



Instytut Sztuki · Polska Akademia Nauk

ALMANACH SCENY POLSKIEJ

2001/02



Almanach sceny polskiej

ALMANACH SCENY POLSKIEJ

Tom	I	- sezon	1959/60,	Warszawa	1961
Tom	X	- sezon	1968/69,	Warszawa	1970
Tom	XX	- sezon	1978/79,	Warszawa	1982
Tom	XXX	- sezon	1988/89,	Warszawa	1995
Tom	XXXI	- sezon	1989/90,	Warszawa	1995
Tom	XXXII	- sezon	1990/91,	Warszawa	1996
Tom	XXXIII	- sezon	1991/92,	Warszawa	1997
Tom	XXXIV	- sezon	1992/93,	Warszawa	1998
Tom	XXXV	- sezon	1993/94,	Warszawa	1999
Tom	XXXVI	- sezon	1994/95,	Warszawa	2000
Tom	XXXVII	- sezon	1995/96,	Warszawa	2001
Tom	XXXVIII	- sezon	1996/97,	Warszawa	2002
Tom	XXXIX	- sezon	1997/98,	Warszawa	2003
Tom	XL	- sezon	1998/99,	Warszawa	2004
Tom	XLI	- sezon	1999/00,	Warszawa	2005
Tom	XLII	- sezon	2000/01,	Warszawa	2006

Redaktorzy:

Edward Csátó - tomy I-VIII

Jerzy Koenig - tom IX

Stanisław Marczak-Oborski - tom X

Kazimierz Andrzej Wyśiński - tomy XI-XXVII

Anna Chojnacka - od tomu XXVIII

INSTYTUT SZTUKI - POLSKA AKADEMIA NAUK

Almanach sceny polskiej

2001/02

Pod redakcją
ANNY CHOJNACKIEJ

XLIII

Warszawa 2007

Projekt okładki, karty tytułowej oraz opracowanie graficzne

ZENON JANUSZEWSKI

Mapa teatralna Polski
KACPER BARAŃSKI wg MARKA JANOWSKIEGO

Zdjęcie na okładce: *Tragiczne gry* wg Brucknera
(oprac., reż. i choreogr. Henryk Tomaszewski)
we Wrocławskim Teatrze Pantomimy,
prem. 11 XII 1999

Fot.
Marcin Grotowski

Skład komputerowy i łamanie
IWONA PUZIO

ISSN 0065-6526

Copyright © by Intytut Sztuki PAN
Warszawa 2007

Redakcja: Warszawa, ul. Długa 28, Instytut Sztuki PAN,
tel. (0 22) 50 48 227, 50 48 263, fax (0 22) 50 48 290
e-mail: almanach@ispan.pl

Adres pocztowy: „Almanach Sceny Polskiej”, 00-950 Warszawa, skr. poczt. 994, IS PAN

Wydawca: Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk
00-950 Warszawa, ul. Długa 26/28
tel.: (0 22) 50 48 274

Wydanie I
Nakład 250 egz. Objętość ark. wyd. 29,5 ark. druk. 19

Argraf

Druk i oprawa: Argraf Sp. z o.o.
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 76, tel. (0 22) 811 51 11
www.argraf.pl

Od redakcji

XLIII tom «Almanachu Sceny Polskiej» zawiera dokumentację sezonu 2001/02. Opracowany został według znanego schematu. Zachowano podział na trzy główne części: dokumentację, szkolnictwo i kronikę. Wśród wykorzystanych źródeł informacji wymienić należy tradycyjnie: Pracownię Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego i Pracownię Dokumentacji Teatru Instytutu Sztuki PAN, prasę i internet.

Pracowni Dokumentacji Teatralnej w Instytucie Teatralnym 4 czerwca 2007, w dziesiątą rocznicę śmierci Barbary Krasnodębskiej (zm. 18 V 1997) nadano Jej imię. Barbara Krasnodębska, dla stałych czytelników i przyjaciół – Pani Basia, stworzyła to centrum dokumentacyjne jeszcze pod szyldem i w budynku ZASP-u i przez długie lata z ogromnym zapalem je prowadziła. Dzięki Niej przechowały się i zostały uporządkowane cenne teatralia, ocalało wiele archiwów domowych ludzi teatru. Dzisiaj z równym zaangażowaniem zespołem kieruje Dorota Buchwald, a wyjątkowo użyteczne są powstające tam bazy danych.

Dokumentacja i szkolnictwo przygotowane zostały na podstawie materiałów nadesłanych przez teatry i uczelnie, uzupełnionych informacjami dostępnymi w pracowniach Instytutu Teatralnego i Instytutu Sztuki oraz w wydawnictwach regionalnych, w «Ruchu Teatralnym» i na stronach internetowych.

Większość teatrów przekazała nam potrzebne dane. Niestety, jak to się dzieje od lat, nie wszystkie. Cierpliwie przypominamy, że na współpracy powinno zależeć obu stronom. W przypadku braku informacji z teatrów dokumentację opracowano wyłącznie w oparciu o materiały dostępne w archiwach Instytutu Teatralnego i Instytutu Sztuki oraz prasy. Nie mamy pewności, że jest ona kompletna. Dane liczbowe, jeżeli zostały zamieszczone, obliczono na podstawie «Ruchu Teatralnego». Hasła te oznaczono gwiazdką.

W części poświęconej szkolnictwu znalazły się informacje dotyczące działalności wyższych uczelni i studiów istniejących przy teatrach (listy wykładowców i słuchaczy, spektakle dyplomowe) oraz egzaminów eksternistycznych (także z sezonu poprzedniego).

Kronika przygotowana została na podstawie materiałów otrzymanych z teatrów. Wykorzystano też roczniki «Teatru», «Ruchu Muzycznego» i «Ruchu Teatralnego», «Biuletyny Informacyjne» wydawane przez ZASP, prasę ogólnopolską i regionalną (festiwale), wydawnictwa jubileuszowe, wiadomości ze stron internetowych. Bardzo potrzebne były, jak zwykle, programy, afisze i zdjęcia gromadzone w Pracowni Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego i tworzone tam bazy danych. Przydały się archiwalia z Pracowni Dokumentacji Teatru Instytutu Sztuki. Wykaz jubileuszy opracowano opierając się na danych pochodzących z teatrów i uzupełniono go korzystając ze spisów ZASP-u i danych internetowych. Szczególnie dużo miejsca zajęły festiwale, których z sezonu na sezon przybywa.

W pracy nad działem „Zmarli” zawsze wykorzystujemy archiwia Instytutu Teatralnego i Instytutu Sztuki. Z niektórymi pytaniami zwracamy się wprost do teatrów. Niezbędne są także życiorysy artystów, kartoteki i katalogi opracowywane przez zespół Pracowni Leksykograficznej Instytutu Sztuki, któremu z kolei redakcja „Almanachu” przekazuje wyniki swoich kwerend. W tym roczniku zamieszczono dziewięćdziesiąt siedem biogramów aktorów, reżyserów, scenografów, kierowników literackich. Tym razem poszukiwanie i weryfikacja danych biograficznych komplikował brak dostępu do akt personalnych w Instytucie Teatralnym, spowodowany przeprowadzką i instalowaniem się w nowej siedzibie w al. Ujazdowskich 6. Ten stan rzeczy może jeszcze potrwać. Tym bardziej winni jesteśmy wdzięczność koleżankom i kolegom, którzy, pomimo trudności, służyli nam wszelką możliwą pomocą.

Dwa indeksy, jak w tomach poprzednich: indeks autorów i kompozytorów (z uwzględnieniem autorów scenariuszy) oraz indeks utworów, pozwalają szybko odszukać potrzebne nazwiska i tytuły.

23 września 2001 zmarł Henryk Tomaszewski. Oczywiście jego biogram został zamieszczony w „Almanachu”. Na okładkę wybrano zdjęcie z ostatniego przedstawienia artysty. Były to *Tragiczne gry wg Der Tod einer Puppe* Ferdinanda Brucknera w opracowaniu, reżyserii i choreografii Tomaszewskiego, ze scenografią Kazimierza Wiśniaka. Premiera miała miejsce 11 grudnia 1999.

Redakcja bardzo dziękuje wszystkim pracownikom teatrów i szkół teatralnych, którzy przygotowali materiały dokumentacyjne i odpowiadali na nasze szczegółowe pytania. Bez ich udziału wydanie „Almanachu” nie byłoby możliwe. Szczególnie dziękujemy całemu zespołowi Pracowni Dokumentacji Teatralnej Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego za współpracę i cierpliwość oraz Panu Andrzejowi Wyśniewskiemu za zainteresowanie i życzliwość.

Warszawa, sierpień 2007

TEATRY I SCENY TEATRALNE W SEZONIE 2001/2002

Lp.	m i a s t a	t e a t r y*				s c e n y**			
		ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we	ogółem	muzy- czne	drama- tyczne	lalko- we
1.	Będzin	1	-	-	1	1	-	-	1
2.	Białystok	2	-	1	1	6	-	5	1
3.	Bielsko Biala	2	-	1	1	4	-	2	2
4.	Bydgoszcz	2	1	1	-	2	1	1	-
5.	Bytom	2	2	-	-	2	2	-	-
6.	Chorzów	1	1	-	-	2	2	-	-
7.	Cieszyn	1	-	1	-	1	-	1	-
8.	Częstochowa	1	-	1	-	3	-	3	-
9.	Elbląg	1	-	1	-	2	-	2	-
10.	Gdańsk	3	1	1	1	5	1	2	2
11.	Gdynia	2	1	1	-	4	2	2	-
12.	Gliwice	1	1	-	-	1	1	-	-
13.	Gniezno	1	-	1	-	1	-	1	-
14.	Gorzów Wielkopolski	1	-	1	-	2	-	2	-
15.	Grudziądz	1	-	1	-	2	-	2	-
16.	Jelenia Góra	1	-	1	-	3	-	2	1
17.	Kalisz	1	-	1	-	3	-	3	-
18.	Katowice	3	-	2	1	6	-	4	2
19.	Kielce	2	-	1	1	2	-	1	1
20.	Koszalin	1	-	1	-	2	-	2	-
21.	Kraków	7	1	5	1	17	2	13	2
22.	Legnica	1	-	1	-	4	-	4	-
23.	Lublin	3	1	1	1	3	1	1	1
24.	Łomża	1	-	-	1	1	-	-	1
25.	Łódź	7	2	3	2	11	3	6	2
26.	Olsztyn	2	-	1	1	5	-	3	2
27.	Opole	2	-	1	1	4	-	3	1
28.	Płock	1	-	1	-	2	-	2	-
29.	Poznań	6	3	2	1	8	2	4	2
30.	Rabka	1	-	-	1	1	-	-	1
31.	Radom	1	-	1	-	2	-	2	-
32.	Rzeszów	2	-	1	1	3	-	2	1
33.	Słupsk	2	-	1	1	3	-	2	1
34.	Sopot	1	-	1	-	2	-	2	-
35.	Sosnowiec	1	-	1	-	1	-	1	-
36.	Supraśl	1	-	1	-	-	-	-	-
37.	Szczecin	4	1	2	1	8	1	5	2
38.	Tarnów	1	-	1	-	2	-	2	-
39.	Toruń	2	-	1	1	5	-	3	2
40.	Wałbrzych	2	-	1	1	4	-	2	2
41.	Warszawa	26	3	20	3	41	6	32	3
42.	Włocławek	1	-	1	-	1	-	1	-
43.	Wrocław	6	3	2	1	9	1	6	2
44.	Zabrze	1	-	1	-	1	-	1	-
45.	Zakopane	1	-	1	-	2	-	2	-
46.	Zielona Góra	1	-	1	-	4	-	3	1
Razem		114	21	69	24	198	25	137	36

* Przez teatr rozumiemy samodzielne przedsiębiorstwo zawodowe, które prowadzi działalność artystyczną pod kierownictwem dyrektora, ma repertuar dramatyczny (operowy, operetkowy, lalkowy), grają w nim aktorzy zawodowi, jest dostępny dla widzów i podporządkowany ogólnym zasadom planowej działalności gospodarczej. Teatr może mieć jedną lub kilka scen, jak również nie mając własnej siedziby i własnej sceny, może korzystać z gościny w innym teatrze.

** Przez scenę rozumiemy każde samodzielne pomieszczenie, w którym może się odbywać niezależnie i w tym samym czasie samodzielne przedstawienie teatralne.

MAPA TEATRALNA POLSKI



Dokumentacja

Opracowali

Anna Chojnacka,
Magdalena Raszevska,
Maria Szymańska-Napiontkowa

Dyrektorzy

1 IX 2001 – 31 VIII 2002

BĘDZIN

1. Teatr Dzieci Zagłębia im. Dormana
Arkadiusz Klucznik - dyr. nacz. i art.

BIAŁYSTOK

1. Teatr Dramatyczny im. Węgierki
Andrzej Karolak - dyr.

2. Białostocki Teatr Lalek
Wojciech Kobrzyński - dyr. nacz.,
Wojciech Szlachowski - dyr. art.

BIELSKO-BIAŁA

1. Teatr Polski
Tomasz Dutkiewicz - dyr. nacz. i art.

2. Teatr „Banialuka” - Ośrodek Teatralny
im. Zitzmana
Piotr Tomaszuk - dyr. nacz. i art.

BYDGOSZCZ

1. Opera Nova
Maciej Figas - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Polski im. Konieczki
Adam Orzechowski - dyr. nacz. i art.

BYTOM

1. Opera Śląska
Tadeusz Serafin - dyr. nacz. i art.

2. Śląski Teatr Tańca
Jacek Łumiński - dyr. nacz. i art.

CHORZÓW

1. Teatr Rozrywki
Dariusz Miłkowski - dyr. nacz. i art.

CIESZYN

1. Teatr im. Mickiewicza
Andrzej Łyżbicki - dyr.

CZĘSTOCHOWA

1. Teatr im. Mickiewicza
Marek Perepeczko - dyr. nacz. i art.

ELBLĄG

1. Teatr Dramatyczny
Dariusz Barton - dyr. nacz.,
Adam Dzieciniak - dyr. art.

GDAŃSK

1. Opera Bałtycka
Włodzimierz Nawotka - dyr. nacz.,
Krzysztof Słowiński - kier. art.

2. Teatr Wybrzeże
Maciej Nowak - dyr. nacz. i art.

3. Miejski Teatr „Miniatura”
Konrad Szachnowski - dyr. nacz. i art.

GDYNIA

1. Teatr Muzyczny im. Baduszkowej
Maciej Korwin - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Miejski im. Gombrowicza
Julia Wernio - dyr. nacz. i art.

GLIWICE

1. Teatr Muzyczny
Paweł Gabara - dyr. nacz.,
Krzysztof Piotrowski - kier. art.

GNIEZNO

1. Teatr im. Fredry
Tomasz Szymański - dyr. nacz. i art.

GORZÓW WIELKOPOLSKI

1. Teatr im. Osterwy
Ryszard Major - dyr. nacz. i art.

GRUDZIĄDZ

1. Centrum Kultury TEATR
Krystyna Nowak - dyr. nacz.,
Zbigniew Szumski - dyr. art.

JELENIA GÓRA

1. Teatr im. Norwida
Bogdan Nauka - p.o. dyr. nacz. i art. (do 31 XII 2001).

2. Jeleniogórski Teatr Animacji
Bogdan Nauka - dyr. nacz. i art. (do 31 XII 2001).

3. Teatr Jeleniogórski
Scena Animacji i Dramatyczna im. Norwida
Bogdan Nauka - p.o. dyr. nacz. i art. (od 1 I 2002), dyr. nacz. i kier. art. Sceny Animacji (od II 2002),
Tadeusz Wnuk - kier. art. Sceny Dramatycznej (od II 2002).

KALISZ

1. Teatr im. Bogusławskiego
Robert Czechowski - dyr. nacz. i art.

KATOWICE

1. Teatr Śląski im. Wyspiańskiego
Bogdan Tosza - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Korez
Mirosław Neinert - kier. art.

3. Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”
Jarosław Czapczar - dyr. nacz.

KIELCE

1. Teatr im. Żeromskiego
Piotr Szczerski - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Lalki i Aktora „Kubuś”
Irena Dragan - dyr. nacz. i art.

KOSZALIN

1. Bałtycki Teatr Dramatyczny
im. Słowackiego
Zbigniew Kułagowski - dyr. nacz.,
Bogusław Semotiuk - dyr. art.

KRAKÓW

1. Opera i Operetka
Bogusław Nowak - dyr. nacz.,
Tadeusz Kozłowski - dyr. art.

2. Teatr Bagatela im. Boya-Żeleńskiego
Henryk Jacek Schoen - dyr. nacz. i art.

3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie
Jerzy Fedorowicz - dyr. nacz. i art.

4. Krakowski Teatr Scena Stu
Aleksander Nowak - dyr. nacz.,
Krzysztof Jasiński, Mikołaj Grabowski - dyr. art.

5. Narodowy Stary Teatr im. Modrzejewskiej
Ryszard J. Skrzypczak - dyr. nacz.,
Jerzy Koenig - dyr. art.

6. Teatr im. Słowackiego
Krzysztof Orzechowski - dyr. nacz. i art.

7. Teatr Lalki i Maski „Grotoska”
Adolf Weltschek - dyr. nacz. i art.

LEGNICA

1. Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny
Jacek Głomb - dyr. nacz. i art.

LUBLIN

1. Teatr Muzyczny
Zenon Poniatowski - p.o. dyr. (do 28 II 2002),
Jacek Boniecki - dyr. nacz. i art. (od 1 III 2002).

2. Teatr im. Osterwy
Krzysztof Torończyk - dyr. nacz.,
Krzysztof Babicki - dyr. art.

3. Teatr Lalki i Aktora im. Andersena
Włodzimierz Felenczak - dyr. nacz. i art.

ŁOMŻA

1. Teatr Lalek
Jarosław Antoniuk - dyr. nacz. i art.

ŁÓDŹ

1. Teatr Wielki
Marcin Krzyżanowski - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Muzyczny
Wiesław Ostojski - dyr. nacz.,
Andrzej Knap - dyr. art.

3. Teatr im. Jaracza
Wojciech Nowicki - dyr. nacz.,
Waldemar Zawodziński - dyr. art.

4. Teatr Nowy
Grażyna Wasilewska - dyr. nacz.,
Mikołaj Grabowski - dyr. art.

5. Teatr Powszechny
Ewa Pilawska - dyr. nacz.

6. Teatr Lalek „Arlekin”
Waldemar Wolański - dyr. nacz. i art.

7. Teatr Lalek „Pinokio”
Waldemar Wilhelm - dyr. nacz. i art.

OLSZTYN

1. Teatr im. Jaracza
Zbigniew Marek Hass - dyr. nacz. i art.

2. Olsztyński Teatr Lalek

Krzysztof Rościszewski - dyr. nacz. i art.

OPOLE

1. Teatr im. Kochanowskiego
Bartosz Zaczekiewicz - dyr. nacz. i art.

2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Smolki
Krystian Kobyłka - dyr. nacz. i art.

PŁOCK

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Zygmunt Marek Mokrowiecki - dyr. nacz. i art.

POZNAŃ

1. Teatr Wielki im. Moniuszki
Sławomir Pietras - dyr. nacz.,
Marek Weiss-Grzesiński - dyr. art.

2. Teatr Muzyczny
Daniel Kustosik - dyr. nacz. i art.

3. Polski Teatr Tańca – Balet Poznański
Ewa Wycichowska - dyr. nacz. i art.

4. Teatr Nowy im. Łomnickiego
Eugeniusz Korin - dyr. nacz. i art.

5. Teatr Polski
Paweł Wodziński - dyr. nacz.

6. Teatr Animacji
Antoni Kończal - dyr. nacz.,
Janusz Ryl-Krystianowski - dyr. art.

RABKA

1. Teatr Lalek „Rabcio”
Zbigniew Wójciak - dyr. nacz.

RADOM

1. Teatr Powszechny im. Kochanowskiego
Adam Sroka - dyr. nacz. i art.

RZESZÓW

1. Teatr im. Siemaszkowej
Zbigniew Rybka - dyr. nacz. (do 31 I 2002),
Jan Nowara - dyr. nacz. i art. (od 1 II 2002).
2. Teatr „Maska”
Maciej K. Tondera - dyr. nacz. i art.

SŁUPSK

1. Państwowa Orkiestra Kameralna
i Teatr Impresaryjny
Bohdan Jarmałowicz - dyr. nacz.
2. Teatr Lalki „Tęcza”
Małgorzata Kamińska-Sobczyk - dyr.
nacz. i art.

SOPOT

1. Teatr Atelier
André Hübner - Ochodlo - dyr. nacz. i art.

SOSNOWIEC

1. Teatr Zagłębia
Adam Kopciuszewski - dyr. nacz. i art.

SUPRAŚL

1. Towarzystwo Wierszalin – Teatr
Piotr Tomaszuk - dyr. art.

SZCZECIN

1. Opera i Operetka – Opera na Zamku
Warcisław Kunc - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Polski
Adam Opatowicz - dyr. nacz. i art.
3. Teatr Współczesny
Zenon Butkiewicz - dyr. nacz.,
Anna Augustynowicz - dyr. art.
4. Teatr Lalek „Pleciuga”
Zbigniew Niecikowski - dyr. nacz. i art.

TARNÓW

1. Tarnowski Teatr im. Solskiego
Stanisław Świder - dyr. nacz. i art.

TORUŃ

1. Teatr im. Horzycy
Jadwiga Oleradzka - dyr. nacz.,
Andrzej Bubień - dyr. art.
2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”
Czesław Sieńko - dyr. nacz. i art.

WAŁBRZYCH

1. Teatr Dramatyczny im. Szaniawskiego
Danuta Kubica - dyr. nacz. i art.
2. Teatr Lalek
Eugeniusz Koterla - dyr. nacz. i art.

WARSZAWA

1. Teatr Wielki – Opera Narodowa
Waldemar Dąbrowski - dyr. nacz.
Jacek Kasprzyk - dyr. art.
2. Warszawska Opera Kameralna
Stefan Sutkowski - dyr. nacz. i art.
3. Roma – Teatr Muzyczny
Wojciech Kępczyński - dyr. nacz. i art.
4. Teatr Adekwatny
Henryk Boukołowski i Magda Teresa
Wójcik - kier. art.
5. Teatr Ateneum im. Jaracza
Zbigniew Libera - dyr. nacz.
Gustaw Holoubek - dyr. art.
6. Teatr Dramatyczny m. st. Warszawy
Anna Sapiego - dyr. nacz.,
Piotr Cieślak - dyr. art.
7. Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki
Zenon Dądajewski - dyr. nacz.
8. Teatr Kwadrat
Edmund Karwański - dyr. nacz.
9. Teatr Narodowy
Krzysztof Torończyk - dyr. nacz.,
Jerzy Grzegorzewski - dyr. art.
10. Teatr Mały
Mieczysław Marszycki - pełnomocnik dyr.
Teatru Narodowego ds. Teatru Małego
11. Teatr na Woli im. Łomnickiego
Bogdan Augustyniak - dyr. nacz. i art.
12. Teatr Nowy
Adam Hanuszkiewicz - dyr. nacz. i art.

13. Teatr Ochoty - Ośrodek Kultury Teatralnej
Tomasz Mędrzak - dyr. nacz. i art.

14. Teatr Polski
Jerzy Zaleski - dyr. nacz.,
Jarosław Kilian - dyr. art.

15. Teatr Powszechny im. Hübnera
Krzysztof Rudziński - dyr. nacz. i art.

16. Teatr „Rampa”
Witold Olejarz - dyr. nacz.,
Krzysztof Miklaszewski - dyr. art.

17. Teatr Rozmaitości
Jan Buchwald - dyr. nacz. (do I 2002),
Zofia Pomirska - p.o. dyr. nacz. (I-VI 2002),
Michał Merczyński - dyr. nacz. (od I VI 2002),
Grzegorz Jarzyna - z-ca dyr. ds. art.

18. Scena Prezentacje
Romuald Szejda - dyr. nacz. i art.

19. Teatr Studio
Krzysztof Kosmala - dyr. nacz.,
Zbigniew Brzozwa - z-ca dyr. ds. art.

20. Teatr Studio Buffo
Janusz Józefowicz - dyr. art.

21. Teatr Syrena
Barbara Borys-Damięcka - dyr. nacz. i art.

22. Teatr Współczesny
Maciej Englert - dyr. nacz. i art.

23. Teatr Żydowski im. Kamińskiej
Szymon Szurmiej - dyr. nacz. i art.

24. Teatr „Baj”
Krzysztof Niesiołowski - dyr. nacz. i art.

25. Teatr Lalek „Guliwer”
Mirosław Korzeb - dyr. nacz.,
Zbigniew Lisowski - dyr. art.

26. Teatr „Lalka”
Jan Woronko - dyr. nacz.,
Joanna Rogacka - kier. art.

WŁOCŁAWEK

1. Teatr Impresaryjny im. Gniazdowskiego
Jan Polak - dyr. nacz. i art.

WROCŁAW

1. Opera Dolnośląska
Ewa Michnik - dyr. nacz. i art.

2. Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska
Marek Rostecki - dyr. nacz. i art. (do II
2002),
Wojciech Kościelniak - dyr. nacz. i art.
(od 1 III 2002).

3. Wrocłowski Teatr Pantomimy
Kazimierz Janusz Doniec - dyr. nacz. (do
30 IV 2002),
Elżbieta Czerczuk - dyr. nacz. (od 1 V 2002),
Henryk Tomaszewski - dyr. art. (zm.
23 IX 2001).

4. Teatr Polski
Kazimierz Budzanowski - dyr. nacz.,
Paweł Miśkiewicz - dyr. art.

5. Wrocłowski Teatr Współczesny
im. Wiercińskiego
Krystyna Meissner - dyr. nacz. i art.

6. Wrocłowski Teatr Lalek
Wiesław Hejno - dyr. nacz. i art. (do II 2002),
Aleksander Maksymiak - dyr. nacz. i art.
(od 1 IV 2002).

ZABRZE

1. Teatr Nowy im. Morcinka
Andrzej Lipski - dyr. nacz. i art.

ZAKOPANE

1. Teatr im. Witkiewicza
Andrzej Dziuk - dyr. nacz. i art.

ZIELONA GÓRA

1. Lubuski Teatr im. Kruczkowskiego
Andrzej Buck - dyr. nacz. i art.

Teatry i premiery

1 IX 2001 – 31 VIII 2002

BĘDZIN

Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana

42-500 ul. Teatralna 4,
tel. 032 267-36-68, 032 267-36-25,
fax 032 267-73-12.
e-mail: sekretariat@teatr.bedzin.pl
Internet: www.teatr.bedzin.pl

Gmach Domu Parafialnego. W l. 1960-63
adaptowany dla teatru. W marcu 1996 Teatr
otrzymał imię swego twórcy i wieloletniego
dyrektora – Jana Dormana.

Scen: 1 (Scena Duża, ul. Teatralna 4, miejsc
268).

Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, często-
chowskie, katowickie, kieleckie, krakowskie
opolskie).

KIEROWNICTWO

Arkadiusz Klucznik *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Honorata Magdecz-
ko-Capote, Konrad Dworakowski, Arkadiusz
Klucznik, Waldemar Wolański.

Scenografowie: w bież. sez. – Joanna Hrk, Mo-
nika Polak-Luścińska, Marcel Forbach, Paweł
Sikora.

Choreografowie: w bież. sez. – Anna Majer,
Kazimierz Knol.

Aktorzy: Grażyna Czajkowska, Magdalena Kor-
czyńska-Kaletová, Agata Madejska, Agnieszka
Raj-Kubat, Marlena Szymusińska, Lidia Wró-
bel, Aleksander Blitek, Dariusz Czajkowski, Ja-
rosław Czarnecki, Piotr Kłudka, Adam
Kwapisz, Jacek Mikołajczyk, Daniel Wieleba,
Andrzej Wilanowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Kornel Makuszyński — *KRAWIEC PAN
NITECZKA*. *Adapt., reż. i muz.* Waldemar
Wolański, *scen.* Joanna Hrk, *choreogr.* Ka-
zimierz Knol, *teksty piosenek* Małgorzata
Durka.

Obsada: Krawiec Niteczka – G. Czajkowska;
Hrabia Strach – P. Kłudka; Stary Diabeł –
J. Czarnecki; Stary Człowiek – M. Szymusiń-
ska; Cyganka – A. Madejska; Królowna, Córka
Diabła – A. Raj-Kubat.

Prem. 20 X 2001, 56x (12 750).

2. Nikołaj Gogol — *DIABELSKIE SZTUCZKI*
wg opowiadania *Noc wigilijna (Noc' pieried
Rozdiestwom)*. *Adapt.* Jiří Středa, *przekł.* Jó-
zef Waczków. *Reż.* Arkadiusz Klucznik, *scen.*
Monika Polak-Luścińska.

Obsada: Oksana – M. Korczyńska; Kowal Wa-
kuła, Praskowia – J. Mikołajczyk; Sołtys Kor-
nij Czub, Kozak I i II – A. Kwapisz; Diak Osip
Nikiforowicz, Kozak III i IV, Sołocha – A. Bli-
tek; Diabeł, Caryca – L. Wróbel.

Prem. 1 XII 2001, 14x (1 584).

3. **POWRÓĆMY JAK ZA DAWNYCH LAT.** Reż. Arkadiusz Klucznik, scen. Monika Polak-Luścińska, choreogr. Anna Majer.

Obsada: G. Czajkowska, M. Korczyńska, A. Rak-Kubat, D. Czajkowski, J. Czarnecki, P. Kludka, A. Wilanowski.

Prem. 11 I 2001, 2x (452).

4. Konrad Dworakowski — **KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU.** Reż. zespołowa, lalki Leokadia Serafinowicz, muz. Rafał Kossakowski.

Obsada: Król, Księżniczka II — A. Kwapisz; Królowa, Księżniczka I i II — M. Korczyńska; Ochmistrz, Królewicz — G. Czajkowska.

Prem. 9 II 2002, 13x (1 018).

5. Carlo Collodi — **PINOKIO** (*Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino*). Przekł. Zofia Jachimecka. Adapt. i reż. Konrad Dworakowski, scen. Marcel Forbach, muz. Krzysztof Maciejowski.

Obsada: Pinokio — D. Czajkowski; Wróżka — M. Korczyńska; Dżepetto — A. Wilanowski, J. Mikołajczyk; Ogniojad — A. Kwapisz; Lis — J. Czarnecki; Kot i Knot — D. Wieleba.

Prem. 9 III 2002, 22x (3 458).

6. Honorata Magdeczko-Capote — **ROZPRAWA O ŚREDNIOWIECZU MALUCZKIM PRZEZNACZONA.** Reż. Honorata Magdeczko-Capote, scen. i muz. Paweł Sikora.

Obsada: M. Szymusińska, D. Czajkowski, J. Czarnecki, D. Wieleba, J. Mikołajczyk.

Prem. 11 V 2002, 5x (713).

W REPERTUARZE

7. Brzeziński — **NIEZWYKŁY KONCERT. MINIATURY.** Prem. 23 V 98; 8. Brzechwa — **KOPCIUSZEK.** Prem. 5 IV 99; 9. Kownacka — **SZEWCEK DRATEWKA.** Prem. 22 V 99; 10. Wilkowski — **TYMOTEUSZ I PSIUNIO.** Prem. 23 x 99; 11. Kwieciński — **PIĘKNA I BESTIA.** Prem. 29 IX 2000; *zmiany w obsadzie*: Siostra II — A. Raj-Kubat; 12. Rau — **ZIMOWA PRZYGODA.** Prem. 4 XI 2000; *zmiany w obsadzie*: Balwanek, Stenia — M. Szymusińska; 13. Urban — **DETEKTYW LIS PROWADZI ŚLEDZTWO.** Prem. 30 III 2001.

BIAŁYSTOK

Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki

15-080 ul. Elektryczna 12,
tel. 085 741-59-90, 085 741-57-40;
fax: 085 741-66-22.

e-mail:

sekretariat@teatrdramatyczny.bialystok.pl

Internet: www.teatrdramatyczny.bialystok.pl

Gmach zbudowany w 1938 wg proj. Jarosława Gerycza, spalony w 1944, odbudowany w 1948.

Scen: 5 (Scena Duża, ul. Elektryczna 12, miejsc 502; Scena Mała, ul. Elektryczna 12, miejsc 100; Scena „X” bez stałej sali, spektakle prezentowane poza siedzibą teatru; Kieszka Sceniczna, ul. Elektryczna 12, miejsc 100; Foyer Teatru, ul. Elektryczna 12, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Andrzej Karolak *dyr.*, Piotr Kowalewski *z-ca dyr. ds. art.* (od 1 XI 2001), *p.o. dyr. nac.* (od 1 II 2002), Waldemar Śmigasiewicz *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Piotr Kowalewski, Wiesław Komasa, Jan Nowara, Waldemar Śmigasiewicz, Jerzy Zelnik.

Scenografowie: w bież. sez. — Magdalena Gajewska, Małgorzata Grabowska, Agnieszka Kaczyńska, Maciej Preyer.

Aktorzy: Danuta Bach-Sacharczuk, Jolanta Borowska, Justyna Godlewska, Justyna Idźkowska, Krystyna Kacprowicz-Sokołowska, Ewa Palińska, Dorota Radomska, Jolanta Skorochońska, Monika Zaborska-Wróblewska, Tadeusz Grochowski, Krzysztof Ławniczak, Robert Ninkiewicz, Wiesław Ostrowski, Sławomir Popławski, Piotr Półtorak, Andrzej Redwans [Wrona], Franciszek Utka; *w bież. sez.* — Alefina Gościńska, Arleta Godziszewska, Anna Korcz, Anna Romanowska, Alicja Telatycka, Paweł Aigner, Bernard Maciej Bania, Bartosz Ćwik, Artur Dwulit, Adam Dzienis, Grzegorz Gołaszewski,

Rafał Olszewski (AT), Ziemowit Ptaszkowski, Marek Tyszkiewicz, Andrzej Beya-Zaborski, Jerzy Zelnik.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Carlo Goldoni — **AWANTURA W CHIOGGI** (*Le baruffe chiozzote*). Przekł. Jerzy Jędrzejewicz. Reż. Waldemar Śmigasiewicz, scen. Maciej Preyer, oprac. muz. Aldona Krasucka.

Obsada: Orsetta — J. Borowska; Donna Libera — D. Bach; Checca — J. Godlewska; Donna Pasqa — D. Radomska; Lucietta — M. Zaborska; Padron Toni — M. B. Bania; Padron Fortunato — K. Ławniczak; Isidoro — R. Ninkiewicz; Toffolo — S. Popławski; Titta None — P. Półtorak; Beppe — R. Olszewski; Padron Vincenzo — A. Redwans; Woźny Sądowy — F. Utka; teatro magico — K. Kacprowicz-Sokołowska, J. Skorochońska.

Prem. 11 XI 2001.

2. Eurypides — **ELEKTRA.** Przekł. Jerzy Łanowski, przekł. pieśni Artur Sandauer. Reż. Jan Nowara, scen. Magdalena Gajewska, muz. Tomasz Bajerski, plast. ruchu scenicznego Tomasz Dajewski.

Obsada: Elektra — D. Radomska; Rolnik z Myken, mąż Elektry — R. Ninkiewicz; Orestes — P. Półtorak; Klytajmestra — D. Bach; Starzec, dawny piastun Orestesa — A. Redwans; Pylades — S. Popławski; Apollo — J. Borowska; Erynia Alekto — M. Zaborska; Erynia Megera — K. Kacprowicz-Sokołowska; Erynia Tysyfona — J. Godlewska.

Prem. 19 I 2002.

3. William Shakespeare — **MAKBET** (*Macbeth*). Przekł. Stanisław Barańczak. Oprac. tekstu i reż. Jerzy Zelnik, scen. Agnieszka Kaczyńska, oprac. muz. Grzegorz Kos, światło Jarosław Szmidt.

Obsada: Dama — J. Borowska; Wiedźmy — K. Kacprowicz-Sokołowska, J. Skorochońska, M. Zaborska; Makbet — J. Zelnik; Lady Makbet — A. Korcz; Duncan — A. Redwans; Banquo — R. Ninkiewicz; Malcolm — B. M. Bania;

Donalbein — R. Olszewski; Macduff — M. Tyszkiewicz; Lenox — K. Ławniczak; Rosse, Mordeca — T. Grochowski; Seyton — S. Popławski. Angus — F. Utka; Sługa-Oddźwierny — P. Półtorak.

Prem. 16 III 2002.

4. Jan Brzechwa — **KOPCIUSZEK.** Adapt. i reż. Wiesław Komasa, scen. Małgorzata Grabowska, muz. Tadeusz Woźniak, teksty piosenek Andrzej Poniedziałki, współpr. muz. Piotr Woźniak, przygot. wok. Mirosław Jastrzębski.

Obsada: Macocha — J. Borowska; Kasienka — M. Zaborska; Haneczka — J. Skorochońska; Kopciuszek — J. Godlewska; Wróżka — A. Gościńska; Królewicz — M. B. Bania; Król — T. Grochowski; Herold I — A. Redwans; Herold II — S. Popławski; Tancerka — K. Kacprowicz.

Prem. 25 V 2002.

W REPERTUARZE

5. Cooney — **OKNO NA PARLAMENT.** Prem. 9 IX 2000; 6. Mrożek — **TANGO.** Prem. 11 II 2001; 7. Zapolska — **MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ.** Prem. 5 V 2001.

Scena Mała

PREMIERY

8. Anton Czechow — **NIEDŹWIEDŹ** (*Miedwied*). OŚWIADCZYNY (*Predłożenie*). Przekł. Artur Sandauer. Reż. Piotr Kowalewski, scen. Agnieszka Kaczyńska.

Obsada: **NIEDŹWIEDŹ**: Popowa — A. Romanowska; Łuka — T. Grochowski; Smirnow — K. Ławniczak; **OŚWIADCZYNY**: Natalia Czubukowa — A. Romanowska; Czubukow — T. Grochowski; Łomow — K. Ławniczak.

Prem. 6 IV 2002.

W REPERTUARZE

9. Piasecki — **ZAPISKI OFICERA ARMII CZERWONEJ.** Prem. 29 II 92; 10. Bogosian — **SEKS, PROCHY I ROCK & ROLL.** Prem. 27 XI 99; 11. Dostojewski — **ZBRODNIA**

I KARA. Prem. 28 X 2000; 12. O'Casey — *KONIEC POCZĄTKU*. Prem. 19 V 2001.

Foyer Teatru

W REPERTUARZE

13. Ziniewicz — *JASEŁKA*. Prem. 15 I 2000.

Białostocki Teatr Lalek

15-875 ul. Kalinowskiego 1,
tel. 085 742-50-31 (do 34), fax 085 742 86-31.
e-mail: teatr@btl.bialystok.pl
Internet: www.btl.bialystok.pl

Budynek wzniesiony dla teatru lalek w 1979 wg proj. Wacława Kłyszewskiego, Jerzego Mokrzyńskiego i Eugeniusza Wierzbickiego.
Scen 1: (ul. Kalinowskiego 1, miejsc 242).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kобрzyński *dyr. nacz.*, Wojciech Szlachowski *dyr. art.*, Jadwiga Jerlecka *kier. lit.*, Adam Dzierma *konsult. lit.*, Krzysztof Dzierma *konsult. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Mikołaj Andrejew, Petr Nosalek (Czechy), Marián Pecko (Słowacja). *Scenografowie: Wiesław Jurkowski; w bież. sez.* — Eva Farkašová (Słowacja), Pavel Andraško (Słowacja), Pavel Hubička (Czechy). *Aktorzy: Alicja Bach, Alicja Butkiewicz, Sylwia Janowicz-Dobrowolska, Grażyna Kozłowska, Eliza Krasicka, Barbara Muszyńska, Małgorzata Płońska, Maria Rogowska, Iwona Szczęsna, Ewa Żebrowska, Paweł Aigner, Wiesław Czołpiński, Piotr Damulewicz, Jacek Dojlidko, Ryszard Dołiński, Mieczysław Fiodorow, Krzysztof Pilat, Paweł Sławomir Szymański, Andrzej Beya Zaborski, Adam Zieleniecki; w bież. sez.* — Piotr Dąbrowski, Artur Dwulit, Dezyderiusz Gałęcki.

REPERTUAR

Scena dla dorosłych

W REPERTUARZE

1. Tuwim — *PLASZCZ* wg Gogola. Prem. 16 VI 2001; *zmiany w obsadzie: Piotr* — P. Dąbrowski; 28x (3 626); 2. *NIECH ŻYJE PUNCH!* (*scenariusz* W. Felenczak). Prem. 10 III 95, 3x (182); 3. Potocki — *PARADY*. Prem. 3 V 95, 11x (1 005).

Scena dla dzieci

PREMIERY

4. Iveta Škripková — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA* (*Sněhurka*) wg baśni Jakoba i Wilhelma Grimmów. *Przełt.* Józef Waczaków. *Reż.* Marián Pecko, *scen.* Pavel Andraško, *lalki i kost.* Eva Farkašová, *muz.* Robert Mankovecký. *Obsada: Wróżka Ariana* — A. Butkiewicz; *Wróżka Briana* — B. Muszyńska; *Wróżka Cecylia* — E. Krasicka; *Wróżka Kamila* — M. Fiodorow; *Królowa* — M. Rogowska; *Król* — P. Aigner; *Różyczka* — G. Kozłowska; *Dama dworu Amelia* — E. Żebrowska; *Radca jego królewskiej mości* — A. Beya-Zaborski; *Dama dworu z wachlarzem* — M. Płońska; *Dworzanin w cylindrze* — P. Damulewicz; *Biały ptak*, *Rycerz*, *Żołnierz*, *Królewicz* — A. Dwulit. *Praprem. polska* 18 XI 2001, 53x (7 008).

5. Anatol Wierciński — *WIELKIE DZIĘKI*. *Przełt.* Adam Dzierma. *Reż.* Mikołaj Andrejew, *scen.* Wiesław Jurkowski, *muz.* Siergiej Bieltiukow.

Obsada: Baba — A. Bach; *Wierka*, *Lis*, *Wieśniak III* — I. Szczęsna; *Witeczka* — J. Dojlidko; *Smok-Dręczyciel*, *Starzec II*, *Kowal*, *Koń* — R. Dołiński; *Dziad* — K. Pilat; *Gad Smoczy Brat*, *Starzec III*, *Wieśniak II* — P. S. Szymański; *Starzec I*, *Wieśniak I*, *Pies* — A. Zieleniecki. Prem. 7 XII 2001, 47x (3 429).

6. Ivo Fischer — *MY SIĘ WILKA NIE BOIMY*. *Przełt. i teksty piosenek* Renata Putzlacher-Buchtová. *Reż.* Petr Nosálek, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Krzysztof Dzierma. *Obsada: Świnki: Dęciak*, *Ewelina* — S. Janowicz-Dobrowolska; *Smakosz* — P. Aigner; *Centuś* —

I. Szczęsna; *Wilk Pankracy Decybel* — R. Dołiński; *Konferansjer*, *Genowefa*, *Muza* — M. Płońska; *Osiół*, *Duch Muzyki* — K. Dzierma; *Pies*, *Szakał Balaban* — A. Beya Zaborski; *Krowa*, *Cecylia*, *Miss Lis* — A. Bach; *Kozioł* — P. S. Szymański; *Kogut*, *Bóbr Józek* — K. Pilat; *Wilki*, *Lisy*, *Zbóje* — M. Janczuk, P. S. Szymański, K. Pilat. *Praprem. 7 IV 2002.*

W REPERTUARZE

7. Januszewska — *MAŁY TYGRYS PIETREK*. Prem. 16 XI 92, 44x (3 523); 8. wg Puszkina — *BAJKA NIE TYLKO O ŻŁOTEJ RYBCE*. Prem. 12 IV 96, 12x (1 502); 9. Dorst — *AMELKA, BÓBR I KRÓL NA DACHU*. *Praprem. polska* 30 V 99, 3x (443); 10. *PERCEWAL* (*scenariusz* W. Kобрzyński). Prem. 19 IX 99, 15x (1 312); 11. *MAMY ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA!* (*scenariusz* W. Kобрzyński i W. Szlachowski). Prem. 10 II 2001, 29x (3 691).

BIELSKO-BIAŁA

Teatr Polski

43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 1,
tel. 033 822-84-51, fax 033 812-36-32.
e-mail: info@teatr.bielsko.biala.pl
Internet: www.teatr.bielsko.pl

Gmach zbudowany w latach 1880-90 wg proj. Emila Rittera von Förstera.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. 1 Maja 1, miejsc 402; Scena Propozycji „Stolarnia”, ul. 1 Maja 1, miejsc 80-100).

KIEROWNICTWO

Tomasz Dutkiewicz *dyr. nacz. i art.*, Sabina Muras *z-ca dyr.*, Urszula Szczurek *asyst. dyr. i koord. pracy art.*, Janusz Legoń *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy w bież. sez. — Grzegorz Chrapkiewicz, Tomasz Dutkiewicz, Czesław Sieńko, Marcin Sławiński.

Scenografowie: Tadeusz Smolicki; w bież. sez. — Joanna Braun, Dagmara Czarnecka, Anna Popek, Łucja Sobczak, Barbara Stopka, Jan Ciecierski, Tomasz Dutkiewicz, Bruno Sobczak.

Choreografowie: w bież. sez. — Leszek Czarnota, Zygmunt Rozlach, Jerzy Waligóra.

Aktorzy: Grażyna Bułka, *Edyta Duda*, *Bożena Germańska*, *Jadwiga Grygierczyk*, *Anna Guzik*, *Barbara Guzińska*, *Marta Gzowska*, *Jadwiga Kołeczek*, *Maria Suprun*, *Zbigniew Abrahamowicz*, *Jan Chmiel*, *Cezariusz Chrapkiewicz*, *Kazimierz Czapla*, *Bartosz Dziedzic*, *Jarosław Karpuk*, *Tomasz Lorek*, *Adam Myrczek*, *Aleksander Pestyk*, *Artur Pierściński*, *Rafał Sawicki*, *Grzegorz Sikora; w bież. sez.* — *Władysława Cader*, *Stanisława Łopuszańska*, *Kuba Abrahamowicz (jr)*, *Tomasz Dutkiewicz*, *Maciej Garbiak*.

Adepci: Karolina Czapla, *Tomasz Drabek*.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Adam Mickiewicz — *DZIADY – III CZĘŚĆ. USTĘP*. *Reż.* Zdzisław Wardejn, *scen.* Jan Ciecierski, *oprac. muz.* Krzysztof Maciejowski, *choreogr.* Zygmunt Rozlach.

Obsada: Konrad — T. Dutkiewicz; *Guślarz* — A. Pestyk; *Sobolewski* — A. Pierściński; *Feliks* — A. Myrczek; *Ks. Lwowicz* — K. Abrahamowicz; *Tomasz* — B. Dziedzic; *Adolf* — R. Sawicki; *Frejend* — T. Lorek; *Senator*, *Policmajster* — K. Czapla; *Kapral* — C. Chrapkiewicz; *Jacek* — J. Karpuk; *Rollinsonowa* — J. Grygierczyk; *Kmitowa* — G. Bułkowa; *Ewa* — J. Kołeczek; *Marcelina* — B. Guzińska; *Kobieta* — B. Germańska; *Kobieta II* — K. Czapla; *Żegota* — T. Drabek; *Ks. Piotr* — G. Sikora, *Żołnierze* — x x x. Prem. 20 X 2001.

2. Lyman Frank Baum — *CZARNOKSIĘŻNIK Z KRAINY OZ CZYLI WYPRAWA DO SZMARAGDOWEGO GRODU* (*The Wizard of Oz*). *Przełt.* Stefania Wortman. *Adapt. i reż.* Czesław Sieńko, *scen.* Joanna Braun, *muz.* Robert Łuczak, *choreogr.* Leszek Czarnota.

Obsada: Ciotka Emilia, Mieszkaniec III, Małpa II, Strach – M. Suprun; Wuj Henryk, Przewodnik wilków, Strach – G. Sikora; Dorotka – K. Czapłówna; Strach na wróble – R. Sawicki; Drwal – B. Dziedzic; Lew – K. Czapla; Kwiat I, Mysz I, Wrona I – G. Bułkowa; Kwiat II, Mysz II, Wrona II – J. Kołeczek; Kwiat III, Mysz III, Mieszkaniec II, Wilk I – E. Duda; Kwiat IV, Król Małp, Mieszkaniec I – B. Germańska; Zła Czarownica z Zachodu, Strach – B. Guzińska; Czarownica z Północy, Przewodnik Wron – A. Guzik; Manczkin I, Strażnik, Osobisty Potwór – T. Lorek; Manczkin II, Żołnierz, Wilk II – J. Grygierczyk; Manczkin III, Czarnoksiężnik Oz – A. Myrczek; Kalidach I, Małpa I, Mieszkaniec IV, Strach – K. Abrahamowicz; Kalidach II, Małpa II, Mieszkaniec V – J. Karpuk; Królowa Myszy, Dawiana, Strach – M. Gzowska.
Prem. 2 XII 2001.

3. Bertolt Brecht — *SONGI. Przekł. Jacek Stanisław Buras. Scenariusz, reż., scen. i ruch sceniczny* Tomasz Dutkiewicz, muz. Kurt Weill, Irena Kluk-Drozdowska, Jerzy Satański, przygot. muz. Maciej Grabiak.
Obsada: A. Guzik, M. Gzowska, I. Loranc, A. Myrczek, T. Lorek, R. Sawicki, A. Pierściński, M. Garbiak, Jerzy Waligóra.
Prem. 12 I 2002.

4. John Chapman, Ray Cooney — *NIE TERAZ, KOCHANIE (Not Now, Darling). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Grzegorz Chrapkiewicz, scen. Lucja i Bruno Sobczakowie, kost. Dagmara Czarnecka, oprac. muz. Robert Leszczyński, plast. ruch Jerzy Waligóra.*
Obsada: Crouch – T. Drabek; Panna Tiptale – A. Guzik; Bodley – G. Sikora; Pani Frencham – G. Bułkowa; Komandor Frencham – K. Czapla; Harry McMichael – B. Dziedzic; Janie McMichael – M. Suprun; Sue Lawson – E. Duda; Pan Lawson – R. Sawicki; Maude Bodley – M. Gzowska.
Prem. 31 XII 2000.

5. Scott McPherson — *POKÓJ MARVINA (Marvin's Room). Przekł. Magda Niemczuk-Kobosko. Reż. i oprac. muz. Marcin Sławiński, scen. Barbara Stopka.*
Obsada: Bessie – W. Cader; Dr Wally – K. Czapla; Ruth – S. Łopuszańska; Bob – T. Lorek; Lee – G. Bułkowa; Dr Charlotte –

J. Kołeczek; Hank – T. Drabek; Charlie – K. Abrahamowicz (jr); Dyrektorka – B. Germańska.
Prem. 25 V 2002.

W REPERTUARZE

6. Schwab — *PREZYDENTKI*. Prem. 5 II 2000; 7. Hawdon — *WIECZÓR KAWALER-SKI*. Prem. 26 II 2000; 8. Coelho — *ALCHEMIK*. Praprem. 31 III 2000; 9. Bryll — *SMURFOWISKO, CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY*. Prem. 17 XII 2000; 10. de Molina — *ZIELONY GIL*. Prem. 16 XII 2000; 11. Benefield — *O MAŁO CO*. Prem. 31 XII 2000; 12. Pörtner — *SZALONE NOZYCZKI*. Prem. 21 I 2001.

Scena Propozycji „Stolarnia”

PREMIERY

13. Eugène Ionesco — *LEKCJA (La Leçon)*. Przekł. Jan Błoński. Reż. Grzegorz Chrapkiewicz, scen. Anna Popek, choreogr. Jerzy Waligóra.
Obsada: Profesor – J. Grygierczyk; Uczennica – M. Gzowska; Służąca – K. Abrahamowicz.
Prem. 21 X 2001.

14. Shelagh Stephenson — *MILCZENIE (Five Kinds of Silence)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. i scen. Tomasz Dutkiewicz.
Obsada: Billy – G. Sikora; Susan – A. Guzik; Janet – G. Bułkowa; Mary – J. Grygierczyk; Policjant, Oficer Śledczy, Psychiatra, Prawnik – K. Abrahamowicz; Inspektor Policji, Psychiatra, Prawnik – E. Duda.
Prem. 15 III 2002

W REPERTUARZE

15. Potocki — *PARADY*. Prem. 28 X 2000; 16. Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA*.

Prem. 15 XII 2000; 17. Vogel — *NAJSTAR-SZA PROFESJA*. Prem. 17 III 2001.

Teatr „Banialuka” – Ośrodek Teatralny im. Jerzego Zitzmana

43-300 ul. Mickiewicza 20,
tel. 033 822-10-46, 033 822-10-47, 033 815-09-14,
fax 033 812-33-94.
e-mail: banialuka@banialuka.pl
Internet: www.banialuka.pl

Budynek Gminy Żydowskiej, w latach 1954-58 adaptowany dla teatru wg proj. Mieczysława Szymusia i Andrzeja Pawłowskiego. Od 17 IX 99 decyzją Rady Miejskiej Bielska-Białej Teatr nosi imię Jerzego Zitzmana.
Scen: 2 (ul. Mickiewicza 20, miejsc 200; Scena na Piętrze, ul. Mickiewicza 20, miejsc 100, otw. V 97).

KIEROWNICTWO

Piotr Tomaszuk *dyr. nacz. i art.*, Małgorzata Dąbrowicz *dyr. manager*, Lucyna Kozielnier *lit.*, Krystyna Fuczik *kier. muz.*, Grzegorz Krawczyk *konsult. progr.* (od 17 IX 2001).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Lucyna Sypniewska, Zbigniew Lisowski, Piotr Tomaszuk.
Scenografowie: w bież. sez. – Eva Farkašová (Słowacja), Ewa Pietrzyk, Pavel Hubička (Czechy), Mikolaj Malesza.
Choreografowie: w bież. sez. – Krystyna Chołubowska.
Aktorzy: Maria Byrska, Katarzyna Koziara, Małgorzata Król-Sozańska, Katarzyna Kułaczewska, Magdalena Obidowska, Wiesława Pilarz, Alicja Rapsiewicz, Barbara Rau, Lucyna Sypniewska, Wioletta Szymusiak, Władysław Aniszewski, Rafał Gąsowski, Eugeniusz Jachym, Włodzimierz Pohl, Ziemowit Ptaszkowski, Radosław Sadowski, Tomasz Sylwestrzak, Ryszard Sypniewski, Piotr Tomaszewski; *w bież. sez.* – Konrad Ignatowski, Marek Tyszkiewicz, Adam Wnuczko.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Karl J. Erben, Josef Lopour — *JABŁO-NECZKA. Przekł. Renata Putzlacher. Układ tekstu, insc. i reż. Piotr Tomaszuk, scen. Eva Farkašová, muz. Piotr Nazaruk.*
Obsada: M. Król-Sozańska, M. Obidowska, A. Rapsiewicz, K. Ignatowski, Z. Ptaszkowski.
Prem. 22 IX 2000.

2. Piotr Tomaszuk — *OFIARA WILGEFORTIS wg Domu dziennego domu nocnego* Olgi Tokarczuk. Reż. Piotr Tomaszuk, scen. Mikolaj Malesza, muz. Waldemar Wróblewski.
Obsada: Magister Ludens – R. Sypniewski; Wilgefortis – A. Rapsiewicz; Jezus Chrystus – R. Gąsowski; Ojciec, Ira (Gniew) – P. Tomaszewski; Matka Przełożona, Acedia (Lenistwo) – M. Król-Sozańska; Narzeczony, Superbia (Pycha) – Z. Ptaszkowski; Książę, Avaritia (Chciwość) – W. Aniszewski; Biskup, Invidia (Zazdrość) – W. Pohl; Dzieciatko, Gula (Nieumiarkowanie) – M. Obidowska; na organach gra Konrad Ignatowski.
Prem. 21 X 2001.

3. Kornel Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK. Reż. Lucyna Sypniewska, opieka art. Piotr Tomaszuk, scen. Ewa Pietrzyk, muz. Piotr Nazaruk.*
Obsada: Koziołek Matolek – R. Sadowski oraz K. Koziara, W. Pilarz, L. Sypniewska.
Prem. 13 I 2002.

4. Carlo Collodi — *PINOKIO (Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino). Przekł. Zofia Jachimecka. Adapt. Zbigniew Głowacki i Zbigniew Lisowski, teksty piosenek Juliusz Wątroba, Ewa Alimowska. Reż. Zbigniew Lisowski, scen. Pavel Hubička, muz. Piotr Nazaruk. Waldemar Wróblewski.*
Obsada: Świerszcz – K. Kułaczewska; Handlarz, Lis – M. Obidowska; Colombina – W. Szymusiak; Pinokio – W. Aniszewski; Doktor – M. Obidowska, R. Sypniewski; Dżepetto – E. Jachym; Policjant, Woźnica, Kot – R. Sypniewski; Arlekin – P. Tomaszewski.
Prem. 23 III 2002.

W REPERTUARZE

5. Beckett — *TEATR: DWAJ PANOWIE X. SZKICE Z BECKETTA*. Prem. 2 X 99; 6. Dickens — *MR SCROOGE*. Prem. 22 II 2001; 7. Harasymowicz — *O KRÓLEWNIE, CO SPAC NIE CHCIAŁA*. Prem. 1 VI 2001.

BYDGOSZCZ

Opera Nova

85-006 ul. Gdańska 20,
tel. 052 325-15-02, 052 325-15-75, 052 325-16-35,
fax 052 325-16-39.
e-mail: dyrekcja@opera.bydgoszcz.pl
Internet: www.opera.bydgoszcz.pl

Do III 91 Opera, potem zmiana nazwy na Opera Nova. Siedziba Opery w budowie.
Scen: 1 (ul. Focha 5, miejsc 779 – w budynku Opery w budowie).

KIEROWNICTWO

Maciej Figas *dyr. nacz. i art.*, Piotr Karczewski *asyst. dyr.*, Józef Baliński *kier. lit.*, Władimir Hlinskikh *kier. baletu*, Henryk Wierzchoń *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Maciej Figas, Vadim Perevoznikov, Henryk Wierzchoń; *w bież. sez.* – Lukas Beikircher (Holandia).

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Maciej Korwin.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Małgorzata Szydłowska, Frank Raven (Holandia).

Choreografowie: *w bież. sez.* – Jarosław Staniek.

Soliści śpiewacy: Adriana Dankowska, Halina Fulara-Duda, Ewa Godlewska, Beata Gramza, Małgorzata Grela, Wiesława Kończewska-Plac, Małgorzata Ratajczak, Dorota Karolina Sobierańska, Patrycja Stróżyk, Urszula Walaszczyk-Nogaj, Stanisław Baron, Wojciech Dyngosz, Jerzy Gruszczyński, Andrzej Nowakowski, Janusz Ratajczak, Ryszard Smęda, Edward Stasiński; *w bież. sez.* – Beatriz Blanco, Monika Chabros, Jolanta Gzella, Elżbieta Kaczmarzyk-Janczak, Magdalena Krzyńska-Pielat,

Monika Litwin-Dyngosz, Anna Lubańska, Gabriela Orłowska-Silva, Dorota Radomska, Joanna Sperska, Joanna Woś, Wiesław Bednarek, Mirosław Borczyński, Błażej Grek, Paweł Kajzderski, Włodzimierz Kalembe, Andrzej Klimczak, Krzysztof Kowalewski, Adam Kruszcowski, Igor Łosejew, Michał Marzec, Tomasz Mazur, Piotr Nowacki, Dariusz Pietrzykowski, Przemysław Rezler, Paweł Skaluba, Leszek Skrla, Florian Skulski, Rafał Songan, Jacek Szymański, Leszek Świdziński, Adam Woźniak, Paweł Wunder, Bogusław Zalasinski, Adam Zdunikowski; oraz *soliści chóru*: Aleksandra Piskarska, Aleksandra Pliszka, Monika Beata Walczyna, Andrzej Walczyna, Jarosław Wiewióra.

Soliści baletu: *pierwsi soliści*: Anna Tłokińska-Dzerewianka, Viktor Dzerevianka; *soliści*: Maria Adamska, Olessia Denisowa, Piotr Kobierzyński, Cezary Pyszka.

Koryfeje baletu: Ilona Jaświn-Madejska, Volha Karpovich, Izabela Kobierzyńska, Beata Piskorska, Elżbieta Ponicka-Bukolt, Ewa Rynkowska, Aliaksandr Anatska, Ryszard Madejski, Andriej Tserakhau.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Giuseppe Verdi — *TRUBADUR (Il trovatore)*. *Libr.* Salvatore Cammarano, Emanuel Bardare. *Kier. muz.* Lukas Beikircher, *reż.* Maciej Korwin, *scen.* Frank Raven, *kost.* Małgorzata Szydłowska, *choreogr.* Jarosław Staniek, *dyryg.* Lukas Beikircher, Vadim Perevoznikov. *Obsada*: Hrabia di Luna – F. Skulski, R. Songan; Leonora – H. Fulara-Duda, E. Godlewska, B. Gramza, G. Orłowska-Silva; Azucena – A. Lubańska, M. Ratajczak; Manrico – I. Łosejew, J. Ratajczak, L. Świdziński, P. Wunder; Ferrando – J. Greszta, A. Nowakowski, R. Smęda; Ines – A. Dankowska, M. Grela; Ruiz, Posłaniec – A. Walczyna, J. Wiewióra; Stary Cygan – R. Smęda, E. Stasiński. Prem. 27 IV 2002.

W REPERTUARZE

2. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 25 IV 88; 3. Lehár — *KRAINA UŚMIECHU*. Prem.

20 XI 93 (wznów. 16 IX 95 oraz 27 X 2001), *zmiany w obsadzie*: Liza – E. Godlewska, B. Gramza; Baronowa Herdeg – W. Kończewska-Plac; Su Czong – I. Łosejew; Księżniczka Mi – A. Dankowska; Czang – J. Greszta, R. Smęda; Bliźniaczki – S. Brzezińska, M. Ptaszyńska, A. Żmijewska, A. Piskarska, A. Pliszka; 4. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 7 XI 92; 5. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 26 II 94; 6. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 29 IV 95; 7. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 16 X 95; 8. Mozart — *DONGIOVANNI*. Prem. 22 II 97; 9. Pawłowski — *KOT W BUTACH*. Prem. 12 X 97; 10. Offenbach — *OPOWIEŚCI HOFFMANNA*. Prem. 18 IV 98; 11. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 19 IX 98; 12. Bizet — *CARMEN*. Prem. 1 V 99; 13. Haendel — *MESSIAH*. Prem. 27 i 28 IV 2000; 14. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I 7 KRASNOLUDKÓW*. Prem. 2 XII 2000; 15. Boito — *MEFISTOFELES*. Prem. 28 IV 2001.

Teatr Polski
im. Hieronima Konieczki

85-071 al. Mickiewicza 2,
tel. 052 321-12-38, 052 321-01-87,
fax 052 321-11-68.
e-mail: tp@teatrpolski.pl
Internet: www.teatrpolski.pl

Gmach wybudowany w 1949 wg proj. Alfonsa Licznarskiego. Od 28 VI 2000 decyzją Rady Miasta, Teatr nosi imię Hieronima Konieczki. Scen: 1 (Teatr Polski, al. Mickiewicza 2, miejsc 455; spektakle kameralne grane są w foyer lub dla widzów umieszczonych na Dużej Scenie, max miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Adam Orzechowski *dyr. nacz. i art.*, Bolesława Plewa *z-ca dyr. ds. ekonom.-adm.*, Ewa Adamus-Szyborska *asyst. dyr. i kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Danuta Jagła, Krystyna Jakóbczyk, Krzysztof Galos, Ryszard Majgor, Adam Orzechowski.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Anna Wójcikiewicz-Bukowska, Eva Farkašová (Słowacja),

Iza Toroniewicz, Jan Banucha, Maciej Maria Putowski, Jan Zavorsky (Słowacja).

Choreografowie: *w bież. sez.* – Juliusz Stańda. *Aktorzy*: Anna Bonna, Hanna Kochańska, Teresa Kwiatkowska, Karolina Liminowicz, Alicja Mozga, Sabina Studzińska, Małgorzata Trofimiuk, Małgorzata Witkowska, Agata Życzkowska, Waldemar Czyszak, Mieczysław Franaszek, Paweł Leonard Gilewski, Wojciech Kalwat, Robert Kibalski, Andrzej Łachański, Adam Łoniewski, Mariusz Pilawski, Piotr Siciński, Andrzej Stendel, Wojciech Świeboda, Marek Tynda; *w bież. sez.* – Magdalena Kusińska, Maciej Ferlak, Andrzej Pieczyński, Marek Urbański.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. Ken Ludwig — *KSIEŻYC NAD BUFFALO (Moon Over Buffalo)*. Przekł. Elżbieta Woźniak. *Reż.* Adam Orzechowski, *scen.* Iza Toroniewicz. *Obsada*: Charlotte Hay – T. Kwiatkowska; George Hay – M. Pilawski; Roz – A. Życzkowska; Paul – A. Łoniewski; Ethel – M. Kusińska; Eileen – H. Kochańska; Howard – M. Tynda; Richard Maynard – W. Kalwat. Prem. 15 IX 2001, 36x (6 609).

2. Tadeusz Rózewicz — *KARTOTEKA*. *Reż. i scen.* Krzysztof Galos.

Obsada: Bohater I – M. Franaszek; Bohater II – M. Urbański; Ojciec, Parlamentarzysta I, Lustrator I – W. Kalwat; Przyjaciół z Dzieciństwa, Bobik, Chłop, Parlamentarzysta II – P. L. Gilewski; Wujek, Parlamentarzysta III – W. Czyszak; Nauczyciel, Lustrator II, Młody Mężczyzna, Dziennikarz – P. Siciński; Sekretarka – A. Bonna; Matka – A. Mozga; Dziewczyna – K. Liminowicz; Olga – M. Witkowska; Tłusta Kobieta – M. Trofimiuk. Prem. 20 X 2001, 22x (5 399).

3. Carlo Collodi — *PINOKIO (Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino)*. Przekł. Zofia Jachimecka. *Adapt. i reż.* Krystyna Jakóbczyk, *scen.* Eva Farkašová i Jan Zavorsky, *muz.* Piotr Salaber, *teksty piosenek* Marcin Ehrlich, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: Pinokio – W. Świeboda; Dżepetto, Doktor Sowa – W. Kalwat; Maestro Ogniojad, Mistrz Picollo, Rekwizytor Petrutio – P. L. Gilewski; Rekwizytor I (Strażnik), Pulcinella – A. Łachański; Kot (Zbójca), Knot – M. Tynda; Lisica (Zbójca II), Hak – M. Witkowska; Doktor Dzieciół, Stangret, Pierrot – A. Stendel; Muza Teatralna (Dobra Wróżka) – T. Kwiatkowska; Gadający Świerszcz, Colombina – K. Liminowicz; Arlekin – A. Łoniewski.
8 XII 2001, 44x (14 103).

4. Lars Norén — *JESIEŃ I ZIMA* (*Höst och vinter*). *Przekł.* Halina Thylwe. *Reż. i oprac. muz.* Danuta Jagła, *scen.* Maciej Maria Putowski, *kost.* Anna Wójcikiewicz-Bukowska. *Obsada* Margareta – A. Mozga; Ewa – A. Życzkowska; Ann – H. Kochańska; Henryk – M. Franaszek.
Prem. 19 I 2002, 23x (1 910).

5. Julian Tuwim — *BAL W OPERZE*. *Reż.* Ryszard Major, *scen.* Jan Banucha, *muz.* Andrzej Głowiński. *Obsada:* A. Bonna, W. Czyszak, M. Franaszek, P. L. Gilewski, W. Kalwat, H. Kochańska, T. Kwiatkowska, K. Liminowicz, A. Łachański, A. Łoniewski, A. Mozga, P. Siciński, A. Stendel, W. Świeboda, M. Trofimiuk, M. Tynda, M. Witkowska oraz studenci wydziału wokalo-aktorskiego Akad. Muz. im. F. Nowowiejskiego w Bydgoszczy.
Prem. 6 IV 2002, 10x (2 537).

W REPERTUARZE

6. Wasserman — *LOT NAD KUKUŁCZYM GNIAZDEM*. Prem. 22 XI 98; *zmiany w obsadzie:* Pielęgniarski Warren – M. Pilawski; Dale Harding – A. Łachański; 3x (930); 7. Gurney — *POKÓJ STOŁOWY*. Prem. 18 IX 99, *zmiany w obsadzie:* Agentka, Matka, Grace, Sandra, Dora, Margery, Beth, Kate, Claire, Ruth – T. Kwiatkowska; 2x (121); 8. Elisha — *DWOJE*. Praprem. polska 23 X 99, 3x, 228; 9. Stalony-Dobrzański — *POWTÓRKA Z CZERWONEGO KAPTURKA*. Prem. 15 I 2000, *zmiany w obsadzie:* Czerwony Kapturek – H. Kochańska, Nioska – K. Liminowicz, Kogut – A. Łoniewski; 4x (1 342); 10. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZIOŚNICY*. Prem. 4 XI 2000; *zmiany w obsadzie:* Vincencjo – M. Franaszek, Hortensjo – M. Tynda, Tranio – A. Łoniewski;

11x (2 940); 11. Galos — *NIESAMOWITE OPOWIEŚCI BRACI GRIMM*. Prem. 6 I 2001; *zmiany w obsadzie:* Zakochana, Łabędź II, Zła siostra, Leń, Nieboszcza II, Strażnik II, Szatan – K. Liminowicz; Czarownica, Kucharka, Szafa, Trup, Matka, Pacjentka, Anioł – A. Życzkowska; Sztukmistrz, Kapitan, Strażnik I – A. Łoniewski; 3x (830); 12. Głowacki — *CZWARTA SIOSTRA*. Prem. 24 II 2001; *zmiany w obsadzie:* Pietrow – M. Franaszek; Freeman – A. Łoniewski; 8x (1 651); 13. Krausser — *SKÓRZANA MASKA*. Prem. 10 III 2001, 4x (275).

BYTOM

Opera Śląska

41-902 ul. Moniuszki 21/23,
tel. 032 396-68-00, 032 281-34-30,
032 396-68-59, 032 281-84-31,
fax 032 281-43-35, 032 2818439.
e-mail: opera@opera-slaska.art.pl
Internet: www.opera-slaska.art.pl

Scen: 1 (ul. Moniuszki 21/23, miejsc 555; w poniedziałki Opera występuje na scenie Teatru Śląskiego w Katowicach, miejsc 480).

KIEROWNICTWO

Tadeusz Serafin *dyr. nac.* i *art.*, Andrzej Buziak *z-ca dyr.* (od 1 IX 2001), Tadeusz Kijonka *kier. lit.*, Olga Kozimala-Kliś *kier. baletu*, Jarosław Bagrowski *kier. chóru*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Jarosław Bagrowski, Krzysztof Dziewiecki, Tadeusz Serafin, Piotr Warzecha; *w bież. sez.* – Andrzej Brockman-Rozmarynowicz, Antoni Duda (Niemcy). *Reżyserzy:* *w bież. sez.* – Laco Adamik, Henryk Konwiński, Wiesław Ochman. *Scenografowie:* *w bież. sez.* – Jadwiga Maria Jarosiewicz, Barbara Kędzierska, Jan Bernaś. *Choreografowie:* *w bież. sez.* – Anna Majer, Jarosław Światała. *Soliści śpiewacy:* Barbara Bałda, Elżbieta Bartosik-Kazimierska, Jolanta Dańczyk, Leokadia Duży, Barbara Krzekotowska, Joanna Kściuczyk-Jędrusik, Grażyna Marek, Barbara

Markiewicz, Agnieszka Mazur-Świder, Elżbieta Mazur, Iwona Noszczyk, Sabina Olbrich-Szafranec, Mariola Płazak-Ścibich, Ewa Pytel-Polak, Aleksandra Stokłosa, Barbara Stryjecka, Izabella Tarasiuk, Maria Zientek, Bogdan Desoń, Witold Dewor, Marek Dynowski, Jacek Greszta, Paweł Kajzderski, Maciej Komandera, Bogdan Kurowski, Tadeusz Leśniczak, Hubert Miśka, Piotr Rachocki, Włodzimierz Skalski, Juliusz Ursyn-Niemcewicz, Janusz Wenz, Feliks Widera, Zbigniew Wunsch, Bogusław Zalasinski, Marek Ziemniowicz; *współpr.* – Małgorzata Spytek, Bożena Zawislak-Dolny, Andrzej Szkurhan, Włodzimierz Walcerz, Franciszek Wołoch; *w bież. sez.* – Ewa Filipowicz, Marie Elena Giorgiadam (Wielka Brytania), Barbara Kubiak, Jolanta Podlewska, Krystyna Tybnowska, Przemysław Firek, Tomasz Jedz, Adam Kryszewski, Jerzy Mechliński, Wiesław Ochman, Bogdan Paprocki, Florian Skulski, Marek Szamański, Adam Szerszeń, Leszek Świdziński, Adam Zdunikowski. *Soliści baletu:* Olga Kozimala-Kliś, Bernadeta Mackowiak, Krystyna Prokopiak, Katarzyna Skalska, Sabina Woszek, Daniel Aleksandrow, Mirosław Kalemba, Grzegorz Pajdzik, Aleksander Pos; *współpr.* – Kazimierz Cieśla, Jarosław Światała. *Koryfeje baletu:* Izabella Baron, Joanna Kurkowska, Lucyna Popławska, Janina Psiuk, Katarzyna Wieliczko, Adam Panoch, Marek Zaręba.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Richard Wagner — *TANNHÄUSER*. *Libr.* kompozytor, *przekł.* Mirosław Łebkowski, Stanisław Werner. *Kier. muz.* Tadeusz Serafin, *insc. i reż.* Laco Adamik, *scen.* Barbara Kędzierska, *choreogr. i plast. ruchu* Anna Majer, *współpr. muz.* Antoni Duda, *kier. chóru* Jarosław Bagrowski. *Obsada:* Neron – T. Leśniczak, Z. Wunsch; Tygellinus – M. Ziemniowicz, M. Dynowski; Provocus – M. Komandera, F. Widera; Piotr Apostoł – B. Kurowski, P. Kajzderski; Ligia – A. Mazur-Świder; M. Zientek; Celebrinus – J. Wenz, H. Miśka.
Prem. 1 XII 2001 (Bytom) i 3 XII 2001 (Katowice), 6x (2 186).

2. Piotr Czajkowski — *EUGENIUSZ ONIEGIN* (*Jewgienij Oniegin*). *Libr.* Modest Czajkowski, *przekł.* Jerzy Zagórski. *Kier. muz.* Tadeusz Serafin, *insc. i reż.* Wiesław Ochman, *scen.* Jadwiga Maria Jarosiewicz, *choreogr.* Jarosław Światała, *współpr. muz.* Antoni Duda, Piotr Warzecha, *kier. chóru* Jarosław Bagrowski, *dyryg.* Tadeusz Serafin, Antoni Duda.

Obsada: Oniegin – P. Kajzderski, M. Zalasinski, W. Skalski, A. Szerszeń; Tatiana – J. Kściuczyk-Jędrusik, A. Stokłosa, M. Zientek, B. Bałda; Olga – G. Marek, I. Tarasiuk, A. Mazur-Świder; Leński – M. Komandera, J. Ursyn-Niemcewicz, H. Miśka, F. Widera, B. Desoń; Larina – J. Dańczyk, S. Olbrich-Szafranec, E. Pytel-Polak; Filipiewna – E. Bartosik-Kazimierska, B. Markiewicz; Gremin – J. Greszta, B. Kurowski, T. Leśniczak, Z. Wunsch; Triquet – B. Desoń, P. Rachocki, H. Miśka; Wieśniak – J. Wenz; Rotmistrz – M. Dynowski, M. Ziemniowicz; Zarecki – W. Dewor, M. Dynowski, M. Ziemniowicz; Guillot – P. Strzodka.
Prem. 1 VI 2002 (Bytom) i 3 VI 2002 (Katowice), 4x (1 176)

W REPERTUARZE

3. Strauss II — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 31 I 79 (wznów. 27 IX 98); *zmiany w obsadzie:* Saffi – K. Tybnowska; 8x (7 183); 4. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 24 X 81 (wznów. 22 IV 89 i 25 VI 98), 2x (592); 5. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 28 V 83; *zmiany w obsadzie:* Nabucco – A. Szkurhan; 3x (1 313) w siedzibie, 50x (41 578) w objęździe; 6. Bizet — *CARMEN*. Prem. 7 V 88 (wznów. 26 X 92); *zmiany w obsadzie:* Carmen – B. Zawislak-Dolny, E. Filipowicz; Torreador – P. Firek; 4x (1 364); 7. Kálmán — *KSIEŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 26 VI 89, 6x (3 344); 8. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 16 VI 90, 7x (4 057); 9. Strauss II — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 23 I 93, 8x (3 699); 10. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 18 XII 93 (wznów. 3 III 2002, *kier. muz.* Andrzej Brockman-Rozmarynowicz, *współpr. muz.* Antoni Duda, Piotr Warzecha); *zmiany w obsadzie:* Leonora – B. Kubiak; Hrabia di Luna – M. Zalasinski; Manrico – M. Komandera; Azucena – B. Zawislak-Dolny, J. Podlewska; Fernando – J. Greszta; Stary cygan – M. Ziemniowicz;

6x (2 084); 11. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. Prem. 21 V 94, 6x (2 184); 12. Różycki — *PANTWARDOWSKI*. Prem. 9 XII 95, 2x (668); 13. Gaertner — *ZACZAROWANY BAL CZYLI KRASNOLUDKI, KRASNOLUDKI*. Prem. 14 IX 96, 4x (1 725); 14. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 19 IV 97, 9x (4 103); 15. Ponchielli — *GIOCONDA*. Prem. 5 X 97, 4x (1 365); 16. Mozart — *DON GIOVANNI*. Prem. 29 V 99, 1x (185); 17. Strauss II — *CZAR STRAUSSA*. Prem. 27 XI 99, 2x (607); 18. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 27 V 2000; *zmiany w obsadzie*: Violetta — M. E. Giorgiadami; 5x (2 017); 19. Nowowiejski — *QUO VADIS*. Prem. 14 X 2000, 2x (1 120); 20. Hertel — *CÓRKA ŻŁE STRZEŻONA*. Prem. 21 IV 2001, 3x (918); 21. Lehár — *CAREWICZ*. Prem. 9 VI 2001, 3x (1 332).

Śląski Teatr Tańca

41-902 ul. Żeromskiego 27,
tel. 032 281-82-53, 032 281-82-55,
fax 032 281-82-52.
e-mail: info@stt.art.pl
Internet: www.stt.art.pl

Mieści się w poniemieckim budynku teatralnym. Założony w październiku 1991; uchwałą Rady Miejskiej Bytomia z 28 I 92 nosi obecną nazwę. Inauguracja działalności 5 IV 92.
Scen: 1 (ul. Żeromskiego 27, miejsc 520).

KIEROWNICTWO

Jacek Łumiński *dyr. nac. i art.*, Roman Kuśnierz *dyr. zarządzający*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: w bież. sez. — Jacek Łumiński.
Scenografowie: Hanna Nowicka-Rozeń.
Tancerze: Sylwia Hefczyńska, Anna Krysiak, Anita Wach, Tomasz Wesołowski, Tomasz Wygoda, Sebastian Zajkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *PROSTO WOCZY*. *Choreogr.* Jacek Łumiński.
Obsada: zespół.
Prem. 7 VI 2002.

W REPERTUARZE

2. *MOKOSZ*. *Muz.* Górecki. Prem. 4 VI 94;
3. *MELODIA DO WICIA RÓZGI*. *Muz.* collage. Prem. 25 I 97; 4. *WK – 70*. *Muz.* Szymański, du Grain, Erguner, Valletti, gruzińska i polska muz. ludowa. Prem. 30 IV 98;
5. *NIEWINNE MARZENIA U SCHYLKU*. Prem. 29 IV 99; 6. *NA KRAWĘDZI DNIA I SNU (U XVI/ 307/99)*. *Muz.* collage. Prem. 8 IV 2000; 7. *AMNESIA*. *Muz.* Pape, Dadson, Mozart, Haendel. Prem. 4 XII 2000; 8. *NA KONCU TĘCZY*. Prem. 4 VI 2001.

CHORZÓW

Teatr Rozrywki

41-500 ul. Konopnickiej 1,
tel. 032 346-19-30, 032 346-19-39,
fax 032 346-19-45.
e-mail: info@teatr-rozrywki.pl
lub: literacki@teatr-rozrywki.pl
Internet: www.teatr-rozrywki.pl

Powstał w 1978 jako Teatr Rozrywki (Music Hall) Telewizji Polskiej i podlegał Ośrodkowi TV w Katowicach. Od 1 IV 85 ma status instytucji artystycznej. Od 1984 we własnej siedzibie. Mieści się w zbudowanym w 1898 neogotyckim hotelu, po II wojnie światowej adaptowanym najpierw dla Domu Kultury, a w 1984 dla potrzeb teatru.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Konopnickiej 1, miejsc 603; Scena w Galerii, ul. Konopnickiej 1, miejsc 60, otw. VI 93).

KIEROWNICTWO

Dariusz Miłkowski *dyr. nac. i art.*, Roman Osadnik *z-ca dyr.*, Jerzy Jarosik *kier. muz.*, Ewa Mentel *kier. wok.*, Rafał Smoleń *kier. chóru*, Janusz Krzypkowski *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Jerzy Jarosik, Joseph Herter.
Reżyserzy: Marcel Kochańczyk (zm. 15 VII 2002); *w bież. sez.* — Jan Maciejowski, Michał Ratyński.

Scenografowie: w bież. sez. — Dorota Roqueplo, Paweł Dobrzycki, Jerzy Rudzki.
Choreografowie: w bież. sez. — Katarzyna Aleksander-Kmieć, Henryk Konwiński.
Aktorzy: Beata Chren, Małgorzata Gadecka-Opolska, Aleksandra Gajewska, Izabela Malik, Maria Meyer-Kozłowska, Elżbieta Okupska, Anna Ratajczyk-Szymczak, Marta Tadla, Agata Witkowska-Wójtowicz, Marian Florek, Jacenty Jędrusik, Andrzej Kowalczyk, Mirosław Książek, Stanisław Ptak (zm. 30 VI 2002), Adam Szymura, Robert Talarczyk.
Wokaliści: Justyna Górecka, Ewa Grysko, Izabella Lipińska, Alona Szostak, Marta Wilk, Krystyna Wróblewska, Gabriela Zbieg, Dagmara Żuchnicka-Michnik, Mariusz Jaśko, Sławomir Kmiec, Dominik Koralewski, Adam Miroszczuk, Leopold Stawarz, Albert Wiatrzyk.
Soliści baletu: Katarzyna Buczkowska-Budnik, Janusz Krzypkowski, Piotr Śmigieński.
Tancerze: Natalia Czulina (Tsytsulina), Barbara Ducka, Barbara Duszczak, Jolanta Gabor-Chavez, Beata Jabłońska-Rakoczy, Ewa Kawalec, Małgorzata Ochabowicz, Emanuela Żukowska, Monika Urbaniak, Larysa Zelimowa, Cezary Drożdż, Artur Fredek, Rafał Gajewski, Bartłomiej Kuciel, Radosław Kurtyka, Zbigniew Mikołasz, Adam Rakoczy, Andrzej Zbieg.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. *RUMBUGIŁUGI*. *Wieczór przebojów Sióstr Andrew*. *Scenariusz i reż.* Michał Ratyński, *scen.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Dorota Roqueplo, *kier. muz.* Rafał Smoleń, *choreogr.* Katarzyna Aleksander-Kmieć, *dyryg.* Jerzy Jarosik.
Obsada: M. Gadecka, E. Okupska, A. Ratajczyk, M. Tadla; oraz — B. Ducka, B. Duszczak, J. Gabor-Chavez, N. Gajewska, B. Rakoczy, L. Zelimowa, A. Zbieg.
Prem. 21 VI 2002.

W REPERTUARZE

2. Kander — *CABARET*. Prem. 18 IX 92;
3. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 28 XI 93; 4. Montgomery, muz. Karnecki — *ANIA Z ZIELONEGO*

WZGÓRZA. Prem. 12 II 94; 5. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. Prem. 25 VI 95; 6. Leigh — *CZŁOWIEK Z LA MANCHY*. Prem. 15 III 97; 7. O'Brien — *THE ROCKY HORROR SHOW*. Prem. 12 VI 99; 8. *DZIEŁA WSZYSTKIE SZEKSPIRA W NIECO SKRÓCONEJ FORMIE* (*scenariusz* A. Long, D. Singer, J. Winfield). Prem. 18 XI 99; 9. Webber — *JESUS CHRIST SUPERSTAR*. Prem. 20 IV 2000; 10. Williams — *CANTERVILLE GHOST*. Prem. 31 X 2000; 11. Tremblay — *SZWAGIERKI*. Prem. 2 XII 2000; 12. Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA*. Prem. 9 III 2001; 13. *W 80 DNI DO KOŁA ŚWIATA PO STULATACH* (*scenariusz* J. Bielunas). Prem. 18 III 2001; 14. wg Sloan — *PAN PLAMKA I JEGO KOT*. Prem. 9 VI 2001.

Scena w Galerii

PREMIERY

15. *ORDONKA*. *Miłość ci wszystko wybaczy*. *Scenariusz i reż.* Jan Maciejowski, *scen.* Jerzy Rudzki, *kier. muz.* Andrzej Marko, *choreogr.* Henryk Konwiński.
Obsada: M. Meyer.
Prem. 27 III 2002.
Spektakl zrealizowany wspólnie z Teatrem Marii Meyer „Ma Scala”.

W REPERTUARZE

16. Cendrars — *MADAME THÉRÈSE*. Prem. 29 III 2001.

CIESZYN

Teatr im. Adama Mickiewicza

43-400 pl. Teatralny 1,
tel. 033 858-16-52, fax 033 857-75-90.
e-mail: cieszyn@poczta.onet.pl
Internet: www.teatr.cieszyn.pl

Gmach wzniesiony w 1909. Do końca sez. 1991/92 druga scena T. Polskiego w Bielsku-Białej; jako samodzielna instytucja powołany z dniem 1 I 93 uchwałą Rady Miejskiej w Cieszynie. Nie posiada stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej.
Scen: 1 (pl. Teatralny 1, miejsc 617).

KIEROWNICTWO

Andrzej Łyżbicki *dyr.*

REPERTUAR

1. Franz Lehár — *CAREWICZ*. — Opera Śląska, Bytom. Prem. 9 VI 2001.

2. Ray Cooney — *MAYDAY* — T. im. A. Mickiewicza, Częstochowa. Prem. 31 I 98.

3. Stanisław Wyspiański — *WESELE* — T. im. A. Mickiewicza, Częstochowa. Prem. 11 XI 99.

4. Bogusław Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW* — T. im. A. Mickiewicza, Częstochowa. Prem. 26 V 2001.

5. Adam Mickiewicz — *DZIADY* — Scena Polska, Czeski Cieszyn. Prem. 20 X 2001.

6. Irena Prusicka — *KOPCIUSZEK* — T. im. A. Mickiewicza, Częstochowa. Prem. 29 XI 97.

7. Charles Dickens — *MR SCROOGE* — T. Białucha, Bielsko Biała, Prem. 22 II 2001.

8. John Chapman, Ray Cooney — *NIE TERAZ, KOCHANIE* — T. Polski, Bielsko-Biała, zob. s. 22.

9. Aleksander Fredro — *ZEMSTA* — Scena Polska, Czeski Cieszyn. Prem. 25 IX 99.

10. Kornel Makuszyński — *SZALEŃSTWA PANNY EWY* — Scena Polska, Czeski Cieszyn. Prem. 8 XII 2001.

11. *TRZY RAZY PIAF* — T. Ateneum im. Jarczaka, Warszawa. Prem. 8 I 2000.

12. Francis Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA* — T. Ateneum im. Jarczaka, Warszawa. Prem. 11 V 2001.

13. William Gibson — *DWOJE NA HUŚTAWCE* — T. Ateneum im. Jarczaka, Warszawa, zob. s. 136.

14. Hans Christian Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU* — T. Nowy im. Morcinka, Zabrze. Prem. 2 VI 2000.

15. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIEŃSKIE* — T. Nowy im. Morcinka, Zabrze, zob. s.

16. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* — T. Rozrywki, Chorzów. Prem. 9 III 2001.

17. William Shakespeare — *BURZA I POBURZY* — PWST im. Solkiego, Kraków — Wydział Zamiejscowe we Wrocławiu, zob. s. 185.

CZĘSTOCHOWA

Teatr
im. Adama Mickiewicza*

42-200 ul. Kilińskiego 15,
tel. 034 360-56-50, 034 324-22-67,
fax 034 360-56-52.

e-mail: info@teatr-mickiewicza.pl
lub: teatr@teatr-mickiewicza.pl
Internet: www.teatr-mickiewicza.pl

Gmach wybudowany w latach 1927-38 wg proj. Józefa Krupy, Tadeusza Łapińskiego i K. Sobieraja, przekazany w dwóch etapach: w 1931 Scena Kameralna, w 1938 Scena Duża; w latach 1979-85 poddany generalnemu remontowi. Do 19 XII 1993 nazwa: Państwowy T. Dramatyczny im. Adama Mickiewicza; zmiana na mocy uchwały Rady Miasta Częstochowy.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Kilińskiego 15, miejsc 384; Scena Kameralna, ul. Kilińskiego 15, miejsc 118; od IX 99 na Scenie Kameralnej działalność pn. Nocna Scena Wrażliwości; Scena „Histrion”, ul. Kilińskiego 15, miejsc ok. 40).

KIEROWNICTWO

Marek Perepeczko *dyr. nacz. i art.*, Małgorzata Wójcik *z-ca dyr.*, Robert Dorosławski *kier. lit.*

* Hasła oznaczone gwiazdką opracowane zostały bez współpracy teatrów, wyłącznie na podstawie dokumentacji dostępnej w Instytucie Teatralnym im. Z. Raszewskiego, prasy i wydawnictw regionalnych.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez — Iwona Chołuj, Jan Bratkowski, Arkadiusz Głogowski, Antoni Rot, Marcin Sławiński, Witold Michał Szymczyk, Szczepan Szczykno.

Scenografowie: w bież. sez. — Iwona Chołuj, Dorota Korfel, Łucja Kossakowska, Arkadiusz Głogowski, Jacek Pałucha.

Aktorzy: Ewa Agopsowicz-Kula, Iwona Chołuj, Elżbieta Jabłonka, Agnieszka Łopacka, Małgorzata Marciniak, Czesława Monczka, Agata Ochota-Hutyra, Sebastian Banaszczyk, Bonifacy Dymarczyk, Arkadiusz Głogowski, Adam Hutyra, Andrzej Iwiński, Michał Kula, Tadeusz Morawski, Antoni Rot, Robert Rutkowski, Marek Ślosarski; *współpr.* — Paula Kwietniewska, Cecylia Putro; Elżbieta Szmoniewska, Katarzyna Więcek, Joanna Żółkowska, Zbigniew Bebak, Gracjan Kielar, Stanisław Kozyrski, Jerzy Michalski, Rafał Ostrowski, Marek Perepeczko, Karol Suszka, Jan Wit-Walkiewicz; *w bież. sez.* — Teresa Dzielska.

Adepci: Sylwia Sawicka, Michał Pałubski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Peter Shaffer — *CZARNA KOMEDIA* (*Black Comedy*). *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Marcin Sławiński, *scen.* Dorota Korfel. *Obsada:* Panna Furnival — E. Agopsowicz-Kula; Clea — T. Dzielska; Carol Melkett — A. Łopacka; Brindsley Miller — A. Hutyra; Plk Melkett — M. Kula; Harold Gorringer — M. Ślosarski; Shuppanzigh — A. Iwiński; Georg Bamberger — M. Perepeczko, S. Kozyrski. Prem. 24 XI 2001.

2. Agatha Christie — *PULAPKA NA MYSZY* (*The Mousetrap*). *Przekł.* Hanna Baltyn. *Reż.* Jan Bratkowski, *scen.* Łucja Kossakowska, *konsult. muz.* Anna Płoszaj, *aranż. muz.* Czesław Majewski.

Obsada: Insp. Trotter — A. Hutyra; Christopher Wren — A. Rot; Mollie Ralston — I. Chołuj; Gilles Ralston — A. Głogowski; Mjr Metcalf — A. Iwiński; Panna Casewell — A. Ochota-

Hutyra; Pani Boyle — C. Monczka; Paravicini — M. Kula. Prem. 9 II 2002.

3. Anonim — *ŻALE MATKI BOSKIEJ POD KRZYŻEM*. *Scenariusz i reż.* Szczepan Szczykno, *rzeźby* Jan Wiewiór. *Obsada:* E. Jabłonka. Prem. 24 II 2002.

Misterium grane w Kościele Reformackim Najświętszego imienia Maryi.

4. Paul Maar — *KIKERIKISTE CZYLI KUKURYKU NA PATYKU*. *Przekł.* Aleksander Berlin. *Reż.* zespołowa, *muz.* Tomasz Kmiecik. *Obsada:* S. Banaszczyk, R. Rutkowski, M. Ślosarski. Prem. 10 III 2002.

W REPERTUARZE

5. Prusicka — *KOPCIUSZEK*. Prem. 29 XI 97; 6. Gogol — *REWIZOR*. Prem. 8 V 99; 7. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 11 XI 99; 8. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGORZA*. Prem. 21 V 2000; 9. Perrault — *KOT W BUTACH*. Prem. 12 XI 2000; 10. Bryll — *NA SZKLE MALOWANE*. Prem. 15 XII 2000.

Scena Kameralna

PREMIERY

11. Eugène Ionesco — *LEKCJA* (*La Leçon*). *Przekł.* Jan Błoński. *Reż.* Michał Witold Szymczyk, *scen.* Jacek Pałucha, *muz.* Antoni „Ziut” Gralak. *Obsada:* Profesor — M. Kula; Uczennica — P. Kwietniewska; Marysia — E. Jabłonka. Prem. 6 X 2002.

12. Nick Cave — *BALLADY MORDERCÓW*. *Przekł.* Roman Kołakowski, Aleksander Kołakowski. *Reż. i scen.* Iwona Chołuj, Arkadiusz Głogowski, *opieka art.* Marek Perepeczko, *opieka muz.* Janusz Frączek. *Obsada:* I. Chołuj, A. Głogowski. Prem. 6 I 2001.

13. Eric Bogosian — *CZOŁEM WBIJAJĄC GWOŹDZIE W PODŁOGĘ* (*Pounding Nails in*

the Floor with my Forehead). Przekł. Sławomir Michał Chwastowski. Reż. Antoni Rot, opieka art. Marek Perepeczko.

Obsada: A. Rot.

Prem. 15 III 2002.

W REPERTUARZE

14. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 31 I 98;
15. Stieber — *PROSZĘ... ZRÓB MI DZIECKO*. Prem. 2 X 99; 16. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECICH AKTORÓW*. Prem. 26 V 2001.

ELBLĄG

Teatr Dramatyczny*

82-300 pl. Kazimierza Jagiellończyka 1,
tel. 0 55 234-56-16, 055 641-97-00,
fax 055 234-56-52.

e-mail: teatr@teatr.elblag.pl

Internet: www.teatr.elblag.pl

Mieści się w Elbląskim Ośrodku Kultury, zbudowanym w 1966; do 1975 scena filialna T. im. Jaracza w Olsztynie; od 27 III 1976 samodzielny.

Scen: 2 (Duża Scena, pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, miejsc 600; Mała Scena, pl. Kazimierza Jagiellończyka 1, miejsc 80, otw. 27 III 76 w sali prób teatru).

Od IV 92 działalność pn. Scena Lalki i Aktora.

KIEROWNICTWO

Dariusz Barton *dyr. nac.*, Adam Dzieciniak *dyr. art.*, Wojciech Karpiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jan Skotnicki, Robert Walkowski, Andrzej Walden.

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Bocek-Zachowicz, Maria Peplińska, Marcelina Początek-Kunikowska, Zygmunt Prończycy.

Aktorzy: Irena Adamiak, Joanna Boruta, Maria Makowska-Franceson, Barbara Matusiewicz, Beata Przewłocka, Teresa Suchodolska-

Wojciechowska, Jolanta Tadla-Twardy, Tomasz Czajka, Lesław Ostaszkiewicz, Jerzy Przewłocki, Tadeusz Sokołowski, Kazimierz Tałaj, Marcin Tomasik, Włodzimierz Tympalski, Jacek Wojciechowski, Mariusz Wojtas; w bież. sez. – Mariusz Michalski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Nikołaj Gogol — *REWIZOR*. Przekł. Julian Tuwim. Reż. Andrzej Walden, scen. Maria Peplińska, Anna Bocek-Zachowicz.

Obsada: Horodniczy – T. Sokołowski; Anna Andrejowna – M. Makowska-Franceson; Maria Antonowna – T. Suchodolska-Wojciechowska; Chłopow – M. Michalski; Lapkin Tiapkin – J. Przewłocki; Ziemlanika – W. Tympalski; Szpiekin – K. Tałaj; Dobczyński – T. Czajka; Bobczyński – M. Tomasik; Chlestakow – J. Wojciechowski; Osip – M. Wojtas; Służący w zajeździe, Abdulin – L. Ostaszkiewicz; Awdotia – I. Adamiak; Ślusarzowa – J. Boruta; Żona Łukicza – B. Matusiewicz. Prem. 9 XI 2001.

2. Antoine de Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻE* (*Le Petit Prince*). Przekł. Jan Szwykowski. Adapt. Maria Teresa Wójcik, reż. Jan Skotnicki, scen. Zygmunt Prończycy, muz. Mirosław Jastrzębski.

Obsada: Mały Książę – x x x; Róża, Żmija – J. Boruta; Pilot – T. Czajka; Król, Pijak, Latarnik – J. Przewłocki; Pan o Czerwonej Twarży, Geograf, Biznesmen, Lis – M. Tomasik. Prem. 21 II 2002.

W REPERTUARZE

3. Zator — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 25 V 97;
4. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 12 III 99; 5. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 11 III 2000;
6. Lebkowski — *SKARBY ZŁOTEJ KACZKI*. Prem. 20 V 2000; 7. Brzechwa — *PCHŁA SZACHRAJKA*. Prem. 16 IX 2000; 8. Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA*. Prem. 23 IX 2000; 9. Molière — *DON JUAN CZYLI*

KAMIENNY GOŚĆ. Prem. 30 III 2001; 10. Krupiński — *BŁAZEN I RÓŻA*. Prem. 18 V 2001.

Mała Scena

PREMIERY

11. Murray Schisgal — *SIE KOCHAMY* (*Luv*). Przekł. Adam Tarn. Reż. Robert Walkowski, scen. Marcelina Początek-Kunikowska, muz. Piotr Majchrzak.

Obsada: Ellen Manville – I. Adamiak; Milt Manville – L. Ostaszkiewicz; Harry Berlin – T. Sokołowski.

Prem. 16 XII 2001.

W REPERTUARZE

12. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 21 XI 97; 13. Rosiek — *NAR-KOMANKA*. Prem. 5 IX 98; 14. Brassens — *PORNOGRAF*. Prem. 19 X 2000.

GDAŃSK

Opera Bałtycka

80-219 al. Zwycięstwa 15,
tel. 058 763-49-12 (13), 058 763-49-09,
fax 058 763-49-14.

e-mail: opera@operabaaltycka.pl

Internet: www.operabaaltycka.pl

Dawna hala sportowa, przebudowana i adaptowana dla teatru w 1949. Do 31 XII 1993 Opera i Filharmonia Bałtycka, zmiana nazwy od 1 I 1994.

Scen: 1 (Gdańsk-Wrzeszcz, al. Zwycięstwa 15, miejsc 555).

KIEROWNICTWO

Włodzimierz Nawotka *dyr. nac.*, Krzysztof Słowiński *kier. art.*, Anna Czekanowicz *z-ca dyr. ds. market. i admin.*, Sławomir Gidel *kier. baletu*, Elżbieta Wiesztord *kier. chóru*, Jerzy Snakowski *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Elżbieta Wiesztord (dyryg. chóru), Krzysztof Słowiński; w bież. sez. – Kai Bu-

mann, Klaus Eisenmann, Bogdan Olędzki.
Reżyserzy: w bież. sez. – Hanna Chojnacka, Grzegorz Chrapkiewicz, Aleksandr Połubiencew.
Scenografowie: w bież. sez. – Jan Bernaś, Władysław Wigura.

Choreografowie: w bież. sez. – Sławomir Gidel, Aleksandr Połubiencew.

Korepetytor baletu: Kazimierz Wrzosek.

Pedagog baletu: Anna Lechowicz.

Soliści śpiewacy: Monika Fedyk-Klimaszewska, Liliana Kamińska, Grzegorz Piotr Kołodziej, Józef Przestrzelski, Paweł Skaluba, Leszek Skrla, Jacek Szymański; w bież. sez. – Marta Abako, Magda Babińska, Vera Baniewicz, Dorota Cialek, Edyta Ciechomska, Dorota Drozd, Jolanta Gzella, Jagna Jędrzyńska-Rotkiewicz, Elżbieta Kaczmarczyk-Janczak, Urszula Kryger, Galina Kuklina, Agnieszka Kurowska, Małgorzata Lesiewicz-Przybył, Jolanta Podlewska, Małgorzata Ratajczyk, Krystyna Rorbach, Beata Wardak, Magdalena Witczak, Agnieszka Wolska, Dorota Wójcik, Bożena Zawislak-Dolny, Aleksandra Zielińska, Piotr Chwedorowicz, Salvatore Fisichella (Włochy), Józef Frakstein, Marian Kępczyński, Rafał Korpik, Andrzej Kosecki, Tomasz Kuk, Michał Marzec, Tomasz Mazur, Artur Ruciński, Kazimierz Sergiel, Kazimierz Staniucha, Konrad Szot, Bartłomiej Tomaka, Jaromir Trafankowski, Drummond Walker (Wielka Brytania), Janusz Wenz, Adam Woźniak, Maciej Wójcicki.

Soliści baletu: pierwsi soliści: Małgorzata Insadowska, Leszek Alabrudziński; *soliści*: Żaneta Depta-Borówka, Karolina Jastrzębska, Kamil Jędrycha, Ireneusz Stencel, Bogdan Szymaniuk; w bież. sez. – Letitia Bouffat-Roupe, Anna Jaśniak, Anna Jęsiak, Helena Karpuchina, Helena Kotlarz, Magdalena Kotlarz, Agnieszka Krajewska, Ewa Lebedzińska, Agata Lechowicz, Ewa Wolińska, Igor Kryszewicz, Cezary Rotkiewicz.

Koryfeje baletu: Agata Białobrzewska, Martyna Błażejewska, Małgorzata Borkowska, Aleksandra Bujko, Kinga Jędrycha, Sylwia Kowalska-Borowy, Monika Lipska, Magdalena Poborca, Sebastian Białobrzewski, Piotr Borowy, Leszek Januszewski, Krzysztof Leszczyński,

Filip Michalik, Władimir Sieliezniov, Piotr Zabieglik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Giacomo Puccini — *CYGANERIA (La Bohème)*. *Libr.* Luigi Illica i Giuseppe Giacosa wg powieści Henri Murgera. *Kier. muz.* Krzysztof Słowiński. *Reż.* Hanna Chojnacka, *scen.* Jan Bernas, *kier. chóru* Elżbieta Wiesztord. *Obsada:* Mimi — M. Abako, A. Zielińska; Rudolf — P. Skałuba; Marceli — L. Skrla; Schaurnd — G. P. Kołodziej; Colline — P. Chwedowicz; Musetta — J. Jędrzyńska; Benoit — K. Sergiel; Alcindor — K. Staniucha; Parpignol — J. Szymański. Prem. 29 IX 2001, 6x (3 022).

2. Vincenzo Bellini — *NORMA*. *Libr.* Felice Romani wg Aleksandra Soumeta. *Kier. muz.* Krzysztof Słowiński, *reż.* Grzegorz Chrapkiewicz, *przygot. chóru* Elżbieta Wiesztord. *Obsada:* Orovoso — J. Frakstein, M. Kępczyński; Norma — A. Wolska; Adalgisa — U. Kryger, V. Baniewicz; Klotylda — M. Fedyk-Klimaszewska; Pollio — P. Skałuda; Flawiusz — J. Szymanski. Prem. 29 VI 2002, 2x (823), wersja koncertowa.

3. Ludwig Alois Minkus — *INTRYGAMORA CZYLI DON KICHOT*. *Libr.* Aleksandr Połubiencew wg Mariusz Petipy. *Kier. muz.* Bogdan Ołędzki, *Insc. i choreogr.* Aleksandr Połubiencew wg Mariusa Petipy, *scen.* Jan Bernas, *kost.* Jan Bernas i Władysław Wigura, *dyryg.* Bogdan Ołędzki.

Obsada: Kitri — M. Insadowska, K. Jastrzębska, M. Poborca; Basilio — L. Alabrudziński, F. Michalak, I. Stencel, P. Zabieglik; Mercedes — K. Jastrzębska, S. Kowalska-Borowy; Espado — L. Januszewski, K. Jędrzycha; Amor — H. Karpuchina, E. Lebedzińska; Don Kichot — I. Kryszylowicz, C. Rotkiewicz; Sancho Panza — K. Leszczyński; Gemache — S. Białobrzezski, I. Stencel, P. Zabieglik; Lorenzo — B. Szymanik; Dolores — A. Jaśniak, A. Lechowicz; Przyjaciółki — M. Insadowska, M. Kotlarz, S. Kowalska-Borowy, A. Krajewska, M. Poborca; Torreadorzy — L. Alabrudziński, K. Jędrzycha, W. Sieliezniov. Prem. 9 III 2002, 7x (2 268).

4. *PRZETAŃCZYĆ CAŁĄ NOC*. *Scenariusz i choreogr.* Sławomir Gidel.

Obsada: M. Insadowska, Ż. Depta-Borówka, K. Jastrzębska, L. Bouffar-Roupe, H. Kotlarz, M. Kotlarz, A. Bujko, A. Jęsiak, L. Alabrudziński, K. Jędrzycha, F. Michalak, I. Stencel, A. Ulanowski, P. Zabieglik, K. Leszczyński, M. Poborca, E. Wolińska, A. Jaśniak, A. Krajewska, B. Szymanik oraz J. Snakowski.

Prem. 21 IV 2002, 3x (1 131).

W REPERTUARZE

5. Bizet — *CARMEN*. Prem. 17 IX 94 (wznów. 21 IX 96), 3x (1 283); 6. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 10 XI 94, 7x (2 772); 7. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 11 XI 95, 5x (2 119); 8. Donizetti — *DON PASQUALE*. Prem. 30 III 96, 3x (975); 9. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMIU KRASNOLUDKÓW*. Prem. 8 II 97; 10. Puccini — *TOSCA*. Prem. 28 III 98, 3x (1 132); 11. Prokofiew — *ROMEO I JULIA*. Prem. 24 IV 99, 4x (1 505); 12. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 25 IX 99, 3x (1 566); 13. *MANE, TEKEL, FARES*. *Muz.* Gabriel, Pink Floyd. Prem. 10 XII 99, 3x (1 505) w siedzibie, 1x (500) w objęździe; 14. Wagner — *TANNHÄUSER*. Prem. 12 II 2000, 1x (415) w siedzibie, 6x (6 100) w objęździe; 15. Adam — *KORSARZ*. Prem. 27 V 2000, 1x (266) w siedzibie, 1x (200) w objęździe; 16. Adam — *GISELLE*. Prem. 29 IX 2000, 2x (515); 17. *DZIADY*. *Muz.* Bacewicz i Ptaszyńska. Prem. 1 XI 2000, 1x (219); 18. Puccini — *MADAMA BUTTERFLY*. Prem. 15 XII 2000, 2x (828); 19. Mozart — *WESELE FIGARA*. Prem. 10 II 2001, 4x (1 632).

Teatr Wybrzeże

80-834 ul. Świętego Ducha 2,
tel. 058 301-70-21, 058 301-18-36,
058 551-39-36, 058 551-58-12,
fax 058 301-20-46.
e-mail: sekretariat@teatrwybrzeze.pl
Internet: www.teatrwybrzeze.pl

Gmach zbudowany w 1967 wg proj. Lecha Kadłubowskiego i Daniela Ołędzkiego na

miejsu dawnego Teatru na Targu Węglowym z 1801, zniszczonego w 1945.

Scen: 3 (Teatr na Targu Węglowym, Gdańsk, ul. Świętego Ducha 2, miejsc 620, od marca 2001 remont widowni, spektakle grane są z widownią na scenie, miejsc ok. 120; Scena Malarnia, Gdańsk, ul. Kołodziejska 1, miejsc 140; Scena Kameralna, Sopot, ul. Bohaterów Monte Cassino 39/41, miejsc 241).

KIEROWNICTWO

Maciej Nowak *dyr. nac.* i *art.*, Bruno Sobczak *z-ca dyr.*, Andrzej Głowiński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Izabella Cywińska, Krzysztof Babicki, Ingmar Villqist; *w bież. sez.* — Aldona Figura, Marjorie Hayes, Grażyna Kania, Agnieszka Olsten, Łukasz Barczyk, Grzegorz Chrapkiewicz, Marcin Grota, Piotr Kuciński. *Scenografowie:* Bruno Sobczak; *w bież. sez.* — Dagmara Czarnecka, Joanna Kaczyńska, Katarzyna Paciurek, Elżbieta Radke, Łucja Sobczak, Małgorzata Szczęśniak, Małgorzata Szydłowska, Ewa Beata Wodecka, Marek Braun, Vinzenz Gertier (Niemcy), Teodor Sobczak, Paweł Wodziński. *Choreografowie:* *w bież. sez.* — Leszek Bzdyl, Wojciech Misiuro.

Aktorzy: Tamara Arciuch-Szyc, Joanna Bogacka, Małgorzata Brajner, Monika Chomicka, Elżbieta Goetel, Marta Kalmus, Anna Kociarz, Dorota Kolak, Joanna Kreft-Baka, Alina Lipnicka, Maria Mielnikow-Krawczyk, Wanda Neuman, Marzena Nieczuja-Urbańska, Halina Winiarska, Mirosław Baka, Grzegorz Chrapkiewicz, Jerzy Dąbkowski, Krzysztof Gordon, Jerzy Gorzko, Grzegorz Gzyl, Jerzy Kiszki, Michał Kowalski, Mirosław Krawczyk, Jacek Labiak, Krzysztof Matuszewski, Igor Michalski, Stanisław Michalski, Andrzej Nowiński, Zbigniew Olszewski, Ryszard Ronczewski, Jan Sieradziński, Florian Staniewski, Maciej Szemiel, Dariusz Szymanik, Adam Kazimierz Treła, Jarosław Tyrański; *w bież. sez.* — Ewa Andruszkiewicz, Magdalena Boć, Katarzyna Figura, Katarzyna Herman, Małgorzata Jaśkiewicz, Teresa Kaczyńska, Elżbieta Komorowska, Tomira Kowalik, Ludmiła Legut, Katarzyna Michalska, Małgorzata Oracz, Halina Słojewska, Arkadiusz

Brykalski, Witold Dębicki, Piotr Jankowski, Wojciech Kaczanowski, Maciej Konopiński, Rafał Kronenberger, Ryszard Moskaluk, Marek Richter, Cezary Rybiński, Bartłomiej Świderski, Marek Wronka.

REPERTUAR

Teatr na Targu Węglowym

PREMIERY

1. Stefan Chwin — *HANEMANN*. *Adapt. i reż.* Izabella Cywińska, *scen.* Małgorzata Szczęśniak, *kost.* Elżbieta Radke, *muz.* Andrzej Głowiński, *choreogr.* Wojciech Misiuro. *Obsada:* Hanemann — M. Baka; Hanka — K. Figura; Pani Walman — J. Bogacka; Matka — D. Kolak; Pan J. — K. Gordon; Pani Stein — W. Neuman; Rosa Schulz — J. Kreft-Baka; Kobieta — E. Goetel; Biała Dama — E. Andruszkiewicz; Pan B. — R. Ronczewski; Pan Walman — F. Staniewski; Pan Schulz — I. Michalski; Ojciec — M. Krawczyk; Facet w uszatce — K. Matuszewski; Ubek — J. Tyrański; Dzieci: Piotr — x x x; Adam — x x x; Dziewczynki — x x x; oraz T. Kaczyńska, L. Legut, K. Michalska, W. Kaczanowski, R. Moskaluk, M. Szemiel, M. Wronka. Prem. 27 I 2002, 42x (11 634).

2. Dejan Dukovski — *BECZKA PROCHU (Bure Baruta)*. *Przekł.* Dorota Jovanka Cirlić. *Reż.* Grażyna Kania, *scen.* Vinzenz Gertier. *Obsada:* M. Brajner, M. Oracz, M. Baka, G. Gzyl, P. Jankowski, F. Staniewski, D. Szymanik. Prem. 7 IV 2002, 16x (1 000).

3. Andrzej Stasiuk — *SOLO*. *Reż.* Agnieszka Olsten, *scen.* Teodor Sobczak *muz.* Mikołaj Trzaska. *Obsada:* M. Kowalski. Prem. 24 V 2002 w pomieszczeniach magazynowych (tzw. Scena pod sceną), 14x (182).

4. Kurt Weill i Bertolt Brecht — *HAPPY END*. *Przekł. libr.* Marjorie Hayes, Krzysztof Kopka, *przekł. songów* Agnieszka Osiecka, Andrzej Jarecki. *Reż.* Marjorie Hayes, *scen.* Ewa Beata Wodecka, *kier. muz.* Tomasz Krezymon, *ruch sceniczny* Leszek Bzdyl.

Obsada: Lilian Holiday – T. Arciuch-Szyc; Bill Cracker – A. Brykalski; Ćma – M. Nieczuja-urbańska Dr Nakamura „Gubernator” – D. Szymaniak; Jimmy Dexter „Wielebny” – R. Ronczewski; Bob Marker „Profesor” – A. Nowiński; Johnny Flint „Buźka” – J. Gorzko; Sam Wurlitzer „Mamuśka” – R. Kronenberger; Miriam – M. Mielnikow; Major Stone – M. A. Kalmus; Siostra Jane – M. Oracz; Kapitan Hannibal Jackson – C. Rybiński; Glina – J. Labijak.
Prem. 22 VI 2002 w Stocznii Gdańskiej, 18x (630).

W REPERTUARZE

5. Dostojewski — *KILKA ZDARZEŃ Z ŻYCIA BRACI KARAMAZOW*. Prem. 24 V 97, 5x (547); 6. Hampton — *NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI*. Prem. 18 XI 2000, 4x (326); 7. Ibsen — *JAN GABRIEL BORKMAN*. Prem. 16 III 2001, 27x (1 141); 8. Ćwierciakiewiczowa — *365 OBIADÓW ALBO REWIA STOŁOWA*. Prem. 30 VI 2001, 14x (547).

Teatr Malarnia

PREMIERY

9. Ingmar Villqist — *PREPARATY*. Reż. Ingmar Villqist, scen. Paweł Wodziński.
Obsada: K1 – M. Kalmus; K2 – T. Arciuch-Szyc; K3 – T. Kowalik; Starsza Pani – K. Łubieńska; Jorg – G. Gzyl; M1 – M. Konopiński; M2 – J. Labijak; M3 – A. Nowiński; Marynarz – R. Kronenberger; Żandarm – Z. Olszewski, J. Gorzko.
Prem. 15 XII 2001, 38x (2 211).

10. Maksim Gorki — *MIESZCZANIE*. Przekł. Małgorza Buchalik, Marcin Grota. Reż. Marcin Grota, scen. Katarzyna Paciorek, muz. Jakub Ostaszewski.
Obsada: Bieziemionow – W. Dębicki; Tatiana – M. Boć; Cwietajewa – M. Brajner; Pola – A. Kociarz; Helena – E. Komorowska; Akulina – A. Lipnicka; Szyszkin – A. Brykalski; Nil – P. Jankowski; Piotr – W. Kalarus; Pierczychin – J. Kiszki; Tietieriew – C. Rybiński.
Prem. 23 II 2002, 18x (826).

11. Philip K. Dick — *WYZNANIA ŁGARZA (Confessions of a Crap Artist)*. Przekł. Tomasz Jabłoński. Adapt. i reż. Łukasz Barczyk, scen. Joanna Kaczyńska, muz. Jakub Ostaszewski.
Obsada: Fay – K. Herman; Charley – M. Richter; Jack – W. Kalarus; Nat – B. Świdorski; Gwen – M. Boć; Claudia Hambro – M. Nieczuja-urbańska; Bob – M. Konopiński; Dzieci – x x x.

Prem. 15 V 2002, 16x (468).

W REPERTUARZE

12. Wilder — *NASZE MIASTO*. Prem. 9 III 2001; *zmiany w obsadzie:* Joe Crowell – M. Konopiński; 17x (1 240); 13. *KOBIETON* wg tekstów S. I. Witkiewicza i Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej. Prem. 21 VI 2001, 13x (326); 14. Cartwright — *DWA*. Prem. 28 VII 2001, 17x (1 109).

Teatr Kameralny

PREMIERY

15. Michael Frayn — *KOPENHAGA*. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Krzysztof Babicki, scen. Marek Braun, muz. Marek Kuczyński.
Obsada: Margarete – H. Winiarska; Niels Bohr – J. Kiszki; Werner Heisenberg – D. Szymaniak.
Prem. 19 I 2002, 40x (2 370).

16. Ray Cooney — *RUN FOR YOUR WIFE!* Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Grzegorz Chrapkiewicz, scen. Łucja i Bruno Sobczakowie, kost. Dagmara Czarnecka.
Obsada: Mary Smith – J. Bogacka; Barbara Smith – D. Kolak; John Smith – K. Gordon Stanley Gardner – J. Tyrański; Insp. Porterhouse – K. Matuszewski; Insp. Troughton – I. Michalski; Bobby Franklyn – Z. Olszewski; Reporter – M. Szemiel.
Prem. 6 IV 2002, 27x (4 090).

17. Eve Ensler — *MONOLOGI WAGINY (The Vagina Monologues)*. Przekł. Hanna Szczerkowska. Reż. Aldona Figura, scen. Małgorzata Szydłowska, muz. Tomasz Krezymon.
Obsada: M. Brajner, T. Kowalik, J. Kreft-Baka, A. Lipnicka.
Prem. 21 VI 2002, 18x (1 684).

18. *GARBATY ANIOŁ PORNO*. Autorzy tekstów: Miron Białoszewski, Iwona Flisikowska, K. I. Gałczyński, Ana Lisic, Maciej Małeńczuk, Agnieszka Osiecka, Bożena Ptak, Tymon Tymański. Reż. Piotr Kuciński, muz. Tomasz Krezymon, Sławomir Jaskulke, Zygmunt Konieczny, Leszek Możdżer, Tymon Tymański.

Obsada: A. Brykalski.

Prem. 20 VII 2002.

W REPERTUARZE

19. Schaeffer — *TUTAM*. Prem. 7 I 94, 6x (1 017); 20. Reza — *SZTUKA*. Prem. 30 IV 98, 4x (225); 21. Fram — *YES, PANIE MC LUHAN*. Prem. 17 VII 98, 10x (467); 22. Belbel — *PO DESZCZU*. Prem. 20 VIII 2000, 11x (690); 23. Rębacz — *EGZEKUTOR*. Prem. 24 III 2001, 11x (810); 24. Chapman, Cooney — *NIE TERAZ, KOCHANIE*. Prem. 20 V 2001, 28x (5 497).

Miejski Teatr „Miniatura”

80-236 ul. Grunwaldzka 16,
tel. 058 341-01-23, 058 341-12-09,
fax 058 346-91-88.
e-mail: teatr.miniatura@interia.pl
Internet: www.miniatura.prv.pl

Budynek przedwojenny, adaptowany dla teatru w latach 1959-61. Przebudowany w latach 1984-1990. Obecna nazwa od września 1998.

Scen. 2 (Scena Główna, ul. Grunwaldzka 16, miejsc 255; Scena Kameralna, ul. Grunwaldzka 16, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Konrad Szachnowski dyr. nac. i art., Krzysztof Andruszkiewicz z-ca dyr., Jerzy Stachurski kier. muz., Bogumiła Pasioneck-Szachnowska kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krystyna Jakóbczyk,

Zdzisław Jaskuła, Andrzej L. Józwicki, Arkadiusz Klucznik.

Scenografowie: w bież. sez. – Eva Farkašová (Słowacja), Ewa Żylińska-Koszałkowska, Fred Kosmala, Paweł Pawlak, Jan Zavorsky (Słowacja).

Choreografowie: w bież. sez. – Tomasz Dajewski, Henryk Konwiński.

Aktorzy: Paulina Bednarska, Jolanta Darewicz, Urszula Ircha, Ewa Jerkiewicz-Żbikowska, Irena Markiewicz-Sawicka, Hanna Miśkiewicz, Jadwiga Sankowska-Raftopulos, Joanna Tomasik-Gierczak, Jacek Gierczak, Franciszek Grzegorzewski, Jacek Majok, Waldemar Sawicki, Arkadiusz [Maciej] Urban, Andrzej Tomasz Żak; w bież. sez. – Agnieszka Grzegorzewska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Astrid Lindgren — *DZIECI Z BULLERBYN (Alla vi barn i Bullerbyn)*. Przekł. Irena Wyszomirska, piosenki Wojciech Walasik. Adapt. i reż. Zdzisław Jaskuła, scen. Ewa Żylińska-Koszałkowska, choreogr. Tomasz Dajewski.

Obsada: Lasse – A. Urban; Bosse – J. Gierczak; Olle – W. Sawicki; Lisa – H. Miśkiewicz; Anna – J. Tomasik-Gierczak; Britta – P. Bednarska.
Prem. 10 XI 2001.

2. Pavel Tkadlec — *ASAGAO*. Przekł. Włodzisław Felenczak. Reż. Andrzej L. Józwicki, scen. Fred Kosmala, muz. Mieczysław Mazurek.
Obsada: Kantor – J. Gierczak; Asagao – E. Jerkiewicz-Żbikowska, J. Sankowska; Komazawa – A. T. Żak, J. Majok, I. Sawicka; Tokuyemon – A. Urban, J. Darewicz, U. Ircha; Ivashiro Takita – F. Grzegorzewski, W. Sawicki, A. Grzegorzewska; Sekisuke – A. Grzegorzewska, F. Grzegorzewski, W. Sawicki.
Prem. 15 XII 2001.

3. Maria Konopnicka — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI*. Adapt. i reż. Arkadiusz Klucznik, scen. Paweł Pawlak, muz. Paweł Szomański.
Obsada: Sierotka Marysia, Żagiewka, Baba I

– H. Miśkiewicz; Królowa Tatra, Wojtek, Baba II – J. Tomasik; Podziomek, Kuba – J. Sankowska; Król, Cygan, Kowal – J. Gierczak; Biedronek, Lis – J. Majok; Sikorek, Skrobek, Gasio – W. Sawicki; Koszałek Opałek – A. Urban.
Prem. 24 II 2002.

4. Jonathan Swift — *PODRÓŻE GULIWERA* (*Gullivers Travels*). *Przekł.* Maciej Słomczyński. *Adapt. i reż.* Krystyna Jakóbczyk, *dek.* Jan Zavorsky, *kost.* Eva Farkašová, *muz.* Piotr Salaber, *choreogr.* Henryk Konwiński.
Obsada: Gulliver – A. Urban; Mary-Anglia – P. Bednarska, Królowa Mór – A. Grzegorzewska; Kapitan, Li-Ludwik, Olbrzym – W. Sawicki; Marynarze – U. Ircha, E. Jerkiewicz, J. Tomasik, J. Majok, J. Gierczak, F. Grzegorzewski, J. Sankowska, J. Sawicka; Li-Ludwika – I. Sawicka; Li-Gocjan, Yahoos Ognisty, Królowa Gigancja – J. Sankowska; Lili-Artur, Ruda Samica – U. Ircha; Lili Marcejan – J. Tomasik; Li-Belfer, Koń Klaudiusz – J. Gierczak; Li-Hurgo, Yahoos Czarny – J. Majok; Blefus – F. Grzegorzewski; Blefucja – E. Jerkiewicz; Koń Klotylda – P. Bednarska; Koń Kasztanek, Król Gigant – A. T. Zak; Yahoos Złocisty, Karzeł – H. Miśkiewicz; Brobdinga – J. Darewicz; Szczury – U. Ircha, E. Jerkiewicz, I. Sawicka.
Prem. 9 VI 2002.

W REPERTUARZE

5. Makuszyński — *PRZYJACIEL WESOŁEGO DIABŁA*. Prem. 2 II 98; 6. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOŁEK*. Prem. 25 III 2000; 7. Kann — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYM KACZORZE*. Prem. 9 XII 2000.

GDYNIA

Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej*

81-372 pl. Grunwaldzki 1,
tel. 620-01-05, 620-95-21, fax 621-78-16.
e-mail: info@teatrmuzyczny.gdynia.pl
Internet: www.teatrmuzyczny.gdynia.pl

Gmach zbudowany w 1979 wg proj. Daniela Olędzkiego. Obecna nazwa Teatru od 28 IX

1992 (na mocy Zarządzenia Wojewody Gdańskiego).

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 690; Scena Kameralna, pl. Grunwaldzki 1, miejsc 100); od I 94 Teatr prowadzi działalność pn. Teatr Muzyczny Junior (*kier. art.* Małgorzata Ryś).

Przy teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 191-192.

KIEROWNICTWO

Maciej Korwin *dyr. nacz. i art.*, Beata Majkowska *z-ca dyr. ds org.-handlowych*, Dariusz Różankiewicz *kier. muz.*, Maria Borowska-Gasik *kier. zespołu wok.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Wiesław Suchoples (*kier. orkiestry*), Justyna Moskalik (*asyst. kier. muz.*); *w bież. sez.* – Leszek Możdżer.

Reżyserzy: w bież. sez. – Maciej Korwin, Wojciech Kościelniak, Jarosław Staniek.

Scenografowie: w bież. sez. – Elżbieta Dyakowska, Małgorzata Szydłowska, Grzegorz Policiński.

Choreografowie: w bież. sez. – Jarosław Staniek.

Soliści śpiewacy: Grażyna Drejska-Wisniewska, Ewa Gierlińska, Dorota Kowalewska-Gzyl, Anita Urban-Steciuk, Rafał Ostrowski, Wojciech Socha, Tomasz Steciuk, Bernard Szyc, Andrzej Śledź, Jacek Wester, Tomasz Więcek; *stała współpr.* – Małgorzata Fijałkowska, Agnieszka Gryboś, Katarzyna Jamróz, Olivia Kukułka, Irena Pająkówna-Jasman, Agata Przygócka, Marta Smuk, Justyna Szafrań, Magdalena Szczerbowska, Patrycja Wódz, Arkadiusz Brykalski, Robert Hennig, Paweł Kamiński, Piotr Kamiński, Rafał Kwieciński, Andrzej Popiel, Janusz Radek, Krzysztof Stasierowski, Witold Szulc, Lary Okay Ugwu, Jan Wodzyński; *w bież. sez.* – Justyna Steczkowska, Amgalabant, Bat-Erdene, Fabian Mirga, Janusz Kruciński, Oskar Mine-nandi, Outman Elhaouat.

Aktorzy: Magdalena Antkowiak, Małgorzata Augustynów, Agnieszka Babicz, Ewa Bieniasz, Agnieszka Bogdan, Izabella Bujniewicz, Grażyna Dunal, Agnieszka Kaczor, Irena

Kaszuba, Arleta Kowalczyk, Ludmiła Małecka, Katarzyna Mazurek, Aleksandra Meller, Luiza Polańska, Alicja Prochownik, Elżbieta Rakowska, Monika Rowińska, Małgorzata Tabiś, Zofia Wiaderek, Paweł Bernaciak, Grzegorz Duda, Maciej Dunal, Tomasz Fogiel, Jacek Gawrys, Tomasz Gregor, Marcin Korbas, Jerzy Michalski, Michał Norkowski, Aleksy Perski, Paweł Podgórski, Zbigniew Sikora, Andrzej Sobolewski, Cezary Studniak, Jakub Szydłowski.

Tancerze: Tatiana Janiak, Katarzyna Kiona, Mirosława Kister, Małgorzata Kołakowska-Janulek, Joanna Semeńczuk, Marzena Socha, Margot Stańczyk, Alexandr Azarkievitch, Krzysztof Gliszczynski, Marcin Kot, Igor Kryszylowicz, Tadeusz Rutkowski, Jarosław Rzepiak, Andrzej Zubielewicz; *współpr.* – Magdalena Klimaszewska, Piotr Kruszewski. *Adepci* (słuchacze Studium Wokalno-Aktorskiego): Małgorzata Budzińska, Małgorzata Jakubiec, Ewa Lachowicz, Agnieszka Rassalska, Malwina Sworcuk, Karolina Trębacz, Tomasz Bacajewski, Mariusz Brzeziński, Krzysztof Czerny, Marcin Dobiasz, Rafał Galewski, Marek Kaliszuk, Adam Kosznik, Piotr Majewski, Tomasz Podsiadły, Marcin Tomczak, Łukasz Wójcik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Peter Spies — *ATLANTIS*. *Libr.* Peter Spies, Thomas Hog, Sune Svankier. *Kier. muz.* Dariusz Różankiewicz, *reż.* Maciej Korwin, Jarosław Staniek, *scen.* Małgorzata Szydłowska, *choreogr.* Jarosław Staniek, *dyryg.* Dariusz Różankiewicz.

Obsada: Atlantos – W. Szulc, B. Szyc; Jabba-dor – J. Wester, W. Szulc; Sylvan – J. Kruciński, M. Norkowski; Adalena – A. Urban, L. Polańska, L. Małecka; Salena – E. Gierlińska; Miranda – D. Kowalewska; A. Babicz; Zan-Zan – R. Ostrowski, T. Fogiel; Livilla – G. Drejska, M. Antkowiak; Eunyppe – A. Sobolewski; Kop-tos – J. Michalski, T. Więcek; Justus – P. Bernaciak, Petron – J. Gawrys Leton – P. Bucki; Quiros – M. Dunal; Syrena – A. Kaczor; Jason – W. Socha; Phoenix – A. Perski; Castor – I. Kryszylowicz; Mrcun – J. Rzepiak; Drax – K. Gliszczynski; Allana – A. Kowalczyk; Dwor-ki, Straż pałacowa, Kapłanki, Niewolnice – M. Antkowiak, E. Bieniasz, G. Drejska,

G. Dunal, T. Janiak, A. Kaczor, A. Kowalczyk, L. Małecka, A. Meller, E. Rakowska, M. Tabiś, P. Bernaciak, J. Gawrys, M. Korbas, M. Kot, T. Rutkowski, Z. Sikora; oraz – P. Bucki, T. Bacajewski, R. Galewski, T. Podsiadły, M. Tomczak.

Praprem. polska 22 IX 2001.

2. Leszek Możdżer — *SEN NOCY LETNIEJ* wg sztuki Williama Shakespeare'a *A Midsummer Night's Dream*. *Przekł.* Konstanty Ildefons Gałczyński. *Oprac. tekstu i reż.* Wojciech Kościelniak, *scen.* Grzegorz Policiński, *kost.* Elżbieta Dyakowska; *muz. i kier. muz.* Leszek Możdżer.

Obsada: Tezeusz, Oberon – C. Studniak, T. Więcek; Hipolita, Tytania – J. Steczkowska, B. Woźniak; Egeusz – A. Śledź; Helena – M. Szczerbowska, K. Trębacz; Hermia – M. Augustynów, E. Lachowicz; Lizander – G. Duda, J. Szydłowski; Demetriusz – P. Podgórski, M. Kaliszuk; Filostrates, Puk – J. Radek; Błazen Królewski – P. Kamiński, P. Kamiński; Spodek – O. U. Larry; Ryjek – R. Hennig; Duda – A. Bat-Erdene; Spój – O. Elhaouat; Pigwa – O. Mienandi; Elf Wędrujący, Groszek – A. Bogdan; Gorczyca – K. Mazurek; Pajęczyna – I. Bujniewicz; Elfy – M. Budzińska, M. Jakubiec, M. Sworcuk, M. Brzeziński, M. Dobiasz, T. Gregor, A. Kosznik, Ł. Wójcik, A. Zubielewicz; Kapłanki, Kelnerki – M. Fijałkowska, K. Kiona, M. Kister, M. Socha; Drzewa – M. Fijałkowska, K. Kiona, M. Kister, A. Rassalska, M. Socha, K. Czerny, R. Jastrzębski, P. Majewski; Amazonki, Cyganki – M. Budzińska, M. Jakubiec, M. Sworcuk; Cyganie – T. Gregor, A. Zubielewicz; Dwór, Goście – M. Budzińska, M. Jakubiec, A. Rassalska, M. Sworcuk, M. Brzeziński, K. Czerny, M. Dobiasz, T. Gregor, R. Jastrzębski, A. Kosznik, P. Majewski, Ł. Wójcik, A. Zubielewicz; Indyjski chłopiec – x x x.
Prem. 27 X 2001.

W REPERTUARZE

3. Schonberg — *LES MISÉRABLES*. Prem. 30 VI 89; 4. Webber — *EVITA*. Prem. 1 II 97; 5. Bricusse — *SCROOGE*. Prem. 7 II 98; 6. Taylor — *WICHROWE WZGÓRZA*. Praprem. 10 X 98; 7. Webber — *JESUS CHRIST SUPERSTAR*. Prem. 12 VI 99 (wznów. 11 XI 2000); 8. McDermont — *HAIR*. Praprem. polska 16 X 99; 9. Andersson, Ulvaeus

—SZACHY. Praprem. 8 I 2000; 10. MUZYKA QUEEN. Muz. Freddie Mercury. Prem. 6 VI 2000; 11. Long, Singer, Winfield — DZIEŁA WSZYSTKIE SZEKSPIRA Prem. 15 IX 2000; 12. Montgomery — ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA. Prem. 5 V 2001.

Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza*

81-381 ul. Bema 26,
tel. 058 620-78-46, 058 620-88-01,
fax 058 629-71-23.
e-mail: sekretariat@teatrgombrowicza.art.pl
lub: info@teatrgombrowicza.art.pl
Internet: www.teatrgombrowicza.art.pl

Sala adaptowana z dawnej świetlicy MRN w 1959. Do III 91 Teatr Dramatyczny, potem zmiana nazwy na Teatr Miejski. 11 III 2000 Teatr przyjął imię Witolda Gombrowicza. Scen: 2 (Scena Duża, ul. Bema 26, miejsc 300; Scena Foyer, ul. Bema 26, miejsc 80, otw. 6 X 95); w miesiącach letnich Teatr wystawia przedstawienia plenerowe pn. Scena Letnia w Orłowie.

KIEROWNICTWO

Julia Wernio dyr. nac. i art., Elżbieta Miszker dyr. adm.-ekon.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Wojciech Adamczyk, Waldemar Śmigasiewicz, Julia Wernio. Scenografowie: w bież. sez. — Elżbieta Wernio, Maciej Preyer, Robert Sochacki. Choreografowie: w bież. sez. — Krzysztof Leon Dziemaszkiewicz, Dzidek Starczynowski. Aktorzy: Karolina Adamczyk, Beata Buczek-Żarnecka, Olga Barbara Długońska, Urszula Kowalska, Teresa Lipowska, Dorota Lulka, Elżbieta Mrozińska, Violetta Seremak, Małgorzata Talarczyk, Teresa Wasiak, Stefan Iżyłowski, Zbigniew Jankowski, Grzegorz Jurkiewicz, Rafał Kowal, Leon Krzycki, Eugeniusz Kujawski, Sławomir Lewandowski, Piotr Michalski, Andrzej Richter, Dariusz Siastacz, Bogdan Smagacki, Grzegorz Wolf, Mariusz Żarnecki; w bież. sez. — Milena Rowińska,

Anna Steller, Bożena Zazula, Marcin Czarnik, Andrzej Pieczyński, Andrzej Pieńko, Maciej Sykała, Andrzej T. Zak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Bertolt Brecht — *KARIERA ARTURA UI* (*Der aufhaltsame Aufstieg des Arturo Ui*). Przekł. Roman Szydlowski, Witold Wirpsza. Insc. i reż. Wojciech Adamczyk, scen. Robert Sochacki, kost. Elżbieta Wernio, muz. Piotr Salaber, choreogr. Dzidek Starczynowski, zdjęcia filmowe Waldemar Bala. Obsada: Arturo Ui — A. Pieczyński; Ernesto Roma — M. Sykała; Giuseppe Givola — D. Siastacz; Emanuele Giri — M. Richter; Stary Dogsborough — E. Kujawski; Butcher — M. Żarnecki; Flake — S. Lewandowski; Clark — Z. Jankowski; Mulberry — P. Krzycki; Sheet, Ignatius Dullfeet — S. Iżyłowski; Betty Dullfeet — B. Buczek-Żarnecka; O'Casey — P. Michalski; Fish — G. Wolf; Sędzia — O. B. Długońska; Obrońca — D. Lulka; Lekarz — E. Mrozińska; Oskarżyciel — V. Seremak; Młody Dogsborough — G. Jurkiewicz; Zapowiadacz, Inna Bowl — R. Kowal; Gaffles — T. Wasiak; Goodwill — B. Smagacki; Dockdaisy — K. Adamczyk; Kobieta — M. Talarczyk; Hook — A. T. Zak; Handlarze z Chicago i Cicero — G. Wolf, B. Smagacki, U. Kolwalska, M. Talarczyk, P. Michalski. Prem. 7 X 2001

2. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA* (*Romeo and Juliet*). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Julia Wernio, scen. Elżbieta Wernio, muz. Mikołaj Trzaska, choreogr. Krzysztof Leon Dziemaszkiewicz. Obsada: Eskalus — D. Siastacz; Parys — P. Michalski; Montecchi — S. Iżyłowski; Capuletti — E. Kujawski; Romeo — A. Pieńko; Merkućjo — M. Czarnik; Benvolio — G. Wolf; Tybalt — M. Żarnecki; Ojciec Laurenty — R. Kowal; Bal-tazar — G. Jurkiewicz; Abraham — M. Richter; Samson — M. Sykała; Piotr — B. Smagacki; Aptekarz — S. Lewandowski; Pani Montecchi — T. Lipowska; Pani Capuletti — D. Lulka; Julia — K. Adamczyk; Marta — E. Mrozińska; oraz aktorzy Teatru Dada von Bzdülów: M. Rowińska, A. Steller, B. Zazula. Prem. 10 III 2002.

3. Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski — *NIE-SPODZIEWANY KONIEC LAT*. Scenariusz i reż. Waldemar Śmigasiewicz, scen. Maciej Preyer, oprac. muz. i kier. muz. Piotr Salaber. Obsada: Pan A — S. Lewandowski; Pan B. — E. Kujawski; Portier — S. Iżyłowski; Nieduży, Por. Rumianek — B. Smagacki; Spory, Tatuś — D. Siastacz; Wdówka, Żebraczka — B. Buczek-Żarnecka; Kuszelas — R. Kowal; Ślusarz, Sierż. Lipowy — M. Żarnecki; Jesien-na Dziewczyna, Bidula — D. Lulka; Matka — T. Lipowska; Emil, Romuś — P. Michalski; Truciciel — G. Wolf; Kryminalista — M. Sykała. Prem. 5 VII 2002.

W REPERTUARZE

4. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 6 IV 97; 5. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 12 VII 98; 6. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 22 I 99; 7. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 27 III 99; 8. Mrozek — *TANGO*. Prem. 9 X 99; 9. *ZWIERZENIA KONIECZNEGO, CZYLI JAKI ŚMIESZNY JESTEŚ POD OKNEM*. Prem. 5 II 99; 10. Gombrowicz — *OPERETKA*. Prem. 11 III 2000; 11. Pieczyński — *ZABIĆ WAS TO ZA MAŁO*. Prem. 11 III 2001; 12. Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NATURA MIŁOŚCI*. Prem. 30 XII 2000; 13. Michael Frayn — *CZEGO NIE WIDĄĆ* (*Noises Off*). Przekł. Małgorzata Semil, Karol Jakubowicz. Reż. Małgorzata Talarczyk, scen. Robert Sochacki, muz. Rafał Kowal. Obsada: Poppy Norton — K. Adamczyk; Belinda Blair — U. Kowalska; Doty Otley — T. Lipowska; Brooke Ashton — V. Seremak; Allgood — Z. Bajor; Mowbray — S. Iżyłowski; Fellowes — G. Jurkiewicz; Dallas — S. Lewandowski; Lejeune — P. Michalski. Prem. 19 I 2001; 14. S. I. Witkiewicz — *O, BERI-BERI*. Prem. 11 III 2001.

GLIWICE

Gliwicki Teatr Muzyczny

44-101 ul. Nowy Świat 55/57,
tel. 032 230-67-18, 032 232-11-01,
fax 032 231-37-29, 032 301-51-93.
e-mail: gtm@teatry.gliwice.pl
Internet: www.teatr.gliwice.pl

Decyzją Zarządu Miasta z dniem 1 IV 1996 rozwiązano dotychczasową Operetkę Śląską, jednocześnie utworzono nową „instytucję artystyczną” pn. Teatr Muzyczny w Gliwicach, zlikwidowaną z dniem 30 VI 2001. 1 I 2001 powołano Gliwicki Teatr Muzyczny.

Scen: 1 (Scena Główna, ul. Nowy Świat 55/57, miejsc 462); spektakle prezentowane są także na patio przy ul. Nowy Świat 55/57 oraz na tzw. scenie okresowej w ruinach Teatru Miejskiego w Gliwicach przy al. Przyjaźni. Teatr prowadzi działalność pn. Akademia Teatralna.

KIEROWNICTWO

Paweł Gabara dyr., Krzysztof Piotrowski kier. art., Grzegorz Krawczyk z-ca dyr., Tomasz Biernacki kier. muz., Jacek Nowosielski kier. baletu, Adam Mazoń kier. chóru, Jacek Mikołajczyk kier. lit., Ruben Silva konsult. muz.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tomasz Biernacki, Ruben Silva; w bież. sez. — Maciej Niesiołowski, Andrzej Rosół, Piotr Sułkowski, Henryk Wicherek. Reżyserzy: w bież. sez. — Jacek Chmielnik, Paweł Gabara, Henryk Konwiński, Krzysztof Piotrowski, Michał Rosiński. Scenografowie: w bież. sez. — Liliana Jankowska, Katarzyna Kańska, Dorota Morawetz, Jerzy Boduch, Jerzy Kłosowski. Choreografowie: w bież. sez. — Katarzyna Aleksander-Kmieć, Iwona Grochalska, Anna Siwczyk, Henryk Konwiński. Soliści śpiewacy: Agnieszka Gabrysiak, Katarzyna Jamróz, Grażyna Jędrzejewska, Jolanta Kremer, Anita Maszczyk, Agata Rozumek, Jerzy Bytnar, Arkadiusz Dołęga, Jerzy Gościński, Michał Musioł, Witold Wrona; w bież. sez. — Grażyna Brodzińska, Małgorzata Długosz-Doroszewska, Regina Górawczewska-Griessgraber, Iwona Hossa, Ewa Leśniak, Agnieszka Mazur-Świder, Danuta Orzechowska-Wiater, Elżbieta Pilszak-Lamla, Gabriela de Silva, Aleksandra Stokłosa, Izabela Turhan-Blaut, Ewa Uryga, Krystyna Westfal, Anna Wilczyńska, Roman Baranowicz, Witold Dewor, Marek Dynowski, Jakub Gwit, Andrzej Kostrzewski, Krystian Krzeszowiak, Jacek Laszczkowski, Piotr Miciński, Ireneusz Miczka, Jerzy Musioł, Michał Musioł, Dariusz Niebudek, Jacek Ozimkowski, Marcei Pałczyński, Janusz Ratajczak,

Ryszard Smeđa, Leopold Stawarz, Leszek Świdziński, Witold Wrona, Adam Zdunikowski, Dariusz Żaczek; *artyści chóru w partiach solowych*: Beata Deutschman, Katarzyna Gizińska, Alicja Ilcewicz, Magdalena Łamacz, Jolanta Mazoń, Grażyna Nowosielska, Monika Rajewska, Danuta Widuch-Jagielska, Izabela Witwicka, Katarzyna Wysłucha, Tomasz Bialek, Zdzisław Biliński, Roman Golembiński, Piotr Kieraga, Roman Kuczera, Przemysław Łamacz Adam Mazoń, Ryszard Opydo, Ziemowit Pędziwiatr, Andrzej Rakoczy, Jarosław Tyran, Przemysław Witkowicz; oraz Naira Ayvazyan, Karolina Huk-Wszolek, Krzysztof Korzeniowski, Krzysztof Piotrowski, Mirosław Riedel, Grzegorz Szostak, Stanisław Witomski. *Soliści baletu*: Ewa Ehrlich, Iwona Grocholska, Jolanta Kucharska, Anna Siwczyk, Ewa Witkowicz, Tomasz Dynarowicz, Jacek Nowosielski, Jurij Stesew; *w bież. sez.* – Dominika Koj, Małgorzata Szczepara, Tomasz Drożdż, Krzysztof Hasterok, Janusz Niedbał, Marek Rosół.

Koryfeje baletu: Katarzyna Gruca, Izabela Mielczarek, Kamila Święcicka, Sebastian Fiedor, Bogdan Szolc.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Richard Rodgers — *OKLAHOMA!* *Libr.* Oscar Hammerstein II wg powieści Lynna Riggsa *Green Grow the Lilacs*. *Przekł.* Elżbieta Woźniak, *przekł. piosenek* Andrzej Ozga. *Kier. muz.* Ruben Silva, *reż. i choreogr.* Henryk Konwiński, *scen.* Liliana Jankowska, *tańce* Agnes de Mille, *współpr. muz.* Piotr Sułkowski, *przygot. wok.* Adam Mazoń, *dyryg.* Ruben Silva, Piotr Sułkowski.

Obsada: Ciocia Eller – D. Orzechowska, E. Pilszak-Lamla; *Curly* – M. Musioł, L. Świdziński; *Laurey* – A. Maszczyk, I. Turhan-Blaut; *Will Parker* – D. Niebudek, S. Witomski; *Jud Fry* – I. Miczka, D. Żaczek; *Ado Annie Carnes* – J. Kremer, I. Turhan-Blaut; *Ali Hakim* – A. Dołęga, J. Gwit; *Gertie Cummings* – G. Jędrzejewska, J. Kremer; *Andrew Carnes* – J. Gościński; *Slim* – J. Bytnar; *Skidmore* – Z. Biliński; *Fred* – A. Mazoń; *Cord Elam* – Z. Pędziwiatr; *SEN* (balet): *Laurey i Curly* – J. Kucharska i T. Dynarowicz; *A. Siwczyk i J.*

Stesew, K. Święcicka i S. Fiedor; Emily i Susie – I. Mielczarek i K. Gruca; *Aggie* – G. Nowosielska; *Alice* – M. Łamacz; *Armina* – K. Gizińska; *Betty* – J. Mazoń; *Ellen* – B. Deutschman; *Kate* – I. Witwicka; *Mabel* – N. Ayvazyan, M. Rajewska; *Rossi* – A. Ilcewicz; *Sylvie* – D. Widuch-Jagielska; *Vivian* – K. Wysłucha; *Ben* – G. Szostak; *Bill* – R. Golembiński; *Chalmers* – P. Witkowicz; *Jack* – R. Kuczera; *Jess* – P. Kieraga; *Joe* – P. Łamacz; *Mike* – R. Opydo; *Ted* – M. Riedel. *Prem.* 8 XII 2001, 14x.

2. *ZAGUBIENI W SOBIE*. *Muz.* Arcangelo Corelli. *Choreogr.* Katarzyna Aleksander-Kmieć.

Obsada: K. Gruca, I. Mielczarek, D. Koj, M. Szczepara, K. Święcicka, T. Dynarowicz, S. Fiedor, J. Stesew. *Prem.* 20 XII 2001, 1x.

3. Józef Talarczyk — *SKARBY ŻŁOTEJ KACZKI*. *Libr.* Mirosław Łebkowski, Stanisław Werner, *Kier. muz. i aranż.* Tomasz Biernacki, *reż.* Paweł Gabara, *scen.* Jerzy Kłosowski, *choreogr.* Anna Siwczyk.

Obsada: Kacperek – J. Gwit, J. Niedbał, S. Witomski; *Klepanko* – J. Gościński; *Tekla* – A. Rozumek, D. Widuch-Jagielska; *Zakonnica* – J. Mazoń; *Walek* – P. Witkowicz, S. Witomski; *Dukat* – K. Korzeniowski, M. Musioł; *Pankracy* – A. Dołęga; *Cyganka* – K. Święcicka; *Nietoperz* – S. Fiedor. *Prem.* 20 I 2002, 8x.

4. *MASKA W TEATRZE*. *Scenariusz i reż.* Krzysztof Piotrowski, *choreogr.* Anna Siwczyk. *Obsada*: B. Deutschman, K. Gruca, A. Ilcewicz, S. Fiedor, P. Witkowicz oraz Wojciech Wojtkowiak (skrzypce); *prowadzenie*: K. Piotrowski, K. Huk-Wszolek. *Prem.* 23 I 2002 w ramach Akademii Teatralnej, 3x.

5. *MICKIEWICZ*. *Scenariusz* Krzysztof Piotrowski. *Reż.* Michał Rosiński, *scen.* Katarzyna Kańska, *muz.* Lech Makowiecki, *aranż.* Adam Mazoń, Sylwester Sośniak, *kier. muz.* Adam Mazoń, *choreogr.* Anna Siwczyk.

Obsada: Adam – K. Korzeniowski, P. Łamacz; *Maryla* – A. Ilcewicz; *Telimen* – K. Wysłucha; *Zosia* – M. Łamacz, I. Witwicka; *Adaś* – S. Witomski; *Rejent* – P. Witkowicz; *Hrabia*, *Łoziński* – A. Dołęga; *Tadeusz* – P. Łamacz;

M. Riedel; *Dziewczyna* – K. Gruca; oraz B. Deutschman, J. Mazoń, Z. Pędziwiatr. *Prem.* 21 III 2002, 5x.

6. *MUZYKA W TEATRZE*. *Scenariusz i reż.* Regina Górzewska-Griessgraber, Krzysztof Piotrowski, *choreogr.* Iwona Grocholska, *przygot. wok.* Grażyna Griner.

Obsada: R. Górzewska-Griessgraber, A. Maszczyk, I. Miczka, M. Musioł, K. Święcicka, I. Grocholska oraz Grażyna Griner (fortepian); *prowadzenie*: Regina Górzewska-Griessgraber i Krzysztof Piotrowski. *Prem.* 17 IV 2002, 1x.

7. Gioacchino Rossini — *CYRULIK SEWILSKI (Il barbiere di Siviglia)*. *Libr.* Cesare Sterbini wg komedii Pierrea de Beaumarchais. *Przekł.* Ignacy Ziolkowski, Wiktor Brégy, *oprac. lit.* Henryk Banasiewicz. *Kier. muz.* Tomasz Biernacki, *reż.* Jacek Chmielnik, *scen.* Jerzy Boduch, *kost.* Dorota Morawetz, *przygot. chóru* Henryk Wicherek.

Obsada: Hr. Almaviva – K. Krzeszowiak, A. Zdunikowski; *Doktor Bartolo* – M. Dynowski, P. Miciński, R. Smeđa; *Rosina* – I. Hossa, A. Maszczyk, A. Mazur-Świder; *Don Basilio* – J. Ozimkowski, L. Stawarz; *Berta* – A. Rozumek, A. Wilczyńska; *Fiorello* – W. Dewor; *Oficer* – P. Kieraga.

Prem. 25 IV 2002, 5x.

W REPERTUARZE

8. Strauss II — *WIEDEŃSKA KREW*. *Prem.* 25 VI 88; 9. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. *Prem.* 28 XI 92; 10. Kander — *ZORBA*. *Prem.* 9 III 96; 11. Offenbach — *ORFEUSZ W PIELKLE*. *Prem.* 18 X 98; 12. Zeller — *PTASZNIK Z TYROLU*. *Prem.* 15 IX 2000; 13. Łuc — *101 DALMATYŃCZYKÓW*. *Prem.* 2 XII 2000.

GNIEZNO

Teatr im. Aleksandra Fredry*

62-200 ul. Mickiewicza 9,
tel. 061 426-39-93, 061 426-22-91,
fax 061 426-20-27.
e-mail: bilety@teatr.gniezno.pl
Internet: www.teatr.gniezno.pl

Gmach zbudowany w 1928 jako kino-teatr, w 1942 adaptowany dla teatru; w latach 1959-61 przebudowany wg proj. Andrzeja Strachockiego. Od VII 1986 do 17 V 1991 remont kapitalny budynku.

Scen. 1 (ul. Mickiewicza 9, miejsc 342).

KIEROWNICTWO

Tomasz Szymański *dyr. nacz. i art.*, Elżbieta Stamm *z-ca dyr. ds. ekonom.-adm.*, Małgorzata Urbaniak *kier. lit.*, Mariusz Matuszewski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Józef Jasielski; *w bież. sez.* – Andrzej Malicki, Konrad Szachnowski, Tomasz Szymański, Zdzisław Wardejn.

Scenografowie: Barbara Zachmoc; *w bież. sez.* – Elżbieta Iwona Dietrych, Jan Ciecierski, Józef Jasielski.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Juliusz Stańda. *Aktorzy*: Monika Belau, Katarzyna Czubkówna, Anna Kadecka, Bożena Mrowińska, Justyna Polkowska, Magdalena Pomierska, Iwona Sapa, Jolanta Skawina, Agata Wojtaszak, Krystian Buszkiewicz, Bogdan Ferenc, Marek Fludra, Michał Frydrych, Maciej Hązła, Andrzej Malicki, Andrzej Marciniak, Eugeniusz Nowakowski, Piotr Urbaniak, Leszek Wojtaszak; *w bież. sez.* – Joanna Kulczyńska, Ewa Malicka, Dariusz Książ, Wojciech Siedlecki, Paweł Stachowczyk, Tomasz Szymański.

REPERTUAR

PREMIERY

1. William Makepeace Thackeray — *PIERŚCIEN I RÓŻA (The Rose and the Ring)*. *Przekł.* Zofia Rogoszówna. *Adapt., reż., scen. i oprac. muz.* Józef Jasielski, *choreogr.* Juliusz Stańda.

Obsada: *Waloro* XXIV – E. Nowakowski; *Królowa* – J. Skawina; *Angelika* – K. Czubkówna; *Róża-Różyczka* – J. Kulczyńska; *Mruki* – A. Malicki; *Gburia-Furia* – J. Polkowska; *Pigulini* – B. Mrowińska; *Gburiano* – A. Marciniak; *Czarna Wróżka* – M. Belau; *Lulejko* – M. Hązła; *Bulbo* – B. Ferenc; *Zerwiłowski* – L. Wojtaszak; *Padella I* – M. Frydrych; *Królowa Krymatarii* – I. Sapa; *Wielki*

Kancelerz – P. Urbaniak; Brodaczy Pancerny – M. Fludra; Baletmistrz – D. Książ.
Prem. 16 IX 2001.

2. Edmund Pietryk — *ZIARNO CZY ISKRA*.
Reż. Tomasz Szymański, konsult. scen. Barbara Zachmocz.
Obsada: Iksta – B. Mrowińska; Zeta – M. Belau.
Prem. 17 XI 2001.

3. Andrzej Malicki — *WESELE CZYLI SEN NOCY ZIMOWEJ*. Program kabaretowy. Reż. Andrzej Malicki, muz. Mariusz Matuszewski, choreogr. Juliusz Stańda.
Obsada: M. Belau, K. Czubkówna, J. Kulczyńska, E. Malicka, J. Polkowska, M. Pomierska, I. Sapa, J. Skawina, A. Wojtaszak, K. Buszkiewicz, B. Ferenc, M. Fludra, M. Frydrych, M. Hązła, D. Książ, A. Malicki, A. Marciniak, W. Siedlecki, T. Szymański, P. Urbaniak, L. Wojtaszak, P. Stachowczyk.
Prem. 31 XII 2001.

4. William Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU* (*The Merry Wives of Windsor*). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Tomasz Szymański, scen. Barbara Zachmocz, muz. Mariusz Matuszewski, choreogr. Juliusz Stańda.
Obsada: Falstaff – M. Frydrych; Fenton – M. Hązła; Spływ – L. Wojtaszak; Abraham Mizerek – B. Ferenc; Ford – M. Fludra; Page – P. Urbaniak; Sir Hugo – A. Malicki; Doktor Caius – W. Siedlecki; Oberżysta – A. Marciniak; Robin – P. Stachowczyk; Piotr Tuman – K. Buszkiewicz; Pani Ford – A. Wojtaszak; Pani Page – J. Skawina; Anna – M. Belau; Pani Chybicz – J. Polkowska; Jan Rugby – D. Książ; Orszak Herna, Służba – K. Czubkówna, J. Kulczyńska, M. Pomierska, I. Sapa.
Prem. 6 I 2002.

5. Hans Christian Andersen — *CALINECZKA* (*Tommelise*). Adapt. Kazimiera Jeżewska, teksty piosenek Andrzej Strąk. Reż. Konrad Szachnowski, scen. Elżbieta Iwona Dietrych, muz. Jerzy Stachurski, choreogr. Juliusz Stańda.
Obsada: Calineczka – M. Pomierska; Mądralina – I. Sapa; Żabina – J. Polkowska; Szerekogębuś – B. Ferenc; Wścibinowska – K. Czubkówna; Żabka I, Elf I – M. Belau; Żabka II, Elf II – J. Kulczyńska; Żabka III, Pani Pajaczek,

Elf III – J. Skawina; Mąż Mądraliny – W. Siedlecki; Nietoperz – A. Malicki; Myszka polna – B. Mrowińska; Kret – M. Frydrych; Jaskółka, Król Elfów – M. Hązła; Zajączek I – L. Wojtaszak; Zajączek II – P. Urbaniak; Zajączek III – A. Marciniak; Zajączek IV – M. Fludra; Elf IV – A. Wojtaszak; Elf V – D. Książ.
Prem. 9 III 2002.

6. Milan Kundera — *KUBUŚ I JEGO PAN* (*Jacques et son maître: hommage à Denis Diderot en trois actes*). Przekł. Marek Bieńczyk. Reż. Zdzisław Wardejn, scen. Jan Ciecierski, choreogr. Juliusz Stańda.
Obsada: Śpiewaczka – J. Kulczyńska; Kubuś – W. Siedlecki; Pan Kubusia – B. Ferenc; Kawaler de Saint-Quen – M. Frydrych; Agata – J. Skawina; Ojciec Chwat – P. Urbaniak; Syn Chwat – M. Fludra; Justyna – K. Czubkówna; Oberżystka – A. Wojtaszak; Markiz – A. Malicki; Jaś – M. Hązła; Matka – I. Sapa; Córczka – M. Belau; Matka Agaty – J. Polkowska; Ojciec Agaty – A. Marciniak; Komisarz – L. Wojtaszak; Garderobiana – M. Pomierska.
Prem. 24 V 2002.

W REPERTUARZE

7. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 15 I 95; 8. Słowacki — *BALLADYNA*. Prem. 23 III 97; 9. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 13 IX 98; 10. *CZARODZIEJSKA LAMPA ALADYNA* wg Baśni tysiąca i jednej nocy. Prem. 13 I 2001; 11. Czechow — *TRZY SIOSTRY*. Prem. 7 IV 2001.

GORZÓW WIELKOPOLSKI

Teatr im. Juliusza Osterwy*

66-400 ul. Teatralna 9,
tel. 095 728-99-30, 095 728-99-34,
fax 095 728-99-35.
e-mail: kontakt@teatr-gorzow.pl
Internet: www.teatr-gorzow.pl

Gmach wybudowany w 1910.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Teatralna 9, miejsc 461; Scena Mała, ul. Teatralna 9,

miejsc 70); przedstawienia dla dzieci realizowane są w ramach Sceny Lalki i Aktora.
Przy Teatrze działa od 1992 Studio Teatralne dla Dzieci i Młodzieży (kier. art. Krystyna Zienkiewicz).

KIEROWNICTWO

Ryszard Major dyr. nacz. i art.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wiesław Górski, Ryszard Major, Cezary Żołyński.

Scenografowie: Ewa Krechowicz; w bież. sez. – Jan Banucha, Waldemar Malak, Cezary Żołyński.

Choreografowie: w bież. sez. – Beata Chorażykiewicz.

Aktorzy: Beata Chorażykiewicz, Bogumiła Jędrzejczyk, Teresa Lisowska-Gała, Anna Łaniewska, Edyta Milczarek, Bożena Perłowska, Bożena Pomykała-Bień, Joanna Rossa, Marzena Wieczorek, Przemysław Kapsa, Krzysztof Kolba, Aleksander Maciejewski, Artur Nelkowski, Leszek Perłowski, Aleksander Podolak, Marek Pudelko, Wojciech Siedlecki, Krzysztof Tuchalski, Wacław Welski [Remigiusz Pakuła], Cezary Żołyński.

Adepci: Kamila Pietrzak, Maciej Radziwanowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Biljana Srbljanović — *SYTUACJE RODZINNE* (*Porodične priče*). Przekł. Dorota Jovanka Cirlić. Reż. Wiesław Górski, scen. Jan Banucha, muz. Tomasz Gwinciński.
Obsada: Vojin – A. Nelkowski; Milena – J. Rossa; Andrija – P. Kapsa; Nadeжда – K. Pietrzak.
Prem. 15 IX 2001.

2. Roberto Cossa — *BUNIA* (*La nonna*). Przekł. Carlos Marrocan Casás. Reż. Ryszard Major, scen. Ewa Krechowicz.
Obsada: Bunia – K. Kolba; Maria – B. Chorażykiewicz; Chico – A. Podolak; Anyula – T. Lisowska; Carmelo – L. Perłowski; Marta – E. Milczarek; Don Francisco – M. Pudelko.
Prem. 13 X 2001.

3. Tadeusz Rózewicz — *ODEJŚCIE GŁODOMORA*. Reż. Ryszard Major, scen. Ewa Krechowicz.

Obsada: Głodomór – A. Maciejewski; Mistrz ceremonii – K. Tuchalski; Dziewczyna – E. Milczarek; Impresario – W. Siedlecki; Strażnik I – P. Kapsa; Strażnik II – M. Radziwanowski; Strażnik III – W. Welski; Żona – A. Łaniewska; Matka – B. Jędrzejczyk; Mama I – B. Perłowska; Mama II – B. Pomykała; oraz – B. Chorażykiewicz, K. Pietrzak, J. Rossa, K. Kolba, A. Nelkowski, A. Podolak, L. Perłowski, M. Pudelko, Z. Żołyński.
Prem. 14 X 2001.

4. Hanna Januszewska — *TYGRYSEK I PI-RACI*. Reż. i scen. Cezary Żołyński, muz. Marek Zalewski, choreogr. Beata Chorażykiewicz.
Obsada: B. Chorażykiewicz, B. Jędrzejczyk, T. Lisowska, A. Łaniewska, E. Milczarek, K. Pietrzak, B. Pomykała; K. Kolba, A. Maciejewski, A. Nelkowski, M. Radziwanowski, K. Tuchalski, C. Żołyński.
Prem. 1 XII 2001.

5. William Shakespeare — *MAKBET* (*Macbeth*). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Wiesław Górski, scen. Waldemar Malak.

Obsada: Lady Makbet – A. Łaniewska; Makbet – K. Kolba; Duncan – A. Podolak; Banquo – A. Maciejewski; Fleance – K. Pietrzak; Rose – P. Kapsa; Siward – W. Welski; Młody Siward – B. Jędrzejczyk; Lekarz szkocki – K. Tuchalski; Macduff – L. Perłowski; Lady Macduff – M. Wieczorek; Synek Macduffa – E. Milczarek; Oddźwierny – M. Pudelko; Hekate – B. Chorażykiewicz; Wiedźmy – B. Jędrzejczyk, E. Milczarek, T. Lisowska, B. Pomykała; Mistrz ceremonii, Kapitan, Posłaniec, Morderca II, Sługa – M. Radziwanowski; Dama dworu ze świty Lady Makbet – B. Perłowska; Morderca – C. Żołyński.
Prem. 24 III 2002.

6. Jewgienij Szwarz — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYCH BRACIACH* (*Dwa klona*). Przekł. i adapt. Maria Niewiarowski, teksty piosenek Kazimierz Winkler. Reż. i scen. Cezary Żołyński, muz. Marek Zalewski, choreogr. Beata Chorażykiewicz.
Obsada: B. Chorażykiewicz, B. Jędrzejczyk, T. Lisowska, A. Łaniewska, E. Milczarek, B. Pomykała, J. Rossa, M. Wieczorek, P. Kapsa, K. Kolba, A. Maciejewski, A. Nelkowski, A. Podolak, M. Pudelko, K. Tuchalski,

W. Welski, C. Żołyński oraz K. Pietrzak i M. Radziwanowski.
Prem. 2 VI 2002.

W REPERTUARZE

7. Musierowicz — *KLAMCZUCHA*. Prem. 14 II 99; 8. Kann — *BAŚŃ O ZAKŁĘTYM KACZORZE*. Prem. 6 VI 99; 9. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 29 I 2000; 10. Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA*. Prem. 7 X 2000; 11. Ożogowska — *ZA MINUTĘ PIERWSZA MIŁOŚĆ*. Prem. 20 I 2001; 12. Wilkowski — *TYMOTEUŚ WŚRÓD PTAKÓW*. Prem. 27 V 2001; 13. Krüger — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMU KRASNOLUDKÓW*. Prem. 17 VI 2001.

GRUDZIĄDZ

Centrum Kultury TEATR*

86-300 ul. Marszałka Ferdinanda Focha 19, tel. 056 462-34-76, 056 462-42-23, fax 056 462-34-77.
e-mail: teatr@grudziadz.pl
Internet: www.teatr.grudziadz.pl

Gmach zbudowany w 1948.
Teatr wznowił działalność po sześcioletniej przerwie, strona artystyczna (na okres jednego sezonu) powierzana jest zwycięzcy konkursu programowego; w obecnym sez. jest nim Teatr Cinema Michałowice (ul. Kolonijna 8, 58-573 Piechowice-Michałowice).
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Marszałka Focha 19, miejsc 460; Scena Mała, ul. Marszałka Focha 19, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Krystyna Nowak *dyr. CKT*, Zbigniew Szumski *kier. art. Teatru Cinema Michałowice*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Agata Mrozek, Zbigniew Kulwicki, Zbigniew Szumski.
Scenografowie: w bież. sez. – Katarzyna Rotkiewicz, Roman Baranowski, Ryszard Belka, Mariusz Mielecki, Zbigniew Szumski.

Choreografowie: w bież. sez. – Agata Mrozek.
Aktorzy: w bież. sez. – Donata Hoppel, Katarzyna Klebba, Arleta Lemańska, Honorata Magdeczko-Capote, Gabriela Orłowska-Silva, Klaudia Pawełczyk, Aleksandra Perz, Katarzyna Rotkiewicz, Agata Sava, Beata Skibińska, Anna Szymańska, Izabela Terek-Jopkiewicz, Małgorzata Walas-Antoniello, Iwona Żelaźnicka-Błaszczyk, Paweł Adamski, Stanisław Baron, Arnold Dąbrowski, Jonasz Dunajski, Włodzimierz Dyla, Jerzy Gruszczyński, Roman Kłosowski, Jan Kochanowski, Benjamin Koralewski, Zbigniew Kulwicki, Paweł Paluch, Janusz Ratajczak, Tadeusz Rybicki, Dariusz Skibiński, Ryszard Smeda, Leszek Świdziński, Bartłomiej Tomaka.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Zbigniew Szumski — *WĄPIENIE RZEŹNIKA*. *Reż.* Zbigniew Szumski, *scen.* Katarzyna Rotkiewicz, Mariusz Mielecki, Zbigniew Szumski, *muz.* Katarzyna Klebba, Arnold Dąbrowski, Paweł Paluch.
Obsada: M. Walas-Antoniello, P. Adamski, W. Dyla, J. Kochanowski, T. Rybicki, D. Skibiński.
Prem. 30 XI 2001.
Spektakl Teatru Cinema z cyklu: Kabaret Olbrzymów – wieczór czwarty.

2. Jerzy Rochowiak — *GWIAZDA*. *Reż.* Ryszard Kulwicki, *scen.* Ryszard Belka, *muz.* Piotr Jan Ulatowski.
Obsada: A. Lemańska, A. Perz, B. Koralewski, Z. Kulwicki, B. Tomaka.
Prem. 6 XII 2001.

3. Zbigniew Szumski — *MIAŁEM TAKI SEN*. *Reż. i oprac. muz.* Zbigniew Szumski.
Obsada: M. Walas-Antoniello, W. Dyla, J. Kochanowski, T. Rybicki, D. Skibiński.
Prem. 23 II 2002.

4. Johann Strauss II — *ZEMSTA NIETOPE-RZA (Die Fledermaus)*. *Libr.* Karl Haffner, Richard Genée. *Przeł.* Julian Tuwim. *Reż., scen. i choreogr.* Agata Mrozek, *dyryg.* Anna Janosz-Olszowy, Wojciech Mrozek.

Obsada: Rozalinda – G. Orłowska-Silva; Adela – D. Hoppel; Alfred – J. Ratajczak; Gabriel von Eisenstein – L. Świdziński; Blind – S. Baron; Dr Falke – J. Gruszczyński; Księżę Orlovsky – A. Sava; Ida – K. Pawełczyk; Frank – R. Smeda; Frosz – R. Kłosowski.
Prem. 29 II 2002.

5. Jerzy Rochowiak — *CZARY*. *Reż.* Zbigniew Kulwicki, *scen.* Roman Baranowski, Ryszard Belka, *muz.* Piotr Jan Ulatowski.
Obsada: I. Żelaźnicka-Błaszczyk, A. Lemańska, B. Koralewski, Z. Kulwicki, J. Dunajski.
Prem. 16 III 2002.

IMPRESARIAT

1. Molière — *DON JUAN CZYLI KAMIENNY GOŚĆ* – T. Dramatyczny, Elbląg. Prem. 30 III 2001.

2. Hans Christian Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU* – T. Dramatyczny im. Słowackiego, Koszalin. Prem. 29 I 2000.

3. Witold Gombrowicz — *FERDYDURKE* – T. Provisorium & Kompania Teatr, Lublin. Prem. 15 X 98.

JELENIA GÓRA

Teatr im. Cypriana Kamila Norwida

58-500 al. Wojska Polskiego 38, tel. 642-81-25, 642-81-12, 642-81-28, 642-36-49, fax 642-81-13.
e-mail: kierlit@teatr.jgora.pl
lub: widownia@teatr.jgora.pl
Internet: www.teatr.jgora.pl

Gmach wybudowany w 1906.

Od 1 I 2002 Teatr połączony w jeden organizm z Teatrem im. Cypriana Norwida; nowa nazwa – Teatr Jeleniogórski. Scena Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida zob. s. 48-50.

KIEROWNICTWO

Bogdan Nauka *p.o. dyr. nacz. i art.* (do 31 XII 2001), Ryszard Pałac *z-ca dyr. ds. adm.* (do 31 XII 2001).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Adam Hanuszkiewicz, Waldemar Krzystek.

Scenografowie: w bież. sez. – Ewa Beata Wodecka, Janusz Kijański.

Aktorzy: Irmina Babińska, Krystyna Dmochowska, Lidia Filipek-Czarny, Elżbieta Kosecka, Magdalena Kuźniewska, Iwona Lach, Marta Łacka, Małgorzata Osiej-Gadzina, Grzegorz Cinkowski, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Andrzej Kępiński, Piotr Konieczny, Kazimierz Krzaczkowski, Piotr Makarski, Jacek Paruszyński, Tomasz Radecki, Bogusław Siwko, Zdzisław Sobociński, Tadeusz Wnuk; *w bież. sez.* – Zygmunt Bielawski, Przemysław Pankowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Juliusz Słowacki — *KORDIAN*. *Insc. i reż.* Adam Hanuszkiewicz, *dek. i kost.* Janusz Kijański, *muz.* Andrzej Żyliš.
Obsada: Kordian – P. Pankowski; Jego Zły Duch – J. Grondowy; Grzegorz – K. Krzaczkowski; Laura – M. Kuźniewska; Violetta – L. Filipek; Papież, Ksiądz – Z. Sobociński; Car – B. Siwko; Wielki Ksiądz – T. Wnuk; Matka – I. Babińska; Dozorczyńni – K. Dmochowska; Prezes – J. Paruszyński; Panna – M. Osiej-Gadzina; Młody – A. Kępiński; Uczennica Liceum – O. Sarzyńska; Podchorążowie – R. Dudzik, A. Kępiński; P. Konieczny, P. Makarski; oraz – E. Kosecka, I. Lach, M. Łacka, G. Cinkowski.
Prem. 21 IX 2001, 12x (3 920).

W REPERTUARZE

2. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 12 III 2000, 15x (8 170); 3. Molière — *SZELMOSTWA SKAPENA*. Prem. 21 X 2000, 2x (321); 4. Twain

— *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 29 IV 2001, 4x (1 392).

Scena Studyjna

PREMIERY

5. Jerzy Łukosz — *HAUPTMANN*. Adapt. i reż. Waldemar Krzystek, scen. Ewa Beata Wodecka; muz. i aranż. Zbigniew Karnecki. Obsada: Gerhardt Hauptmann — Z. Bielawski; Sokołow — T. Wnuk; Margarete Hauptmann — I. Babińska; Paul — P. Makarski; Wysłannik — P. Koniecznyński; Żołnierz I — R. Dudzik; Żołnierz II — J. Grondowy; Narrator — T. Radecki. Prem. 17 XI 2001, 9x (333).

W REPERTUARZE

6. Mrozek — *NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 7 XI 98, 5x (243); 7. Różewicz — *ŚMIESZNY STARUSZEK*. Prem. 8 I 2000; 8. Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR*. Prem. 14 X 2000, 2x (43); 9. Sirena — *TRUCIZNA TEATRU*. Prem. 12 XI 2000; 10. Hofmannsthal — *ELEKTRA*. Prem. 21 I 2001, 1x (3).

Jeleniogórski Teatr Animacji

58-500 ul. Wolności 159,
tel. 075 642-81-10, 075 642-81-38,
fax 075 642-81-13.
e-mail: widownia@teatr.jgora.pl
Internet: www.teatr.jgora.pl

Od 1 I 2002 Teatr połączony w jeden organizm z Teatrem im. Cypriana Norwida; nowa nazwa — Teatr Jeleniogórski. Scena Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida. Scen: 1 (Teatr Zdrojowy, Jelenia Góra-Cieplce, Park Zdrojowy, miejsc 270; przyznany w 2000 roku przez Radę Miejską Jeleniej Góry).

KIEROWNICTWO

Bogdan Nauka *dyr. nacz. i art.* (do 31 XII 2001).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Bogdan Nauka. Scenografowie: w bież. sez. — Dariusz Miliński. Aktorzy: Dorota Bąblińska, Dorota Fluder, Lidia Lisowicz, Katarzyna Morawska, Radosław Biniek, Sylwester Kuper, Jacek Maksimowicz, Sławomir Mozolewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Bogdan Nauka — *HOFMAMANIA*. Reż. Bogdan Nauka, scen. Dariusz Miliński, muz. Agim Dzejilji. Obsada: D. Bąblińska, L. Lisowicz, D. Fluder, K. Morawska, R. Biniek, S. Kuper, J. Maksimowicz, S. Mozolewski. Prem. 1 IX 2001 na Placu Ratuszowym w Jeleniej Górze.

W REPERTUARZE

2. Brzechwa — *ENTLICZEK-PENTLICZEK*. Prem. 12 XI 94 (wznow. 11 XII 2001); 3. *LEGENDY ZAMKU CHOJNIK, EPOS RYCER-SKI NIEZWYKLE KOMICZNY* (scenariusz B. Nauka). Prem. 12 IV 98; 4. Pejcz — *SPIĄCA KRÓLEWNA*. Prem. 24 X 99; 5. Anonim — *AQUA SANITATA*. Prem. 27 V 2000; 6. Jerszow — *KONIK GARBUSEK*. Prem. 25 II 2001.

Teatr Jeleniogórski Scena Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida

58-500 al. Wojska Polskiego 38,
tel. 642-81-10, 642-81-14, fax 642-81-13,
Teatr Animacji: tel. 642-81-38, 642-81-31.
e-mail: kierlit@teatr.jgora.pl
lub: scenaanimacji@teatr.jgora.pl
Internet: www.teatr.jgora.pl

Główna siedziba mieści się w gmachu wybudowanym w 1906.

Siedziba Sceny Animacji — Teatr Zdrojowy Cieplcach-Zdroju powstał w roku 1836

wg projektu Alberta Tollberga jako dobudówka do Galerii z 1799 (arch. Gotfried Geissler). Od 1 I 2002, na mocy Uchwały Rady Miejskiej Jeleniej Góry z 11 grudnia 2001, Teatr im. Cypriana Kamila Norwida połączono w jeden organizm z Jeleniogórskim Teatrem Animacji; nowa nazwa — Teatr Jeleniogórski. Scena Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida.

Scen: 3 (Duża Scena, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 550; Scena Studyjna, al. Wojska Polskiego 38, miejsc 80-120, w zależności od inscenizacji; Teatr Zdrojowy, Park Zdrojowy w Cieplcach, miejsc 270).

KIEROWNICTWO

Bogdan Nauka *p.o. dyr. nacz. i art.* (od 1 I 2002), *dyr. nacz. i kier. art. Sceny Animacji* (od II 2002), Ryszard Pałac *z-ca dyr. ds. adm.* (od 1 I 2002), Tadeusz Wnuk *kier. art. Sceny Dramatycznej* (od II 2002).

Scena Dramatyczna

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Sylwester Chęciński, Siergiej Fiedotow (Rosja), Krzysztof Prus, Jerzy Welter.

Scenografowie: w bież. sez. — Adam Pitra, Maciej Sulewski, Janusz Tartyłło.

Aktorzy: Krystyna Dmochowska, Lidia Filipek-Czarny, Elżbieta Kosecka, Magdalena Kuźniewska, Iwona Lach, Marta Łacka, Małgorzata Osiej-Gadzina, Grzegorz Cinkowski, Robert Dudzik, Jacek Grondowy, Andrzej Kępiński, Piotr Koniecznyński, Kazimierz Krzaczkowski, Piotr Makarski, Jacek Paruszyński, Tomasz Radecki, Bogusław Siwko, Zdzisław Sobociński, Tadeusz Wnuk; w bież. sez. — Irmiona Babińska, Zygmunt Bielawski, Przemysław Pankowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Johnnie Mortimer i Brian Cooke — *KOMEDIA SYTUACYJNA* (*Situation Comedy*).

Przekł. Elżbieta Woźniak. Oprac. tekstu Stanisław Lenartowicz, reż. Sylwester Chęciński, scen. Janusz Tartyłło, muz. Zbigniew Karnecki. Obsada: Panna Trotter — K. Dmochowska; Beryl Grey — L. Filipek; Doris Sumerskill — M. Kuźniewska; Artur Grey — P. Koniecznyński; Karol Sumerskill — Z. Sobociński; Maurycy — T. Radecki. Prem. 26 I 2002, 15 (902).

2. Michaił Bułhakow — *MISTRZ I MAŁGORZATA* (*Mastior i Margarita*). Przekł. Irena Lewandowska i Witold Dąbrowski. Adapt. i reż. Siergiej Fiedotow, współpr. reż. Jerzy Welter, scen. Adam Pitra, muz. Jerzy Adam Nowak, Obsada: Mistrz, Jezua — A. Kępiński; Małgorzata — L. Filipek, M. Osiej-Gadzina; Woland, Afraniusz — B. Siwko; Korowioł, Strawinski — P. Koniecznyński; Behemot, — G. Cinkowski; Azazello — J. Paruszyński; Hella, Pielęgniarka — M. Kuźniewska; Berlioz — T. Radecki, J. Paruszyński; Bedomny, Mateusz Lewita — P. Makarski, J. Grondowy; Piłat — T. Wnuk; Annuszka, Frida — E. Kosecka; Natasza — I. Lach; Pielęgniarze — G. Cinkowski, J. Paruszyński. Prem. 16 III 2002, (6 842).

W REPERTUARZE

3. Gogol — *OŻENEK*. Prem. 12 IV 97 (wznow. 23 II 2002); *zmiany w obsadzie*: Anuczkin — P. Makarski; 8x (1 379); 4. Collodi — *PINO-KIO*. Prem. 12 III 2000, 3x (443); 5. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 29 IV 2001, 5x (1 235); 6. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 21 IX 2001, 2x (435).

Scena Studyjna

PREMIERY

7. Pyotr Opat — *RAY MIŁOŚNY*. Oprac. tekstu i reż. Krzysztof Prus, scen. Maciej Sulewski, oprac. muz. Tomasz Gadzina. Obsada: L. Filipek, G. Cinkowski, R. Dudzik, J. Grondowy. Prem. 12 V 2002, 5x (94).

W REPERTUARZE

8. Mrozek — *NA PEŁNYM MORZU*. Prem. 7 XI 98, 5x (243); 9. Schaeffer — *FARNIENTE*

(*dolce lavoro*). Prem. 3 X 99, 4x (192); 10. Vilar — *KRÓLOWA ISZEKSPIR*. Prem. 14 X 2000, 2x (69); 11. Hofmannsthal — *ELEKTRA*. Prem. 21 I 2001, 2x (37); 12. Łukosz — *HAUPTMANN*. Prem. 17 XI 2001, 14x (632).

Scena Animacji

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Ewa Giedroń.
Scenografowie: w bież. sez. — Iwona Makowska.
Aktorzy: Dorota Bąblińska, Dorota Fluder, Lidia Lisowicz, Katarzyna Morawska, Radosław Biniek, Sylwester Kuper, Jacek Maksimowicz, Sławomir Mozolewski.

REPERTUAR

PREMIERY

13. Jan Drda — *IGRASZKI Z DIABŁEM* (*Hrátky s čertem*). Przekł. Zdzisław Hierowski. Reż. Ewa Giedroń, scen. Iwona Makowska, muz. Agim Dzeljilji.
Obsada: D. Fluder, L. Lisowicz, K. Morawska, R. Biniek, S. Kuper, J. Maksimowicz, S. Mozolewski.
Prem. 24 III 2002, 20x (2 820).

W REPERTUARZE

14. Brzechwa — *ENTLICZEK-PENTLICZEK*. Prem. 12 XI 94 (wznów. 11 XII 2001), 37x (1 030); 15. *Z ŻYCIA SMOKÓW — SCENY ULICZNE NIE TYLKO DLA DOROSŁYCH*. Prem. 30 VI 96, 10x (9 000); 16. *LEGENDY ZAMKU CHOJNIK, EPOS RYCERSKI NIE-ZWYKLE KOMICZNY* (scenariusz B. Nauka). Prem. 12 IV 98, 2x (2 000); 17. Pejcz — *ŚPIA-CA KRÓLEWNA*. Prem. 24 X 99, 10x (1 895); 18. Anonim — *AQUA SANITATA*. Prem. 27 V 2000, 10x (1 030); 19. Jerszow — *KONIK GARBUSEK*. Prem. 25 II 2001, 9x (1 710); 20. Nauka — *HOFMAMANIA*. Prem. 1 IX 2001, 10x (11 600).

KALISZ

Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego

62-800 pl. Bogusławskiego 1, tel. 062 502-32-22.
e-mail: teatr@teatr.kalisz.pl
Internet: www.teatr.kalisz.pl

Gmach wybudowany w 1936 r. wg proj. Czesława Przybylskiego.
Scen: 3 (Duża Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 388; Scena Kameralna, pl. Bogusławskiego 1, miejsc 99; Café Scena, pl. Bogusławskiego 1, miejsc ok. 50; otw. 19 XI 99 na foyer Teatru). Przy Teatrze działa dziecięcy Teatrzyk Kukielkowy SKRZAT pod kier. Pawła Dziechciarowa; przedstawienia włączone do repertuaru Sceny Kameralnej.

KIEROWNICTWO

Robert Czechowski *dyr. nac. i art.*, Mieczysław Trzęsowski *z-ca dyr.* (do 31 V 2002), Paweł Kamza *kier. lit.*, Piotr Rajkowski *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Małgorzata Boratyńska, Greta Polańska, Robert Czechowski, Paweł Dziechciarow, Paweł Kamza, Adam Orzechowski, Piotr Waligórski.
Scenografowie: w bież. sez. — Alicja Gruza, Izabela Toroniewicz, Paweł Dziechciarow, Robert Florczak, Adam Orzechowski, Wojciech Stefaniak, Sebastian Pawlak.
Choreografowie: w bież. sez. — Greta Polańska, Witold Jurewicz, Łukasz Jurkowski.
Aktorzy: Małgorzata Andrzejak, Agnieszka Dziecielska, Ewa Kibler, Kama Kowalewska, Anna Łuczak, Izabela Noszczyk, Mariola Orłowska, Bożena Remelska, Mirosława Sapa, Katarzyna Strojna, Justyna Szafran, Zbigniew Antoniewicz, Piotr Bigora, Janusz Grenada, Maciej Grzybowski, Jacek Jackowicz, Karol Kręć, Ignacy Lewandowski, Maciej Orłowski, Sebastian Pawlak, Dariusz Sosiński, Piotr

Szulc, Adam Szymański, Lech Wierzbowski; w bież. sez. — Krystyna Horodyńska, Maja Radecka, Agnieszka Rataj, Izabella Soroka, Izabella Wołoszyńska, Jerzy Górny, Mariusz Korpoliński, Przemysław Kozłowski, Wiesław Wołoszyński; oraz Grupa Artystyczna TAO: Beata Blizińska, Barbara Durczak, Lena Kowalska, Barbara Lewandowska, Michalina Lewandowska, Katarzyna Torzyńska, Tomasz Graczyk, Adam Grzybowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Robert Czechowski — *PLUMPA, CZYŚ TY ZWARIOWAŁA?* Reż. Robert Czechowski, scen. Sebastian Pawlak, muz. Paweł Moszumanski, *ruch sceniczny* Łukasz Jurkowski. *Obsada*: Plumpa — I. Noszczyk; Elvis, Radio Zocha, Pies Buba — Z. Antoniewicz; Pan Kapelus, Pan Telefon, Karol — K. Kręć; Felek — S. Pawlak.
Prem. 7 X 2001, 29x (17 443) siedzibie, 3x (900) w objeździe.

2. Albert Camus — *KALIGULA*. Przekł. Wojciech Natanson. Reż. Robert Czechowski, scen. Robert Florczak, *kost.* Alicja Gruca, *muz.* Dariusz Michalak, *ruch sceniczny* Witold Jurewicz.
Obsada: Kaligula — S. Pawlak; Caesonia — I. Noszczyk; Cherea — Z. Antoniewicz; Helikon — J. Jackowicz; Młody Scypion — K. Kowalewska; Lepidia — K. Horodyńska, Stary Patrycjusz — J. Górny; I Patrycjusz — M. Grzybowski; III Patrycjusz, Merea — L. Wierzbowski; Intendent — I. Lewandowski; Mucjusz — W. Wołoszyński; Żona Mucjusza — I. Wołoszyńska; Trupa Aktorska — A. Łuczak, A. Rataj, M. Radecka, I. Soroka, A. Szymański.
Prem. 16 III 2002, 13x (2 628) w siedzibie, 1x (734) w objeździe.

3. Paweł Kamza — *KALISZ-RAJ*. Reż. Paweł Kamza, scen. Wojciech Stefaniak, *muz.* Paweł Moszumanski, *reż. ruchu* Witold Jurewicz. *Obsada*: Betszabe — A. Dziecielska; Ewa — A. Rataj; Klaudia Nijak — I. Noszczyk; Adam

— M. Korpoliński; Dawid — A. Szymański; Sandalfon, Anioł — L. Wierzbowski; Wąż — M. Sapa; Głos Komendanta policji — R. Czechowski.
Prem. 15 VI 2002, 2x (320).

W REPERTUARZE

4. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 17 I 98, 4x (862); 5. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 11 XI 99; 6. Molière — *TARTUFE*. Prem. 11 III 2000; 7. Mickiewicz — *DZIADY*. Prem. 14 I 2001; 8. Gems — *PIAF*. Prem. 8 IV 2001.

Scena Kameralna

PREMIERY

9. Athol Fugard — *DZIEŃ DOBRY I DO WIDZENIA* (*Hello and Good-bye*). Przekł. Małgorzata Semil. Reż. i scen. Adam Orzechowski, *muz.* Andrzej Głowiński. *Obsada*: Hester Smith — K. Strojna; Johnnie Smith — P. Bigora.
Prem. 12 i 13 I 2002, 15x (826).

10. *MYŚLI — IMPROWIZACJA*. *Scenariusz, choreogr., reż, scen. i oprac. muz.* Greta Polańska.
Obsada: B. Blizińska, B. Durczak, L. Kowalska, B. Lewandowska, M. Lewandowska, K. Torzyńska, T. Graczyk, A. Grzybowski.
Prem. 10 II 2002, 5x (535).

11. Thomas Bernhard — *KOMEDIANT* (*Der Theatermacher*). Przekł. Jacek S. Buras. Reż. i oprac. muz. Piotr Waligórski, scen. Wojciech Stefaniak.
Obsada: Bruscon — P. Szulc; Pani Bruscon — M. Andrzejak; Ferruccio — K. Kręć; Sara — M. Orłowska; Właściciel gospody — M. Orłowski; Żona właściciela gospody — B. Remelska; Erna — M. Sapa.
Prem. 2 III 2002, 14x (871).

12. Paweł Dziechciarow — *LEŚNA PRZYGO-DA*. Wykorzystane teksty: Jan Brzechwa, *Czerwony kapturek* i *Jaś i Małgosia*, Hanna Zdzitowiecka, *Na prawo, na lewo*, Maria Kownacka, *Miała babuleńka kozła rogatego*. Reż., scen. i lalki Paweł Dziechciarow. *Obsada*: zespół Teatryku SKRZAT.
Prem. 23 III 2002, 3x (237).

13. Maciej Wojtyszko — *WZNOWIENIE*. Reż. Małgorzata Boratyńska, scen. Izabela Toroniewicz, muz. Fryderyk Stankiewicz. *Obsada*: Krystyna — E. Kibler; Joanna — A. Kasprzak. Prem. 6 IV 2002, 12x (794).

14. J. Strachow — *USZACZEK I TRUSIA-CZEK*. Przekł. Jerzy Biernacki. Reż., scen. i lalki Paweł Dziechciarow. *Obsada*: zespół Teatryku SKRZAT. Prem. 8 VI 2002, 1x (107).

W REPERTUARZE

15. Bogusławski — *MIŁOŚĆ DZIECINNA CZYLI NOGA DREWNIANA*. Prem. 27 V 2000.

Café Scena

PREMIERY

16. Witold Gombrowicz — *TANCERZ MECENASA KRAYKOWSKIEGO*. Adapt., insc. i oprac. muz. Dariusz Sosiński, opieka art. Robert Czechowski. *Obsada*: D. Sosiński. Prem. 5 I 2002, 13x (663).

17. *WIECZÓR WSPOMNIEN W PIOSENCE RETRO*. Reż. zespołowa, oprac. muz. Fryderyk Stankiewicz. *Obsada*: A. Dziecielska, K. Horodyńska, I. Noszczyk, A. Rataj, J. Górny, J. Jackowicz, L. Wierzbowski. Prem. 14 II 2002, 9x (691).

KATOWICE

Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego

40-003 Rynek 2, tel. 032 258-72-51 (52), 032 258-89-92, fax 032 259-89-76. e-mail: teatrslaski@teatrslaski.art.pl Internet: www.teatrslaski.art.pl

Gmach zbudowany w latach 1905-1907 wg proj. Carla Moritza.

Scen: 3 (Duża Scena, Rynek 2, miejsc 412; Scena Kameralna, ul. Warszawska 2, miejsc 80, otw. 15 III 81; Scena w Malarni, ul. Teatralna 4, miejsc ok. 60, w zależności od inscenizacji, otw. 13 XI 92).

KIEROWNICTWO

Bogdan Tosza *dyr. nacz. i art.*, Krystyna Szaraniec *z-ca dyr.*, Elżbieta Tosza *kier. lit.*, Anna Podsiadło *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Monika Martini-Madej, Tadeusz Bradecki, Jacek Papis, Krzysztof Rau, Bogdan Tosza.

Scenografowie: Andrzej Witkowski; w bież. sez. — Urszula Kenar, Małgorzata Krzemień, Marek Braun.

Choreografowie: w bież. sez. — Anna Majer, Wojciech Misiuro.

Aktorzy: Agnieszka Arendt, Alina Chechelska, Anna Kadulka, Teresa Kałuda, Magdalena Kriger, Ewa Kutynia, Bogumiła Murzyńska, Violetta Smolińska, Maria Stokowska, Anna Wesołowska, Krystyna Wiśniewska, Adam Baumann, Andrzej Dopierała, Jerzy Glybin, Wojciech Górniak, Antoni Gryzik, Wiesław Kańtoch, Marcin Kocela, Jerzy Kuczera, Wiesław Kupczak, Roman Michalski, Krzysztof Misiurkiewicz, Grzegorz Przybył, Marek Rachon, Wiesław Sławik, Czesław Stopka, Marcin Szaforz, Andrzej Warcaba, Zbigniew Wróbel; w bież. sez. — Barbara Bógdół.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Julian Tuwim — *ŻOŁNIERZ KRÓLOWEJ MADAGASKARU* wg farsy Stanisława Dobrzańskiego. Reż. Tadeusz Bradecki, scen. Urszula Kenar, oprac. muz. Tadeusz Sygietyński, choreogr. Anna Majer.

Obsada: Kamilla — A. Kadulka; Mazurkiewicz — W. Sławik; Kazio — M. Rachon; Pani Maćka — B. Murzyńska; Pani Lemiecka —

M. Stokowska; Panna Sabina — K. Wiśniewska; Maćki senior — A. Bauman; Maćki junior — M. Kocela; Grzegorz — R. Michalski; Żorżeta — A. Wesołowska; Cabiński — K. Misiurkiewicz; Sonnenfel — C. Stopka; Ruczkowska — A. Chechelska; Artystki teatryku Arkadia — V. Smolińska, M. Kriger, E. Kutynia; Funkcjonariusz, Kopciuchowski — J. Glybin; Pan Jasiu, Mecenaz Półcikowski — A. Gryzik; Pan Benon — Z. Wróbel; Pan Antoni — W. Górniak; Baryton Szpankowski, Pan Hilary — W. Kupczak; Reżyser — J. Kuczera. Prem. 14 XII 2001, 29x (6 086).

W REPERTUARZE

2. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 19 VI 93, 18x (6 182); 3. Wojtyszko — *BAMBUKO*. Prem. 28 V 94, 6x (1 158); 4. Mickiewicz — *BALLADY I ROMANSE*. Prem. 6 X 96, 13x (2 389); 5. Wyspiański — *AKROPOLIS*. Prem. 9 V 99; *zmiany w obsadzie*: Anioł I — M. Rachon; Noc — M. Stokowska; 2x (423); 6. Schiller — *INTRYGA I MIŁOŚĆ*. Prem. 17 XII 1999; *zmiany w obsadzie*: Żona Millera — M. Stokowska. 10x (1 869); 7. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 16 IX 2000; *zmiany w obsadzie*: Romeo — M. Szaforz; Escalus — W. Kańtoch; Pani Montecchi — T. Kałuda, Brat Jan — M. Kocela; Liwia — A. Chechelska; 31x (8 429); 8. Wyspiański — *WYZWOLENIE*. Prem. 16 XII 2000, 5x (895); 9. Myśliwski — *REQUIEM DLA GOSPODYNI*. Prem. 17 III 2001, 7x (573).

Scena Kameralna

PREMIERY

10. Tadeusz Różewicz — *KARTOTEKA*. Reż. Krzysztof Rau, scen. Marek Braun. *Obsada*: Bohater — C. Stopka; Matka, Olga, Tłusta Kobieta — A. Chechelska; Sekretarka, Dziewczyna — E. Kutynia; Wujek, Gruby, Nauczyciel — J. Kuczera; Ojciec, Gość w kapeluszu — A. Warcaba; Chór Starców — M. Kocela, M. Szaforz, Z. Wróbel. Prem. 28 IX 2001, 30x (3 065).

11. Dea Loher — *PRZYPADEK KLARY* (*Klaras Verhältnisse*). Przekł. Jacek S. Buras. Reż.

Bogdan Tosza, scen. Andrzej Witkowski, video Beata Działowicz.

Obsada: Klara — V. Smolińska; Irena — A. Kadulka; Gotfryd — W. Kańtoch; Georg — A. Dopierała; Tomek — M. Szaforz; Elżbieta — M. Stokowska; Chinczyk — A. Warcaba; Nieznajomy — G. Przybył. Prem. 23 II 2002, 20x (1 293).

12. Dariusz Rzontkowski, Tomasz Skorupa — *KITTA KERGUŁENA*. Reż. Jacek Papis, scen. Małgorzata Krzemień, muz. Dariusz Rzontkowski, teksty piosenek Dariusz Rzontkowski, Tomasz Skorupa, Dariusz Basiński, choreogr. Wojciech Misiuro.

Obsada: Właściciel, Niedźwiedź, Dziwny — W. Sławik; Szpatułka — M. Kocela; Buba — M. Krieger; Chudy — G. Przybył; Inteligent — M. Rachon; Rita — V. Smolińska; Gwiazda — A. Kadulka; oraz — Adam Snopek (fortepian). Prem. 12 IV 2002, 16x (772).

13. Maciej Wojtyszko — *POŻARCIE KRÓLEWNY BLUETKI*. Reż. i scen. Monika Martini-Madej, muz. Tadeusz Woźniak. *Obsada*: Dobra Wróżka — K. Wiśniewska; Królowna — E. Kutynia; Paź — M. Szaforz; Siwbroda, Billy Sprężyna, Mifuszura — J. Glybin; Głos Smoka Bonawentury — A. Gryzik. Prem. 24 V 2002, 9x (593).

W REPERTUARZE

14. Young — *GLENN*. Prem. 23 II 2001, 5x (385); 15. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 28 IV 95, 12x (950); 16. Mrożek — *RZEŹNIA*. Prem. 3 III 99, 8x (888); 17. Działowicz — *PARZYŚCI*. Prem. 4 XII 99, 6x (373); 18. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOT*. Prem. 15 IV 2000, 6x (422).

Teatr Korez

40-032 pl. Sejmu Śląskiego 2 tel. 209-00-88. e-mail: biuro@korez.art.pl Internet: www.korez.art.pl

Mieści się w Górnośląskim Centrum Kultury — Scena 113. Powstał w roku 1991 w Chorzowie jako spółka cywilna aktorów (Mirosław

Neinert, Bogdan Kalus i Grzegorz Woźniak). Od XI 97 w obecnej siedzibie. Od 1999 w miesiącach letnich – lipiec i sierpień – teatr organizuje na schodach GCK tzw. Letni Ogród Teatralny.

Scen: 1 (Górnośląskie Centrum Kultury, pl. Sejmu Śląskiego 2, miejsc – ok. 100; latem 2000 remont generalny sali).

KIEROWNICTWO

Mirosław Neinert *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Robert Talarczyk.
Scenografowie: w bież. sez. – Ewa Satalecka.
Choreografowie: w bież. sez. – Katarzyna Aleksander-Kmieć.
Aktorzy: w bież. sez. – Magdalena Kriger, Katarzyna Kulik, Elżbieta Okupska, Bogdan Kalus, Cezary Kruszyna, Mirosław Neinert, Piotr Rybak, Dariusz Stach, Robert Talarczyk, Piotr Warszawski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Nick Cave — *BALLADY KOCHANKÓW I MORDERCÓW*. Przekł. Andrzej Porzucek, Robert Talarczyk. Reż. Robert Talarczyk, scen. Ewa Satalecka, muz. Nick Cave, oprac. muz. Dariusz Wantuch, *ruch sceniczny* Katarzyna Aleksander-Kmieć.
Obsada: E. Okupska, M. Kriger, M. Neinert, R. Talarczyk, C. Kruszyna.
Prem. 22 II 2002.

W REPERTUARZE

2. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA 3 AKTORÓW*. Prem. 21 V 90; 3. Schaeffer — *KWARTET DLA 4 AKTORÓW*. Prem. 6 III 92; 4. Mrozek — *EMIGRACJI*. Prem. 18 XI 92; 5. Redliński — *KONOPIELKA*. Prem. 21 II 98; 6. Celiński — *HOMLET*. Prem. 16 X 99; 7. Reza — *SZTUKA*. Prem. 24 III 2001.

Śląski Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”*

40-012 ul. Św. Jana 10,
tel. 032 253-82-21, 032 253-82-22;
fax 032 253-79-26.
e-mail: slaski@ateneumteatr.pl
Internet: www.ateneum.art.pl

Sala adaptowana dla teatru w 1950, przebudowana w latach 1959-64. Od bież. sez. zmiana nazwy na Śląski T. Lalki i Aktora „Ateneum”.
Scen: 2 (Scena „Ateneum” ul. Św. Jana 10, miejsc 96; Scena „Capitol” ul. Gen. Hallera 71, miejsc 204).

KIEROWNICTWO

Jarosław Czypczar *dyr. nacz.*, Krystyna Kajdan *z-ca dyr. ds. adm.* Renata Chudecka *kier. lit.*, Dorota Dakszewicz *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krystyna Jakóbczyk, Karel Brožek (Czechy), Zdzisław Rej.
Scenografowie: w bież. sez. – Eva Farkašová (Słowacja), Przemysław Karwowski, Alois Tomanek (Czechy), Jan Zavarsky (Słowacja), Jan Zieliński.
Choreografowie: w bież. sez. – Henryk Konwiński.
Aktorzy: Danuta Baska, Danuta Dindorf, Bogusława Jaremcowicz, Katarzyna Kuderewska, Jolanta Molenda, Ewa Reymann, Aleksandra Zawalska, Beata Zawisłak, Marek Dindorf, Piotr Gabriel, Piotr Janiszewski, Mirosław Kotowicz, Marek Wit; *w bież. sez.* – Zygmunt Biernat, Bartosz Socha (PWST).

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Wilkowski — *TYMOTEUZ I PSIUŃCIO*. Reż. Zdzisław Rej, scen. Jan Zieliński, muz. Krzysztof Arciszewski.
Obsada: Miś Tymoteusz Rymcimci – D. Dindorf; Tata-Niedźwiedz – Z. Biernat; Psiuńcio-Przybłęda – D. Baska; Lis-Złodziejczak –

M. Wit; Wrona, Wróblek, Kura-Przekupka – B. Jaremcowicz.
Prem. 9 X 2001.

2. Jonathan Swift — *PODRÓŻE GULIWERA* (*Gullivers Travels*). Przekł. Maciej Słomczyński. Adapt. i reż. Krystyna Jakóbczyk, dek. Jan Zavarsky, kost. i lalki Eva Farkašová, muz. Piotr Salaber.

Obsada: Gulliver – P. Janiszewski; Mary-Anglia, Klacz Klotylda – E. Reymann; Królowa Mór – K. Kuderewska; Kapitan I, II, III, Li-Ludwik, Szczur I – M. Dindorf; Marynarz I, Li-Gocjan, Karzeł, Yahoos Złocisty – J. Molenda; Marynarz II, Li-Ludwika, Bleficia, Królowa Gigancja – A. Zawalska; Marynarz III, Li-Marcjan, Brobdinga – B. Zawisłak; Marynarz IV, Li-Belfer, Koń Klaudiusz – P. Gabriel; Marynarz V, Li-Hurgo, Olbrzym, Szczur II, Yahoos Czarny – M. Kotowicz; Marynarz VI, Lili-ArturKról Gigant, Koń Kasztanek – B. Socha.
Prem. 19 X 2001.

3. František Pavlíček — *SŁOWIK* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Nattergalen*. Przekł. Krzysztof Niesiołowski. Reż. i oprac. muz. Karel Brožek, scen. Alois Tomanek.
Obsada: Narrator I – P. Gabriel; Narrator II – P. Janiszewski; Narrator III – M. Dindorf; Narrator IV, Posel japońskiego Cesarza – B. Socha; Narrator V, Najjaśniejszy Cesarz – M. Kotowicz; Czarna Cesarzowa – E. Reymann; Słowik – B. Zawisłak; Kucharka z kuchni Najjaśniejszego Cesarza – J. Molenda; Rybak – M. Wit.

Animatorzy: Najjaśniejszy Cesarz – P. Janiszewski, J. Molenda i D. Dindorf; Najwznieślejczy Pierwszy Mandaryn – M. Dindorf, P. Gabriel; Najczcigodniejszy Ochmistrz – A. Zawalska; Nadworny Muzyk – D. Dindorf; Stolnik – B. Socha i B. Zawisłak; Dama dworu – E. Reymann i B. Zawisłak.
Prem. 22 III 2002.

4. Pierre Gripari — *AKSAMITKA, CÓRKA DIABŁA ALBO ZAKOCHANY PAJAC* (*Satinette, fille du diable ou Guignol amoureux*). Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Zdzisław Rej, scen. Przemysław Karwowski, muz. Robert Majewski.
Obsada: Lalkarz Jean Pierre, Tata Diabeł, Pan Bóg – Z. Rej; Pajac, Diabeł Kelner –

D. Baska; Królowa Takasiaka, Aksamitek – B. Jaremcowicz; Aksamitka – K. Kuderewska.
Prem. 10 V 2002..

W REPERTUARZE

5. Středa — *O CZERWONYM KAPTURKU I KSIĘŻNICZCE NA ZIARNKU GROCHU*. Prem. 25 I 95; 6. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 21 III 97; 7. *O MAKOWEJ WOJNIE, WILKU I KOŹŁĘTACH*: Szelburg-Zarembina — *NAJDZIELNIEJSZY Z RYCERZY*. Abe — *WILK, ROBAŁ I KOŹŁĘTA*. Prem. 23 V 98; 8. Afanasjewowie — *CZARODZIEJSKI MŁYN*. Prem. 10 IX 98; 9. Morcinek — *JAK BULANDRA ROKITKĘ OSZUKAŁ*. Prem. 30 IV 99; 10. Rochowiak — *PALUSZEK*. Prem. 15 X 99; 11. Zak — *ZBÓJNIK I KSIĄŻĘ*. Prem. 7 X 2000; 12. Wojnarski — *BIEGNIJCIE DO SZOPKI*. Prem. 26 XI 2000; 13. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 22 IV 2001; 14. Sinakiewicz — *BRZYDKIE KACZĄTKO*. Prem. 27 V 2001.

KIELCE

Teatr im. Stefana Żeromskiego

25-507 ul. Sienkiewicza 32,
tel. 041 344-60-48, fax 041 414-47-65.
e-mail: biuro@teatr-zeromskiego.com.pl
Internet: www.teatr-zeromskiego.com.pl

Gmach wybudowany w 1879 przez Ludwika Stumpfa jako Hotel Polski z salą teatralną; po remoncie otw. w 1945.
Scen: 1 (ul. Sienkiewicza 32, miejsc 361).
Teatr prowadzi objazd (woj. małopolskie).

KIEROWNICTWO

Piotr Szczerski *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Sitarz *kier. lit.*, Konstanty Wileński *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jerzy Bończak, Piotr Szczerski, Marijus Linas Zaikauskas, Edward Żentara.

Scenografowie: w bież. sez. – Dorota Morawetz, Joanna Schoen, Dorota Wijas, Marian Panek, Jerzy Sitarz..

Aktorzy: Viola Arlak, Teresa Bielińska, Ewa Józefczyk, Agnieszka Kwietniewska, Ewa Pałuska, Mirosław Bieliński, Marcin Brykczyński, Andrzej Cempura, Janusz Głogowski, Edward Janaszek, Marcin Kiszluk, Edward Kusztal, Grzegorz Kwas, Zdzisław Nowicki, Artur Pontek, Artur Słaboń; *współpr.* – Małgorzata Bolechowska, Angelika Brykczyńska, Katarzyna Radochońska, Katarzyna Raduszyńska, Marzena Strzycka, Maria Wójcikowska, Jerzy Bończak, Mariusz Jakus, Cezary Jankowski, Krzysztof Wieczorek; *w bież. sez.* – Magdalena Jarek, Anna Kudłaj-Wileńska, Magdalena Stuzińska, Edward Żentara

REPERTUAR

PREMIERY

1. Bogusław Schaeffer — *KACZO*. Reż. Edward Żentara, muz. Teresa Stokowska-Gajda. *Obsada:* Showman – E. Żentara; Ona – V. Arlak; On – E. Janaszek. Prem. 17 XI 2001.

2. William Shakespeare — *KRÓL LEAR* (*King Lear*). Przekł. Jerzy S. Sito. Reż. Piotr Szczerski, scen. Marian Panek, kost. Dorota Morawetz, muz. Konstanty Wileński.

Obsada: Król Lear – K. Wieczorek; Gloucester – E. Kusztal; Kent – M. Bieliński; Edmund – M. Kiszluk; Kordelia – M. Stuzińska, M. Jarek; Regana – E. Pałuska; Goneryla – A. Kwietniewska; Książę Burgundii, Posłaniec, Pierwszy Sługa – A. Cempura; Król Francji, Starzec, Curan – E. Janaszek; Książę Kornwalii – A. Słaboń; Książę Alabamy – M. Brykczyński; Oswald – W. Głogowski; Doktor – M. Wójcikowska; Edgar – G. Kwas; Błazen – A. Pontek; Dworzanin, Rycerz – Z. Nowicki. Prem. 29 XII 2002.

3. Ray Cooney — *FUNNY MONEY*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Jerzy Bończak, scen. Dorota Wijas, oprac. muz. Małgorzata Małaszko.

Obsada: Jean Perkins – T. Bielińska; Henry Perkins – M. Bieliński; Bill – M. Kiszluk; Davenport – E. Kusztal; Slater – A. Cempura;

Betty Johnson – E. Pałuska; Vic Johnson – G. Kwas; Pieszy – J. Głogowski. Prem. 8 III 2002.

4. Nikołaj Gogol — *OŻENEK* (*Żenitba*). Przekł. Julian Tuwim. Reż. Marijus Linas Zaikauskas, scen. Jerzy Sitarz, kost. Joanna Schoen, muz. Konstanty Wileński. *Obsada:* Agafia Tichonowna – A. Kwietniewska; Arina Pantelejmonowna – E. Józefczyk; Fiokła Iwanowna – M. Wójcikowska; Podkolesin – E. Janaszek; Koczkarów – G. Kwas; Jajecznicza – M. Bieliński; Anuczkin – A. Pontek; Żewakin – M. Brykczyński; Duniaszka – A. Kudłaj-Wileńska; Stiepan – Z. Nowicki. Prem. 11 V 2002.

W REPERTUARZE

5. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 11 XI 94; 6. *OPOWIEŚCI BRACI GRIMM* (scenariusz K. Galos). Prem. 4 XI 2000; 7. Chapman i Freeman — *PRYWATNA KLINIKA*. Prem. 3 II 2001; 8. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 26 V 2001.

Teatr Lalki i Aktora „Kubus”

25-304 ul. Duża 9,
tel. 041 344-58-36, fax 041 368-02-93.
e-mail: sekretariat@teatr-kubus.pl
Internet: www.teatr-kubus.pl

Mieści się w budynku adaptowanym dla teatru w początku lat dziewięćdziesiątych ub. wieku, otw. 18 X 1992.

Scen: 1 (ul. Długa 9, miejsc 132).

KIEROWNICTWO

Irena Dragan *dyr. nacz. i art.*, Lechosław Weśółowski *z-ca dyr.*, Jolanta Świąstak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Halina Borowiak, Irena Dragan, Małgorzata Kamińska-Sobczyk, Aleksander Maksymiak.

Scenografowie: w bież. sez. – Zofia Czechlewska-Ossowska, Urszula Kubicz-Fik, Aleksander Maksymiak.

Choreografowie: w bież. sez. – Lidia Bień. *Aktorzy:* Dorota Anyż, Jolanta Kęćko, Jolanta Kusztal, Małgorzata Oracz, Beata Orłowska, Małgorzata Sielska, Maria Skorodzień, Agata Sordyl, Ryszard Barański, Adam Błoniarczyk, Andrzej Matysiak, Zdzisław Reczyński, Andrzej Kuba Sielski, Andrzej Skorodzień; *w bież. sez.* – Katarzyna Orzeszek, Leszek Barymów. *Adepci:* – Michał Olszewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Otfried Preussler — *MALUTKA CZAROWNICA* (*Die Kleine Hexe*). Przekł. Hanna i Andrzej Ożógowscy. Adapt. Krzysztof Niesiołowski, reż. Irena Dragan, scen. Urszula Kubicz-Fik, muz. Teresa Ostaszewska. *Obsada:* Malutka Czarownica – M. Skorodzień; Kruk Abraksas – A. Skorodzień; Czarownica I, Kwiciarka, Weronka – D. Anyż; Najważniejsza Czarownica, Staruszka II – J. Kusztal; Ciotka Rum-Brum-Trach, Staruszka I – K. Orzeszek; Pieprzyk-Sklepikarz, Kapitan, Kruk Kres – L. Barymów; Czarownica II, Leśniczy, Niegreczny Chłopiec I – A. Błoniarczyk; Czarownica III, Tani Jakub, Tomasz Niegreczny, Chłopiec II – M. Olszewski. Prem. 7 X 2001, 81x (12 378).

2. Halina Borowiak — *O JANKU WĘDROWNICZKU* wg Marii Konopnickiej. Reż. Halina Borowiak, scen. Zofia Czechlewska-Ossowska, muz. Teresa Ostaszewska. *Obsada:* Janek – D. Anyż; Wojtek, Nietoperz I, Kura I – J. Kusztal; Kasia, Przeciorka, Mama, Kura II – K. Orzeszek; Marcinowa, Sowa, Kura III – M. Skorodzień; Czarny Baranek – L. Barymów; Strach na wróble, Kogut – A. Błoniarczyk; Azor, Jez – M. Olszewski; Bocian, Osioł – A. Skorodzień; Ptaszki, Owieczki, Nietoperze, Świetliki – zespół. Prem. 9 XII 2001, 73x (8 416).

3. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *IGRASZKI Z BAJKĄ*. Reż. Małgorzata Kamińska-Sobczyk, scen. Jan Zieliński, muz. Jerzy Stachurski, choreogr. Lidia Bień.

Obsada: Marysia – A. Sordyl; Mama – M. Sielska; Tata – Z. Reczyński; Babcia Jadzia – B. Orłowska; Pies Azor – R. Barański; Czarownica – J. Kęćko; Smok – A. K. Sielski; Wilk – A. Matysiak. Prem. 13 I 2002, 60x (7 907).

4. John Ronald Reuel Tolkien — *RUDY DŻIL* (*Farmer Giles of Ham*). Przekł. Maria Skibniewska. Adapt. Beata Pejcz, reż. i scen. Aleksander Maksymiak, muz. Zbigniew Karnecki. *Obsada:* Dżil, gospodarz z Ham – A. K. Sielski; Garm, pies Dżila – J. Kęćko; Olbrzym – zespół; Katarzyniarz, Smok – Z. Reczyński; Król – M. Sielska; Posłaniec I – A. Sordyl; Posłaniec II – B. Orłowska; Proboszcz – R. Barański; Młynarz – A. Matysiak. Prem. 10 III 2002, 52x (5 314).

W REPERTUARZE

5. Kownacka — *O STRASZLIWYM SMOKU I DZIELNYM SZEWCZYKU, PRZEŚLICZNEJ KRÓLEWNI I KRÓLU GWOŹDZIKU*. Prem. 13 XII 81 (wznów. 17 V 96), 21x (2 563); 6. Sudaruszkinowie — *BAŚŃ O EMILIANIE*. Prem. 22 III 92 (wznów. 7 II 97), 16x (2 683); 7. Januszewska — *MAŁY TYGRYS PIETREK*. Prem. 15 XI 92 (wznów. 24 XI 98); 20x (3 043); 8. Pavlik — *STWORZENIE SŁOŃCA*. Prem. 18 X 92 (wznów. 3 III 2001, 5x (421)); 9. Makuszyński — *O DWÓCH TAKICH, CO UKRADLI KSIEŻYC*. Prem. 22 X 1995 (wznów. 5 V 2001), 44x (8 113); 10. Rymko-Dracki — *TAJEMNICA STAREJ SZAFY*. Prem. 11 II 2001, 27x (2 982).

KOSZALIN

Bałtycki Teatr Dramatyczny im. Juliusza Słowackiego*

75-729 ul. Heleny Modrzejewskiej 12,
tel. 094 342-22-67, 094 342-33-35,
fax 094 342-20-58.
e-mail: sekretariat@btd.koszalin.pl
Internet: www.btd.koszalin.pl

Gmach wybudowany około roku 1905; zmodernizowany i adaptowany dla teatru w 1958, rozbudowany w latach 1967 i 1991.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Findera 12, miejsc 380; Scena Druga, ul. Findera 12, miejsc 90).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Kułagowski *dyr. nac.*, Bogusław Semotiuk *dyr. art.*, Izabela Nowak *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Marta Klubowicz, Yola Wesołowska, Jan Machulski, Wojciech Malajkat, Bogusław Semotiuk.

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert, Zofia de Ines, Małgorzata Mikielawicz, Zbigniew Mikielawicz, Bogusław Semotiuk.

Choreografowie: w bież. sez. – Janina Niesob-ska, Jiřina Nowakowska, Tomasz Dajewski.

Aktorzy: Aleksandra Dziecielska, Joanna Kaczmarek, Ewa Kamińska-Jankowska, Marta Klubowicz, Katarzyna Michalska-Dyjak, Jadwiga Możdżerówna, Agnieszka Pawlak, Helena Tuliszeńska, Katarzyna Ulicka-Pyda, Małgorzata Wiercioch, Halina Ziemińska, Adam Biernat, Artur Czerwiński, Piotr Dziecielski, Ireneusz Kaskiewicz, Piotr Krótki, Jacek Piotrowski, Wojciech Rogowski, Marcin Wiercichowski; *współpr.* – Agnieszka Ćwik, Małgorzata Pikus, Jerzy Balbuza, Mieczysław Blochowiak, Zbigniew Grabski, Janusz Onufrowicz, Robert Wabich, Krzysztof Ziemiński; *w bież. sez.* – Ewa Filipowicz, Miranda Gołębiowska-Exner, Agnieszka Mazur-Świder, Elżbieta Stengert, Izabela Turhan-Blaut, Dariusz Hibler, Janusz Lewandowski, Witold Tomczyk, Stefan Woróżbicki, Piotr Zgorzelski, Marcin Żychowski.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Peter Shaffer — *AMADEUSZ (Amadeus)*. *Przekł.* Kazimierz Piotrowski. *Reż.* Jan Machulski, *współpr. reż.* Bogusław Semotiuk, *scen.* Bogusław Semotiuk, *kost.* Anna Bobrowska-Ekiert, *kier. muz.* Wacław Kunc, *współpr. muz.* Piotr Deptuch, *choreogr.* Janina Niesob-ska, *przygot. chóru* Paweł Osuchowski. *Obsada:* Konstancja – A. Pawlak; Von Swieten – J. Balbuza; Cesarz Józef – A. Czerwiński;

Venticelli – P. Dziecielski, J. Piotrowski; Salieri – W. Rogowski; Mozart – M. Wiercichowski; Dyrektor Opery (Rosenberg) – I. Kaskiewicz; von Strack – P. Krótki; Hr. Almaviva, Don Giovanni – W. Tomczyk; Hrabina, Elwira – A. Mazur-Świder, E. Stengert; Zuzanna, Katerina – I. Turhan-Blaut; Figaro, Leporello, Guglielmo – M. Żychowski, J. Lewandowski; Cherubin, Despina – M. Gołębiowska-Exner; Marcelina – E. Filipowicz; Basilio, Ferrando – P. Zgorzelski; Bartolo, Komandor, Don Alfonso – S. Woróżbicki; Antonio – D. Hibler; Fiordiligi – A. Mazur-Świder, I. Turhan-Blaut, E. Stengert; Dorabella – E. Filipowicz, E. Stengert. *Prem.* 28 IX 2001.

Spektakl przygotowany we współpracy z Operą na Zamku w Szczecinie.

2. Woody Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM (Play It Again, Sam)*. *Przekł.* Grażyna Dyksińska, Jerzy Siemasz. *Reż.* Wojciech Malajkat, *scen. i kost.* Małgorzata i Zbigniew Miszkiewiczowie.

Obsada: Nancy – A. Ćwik; Sharon – A. Dziecielska, A. Grzybowska; Intelektualistka – E. Kamińska-Jankowska; Linda – K. Michalska-Dyjak; Vanessa – K. Ulicka-Pyda; Dick – A. Biernat; Allan – J. Onufrowicz; Bogart – R. Wabich.

Prem. 31 XII 2001.

3. Juliusz Słowacki — *BALLADYNA*. *Reż.* Jan Machulski, *współpr. reż.* Bogusław Semotiuk, *scen.* Bogusław Semotiuk, *kost.* Zofia de Ines, *muz.* Renata Przemyk, *teksty piosenek* Anna Saraniecka.

Obsada: Balladyna – A. Grzybowska; Alina – A. Pawlak; Wdowa – H. Ziemińska; Kirkor – J. Piotrowski; Filon – P. Dziecielski; Goplana – M. Klubowicz; Skierka – K. Ulicka-Pyda; Chochlik – A. Biernat; Grabiec – W. Rogowski; Posłaniec – A. Czerwiński; Pustelnik – I. Kaskiewicz; Kanclerz – P. Krótki; Kostryn – A. Sokołowski.

Prem. 4 IV 2002.

W REPERTUARZE

4. Cooney — *MAYDAY*. *Prem.* 18 VI 95; 5. Rydel — *BETLEJEM POLSKIE*. *Prem.* 19 XII 98; 6. Krupska — *SCENY Z ŻYCIA SMO-KÓW*. *Prem.* 18 IX 99; 7. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. *Prem.* 29 I 2000; 8. Cooke, Mortimer — *KOMEDIA SYTUACYJNA*.

Prem. 31 XII 2000; 9. Makuszyński — *AWANTURA O BASIE*. *Prem.* 17 II 2001; 10. Pataki — *EDITH I MARLENE*. *Prem.* 26 V 2001.

Scena Druga

PREMIERY

11. Bogusław Schaeffer — *AUDIENCJA III CZYLI RAJ ESKIMOSÓW*. *Reż. i scen.* Bogusław Semotiuk, *muz.* Michał Cellmar, *choreogr.* Jiřina Nowakowska.

Obsada: K. Michalska-Dyjak, M. Wiercichowski. *Prem.* 27 X 2001.

12. *KIEDY RANA...* *Adapt. i reż.* Marta Klubowicz, *współpr. reż.* Yola Wesołowska, *muz.* Yola Wesołowska, *konsult. choreogr.* Tomek Dajewski.

Obsada: M. Klubowicz.

Prem. 5 V 2002.

13. Bohumil Hrabal — *OBSŁUGIWALEM ANGIELSKIEGO KRÓLA (Obsluhoval jsem anglického krále)*. *Przekł.* Franciszek A. Bie-laszewski. *Adapt.* Wojciech Broda-Żurawski, *reż.* Bogusław Semotiuk.

Obsada: W. Broda-Żurawski.

Prem. 10 VI 2002.

W REPERTUARZE

14. Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZ-NE*. *Prem.* 25 III 2001.

KRAKÓW

Opera i Operetka

31-512 ul. Lubicz 48,
tel. 012 628-91-01 (02), 012 628-91-30 (31),
fax 012 628-91-03.
e-mail: sekretariaa@opera.krakow.pl
Internet: www.opera.krakow.pl

Scen: 2 (Scena Operowa w Teatrze im. J. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 489; Scena Operetkowa, ul. Lubicz 48, miejsc 537, otw. w 1957, dawna ujeżdżalnia przerobiona na salę widowiskową w 1926).

Od sez. 1993/94 przy Operze i Operetce działa Studio Baletowe (ul. Św. Tomasza 37).

KIEROWNICTWO

Bogusław Nowak *dyr. nac.*, Tadeusz Kozłowski *dyr. art.*, Andrzej Gurda *dyr. adm.-techn.*, Ewa Bator *kier. chóru*, Jacek Drozdowski *kier. baletu*, Maria Dimitrow *kier. Studia Baletowego*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Kozłowski, Tomasz Lida, Piotr Sułkowski; *w bież. sez.* – Roland Bader, Kai Bumann (Austria), Marian Lida, Bogdan Oledzki, Andrzej Straszynski, Antoni Wit.

Reżyserzy: Ewa Stengl (asyst.), Jan Wilga (asyst.); *w bież. sez.* – Laco Adamik, Marian Lida, Włodzimierz Nurkowski, Rainer Steinkamp, Stanisław Zajaczkowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Odilia Balczun, Barbara Kędzierska, Elżbieta Krywsza-Fedorowicz, Anna Sekuła, Ryszard Melliwa,

Choreografowie: w bież. sez. – Violetta Suska-Stasierowska, Tomasz Gołębiowski, Przemysław Śliwa.

Konsultanci wokalni: Teresa Wessely-Mackiewicz, Imeri Kawsadze.

Soliści śpiewacy: Marta Abako, Krystyna Behounek, Maria Domańska-Bańko, Małgorzata Lesiewicz-Przybył, Edyta Piasecka-Chudzikiewicz, Anna Plewniak, Marta Poliszot, Monika Swarowska-Walawska, Krystyna Tyburowska, Bożena Walczyk-Skrzypczak, Karin Wiktor-Kałucka, Bożena Zawisłak-Dolny, Andrzej Biegun, Janusz Dębowski, Przemysław Firek, Imeri Kawsadze, Tomasz Kuk, Franciszek Makuch, Wiesław Nowak, Kazimierz Rózewicz, Konrad Szota, Wojciech Wróblewski, Jan Zakrzewski; *w bież. sez.* – Magdalena Barylak, Małgorzata Bielska, Aleksandra Bubicz, Iwona Hossa, Zofia Jabłońska, Elżbieta Janus, Jolanta Kaczorowska, Monika Ledzion, Agnieszka Mazur-Świder, Dorota Mentel, Iwona Noszczyk, Katarzyna Nowak, Katarzyna Oleś, Danuta Polczyńska-Nowak, Maria Seremet, Katarzyna Słota – Marciniec, Joanna Woś, Krzysztof Bednarek, Wiesław Bednarek, Witold Dehor, Maciej Gallas, Ireneusz Jakubowski, Tomasz Jedz, Krzysztof Kielbiński, Jerzy Knetig, Zenon Kowalski, Bogdan Kurowski, Zbigniew Macias, Jan Migala, Andrzej Orechwo, Dariusz Pietrzykowski, Rafał Siwek, Włodzimierz Skalski, Paweł Skaluba,

Rafał Songan, Romuald Tesarowicz, Jan Wilga, Kajetan Wolniewicz, Adam Zdunikowski, Janusz Żelobowski.

Aktorzy: Władysław Guzik; *w bież. sez.* – Marek Litewka, Jacek Milczanowski.

Soliści baletu: Renata Drozdowska, Elena Korpusenko, Monika Myśliwiec, Jacek Drozdowski, Zbigniew Hatlas, Adam Klafczyński, Marek Kobielski, Wiktor Korpusenko, Vasyl Maslii, Krzysztof Szymaniuk, Michail Zubkow. *Koryfeje baletu:* Marzena Biesiadecka, Wioletta Maciejewska, Magdalena Małska, Małgorzata Piechnik, Maja Witkowska-Miś, Marta Żurawska-Kobielska, Tomasz Wojciechowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Giuseppe Verdi — *MAKBET* (*Macbeth*). *Libr.* Giuseppe Maria Piave wg dramatu Williama Shakespeare'a. *Kier. muz.* Tadeusz Kozłowski, *reż.* Laco Adamik, *scen. i kost.* Barbara Kędzierska, *przygot. chóru* Ewa Bator, *dyryg.* Tadeusz Kozłowski.

Obsada: Makbet – A. Biegun, K. Bednarek, R. Songan; Lady Makbet – M. Swarowska-Walawska, A. Plewniak; Banko – P. Firek, W. Nowak; Makduf – T. Kuk, I. Kawsadze; Malkolm – J. Dębowski, J. Zakrzewski; Dama – M. Abako, M. Lesiewicz – Przybył; Lekarz – W. Nowak, A. Wartalski; Zbójca – J. Migala, A. Kusza; Sługa – M. Herman, A. Wartalski; Herold – L. Rogalewski, K. Kielbiński. Prem. 16 i 17 IX 2001, 5x.

2. Nikołaj Rimski-Korsakow — *MOZART I SALIERI*. *Libr.* kompozytor wg sztuki Aleksandra Puszkina. Adolphe Adam — *TORÉADOR* (*Le Toréador ou L'Accord parfait*). *Libr.* Thomas Marie François Sauvage. *Kier. muz.* Roland Bader, *reż.* Rainer Steinkamp, *scen.* Odilia Balaszun.

Obsada: *MOZART I SALIERI:* Mozart – M. Gallas; Salieri – A. Biegun; *TORÉADOR:* Don Belflor – A. Biegun; Coraline – E. Piasecka; Tracolin – M. Gallas; Adolf Adam – J. Milczanowski.

Prem. 28 XII 2001, 1x.

3. Marian Lida — *SERDUSZKO Z LODU*. *Libr.* Hanna Pieczarkowska wg baśni Hansa Christiana Andersena *Królowa Śniegu*, *teksty piosenek* Anna Świrszczyńska. *Kier. muz.*

i reż. Marian Lida, *scen. i kost.* Elżbieta Krywsza-Federowicz, *choreogr.* Violetta Stasierowska-Suska, *dyryg.* Tomasz Lida.

Obsada: Bajkopisarz – S. Knapik; Kasia – M. Poliszot, A. Sotnicka; Kaj – K. Mędrek; Babcia – J. Kaczorowska; Królowa Śniegu – M. Bielska, K. Behounek; Kruk, Wiatr, Ren – J. Wilga; Wrona – M. Węgrzyn, M. Bielska; Królewicz – M. Sznajder; Królowa – T. Tippe, A. Sotnicka; Król – K. Różewicz; Zbójnica – M. Domańska, J. Kaczorowska; Zbójniczka – J. Rakoczy; Radca – W. Wróblewski, J. Migala. Prem. 20 I 2002, 9x.

4. Engelbert Humperdinck — *JAS I MAŁGOSIA* (*Hansel und Gretel*). *Libr.* Adelheid Wette wg baśni braci Grimm. *Kier. muz.* Piotr Sułkowski, *reż.* Włodzimierz Nurkowski, *scen. i kost.* Anna Sekuła.

Obsada: Jaś – K. Słota-Marciniec, E. Janus; Małgosia – K. Oleś, K. Wiktor-Kałucka, D. Mentel; Matka – M. Barylak, A. Plewniak; Ojciec – K. Szota, W. Dewor; Czarownica – B. Zawisłak-Dolny, A. Czastka, M. Seremet; Piaskosiej – D. Mentel, K. Oleś, K. Wiktor-Kałucka; Jutrzenka – D. Mentel, K. Oleś, K. Wiktor-Kałucka; Mały Jaś – x x x; Mała Małgosia – x x x.

Prem. 17 i 18 II 2002, 8x.

5. Mitch Leigh — *CZŁOWIEK Z LA MANCHY* (*Man of La Mancha*). *Libr.* Dale Wasserman, *teksty piosenek* Joe Darion. *Przekł.* Antoni Marianowicz, Janusz Minkiewicz. *Kier. muz.* Tadeusz Kozłowski, *reż.* Stanisław Zajackowski, *scen. i kost.* Ryszard Melliwa, *choreogr.* Tomasz Gołębiowski, *dyryg.* Piotr Sułkowski.

Obsada: Don Kichot – R. Songan, M. Litewka; Aldonza – B. Zawisłak-Dolny, J. Liszowska; Sancho Pansa – F. Makuch, K. Wolniewicz; Oberzysta – W. Guzik, W. Nowak; Maria – J. Kaczorowska, K. Behounek; Doktor Carasco – W. Wróblewski, S. Knapik; Antonia – M. Barylak, K. Wiktor-Kałucka; Cyrulik – W. Popiołek, F. Makuch; Padre – J. Wilga, K. Różewicz; Gospodyni – M. Domańska, B. Walczyk-Skrzypczak; Fermina – L. Pirowska, L. Zoń-Raymond; Pedro – J. Migala, J. Djuk; Anzelmo – P. Szczepanek, W. Popiołek; Kapitan – A. Wartalski, J. Migala. Prem. 24 i 25 V 2002, 6x.

6. Stanisław Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. *Libr.* Jan Chęciński. *Kier. muz.*

Tadeusz Kozłowski, *scen.* Barbara Kędzierska, *choreogr.* Przemysław Śliwa, *dyryg.* Tadeusz Kozłowski.

Obsada: Jadwiga – M. Ledzion, A. Czastka; Hanna – E. Piasecka, J. Woś; Stefan – P. Skahuba, T. Kuk, K. Bednarek; Zbigniew – P. Firek, P. Nowacki; Miecznik – A. Biegun, Adam Kruszewski; Cześnikowa – B. Zawisłak-Dolny, D. Połczyńska – Nowak, Maciej – Z. Macias, K. Szota; Skoluba – W. Nowak, R. Siwek; Damazy – D. Pietrzykowski; Grześ – P. Szczepanek, W. Popiołek; Stara niewiasta – Z. Jabłońska Marta – A. Gajdzik. Prem. 28 VI 2002 w Niepołomicach, 4x.

W REPERTUARZE

7. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 29 IX 86 (wznów. 27 XII 92 i 20 XII 98); *zmiany w obsadzie:* Violetta – I. Hossa; Alfred – I. Jakubowski; 6x; 8. Bizet — *CARMEN*. Prem. 17 XI 91; *zmiany w obsadzie:* Don José – K. Bednarek, I. Jakubowski; Remendado – T. Jedz; 8x; 9. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 7 VI 92; *zmiany w obsadzie:* Izmael – T. Jedz; 5x; 10. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 4 X 92; *zmiany w obsadzie:* Rozyna – A. Mazur, J. Woś; Almasiva – J. Knetig, A. Zdunikowski; 4x; 11. Abraham — *WIKTORIA I JEJ HUZAR*. Prem. 6 V 93, 3x; 12. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 13 VI 93, 5x; 13. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 25 V 96; *zmiany w obsadzie:* Tamino – J. Knetig; Pamina – M. Abako; Królowa Nocy – K. Oleś, E. Piasecka, A. Bubicz; Sprecher – M. Herman; Dama Pierwsza – B. Walczyk – Skrzypczak; Zbrojni – K. Szota, M. Gallas, T. Kuk; 4x; 14. Kálmán — *KSIEŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 15 IX 96, 19x; 15. Puccini — *TOSCA*. Prem. 4 V 97 (wznów. 14 I 2001); *zmiany w obsadzie:* Zakrystian – W. Nowak; Sciarro – A. Wartalski; 3x; 16. Strauss — *WIENSKA KREW*. Prem. 21 VI 97, 3x; 17. Donizetti — *ŁUCJA Z LAMMERMOOR*. Prem. 22 II 98; *zmiany w obsadzie:* Lucja – K. Nowak; Lord Ashton – W. Bednarek; Edgar – I. Jakubowski; 2x; 18. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 21 XI 99, 2x; 19. Puccini — *CYGANERIA*. Prem. 30 I 2000; 20. *AKADEMIA PANI TECI*. Muz. Saint-Saëns. Prokofiew — *PIOTRUŚ I WILK*. Prem. 27 II 2000; 7x; 21. Künneke — *KUZYNEK Z KSIĘŻYCA*. Prem. 7 V 2000, 2x; 22. Różycki — *PAN TWARDOWSKI*. Prem. 11 II 2001, 2x;

23. Leoncavallo — *PAJACE*. Mascagni — *RYCERSKOŚĆ WIEŚNIACZA*. Prem. 18 II 2001, 2x.

Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego*

31-128 ul. Karmelicka 6,
tel. 012 422-66-77, 012 422-26-44,
012 422-18-15, 012 422-12-37,
fax 012 422-45-44.

e-mail: info@bagatela.krakow.pl
Internet: www.bagatela.pl

Gmach dawnego kina „Scala”, po II wojnie światowej adaptowany dla teatru; w latach 1972-73 przebudowany wg proj. Andrzeja Petera.

Scen: 1 (ul. Karmelicka 6, miejsc 334).

KIEROWNICTWO

Henryk Jacek Schoen *dyr. nacz. i art.*, Maciej Słota *z-ca dyr. ds. org.-techn.*, Janusz Butrym *kier. muz.*, Renata Derejczyk *asyst. dyr. i koord. pracy art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Piotr Łazarkiewicz, Maciej Sobociński, Janusz Szydłowski.

Scenografowie: w bież. sez. – Agata Loth, Anna Sekuła, Joanna Schoen, Paweł Dobrzycki. *Aktorzy:* Aleksandra Godlewska, Urszula Grabowska, Alina Kamińska, Alicja Kobielska, Ewa Lejczak-Paradowska, Katarzyna Litwin, Ewa Mitoń-Filip, Elżbieta Szwec, Magdalena Walach, Agnieszka Wielgosz, Krzysztof Bochenek, Przemysław Branny, Eugeniusz Dykiel, Bogdan Grzybowski, Marcin Kobierski, Tomasz Kot, Adrian Ochalik, Władysław (Piotr) Różański, Sławomir Sośnierz, Dariusz Starczewski, Juliusz Krzysztof Warunek, Łukasz Żurek; *w bież. sez.* – Gabriela Frycz, Katarzyna Gniewkowska, Barbara Marwińska, Katarzyna Nowak (PWST-Kraków), Jacek Janiec (PWST-Kraków), Marek Litewka, Tadeusz Wieczorek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Charles Webb — *ABSOLWENT* (*Graduate*). *Adapt.* Terry Johnson wg scenariusza Willinghama Caldera i Henryego Bucka. *Przekł.* Krystyna Podleska. *Reż.* Piotr Łazarkiewicz, *scen.* Joanna Schoen, *muz.* Antoni Łazarkiewicz. *Obsada:* Benjamin Braddock — M. Kobierski; Pani Robinson — K. Gniewkowska; Pan Robinson — M. Litewka; Elaine Robinson — U. Grabowska; Pan Braddock — P. Różański; Pani Braddock — K. Litwin; Barman, Recepcjonista — B. Grzybowicz; Psychiatra, Ksiądz — A. Ochalik; Striptizerka — G. Frycz, K. Nowak. Prem. 4 XI 2001.

2. Anthony Marriott, Alistair Foot — *BEZ SEKSU PROSZĘ* (*No Sex Please, Were British*). *Przekł.* Krystyna Podleska, Anna Wolek. *Reż.* i oprac. muz. Janusz Sztybel, *scen.* Anna Sekuła. *Obsada:* Peter Hunter — M. Słota; Frances Hunter — A. Godlewska; Eleonor Hunter — A. Kobielska; Brian Runnicles — D. Starczewski; Leslie Bromhead — P. Różański; Nadspektor Paul — T. Wiecek; Pan Needham — B. Grzybowicz; Susan — E. Mitoń; Barbara — B. Marwińska, K. Nowak. Prem. 20 I 2002.

3. Nikołaj Gogol — *REWIZOR*. *Przekł.* Julian Tuwim. *Reż.* Maciej Sobociński, *scen.* Paweł Dobrzycki, *kost.* Agata Loth, *muz.* Bolesław Rawski. *Obsada:* Horodniczy — T. Obara; Żona Horodniczego, Anna — D. Pomykała; Córka Horodniczego, Maria — M. Walach; Chłopow — K. Bochenek; Lapkin-Tiupkin, Sędzia — S. Sośnierz; Ziemlanika — P. Różański; Szpekin — M. Słota; Dobczyński, Bobczyński — T. Kot; Chlestakow — D. Starczewski; Osip — J. K. Warunek; Służący — M. Kobierski; Pani Chłopow — A. Wielgosz; Pani Lapkin-Tiupkin — A. Godlewska; Pani Zielanika — A. Kamińska. Prem. 24 III 2002.

W REPERTUARZE

4. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 8 V 94; 5. Burnett — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 27 XI 99; 6. Taylor — *STOSUNKI NA SZCZYCIE*.

Prem. 18 X 2000; 7. Bogosian — *SCENY Z NOWEGO ŚWIATA*. Prem. 9 XII 2000; 8. Czechow — *TRZY SIOSTRY*. Prem. 24 III 2001; 9. Vogel — *NAJSTARSZA PROFESJA*. Prem. 11 V 2001.

Teatr Ludowy
w Nowej Hucie

31-948 Nowa Huta, Os. Teatralne 34, tel. 012 680-21-00 (01), fax 012 680-21-55. e-mail: teatr@ludowy.pl Internet: www.ludowy.pl

Gmach wybudowany w 1955 wg proj. Jana Dąbrowskiego i Janusza Ingardena. Scen: 3 (Teatr Ludowy, Nowa Huta, Os. Teatralne 34, miejsc 364; Scena „Nurt”, Nowa Huta, Os. Teatralne 23, miejsc 80; Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1, miejsc 80, od 1 XI 95).

KIEROWNICTWO

Jerzy Fedorowicz *dyr. nacz. i art.*, Zenon Rogala *z-ca dyr. ds. adm.-techn.*, Krzysztof Szwejgier *kier. muz.*, Anna Wierzchowska-*Woźniak sekr. lit., asyst. dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Katarzyna Deszcz, Inka Dowłasz, Łukasz Czuj, Jerzy Fedorowicz, Piotr Szalsza, Grzegorz Wiśniewski. *Scenografowie:* Elżbieta Krywsza; w bież. sez. — Andrzej Sadowski, Michał Urban, Andrzej Witkowski.

Choreografowie: w bież. sez. — Monika Myśliwiec, Iwona Olszowska, Rafał Dziemidok, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Marta Bizoń, Maja Barelkowska, Agata Jakubik, Małgorzata Kochan, Małgorzata Krzysica, Jadwiga Lesiak, Magdalena Nieć, Renata Nowicka, Jagoda Pietruszkówna, Katarzyna Raduszyńska, Barbara Szalapak, Beata Schimscheiner, Katarzyna Tłalka, Piotr Beluch, Stanisław Berny, Andrzej Deskur, Andrzej Franczyk, Krzysztof Gadacz, Krzysztof Górecki, Tadeusz P. Łomnicki, Jan Nosal, Piotr Piecha, Piotr Pilitowski, Tomasz Schimscheiner,

3. Carlo Gozzi — *KSIĘŻNICZKA TURAN-DOT* (*Turandot*). *Przekł.* Maria Olszańska, Bronisław Maj, Emil Zegadłowicz. *Adapt. i reż.* Katarzyna Deszcz, *scen.* A. Sadowski, *muz.* Krzysztof Szwejgier, *choreogr.* Iwona Olszowska. *Obsada:* Altoum — T. Wysocki; Turandot — M. Nieć; Selima — K. Raduszyńska; Adelm — P. Durska; Calaf — A. Zawadzki; Schirina — B. Schimscheiner; Timur — S. Berny; Barach — A. Franczyk; Pantalón — T. P. Łomnicki; Tartaglia — A. Sadowski, K. Gadacz; Truffaldino — P. Piecha; Brighella — T. Schimscheiner; Ismael — W. Bułka; Doktorzy — K. Górecki, Z. Horawa, W. Bułka; Kaci, Strażnicy — P. Pilitowski, J. Nosal; Niewolnice — M. Kochan, A. Jakubik, J. Pietruszkówna. Prem. 13 IV 2002, 7x (1 095).

W REPERTUARZE

4. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 6 XII 96, 18x (5 320); 5. Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU*. Prem. 6 VI 98, 2x 654; 6. Zator — *JĄŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 13 III 2000, 14x (4 234); 7. Ridley — *BŁYSK REKINA*. Prem. 28 X 2000, 17x (4 190); 8. Krulowski — *KRÓLOWA PRZEDMIEŚCIA*. Prem. 2 VI 2001, 19x (4 258).

Scena „Nurt”

PREMIERY

9. Inka Dowłasz — *ODLOT*. *Reż.* Inka Dowłasz, *scen.* Elżbieta Krywsza, *muz.* Krzysztof Szwejgier. *Obsada:* Magda — U. Sadowińska; Matka — R. Nowicka; Ojciec — K. Górecki; Gary — M. Przyłęcki; Babcia — J. Lesiak; Ojciec Leon — J. Fedorowicz, J. Szewc; Personifikacja Strachu — A. Jakubik. Prem. 25 X 2001, 18x (1 037).

W REPERTUARZE

10. Dowłasz — *BICI BIJA*. Prem. 21 XII 98, 13x (1 008).

Jarosław Szewc, Jacek Wojciechowski, Tomasz Wysocki; w bież. sez. — Dorota Berny, Patrycja Durska, Dominika Figurska, Katarzyna Galica, Eugenia Horecka, Dominika Knapik, Iwona Konieczkowska, Barbara Krasieńska, Anna Oberc, Martyna Peszko (PWST), Krystyna Podleska, Karina Seweryn, Urszula Sadowińska, Zinaida Zagner, Katarzyna Ziełińska, Władysław Bułka, Michał Chorośński, Rafał Dziwisz, Jerzy Fedorowicz, Paweł Gędek, Tomasz Gielas, Dariusz Gnatowski, Zbigniew Horawa, Jacek Joniec, Zdzisław Klucznik, Andrzej Kozłowski, Zbigniew Kozłowski, Jerzy Nowak, Tomasz Obara, Sebastian Pałka, Leszek Pniaczek, Mateusz Przyłęcki, Janusz Radek, Krzysztof Radkowski, Andrzej Sadowski, Jakub Snochowski, Tadeusz Szaniecki, Stefan Szramel, Błażej Wójcik.

REPERTUAR

Teatr Ludowy

PREMIERY

1. Aleksander Fredro — *DOŻYWOCIE*. *Reż.* Grzegorz Wiśniewski, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Bolesław Rawski. *Obsada:* Leon Birbancki — T. Schimscheiner; Doktor Hugo — K. Gadacz; Orgon — A. Franczyk; Róża — K. Seweryn, M. Peszko, Łatka — J. Nowak; Twardosz — T. P. Łomnicki; Rafał Lagena — T. Wysocki; Michał Lagena — J. Szewc; Filip — A. Kozłowski; Służący — P. Piecha; Muzykanci — P. Piecha, S. Berny, J. Nosal; Drab I — J. Nosal; Drab II — S. Berny. Prem. 29 IX 2001, 14x (2 325).

2. John Chapman i Dave Freeman — *PRYWATNA KLINIKA* (*Key for Two*). *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Jerzy Fedorowicz, *scen.* Elżbieta Krywsza, *muz.* Krzysztof Szwejgier. *Obsada:* Harriet — B. Schimscheiner; Gordon — P. Pilitowski; Alek — T. P. Łomnicki; Magda — M. Krzysica, R. Nowicka; Anna — M. Bizoń; Ryszard — T. Schimscheiner; Mildret — J. Pietruszkówna. Prem. 9 II 2002, 25x (6 050).

Scena „Pod Ratuszem”

PREMIERY

11. Thomas Brussig — *PÓKI PIŁKA W GRZE* (*Leben bis Männer*). Przekł. Alicja Rosenau. Reż. Jerzy Fedorowicz.

Obsada: J. Fedorowicz.

Prem. 31 V 2002, 5x (1 317).

12. Michaela Ronzoni — *SIOSTRY PARRY* (*The Parry Sisters*). Przekł. i reż. Piotr Szalsza, scen. Elżbieta Krywsza, muz. tradycyjne pieśni żydowskie oraz z repertuaru „The Barry Sisters”, przekł. piosenek Jan Güntner oraz teksty polskie Bronisław Maj i Monika Partyk, kier. muz. i aranż. Jerzy Kluzowicz, choreogr. Jacek Tomasiak.

Obsada: Malka Pegelman – M. Bizoń; Chaja Pegelman – K. Zielińska, Stara Malka – K. Podleska; Kantor, Herszel Babuszkina – J. Nosal; Samuel Bernstein – K. Gadacz, A. Deskur, Urzędnik imigracyjny, Dyrektor teatru – A. Franczyk; Mr. Calzone, Kelner – S. Berny; zespół muzyczny: Jerzy Kluzowicz (fortepian), Wojciech Marcinowski (skrzypce), Wiesław Murzański (kontrabas), Janusz Witko (klarnet), Andrzej Popiel (perkusja).

Prem. 22 VI 2002, 12x (950).

W REPERTUARZE

13. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 5 XII 98, 56x (5 773); 14. Bogosian — *SEX, PROCHY, ROCK & ROLL*. Prem. 10 IV 99, 20x (1 182); 15. *SYMFONICZNA WAZELINA 1917. DLACZEGO BOIMY SIĘ DADA?* (scenariusz Ł. Czuj). Prem. 14 XII 99, 3x (191); 16. *BERLIŃSKA REWIA KABARETOWA* (scenariusz Ł. Czuj). Prem. 16 XII 2000 na scenie Teatru Ludowego pt. *Opowieści Jednastu Katow*, wznow. 1 III 2002; *zmiany w obsadzie*: Madame Lulu – I. Konieczkowska; Dionysius Tod – J. Szewc; Nosferatu von Murnau – M. Chłodziński; 17x (1 317); 17. Franzobel — *KAFKA*. Prem. 7 IV 2001, 21x (1 065); 18. *NOCNA SCENA PIOSENKI*. Prem. 4 V 2001, 8x (700).

Krakowski Teatr
Scena Stu*

30-513 ul. Krasińskiego 16/18,
tel. 012 422-22-63.

e-mail: sekretariat@scenastu.com.pl
Internet: www.scenastu.com.pl

Powołany na mocy umowy, podpisanej 31 VII 97 przez wojewodę małopolskiego, prezydenta i wiceprezydenta m. Krakowa, jako kontynuator tradycji Teatru STU w jego dotychczasowej siedzibie przy al. Krasińskiego 16/18. Od I 99 samorządowa instytucja kultury, której organizatorami są Województwo Małopolskie i Miasto Kraków.

Scen: 1 (al. Krasińskiego 16, miejsc 164-200).

KIEROWNICTWO

Aleksander Nowak *dyr. nacz.*, Krzysztof Jasiński, Mikołaj Grabowski *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Mikołaj Grabowski, Krzysztof Jasiński, Włodzimierz Jasiński, Rafał Kmita, Michał Kotański, Grzegorz Suski. *Scenografowie: w bież. sez.* – Dorota Ogonowska, Katarzyna Paciorek, Barbara Zawada, Maciej Rybicki.

Choreografowie: w bież. sez. – Iwona Olszowska, Grzegorz Suski.

Aktorzy: w bież. sez. – Grażyna Barszczewska, Iwona Bielska, Sonia Bohosiewicz, Magdalena Czerwińska, Anna Dymna, Dominika Figurska, Urszula Grabowska, Aldona Grochal, Monika Jakowczuk, Marta Konarska, Agnieszka Korzeniowska, Katarzyna Krzanowska, Aneta Lasota, Lidia Lubińska, Urszula Popiel, Agata Pruchniewska, Beata Rybotycka, Agnieszka Schimscheiner, Dorota Segda, Ewelina Starejki, Katarzyna Warnke, Karolina Wieja, Michał Chrośński, Michał Czernecki, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Dariusz Gnatowski, Jerzy Goliński, Andrzej Grabowski, Mikołaj Grabowski, Andrzej Hudziak, Ryszard Jasiński, Włodzimierz Jasiński, Zbigniew Wiktor Kaleta, Tomasz Karolak, Grzegorz Kliś, Marcin Kobierski, Zbigniew

Kosowski, Tomasz Kot, Andrzej Kozak, Andrzej Kozłowski, Andrzej Kruczyński, Radosław Krzyżowski, Szymon Kuśmider, Edward Linde-Lubaszewski, Arkadiusz Lipnicki, Henryk Machalica, Dariusz Matys, Grzegorz Matysik, Franciszek Muła, Błażej Peszek, Jan Peszek, Piotr Plewa, Krzysztof Pluskota, Jakub Przebindowski, Jacek Romanowski, Andrzej Róg, Zbigniew Ruciński, Łukasz Rybarski, Marcin Sianko, Dariusz Starczewski, Janusz Stolarski, Grzegorz Suski, Feliks Szajnert, Janusz Szydłowski, Jerzy Święch, Jerzy Trela, Marcin Tyrol, Błażej Wójcik, Tomasz Wysocki, Mariusz Zaniewski, Krzysztof Zawadzki, Tadeusz Zięba.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Paweł Lipnicki, Włodzimierz Jasiński — *CUDOWNY NASZYJNIK*. Insc. Włodzimierz Jasiński, reż. i muz. Grzegorz Suski, dek. Maciej Rybicki, kost. Dorota Ogonowska. Obsada: L. Lubińska, G. Suski, M. Czernecki, M. Chrośński, A. Róg, T. Zięba, D. Matys, M. Zaniewski. Prem. 30 IX 2001.

2. Tom Kempinski — *SOLO NA DWA GŁOSY* (*Duet for One*). Przekł. Zofia Chądzyńska, Mira Michałowska. Reż. Krzysztof Jasiński, muz. Małgorzata Małaszk-Stasiewicz. Obsada: G. Barszczewska, H. Machalica. Prem. 11 X 2001.

3. Esther Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR* (*Tee in Richmond*). Przekł. Grażyna Dylag, Bożena Intrator. Reż. Mikołaj Grabowski, scen. Barbara Zawada, muz. Józef Rychlik, układ tańca Iwona Olszowska. Obsada: Elżbieta I – I. Bielska; Lady Southwell – M. Czerwińska; Jakub Stewart – J. Frycz; Arcybiskup Whitgift – K. Globisz; Szekspir – A. Hudziak. Prem. 4 XII 2001.

4. Rafał Kmita — *CA-STING*. Reż. Rafał Kmita, scen. Maciej Rybicki. Obsada: S. Bohosiewicz, E. Starejki, F. Szajnert, Z. Kosowski, Z. W. Kaleta, D. Starczewski,

T. Kot, K. Pluskota, M. Kobierski, M. Tyrol. Prem. 6 IV 2002.

5. Karoline Leach — *MR LOVE*. Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Michał Kotański, scen. Katarzyna Paciorek.

Obsada: Adelajda – A. Pruchniewska; George – K. Pluskota.

Prem. 20 IV 2002.

W REPERTUARZE

6. Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA TRZECH AKTORÓW*. Prem. 28 III 87; 7. Kitowicz — *OPIS OBYCZAJÓW*. Cz. I. Prem. 1 III 90; 8. Schaeffer — *KWARTET DLA CZTERECH AKTORÓW*. Prem. 26 X 91; 9. Kmita — *WSZYSTCYŚMY Z JEDNEGO SZYNELA*. Prem. 11 IV 97; 10. *BEATA RYBOTYCKA*. *RECITAL PIEŚNI J.K. PAWLUŚKIEWICZA*. Prem. 26 II 98; 11. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 24 IX 99; 12. Albee — *KTO SIĘ BOI WIRGINII WOOLF?* Prem. 12 XII 99; 13. Molière — *SZKOŁA ŻON*. Prem. 17 III 2000; 14. Zapolska — *ICH CZWORO*. Prem. 14 IX 2000; 15. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 29 XI 2000.

Narodowy Stary Teatr
im. Heleny Modrzejewskiej

31-010 ul. Jagiellońska 5,
tel. 012 422-85-66, 012 422-87-63, 012 422-80-20,
012 421-88-48,
fax 012 421-33-53.

e-mail: sekretariat@stary-teatr.krakow.pl
Internet: www.stary-teatr.krakow.pl

Scena główna w gmachu zbudowanym w 1799, trzykrotnie przebudowywanym: w 1842 wg proj. Karola Kremera i Tomasza Majewskiego, w 1906 wg proj. Tadeusza Stryjeńskiego i Franciszka Mączyńskiego, w 1943 wg proj. Bronisława Opalińskiego i Marcina Bukowskiego. 23 II 2001 zarządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Teatr zmienił nazwę na: Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie.

Scen: 5 (Stary Teatr, ul. Jagiellońska 1, miejsc 352; Scena Kameralna, ul. Starowiślna 21, miejsc 262, otw. w 1954 pn. Teatr Poezji w budynku dawnego kino-teatru „Nowości”, zbudowanego w latach 1911-12 przez Maurycego Tellmanna, od 1957 pn. T. Kameralny; Sala Heleny Modrzejewskiej, ul. Jagiellońska 1, miejsc ok. 120, otw. w 1977; Mała Scena, d. „Piwnica przy Sławkowskiej 14”, ul. Sławkowska 14, miejsc 80-100, w zależności od inscenizacji, otw. 21 I 83, od 1 IV 2002 przejęta przez Fundację Starego Teatru; Nowa Scena, ul. Jagiellońska 5, miejsc 45, otw. 26 IV 98).

KIEROWNICTWO

Ryszard J. Skrzypczak *dyr. nacz.*, Jerzy Koenig *dyr. art.*, Mieczysław Mejza *kier. muz.*, Elżbieta Bińczycka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Tadeusz Bradecki; *w bież. sez.* – Blixa Bargeld (Niemcy), Jerzy Jarocki, Marek Kędzierski, Kazimierz Kutz, Krystian Lupa, Tadeusz Malak.

Scenografowie: Urszula Kenar; *w bież. sez.* – Ewa Bathelier, Jerzy Juk-Kowarski, Krystian Lupa, Ryszard Melliwa.

Aktorzy: Alicja Bieniewicz, Sonia Bohosiewicz, Iwona Budner, Lidia Duda, Anna Dymna, Beata Fudalej, Katarzyna Gniewkowska, Aldona Grochal, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Monika Jakowczuk, Magda Jarosz, Ewa Kaim, Elżbieta Karkoszka, Urszula Kiebzak, Ewa Kolasinska, Sandra Korzeniak, Danuta Maksymowicz, Beata Malczewska, Agnieszka Mandat, Beata Paluch, Anna Polony (do 31 VII 2002, emeryt.), Dorota Pomykała, Anna Radwan-Gancarczyk, Dorota Segda, Joanna Sydor, Elżbieta Willówna, Maria Zającówna-Radwan, Małgorzata Zawadzka, Kazimierz Borowiec, Bolesław Brzozowski, Bogdan Brzyński, Andrzej Buszewicz, Piotr Cyrwus, Edward Dobrzański (do 31 X 2001), Artur Dziurman, Aleksander Fabisiak, Jan Frycz, Roman Gancarczyk, Krzysztof Globisz, Piotr Grabowski, Jerzy Grałek, Mieczysław Grabka, Andrzej Hudziak, Tadeusz Huk, Rajmund Jarosz, Rafał Jędrzejczyk, Zygmunt Józefczak, Zbigniew Wiktor Kaleta, Marek Kalita, Jan

Korwin-Kochanowski, Zbigniew Kosowski, Andrzej Kozak (do 30 IX 2001, emeryt.), Paweł Kruszelnicki, Jan Krzyżanowski, Szymon Kuśmider, Edward Linde-Lubaszenko, Marek Litewka, Maciej Luśnia, Ryszard Łukowski, Tadeusz Malak, Paweł Miśkiewicz, Adam Nawojczyk, Jan Nowicki, Leszek Piskorz, Jacek Romanowski, Marcin Sianko, Krzysztof Stawowy, Stefan Szramel, Jerzy Święch, Leszek Świągło, Jerzy Trela, Edward Wnuk; *w bież. sez.* – Joanna Liszowska, Tomasz Augustynowicz, Blixa Bargeld, Andrzej Deskur, Jan Monczka, Jerzy Nowak, Sebastian Oberc, Piotr Skiba, Jakub Snochowski; oraz studenci Wydziału Aktorskiego PWST w Krakowie: Marta Król, Katarzyna Warnke, Maciej Półtorak, Dominik Stroka.

REPERTUAR

Stary Teatr

PREMIERY

1. Aleksander Fredro — *DAMY I HUZARY*. Reż. Kazimierz Kutz, scen. Ryszard Melliwa, muz. Jan Kanty Pawluśkiewicz. *Obsada:* Major – J. Trela; Rotmistrz – T. Huk; Edmund – P. Grabowski; Kapelan – A. Fabisiak; Orgonowa – A. Polony, Dyndalska – A. Dymna, Panna Aniela – E. Karkoszka, Zofia – K. Warnke; Józia – E. Kaim; Zuzia – M. Zawadzka; Fruzia – S. Bohosiewicz, J. Liszowska; Grzegorz – J. Nowak, K. Borowiec; Rembo – A. Kozak. Prem. 16 XII 2001, 51x (18 095).

2. wg Stanisława Ignacego Witkiewicza — *TRZECI AKT WG „SZEWCÓW”*. *Scenariusz i reż.* Jerzy Jarocki, *scen.* Jerzy Juk-Kowarski, *muz.* Stanisław Radwan, *przygot. muz.* Mieczysław Mejza, *choreogr.* Jacek Tomasiak. *Obsada:* Sajetan Tempe – K. Globisz; Czeladnik I – R. Krzyżowski; Czeladnik II – M. Luśnia; Irina Wsiewołodowna – K. Gniewkowska; Prokurator Scurvy – J. Monczka; Fierdusieńko – J. Korwin-Kochanowski; Hiperrobociarz – J. Trela; Tow. X – P. Grabowski; Tow. Abramowski – T. Augustynowicz; Józef Tempe – J. Snochowski; Puczymorda – R. Jędrzejczyk; Kmieć – L. Świągło; Kmiotek – S. Kuśmider; Dziewka Bosa – M. Zawadzka;

Chochół, Bubek – K. Stawowy; Dziarscy chłopcy – M. Półtorak, D. Stroka, x x x. Prem. 19 IV 2002, 14x (3 248).

W REPERTUARZE

3. Shakespeare — *MIARKA ZA MIARKĘ*. Prem. 18 VI 98, 5x (1 327); 4. Enquist — *TWÓRCY OBRAZÓW*. Prem. 2 X 99, 3x (512); 5. Czechow — *WIŚNIOWY SAD*. Prem. 3 III 2001, 28x (5 891); 6. Mrozek — *WIELEBNI*. Prem. 23 VI 2001, 37x (11 301).

Scena Kameralna

PREMIERY

7. Blixa Bargeld — *EGZEKUCJA CENNYCH WSPOMNIENI* (*Die Vollstreckung kostbarer Erinnerungen*). *Insc., reż. i muz.* Blixa Bargeld. *Obsada:* I. Budner, E. Kolasinska, A. Radwan-Gancarczyk, B. Bargeld, R. Gancarczyk, R. Jędrzejczyk, R. Krzyżowski. Prem. 17 XI 2001, 7x (1 323).

8. wg Michała Bułhakowa — *MISTRZ I MAŁGORZATA (Mastior i Margarita)*. *Przełt.* Irena Lewandowska, Witold Dąbrowski. *Adapt., apokryfy, reż. i scen.* Krystian Lupa, *muz.* Jacek Ostaszewski, Jakub Ostaszewski. *Obsada:* Mistrz – Z. W. Kaleta; Małgorzata – S. Korzeniak; Iwan Bezdomy – B. Brzyński; Woland – R. Gancarczyk; Korowioł – P. Skiba; Behemot – A. Nawojczyk; Asasello – J. Romanowski; Hella – I. Budner; Poncjusz Piłat – J. Frycz; Jezua Ha-Nocri – A. Hudziak; Afra-niusz – B. Brzozowski; Kajfasz – J. Święch; Juda z Kiriatu, Szkolny kolega Iwana – A. Deskur; Mateusz Lewita – S. Oberc; Nisa – J. Sydor; Służąca Nisy, Arkadia Apollonowna Semplejarow – M. Zającówna-Radwan; Marek Szczurza Śmierć – Z. Ruciński; Michał Berlioz – Z. Kosowski; Dr Strawiński – J. Święch; Praskowia Fiodorowna, Bufetowa – U. Kiebzak; Lichodiejew, Mogarycz, Pijak – P. Kruszelnicki; Rimski – Z. Ruciński; Warionucha – M. Sianko; Żorż Bengalski – Z. Józefczak; Sekretarka – S. Bohosiewicz; Nikanor Iwanowicz Bosy, Arkadiusz Apollonowicz Semplejarow – L. Piskorz; Pelagia Antonowna, Dama – D. Maksymowicz; Natasza – L. Duda; Mikołaj

Iwanowicz, Odwrócony tyłem – A. Buszewicz; Anuska, Kuzynka Arkadiusza Apollonowicza – A. Grochal; Frieda, Krystyna Ulianowna – A. Mandat; Zofia Pawłowna, Tatiana – A. Bieniewicz; Kanafkin – S. Oberc; Warwara – J. Sydor; Mariola, dziewczyna z lodami – M. Król; oraz Galinka, Funkcjonariusz I, II, Inny, Chłopiec, Milicjanci, Kelner, Mąż – x x x. Prem. 9, 10 V 2002, 8x (1 800).

W REPERTUARZE

9. Dostojewski — *BRACIA KARAMAZOW*. Prem. 10 i 11 IV 90 (wznów. 18 i 19 XII 99); 4x (348) w objeździe; 10. Reza — *SZTUKA*. Prem. 16 XI 97, 10 x (1 608); 11. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 14 XII 97, 3x (533); 12. Różewicz — *SPAGHETTI I MIECZ*. Prem. 22 X 2000, 20x (4 149).

Nowa Scena

PREMIERY

13. Zbigniew Herbert — *PRZYJACIELE ODCHODZĄ. PRZESŁANIE Z OSTATNIEGO PERONU WSZECHŚWIATA*. *Adapt. i reż.* Tadeusz Malak, *scen.* Urszula Kenar, *muz.* Stanisław Radwan, *przygot. muz.* Mieczysław Mejza. *Obsada:* Z. W. Kaleta, E. Linde-Lubaszenko, T. Malak, J. Romanowski, oraz Mieczysław Mejza (fortepian). Premi. 15 XII 2001, 20x (1 330).

14. Samuel Beckett — *CUDOWNE DNI (Happy Days)*. *Przełt. i reż.* Marek Kędzierski, *scen.* Ewa Bathelier. *Obsada:* Winnie – A. Bieniewicz; Willie – E. Wnuk. Prem. 8 VI 2002, 2x (176).

W REPERTUARZE

15. Krasiński — *CZAPA*. Prem. 24 XI 98, 13x (708); 16. Gibson — *DWOJE NA HUŚTAWCE*. Prem. 8 IX 2000, 55x (4 245); 17. Bernhard — *NAPRAWIACZ ŚWIATA*. Prem. 6 XII 2000, 11x (429); 18. Schmitt —

WARIACJE ENIGMATYCZNE. Prem. 12 II 2001, 24x (2 470); 19. Villqist — FANTOM. Prem. 18 IV 2001, 10x (502).

Mała Scena

W REPERTUARZE

20. Gurney — LISTY MIŁOSNE. Prem. 14 V 94, 14x (604); 21. Brandstaetter — JA JE-STEM ŻYD Z „WESELA”. Prem. 17 XII 94, 12x (884), od V 2002 przeniesiony na Nową Scenę, 3x (264); 22. Singer — GIMPEL GLU-PEK. Prem. 14 IX 96, 12x (708); 23. Łukosz — TOMASZ MANN. Prem. 9 IV 99, 7x (272).

Teatr im. Juliusza Słowackiego

31-023 pl. Św. Ducha 1
tel. 012 424-45-00, 012 424-45-13,
fax 012 424-45-06.
e-mail: teatr@slowacki.krakow.pl
Internet: www.slowacki.krakow.pl

Gmach wybudowany w 1893 wg proj. Jana Zawiejskiego.

Scen: 3 (Teatr im. Słowackiego, pl. Św. Ducha 1, miejsc 531, z wyłączonym orkiestronem 489; Teatr Miniatura, pl. Św. Ducha 2, ilość miejsc zmienna, max. 100; w okresie letnim na dziedzińcu budynku administracyjnego — pl. Św. Ducha 3 działa tzw. Scena przy Pompie, gdzie odbywają się recitale poezji i prozy oraz piosenek kabaretowych).

Od 20 I 2002 Teatr prowadzi działalność pn. „Krakowski Salon Poezji w Teatrze im. Juliusza Słowackiego” — cotygodniowe spotkania poetycko-muzyczne, prowadzone przez Annę Dymną, Bronisława Maję i Józefa Opalskiego; w bież. sez. odbyło się 21 spotkań.

KIEROWNICTWO

Krzysztof Orzechowski *dyr. nacz. i art.*, Wiktor Herzig *z-ca dyr.*, Paweł Szot *asyst. dyr.*,

Andrzej Bonarek *kier. muz.*, Anna Stafiej *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Agata Duda-Gracz, Maja Kleczewska, Magdalena Łazarkiewicz, Barbara Sass, Jan Englert, Piotr Kruszczyński, Krzysztof Orzechowski, Giovanni Pampiglione, Maciej Sobociński.

Scenografowie: w bież. sez. — Agata Duda-Gracz, Elżbieta Gularowska, Barbara Hanička, Jagna Janicka, Katarzyna Paciorek, Ewa Przybył, Katarzyna Sobańska, Marek Braun, Santi Migneco (Włochy), Andrzej Przybył.

Choreografowie: w bież. sez. — Paweł Mikołajczyk, Wojciech Misiuro, Giovanni Pampiglione, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Bożena Adamek, Dominika Bednarczyk, Anna Bieluszko, Lidia Bogaczówna, Katarzyna Galica, Dorota Godzic, Joanna Jankowska-Hussakowska, Marta Konarska-Grabowska, Barbara Kurzaj, Joanna Mastalerz, Urszula Popiel-Golińska, Nina Repetowska, Agnieszka Schimscheiner, Anna Sokołowska-Rokita, Natalia Strzelecka, Anna Tomaszewska, Marta Waldera, Ewa Worytkiewicz, Małgorzata Ząbkowska-Kolodziej, Marian Dziędziel, Rafał Dziwisz, Andrzej Grabowski, Maciej Jackowski, Ryszard Jasiński, Krzysztof Jędrysek, Bartek Kasprzykowski, Marcin Kuźmiński, Tadeusz Kwinta, Grzegorz Łukawski, Tomasz Międzik, Sławomir Rokita, Wojciech Skibiński, Bogdan Słomiński, Feliks Szajnert, Jerzy Światło, Mariusz Wojciechowski, Czesław Wojtała, Błażej Wójcik, Krzysztof Zawadzki, Tadeusz Zięba; *w bież. sez.* — Halina Gryglaszewska, Anna Radwan-Gancarczyk, Katarzyna Strojna, Marian Cebulski, Jan Englert, Gustaw Holoubek, Andrzej Kruczyński, Radosław Krzyżowski, Andrzej Seweryn, Jerzy Trela, Zbigniew Zapasiewicz, Michał Żebrowski, studenci Wydziału Aktorskiego PWST w Krakowie: Mirosława Sobik, Michał Czachor, Marcin Czernecki, Adam Graczyk, Jakub Kotyński, Paweł Kumiega, Michał Maliszewski, Wojciech Masacz, Grzegorz Mielczarek, Szymon Mysłakowski, Marcin Stec, Krzysztof Zarzecki; oraz Alicja Branicka, Joanna Cyganik, Małgorzata Jasienowska, Lucyna Marchewczyk, Agnieszka Trela, Bogusław Jan Bemben, Arkadiusz Jakubowski, Maurycy Marchewczyk, Mateusz

Polak, Jacek Repetowski, Adam Rymarz, Rafał Sulikowski, Marcin Wasilewski-Kruk.

Teatr im. Słowackiego

PREMIERY

1. WIECZORNICA JUBILEUSZOWA Z OKAZJI 100-LECIA „DZIADÓW”. MICKIEWICZA W INSCENIZACJI STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO:

Część I: GUSŁA-OBRED. Reż. Maciej Sobociński, *scen.* Elżbieta Gularowska, *muz.* Bolesław Rawski, *reż. światła* Tomasz Wert.

Obsada: Gustaw Konrad — M. Czernecki; Guślarz — F. Szajnert; Bębniarz I — S. Rokita; Bębniarz II — M. Kuźmiński; Matka z gromady — U. Popiel; Matka II — A. Sokołowska; Matka III — A. Tomaszewska; Starszy Kruk — M. Cebulski; Kruk I — B. Kasprzykowski; Kruk II — B. Wójcik; Dziewica — K. Strojna; Zły Pan — M. Dziędziel; Róża — A. Branicka; Józio — M. Polak; Gromada — L. Bogaczówna, D. Godzic, M. Waldera, R. Jasiński, J. Światło, T. Zięba;

Część II: WIELKA IMPROWIZACJA. Scenariusz i reż. Jan Englert, *scen.* Elżbieta Gularowska.

Obsada: Mała Improwizacja: M. Czernecki oraz M. Czachor, A. Graczyk, J. Kotyński, P. Kumiega, M. Maliszewski, W. Masacz, S. Mysłakowski, K. Zarzecki; „Wielka Improwizacja”: G. Holoubek, Z. Zapasiewicz, J. Englert; *Do przyjaciół Moskali:* J. Trela, A. Seweryn.

Prem. 30 X 2001, 2x.

2. Bronisław Maj — PASTORAŁKA NA NOWY WIEK. *Reż.* Krzysztof Orzechowski, *scen.* Katarzyna Paciorek, *muz.* Ewa Kornecka, Zygmunt Konieczny, Jan Kanty Pawluskiewicz, Stanisław Radwan, Bolesław Rawski, Andrzej Sikorowski, Grzegorz Turnau, Zbigniew Wodecki, Andrzej Zarycki, *choreogr.* Wojciech Misiuro *kier. muz.* Halina Jarczyk, Andrzej Bonarek, *przygot. wok.* Halina Jarczyk, *reż. światła* Tomasz Wert, *reż. dźwięku* Paweł Gawlik.

Obsada: Maria — N. Strzelecka; Józef — R. Dziwisz; Archanioły Dobrej Nowiny — L. Bogaczówna, T. Zięba; Aniołowie Stróże — B. Adamek, D. Dodzic, A. Sokołowska, M. Waldera,

J. Cyganik, A. Trela, B. J. Bemben, A. Rymarz, R. Sulikowski, M. Wasilewski-Kruk; Dzieci Boże: Ewa — U. Popiel; Jasiek — B. Wójcik; Staszek — T. Kwinta; Zygmunt — K. Zawadzki; Zbyszek — M. Kuźmiński; Bolek — B. Kasprzykowski; Grzesiek — M. Jackowski; Jędrzek — M. Cebulski; Trzej Królowie Monarchowie: Polityk — M. Wojciechowski; General — M. Dziędziel; K. Jędrysek; Herody: Diabeł — K. Galica; Śmierć — G. Łukawski; Herod — P. Okraska; Wielki Zwycięzca — R. Jasiński; oraz zespół muzyczny w składzie: Halina Jarczyk i Agata Półtorak (skrzypce), Elżbieta Psonak (altówka), Michał Kiska (wiolonczela), Józef Michalik i Tomasz Michalik (kontrabas), Maciej Jabłoński i Andrzej Bonarek (instrumenty klawiszowe); Sławomir Berny i Mateusz Karwacki (instrumenty perkusyjne).
Praprem. 15 XII 2002, 37x.

3. Fiodor Dostojewski — IDIOTA (Idiot). *Przekł.* Jerzy Jędrzejewicz. *Reż.* Barbara Sass, *scen.* Jagna Janicka, *oprac. muz.* Andrzej Bonarek, *choreogr.* Jacek Tomasik, *reż. światła* Wiesław Zdort.

Obsada: Myszkina — K. Zawadzki, B. Kasprzykowski; Nastasja Filipowna — A. Radwan-Gancarczyk; Rogożyn — R. Krzyżowski, B. Wójcik; Aglaja Iwanowna Jępanczyna — N. Strzelecka; Jelizawietia Prokofiewna Jępanczyna — A. Tomaszewska; Iwan Jępanczyna — T. Międzik; Radomski — G. Łukawski, P. Okraska; Iwołgin — M. Dziędziel, F. Szajnert; Warwara Arkadinowna — B. Kurzaj, M. Waldera; Gania — M. Jackowski; Tocki — B. Słomiński; Lebediew — K. Jędrysek; Księżna Bielołokońska — H. Gryglaszewska; Iwan Siergiejewicz — A. Kruczyński; Służąca — L. Bogaczówna; Baba — E. Worytkiewicz; Dozorca — M. Cebulski; Banda Rogożyna — S. Rokita, T. Zięba oraz słuchacze Studia L'Art.

Prem. 2 III 2002, 21x.

4. Molière — CHORY Z UROJENIA (Le malade imaginaire). *Przekł.* Tadeusz Boy-Zeleński. *Reż. i ruch sceniczny* Giovanni Pampiglione, *scen.* Santi Migneco, *muz.* Maciej Małecki.

Obsada: Argan — A. Grabowski; Belina — A. Schimscheiner; Aniela — M. Waldera; Ludwisia — N. Strzelecka; Berald — K. Jędrysek, T. Kwinta; Kleant — B. Kasprzykowski; Pan Biegunka — C. Wojtała; Tomasz Biegunka

– B. Wójcik; Pan Czyściciel – F. Szajnert; Pan Worny – T. Kwinta, K. Jędrysek; Pan Wiara – R. Dziwisz; Antosia – A. Tomaszewska. Prem. 27 IV 2002, 17x.

5. David Harrower — *NOŻE W KURACH* (*Knives in hens*). Przekł. Piotr Sommer. Reż. Maja Kleczewska, scen. Barbara Hanicka, muz. Jakub Ostaszewski, projekcje – Marian Tarczyński. Obsada: Młoda Kobieta – D. Bednarczyk; William Kuc – M. Wojciechowski; Coleman Connor – F. Szajnert; Valene Connor – A. Grabowski, J. Światłoń. Praprem. polska. 28 VI 2002, 2x.

W REPERTUARZE

6. Zapolska — *ZABUSIA*. Prem. 1 III 95 (wznów. 2 II 2001); 7. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 11 XII 99; 8. Sofokles — *KRÓL EDYP*. Prem. 5 XI 2000; 9. McDonagh — *NA ZACHÓD OD SHANNON*. Prem. 12 V 2001; 10. Weiss — *MĘCZENSTWO I ŚMIERĆ JEAN PAUL MARATA PRZEDSTAWIONE PRZEZ ZESPÓŁ AKTORSKI PRZYTULKU W CHARENTON POD KIEROWNICTWEM PANA DE SADE*. Prem. 24 V 2001.

Teatr Miniatura

PREMIERY

11. Ingmar Villquist — *NOC HELVERA*. Reż. Barbara Sass, scen. Ewa i Andrzej Przybyłowie, oprac. muz. Piotr Majchrzak, reż. światła Wiesław Zdort. Obsada: Ona – A. Tomaszewska; On – B. Kasprzykowski. Prem. 12 IX 2001, 23x.

12. Roger Vailland — *ABELARD I HELOIZA* (*Héloise et Abelard*). Przekł. Jan Kott. Reż. i scen. Agata Duda-Gracz, muz. Bolesław Rawski. Obsada: Abelard – W. Skibiński; Heloiza – D. Bednarczyk; Fulbert – M. Wojciechowski; Margot – M. Waldera; Książę – K. Zawadzki; Garland – G. Łukawski; oraz – M. Sobik, G. Mielczarek, M. Stec. Prem. 29 IX 2001, 22x.

13. Lidia Amejko — *NONDUM*. Reż. Magdalena Łazarkiewicz, scen. Katarzyna Sobańska, kost. Jagna Janicka, muz. Stanisław Radwan, światła Andrzej Jeziorek przygot. ruchowe Mariusz Gołaj, efekty specjalne Paweł Poniatowski.

Obsada: Nondum – M. Kuźmiński; Emilia – B. Kurzaj; Psychopomp – J. Światłoń; oraz – M. Jasienowska, L. Marchewczyk, A. Jakubowski, M. Marchewczyk, J. Repetowski. Prem. 24 III 2002, 19x.

14. Lars Norén — *DEMONY* (*Demoner*). Przekł. Andrzej Chojecki. Reż. i oprac. muz. Piotr Kruszczyński, scen. Marek Braun, choreogr. Paweł Mikołajczyk.

Obsada: Katarzyna – K. Galica; Jenna – M. Waldera; Frank – M. Kuźmiński; Tomasz – R. Dziwisz.

Praprem. polska 1 VI 2002, 15x.

W REPERTUARZE

15. JAK PIAF (scenariusz J. Opalski). Prem. XII 98 w PWST w Krakowie; 16. Reynolds, Buffini — *JORDAN*. Prem. 17 VI 2000; 17. Mrozek — *LETNI DZIEŃ*. Prem. 4 I 2001.

Teatr Lalki i Maski „Groteska”

31-121 ul. Skarbowa 2, tel. 012 633-48-22, 012 633-96-04, 012 633-37-62, fax 012 633-99-65. e-mail: groteska@groteska.pl Internet: www.groteska.pl

Gmach zbudowany w 1926 jako „Bursa dla Młodzieży Przemysłowej i Rękodzielniczej”, po wojnie adaptowany dla teatru, w 1958 przebudowany wg proj. Ewy i Janusza Leśniewskich.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Skarbowa 2, miejsc 276; Sala Kopułowa, ul. Skarbowa 2, miejsc 188). 22 III 98 otwarto tzw. dziecięcą scenę im. Kornela Makuszyńskiego.

KIEROWNICTWO

Adolf Weltschek dyr. nacz. i art, Tomasz Kajor z-ca dyr. ds. adm., Jan Polewka kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Grzegorz Kwieciński, Jan Polewka Adolf Weltschek.

Scenografowie: Joanna Braun; w bież. sez. – Barbara Wójcik, Małgorzata Zwolińska, Jan Burnat, Pavel Hubička (Czechy), Piotr Plesner, Jan Polewka.

Choreografowie: w bież. sez. – Kazimierz Knol, Jan Plewa.

Aktorzy: Małgorzata Brożonowicz-Sienkiewicz, Barbara Cieślak, Monika Filipowicz, Małgorzata Hachłowska, Izabela Lesner, Ewa Mruk, Katarzyna Nowik, Olga Przekłasa-Wójcik, Ilona Słaboszowska-Buchner, Maja Spychaj-Kubacka, Andrzej Dudek, Krzysztof Falkowski, Krzysztof Grygier, Michał Hachłowski, Włodzimierz Jasiński, Marek Karpowicz, Andrzej (Jędrak) Kopczyk, Franciszek Muła, Jan Plewa, Piotr Rutkowski, Wojciech Terechowicz; w bież. sez. – Bogusław Sobczuk.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. *REALITY SHOPKA SZOŁ*. Autorzy tekstów: Jan Polewka, Marcin Wolski, Michał Zabłocki, Marek Majewski, Marek Mikos, Jolanta Łada. Scenariusz Jacek Stankiewicz. Reż. Adolf Weltschek, scen. Piotr Olesner, kost. Małgorzata Zwolińska, kier. muz. Roman Opuszyński. Obsada: zespół; prowadzenie: B. Sobczuk. Prem. 10 II 2002.

2. Hanna Januszevska — *TYGRYS PIETREK*. Reż. Grzegorz Kwieciński, scen. Barbara Wójcik, muz. Bogdan Szczepański, konsult. muz. Jacek Stankiewicz.

Obsada: Mama – B. Cieślak; Tygrys Pietrek – M. Filipowicz; Tygrysy odważne – M. Kubacka, M. Hachłowski, K. Grygier; Doktor –

K. Grygier; Zebra, Wierzgacz – K. Nowik; Małpki – B. Cieślak, K. Nowik, M. Kubacka; Sprzedawcy – B. Cieślak, K. Nowik, M. Hachłowski; Żołnierz-Dowódca, Kierowca – M. Kubacka; Indianin – M. Hachłowski; Kowboje – B. Cieślak, K. Nowik, K. Grygier; Krokodyl – M. Hachłowski, K. Grygier. Prem. 14 IV 2002.

3. Anonim — *OSTATNIA PIEŚŃ PULCINELLI*. Przekł. Henryk Jurkowski, teksty piosenek Agnieszka Falkowska, Wojciech Terechowicz. Insc. Krzysztof Falkowski, reż. zespołowa, scen. i kost. Małgorzata Zwolińska, lalki Jan Burnat, muz. Jędrak Kopczyk. Obsada: M. Filipowicz, M. Kubacka, K. Nowik, K. Falkowski, J. Kopczyk. Prem. 21 VI 2002.

W REPERTUARZE

4. Szumiec — *PRZYGODY ODYSEUSZA*. Prem. 12 XII 99; 5. Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA*. Prem. 5 III 2000; 6. Weltschek — *KSIĘŻNICZKA Z ANDERSENA, CZYLI BAŚŃ O ŚWINIOPASIE, KRÓLEWNIE I ZIARNKU GROCHU*. Prem. 30 IV 2000; 7. Korczak — *KRÓL MACIUSZ I REFORMATOR*. Prem. 17 XII 2000; 8. Wolański — *PAN TWARDOWSKI*. Prem. 10 VI 2001.

Scena Kopułowa

PREMIERY

9. Ursula Le Guin — *CZARNOKSIĘŻNIK Z ARCHIPELAGU* (*A Wizard of Earthsea*). Przekł. Stanisław Barańczak. Scenariusz i reż. Adolf Weltschek, scen. Pavel Hubička, muz. Paweł Moszumański, choreogr. Kazimierz Knol.

Obsada: Ciotka – M. Filipowicz; Ged – M. Kubacka; Ged (animacja) – W. Terechowicz; Jasper – E. Mruk; Serret – K. Nowik; Vetch – A. Dudek; Mistrz przemian, Nieznajomy – K. Falkowski; Mistrz imion, Genscher, Cień – M. Hachłowski; Ogion, Nemerle – W. Jasiński; Smok, Ojciec – M. Karpowicz; Pechvorry, Bendersk – A. Kopczyk; Mistrz sztuk, Zakapturzony – J. Plewa. Prem. 3 II 2002.

10. Tove Jansson — *SŁOŃCE W DOLINIE MUMINKÓW* (*Farlig midsommar*). Przekł. Irena Szuch-Wyszomirska. Adapt., reż. i scen. Jan Polewka, muz. Jacek Stankiewicz, choreogr. Jan Plewa.

Obsada: Muminek – A. Dudek; Tatuś Muminika – F. Muła; Mama Muminika – I. Buchner, M. Brożonowicz; Włóczykij, Pantera, Mrówko-
lew – P. Rutkowski; Panna Migotka – O. Przeklasa-Wójcik; Mogotek – W. Terechowicz; Ryjek, Topcia – M. Hachłowska; Paszczak – J. Plewa, K. Grygier; Piżmowiec, Czarodziej – W. Jasiński; Topik, Bika, Szczękoptak – D. Stępień.

Prem. 2 VI 2002.

W REPERTUARZE

11. Jasiński — *PODRÓŻE PINOKIA* wg Colodiego. Prem. 3 X 92 (wznow. 21 III 99); 12. Tolkien — *RUDY DŻIL*. Prem. 1 X 2000; 13. Weltschek — *KOT W BUTACH* wg Perrault. Prem. 25 III 2001; 14. Grał — *PODANIE O PIĄSCIE I POPIELU*. Prem. 22 IV 2001.

LEGNICA

Centrum Sztuki – Teatr im. Heleny Modrzejewskiej*

59-220 Rynek 39,
tel. 076 723-35-02, 076 723-35-00,
fax 076 723-35-01.
e-mail: sekretariat@teatr.legnica.pl
Internet: www.teatr.legnica.pl

Gmach zbudowany w 1842. Od września 1992 pn. Teatr Dramatyczny; od 1 VIII 99 otrzymał imię Heleny Modrzejewskiej.

Scen: 4 (Scena Duża, Rynek 39, miejsc 256; Scena Kameralna, Rynek 39, miejsc 54; Scena w Ratuszu, Rynek 39, miejsc 80; Scena w dawnych koszarach pruskich, potem radzieckich, wejście od ul. Nowy Świat, miejsc 130).

Teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich.

KIEROWNICTWO

Jacek Głomb dyr. nacz. i art., Ewa Orzechowska z-ca dyr.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Anna Wieszczyńska-Bluszcz, Piotr Dąbrowski, Jacek Głomb, Paweł Kamza, Tomasz Sobczak, Marek Sitarski.

Scenografowie: Małgorzata Bulanda; w bież. sez. – Katarzyna Gabrat.

Choreografowie: w bież. sez. – Witold Jurewicz.

Aktorzy: Katarzyna Dworak-Wolak, Gabriela Fabian, Joanna Gonschorek, Aleksandra Maj, Anita Poddębniak, Małgorzata Urbańska-Le-dochowska, Przemysław Bluszcz, Janusz Chabior, Dariusz Maj, Tadeusz Ratuszniak, Marek Sitarski, Tomasz Sobczak, Paweł Wolak, Lech Wołczyk; w bież. sez. – Joanna Słomczyńska, Justyna Słupska, Agnieszka Stawińska, Dariusz Bronowicki, Bogdan Grzeszczak, Rafał Nowicki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *TROJA, MOJA MIŁOŚĆ* wg dramatów Eurypidesa: *Trojanki*, *Hekabe* i *Ifigenia w Auli-dzie*. Przekł. Jerzy Łanowski. Scenariusz i reż. Paweł Kamza, scen. Małgorzata Bulanda, muz. Paweł Moszumański, choreogr. Witold Jurewicz.

Obsada: Priam – L. Wołczyk; Hekabe – M. Urbańska; Kasandra – K. Dworak; Poliksena – O. Maj; Hektor – T. Ratuszniak; Parys – M. Sitarski; Agamemnon – J. Chabior; Ifigenia – G. Fabian; Menelaos – P. Wolak; Helena – A. Poddębniak; Achilles – T. Sobczak; Talty-bios – P. Bluszcz; Andromacha – J. Gonschorek. Prem. 24 XI 2001.

2. *Nikołaj Gogol — POPRYSZCZYN* wg opowiadania *Pamiętnik wariata* (*Zapiski sumaszedszego*). Przekł. Jerzy Wyszomirski. Adapt. i reż. Tomasz Sobczak, oprac. muz. Joanna Olchowska.

Obsada: Popryszczyn – D. Bronowicki. Prem. 20 XII 2001.

3. *ZEMSTA, CZYLI SEN CHOREGO INACZEJ* wg *Zemsty* Aleksandra Fredry. Adapt. i reż. Piotr Dąbrowski, scen. Katarzyna Gabrat, oprac. muz. Jerzy Chruściński, teksty piosenek Andrzej Jacobson.

Obsada: Cześnik – P. Bluszcz; Klara – K. Dworak; Rejent – P. Wolak; Wacław – T. Ratuszniak; Podstolina – J. Gonschorek; Papkin – J. Chabior, R. Nowicki; Dyndalski – L. Wołczyk; Śmigalski – M. Sitarski; Perelka – T. Sobczak; Pielęgniarki – A. Maj, G. Fabian; Siostra Przełożona – M. Urbańska; Pani Doktor – A. Poddębniak. Prem. 2 II 2002.

4. Mirko Stieber — *PROSZĘ... ZRÓB MI DZIECKO* (*Blaha a Vrchlická*). Przekł. Karol Suszka. Adapt. i reż. Anna Wieczur-Bluszcz, konsult. scen. Małgorzata Bulanda.

Obsada: Maria Warlicka – G. Fabian; Antoni Blacharz – T. Ratuszniak; Kubelkowa – M. Urbańska.

Prem. 16 II 2002.

5. Marek Sitarski — *SMAŻONE POMIDORY*. Reż. Marek Sitarski.

Obsada: M. Sitarski, A. Maj, R. Urbański, T. Ratuszniak, A. Wierzbicki.

Prem. 24 III 2002.

6. Maciej Kowalewski — *OBYWATEL M. — HISTORIA*. Reż. Jacek Głomb, scen. Małgorzata Bulanda, muz. Berek Straburzyński.

Obsada: Anioł Stróż, Kapitan Nemo – A. Poddębniak; Ludwik M. – T. Ratuszniak; Matka – A. Maj; Wujek Zbynek, Bosman na okręcie „Nautilus” – J. Wołczyk; Sąsiadka – M. Urbańska; Stanisława Ruczaj, Józek – K. Dworak; Wiśka, Jadwiga Tkaczowa – J. Gonschorek; Halinka, Ciotka Dziunia, Dziewczynka z koszem owoców – J. Słomczyńska; August – P. Wolak; Wujek Jurek – T. Sobczak; Wujek Misiek, Książd, Krystian Czyż, Bożydar Mucha – B. Grzeszczak; Romuad Siła, Olean-der K., Ludwik W. – P. Bluszcz; Olga – G. Fabian; Zastępca-zastępcy Czyża, Starszy kolega, Konferansjer – L. Wołczyk; Tkaczki – A. Stawińska, J. Słupska.

Prem. 6 IV 2002.

W REPERTUARZE

7. Shakespeare — *JAK WAM SIĘ PODOBA*. Prem. 8 X 95 (wznow. 2 III 2000); 8. Cervantes — *DON KICHOT ULECZONY*. Prem. 9 II 97; 9. Shakespeare — *KORIOŁAN*. Prem. 4 X 98.10. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 27 II 99; 11. Braun — *MODJESKA*. Prem. 27 III 99; 12. Kovačević — *LARRY THOMPSON – DRAMAT PEWNEJ MŁODOŚCI*. Prem. 6 XI 99; 13. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 3 VI 2000; 14. *BALLADA O ZAKACZAWIU* (scenariusz Kowalewski, Kopka, Głomb). Prem. 7 X 2000; 15. Wojtyśko — *WZNOWIENIE*. Prem. 8 III 2001.16. Shakespeare — *HAMLET, KSIĄŻĘ DANII*. Prem. 23 IV 2001.

LUBLIN

Teatr Muzyczny

20-029 ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5,
tel. 081 532-25-21, fax 081 532-76-13.
e-mail: sekretariat@teatrmuzyczny.pl
Internet: www.teatrmuzyczny.pl

Siedziba Teatru oddana do użytku w listopadzie 2000.

Scen: 1 (ul. Marii Curie-Skłodowskiej 5, miejsc 353).

KIEROWNICTWO

Zenon Poniatowski p.o. dyr. (do 28 II 2002), Jacek Boniecki dyr. nacz. i art. (od 1 III 2002), Ryszard Komorowski kier. muz., Anna Nowak kier. lit., Beata Kamińska kier. baletu.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Ewa Baranowska, Lucjan Jaworski, Ryszard Komorowski; w bież. sez. – Jacek Boniecki.

Reżyserzy: Henryk Żuchowski; w bież. sez. – Witold Bieliński, Zbigniew Czeski, Przemysław Śliwa, Ryszard Zarewicz.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Treutler.

Choreografowie: w bież. sez. – Violetta Suska, Przemysław Śliwa.

Soliści śpiewacy: Agnieszka Kurkówna, Bogusława Matys, Agnieszka Piekaroś-Padzińska, Krystyna Szydłowska, Jarosław Cisowski, Marek Grabowski, Bolesław Hamaluk, Marian Josicz, Waldemar Starczyński, Jerzy Turowicz, Paweł Stanisław Wrona; *współpr.* – Irena Chodziakiewicz, Eleonora Krzesińska, Bożena Saulska, Lech Chodziakiewicz, Jan Krzysiak, Andrzej Sikora, Wojciech Wróblewski, Ryszard Zarewicz; *w bież. sez.* – Luiza Tabaczewska-Siegieda; oraz *artyści chóru w rolach solowych:* Magdalena Rembielińska, Magdalena Ziaja, Tomasz Głębocki, Piotr Preidl, Wojciech Zasada.

Soliści baletu: Beata Kamińska, Barbara Mieczkowska-Markiewicz, Izabela Trojanowska-Gizzi, Roman Kamiński, Janusz Tes, Leszek Tes, Jarosław Zóltowski; *w bież. sez.* – Marcin Marzec.

Koryfeje baletu: Izabela Krupka, Agata Zóltowska.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *LEGIONY TO...* Koncert pieśni patriotycznych. Kier. muz. i przygot. chóru Ewa Bandrowska, reż. Ryszard Zarewicz.

Obsada: A. Kurkówna, K. Szydłowska, J. Cisowski, P. S. Wrona, S. Turowicz.
Prem. 10 XI 2001.

2. *CICHA NOC. Wieczór kolęd i pastorałek.* Kier. muz. Ryszard Komorowski, reż. Ryszard Zarewicz, przygot. chóru Ewa Bandrowska.

Obsada: A. Kurkówna, E. Krzesińska, B. Matys, A. Piekaroś-Padzińska, B. Saulska, K. Szydłowska, J. Cisowski, B. Hamaluk, M. Josicz, A. Sikora, J. Turowicz.
Prem. 15 XII 2001.

3. *WIELKI KONCERT KARNAWAŁOWY.* Kier. muz. Lucjan Jaworski, choreogr. Przemysław Śliwa, Violetta Suska.

Obsada: E. Krzesińska, B. Matys, A. Piekaroś-Padzińska, K. Szydłowska, M. Ziaja,

L. Chodziakiewicz, J. Cisowski, B. Hamaluk, T. Głębocki, M. Josicz, A. Sikora, J. Turowicz, P. S. Wrona, W. Wróblewski.

Prem. 12 I 2002.

4. *WIENIEŃ, PARYŻ I... BROADWAY.* Kier. muz. Jacek Boniecki, reż. Zbigniew Czeski, Przemysław Śliwa, choreogr. Przemysław Śliwa, przygot. chóru Ewa Baranowska.

Obsada: M. Abako, E. Krzesińska, A. Kurkówna, M. Poliszot, K. Szydłowska, J. Cisowski, M. Grabowski, M. Josicz.

Prem. 13 IV 2002.

5. Roman Czuby — *BŁĘKITNY ZAMEK.* Libr. Barbara Wachowicz wg powieści Lucy Maud Montgomery *The Blue Castle*, teksty piosenek Krystyna Ślaska. Kier. muz. Jacek Boniecki, reż. Witold Bieliński, scen. Małgorzata Treutler, choreogr. Przemysław Śliwa, przygot. chóru Ewa Baranowska, dyryg. Jacek Boniecki.

Obsada: Joanna Stirling — A. Kurkówna; Eddi Smith — J. Cisowski; Ciocia Tekla — K. Szydłowska; „Cioteczka” Izabella — B. Matys; Oliwia — L. Tabaczewska-Siegieda; Kuzynka Georgina — I. Chodziakiewicz; Stryj Benjamin — M. Grabowski; Ryczący Abel — M. Josicz; Dr Trend — J. Turowicz; Stary Redfern — L. Chodziakiewicz; Parsival — P. S. Wrona; Apasz — A. Sikora; Dziewczyna Apasza — M. Rembielińska; Chłopcy z Tawerny — T. Głębocki, P. Preidl, W. Zasada; Joanna z marzeń — I. Trojanowska-Gizzi, B. Kamińska; Eddi z marzeń — M. Marzec, R. Kamiński.

Prem. 9 VI 2002.

W REPERTUARZE

6. Bock — *SKRZYPEK NA DACHU.* Prem. 20 XI 94; 7. Strauss — *ZEMSTA NIETOPE-RZA.* Prem. 28 IX 96; 8. Lida — *SERDUSZKO Z LODU.* Prem. 15 XII 96; 9. Loewe — *MY FAIR LADY.* Prem. 17 V 97; 10. Strauss — *WIENIEŃSKA KREW.* Prem. 12 XII 97; 11. Stalmierski — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI.* Prem. 14 III 98; 12. Kálmán — *HRABINA MARICA.* Prem. 8 IV 99; 13. Gerstenkorn — *KOPCIUSZEK.* Prem. 20 V 2000; 14. Herman — *HELLO, DOLLY!* Prem. 23 VI 2001.

Teatr im. Juliusza Osterwy

20-004 ul. Narutowicza 17,
tel. 081 532-42-44, 081 532-29-35,
fax 081 532-07-27.

e-mail: info@teatrosterwy.pl

Internet: www.teatrosterwy.pl

Gmach zbudowany w latach 1884-86 wg proj. Karola Kozłowskiego.

Scen: 1 (ul. Narutowicza 17, miejsc 317).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Torończyk *dyr. nacz.*, Krzysztof Babicki *dyr. art.*, Ryszard Fijałkowski *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krzysztof Babicki, Eugeniusz Korin, Roman Kruczkowski, Edward Wojtaszek.

Scenografowie: Barbara Wołoskiuk (asyst.), Paweł Dobrzycki; *w bież. sez.* – Irena Biegańska, Marek Braun, Ludwik Paczyński.

Choreografowie: w bież. sez. – Julitta Łubińska-Zielińska, Eugeniusz Korin, Jacek Tomasik. *Aktorzy:* Anna Bodziak, Monika Brudkowska, Jolanta Deszcz-Pudżianowska, Teresa Filarska, Grażyna Jakubecka, Jadwiga Jarmuż, Joanna Morawska, Anna Nowak, Hanna Pater, Jolanta Rychłowska, Nina Skołuba-Uryga, Aneta Stasińska, Magdalena Szejman-Lipowska, Anna Świetlicka, Anna Torończyk, Tomasz Bielawiec, Wojciech Dobrowolski, Andrzej Golejewski, Artur Kocięcki, Witold Kopeć, Jacek Król, Jan Wojciech Krzyszcak, Jerzy Kurczuk, Krzysztof Malinowski, Bartosz Mazur, Andrzej Redosz, Jerzy Rogalski, Paweł Sanakiewicz, Szymon Sędrowski, Henryk Sobiechart, Zbigniew Szejman; *w bież. sez.* – Olga Borys, Barbara Wronowska, Ignacy Gogolewski, Tomasz Kobiela (PWSTiF-Lódź), Roman Kruczkowski, Ludwik Paczyński, Maciej Polaski, Włodzimierz Wiszniewski, Piotr Wysocki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Adam Mickiewicz — *DZIADY.* Reż. Krzysztof Babicki, scen. Paweł Dobrzycki, kost.

Barbara Wołoskiuk, muz. Marek Kuczyński, choreogr. Jacek Tomasik.

Obsada: *NOC DZIADÓW:* Guślarz – P. Sanakiewicz; Starzec – P. Wysocki; Widmo – J. W. Krzyszcak; Sowa – J. Rychłowska; Dziewczyna – A. Bodziak; Pasterka – A. Stasińska; Ksiądz – H. Sobiechart; Gustaw-Pustelnik – J. Król; Wieśniacy (Chór) – M. Brudkowska, J. Jarmuż, G. Jakubecka, T. Filarska, J. Morawska, J. Deszcz-Pudżianowska, A. Nowak, H. Pater, N. Skołuba-Uryga, A. Świetlicka, A. Torończyk, M. Szejman-Lipowska, A. Kocięcki, W. Kopeć, J. Król, J. Kurczuk, K. Malinowski, B. Mazur, M. Polaski, L. Paczyński, J. Rogalski, A. Redosz, Z. Szejman, S. Sędrowski, T. Kobiela; *DZIADY CZ. III:* Anioł Stróż – A. Bodziak; Anioł II, Ewa, Kobieta – A. Stasińska; Konrad (Więzień, Duch) – J. Król; Duch Nocny I, Diabeł I, Lokaj, Literat I – W. Dobrowolski; Duch Nocny II, Diabeł II, Literat II, Sekretarz – T. Bielawiec; Duch-Belzebub, Bajkow – R. Kruczkowski; Żegota, Wysocki – B. Mazur; Ksiądz Lwowicz, Bestużew – A. Kocięcki; Sobolewski – W. Kopeć; Frejend, Adolf – S. Sędrowski; Zan, Koleski registrator – J. Kurczuk; Kółakowski, Pol – T. Kobiela; Kapral – L. Paczyński; Jacek, Oficer rosyjski – K. Malinowski; Ksiądz Piotr – A. Golejewski; Senator – I. Gogolewski; Zenon – W. Kopeć; Jenerał, Gubernator – J. W. Krzyszcak; Dama I – J. Rychłowska; Dama II – G. Jakubecka; Młoda Dama – M. Szejman-Lipowska; Panna – M. Brudkowska; Doktor – J. Rogalski; Pelikan – A. Redosz; Pani Rollison – T. Filarska; Kmitowa – T. Deszcz-Pudżianowska; Gubernatorowa – A. Torończyk; Sowietnikowa – A. Świetlicka; Jenerałowa – H. Pater, Dama – A. Nowak; Sowietnik – H. Sobiechart; Starosta – P. Wysocki; Matka Panny – J. Morawska; Goście Senatora – N. Skołuba-Uryga, J. Jarmuż, M. Polaski; Chór Aniołów – x x x.

Prem. 17 XI 2001 w stulecie Krakowskiej prapremiery.

2. Nikołaj Gogol — *REWIZOR.* Przekł. Julian Tuwim. Oprac. tekstu i reż. Edward Wojtaszek, scen. Paweł Dobrzycki, muz. Tomasz Bajerski, choreogr. Julitta Łubińska-Zielińska.

Obsada: Anton Antoniewicz Skwoznik-Dmuchański – P. Sanakiewicz; Anna Andriejewa – M. Szejman-Lipowska; Maria Antonowna – A. Stasińska; Chłopow – A. Redosz;

Lapkin-Tiapien – H. Sobiechart; Ziemlanika – W. Wiszniewski; Szpiekin – A. Golejewski; Dobczyński – T. Bielawiec; Bobczyński – S. Sędrowski; Chlestakow – J. Król; Osip – W. Dobrowolski; Uchowiertow – J. W. Krzyszczak; Abdulin – R. Kruczkowski; Kupcy – M. Brudkowska, A. Torończyk, J. W. Krzyszczak, L. Paczyński; Poszlopina – H. Pater; Żona podoficera – A. Bodziak; Miska – B. Mazur; Służący w zajeździe – L. Paczyński; Goście – A. Bodziak, M. Brudkowska, H. Pater, A. Torończyk, L. Paczyński.
Prem. 9 II 2002.

3. Jewgienij Szwarz – *CZERWONY KAPTUREK* (Krasnaja szapoczka). Przekł. Jerzy Pomianowski. Reż. Krzysztof Babicki, scen. Marek Braun, kost. Barbara Wołosik, oprac. muz. Romuald Lipko, Piotr Kominek, teksty piosenek Jan Wolek, choreogr. Jacek Tomasik. Obsada: Mama – A. Świetlicka; Czerwony Kapturek – A. Stasińska; Zając – W. Kopeć; Zajączek I – J. Król; Zajączek II – A. Golejewski; Żmija-Wąż – A. Torończyk; Niedźwiedź – P. Sanakiewicz; Niedźwiadek I – J. Kurczuk; Niedźwiadek II – B. Mazur; Pani Sroka – H. Pater; Pan Dudek – J. Morawska; Lisica – A. Bodziak; Lisiczka I – A. Nowak; Lisiczka II – J. Deszcz-Pudziałowska; Wilk – H. Sobiechart; Wilczek I – W. Dobrowolski; Wilczek II – S. Sędrowski; Żaba – T. Filarska; Wiewiórka – J. Rychłowska; Leśniczy – A. Redosz; Gajowy senior – P. Wysocki; Gajowy junior – K. Malinowski; Babcia – N. Skołuba-Uryga.
Prem. 23 III 2002.

4. Tadeusz Różewicz – *KARTOTEKA*. Oprac. tekstu Henryk Sobiechart, reż. Roman Kruczkowski, scen. Ludwik Paczyński. Obsada: Bohater – B. Sobiechart; Bohater Młody – S. Sędrowski; Dziewczyna – M. Brudkowska; Matka – A. Torończyk; Olga – A. Świetlicka; Tłusta Kobieta – B. Wronowska; Dziennikarka – T. Filarska; Wrona – J. Kurczuk; Wujek – L. Paczyński; Pan z Przedziałkiem – K. Malinowski; Gruby Pan – P. Wysocki; Chór Starców – A. Golejewski, J. Rogalski.
Prem. 27 III 2002.

5. Marian Hemar – *PIĘKNA LUCYNDĄ*. Reż. i choreogr. Eugeniusz Korin, scen. Irena Biegańska, kier. muz. Jacek Skowroński.

Obsada: Talia – T. Filarska; Melpomena – A. Świetlicka; Terpsychora – H. Pater; Adam Faworski – S. Sędrowski; Faworski – J. W. Krzyszczak; Poufalski – W. Kopeć; Wawrzonek, Zuzanna – H. Pater; Wietrznikowski – A. Golejewski; Skarbnik – R. Kruczkowski; Lucynda Wahadłowska – A. Bodziak; Ciotka Utciszewska – J. Rychłowska; Złota młodzież – T. Bielawiec, B. Mazur; Sufler – J. Kurczuk.
Prem. 8 VI 2007.

W REPERTUARZE

6. Moczarski – *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 21 III 97; 7. Molière – *SKĄPIEC*. Prem. 29 IV 2000; 8. Fredro – *DAMY I HUZARY*. Prem. 12 I 2001; 9. Huelle – *KAPIELISKO OSTRÓW*. Prem. 24 III 2001; 10. Shakespeare – *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY*. Prem. 16 VI 2001.

Teatr im. Hansa Christiana Andersena

20-111 ul. Dominikańska 1,
tel. 081 532-16-28, 081 532-32-25,
fax 081 534-36-11.
e-mail: info@teatrandersena.pl
Internet: www.teatrandersena.pl

Sala w dawnym gmachu klasztornym; adaptowana dla potrzeb teatru z klasztornej stolarni wg proj. Eugeniusza Gąsiorowskiego w latach 1953-54.

Scen: 1 (ul. Klonowica 1, miejsc 184).

KIEROWNICTWO

Włodzimierz Felenczak *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Zoja Mikotowa (Słowacja), Jerzy Bielunas, Marek Ciunel (AT-Białystok), Włodzimierz Felenczak. Scenografowie: w bież. sez. – Teresa Targomska, Marek Ciunel, Mikołaj Malesza, Rostislav Pospišil (Słowacja). Choreografowie: w bież. sez. – Jerzy Kamiński. Aktorzy: Bożena Dragun, Roma [Teresa]

Drozdówna, Magdalena Kiszko, Maria Perkowska, Wioletta Tomica, Maria Wasiel, Ilona Zgiet, Bogusław Byrski, Jacek Dragun, Piotr Gajos, Radosław Kaliski, Marian Kłodnicki, Zbigniew Litwińczuk; *współpr.* – Daniel Arbaczewski, Zbysław Wilczek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Julian Tuwim – *CUDA I DZIWIY*. Reż. Zoja Mikotowa, scen. Rostislav Pospišil, muz. Zdeněk Kluka.
Obsada: I. Zgiet, B. Byrski, R. Kaliski.
Prem. 15 IX 2001, 58x (6 680).

2. *WERTEP. Widowisko bożonarodzeniowe*. Cz. I: Walerij Szewczuk – *WERTEP HERODA*. Przekł. Edward Bury, oprac. tekstu (wykorzystane teksty anonimowych wertepników oraz fragm. Dramatu wertepowego o śmierci Erazma Izopolskiego) Włodzimierz Felenczak. Cz. II: *WERTEP LUBELSKI*. Autorzy tekstów: Kazimiera Wiśniewska, Krzysztof Kołtun, Jan Pocek, Joanna Kulmowa, Czesław Miłosz. Scenariusz, insc. i reż. Włodzimierz Felenczak, scen. Mikołaj Malesza, muz., aranż. i przygot. wok. Gabriel Menet, ruch sceniczny Jerzy Kamiński.

Obsada: Herod – J. Dragun; Śmierć – M. Kiszko; Pustelnik – Z. Wilczek; Chór – B. Byrski; Strażnik – P. Gajos; Syn Heroda – M. Wasiel; Wertepnik I, Król I, Kościotrup śmierci – Z. Litwińczuk; Wertepnik II, Król II, Ksiądz – R. Kaliski; Wertepnik III, Król III, Bogaty Wieśniak – M. Kłodnicki; Strażnicy – M. Perkowska, R. Drozdówna, W. Tomica, M. Wasiel, I. Zgiet, B. Dragun; Kołędniczy – zespół.
Praprem. polska 14 XII 2001, 3x (439).

3. Mary Norton – *POŻYCZALSCY* (The Borrowers). Przekł. Maria Wisłowska. Adapt., reż., scen. i oprac. muz. Marek Ciunel, kost. Teresa Targomska.

Obsada: Tom Stary – M. Kłodnicki; Tom Chłopic – P. Gajos; Kasia, Arietta – R. Drozdówna; Mama Kasi, Dominika – W. Tomica; Straszek – Z. Litwińczuk; Pan Piórko, Dorota – M. Kiszko.
Praprem. 24 II 2002, 27x (2 805).

4. Jerzy Bielunas – *OLBRZYMY*. Reż. Jerzy Bielunas, scen. Mikołaj Malesza, muz. Tomasz Łuc.

Obsada: Stasio – J. Dragun; Luhtakka – W. Tomica; Eila – M. Wasiel; Nordi – B. Byrski; Sowa śnieżna – M. Perkowska; Wilczyca – B. Dragun; Renifer – Z. Wilczek; Niedźwiedź D. Arbaczewski.

Prem. 12 V 2002, 17x (1 594).

W REPERTUARZE

5. Brzechwa – *JAŚ I MAŁGOSIA*. Prem. 4 V 91, 22x (2 653); 6. Andersen – *CALINECZKA*. Prem. 10 V 98, 25x (2 498); 7. Nova – *O CZYM SZUMIA WIERZBY*. Prem. 16 I 2000, 9x (594); 8. Kofta – *PURPURELLA*. 28 V 2000, 26x (3 249); 9. Kulmowa – *JOANNA SKRZYDLATA*. Prem. 24 IX 2000, 5x (1 000); 10. Lindgren – *BRACIA LWIE SERCE*. Prem. 9 XII 2000, 7x (845); 11. Dworakowski – *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU* wg Andersena. Prem. 1 IV 2001, 49x (7 689); 12. Januszewska – *PYZA NA POLSKICH DRÓŻKACH*. Prem. 27 V 2005, 25x (2 881).

ŁOMŻA

Teatr Lalki i Aktora

18-400 Pl. Niepodległości 14
tel. 086 473-55-66; fax 086 216-59-55.
e-mail: teatrlozma@hi.pl
Internet: www.teatrlozma.hi.pl

Teatr powstał w marcu 1987 roku. Do lutego 2002 mieścił się w budynku Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego; od lutego 2002 w nowej siedzibie przy pl. Niepodległości 14.

Scen: do II 2002 – 2 (Scena Duża, ul. Sadowa 12, miejsc 215; Scena Mała, ul. Sadowa 12, miejsc 50); od II 2002 – 1 (pl. Niepodległości 14, miejsc 120).

KIEROWNICTWO

Jarosław Antoniuk *dyr. nacz. i art.*, Bogdan Szczepański *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Alina Skiepk-Gielniewska, Jarosław Antoniuk.

Scenografie: Przemysław Karwowski; w bież. sez. – Halina Zalewska-Słobodzianek, Jerzy Łupieński.

Aktorzy: Beata Antoniuk, Marzanna Gawrych, Bogumiła Wierzchowska-Gosk, Marek Janik, Robert Maciorowski, Zdzisław Rej, Jarosław Rosiński, Tomasz Rynkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Aleksandru Popescu — *SKLEP Z ZABAWKAMI (Magazinul cu jucarii)*. *Przekł.* Danuta Bieńkowska. *Reż.* Jarosław Antoniuk, *scen.* Halina Zalewska-Słobodzianek, *muz.* Bogdan Szczepański.

Obsada: Dina – B. Antoniuk; Kominiarczyk – M. Janik; Noc, Kłamczuch – M. Gawrych; Sprzedawca – Z. Rej; Mądrala – T. Rynkowski; Kręta – B. Wierzchowska-Gosk. *Prem.* 30 IX 2001, 113x (19 005).

2. Maria Kownacka — *SZEWCHYK DRAWEK*. *Reż.* Alina Skiepk-Gielniewska, *scen.* Jerzy Łupieński, *muz.* Krzysztof Dzierma.

Obsada: Ojciec – M. Janik; Matka – B. Wierzchowska-Gosk; Córka – B. Antoniuk; Syn – T. Rynkowski. *Prem.* 23 III 2002, 70x (8 084).

W REPERTUARZE

3. Jurkowski — *LUDOWA SZOPKA POLSKA*. *Prem.* 5 XII 93, 38x (5 760); 4. Brzechwa — *AKADEMIA PANA BRZECHWY*. *Prem.* 17 VI 2001, 8x (1 310).

ŁÓDŹ

Teatr Wielki*

90-249 pl. Dąbrowskiego 3, tel. 042 633-99-62, 042 633-31-86, 042 636-22-72, fax 042 631-95-52, 042 631-96-94. e-mail: teatr@teatr-wielki.lodz.pl Internet: www.teatr-wielki.lodz.pl

Gmach zbudowany w latach 1949-67 wg proj. Józefa i Witolda Korskich oraz Romana Szymborskiego.

Scen: 1 (Scena Główna, pl. Dąbrowskiego 3, miejsc 1303); w bież. sez. rozpoczęła działalność eksperymentalna Scena X – spektakle własne i gościnne, miejsca pokazów różne.

KIEROWNICTWO

Marcin Krzyżanowski *dyr. nacz. i art.*, Stanisław Dyzbardis *z-ca dyr. nacz.*, Marek Ziółkowski *z-ca dyr. ds. produkcji*, Marek Jaszczak *kier. chóru*, Giorgio Madia *dyr. baletu*, Teresa May-Czyżowska *konsult. ds. wok.*, Wojciech Misiuro *konsult. ds. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Kozłowski (I dyryg.), Kazimierz Wieniec, Piotr Wujtewicz; *w bież. sez.* – Marco Balderi (Włochy), Yacov Bergman (USA), Jacek Boniecki, Claudio Desderi (Włochy), Wojciech Michniewski, Bogdan Olędzki, Zdzisław Szostak, Antoni Wicherek. *Dyrygenci chóru:* Elżbieta Kwiecień, Marek Jaszczak.

Reżyserzy: w bież. sez. – Henryk Baranowski, Wojtek Biedroń, Veredon Gray (Belgia), Detlef Heusinger (Niemcy), Krzysztof Kelm. *Scenografie: w bież. sez.* – Maria Balcerek, Barbara Kędzierska, Justyna Łągowska-Kłata, Bożena Smolec-Błaszczyk, Wanda Zalas, Krzysztof Kelm.

Choreografie: Wojciech Misiuro; *w bież. sez.* – Janina Niesobka, Iliana Alvarado, Henryk Rutkowski. *Baletmistrz:* Anna Fronczek-Lewandowska. *Soliści śpiewacy:* Jolanta Bibel, Jolanta Bo-bras-Pająk, Małgorzata Borowik, Gwendolyn Bradley, Monika Cichocka, Anna Cymmerman, Danuta Dudzińska-Wieczorek, Anna

Jeremus, Agnieszka Makówka, Sylwia Maszewska, Teresa May-Czyżowska, Katarzyna Nowak-Stańczyk, Roma Owsieńska, Alicja Panek, Krystyna Rorbach, Izabella Sulima, Agnieszka Szott, Ewa Szymankiewicz, Joanna Woś, Dorota Wójcik, Krzysztof Bednarek, Tomasz Fitas, Ireneusz Jakubowski, Tomasz Jedz, Andrzej Marian Jurkiewicz, Andrzej Kos-trzewski, Kazimierz Kowalski, Zenon Kowalski, Borys Ławreniów, Piotr Łykowski, Tomasz Madej, Andrzej Malinowski, Krzysztof Marciniak, Piotr Miciński, Andrzej Niemierowicz, Dariusz Pietrzykowski, Tomasz Raczkiewicz, Tomasz Rakocz, Przemysław Reznier, Rafał Songan, Witold Tomczyk, Jerzy Wolniak, Włodzimierz Zalewski; *w bież. sez.* – Tiziana Bel-lavista (Włochy), Joanna Cortés, Halina Fulara-Duda, Elżbieta Gorzadek, Jolanta Gzella, Bożena Hausman, Joanna Horodko, Agnieszka Lipska, Agnieszka Maciejewska, Anna Milewska, Izabella Moll, Adrianna Motylewicz, Elżbieta Nizioł, Danuta Nowak-Polczyńska, Hasmik Papian (Armenia) Alicja Pawlak, Simonetta Pucci (Włochy), Zofia Rogala, Krystyna Starościk, Maria Szczucka, Małgorzata Walewska, Wiesława Wiza-Antkowiak, Wiesław Bednarek, Renato Bruson (Włochy), Wojciech Drabowicz, Przemysław Firek, Salvatore Fisichella (Włochy), Wsiewołod Griwnow (Rosja), Taras Ivaniv (Ukraina), Jacek Janiszewski, Andrzej Klimczak, Walery Kostin, Tomasz Kuk, Salvatore Lictra (Włochy), Michał Marzec, Zbigniew Macias, Giovanni Meoni (Włochy), Mieczysław Milun, Eugeniusz Nizioł, Piotr Nowacki, Harald Quaaden (Holandia), Andrzej Saciuk, Leszek Skrla, Tadeusz Sobierański, Robert Ulatowski, Clemente Vito (Włochy), Adam Zdunikowski, *artyści chóru w partiach solowych:* Ryszard Adamus, Marcin Ciechowicz, Zbigniew Kuźnik, Stanisław Kierner, Rafał Pikała. *Aktorzy: w bież. sez.* – Dymitr Hołówko, Marek Kasprzyk, Dariusz Siatkowski, Bohdan Wróblewski. *Soliści baletu: pierwsi soliści* – Malwina Pole-szak, Edyta Wasłowska (primabalerina), Krzysztof Brodek; *soliści* – Beata Brożek, Monika Maciejewska, Monika Marzec, Agata Pawlak, Karolina Sasin, Monika Szymurska, Jarosław Biernacki, Kamil Chmielecki, Emil Gałazka, Jerzy Gęsikowski, Adam Grabarczyk, Tomasz Jagodziński, Jan Łukasiewicz, Aleksander Miedwiediev, Jacek Miszczak,

Krzysztof Pabjańczyk, Gintautas Potockas; *współpr.* – Mirosława Miłoś, Bogdan Jankowski, Kazimierz Knol, Krzysztof Zawadzki. *Koryfeje baletu:* Agnieszka Antoszczyk, Emilia Baranowicz, Agnieszka Domagała, Mariola Herbik, Agata Jankowska, Katarzyna Lewandowska, Magdalena Redlewska, Anna Zamojska, Mariusz Caban, Grzegorz Cecherz, Artur Firaza, Piotr Ratajewski, Paweł Stojko; *współpr.* – Lidia Nowak, Kazimierz Dworczak. *Zespół: w bież. sez. w partiach solowych:* Dominika Barańska, Jolanta Henke, Beata Kowalska, Agata Pabjańczyk, Aneta Wężyk, Agnieszka Wojda, Wojciech Domagała, Emil Gałazka, Paweł Jagiełło, Piotr Kopka, Michał Skrzeczowski.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. George Gershwin — *PORGY AND BESS*. *Kier. muz.* Yacov Bergman, *reż.* Henryk Baranowski, *choreogr.* Giorgio Madia, *zdjęcia filmowe* Robert Baliński.

Obsada: Bess – D. Wójcik; Crown – P. Reznier; Porgy – Z. Macias; Klara – A. Cymmerman, Serena – M. Cichocka; Jake – A. Kostrzewski; Maria – J. Gzella; oraz – M. Ciechowicz, B. Ławreniów.

Prem. 23 XI 2001, wykonanie koncertowe.

2. Gioacchino Rossini — *CYRULIK SEWILSKI (Il barbiere di Siviglia)*. *Kier. muz.* Claudio Desderi i Tadeusz Kozłowski. *Reż.* Detlef Heusinger.

Obsada: Hr. Almaviva – A. Zdunikowski, H. Quaaden; Doktor Bartolo – P. Miciński; Rozyna – J. Woś, S. Pucci; Figaro – W. Drabowicz, L. Skrla; Don Bazilio – R. Ulatowski, A. Klimczak, J. Janiszewski; Berta – W. Wiza-Antkowiak, A. Milewska; Fiorello, Ambroży, Oficer – P. Reznier; Rossini – C. Vito. *Prem.* 30 I 2002, wykonanie koncertowe.

3. Giuseppe Verdi — *FALSTAFF*. *Libr.* Arrigo Boito. *Kier. muz.* Marco Balderi, *współpr. muz.* Jacek Boniecki, *reż.* Wojtek Biedroń,

scen. Maria Balcerek, choreogr. Henryk Rutkowski, współpr. choreogr. Iliana Alvarado, przygot. chóru Elżbieta Kwiecień, dyryg. Marco Balderi, Jacek Boniecki.

Obsada: Sir John Falstaff – R. Bruson, Z. Kowalski, Z. Macias; Ford – A. Kostrzewski, A. Niemierowicz; Fanton – D. Pietrzykowski, A. Zdunikowski; Doktor Cajus – B. Ławreniów, K. Marciniak; Bardolfo – M. Ciechowicz; Pistol – A. Malinowski, S. Kierner, R. Pikala; Alice Ford – T. Bellavista, M. Borowik, M. Cichocka, B. Hausman, A. Motylewicz; Nannetta – J. Bobras-Pajak, J. Horodko, D. Wójcik; Pani Quickly – J. Bibel, J. Gzella; Meg Page – A. Makówka, E. Szymankiewicz; Gospodarz oberży „Pod Podwiązką” – K. Pabjańczyk; Robin – J. Biernacki; Pacholek Forda – M. Skrzeczkowski; Śludzy Quickly – K. Brodek, W. Domagała, J. Mischczak; Nimfy – A. Antoszczyk, D. Barańska, A. Domagała, J. Henke, A. Jankowska, B. Kowalska, K. Lewandowska, A. Pabjańczyk, M. Poleszak, A. Wężyk, A. Wojda.

Prem. 9 II 2002.

4. Vincenzo Bellini — *PURYTANIE (I Puritani)*. Libr. Carlo Pepoli. Kier. muz. Tadeusz Kozłowski, współpr. muz. Bogdan Oleński, Kazimierz Wienczek, reż. Gray Veredon, dek. Barbara Kędzińska, kier. chóru Marek Jaszczyk, dyryg. Tadeusz Kozłowski, Bogdan Oleński.

Obsada: Lord Walter Walton – A. Malinowski, R. Pikala; Sir Jerzy Walton – P. Miciński, R. Ulatowski; Lord Talbot – S. Fisichella, I. Jakubowski; Ryszard Forth – G. Meoni, Z. Kowalski, A. Kostrzewski; Bruno Robertson – T. Jedz, T. Madej; Henrietta Francuska – J. Bibel, A. Makówka; Elwira – J. Woś, D. Wójcik.

Prem. 27 IV 2002.

5. Stanisław Moniuszko — *HALKA*. Libr. Włodzimierz Wolski. Kier. muz. Antoni Wicherek, współpr. muz. Bogdan Oleński, reż. i scen. Krzysztof Kelm, współpr. scen. Justyna Łagowska-Kłata, choreogr. Henryk Rutkowski, Janina Niesobska, kier. chóru Marek Jaszczyk, dyryg. Antoni Wicherek, Bogdan Oleński.

Obsada: Stolnik – T. Fitas, A. Malinowski, P. Nowacki; Zofia – A. Makówka, I. Sulima, D. Wójcik; Dziemba – A. Malinowski,

T. Sobierański; Janusz – A. Kostrzewski, Z. Macias, P. Reznier; Halka – M. Borowik, D. Dudzińska-Wieczorek, H. Fulara-Duda, A. Maciejewska; Jontek – K. Bednarek, I. Jakubowski, T. Kuk; Dudarz – A. Niemierowicz, W. Tomczyk; Wieśniak – T. Madej, D. Pietrzykowski, M. Ciechowicz; Gość I – B. Ławreniów, K. Marciniak; Gość II – R. Adamus, M. Ciechowicz; Gość III – W. Tomczyk, Z. Kuźnik.

Prem. 8 VI 2002.

W REPERTUARZE

6. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 31 XII 78 (wznów. 31 XII 85); 7. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 7 III 87; 8. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 24 X 87; 9. Czuby — *BLĘKITNY ZAMEK*. Prem. 2 XII 88; 10. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMIU KRASNOLUDKÓW*. Prem. 19 XII 92; 11. Verdi — *RIGOLETTO*. Prem. 22 IV 95; 12. Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 10 VI 95 (wznów. 20 X 2000); 13. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 9 III 96; 14. Donizetti — *ŁUCJA Z LAMMERMOORU*. Prem. 8 III 97; 15. Donizetti — *NAPÓJ MIŁOSNY*. Prem. 19 XII 98; 16. Veredon — *ZIEMIA OBIECANA*. Muz. Suppé i Nyman. Praprem. 22 V 99; 17. Verdi — *MAKBET*. Prem. 25 IX 99; 18. Bizet — *CARMEN*. Prem. 23 X 99; 19. Strauss II — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 27 XI 99; 20. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 5 II 2000; 21. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 15 IV 2000; 22. Glass — *ECHNATON*. Praprem. polska 20 V 2000; 23. Delibes — *COPPELIA, CZYLI DZIEWCZYNA O SZKLANYCH OCZACH*. Prem. 29 VI 2000; 24. GIUSEPPE! Muz. Verdi. Prem. 13 V 2001.

Scena X

W REPERTUARZE

25. Krzyżanowski — *GENEZIS Z DUCHA*. Prem. 28 X 99.

Teatr Muzyczny★

91-425 ul. Północna 47/51,
tel. 042 678-35-11, 042 678-26-12,
fax 042 678-19-01.
e-mail: info@teatr-muzyczny.lodz.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.lodz.pl

Gmach zbudowany w 1964 wg proj. Romana Szymborskiego i Tadeusza Melchinkiewicza. Scen. 2 (Scena Główna, ul. Północna 47/51, miejsc 1 114; Scena Kameralna, ul. Północna 47/51, miejsc ok. 120, otw. 3 II 96 w kawiarni Teatru).

KIEROWNICTWO

Wiesław Ostojki dyr. nac., Andrzej Knap dyr. art., Grażyna Posmykiewicz z-ca dyr., Tomasz Graczyk kier. lit., Marzena Marjańska kier. baletu, Roman Paniuta kier. chóru.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: w bież. sez. – Beata Ambros, Andrzej Knap, Roman Paniuta, Dariusz Różanek, Łukasz Wojakowski.

Reżyserzy: w bież. sez. – Waldemar Drozd, Violetta Suska.

Scenografowie: Anna Bobrowska-Ekiert.

Choreografowie: w bież. sez. – Violetta Suska, Henryk Rutkowski.

Soliści śpiewacy: Mieczysława Andrzejak, Anna Dzionek, Agnieszka Gabrysiak, Agnieszka Greinert, Jolanta Gzella, Małgorzata Kulińska, Ewa Maciejewska, Sylwia Nowicka, Halina Pitry-Ptaszek, Patrycja Poluchowicz, Elżbieta Walaszczyk, Anna Walczak, Aleksandra Zielińska, Andrzej Fogiel, Bartosz Gajda, Mieczysław Gajda, Adam Koziołek, Krzysztof Leszczyński, Tadeusz Lewandowski, Maciej Markowski, Andrzej Orechwo, Ireneusz Pietras, Jacek Trznadel, Ziemowit Wojtczak; *współpr.* – Grażyna Brodzińska, Irena Harasim, Emilia Klimczak, Kamila Klimczak, Hanna Matyskiewicz, Anna Szolajska, Małgorzata Wilk, Mieczysław Błaszczyk, Radosław Flasz, Tomasz Jedz, Andrzej Kostrzewski, Zbigniew Macias, Krzysztof Marciniak, Piotr Miciński, Dariusz Taraszkiewicz, Robert Woźniak, Wojciech Wróblewski; *artyści chóru w partiach solowych:* Krzysztof Martficki, Waldemar Sadowski, Janusz Skoneczny, Bogdan Sokołowski.

Balet: soliści – Marzena Marjańska, Tomasz Antoszczyk, Jakub Spociński; oraz: Dominika Biernacka, Zuzanna Dinder Jolanta Kłos, Beata Nowak, Lidia Nowak, Elżbieta Niezgodzka, Ewa Olszewska, Iwona Pietruszyńska, Agata Steller, Krzysztof Baczyński, Jakub Błaszczyk, Maciej Feliński, Marcin Jagas, Grzegorz Stachurka, Przemysław Staryk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Stanisław Gerstenkorn — *KOPCIUSZEK*. Libr. Irena Gerstenkorn. Kier. muz. Andrzej Knap, reż. Waldemar Drozd, scen. Anna Bobrowska-Ekiert, choreogr. Henryk Rutkowski, przygot. chóru Roman Paniuta, dyryg. Andrzej Knap.

Obsada: Kopciuszek – A. Gabrysiak, M. Kulińska; Macocha – E. Maciejewska, A. Dzionek, A. Walczak; Agata – A. Greinert, P. Poluchowicz; Dorota – S. Nowicka, A. Zielińska; Królowa Wichrów – M. Andrzejak, E. Walaszczyk; Swatka – J. Gzella, H. Pitry-Ptaszek; Ojciec – A. Orechwo, I. Pietras; Król – M. Gajda, A. Koziołek; Królewicz – M. Markowski, R. Woźniak; Dworzanin – W. Sadowski, Z. Wojtczak; Marszałek – T. Lewandowski, J. Skoneczny; Trefniś – T. Antoszczyk, J. Spociński; Posłaniec I – K. Martficki; Posłaniec II – B. Sokołowski. Prem. 1 XII 2001.

2. Gudrun Apfelmeister, Helmuth Wiener — *KOCHAM OPERETKĘ*. Przekł. Wojciech Adamczyk. Kier. muz. Andrzej Knap, reż. i choreogr. Violetta Suska, scen. Anna Bobrowska-Ekiert, przygot. chóru Roman Paniuta. **Obsada:** Henryk Terno – A. Orechwo; Waller – M. Błaszczyk; Maria – A. Walczak; Teresa – A. Gabrysiak; Krystyna – A. Zielińska; Karol – K. Marciniak; Piotr Adriani – A. Knap; Paweł – A. Fogiel; oraz – E. Niezgodzka, R. Dudek, D. Biernacka, I. Pietruszyńska, J. Spociński. Prem. 7 VI 2002.

W REPERTUARZE

3. Korcz — *PINOKIO*. Prem. 28 III 87; 4. Strauss — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 27 VI 92; 5. Kierski — *JAŚ I MAŁGOSIA*.

Prem. 6 VI 92; 6. Poznakowski — *SMURFO-WISKO, CZYLI GARGAMEL ZŁAPANY*. Prem. 28 XI 92, 8x (5 454); 7. Strauss II — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 20 XI 94; 8. *HISTORIA DZIADKA DO ORZECHÓW*. Muz. Czajkowski, Berlioz, Dukas, Mascagni, Ponchielli, Puccini. Prem. 11 X 97; 9. Porter — *CAN-CAN*. Prem. 27 IV 2001.

Teatr im. Stefana Jaracza

90-257 ul. Kilińskiego 45,
tel. 042 633-74-85, 0633-97-80, 042 633-17-70,
fax 042 633-30-35.

e-mail: teatr@teatr-jaracza.lodz.pl
Internet: www.teatr-jaracza.lodz.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1909 wg proj. Dawida Landego, przebudowany po pożarze w 1911 przez Stebelskiego, Millera i Banasza, w latach 1966-70 poddany generalnemu remontowi wg proj. Witolda Millo.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 412; Mała Scena, ul. Jaracza 27, miejsc 80; Scena Kameralna im. Leona Schillera, otw. 29 X 95, ul. Jaracza 27, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Wojciech Nowicki *dyr. nac.*, Waldemar Zawodziński *dyr. art.*, Paweł Konic *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Mariusz Grzegorzek, Bogdan Hussakowski, Andrzej Majczak, Marian Półtoranos, Bartłomiej Wyszomirski, Waldemar Zawodziński.

Scenografowie: w bież. sez. — Maria Balcerek, Wanda Kowalska, Aneta Suskiewicz, Iza Toroniewicz, Barbara Wesołowska, Grzegorz Małecki, Grzegorz Nowak, Ryszard Warcholiński, Waldemar Zawodziński.

Choreografowie: w bież. sez. — Janina Niesobka. *Aktorzy:* Monika Badowska, Irena Burawska, Róża Chrabelska, Róża Czaplewska-May, Urszula Gryczewska, Hanna Grzeszczak-Hutek, Dorota Kielkiewicz-Susza, Agnieszka Kowalska-Bednarz, Alicja Krawczykówna, Barbara

Marszałek, Ewa Mirowska, Hanna Molenda, Gabriela Muskała, Matylda Paszczenko, Bogusława Pawelec, Kamila Sammler, Anna Sarna, Joanna Sochnacka, Krystyna Tolewska, Zofia Uzelac, Grażyna Walasek, Barbara Wałkówna, Ewa Beata Wiśniewska, Aleksander Bednarz, Sambor Czarnota, Andrzej Głoskowski, Jan Hencz, Andrzej Herder, Mariusz Jakus, Marek Kałużynski, Ryszard Kotys, Paweł Kruk, Piotr Krukowski, Stanisław Kwaśniak, Robert Latusek, Maciej Małek, Wojciech Medyński, Dariusz Siatkowski, Mariusz Słupiński, Bogusław Sochnacki, Michał Staszczak, Henryk Staszewski, Bogusław Susza, Piotr Szrajber, Dariusz Taraszkiewicz, Mariusz Witkowski, Bronisław Wrocławski, Bohdan Wróblewski, Józef Zbiróg; *w bież. sez.* — Małgorzata Buczkowska, Joanna Pokojka, Ewa Wichrowska, Michał Jarmicki, Cezary Rybiński, Mariusz Siudziński, Dariusz Toczek, Andrzej Wichrowski; oraz studenci WA PWSFTviT: Urszula Pietrzykowska, Mikołaj Krawczyk, Kamil Gregory-Mackowiak, Rafał Kosiński, Mateusz Młodzianowski, Bartłomiej Porczyk.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. William Shakespeare — *ROMEO I JULIA* (*Romeo and Juliet*). *Przeł.* Jerzy S. Sito. *Reż.* Waldemar Zawodziński, *dek.* Waldemar Zawodziński, *Ryszard Warcholiński, kost.* Maria Balcerek, *oprac. muz.* Józef Baliński, *choreogr.* Janina Niesobka, *reż. światła* Krzysztof Senke.

Obsada: Eskalus — B. Susza; Parys — S. Czarnota, W. Medyński; Monteki — B. Sochnacki; Kapuleti — A. Głoskowski; Starzec — B. Wróblewski; Romeo — W. Medyński, S. Czarnota; Merkucjo — M. Kałużynski; Benwollio — K. Gregory-Mackowiak; Tybalt — P. Szrajber; Ojciec Laurenty — R. Latusek, D. Taraszkiewicz; Brat Jan — D. Taraszkiewicz, R. Latusek; Baltazar — M. Witkowski; Piotr — J. Hencz; Paź — M. Krawczyk; Muzykant — M. Słupiński; Aptekarz — I. Burawska; Pani Monteki — G. Walasek; Pani Kapuleti — D. Kielkiewicz; Julia — E. B. Wiśniewska; Marta — K. Tolewska. Prem. 6 X 2001.

W REPERTUARZE

2. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 28 IX 97; 3. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 7 XII 97; 4. Sofokles — *KRÓL EDYP*. Prem. 28 X 98; 5. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 26 II 2000; 6. Smith — *101 DALMATYŃCZYKÓW*. Prem. 27 V 2000; 7. Thomas — *CIOTKA KAROLA*. Prem. 3 III 2001; 8. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. Prem. 21 IV 2001.

Mała Scena

PREMIERY

9. Oliver Bukowski — *DO DNA! (Bis Denver)*. *Przeł.* Joanna Didusko-Kuśmierska. *Reż. i oprac. muz.* Bartłomiej Wyszomirski, *scen.* Iza Toroniewicz, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Ina Terre — B. Marszałek; Terre — B. Wrocławski; Horst Paschke — A. Bednarz; Lothar Eckermann — M. Jakus; Thomas Terre — x x x. Prem. 20 X 2001.

10. Amanita Muskaria [Gabriela i Monika Muskała] — *PODRÓŻ DO BUENOS AIRES*. *Reż.* Marian Półtoranos, *muz.* Jacek Grudzień, *Greg Zgliniński, reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Walerka — G. Muskała. Prem. 8 XII 2001.

11. Aleksandr Wampilow — *DWADZIEŚCIA MINUT Z ANIOŁEM* (*Dwadzieścia minut s aniołom*). *Przeł.* Grażyna Strumiłło-Miłosz. *Reż.* Andrzej Majczak, *scen.* Aneta Suskiewicz, *muz.* Jacek Grudzień, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Chomontow — M. Jarmicki; Anczugin — D. Siatkowski; Ugarow — M. Jakus; Bazilski — J. Hencz; Stupak — M. Słupiński; Faina — A. Sarna; Wasiuta — Z. Uzelac. Prem. 16 III 2002.

W REPERTUARZE

12. Bogosian — *SEKS, PROCHY I ROCK & ROLL*. Praprem. polska 24 V 97; 13. Norén — *MIŁOŚĆ — TO TAKIE PROSTE*. Praprem. polska 10 X 98; 14. Leśmian — *ZDZICZENIE*

OBYCZAJÓW POŚMIERTNYCH. Prem. 16 X 99; 15. Schwab — *CZARUJĄCY KOROWÓD WG KOROWODU CZARUJĄCEGO PANA...* Prem. 16 I 2000; 16. Örkény — *ZABAWA W KOTY*. Prem. 1 IV 2000; 17. Bogosian — *CZOŁEM WBIJAJĄC GWOŹDZIE W PODŁOGĘ*. Prem. 30 IX 2000; 18. Simon — *OKRUCHY CZUŁOŚCI*. Prem. 26 V 2001.

Scena Kameralna

PREMIERY

19. Peter Shaffer — *AMADEUS*. *Przeł.* Kazimierz Piotrowski. *Reż. i scen.* Waldemar Zawodziński, *kost.* Barbara Wesołowska, *współpr. scen.* Grzegorz Nowak, *oprac. muz.* Józef Baliński. *Obsada:* Mozart — S. Czarnota; Salieri — M. Kałużynski; Konstancja — J. Pokojka; Cesarz Józef — P. Szrajber; Hr. Rosenberg — K. Gregory-Mackowiak; von Strack — M. Staszczak; Van Swieten — M. Witkowski; Venticello I — M. Badowska; Venticello II — A. Sarna; Caterina Cavalieri — M. Paszczenko; oraz — U. Pietrzykowska, B. Porczyk, M. Młodzianowski. Prem. 22 IX 2001.

20. Tennessee Williams — *SKÓRA WĘŻA (Orpheus Descending)*. *Przeł.* Krystyna Tarnowska, *Andrzej Nowicki. Adapt., reż. i oprac. muz.* Mariusz Grzegorzek, *scen.* Grzegorz Małecki, *reż. światła* Jolanta Dylewska. *Obsada:* Lady Torrance — B. Pawelec; Val Xevier — W. Medyński; Karolina Cuthere — U. Gryczewska; Vee Talbot — R. Chrabelska; Jabe Torrance — B. Sochnacki; Beulagh Binnings — B. Wałkówna; Dolly Hamma — M. Paszczenko; David Cuthere — P. Krukowski; Pielęgniarka — G. Walasek; Szeryf Talbott — D. Siatkowski; Czarownik — x x x; Dag — R. Kosiński; Steven — M. Młodzianowski. Prem. 2 II 2002.

21. Arthur Schnitzler — *SAMOTNA DROGA (Der einsame Weg)*. *Przeł.* Ewa Drozdowska. *Reż.* Bogdan Hussakowski, *dek.* Waldemar Zawodziński, *kost.* Wanda Kowalska, *muz.* Józef Baliński, *reż. światła* Krzysztof Sendke. *Obsada:* Prof. Wegrat — P. Krukowski; Gabriela Wegrat — K. Sammler; Feliks — K. Mackowiak; Joanna — M. Buczkowska; Fichtner — D. Siatkowski; von Sala — M. Jakus; Irena

Hermes – D. Kielkowicz; Dr Reumann – M. Siudziński.
Prem. 9 VI 2002.

W REPERTUARZE

22. Sowerby — *RUTHERFORD I SYN*. Prem. 4 XII 99.

Teatr Nowy

90-721 ul. Więckowskiego 15,
tel. 042 633-44-94, 042 636-05-92, 042 633-33-72,
fax 042 633-81-34.
e-mail:
sekretariat@nowy.pl; literacki@nowy.pl
Internet: www.nowy.pl

Budynek tzw. teatru „Scala”, otwartego w 1912, odbudowany w latach 1948-51 wg proj. Ignacego Gutmana. W latach 1993-2001 przebudowany i zmodernizowany wg proj. Anity i Cezarego Furmanków.
Scen: 2 (Duża Sala, ul. Więckowskiego 15, miejsc 350; Mała Sala, ul. Zachodnia 93, miejsc 100-120).

KIEROWNICTWO

Grażyna Wasilewska *dyr. nac.*, Mikołaj Grabowski *dyr. art.*, Tadeusz Słobdzianek *dramaturg* (do 28 II 2002), Andrzej Babaryko *kier. lit.*, Edyta Wiśniewska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Remigiusz Brzyk, Łukasz Kos; *w bież. sez.* – Aldona Figura, Kazimierz Dejmeke, Ondrej Spišák (Słowacja).
Scenografowie: Jacek Ukleja; *w bież. sez.* – Maria Balcerek, Katarzyna Paciorek, Monika Sudół, František Lipták (Słowacja).
Choreografowie: *w bież. sez.* – Janina Niesobka, Maria Stokłosa.
Aktorzy: Elżbieta Bielska-Graczyk, Barbara Dembińska, Magdalena Dziembowska (do 31 XII 2001), Martyna Kliszewska, Beata Kolak, Agnieszka Korzeniowska, Joanna Król, Katarzyna Krzanowska, Milena Lisiecka, Teresa Makarska, Halina Miller,

Mirosława Olbińska, Małgorzata Skoczylas, Ewa Wójcik-Wichrowska, Katarzyna Żuk (urlop), Wojciech Błach, Wojciech Choraży, Juliusz Chrzastowski, Marek Cichucki, Oskar Hamerski, Dymitr Hołówko, Tomasz Karolak, Ireneusz Kaskiewicz, Andrzej Konopka, Dariusz Kowalski, Janusz Łagodziński, Wojciech Oleksiewicz, Paweł Pabisiak, Błażej Peszek, Jakub Przebindowski, Mariusz Saniternik, Wojciech Walasik, Andrzej Wichrowski, Dariusz Wiktorowicz, Andrzej Żarnecki; *w bież. sez.* – Maria Białobrzaska, Iwona Bielska, Magdalena Boczarska, Barbara Dzido-Lelińska, Joanna Fidler, Anita Sokołowska, Jan Frycz, Lesław Janicki, Wacław Janicki, Marek Kasprzyk, Jan Peszek.

REPERTUAR

Duża Sala

PREMIERY

1. Tadeusz Słobdzianek — *SEN PLUSKWI*. Reż. Kazimierz Dejmeke, scen. Jacek Ukleja, muz. Marek Wilczyński, *ruch sceniczny* Janina Niesobka.
Obsada: Prisyplin – M. Saniternik; Dyrektor ZOO – A. Żarnecki; Dozorca I – W. Janicki; Dozorca II – L. Janicki; Wierka – J. Fidler; Nadzka – M. Kliszewska; Lubka – A. Sokołowska; Ciocia Zoja – B. Kolak; Prorok – J. Łagodziński; Lidia Wiktorowna – B. Dembińska; Preobrażenski – A. Wichrowski; Ninnon – M. Olbińska; Botanik – A. Konopka; Maestro – D. Wiktorowicz; Najdroższy Przyjaciel – I. Kaskiewicz, D. Hołówko; Czcigodna Przyjaciółka – M. Białobrzaska; Marynarz – D. Kowalski; Reżyser – M. Cichucki; Murka – M. Lisiecka; Filozof – D. Hołówko; Syfilida I – T. Makarska; Syfilida II – E. Wichrowska; Major – J. Chrzastowski; Posag – O. Hamerski; Szanowni milionerzy, Kupcy moskiewscy – J. Król, K. Krzanowska, T. Makarska, H. Miller, M. Skoczylas, W. Błach, W. Choraży, P. Pabisiak, J. Przebindowski; Szanowni milionerzy, Wolne media – M. Lisiecka, E. Wichrowska, J. Chrzastowski, M. Cichucki, D. Hołówko, D. Kowalski; Głosy z megafonu na Kurskim – E. Bielska-Graczyk, M. Kasprzyk, W. Walasik.
Praprem. 15 IX 2001, 31x (6 371).

2. Grigorij Gorin — *KADISZ (Pominalnaja molitwa)*. Przekł. Sonia Schlemiel. Reż. Remigiusz Brzyk, scen. Katarzyna Paciorek, kost. Maria Balcerek, muz. Jacek Grudzień.
Obsada: Tewje-mleczarz – A. Wichrowski; Golda – M. Skoczylas; Cejtl – K. Krzanowska; Hodl – J. Król; Chawa – A. Sokołowska; Motl – W. Błach; Perczyk – A. Konopka; Fiodor – J. Chrzastowski; Menachem Mendel – Moslem Con [M. Cichucki]; Stiepan – D. Kowalski; Lejzer Wolf – M. Saniternik; Rebe – D. Hołówko; Pop – J. Łagodziński; Żandarn – M. Kasprzyk; Wojcek – P. Pabisiak; Dziewczyna w typie miejskim – J. Fidler; Matka Menachema – M. Białobrzaska; Mykoła – W. Oleksiewicz; Szprince – x x x; Bejłke – x x x; Josele – klarneckiści: Mirosław Kłys i Dariusz Wiśniewski.
Praprem. polska 21 XII 2001, 17x (3 214).

3. Pierre de Beaumarchais — *WESELE FIGARA (Le mariage de Figaro)*. Przekł. Bohdan Korzeniewski. Reż. Ondrej Spišák, scen. František Lipták, przygot. muz. Anton Popovič, reż. światła Robert Polák.
Obsada: Hr. Almaviva – J. Chrzastowski; Hrabina – K. Krzanowska; Figaro – W. Błach; Zuzanna – J. Król; Marcelina – M. Olbińska; Antonio – A. Wichrowski; Frania – M. Kliszewska; Cherubin – A. Sokołowska; Bartolo – M. Saniternik; Don Guzman – D. Kowalski.
Prem. 7 IV 2002, 11x (1 865).

W REPERTUARZE

4. Słobdzianek — *PROROK ILJA*. Praprem. 12 XI 99, 6x (1 363); 5. Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR*. Prem. 18 III 2000; *zmiany w obsadzie:* Arcybiskup Whitgift – A. Żarnecki; 4 (517); 6. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Prem. 16 VI 2000, 6x (665); 7. Shakespeare — *KRÓL LEAR*. Prem. 21 X 2000; *zmiany w obsadzie:* Rycerz ze święty Leara, Kapitan – M. Cichucki; 8x (722); 8. Defoe — *ROBINSON CRUSOE*. Prem. 8 XII 2000; *zmiany w obsadzie:* Kapitan – W. Błach; 40x (6 805).

Mała Sala

PREMIERY

9. Jakub Przebindowski — *GO-GO CZYLI NEUROTICZNA OSOBOWOŚĆ NASZYCH*

CZASÓW. Reż. Łukasz Kos, scen. Monika Sudół, muz. Jakub Przebindowski.
Obsada: J. Fidler, M. Kliszewska, K. Krzanowska, M. Lisiecka, O. Hamerski, T. Karolak, A. Konopka, D. Kowalski; oraz muzycy: Fryderyk Młynarski (bębny), Igor Przebindowski (CAT), Jakub Przebindowski (piano).
Praprem. 18 X 2001, 37x (4 526).

10. Esther Vilar — *ZAŻDROŚĆ. DRAMAT NA TRZY FAKSY*. (Eifersucht. Drama für drei Faxmaschinen). Przekł. Bożena Intrator. Reż. Aldona Figura, scen. Katarzyna Paciorek.
Obsada: Helen – E. Wichrowska, Jana – A. Korzeniowska; Iris – M. M. Kliszewska.
Prem. 9 XI 2001, 31x (2 338).

W REPERTUARZE

11. Hamsun — *GLÓD*. Prem. 15 V 2000 na Dużej Scenie; *zmiany w obsadzie:* Dziewczyna – M. Boczarska; Stary – A. Żarnecki; 1x (100); 12. Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. Prem. 7 III 2001, 29x (3 686); 13. Villqist — *BEZ-TLENOWCE*. Prem. 10 III 2001; *zmiany w obsadzie:* Karla, Dziewczyna – M. Boczarska; 20x (2 449); 14. Schiller — *STACHA*. Prem. 12 V 2001, 9x (426).

Teatr Powszechny

91-069 ul. Legionów 21,
tel. 042 632-38-87, 042 633-25-39,
fax 042 636-18-14.
e-mail: teatr@powszechny.pl
Internet: www.powszechny.pl

Gmach zbudowany w 1910, przebudowany w 1957 wg proj. Andrzeja Strachockiego.
Scen: 1 (ul. Legionów 21, miejsc 443).
Teatr prowadzi działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorów Teatru Powszechnego.

KIEROWNICTWO

Ewa Pilawska *dyr.*, Krzysztof Jaszczak *kier. muz.*, Joanna Olczakówna *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Wojciech Adamczyk, Marcina Sławiński; *w bież. sez.* – Krzysztof Bauman, Rafał Sabara, Waldemar Śmigasiwicz.

Scenografowie: w bież. sez. – Beata Nyczaj, Paweł Dobrzycki, Maciej Preyer.

Aktorzy: Ilona Bartosińska, Masza Bogucka-Bauman, Magdalena Dratkiewicz, Jolanta Jackowska, Beata Olga Kowalska, Barbara Lauks, Karolina Łukaszewicz, Gabriela Sarnicka, Ewa Sonnenburg, Barbara Szcześniak, Ewa Tucholska, Krzysztof Bauman, Ireneusz Czop, Janusz German, Mirosław Henke, Andrzej Jakubas, Krzysztof A. Janczar, Piotr Lauks, Jacek Łuczak, Dariusz Majchrzak, Artur Majewski, Adam Marjański, Tomasz Piątkowski, Jan Wojciech Poradowski, Mariusz Siudziński, Zbigniew Szczapiński; *w bież. sez.* – Małgorzata Flegel, Magda Zajac, Janusz Kubicki, Grzegorz Pawlak, Michał Szewczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Witold Gombrowicz — *FERDYDURKE, CZYLI KLUCZ DO TRZYDZIESTYCH DRZWI*. Adapt. i reż. Waldemar Śmigasiwicz; scen. Maciej Preyer; muz. Krzesimir Dębski.

Obsada: Bohater — M. Siudziński; Pimko — K. Bauman; Bładaczka — Z. Szczapiński; Miętus — J. Łuczak; Syfon — J. German; Dyr. Piórkowski, Wuj — M. Henke; Kopyrda — K. A. Janczar; Galkiewicz — A. Marjański; Kolek — J. W. Poradowski; Myzdral — G. Pawlak; Hoplek — D. Majchrzak; Młodziak — P. Lauks; Młodziakowa — E. Sonnenburg; Młodziaków — K. Łukaszewicz; Ciotka — B. Szcześniak; Zosia — J. Jackowska; Parobek — T. Piątkowski; Służący Wuja — J. Kubicki; Zygmunt — A. Jakubas; Zjednoczone Siły Wsi — D. Majchrzak, A. Marjański, G. Pawlak, J. W. Poradowski. Prem. 22 IX 2001.

2. Samuel Beckett — *KOŃCÓWKA (Fin de partie)*. Przekł. Antoni Libera. Reż. Krzysztof Bauman.

Obsada: Nagg — Z. Szczapiński; Nell — G. Sarnicka; Hamm — K. Bauman; Clov — M. Bogucka-Bauman.

Prem. 7 XI 2001 na scenie Teatru 77 w Łodzi. Spektakl zrealizowany w ramach tzw. Sceny Inicjatyw Aktorów Teatru Powszechnego.

3. Johnnie Mortimer, Brian Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA...* (*When The Cat's Away*).

Przekł. Michał Ronikier. *Reż.* Wojciech Adamczyk, scen. Paweł Dobrzycki.

Obsada: Mildred Roper — B. O. Kowalska; George Roper — G. Pawlak; Ethel Pomfrey — E. Tucholska; Humphrey Pomfrey — J. W. Poradowski; Jennifer Frazer — M. Zajac; Shirley — K. Łukaszewicz. Prem. 9 III 2002.

4. Yasmina Reza — *SZTUKA (L'Art)*. Przekł. Barbara Grzegorzewska. Reż. Rafał Sabara, scen. Beata Nyczaj, muz. Janusz Borysiak. *Obsada:* Marc — K. Bauman; Serge — J. Łuczak; Yvan — P. Lauks. Prem. 11 V 2002.

W REPERTUARZE

5. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 4 XII 92; *zmiany w obsadzie:* Diana — M. Zajac; 18x (5 979); 6. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 9 XII 95, 6x (2 053); 7. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 11 X 96, 11x (2 053); 8. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 9 XI 97, 7x (1 833); 9. Słowacki — *BAL-LADYNA*. Prem. 27 III 98, 13x (3 487); 10. *KOCHAM PARYŻ. Przeboje kabaretowe. Wieczór II*. Prem. 9 I 99, 3x (400); 11. Pörtner — *SZALONE NOŻYCY*. Prem. 28 III 99, 39x (11 475); 12. Castan — *PIĘKNA Z LAGU-NY*. Prem. 29 IV 2000, 7x (2 354); 13. Frayn — *CZEGO NIE WIDĄĆ*. Prem. 16 IX 2000, 4x (891); 14. Tuwim — *RANYJULEK CZYLI TUWIM WSTAWIONY. Wieczór kabaretowy III*. Prem. 13 X 2000, 11x (1 171); 15. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 17 II 2001, 20x (5 835).

Teatr Lalek „Arlekin”

90-718 al. 1 Maja 2,
tel./fax 042 633-08-94.
e-mail: teatr@arlekin.lodz.pl
Internet: www.arlekin.lodz.pl

Mieści się w budynku byłego Domu Związkowego, wzniesionym w 1905.

Scen: 1 (ul. Wólczańska 5, miejsc 200).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wolański *dyr. nacz. i art.*, Urszula Raczowska-Reiter *z-ca dyr.*, Elżbieta Siepietowska *konsult. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Władysław Owczarzak, Arkadiusz Klucznik.

Scenografowie: w bież. sez. – Joanna Hrk, Adam Kilian.

Choreografowie: w bież. sez. – Kazimierz Knol. *Aktorzy:* Angelika Czyż, Aleksandra Gałaj, Marclina Paniuta, Maria Sowińska, Joanna Stasiewicz, Marta Śliwińska, Małgorzata Wolańska, Anna Zadecka, Anita Zygm, Albin Brzeziński, Marek Chronowski, Mieczysław Dyrda, Jan Tomasz Pieczętkowski, Tomasz Pietrasik, Waldemar Presia, Patryk Steczek, Marcin Truszczyński, Włodzimierz Wdowiak, Dariusz Wiktorowicz, Robert Wojciechowski, Krzysztof Zygm.

Adepci: Katarzyna Kaleta, Ewa Mróz, Maciej Piotrowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Tomasz Pietrasik — *WIKTOR I KLAP*. Reż. Arkadiusz Klucznik, scen. Joanna Hrk, muz. Włodzimierz Szomański, choreogr. Kazimierz Knol.

Obsada: Wiktor — P. Steczek; Klap — A. Zadecka; Mieszkańcy Internetu (Wielki Ignorant, Królowa Ignorancja, Duch Internetu, Dworacy, Wirus Komputerowy, Kowal i jego pomocnicy, Tłum, Senior, Wieloryb, Kruk, Papuga) — A. Gałaj, K. Kaleta, J. T. Pieczętkowski, M. Piotrowski, M. Truszczyński. Prem. 27 X 2001.

2. Jakub i Wilhelm Grimm — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA (Schneewittchen)*. Przekł. Marceli Tarnowski. Adapt. i reż. Władysław Owczarzak, scen. Adam Kilian, ilustr. muz. Frank Churchill, Franciszek Smoliński, teksty piosenek Marian Hemar, Jerzy Rochowiak, choreogr. Kazimierz Knol.

Obsada: Królowa Śnieżka — E. Mróz-Cisz; Królewicz — M. Piotrowski; Królowa — K. Kaleta; Łowczy — W. Presia; Krasnoludki — A. Gałaj, K. Kaleta, E. Mróz-Cisz, M. Piotrowski, W. Presia, P. Steczek. Prem. 16 III 2002.

W REPERTUARZE

3. Schiller — *PASTORAŁKA*. Prem. 3 XII 95; 4. Wolański — *PAN TWARDOWSKI*. Prem. 6 XII 97; 5. Carroll — *ALICJA W KRAINIE CZARÓW*. Prem. 11 XII 99; 6. Wolański — *WYSPA DEMONÓW*. Prem. 23 IX 2000; 7. Jezewska — *DZIKIE ŁABĘDZIE* wg Andersena. Prem. 2 XII 2000; 8. Wolański — *DON KICHOT* wg Cervantesa. Prem. 24 III 2001; 9. Gripari — *BAJKA O KSIĘCIU PIPO*. Prem. 2 VI 2001.

Teatr Lalek „Pinokio”

90-503 ul. Kopernika 16,
tel. 042 636-59-88, 042 636-66-90,
fax 042 636-29-93.
e-mail: pinokio@pinokio.art.pl
Internet: www.pinokio.art.pl

Budynek wykorzystywany po II wojnie światowej przez Naczelną Dyрекcję Widowisk Rozrywkowych (tzw. teatr „Colosseum”), w 1950 adaptowany dla potrzeb teatru. Scen: 1 (ul. Kopernika 16, miejsc 150).

KIEROWNICTWO

Waldemar Wilhem *dyr. i kier. art.*, Bogusław Chmielewski *z-ca dyr.*, Bogumiła Rzymaska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Lech Chojnacki. *Scenografowie:* Elżbieta Iwona Dietrych. *Choreografowie: w bież. sez.* – Władysław Janicki.

Aktorzy: Urszula Binkowska, Katarzyna Chmara, Krystyna Filipiak, Danuta Kołaczek, Danuta Siempińska, Anna Sztuder-Mieszek, Anna Woźniak-Placek, Krzysztof Ciesielski, Marek Niemierowski, Mariusz Olbiński, Tadeusz Pluciennik, Włodzimierz Twardowski; *w bież. sez.* – Piotr Seweryński.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Maciej Wojtyszko — *TAJEMNICA SZYFRU MARABUTA*. Adapt. Tadeusz Pajdała,

Lech Chojnacki, *reż.* Lech Chojnacki, *scen.* Elżbieta Iwona Dietrych, *muz.* Robert Łuczak, *choreogr.* Władysław Janicki.

Obsada: Kajetan Chrumps – P. Seweryński; Makawity – W. Twardowski; Puciek – A. Sztuder-Mieszek; Malwinka – A. Woźniak-Placek; Fikander – K. Ciesielski; Śpioch – K. Chmara; Lala – U. Binkowska; Gluś – M. Olbiński; Bromba – D. Kołaczek; Tarapat – T. Plucienik; On – D. Siempińska; oraz K. Filipiak. Prem. 6 X 2001, 37x (5 345).

W REPERTUARZE

2. Makuszyński — *SZALEŃSTWA PANNY EWI*. Prem. 6 XI 94, 15x (1 850); 3. Brzeziński — *JA TY MY (Miniatury)*. Prem. 29 IV 95, 13x (1 983); 4. Borowiak — *O JANKU WĘDROWNICZKU* wg Konopnickiej. Prem. 18 I 97, 15x (2 110); 5. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. Prem. 22 III 97, 10x (1 400); 6. Barrie — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 25 IV 98, 24x (3 611); 7. Bieszczad i Wilhelm — *TURANDOT* wg Gozziego. Prem. 6 II 99, 23x (3 050); 8. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 27 XI 99, 50x (7 291); 9. Wojtyśko — *WAKACJE SMOKA BONAWENTURY*. Prem. 30 IX 2000, 35x (4 799); 10. Jeżewska — *CALINECZKA* wg Andersena. Prem. 13 VI 2001, 79x (12 198).

OLSZTYN

Teatr im. Stefana Jaracza

10-950 ul. 1 Maja 4,
tel. 089 527-59-58, 089 527-44-66,
fax 089 527-44-46.
e-mail: teatr.jaracza@teatr.olsztyn.pl
Internet: www.teatr.olsztyn.pl

Gmach zbudowany w 1924.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. 1 Maja 4, miejsc 472; Scena Kameralna, ul. 1 Maja 4, miejsc 120; Scena na Górze, ul. 1 Maja 4, miejsc 60, otw. 2 VI 96, miejsce prezentacji inicjatyw aktorskich). Teatr prowadzi comiesięczne prezentacje sztuk czytanych.

Teatr prowadzi objazd (woj. warmińsko-mazurskie, mazowieckie, podlaskie, pomorskie,

zachodniopomorskie; częściowo: kujawsko-pomorskie, lubelskie, śląskie).

Przy teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 192.

KIEROWNICTWO

Zbigniew Marek Hass *dyr. nacz. i art.*, Andrzej Fabisiak *z-ca dyr. ds. adm.*, Elżbieta Lenkiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Bogusława Czosnowska, Ewa Marcinkówna, Zbigniew Marek Hass, Waldemar Matuszewski, Józef Skwark, Bartłomiej Wyszomirski.

Scenografowie: w bież. sez. – Marlena Skoneczko, Elżbieta Terlikowska, Iza Toroniewicz, Małgorzata Treutler, Wojciech Stefaniak, Józef Skwark.

Choreografowie: w bież. sez. – Rezida Gajanowa.

Aktorzy: Katarzyna Glinka (od 10 XII 2001), Joanna Fertacz, Alicja Kochańska, Katarzyna Kropidłowska, Danuta Markiewicz, Wiesława Niemaszek, Urszula Rodziewicz, Irena Telesz, Jarosław Borodziuk, Marian Czarkowski, Cezary Ilczyna, Marek Jędrzejczyk, Jerzy Lipnicki, Maciej Mydlak, Dariusz Poleszak, Artur Steranko, Jerzy Stępkowski (do 12 XII 2001); *współpr.* – Krystyna Jędryś, Anna Lipnicka, Hanna Wolicka, Władysław Jeżewski, Stefan Kąkol; *w bież. sez.* – Agnieszka Radaszkiewicz, Marek Richter, Zbigniew Szreder oraz słuchacze Studium Aktorskiego: Ewa Greś, Ewelina Gronowska, Marta Masłowska, Magdalena Tomaszewska, Andrzej Kroczyński, Robert Piskórz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Lewis Carroll — *ALICJA W KRAINIE CZARÓW (Alice in Wonderland)*. *Przekł.* Maria Morawska. *Adapt. i teksty piosenek* Andrzej Strzelecki, *reż.* Bogusława Czosnowska, *scen.* Elżbieta Terlikowska, *muz.* Wojciech Gluch, *aranż.* Hadrian Filip Tabęcki, *kier.*

muz. Radosław Kiszeński, *choreogr.* Rezida Gajanowa, *przygot. wok.* Inna Szubina.

Obsada: Ala – K. Kropidłowska; Kapelusznik, Gasiennica – D. Poleszek; Zając Marcowy, Pat, Rak – C. Ilczyna; Susel, Bill – J. Stępkowski; Falszywy Żółw, Lokaj-Żaba – M. Czarkowski; Królowa Kier, Mimi – A. Kochańska; Król Kier – J. Lipnicki; Biały Królik – M. Mydlak; Księżna, Mysza – W. Niemaszek; Kucharka, Papuga – U. Rodziewicz; Ślimak, Joker – J. Borodziuk; oraz – słuchacze Studium Aktorskiego przy Teatrze.

Prem. 8 XII 2001, 30x (9 259) w siedzibie, 18x (5 900) w objeździe.

2. Sofokles — *ANTYGONA (Antigone)*. *Przekł.* Stanisław Hebanowski. *Reż.* Waldemar Matuszewski, *scen.* Małgorzata Treutler, *muz.* Zygmunt Konieczny, *kier. muz.* Bogusław Paliński, *ruch sceniczny* Rezida Gajanowa, *przygot. wok.* Inna Szubina.

Obsada: Antygona – K. Glinka; Ismena – K. Kropidłowska; Kreon – W. Jeżewski; Hajmon – D. Poleszak; Strażnik I – J. Borodziuk; Strażnik – M. Jędrzejczyk; Tyrezjasz – J. Lipnicki; Eurydyka – A. Lipnicka; oraz słuchacze Studium Aktorskiego przy Teatrze.

Prem. 23 II 2002, 21x (6 399) w siedzibie, 6x (2 380) w objeździe.

3. Peter Shaffer — *CZARNA KOMEDIA (Black Comedy)*. *Przekł.* Kazimierz Piotrowski. *Reż.* Zbigniew Marek Hass, *scen.* Wojciech Stefaniak.

Obsada: Brindsley Miller – D. Poleszak; Carol Melkett – U. Rodziewicz; Panna Furnival – I. Telesz; Plk Melkett – J. Lipnicki; Harold Gorringer – C. Ilczyna; Schuppanzigh – M. Mydlak; Clea – K. Kropidłowska; Georg Bamberger – M. Jędrzejczyk.

Prem. 29 VI 2002, 1x (285) w siedzibie, 1x (350) w objeździe.

W REPERTUARZE

4. Zapolska — *DULSKA*. Prem. 18 XI 95; *zmiany w obsadzie:* Hanka – U. Rodziewicz; 6x (1 965) w siedzibie, 11x (4 200) w objeździe; 5. Molière — *CHORY Z UROJENIA*. Prem. 18 IX 99; *zmiany w obsadzie:* Pan Wiara – J. Stępkowski; 8x (1 856); 6. Słowacki — *KORDIAN*. Prem. 16 IX 2000; *zmiany w obsadzie:*

Diabeł II – A. Kochańska; Wariat I – A. Steranko; Wariat II – J. Stępkowski; 5x (1 632) w siedzibie, 11x (8 000) w objeździe; 7. Rakowiecki, Wittlin — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA* wg braci Grimm. Prem. 10 XII 2000; *zmiany w obsadzie:* Królewicz – R. Piskórz; Śmieszek – K. Kropidłowska; Nieśmialek – J. Stępkowski; 15x (4 659) w siedzibie, 4x (2 000); 8. Krasicki — *OGRODY SZCZĘŚLIWOŚCI*. Prem. 16 VI 2001, 28x (7 769).

Scena Kameralna

PREMIERY

9. Beth Henley — *ZBRODNIE SERCA (Crimes of the Heart)*. *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż. i scen.* Józef Skwark.

Obsada: Meg Magrath – M. Tomaszewska; Lenny Magrath – E. Greś; Babe Botrelle – M. Masłowska; Chick Boyle – E. Gronowska; Barnette Lloyd – A. Kroczyński.

Prem. 15 XII 2001, 21x (532). Spektakl dyplomowy III roku Studia Aktorskiego.

10. Martin McDonagh — *KRÓLOWA PIĘKNOŚCI Z LEENANE (The Beauty Queen of Leenane)*. *Przekł.* Klaudyna Rozhin. *Reż.* Bartłomiej Wyszomirski, *scen.* Iza Toroniewicz. *Obsada:* Mag – I. Telesz; Maureen – J. Fertacz; Pato – M. Czarkowski; Ray – C. Ilczyna. Prem. 15 III 2002, 17x (1 152) w siedzibie, 1x (120) w objeździe.

11. Albert Ramsdell Gurney — *SYLWIA (Sylvia)*. *Przekł.* Robert Sudół. *Reż.* Ewa Marcinkówna, *scen.* Marlena Skoneczko. *Obsada:* Sylwia – E. Gronowska; Greg – M. Czarkowski; Kate – A. Kochańska; Tom – A. Steranko; Phyllis, Leslie – W. Niemaszek. Prem. 26 V 2002, 8x (421).

W REPERTUARZE

12. Schaeffer — *GDYBY*. Prem. 16 I 99, 13x (1 018); 13. Pataki — *EDITH I MARLENE*. Prem. 29 IV 2000; *zmiany w obsadzie:* Komisarz policji – J. Borodziuk; Theo – R. Piskórz; 20x (1 290); 14. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 13 I 2001, 12x (872).

Olsztyński Teatr Lalek

10-447 ul. Głowackiego 17,
tel. 089 533-37-19, 089 533- 66-51,
089 533-54-40.
e-mail: teatrlealek@teatrlealek.olsztyn.pl
Internet: www.teatrlealek.olsztyn.pl

Nowa siedziba teatru – w d. budynku KW PZPR – oddana do użytku w styczniu 1994, adapt. pomieszczeń dla potrzeb teatru wg proj. Anny Maląg.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Głowackiego 17, miejsc 140; Scena Kameralna, ul. Głowackiego 17, miejsc 50, otw. 23 IX 2001); na obu scenach spektakle tzw. Sceny dla dorosłych. Teatr prowadzi objazd (woj. warmińsko-mazurskie, kujawsko-pomorskie, mazowieckie, podlaskie).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Rościszewski *dyr. nacz. i art.*, Ryszard Poprawski *z-ca dyr.* (do 31 III 2002), Elżbieta Lenkiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Małgorzata Kamińska-Sobczyk, Jacek Pietruski, Krzysztof Rau, Krzysztof Rościszewski.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Mikieliewicz, Jadwiga Mydlarska-Kowal, Ewa Strebejko, Izabela Toroniewicz, Dimitrij Aksjonow, Mikołaj Malesza.

Choreografowie: w bież. sez. – Izabela Gordon-Sienko.

Aktorzy: Anna Baka, Elżbieta Grad-Cupriak, Monika Gryc, Agnieszka Harasimowicz, Anna Kukulowicz, Agnieszka Roszko, Jaga Wiśniewska-Polakowska, Alicja Wroniszewska, Jarosław Cupriak, Lech Gwit, Adam Hajduczenia, Robert Kropiwnicki, Robert Mrozowicz, Marek Trębiński, Roman Wołosik; *stała współpraca:* Krystyna Milczarek, Ewa Ziembińska-Sobczak.

Adepci: Tomasz Bieńkowski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Tadeusz Różewicz — *KARTOTEKA. Układ tekstu, insc. i reż.* Krzysztof Rościszewski, *scen. i kost.* Iza Toroniewicz, *proj. masek* Jadwiga Mydlarska-Kowal, *muz.* Jerzy Satanowski, *konsult. scen maskowych* Bohdan Głuszczyk.

Obsada: Bohater – L. Gwit; Dziewczyna z kawiarni, Młoda Niemka – H. Baka; Dziennikarka – E. Grad-Cupriak; Kelnerka, Żona Bobika, Głos z Widowni – M. Gryc; Matka – A. Harasimowicz; Sekretarka – A. Kukulowicz; Tłusta Kobieta – A. Roszko; Żona Olga – A. Wroniszewska; Ojciec, Górnik – J. Cupriak; Właściciel Bobika, Nauczyciel – A. Hajduczenia; Bobik – R. Kropiwnicki; Operator, Przyjaciół z dzieciństwa – R. Mrozowicz; Wujek, Partyzant Wrona, Pracownik Studia – R. Wołosik; Młody Mężczyzna – T. Bieńkowski.

Prem. 22 IX 2001 w ramach Sceny dla dorosłych, 24x (2 214) w siedzibie, 5x (1 700) w objęździe.

2. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *BAŚŃ O...* *Reż.* Małgorzata Kamińska-Sobczyk, *scen.* Dimitrij Aksjonow, *muz.* Jerzy Stachurski, *przygot. wok.* Włodzimierz Jarmolowicz. *Obsada:* Jasiek – R. Wołosik; Placzygęba – H. Baka; Śmieszgęba – M. Gryc; Straszgęba – A. Wroniszewska; Matka – E. Ziembińska-Sobczak; Drzewa – J. Cupriak, M. Trębiński; Dary Wiedźm – T. Bieńkowski. Prem. 15 XII 2001, 13x (1 335) w siedzibie, 2x (730) w objęździe.

3. Pierre Gripari — *O KSIĘCIU PIPO, KONIU PIPO I KSIĘŻNICZCE POPI (Histoire du prince Pipa, de Pipa le cheval et de la princesse Popi).* *Przekł.* Grażyna Szadkowska. *Reż.* Krzysztof Rau, *scen.* Mikołaj Malesza, *muz.* Jerzy Derfel, *kier. muz.* Włodzimierz Jarmolowicz, *współpr. animacyjna* Krystyna Milczarek. *Obsada:* Bajka, Czarodziejka z Krainy Wód, Kobieta o Smutnych Oczach, Dozorczyzna Wielkiej Biblioteki – E. Grad-Cupriak; Księżniczka Popi – A. Kukulowicz; Książę Pipa – R. Kropiwnicki; Królowa Matka, Anty-Matka – A. Harasimowicz; Ojciec Król, Anty-Ojciec, Czarny Jeździec, Smok – A. Hajduczenia;

Białą Klacz – A. Roszko; Farmer, Biznesmen, Konik Pipo, Lekarz, Stajenny, Sierżant, Białą Szczur z Wielkiej Biblioteki – R. Mrozowicz; Wieśniacy – E. Grad-Cupriak, A. Kukulowicz, A. Roszko.

Prem. 2 III 2002, 16x (1 610).

4. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *WARIAT I ZAKONNICA.* *Reż.* Krzysztof Rościszewski, *scen.* Ewa Strebejko.

Obsada: Walpurg – T. Bieńkowski; Siostra Anna – H. Baka; Cień Narzeczonej – M. Gryc; Siostra Barbara – K. Milczarek; Dr Burdygiel – J. Cupriak; Dr Grün – L. Gwit; Prof. Walldorff – M. Trębiński; Alfred – R. Mrozowicz; Pafnucy – R. Wołosik.

Prem. 27 IV 2002 w ramach Sceny dla dorosłych, 6x (453).

W REPERTUARZE

5. Leaf — *BYCZEK FERNANDO.* Prem. 13 V 95; *zmiany w obsadzie:* R. Mrozowicz; 12x (564); 6. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA.* Prem. 16 XII 95, 13x (1 565) w siedzibie, 5x (1 460) w objęździe; 7. Brzeziński — *CZARODZIEJSKI KONCERT.* Prem. 8 IV 96, 5x (374) w siedzibie, 4x (350) w objęździe; 8. Mikołaj z Wilkowiecka — *HISTORYJA O CHWALEBNYM ZMARTWYCHWSTANIU PAŃSKIM.* Prem. 11 V 97, 4x (346) w siedzibie, 1x (150) w objęździe; 9. Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK.* Prem. 14 IX 97, 13x (1 789) w siedzibie, 2x (458) w objęździe; 10. Jakóbczyk — *OPOWIEŚCI OLSZTYŃSKIEGO ZAMKU.* Prem. 16 V 98, 4x (522); 11. Brzechwa — *KOT W BUTACH.* Prem. 1 X 98, 12x (475); 12. Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK.* Prem. 20 II 99, 24x (1 780); 13. Kownacka — *O STRASZLIWYM SMOKU, DZIELNYM SZEWCZYKU, PRZEŚLICZNEJ KRÓLEWNIE I KRÓLU GWOŹDZIKU.* Prem. 22 V 99, 5x (799); 14. Czepowiecki — *ACH, TA MYSIA.* Prem. 12 XI 2000, 19x (913) w siedzibie, 12x (1 759); 15. Okoń — *NA OLIMPIE. HISTORIA Z MITÓW GRECKICH.* Prem. 24 II 2001, 4x (477) w siedzibie, 14x (5 184) w objęździe; 16. Piekarska — *CUDOWNA LAMPA ALADYNA* wg Leśmiana. Prem. 25 III 2001, 19x (2 535); 17. Głowacki — *PINOKIO* wg Collodiego. Prem. 2 VI 2001, 25x (3 168) w siedzibie, 15x (4 231) w objęździe.

Scena Kameralna

PREMIERY

18. Jacek Pietruski — *HISTORIA CALINECZKI* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Tommelise.* *Reż.* Jacek Pietruski, *scen.* Małgorzata Mikieliewicz, *muz.* Tomasz Kamiński, *choreogr.* Izabela Gordon-Sienko, *przygot. wok.* Włodzimierz Jarmolowicz.

Obsada: Calineczka – M. Gryc; Aktorka, Babcia, Żabicha, Eleonora, Mysza, Jaskółka – H. Baka; Aktor, Żabisyn, Rak, Żuk, Kret, Książę – J. Cupriak; Głos Andersena – W. Zawadzki.

Prem. 15 VI 2002, 11x (668).

OPOLE

Teatr im. Jana Kochanowskiego*

45-056 pl. Teatralny 12,
tel. 077 453-90-82 (do 85), 077 453-90-86,
fax 077 454-59-42.

e-mail: biuro@teatrkochoanowskiego.art.pl
Internet: www.teatrkochoanowskiego.art.pl

Gmach zbudowany w 1975 wg proj. Zygmunta Majewskiego i Juliana Duchowicza.

Scen: 3 (Duża Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 650; Mała Scena, pl. Teatralny 12, miejsc 198, od 28 X 89 im. Adolfa Chronickiego; Scena na Parterze, pl. Teatralny 12, miejsc 80).

KIEROWNICTWO

Bartosz Zaczekiewicz *dyr. nacz. i art.*, Leszek Kodrzycki *z-ca dyr.*, Krzysztof Żyliński *asyst. dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Marek Fiedor; *w bież. sez.* – Andrzej Bubień, Tomasz Hynek, Bartłomiej Wysocki, Bartosz Zaczekiewicz.

Scenografowie: Jan Kozikowski; *w bież. sez.* – Elżbieta Terlikowska, Anna Popek.

Choreografowie: w bież. sez. – Olga Wachała.

Aktorzy: Aleksandra Cwen, Arleta Los-Pławszewska, Grażyna Misiorowska, Judyta Paradzińska, Elżbieta Piwek-Jóźwicka, Grażyna Rogowska, Małgorzata Szczerbowska, Beata Wnęk-Malec, Ewa Wyszomirska, Dominik Bąk, Mirosław Bednarek, Andrzej Czernik, Andrzej „Gelender” Jakubczyk, Waldemar Kotas, Przemysław Kozłowski, Leszek Malec, Grzegorz Minkiewicz, Maciej Namysło, Mirosław Polański, Michał Światała, Bogdan Zieliński; *współpr.* – Zofia Bielewicz, Julietta Stepanjan, Zdzisław [Kowalski] Łęcki, Janusz Stolarski; *w bież. sez.* – Cecylia Jacewska, Tomasz Albekier, Witold Janiszewski, Daniel Jaskuła, Stanisław Kraska, Bartosz Zaczekiewicz.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Aleksandr Ostrowski — *WILKI I OWCE* (*Wolki i owce*). *Przekł.* Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. *Reż.* Andrzej Bubień, *scen.* Elżbieta Terlikowska, *muz.* Jerzy Adam Nowak, *choreogr.* Olga Wachała.

Obsada: Murzawiecka – E. Wyszomirska; Murzawiecki – M. Namysło; Głafira Aleksiejewna – M. Szczerbowska; Kupawina – J. Paradzińska; Anfisa Tichonowna – Z. Bielewicz; Lyniajew – A. Czernik; Bierkutów – W. Kotas; Czugunow – G. Minkiewicz; Goriecki – L. Malec; Sawielicz – B. Zieliński.

Prem. 15 IX 2002.

2. Jarosław Iwaszkiewicz — *MATKA JOANNA OD ANIOŁÓW*. *Scenariusz i reż.* Marek Fiedor, *scen.* Jan Kozikowski, *muz. i oprac. muz.* Tomasz Hynek.

Obsada: Ojciec Suryn – P. Kozłowski; Matka Joanna od Aniołów – J. Paradzińska; Siostra Małgorzata od Krzyża – G. Misiorowska; Ksiądz Brym – M. Światała; Józefa – E. Piwek; Kaziuk – L. Malec; Juraj – D. Bąk; Ordyn – W. Kotas; Wincenty Wołodkowicz – M. Polański; Isze z Zabłudowa – A. Czernik; Ksiądz Laktancjus – B. Zaczekiewicz; Matka Syryna – B. Wnęk-Malec; Szatan – G. Rogowska; oraz

– C. Jacewska, T. Albekier, W. Janiszewski, D. Jaskuła, S. Kraska.
Prem. 26 I 2002.

3. Werner Schwab — *CZARUJĄCY KOROWÓD WG KOROWODU CZARUJĄCEGO PANA ARTHURA SCHNITZLERA* (*Der reizende Reigen nach dem Reigen des reizenden Herrn Arthur Schnitzler*). *Przekł.* Monika Muskała. *Reż. i muz.* Tomasz Hynek, *scen.* Jan Kozikowski.

Obsada: Kurwa – G. Misiorowska; Urzędnik – L. Malec; Fryzjerka – A. Cwen; Pan Domu – D. Bąk; Młoda Kobieta – B. Wnęk-Malec; Mąż – M. Polański; Sekretarka – G. Rogowska; Poeta – P. Kozłowski; Aktorka – J. Paradzińska; Posel – W. Kotas.

Prem. 24 IV 2002.

W REPERTUARZE

4. Broch — *NIEMWINNI*. *Praprem.* polska 8 I 2000; 5. Bajerski — *PINOKIO, CZYLI MUZYCZNA OPowieść o DOBRYM WYCHOWANIU*. Prem. 23 IX 2000; 6. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 2 XII 2000; 7. Głowacki — *ANTYGONA W NOWYM JORKU*. Prem. 12 V 2001.

Mała Scena

PREMIERY

8. Martin McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN* (*The Cripple of Inishmaan*). *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Bartosz Zaczekiewicz, *scen.* Anna Popek.

Obsada: Kate – E. Piwek; Eileen – E. Wyszomirska; Johnnypateenmike – A. Czernik; Billy – M. Namysło; Bartley – D. Bąk; Helen – A. Los-Pławszewska; Babbybobby – P. Kozłowski; Lekarz – A. Jakubczyk; Mammy – Z. Bielewicz.

Prem. 4 XI 2001.

9. Sławomir Mrożek — *INDYK*. *Reż.* Bartłomiej Wyszomirski, *scen.* Anna Popek.

Obsada: Laura – A. Los-Pławszewska; Rudolf – M. Namysło; Poeta – A. Jakubczyk; Kapitan – M. Bednarek; Książe – G. Minkiewicz; Starec z gór – B. Zieliński; Śpiący – x x x; Chłop I – E. Wyszomirska; Chłop II – M. Szczerbowska; Chłop III – A. Cwen.

Prem. 11 I 2002.

W REPERTUARZE

10. Veber — *KOLACJA DLA GŁUPCA*. Prem. 20 XI 99; 11. Srbljanović — *SYTUACJE RODZINNE*. Prem. 10 II 2001.

Scena na Parterze

PREMIERY

12. Karoline Leach — *TAJEMNICZY MR LOVE* (*Mr Love*). *Przekł.* Elżbieta Wozniak. *Reż.* Bartosz Zaczekiewicz, *scen.* Jan Kozikowski.

Obsada: Adelajda – E. Piwek; George – M. Polański.

Praprem. 6 X 2001.

W REPERTUARZE

13. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 27 VI 99; 14. Osiecka — *JESZCZE NIE JESTEM GOTOWA*. Prem. 30 IV 2000.

Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki*

45-040 pl. Kopernika 1,
tel. 077 454-23-36, fax 077 453-73-06.
e-mail: biuro@teatrlalki.opole.pl
Internet: www.teatrlalki.opole.pl

Budynek przy ul. Kośnego przebudowany w latach 1956-59 wg proj. Brunona Kijasa i Zygmunta Smandzika.

Do 31 I 93 Scena Lalkowa Teatru im. Kochanowskiego, od 1 II 93 samodzielny organizacyjnie, podległy Urzędowi Miejskiemu w Opolu.

Scen: 1 (ul. Kośnego 1a, miejsc 272).

KIEROWNICTWO

Krystian Kobylka *dyr. nacz. i art.*, Zbigniew Bitka *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Lech Chojnacki, Krystian Kobylka, Aleksander Maksymiak.

Scenografowie: w bież. sez. – Jadwiga Mydlarska-Kowal, Andrzej Czyczyło, Dariusz Panas.

Choreografowie: w bież. sez. – Jacek Gębura.

Aktorzy: Barbara Lach, Dorota Nowak, Mariola Ordak-Kaczorowska, Lucyna Pączek-Nowak, Aleksandra Wojtanowicz, Agnieszka Zyskowska, Elżbieta Żłobicka, Zygmunt Babiak, Jan Chraśl, Norbert S. Kaczorowski, Jan Kaleta, Tomasz Maślakowski, Andrzej Mikosza, Tomasz Szczygielski, Andrzej Szymański.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Maria Kownacka — *SZEWczyk DRA-TEWKA*. *Reż.* Aleksander Maksymiak, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal, *muz.* Zbigniew Karnecki.

Obsada: Królewna – M. Ordak-Kaczorowska; Szewczyk Dratewka, Rycerz II – N. Kaczorowski; Król Gwoździak, Kot – J. Kaleta; Czarnownica – D. Nowak; Ochmistrzyni – A. Wojtanowicz; Dyrygent, Siwek, Rycerz I – J. Chraśl; Smok – A. Mikosza.

Prem. 2 IX 2001.

2. Jan Brzechwa — *PCHŁA SZACHRAJKA*. *Reż.* Krystian Kobylka, *scen.* Andrzej Czyczyło, *muz.* Marcin Mirowski, *choreogr.* Jacek Gębura.

Obsada: Pchła Szachrajka – L. Pączek-Nowak; Doberman, Kelner – T. Maślakowski, T. Szczygielski; Pudel, Panna Kika – B. Lach; Chart Afgański – A. Zyskowska; Kundel, Detektyw – E. Żłobicka; Wyżeł, Kupiec, Sędzia – A. Szymański; Bokser, Słoń – Z. Babiak.

Prem. 24 II 2002.

3. Mariusz Kozubek — *SMOK*. *Reż.* Lech Chojnacki, *scen.* Dariusz Panas, *muz.* Krzysztof Dzierma.

Obsada: Smok Kuba – N. Kaczorowski; Mama Smok, Baba – D. Nowak; Tata Smok, Chłop – J. Chraśl; Doktor Daj Tu Jen, Król, Żołnierz – J. Kaleta; Narrator, Rycerz Brumbrun, Szewc, Koń – A. Mikosza; Księżniczka Gryzelda – M. Ordak-Kaczorowska.

Prem. 21 IV 2002.

W REPERTUARZE

4. Kozioł — *KRÓL MALOWANY*. Prem. 28 IX 92 (wznów. 11 II 2001); 5. Czyżewski — *PASTORAŁKI*. Prem. 13 XII 92; 6. Januszevska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 1 VI 96; 7. Karasińska-Fluks — *LA KUKARACZA*. Praprem. 18 X 98; 8. Smandzik — *SEN*. Prem. 12 IX 99; 9. Andersen — *KRÓLOWA KRAINY ŚNIEGU*. Prem. 5 XII 99; 10. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE*. Praprem. 20 II 2000; 11. Gripari — *O DIABEŁKU WIDEŁKU*. Prem. 7 IX 2001; 12. Gripari — *CZY MOGĘ STWORZYĆ ŚWIAT*. Prem. 6 V 2001.

PŁOCK

Teatr Dramatyczny
im. Jerzego Szaniawskiego

09-400 Nowy Rynek 11,
tel. 024 262-60-71, fax 024 262-73-77.
e-mail: teatr@teatrplock.pl
Internet: www.teatrplock.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1974.
Scen: 2 (Duża Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 385; Mała Scena, Nowy Rynek 11, miejsc 58).

KIEROWNICTWO

Zygmunt Marek Mokrowiecki *dyr. nacz. i art.*,
Bohdan Urbankowski *kier. lit.*, Leszek Skierski *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* — Jerzy Bończak, Bogdan Kokotek, Marek Mokrowiecki, Rudolf Moliński, Stefan Szaciłowski, Andrzej Walden.
Scenografowie: Marian Fiszer; *w bież. sez.* — Anna Bocek-Zachowicz, Dorota Cempura, Wanda Kowalska, Krzysztof Małachowski, Józef Napiórkowski.
Choreografowie: *w bież. sez.* — Grażyna Zielińska.
Aktorzy: Magda Bogdan, Jadwiga Bogusz, Dorota Cempura, Krystyna Michel, Barbara

Misiun, Katarzyna Wieczorek, Grażyna Zielińska, Hanna Zientara, Piotr Bała, Jerzy Bielecki, Henryk Błażejczyk, Szymon Cempura, Paweł Gładys, Henryk Józwiak, Bogumił Karbowski, Witold Mierzyński, Zbigniew Płoszaj, Mariusz Pogonowski, Jerzy Wieczorek; *w bież. sez.* — Zdzisława Bielecka-Piórkowska, Jerzy Bończak, Jacek Mąka.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Kornel Makuszyński — *SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY*. Adapt. i reż. Bogdan Kokotek, scen. Krzysztof Małachowski, muz. Zbigniew Siwek.
Obsada: Paweł Gąsowski — H. Błażejczyk; Iwo Gąsowski — Z. Płoszaj; Adam Cisowski — S. Cempura; Wanda — D. Cempura; Francuz — J. Wieczorek; Ewa Gąsowska — G. Zielińska, Bandyta I — M. Pogonowski; Bandyta II — P. Bała; Uczniowie — P. Bała, M. Pogonowski, B. Karbowski, P. Gładys.
Prem. 16 IX 2001.

2. Andrzej Zator — *JĄŚ I MAŁGOSIA* wg baśni Jacoba i Wilhelma Grimmów *Hänsel und Gretel*. Reż. Stefan Szaciłowski, scen. Wanda Kowalska, muz. Tadeusz Kocyba.
Obsada: Jąś — B. Karbowski; Małgosia — K. Wieczorek; Dziadek — H. Błażejczyk; Ojciec — H. Józwiak; Jeź I — W. Mierzyński; Jeź. II — J. Wieczorek; Zając — M. Pogonowski; Wiewiórka I — K. Michel; Wiewiórka II — D. Cempura; Kocur — P. Bała; Baba Jaga — Z. Bielecka-Piórkowska.
Prem. 10 XI 2001.

3. Michael Cooney — *SZCZĘŚCIARZ* (*Cash on Delivery*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Jerzy Bończak, scen. Józef Napiórkowski, kost. Marian Fiszer, oprac. muz. Małgorzata Przedpelska-Bieniek.
Obsada: Eryk Swan — J. Bończak; Linda Swan — H. Zientara; Norman Bassett — P. Gładys; Pan Jenkins — M. Pogonowski; Wujek George — J. Wieczorek; Sally Chessington — B. Misiun; Dr Chapman — H. Józwiak; Pan Forbright —

J. Bielecki; Pani Cowper — G. Zielińska; Brenda Dixon — D. Cempura.
Prem. 21 XII 2001.

4. *CO NAM ZOSTAŁO Z TYCH LAT*. Scenariusz i reż. Rudolf Moliński, scen. Marian Fiszer, choreogr. Grażyna Zielińska.
Obsada: M. Bogdan, K. Michel, K. Wieczorek, G. Zielińska, H. Zientara, P. Bała, B. Karbowski, Z. Płoszaj, M. Pogonowski, J. Wieczorek.
Prem. 6 IV 2002.

5. Jan Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Oprac. tekstu Jerzy Turowicz, reż. Andrzej Walden, scen. Anna Bocek-Zachowicz, muz. Piotr Salaber, układ tańca Grażyna Zielińska.
Obsada: Kot w butach — D. Cempura; Janek — P. Gładys; Król — H. Błażejczyk; Królowa — B. Misiun; Ochmistrz — S. Cempura; Dama Dworu — J. Bogusz; Czarnoksiężnik — H. Józwiak; Brat Janka — W. Mierzyński; Bratowa — Z. Bielecka-Piórkowska.
Prem. 18 IV 2002.

W REPERTUARZE

6. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 8 V 94; 7. Makuszyński — *PRZYGODY KOZIOŁKA MATOŁKA*. Prem. 28 V 95; 8. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 10 X 99; 9. Szaniawski — *PTAK*. Prem. 1 X 2000; 10. Jarema, Wolski — *HEJ NA SMOKA (O SMOKU WAWELSKIM I DZIELNYM SZEWCZYKU)*. Prem. 5 XII 2000; 11. Shakespeare — *MAKBET*. Prem. 4 II 2001; 12. Wyspiński — *WESELE*. Prem. 31 III 2001.

Mała Scena

PREMIERY

13. Ionesco — *LYSA ŚPIEWACZKA* (*La cantatrice chauve*). Przekł. Jerzy Lisowski. Reż. zespołowa, scen. Dorota Cempura muz. Piotr Bała.
Obsada: Pan Smith — P. Bała; Pani Smith — D. Cempura; Pan Martin — S. Cempura; Pani Martin — B. Misiun; Mary — P. Gładys; Strażak — M. Pogonowski.
Prem. 8 IX 2001.

14. Bernard Slade — *ZA ROK, O TEJ SAMEJ PORZE* (*Same Time, Another Year*). Przekł.

Antoni Marianowicz. Reż. Marek Mokrowiecki, scen. Dorota Cempura, oprac. muz. Krzysztof Wierzbicki.

Obsada: George — J. Mąka; Doris — H. Zientara; Chalmers — J. Wieczorek.
Prem. 25 II 2001, 10x (142).

W REPERTUARZE

15. Strindberg — *SPOWIEDŹ SZALEŃCA*. Prem. 22 II 88; 16. Stieber — *PROSZĘ... ZRÓB MI DZIECKO*. Prem. 16 V 98; 17. Schaeffer — *GDYBY*. Prem. 14 X 2000.

POZNAŃ

Teatr Wielki
im. Stanisława Moniuszki

60-967 ul. Fredry 9,
tel. 061 659-02-00, 061 852-44-78,
fax 061 852-74-64.
e-mail: opera@opera.poznan.pl
Internet: www.opera.poznan.pl

Gmach zbudowany w 1910 wg proj. Maxa Littmana.
Scen: 1 (ul. Fredry 9, miejsc 924).

KIEROWNICTWO

Sławomir Pietras *dyr. nacz.*, Marek Weiss-Grzesiński *dyr. art.*, Jerzy Piotrowicz *I z-ca dyr. nacz.*, Liliana Kowalska *dyr. baletu*, Jolanta Dota-Komorowska *dyr. chóru*, Katarzyna Liszkowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Aleksander Gref (asyst.), Antoni Gref, Marcin Sompoliński (kier. orkiestry), Maciej Wieloch; *w bież. sez.* — Mieczysław Dondajewski, Jacek Kraszewski, Mieczysław Nowakowski, Mariusz Otto, Krzysztof Słowiński, Andrzej Straszynski, Tadeusz Strugała, Tadeusz Wicherek.
Reżyserzy: *w bież. sez.* — Maria Sartowa, Barbara Wachowicz, Krzysztof Jasiński, Tomasz Konina, Henryk Konwiński.
Scenografowie: *w bież. sez.* — Zofia de Ines,

Zbigniew Łakomy, Czesław Pietrzak, Piotr Sobański.

Choreografowie: w bież. sez. – Liliana Kowalska, Paweł Mikołajczyk, Emil Wesołowski.

Soliści śpiewacy: Agnieszka Dondajewska, Iwona Hossa, Roma Jakubowska-Handke, Urszula Jankowiak, Antonina Kowtunow, Gabriela Kściuczyk-Mechlińska, Barbara Kubiak, Galina Kuklina, Agnieszka Mikołajczyk, Maria Mitrosz, Jolanta Podlewska-Dmowska, Tatiana Pożarska-Klonowska, Natalia Puczniewska, Agnieszka Skolimowska, Wiesława Wiza-Antkowiak, Maria Zalanowska-Należyty, Wiesław Bednarek, Karol Bochański, Andrzej Bułło, Jerzy Fechner, Dymitr Fomenko, Piotr Friebe, Marian Kępczyński, Rafał Korpik, Piotr Liszkowski, Michał Marzec, Tomasz Mazur, Jerzy Mechliński, Andrzej Ogórkiewicz, Władysław Podsiadły, Tomasz Raczkiwicz, Krzysztof Szaniecki, Marek Szymański, Bogusław Szynalski, Jaromir Trafankowski; *w bież. sez.* – Vera Baniewicz, Anna Brych-Kadzińska, Agnieszka Buczkowska, Joanna Cortés, Ewa Filipowicz, Wacława Górny-Rann, Barbara Grzywaczewska, Ewa Izykowska, Ewa Karaśkiewicz, Gabriela Klima, Joanna Kozłowska, Irena Masiel, Iwona Noszczyk, Barbara Nowicka, Danuta Polczyńska, Agnieszka Sobocińska, Barbara Szczublińska, Dorota Wójcik, Barbara Zagórzanka, Marcin Brylczak, Adam Buczkowski, Aleksander Burandt, Massimiliano Gagliardo (Włochy), Maciej Gallas, Marek Gasztecki, Piotr Kociniowski, Józef Kolesiński, Sylwester Kostecki, Jacek Laszczkowski, Piotr Łykowski, Bogusław Morka, Paweł Myszkowski, Sławomir Nawrot, Maciej Ogórkiewicz, Mariusz Otto, Kamil Pajewski, Bogdan Paprocki, Tadeusz Pszonka, Bartosz Sobczak, Bartłomiej Szczeszek, Janusz Temnicki, Romuald Tesarowicz, Maciej Tomalak, Adam Woźniak, Andrzej Zagdański, Adam Zdunikowski.

Soliści baletu: Ana Kipshidze, Magdalena Kossakowska, Marta Wojtaszewska, Beata Wrzosek (primadonna), Eduard Bablidze, Bogdan Jabłoński, Paweł Kromolicki, Dominik Muśko, Andrzej Platek, Sebastian Solecki. *Koryfeje baletu:* Renata Górczak, Ewa Jabłońska, Natalia Łupijewa, Apolonia Myszkowska, Urszula Urbańska, Izadora Weiss, Agnieszka Wolna, Jacek Ciok, Artur Furtacz, Arkadiusz Gumny, Grzegorz Witkowski.

Tancerze zespołowi w partiach solowych: w bież. sez. – Agnieszka Chlebowska, Dominika Dąbrowska, Paulina Kramarczyk, Dominika

Kubik, Anna Kusz, Beata Macioszyk, Natalia Nowacka, Kamila Stypińska, Lidia Sylwesiuk, Aleksandra Szajkowska, Aneta Wojciechowska, Mateusz Kubic, Łukasz Zasik, Tomasz Manowski, Tomasz Niezborala, Paweł Otworowski, Maciej Roman, Artiom Riazanow, Jakub Starzycki, Taras Szerban.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Georges Bizet — *POLAWIACZE PEREL* (*Les Pêcheurs de perles*). *Libr.* Michel Carré i Pierre Etienne Cormon. *Kier. muz.* Maciej Wieloch, *reż.* Maria Sartowa, *scen.* Zofia de Ines, *choreogr.* Emil Wesołowski, *kier. chóru* Jolanta Dota-Komorowska, *reż. światła* Marek Rydian.

Obsada: Leila — R. Jakubowska-Handke, T. Pożarska, N. Puczniewska; Nadir — D. Fomenko, P. Friebe; Zurga — A. Bułło, T. Mazur, M. Otto, J. Trafankowski; Nurabad — A. Ogórkiewicz, R. Korpik, W. Podsiadły; solo baletowe: A. Kusz, S. Solecki, E. Bablidze.

Prem. 23 II 2002.

2. Ludwig Alois Minkus — *DON KICHOT*. *Libr.* Marius Petipa i Aleksandr Gorski wg Cervantesa. *Kier. muz.* Aleksander Gref, *insc. i choreogr.* Henryk Konwiński, *choreogr.* „Grand pas de deux” i „Driad” Liliana Kowalska wg Mariusa Petipy, *scen.* Czesław Pietrzak, *światła* Marek Rydian.

Obsada: Don Kichot — J. Górczak; Sancho Pansa — A. Riazanow, J. Starzycki; Kitri — A. Kusz, A. Kipshidze, A. Wolna; Basilio — E. Bablidze, D. Muśko, S. Solecki; Lorenzo — R. Dłużewicz; Gamache — P. Kromolicki, A. Platek; Tancerka uliczna — D. Dąbrowska, A. Kusz, B. Wrzosek; Espada — S. Solecki, E. Bablidze, D. Muśko; Mercedes — A. Chlebowska, A. Myszkowska; Królowa Driad — A. Kusz, N. Trafankowska, J. Wojewódzka; Amor — K. Stypińska, L. Sylwesiuk, U. Solecka; Przyjaciółki Kitri — K. Stypińska, U. Solecka, N. Trafankowska; Przyjaciele Basilia — P. Kromolicki, Ł. Zasik, R. Bondara; Matorczy — E. Bablidze, A. Gumny, B. Jabłoński, M. Kubic, T. Szerban, M. Urbaniak, T. Niezborala; Cyganki i Cyganie — A. Chlebowska, B. Wrzosek, E. Bablidze, B. Jabłoński,

P. Kromolicki, A. Platek; Gospodarz karczmy — A. Furtacz; Księżna — E. Misterka; Książę, Damy, Kawalerowie — A. Chlebowska, D. Dąbrowska, P. Kramarczyk, D. Kubik, A. Kusz, B. Macioszyk, A. Myszkowska, L. Sylwesiuk, A. Szajkowska, A. Wolna, J. Ciok, A. Furtacz, Ł. Kaczmarek, T. Niezborala, P. Otworowski, A. Riazanow, J. Starzycki; oraz uczniowie OSB w Poznaniu.

Prem. 8 III 2002.

3. Ludvig van Beethoven — *FIDELIO*. *Libr.* Joseph Sonnleithner i Friedrich Treitschke wg Leonora, czyli Miłość małżeńska Jeana Bouilly. *Kier. muz.* Tadeusz Strugała, *współpr. muz.* Tadeusz Wicherek, *reż. i scen.* Tomasz Konina, *współpr. scen.* Zbigniew Łakomy, *współpr. kostiumolog.* Czesław Pietrzak, *kier. chóru* Jolanta Dota-Komorowska. *Obsada:* Don Ferrando — J. Fechner, J. Mechliński; Pizarro — A. Ogórkiewicz, B. Szynalski; Florestan — S. Kostecki, M. Marzec, M. Szymański; Leonora (Fidelio) — G. Kuklina, B. Kubiak, M. Mitrosz; Rocco — M. Kępczyński, W. Podsiadły; Marcelina — A. Dondajewska, R. Jakubowska-Handke; Jaquino — P. Friebe, B. Szczeszek; Więźniowie — K. Bochański, D. Fomenko, A. Bułło, K. Szaniecki.

Prem. 20 IV 2002.

4. VIVAT PAN MONIUSZKO! *Opowieść o życiu i twórczości Stanisława Moniuszki*. *Widowisko* Barbary Wachowicz. *Scenariusz, narracja i reż.* Barbara Wachowicz, *oprac. scen.* Zbigniew Łakomy, *aranż. kostiumów* — Czesław Pietrzak, *choreogr. i ruch sceniczny* Paweł Mikołajczyk, *asyst. reż.* Krzysztof Szaniecki. *Fortepian* — Rajmund Nowicki. *Dyrygenci* Jolanta Dota-Komorowska, Mariusz Otto.

Obsada: Stanisław Moniuszko senior — A. Ogórkiewicz; Stanisław Moniuszko junior — M. Ogórkiewicz; Kapitan Czesław Moniuszko, Ojciec — J. Fechner; Omka Moniuszkowa, żona — A. Buczkowska; Matka Moniuszki — B. Boch-Kraśnicka; Teściowa Moniuszki — I. Masiel; Elka, córka Moniuszki — A. Brych-Kadzińska; Włodzimierz Wolski — K. Szaniecki; Stefan Żeromski — M. Brylczak, S. Nawrot, M. Tomalak; Przyjaciel Moniuszki — R. Piechocki; Harcerze-Powstańcy — R. Buczkowski, M. Brylczak, D. Godlik, K. Pajewski, B. Sobczak, M. Tomala; Paulina Rivoli —

R. Jakubowska-Handke, M. Mitrosz; Julian Dobrski — T. Mazur, M. Szymański. Prem. 8 VI 2002, 7x.

5. Giuseppe Verdi — *RIGOLETTO*. *Libr.* Francesco Maria Piave wg sztuki Victora Hugo *Król się bawi* (*Le Roi s'amuse*). *Kier. muz.* Antoni Gref, *insc. i reż.* Krzysztof Jasiński, *scen.* Zofia de Ines, *aranż. przestrzeni* Piotr Sobański, *choreogr.* Emil Wesołowski, *przygot. chóru* Jolanta Dota-Komorowska, Mariusz Otto.

Obsada: Książę Mantui — D. Fomenko, M. Szymański; Rigoletto — M. Gagliardo, J. Mechliński, B. Szynalski; Gilda — I. Hossa, T. Pożarska, M. Olejniczak, N. Puczniewska; Hr. Monterone — A. Ogórkiewicz; Hr. Ceprano — P. Liszkowski, P. Myszkowski, W. Podsiadły; Hrabina Ceprano — G. Klima, M. Mitrosz; Marullo — A. Bułło, R. Korpik, K. Szaniecki; Sparafucile — W. Bednarek, M. Kępczyński, R. Korpik; Magdalena — U. Jankowiak, G. Klima, M. Wilczyńska; Giovanna — J. Podlewska, W. Wiza; Borsa — K. Bochański, B. Szczeszek; Paź — T. Raczkiwicz; Strażnik — R. Korpik, M. Otto, P. Myszkowski.

Prem. 29 VI 2002.

W REPERTUARZE

6. Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. Prem. 22 II 86; 7. Verdi — *MOC PRZEZNACZENIA*. Prem. 12 I 91 (wznów. 15 III 97); 8. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 18 III 95; 9. Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE*. Prem. 24 VI 95; 10. Theodorakis — *GREK ZORBA*. Prem. 23 IX 95; 11. Gaertner — *KRASNOLUDKI, KRASNOLUDKI...* Prem. 2 XII 95; 12. Verdi — *TOSCA*. Prem. 17 II 96; 13. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 18 V 96; 14. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 29 IX 96; 15. Musorgski — *BORYS GODUNOW*. Prem. 29 XI 96; 16. Nowowiejski — *QUO VADIS*. Prem. 21 II 97; 17. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 17 V 97; 18. Różycki — *PAN TWARDOWSKI*. Prem. 28 II 98; 19. Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET*. Prem. 30 XII 98; 20. Bogusławski — *CUD MNIEMANY, CZYLI KRAKOWIACY I GÓRALE*. Prem. 8 X 99; 21. Wagner — *PARSIFAL*. Prem. 4 XII 99; 22. Puccini — *MADAME BUTTERFLY*. Prem. 20 V 2000; 23. Bizet — *CARMEN*. Prem. 9 VII 2000; 24. Moniuszko — *HALKA*. Prem. 30 XII 2000; 25. *BALETY MARKA RÓŻYCKIEGO*. Prem. 28 IV 2001;

26. Verdi — *AIDA*. Prem. 20 V 2001; 27. Verdi — *MAKBET*. Prem. 24 VI 2001.

Teatr Muzyczny★

61-894 ul. Niezłomnych 1a,
tel. 061 852-17-86, 061 852-32-67, 061 852-27-29.
e-mail: info@teatr-muzyczny.poznan.pl
lub: sekretariat@teatr-muzyczny.poznan.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.poznan.pl

Dział w gmachu Ligi Obrony Kraju, zbudowanym w 1938 jako Dom Żołnierza wg proj. Władysława Czarneckiego.
Scen: 1 (ul. Niezłomnych 1a, miejsc 510).

KIEROWNICTWO

Daniel Kustosik *dyr. nacz. i art.*, Jolanta Michalak *z-ca dyr.*, Grzegorz Kawalec *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Żmijewski; *w bież. sez.* — Michał Łaszewicz, Robert Łuczak, Mieczysław Nowakowski.

Reżyserzy: *w bież. sez.* — Władysław Janicki, Wiesław Krupa, Daniel Kustosik, Jan Tomaszewski.

Scenografie: *w bież. sez.* — Dorota Bielecka-Gosieniecka, Anna Bobrowska-Ekiert, Magdalena Ławniczak.

Choreografie: *w bież. sez.* — Dorota Gudzio, Violetta Suska, Ryszard Baranowski, Władysław Janicki, Grzegorz Kawalec, Mirosław Ogórek.

Soliści śpiewacy: Anna Bajerska-Witczak, Joanna Białek, Dorota Czerwińska, Marzena Małkiewicz, Urszula Romaszko, Joanna Szabla, Katarzyna Terlecka, Włodzimierz Kalembe, Mirosław Kin, Wiesław Krupa, Wiesław Paprzycki, Jarosław Patycki, Antoni Urban; *w bież. sez.* — Teresa Bogdanowicz, Ewelina Chrobak, Janina Guttner, Iwona Kotzur, Alicja Kuchowicz, Maria Tomaszewska, Joanna Waluszko, Aleksandra Zielińska, Jerzy Bandel, Bogdan Kamiński, Daniel Kustosik, Sławomir Pietraszewski, Arnold Pujsza, Dariusz Taraszkiewicz; *artyści chóru w partiach solowych*: Bożena Badzińska, Marlena Kandulska, Hanna

Nasarzewska, Janina Odwrot, Dorota Ofierzyńska, Magdalena Rutkowska, Danuta Teichert, Tadeusz Gudzio, Grzegorz Koralewski, Bartosz Kuczyk, Sławomir Semenowicz, Adam Silecki.

Soliści baletu: Aldona Golak, Irina Prakharenko, Grzegorz Kawalec, Dariusz Nowik, Mirosław Ogórek; *współpr.* — Edward Pokross, Jacek Sikorowski.

Koryfeje baletu: Ganna Kizlyuk, Ewa Kusz, Lidia Wichłacz, Karina Wójcicka, Jarosław Horbach, Maciej Szubert.

Tancerze zespołowi w partiach solowych: *w bież. sez.* — Magdalena Kaufmann, Magdalena Ławniczak, Elżbieta Rosińska, Paweł Gajda, Radosław Lak, Tomasz Manowski, Artur Niedźwiedź, Kazymir Urbatis, Łukasz Zasik.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Robert Łuczak — *DZIEWCZYŃKA Z ZAPŁAKAMI*. *Libr.* wg baśni Hansa Christiana Andersena, *reż. i choreogr.* Władysław Janicki, *scen.* Dorota Bielecka-Gosieniecka, *współpr. choreogr.* Grzegorz Kawalec, Danuta Gudzio.

Obsada: *Dziewczynka* — I. Prakharenko, K. Wójcicka; *Babunia* — U. Romaszko, D. Czerwińska; *Narrator I*, *Poeta* — J. Patycki; *Narrator II*, *Kompozytor* — A. Urban; *Urwis* — D. Nowik; *Młody mężczyzna* — A. Niedźwiedź; *Bogaty kupiec* — W. Paprzycki; *Jego żona* — K. Terlecka; *Śmierć* — P. Gajda, T. Manowski; *Dzieci kupców* — A. Golak, M. Szubert, K. Wójcicka; *Ojciec dziewczynki* — G. Kawalec; *Tłum uliczny* — M. Tomaszewska, W. Krupa, M. Rutkowska, M. Kandulska, H. Nasarzewska, J. Odwrot, B. Badzińska, T. Gudzio, S. Semenowicz, A. Silecki; *Staruszka* — M. Tomaszewska; *Anioły*, *Stworki* — zespół baletowy Teatru.

Prem. 26 IX 2001.

2. Kornel Makuszyński — *KOZIOŁEK MATOLEK*. *Reż.* Wiesław Krupa, *maski* Stanisław Bigos, *choreogr.* Mirosław Ogórek.

Obsada: *Koziołek Matołek* — J. Patycki; oraz — E. Kusz, K. Terlecka, L. Wichłacz, K. Wójcicka,

P. Gajda, W. Kalembe, M. Kin, W. Krupa, A. Niedźwiedź, M. Ogórek, W. Paprzycki. Prem. 7 XI 2001.

3. Jan Tomaszewski — *JEDZIE REWIZOR*. *Libr.* Mirosław Łebkowski, Stanisław Werner wg sztuki Nikołaja Gogola *Rewizor*. *Kier. muz.* Michał Łaszewicz, *reż.* Jan Tomaszewski, *scen.* Anna Bobrowska-Ekiert, *choreogr.* Władysław Janicki.

Obsada: *Horodniczy* — W. Krupa; *Anna* — J. Guttner, I. Kotzur; *Maria* — K. Terlecka; *Chlestakow* — D. Kustosik, D. Taraszkiewicz; *Osip* — A. Pujsza; *Sędzia* — W. Paprzycki; *Kurator* — W. Kalembe; *Wizytator* — A. Urban; *Naczelnik poczty* — M. Kin; *Bobczyński* — J. Patycki; *Dobczyński* — B. Kuczyk; *Wania* — T. Gudzio; *Dama* — T. Bogdanowicz; *Córka Damy* — U. Romaszko; *Car* — G. Kawalec; *Jedna z żon* — M. Małkiewicz; oraz — E. Kusz, D. Ofierzyńska, J. Odrot, O. Prakharenko, E. Rosińska, M. Rutkowska, D. Teichert, T. Gudzio, B. Kuczyk, G. Koralewski, R. Lak, D. Nowik, Ł. Zasik. Prem. 22 II 2002.

4. Jacques Offenbach — *ŻYCIE PARYSKIE* (*La Vie parisienne*). *Libr.* Henri Meilhac i Ludovic Halévy, *przekł.* Władysław Krzemiński. *Kier. muz.* Mieczysław Nowakowski, *reż.* Daniel Kustosik, *scen.* Dorota Gosieniecka, *choreogr.* Violetta Suska.

Obsada: *Baron de Gondemark* — W. Kalembe; *Krystyna de Gondemark* — E. Chrobak, U. Romaszko; *Raoul de Gordefeu* — D. Kustosik; *Robinet Chicard* — M. Kin; *Hr. Gontran* — T. Gudzio; *Matella* — M. Małkiewicz; *Jean Frick* — J. Patycki; *Gabriela rękawiczniczka* — U. Romaszko, J. Szabla, J. Waluszko; *Pompa de Matadores* — W. Paprzycki; *Pani Quimper-Karadec* — M. Tomaszewska; *Julia* — J. Białek; *Madelaine* — M. Rutkowska; *Józef* — A. Urban; *Alfons* — A. Pujsza. Prem. 7 III 2002.

5. Johann Strauss II — *BAL KADETÓW* (*Graduation Ball*). *Oprac.* Anatol Dorati. *Libr.* David Lichine. *Choreogr.* Ryszard Baranowski, *scen.* Magdalena Ławniczak.

Obsada: *Grzeczna dziewczynka* — A. Golak, K. Wójcicka; *Przełożona* — G. Kawalec; *Generał* — D. Nowik; *I Kadet*, *Dobosz* — T. Manowski, D. Nowik; *Listonosz* — T. Gudzio; *Kadeci*

— A. Niedźwiedź, R. Lak, M. Szubert, P. Gajda, K. Urbatis; *Dziewczyny* — E. Rosińska, E. Kusz, L. Wichłacz, M. Ławniczak; *Pas de deux*: I. Prakharenka, A. Niedźwiedź; *Konkurs pokazu piruetów*: M. Kaufmann, K. Wójcicka, I. Prakharenka. Prem. 24 IV 2002.

W REPERTUARZE

6. Lehár — *WESOŁA WDÓWKA*. Prem. 20 XII 86; 7. Schönthanowie — *PORWANIE SABINEK*. Prem. 17 III 90; 8. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIEDMIU KRAS-NOLUDKÓW*. Prem. 1 XII 92; 9. Kander — *ZORBA*. Prem. 6 IV 93; 10. Prokofiew — *KOPCIUSZEK*. Prem. 28 V 94; 11. Montgomery, muz. Szymański — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 20 I 95; 12. Kálmán — *KSIĘŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 2 III 96; 13. Strauss — *ZEMSTA NIETOPERZA*. Prem. 17 I 97; 14. *NIEZWYKŁA HISTORIA DZIADKA DO ORZECHÓW*. *Muz. collage*. Prem. 1 VI 98; 15. Szymański — *AWANTURA O BASIĘ*. Prem. 28 V 99; 16. Loewe — *MY FAIR LADY*. Prem. 21 I 2000; 17. Strauss II — *KRÓL WALCA*. Prem. 31 III 2001.

Polski Teatr Tańca Balet Poznański

61-835 ul. Koźia 4,
tel. 061 852-42-41 (42), fax 061 853-23-70.
e-mail: teatr@ptt-poznan.pl
Internet: www.ptt-poznan.pl

Teatr nie ma własnej siedziby; w Poznaniu występuje na scenie Teatru Wielkiego im. Moniuszki (ul. Fredry 9, miejsc 924). Od 1 IX 90 nadzoruje działalność Polskiego Teatru Tańca II — Szkoły Poznańskiej, zespołu tworzonego przez 13 najlepszych uczniów klas licealnych OSB w Poznaniu. W sez. 1999/2000 rozpoczęto działalność pn. Atelier — scena poszukiwań i debiutów.

KIEROWNICTWO

Ewa Wycichowska *dyr. nacz. i art.*, Katarzyna Anioła *z-ca dyr.*, Jadwiga Ignaczak *kier. lit.*, Mariola Hendrykowska *kier. baletu*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Choreografowie: w bież. sez. – Ewa Wycichowska, Paulina Wycichowska, Andrzej Adamczak, Yossi Berg (Izrael), Virpi Pahkinen (Szwecja).

Scenografowie: w bież. sez. – Ewa Łowżył, Dalia Lider (Izrael), Viola Śpiechowicz, Helene Thorsell (Szwecja), Bohdan Cieślak, Mariusz Szmytkowski.

Pedagodzy baletu: Anna Gruszka-Kopeć, Mirosław Różalski.

Tancerze: Karina Adamczak-Kasprzak (I solistka), Agata Ambrozińska-Rachuta, Agnieszka Błacha, Adriana Cygankiewicz, Paulina Cysewska (Wycichowska), Anna Gruszka-Kopeć, Anna Kolek, Iwona Pasińska (I solistka), Ewa Sobiak, Magdalena Tabaka, Lidia Woś, Agata Zając, Andrzej Adamczak, Rustam Bielów, Piotr Chudzicki, Roman Gorłow, Bartłomiej Raźnikiewicz, Konrad Stefański; *w bież. sez.* – Yossi Berg, Marcin Liber.

Śpiewacy: w bież. sez. – Kinga Łukasik (Akad. Muz.-Poznań), Ewa Nawrot.

Adepci: Sławomir Bendrat, Daniel Stryjecki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *Z CIENIA*. Muz. Bronisław Kazimierz Przybylski. Choreogr. Ewa Wycichowska.

Obsada: P. Cysewska.

Prem. 15 XI 2001 na scenie Teatru Ósmego Dnia w Poznaniu.

2. *WALKA KARNAWAŁU Z POSTEM*. Muz. Zbigniew Łowżył. Choreogr. Ewa Wycichowska, scen. Bohdan Cieślak, kost. Ewa Łowżył, dyryg. Marcin Sompoliński.

Obsada: Nieczystość – P. Chudzicki, P. Cysewska, K. Stefański; Zazdrość – A. Cygankiewicz, B. Raźnikiewicz; Gniew – A. Ambrozińska-Rachuta, R. Bielów, A. Kolek; Nieumiarkowanie – I. Pasińska; Pycha – D. Stryjecki; Lenistwo – A. Adamczak, A. Gruszka, M. Tabaka; Chciwość – A. Błacha, S. Bendrat, R. Gorlov, E. Sobiak; Mistrz – M. Liber; oraz Orkiestra Akademii Muzycznej w Poznaniu.

Prem. 25 I 2002 na scenie Teatru Wielkiego w Poznaniu.

3. a) *CISZA DRŻĄCYCH DŁONI*. Muz. Roger Ludvigsen. Choreogr. Pahkinen Virpi, scen. Helene Thorsell.

Obsada: A. Ambrozińska-Rachuta, S. Bendrat, A. Błacha, P. Cysewska, A. Kolek, I. Pasińska;

b) *WO-MAN W POMIDORACH*. Muz. collage. Reż. i choreogr. Yossi Berg, kost. Dalia Lider.

Obsada: A. Adamczyk, S. Bendrat, R. Bielów, P. Chudzicki, R. Gorlov, B. Raźnikiewicz, K. Stefański, D. Stryjecki.

Prem. 23 III 2002.

Premierze towarzyszył występ Yossiego Berga w monodramie *Architect* do muz. Dymitra Szostakowicza.

4. *JA-JO*. Muz. Dobromiła Jaskot, Andrzej Adamczak, Arvo Port. Choreogr. Andrzej Adamczak, kost. Mariusz Szmytkowski.

Obsada: A. Ambrozińska-Rachuta, A. Adamczak; oraz – K. Łukasik (śpiew).

Prem. 15 V 2002 w ramach sceny Atelier.

5. *DANCING HZ*. Muz. Envee, Adamus. Choreogr. Paulina Wycichowska, reż. Marcin Liber, kost. Viola Śpiechowicz.

Obsada: A. Ambrozińska-Rachuta, A. Kolek, I. Pasińska, A. Adamczak, P. Chudzicki, B. Raźnikiewicz, K. Stefański; oraz – E. Nawrot (śpiew).

Prem. 29 VI 2002 w ramach sceny Atelier.

W REPERTUARZE

6. *NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI*. Muz. J.S. Bach, Sati. Prem. 29 IV 96; 7. a) *NA KRAWEDZI NOCY*. Muz. Micus; b) *NEMO SAL-TAT SOBRUS*. Muz. Neubauten. Prem. 10 XI 96; 8. *TRANSSS... NIEPRAWDZIWE ZDARZENIE PROGRESYWNE*. Muz. Beethoven, Łowżył. Praprem. 11 VI 97 w Radomiu (prem. w Poznaniu 25 IX 97); 9. *W DRODZE DO...* Muz. Michalak. Prem. 29 IV 99; 10. *TANGO Z LADY M. Sen o miłości*. Muz. Piazzola, Możdżer. Prem. 28 i 30 I 2000; 11. *OTHELLO*. Muz. Munch, Górecki. Prem. 24 III 2001.

Teatr Nowy im. Tadeusza Łomnickiego*

60-838 ul. Dąbrowskiego 5,
tel. 061 848-48-85, 061 848-24-40, 061 848-49-49,
fax 061 848-49-33.

e-mail: sekretariat@teatrnowy.pl

Internet: www.teatrnowy.pl

Mieści się w kamienicy wybudowanej na przełomie wieków wg proj. Hermana Böhmra i Paula Preula, sala widowiskowa od 1907; w latach 20. własność Bratniej Pomocy Studentów, w 1923 adaptowana dla teatru; w latach 1971-73 przebudowana wg proj. Janusza Pawlaka. 22 lutego 2002 otrzymał imię Tadeusza Łomnickiego.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Dąbrowskiego 5, miejsc 365; Scena Nowa, ul. Dąbrowskiego 5, miejsc 150).

Wspólnie z Poznańskim Oddziałem SPP Teatr prowadzi działalność pn. Scena „Verbum” (raz w miesiącu spotkania z ludźmi sztuki, nauki i polityki; gospodarz wieczorów: Sergiusz Sterna-Wachowiak).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Korin *dyr. nacz. i art.*, Zbigniew Theus *dyr. ds. inwest.*, Sergiusz Sterna-Wachowiak *kier. lit.*, Jacek Skowroński *kier. muz.*, Izabela Przyłuska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krzysztof Babicki, Tadeusz Bradecki, Kazimierz Braun, Eugeniusz Korin, Krzysztof Nazar.

Scenografowie: w bież. sez. – Jagna Janicka, Anna Popek, Barbara Wołosz, Kazimierz Braun, Marek Braun, Eugeniusz Korin.

Aktorzy: Kaja Agnieszka Bień, Bożena Borowska-Kropielnicka, Antonina Choroszy, Krystyna Feldman, Grażyna Korin, Stanisława Kwaśniewska, Małgorzata Łodej, Kazimiera Nogajówna-Wanat, Daniela Popławska, Agnieszka Różańska, Maria Rybarczyk-Dębicka, Paweł Binkowski, Grzegorz Chołuj, Wojciech Deneka, Witold Dębicki, Zbigniew Grochal, Michał Grudziński, Paweł Hadyński, Rajmund Jakubowicz, Mirosław Kropielnicki,

Andrzej Lajborek, Aleksander Machalica, Mariusz Puchalski, Mariusz Sabiniewicz, Ildefons Stachowiak, Waldemar Szczepaniak, Daniel Wyczęsany; *w bież. sez.* – Karolina Bratz, Barbara Kałużna, Julia Krynke, Małgorzata Lipmann, Edyta Łukaszewska, Anna Piróg, Halina Skoczyńska, Janusz Andrzejewski, Tadeusz Drzewiecki, Radosław Elis, Piotr Machalica, Sławomir Pietraszewski, Arnold Puj-sza, Wojciech Standełło, Edward Warzecha.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Eugène Ionesco — *KRÓL UMIERA, CZYLI CEREMONIE (Le Roi se meurt)*. Przekł. Adam Tarn. Reż. Tadeusz Bradecki, scen. Jagna Janicka.

Obsada: Bérenger I – M. Grudziński; Królowa Małgorzata – D. Popławska; Królowa Maria – A. Choroszy; Lekarz – I. Stachowiak; Julia – G. Korin; Strażnik – W. Deneka.

Prem. 5 IV 2002.

2. Stanisław Wyspiański — *SĘDZIOWIE*. Reż. Krzysztof Babicki, scen. Paweł Dobrzycki, kost. Barbara Wołosz, muz. Marek Kuczyński.

Obsada: Samuel – W. Dębicki; Natan – R. Elis; Dziad – T. Drzewiecki; Jewdocha – E. Łukaszewska; Urlopnik – M. Puchalski; Joas – D. Wyczęsany; Jukli – M. Kropielnicki; Wójt – R. Jakubowski, Aptekarz – P. Hadyński; Sędzia – Z. Grochal; Ksiądz – G. Chołuj; Żandarm – B. Idziak; Dziewczyna – M. Łodej; Dziewczyna II – K. Bratz, A. Różańska. Prem. 25 V 2002.

W REPERTUARZE

3. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDY*. Prem. 17 XI 92; 4. Barnes — *CZERWONE NOSY*. Praprem. polska 16 IV 93; 5. Kesey — *LOT NAD KUKUŁCZYM GNIAZDEM*. Prem. 10 IX 93; 6. Rice — *MASZYNA DO LICZENIA*. Prem. 8 XI 97; 7. Korin — *CROCODYLIA CZYLI COŚ NIESAMOWITEGO*. Praprem. 13 XI 98; 8. Różewicz — *PULAPKA*. Prem. 23 I 99; 9. Shaw — *ANDROKLES I LEW*. Prem.

19 XI 99; 10. Dostojewski — *SNY*. Prem. 12 II 2000; 11. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻ-NICZKA BURGUNDA*. Prem. 12 V 2000; 12. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 19 I 2001.

Scena Nowa

PREMIERY

13. Martin McDonagh — *SAMOTNY ZA-CHÓD* (*The Lonesome West*). *Przekł.* Klaudyna Rozhin. *Reż., scen. i oprac. muz.* Eugeniusz Korin. *Obsada:* Girleen Kelleher – B. Kałużna; Ojciec Welsh – W. Szczepaniak; Coleman Connor – J. Andrzejewski; Valene Connor – P. Binkowski. Prem. 5 I 2002.

14. Jean Genet — *POKOJÓWKI* (*Les Bonnes*). *Przekł.* Jan Błoński. *Reż.* Krzysztof Nazar, *scen.* Marek Braun, *dek.* Anna Popek. *Obsada:* Claire – B. Kałużna; Solange – M. Rybarczyk. Prem. 15 III 2002.

15. David Mamet — *OLEANNA*. *Przekł.* Marek Kędzierski. *Reż. i scen.* Kazimierz Braun. *Obsada:* Carol – A. Piróg; John – A. Machalica. Prem. 18 V 2002.

W REPERTUARZE

16. Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM*. Prem. 6 X 95; 17. Albee — *TRZY WY-SOKIE KOBIETY*. Prem. 12 II 99; 18. Fredro — *FREDRO DLA DOROSŁYCH WEDŁUG „MEŻA I ŻONY”*. Prem. 22 X 99; 19. Mrożek — *TANGO*. Prem. 11 III 2000; 20. Reza — *SZTUKA*. Prem. 6 V 2000; 21. Miller — *CENA*. Prem. 6 I 2001; 22. McDonagh — *KRÓLOWA PIĘKNOŚCI Z LEENANE*. Prem. 21 IV 2001.

Teatr Polski

61-737 ul. 27 Grudnia 8/10,
tel. 061 852-56-28, fax 061 853-08-93.
e-mail: teatr.polski@teatr-polski.pl
Internet: www.teatr-polski.pl

Gmach wybudowany w 1875 wg proj. Sta-nisława Hebanowskiego.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. 27 Grudnia 8/10,

miejsc 300; Scena w Malarni, ul. 27 Grudnia 8/10, miejsc 70).

Od sez. 2000/2001 powołano przy Teatrze Cen-trum Dramaturgii, w ramach którego pro-wadzone są m.in. warsztaty oraz przeglądy dramaturgii współczesnej polskiej i obcej (spotkania z dramaturgami połączone z tzw. próbami czytanyimi tekstów).

KIEROWNICTWO

Paweł Wodziński *dyr. nacz.*, Paweł Łysak *z-ca dyr.*, Krzysztof Kurek *kier. lit.*, Paweł Dobro-wolski, Jan Zienkiewicz *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Anna Augustynowicz, Grzegorz Jarzyna, Paweł Łysak, Tomasz Man, Maciej Prus, Paweł Szkotak.

Scenografowie: w bież. sez. – Magdalena Gajew-ska, Izabela Kolka, Małgorzata Szczęśniak, Marek Braun, Paweł Wodziński.

Aktorzy: Beata Bandurska, Zina Kerste, Mał-gorzata Neumann, Małgorzata Peczyńska, Maria Skowrońska-Ferlak, Ewa Szumska, Katarzyna Węglicka, Monika Zalewska, Mi-chal Breitenwald, Sebastian Grek, Jarosław (Michał) Kaleta, Piotr Kaźmierczak, Paweł Ławrynowicz (urlop), Piotr Łukawski, Roland Nowak, Janusz Stolarski, Jakub Ulewicz, Ed-ward Warzecha, Sylwester Woroniecki, Piotr Wypart; *w bież. sez.* – Stanisława Celińska, Magdalena Cielecka, Katarzyna Herman, Ire-na Grzonka, Małgorzata Hajewska-Krzyszto-fik, Renate Jett (Austria), Paulina Krupa, Halina Łabonarska, Manuela Oleksiak, Anja Panse (Niemcy), Brigitte Zeh (Niemcy), Beata Zygarlicka, Jadwiga Żywczak, Henryk Abbe, Przemysław Audykowski, Ryszard Balcerek, Mariusz Benoit, Mariusz Bonaszewski, Wi-told Dębicki, Tadeusz Falana, Jarosław Fel-czykowski, Radosław Gancarek, Mirosław Guzowski, Michał Jarmicki, Redbad Klynstra, Przemysław Kozłowski, Patryk Lehman, Le-szek Lichota, Lech Łotocki, Rafał Maćkowiak, Marek Milczarczyk, Bartłomiej Misiuda, Grzegorz Młudzik, Thomas Neumann (Niemcy), Waldemar Obłoz, Łukasz Pawłow-ski, Jacek Poniedziałek, Maciej Robakiewicz,

Thomas Schweiberer (Niemcy), Wojciech Standello, Bartłomiej Szczeszek, Paweł Tchó-rzelski, Tomasz Tyndyk, Michał Marek Ubysz, Fabian Włodarek, Marcel Wiercichow-ski, Robert Więckiewicz, Remigiusz Wojcie-chowski, Piotr Zawadzki.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Marius von Mayenburg — *PASOŻYTY* (*Pa-rasiten*). *Przekł.* Elżbieta Ogrodowska-Jesio-nek. *Reż.* Anna Augustynowicz, *scen.* Marek Braun, *muz.* Jacek Ostaszewski, *reż. światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: Betsi – B. Bandurska; Friderike – B. Zygarlicka; Multscher – L. Łotocki; Ringo – W. Brzeziński; Petrik – R. Nowak.

Praprem. polska 30 XI 2001, 28x.

Spektakl przygotowany w koprodukcji z Teatrem Współczesnym w Szczecinie.

2. *FREIHEIT-WOLNOŚĆ* wg *Pierwszego dnia wolności* Leona Kruczkowskiego. *Oprac. tekstu i reż.* Paweł Łysak, *scen.* Paweł Wodziń-ski, *muz.* Marcin Błazewicz.

Obsada: Jan – M. Kaleta; Michał – R. Wię-ciekiewicz; Hieronim – M. Breitenwald; Paweł – P. Łukawski; Karol – J. Papuga; Anzelm – J. Stolarski; Doktor – T. Neumann; Inga – B. Zeh; Luzzi – A. Panse; Lorchen – P. Krupa, M. Oleksiak.

Prem. 14 XII 2001, 16x.

3. Sarah Kane — *OCZYSZCZENI* (*Cleansed*). *Przekł.* Krzysztof Warlikowski i Jacek Ponie-działek. *Reż.* Krzysztof Warlikowski, *scen.* Małgorzata Szczęśniak, *muz.* Paweł Mykietyn. *Obsada:* Tinker – M. Bonaszewski; Grace – M. Hajewska-Krzysztofik; Graham – R. Klyn-stra; Kobieta – S. Celińska; Rod – J. Poniedzia-łek; Carl – T. Schweiberer; Robin – T. Tyn-dyk; oraz – F. Włodarek (muzyk) i R. Jett (śpiew).

Prem. 9 I 2002, 7x.

Spektakl przygotowany w koprodukcji z Wroc-ławskim Teatrem Współczesnym im. Wierciń-skiego, Teatrem Rozmaitości w Warszawie oraz Hebbel-Theater w Berlinie.

4. Sarah Kane — *PSYCHOSIS 4.48*. *Przekł.* Klaudyna Rozhin. *Reż.* + [Grzegorz Jarzyna], *scen.* Małgorzata Szczęśniak, *muz.* Piotr Do-miński, Paweł Mykietyn, + [Grzegorz Jarzy-na], *reż. światła* Felice Ross, *projekcja i grafika komputerowa* Marcin Wiktorowski.

Obsada: M. Cielecka, K. Herman, M. Benoit, R. Maćkowiak, J. Stolarski, E. Warzecha, W. Obłoz.

Praprem polska 8 II 2002, 12x.

Spektakl przygotowany w koprodukcji z Teatrem Rozmaitości w Warszawie.

5. Roman Jaworski — *HAMLET WTÓRY*. *Oprac. tekstu, reż. i oprac. muz.* Maciej Prus, *scen.* Paweł Wodziński.

Obsada: Hamlet – J. Papuga; Immaginato – P. Łukawski; Kalambur – M. Kaleta; Blanka Lechnicka – B. Bandurska; Gucio Lechnicki – R. Nowak; Witold, książę Parmy – S. Woroniecki; Księżna Wanda – K. Węglicka; Księż-niczka Maria – M. Zalewska; Atanazy hr. Sno-bek – E. Warzecha; Kabyl – S. Grek; Alfonski – P. Kaźmierczak; Adalbert von Bloedensky – M. Breitenwald; Gretka von Bloedensky – E. Szumska; Nana Sirganga – L. Lichota; Sługus Wyfraczony – K. Ulewicz; Sługa – P. Wypart; Lud – M. Peczyńska, P. Wypart.

Praprem. 18 V 2002, 8x.

6. Ingmar Villqist — *HELMUCIK*. *Reż.* Paweł Łysak, *scen.* Paweł Wodziński, *muz.* Paweł Mykietyn, *reż. światła* Piotr Pawlik.

Obsada: Siostra Evre – B. Bandurska; Pani Wilde – J. Żywczak; Mężczyzna I – R. Balcerek; Helmucik – J. Felczykowski; Młody Mężczyzna – R. Gancarek; Rotmistrz – P. Kaźmierczak; Dr Heckel – M. Milczarczyk; Stary Mężczyzna – R. Nowak, L. Lichota; Pan Wilde – W. Stan-dello; Mężczyzna II – P. Tchórzelski; Dyrektor Departamentu – M. M. Ubysz.

Praprem. 25 VI 2002, 4x.

Spektakl przygotowany w koprodukcji z Teatrem im. Horzycy w Toruniu.

W REPERTUARZE

7. Mickiewicz — *DZIADY DREZDEŃSKIE*. Prem. 28 X 2000, 13x; 8. Słowacki — *KSIAŻE NIEZŁOMNY*. Prem. 18 I 2001, 16x; 9. Norén — *KRAJ PERSONALNY 3:1*. Prem. 16 III

2001, 9x; 10. Villqist — *ENTARTETE KUNST*. Prem. 23 VI 2001, 26x.

Scena w Malarni

PREMIERY

11. Nikołaj Kolada — *MARTWA KRÓLEWNA* (Skazka o miortwoj cariewnie). Przekł. Jerzy Czech. Reż. i oprac. dźwiękowe Paweł Szkotak, scen. Izabela Kolka.
Obsada: Rimma — B. Bandurska; Nina — M. Neumann; Maksym — M. Guzowski; Witalij — P. Kaźmierczak.
Praprem. polska 10 XI 2001, 41x.

12. Tomasz Man — *HISTORIA PEWNEJ MIŁOŚCI*. Reż. Tomasz Man, scen. Magdalena Gajewska.
Obsada: G. Młudzik.
Prem. 5 XII 2001.

W REPERTUARZE

13. Villqist — *NOC HELVERA*. Prem. 19 X 2000; 14. Walser — *CÓRKA KING KONGA*. Prem. 25 XI 2000.

Teatr Animacji

61-713 al. Niepodległości 14
tel. 061 853-72-20, 061 853-69-64,
fax 061 853-64-02.
e-mail: info@teatr-animacji-poznan.com.pl
Internet: www.teatr-animacji-poznan.com.pl

Od 1 I 79 siedziba w obecnym Centrum Kultury Poznania Zamek, do 19 III 90 pn. Poznański Teatr Lalki i Aktora.

Scen: 2 (Sala Duża, al. Niepodległości 14, miejsc 200; Sala Witrazowa, al. Niepodległości 14, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Antoni Kończal dyr. nac., Janusz Ryl-Krystianowski dyr. art., Katarzyna Grajewska kier. lit., Robert Łuczak kier. muz.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Lech Chojnacki, Janusz Ryl-Krystianowski.

Scenografowie: Jacek Zagajewski; w bież. sez. — Urszula Kubicz-Fik, Dariusz Panas.

Choreografowie: w bież. sez. — Władysław Janicki.

Aktorzy: Małgorzata Binkowska, Magdalena Dehr, Iwona Fijałkowska, Katarzyna Golaższanka (do 30 VI 2002), Mariola Ryl-Krystianowska, Bożena Tychanicz-Hoffmann, Elżbieta Węgrzyn, Lech Chojnacki, Marek A. Cyris, Krzysztof Dutkiewicz, Jerzy Goldbeck, Piotr Grabowski, Grzegorz Ociepka, Artur Romański, Marcin Ryl-Krystianowski; w bież. sez. — Dorota Binkowska, Danuta Rej, Marcel Górnicki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *ŚNIEŻKA* wg baśni Jacoba i Wilhelma Grimmów *Schneewittchen*. Przekł. Marceli Tarnowski. Adapt. Katarzyna Grajewska, Tadeusz Pajdała. Insc. i reż. Janusz Ryl-Krystianowski, scen. Urszula Kubicz-Fik, muz. Robert Łuczak.

Obsada: Śnieżka — K. Romański; Macocha — M. Dehr; Król, Książę — M. A. Cyris; Myśliwy — G. Ociepka; Krasnale — D. Binkowska, I. Fijałkowska, S. Koronczewska. D. Rej, M. A. Cyris, G. Ociepka.
Prem. 2 XII 2001, 61x (10 290).

2. Asaya Fujita — *ONI (Bekkanko oni)*. Przekł. Kuiczi Kuyama, Jerzy Świdziński. Oprac. tekstu i reż. Lech Chojnacki, scen. Dariusz Panas, muz. Krzesimir Dębski, choreogr. Władysław Janicki.

Obsada: Yuki — S. Koronczewska; Diabeł — M.A. Cyris; Ojciec, Dziecko I — P. Grabowski; Matka Gór — E. Węgrzyn; Dziecko II — K. Dutkiewicz; Chór — S. Koronczewska, E. Węgrzyn, M. A. Cyris, K. Dutkiewicz, P. Górńska.
Prem. 10 III 2002, 31x (2 296).

3. Izabela Degórska — *BAJKA O SZCZĘŚCIU*. Insc. i reż. Janusz Ryl-Krystianowski, scen. Jacek Zagajewski, muz. Robert Łuczak, choreogr. Władysław Janicki.
Obsada: Świnka, Śmierć — M. Ryl-Krystianowska;

Myszka — M. Binkowska; Klaun — K. Golaższanka; Handlarz — M. Górnicki; Staruszek — G. Ociepka; Kogucik — A. Romański.
Prem. 19 V 2002, 35x (5 690).

W REPERTUARZE

4. Brzechwa — *JĄS I MAŁGOSIA*. Prem. 30 XI 89, 36x (6 271); 5. Januszewska — *TYGRYS PIETREK*. Prem. 5 V 96, 7x (768); 6. Ryl-Krystianowski — *SZALAPUTKI*. Prem. 5 XI 97, 18x (2 492); 7. Gripari — *O DIABELKU WIDEŁKU*. Prem. 26 III 99, 28x (4 366); 8. Ryl-Krystianowski — *POWRÓT SZALAPUTKÓW*. Prem. 8 X 99, 21x (3 817); 9. Chołoniewska — *NIEOBECNY*. Prem. 13 II 2000, 11x (1 020); 10. Lindgren — *OCH, EMIL*. Prem. 15 X 2000, 23x (3 411); 11. Andersen — *DZIKIE ŁABĘDZIE*. Prem. 12 XII 2000, 4x (533); 12. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 18 III 2001, 1x (202); 13. Ryl-Krystianowski — *SMOKI SOK*. Prem. 31 V 2001, 51x (7 041).

RABKA

Teatr Lalek „Rabcio”

34-700 ul. Pocztowa 6,
tel./fax 018 267-71-70.

Stała scena przy ul. Orkana 6 od sez. 1991/92.
Scen: 1 (ul. Orkana 6, miejsc 160).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Wójciak dyr., Teresa Borowska-Gacek kier. adm.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Grzegorz Kwieciński, Stanisław Ochmański.

Scenografowie: w bież. sez. — Jadwiga Mydlarska-Kowal, Barbara Wójcik.

Aktorzy: Katarzyna Bała, Irena Józefiak, Joanna Kowal, Anna Krakowiak, Piotr Serafin, Cezary Skrocki, Paweł Stojowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Wilkowski — *MIS TYMOTEUZ RYM-CIM-CI*. Reż. Grzegorz Kwieciński, scen. Barbara Wójcik, muz. Bogdan Szczepański. Obsada: A. Krakowiak, P. Serafin, C. Skrocki, P. Stojowski.
Prem. 9 II 2002.

2. Jan Wilkowski — *SPOWIEDŹ W DREWNI*. Henryk Jurkowski — *NAMIETNOŚCI MARIONETEK*. Reż. Stanisław Ochmański, scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal, muz. Sławomir Czarnecki.
Obsada: K. Bała, I. Józefiak, A. Krakowiak, P. Serafin, C. Skrocki, P. Stojowski.
Prem. 19 VI 2002.

W REPERTUARZE

3. Brzechwa — *SZELMOSTWA LISA WITALISA*. Prem. 15 VI 85 (wznów. 14 IX 91); 4. Puszkina — *BAJKA O RYBAKU I ŻŁOTEJ RYBCE*. Prem. 16 IX 89; 5. Stalony Dobrzański — *CZERWONY KAPTUREK* wg Brzechwy. Prem. 1 II 95; 6. Konopnicka — *O KRASNOLUDKACH I SIEROTCE MARYSI*. Prem. 27 II 99; 7. Wilde — *SYNGWIAZDY*. Prem. 25 VIII 2001.

RADOM

Teatr Powszechny im. Jana Kochanowskiego

26-600 Plac Jagielloński 15,
tel. 048 384-53-37 (38, 39), 048 384-53-41;
fax 048 384-53-07.
e-mail: teatr@teatr.radom.pl
Internet: www.teatr.radom.pl

Gmach zbudowany wg projektu Zygmunta Gajewskiego, oddany do użytku w 1991 roku.
Scen: 2 (Scena Duża, pl. Jagielloński 15, miejsc 377; Scena Kameralna, pl. Jagielloński 15, miejsc 130).

KIEROWNICTWO

Adam Sroka *dyr. nacz. i art.*, Jarosław Tocho-
wicz *z-ca dyr.*, Dorota Kolano *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Malgorzata Boga-
jewska, Inka Dowlasz, Samwel Baginjan, An-
drzej Bieniasz, Krzysztof Galos, Wiesław Hoł-
dys, Ireneusz Janiszewski, Bogdan Kokotek,
Adam Sroka.

Scenografowie: w bież. sez. – Elżbieta Biryło,
Inka Dowlasz, Jolanta Pielat-Rusinkiewicz,
Anna Sakławska, Samwel Baginjan, Ireneusz
Janiszewski, Jan Polewka.

Choreografowie: w bież. sez. – Julitta Łubiń-
ska-Zielińska, Violetta Suska, Leszek Czarnota.
Aktorzy: Izabela Brejtkop, Danuta Dolecka,
Agnieszka Marzec, Iwona Pieniążek, Paweł
Audykowski, Andrzej Bieniasz, Konrad Fulde,
Piotr Kaźmierczak, Wojciech Ługowski; Jaro-
sław Rabenda, Jan Krzysztof Szczygieł;
w bież. sez. – Agnieszka Baran, Kamila Caliń-
ska, Anna Maria Chrostowska, Anna Dobro-
wolska, Katarzyna Krzyszkowska, Małgorza-
ta Nowakowska, Grażyna Rogowska, Patrycja
Szczepanowska, Władysław Byrdy, Paweł Do-
magala, Łukasz Dziemidok, Paweł Gibala, Pa-
weł Gierada, Piotr Izydorski, Cezary Janko-
wski, Bogumił Karbowski, Robert Kibalski,
Marcin Kiszluk, Waldemar Kotas, Bartłomiej
Krat, Janusz Leśniewski, Robert Łuchniak,
Daniel Majcher, Włodzimierz Mancewicz, Łu-
kasz Misztal, Grzegorz Molenda, Maciej Orło-
wski, Jerzy Pozarowski, Krzysztof Prałat, Ma-
teusz Przyłęcki, Mirosław Samsel, Tomasz
Stochniał, Kamil Szubiński, Wojciech Twar-
dowski, Kamil Woźniak, Mariusz Zaniewski.
Adepci: w bież. sez. – Alina Kowalik, Karolina
Piechota.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. William Shakespeare — *ROMEO I JU-
LIA (Romeo and Juliet)*. *Przekł.* Stanisław

Barańczak. *Oprac. tekstu i reż.* Adam Sroka,
scen. Joanna Pielat-Rusinkiewicz, *muz.* Krzy-
sztof Sz wajgier, *choreogr.* Violetta Suska.
Obsada: Parys – K. Calińska, Ł. Dziemidok;
Montecchi – K. Fulde, W. Mancewicz; Capu-
letti – A. Bieniasz; Romeo – P. Audykowski,
M. Zaniewski; Merkucjo – C. Jankowski; Ben-
volio – J. K. Szczygieł; Tybalt – T. Stochniał;
Ojciec Laurenty – J. Rabenda; Baltazar –
M. Samsel, K. Prałat; Samson – Z. Pudzia-
nowski, B. Krat; Grzegorz – W. Ługowski; Pani
Montecchi – I. Brejtkop-Frączek; Pani Capuletti
– D. Dolecka; Julia – A. Marzec, K. Piechota,
P. Szczepanowska; Marta – I. Pieniążek.
Prem. 1 XII 2001.

2. Hans Christian Andersen — *DYREKTOR
TEATRU MARIONETEK*. *Przekł.* Stefania
Beylin, Jarosław Iwaszkiewicz. *Scenariusz
i reż.* Wiesław Hołdys, *scen.* Jan Polewka,
muz. Maurycy J. Kin, *choreogr.* Leszek Czar-
nota, *konsult. animacji lalek* Piotr W. Sitko.
Obsada: Dyrektor teatru – A. Bieniasz; Chło-
piec – K. Calińska; Właściciel owcy – W. Łu-
gowski; Absolwent Politechniki – A. Marzec;
Stary – M. Samsel; Stara – K. Radochońska;
Dama z portretu – I. Brejtkop-Frączek; Pierwszy
amant – P. Audykowski.
Prem. 26 I 2002.

3. Radosław Figura — *PRAWDZIWA HIS-
TORIA GŁUPIEGO JASIA*. *Reż.* Małgorzata
Bogajewska, *scen.* Elżbieta Biryło, *muz.*
Tomasz Sikora.
Obsada: Jaś – C. Jankowski; Lilka – K. Caliń-
ska; Kaśka – I. Pieniążek; Adidas – J. Raben-
da; Picuś – Z. Pudzianowski; Profesor –
K. Fulde; Karol – J. K. Szczygieł; Darek –
T. Stochniał.
Prem. 16 III 2002.
Spektakl grany w ramach Festiwalu Premier
– Radom Odważny.

4. Krzysztof Bizio — *TOKSYNY*. *Reż. i scen.*
Inka Dowlasz.
Obsada: MS – W. Byrdy; MM – M. Przyłęcki.
Prem. 23 III 2002.
Spektakl grany w ramach Festiwalu Premier
– Radom Odważny.

5. Marek Modzelewski — *STARSZA PANI
PRYCHA*. *Reż.* Bogdan Kokotek, *scen.* Anna
Sakławska.

W REPERTUARZE

9. Carroll — *ALICJA W KRAINIE CZARÓW*.
Prem. 29 XII 2000; 10. Zapolska — *MORAL-
NOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 25 V 2001.

Scena Kameralna

PREMIERY

11. Eugène Ionesco — *LEKCJA (La Leçon)*.
Przekł. Jan Błoński. *Reż. i scen.* Samwel
Baginjan.
Obsada: Profesor – W. Kotas; Uczennica –
G. Rogowska; Służąca – I. Brejtkop-Frączek.
Prem. 15 I 2002.

12. *DEFINITYWNY ODLÓT BOCIANÓW*.
Autorzy tekstów: Sławomir Franecki, Andrzej
Bieniasz, Grzegorz Molenda, Marek Modze-
lewski, Wojciech Twardowski. *Autorzy piose-
nek:* Grzegorz Molenda, Andrzej Bieniasz,
Wojciech Twardowski. *Reż.* Andrzej Bieniasz,
scen. Anna Sakławska, *muz.* Grzegorz Molenda,
Wiktor Szmajda.
Obsada: D. Dolecka, I. Pieniążek, P. Audy-
kowski, A. Bieniasz, J. Rabenda.
Prem. 23 II 2002.

W REPERTUARZE

13. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 17 V 96; 14. Tu-
wim — *PAN TUWIM*. Prem. 28 IV 2001.

RZESZÓW

Teatr
im. Wandy Siemaszkowej

35-010 ul. Sokoła 7/9,
tel. 017 853-20-01, fax 017 853-27-48.
e-mail: sekretariat@teatr-rzeszow.com
Internet: www.teatr-rzeszow.com

Dawny budynek Stowarzyszenia Sokół,
w 1945 odbudowany i adaptowany dla teatru,
przebudowany w latach 1954-59.
Scen: 2 (Scena Duża, ul. Sokoła 7/9, miejsc 353;
Scena Mała, ul. Sokoła 7/9, miejsc 76).

Obsada: Karol – Z. Pudzianowski; Elza –
I. Brejtkop-Frączek; Piotr – J. Rabenda; Elzi
– K. Radochońska; Leon – A. Bieniasz; Teresa
– D. Dolecka.
Prem. 6 IV 2002.

Spektakl grany w ramach Festiwalu Premier
– Radom Odważny.

6. Szymon Wróblewski — *PUNKIET*. *Reż.
i scen.* Ireneusz Janiszewski, *kost.* Anna
Sakławska.

Obsada: Gosia – A. Baran; Estel – M. Nowa-
kowska; Basia – A. Kowalik; Marta – A. Do-
browolska; Radek – P. Domagała; Micha –
K. Szubiński, P. Izydorski; Bolo – D. Majcher,
P. Gibala; Lech – K. Woźniak, Ł. Misztal;
Mateusz – P. Gierada; Ojciec – W. Ługowski;
Matka – I. Brejtkop-Frączek, I. Pieniążek.
Prem. 13 IV 2002.

Spektakl grany w ramach Festiwalu Premier
– Radom Odważny.

7. John Ronald Renel Tolkien — *TOLKIENA-
DA*. *Przekł.* Jerzy Łoziński, Maria Skibnie-
wska. *Scenariusz, reż. i oprac. muz.* Krzysztof
Galos, *scen.* Joanna Pielat-Rusinkiewicz,
choreogr. Julitta Łubińska-Zielińska, *muz. do
pieśni „Tinuviel”* Jadwiga Stepkowska.
Obsada: Minon, Mitropa, Beren – K. Calińska,
A. M. Chrostowska; Kochanka, Oberzystka,
Balur – K. Radochońska; Tinuviel, Galadriela
– A. Marzec; Thorin, Elrond – K. Fulde; Kiti,
Sam – C. Jankowski; Arnalf – P. Audykowski;
Bilfro – J. Rabenda; Aragorn – J. K. Szczygieł;
Boromir, Kerot – R. Kibalski; Gollum, Smeagol
– M. Orłowski; Chłop, Stendar – W. Ługowski;
Rabdan, Smok, Sauron, Nieprzyjaciół –
A. Bieniasz; Czarni Rycerze – R. Kibalski,
W. Ługowski, M. Orłowski.
Prem. 1 VI 2002.

8. Jan Kochanowski — *ODPRAWA POSŁÓW
GRECKICH*. *Reż.* Adam Sroka, *scen.* Anna
Sakławska, *kost.* Joanna Pielat-Rusinkiewicz,
muz. Wojciech Szary.
Obsada: Antenor – M. Orłowski; Aleksander-
-Parys – P. Audykowski; Helena – A. Marzec;
Panni Stara – D. Dolecka; Kasandra – A. M.
Chrostowska; Poseł Parysów – J. Rabenda;
Uliszes – J. K. Szczygieł; Menelaus – W. Łu-
gowski; Pryjamus – A. Bieniasz.
Prem. 20 VI 2002.

KIEROWNICTWO

Zbigniew Rybka *dyr. nacz.* (do 31 I 2002), Jan Nowara *dyr. nacz. i art.* (od 1 II 2002), Henryk Rozen *z-ca dyr. ds. art.* (do 31 VII 2002), Jolanta Maria Grad *konsult. progr. ds. Szajna Galerii.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Jacek Bunsch, Valentin Kozmenko-Delinde (Słowacja), Paweł Pitera, Jan Szurmiej.

Scenografowie: w bież. sez. – Marta Hubka, Anna Smolicka, Wojciech Jankowiak, Valentin Kozmenko-Delinde, Tadeusz Smolicki, Wojciech Stefaniak.

Choreografowie: w bież. sez. – Jan Szurmiej.

Aktorzy: Anna Demczuk, Mariola Łabno-Flaumenhaft, Małgorzata Machowska, Barbara Napieraj, Urszula Sadowińska, Katarzyna Słomska, Beata Zarembianka, Sebastian Badurek, Robert Chodur, Jerzy Kulicki, Wojciech Kwiatkowski, Mariusz Luszowski, Kazimierz Motylewski, Mieczysław Piotr Napieraj, Grzegorz Pawłowski, Przemysław Tejowski, Paweł Wiśniewski, Artur Wodniak (ps. Artur Hauke); *w bież. sez.* – Irena Chudzikówna-Kulczycka, Lidia Korsakówna, Anna Kujalowicz, Hilary Kluczkowski, Wacław Łysakowski, Stanisław Stojko, Tomasz Węgrzyn, Zbigniew Zaremba.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Molière — *TARTUFFE CZYLI ŚWIĘTO-SZEK (Le Tartuffe)*. *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Oprac. tekstu* Peter Himiç, *reż. i scen.* Valentin Kozmenko-Delinde, *improvizacje muz.* Jarosław Babula.

Obsada: Pani Pernelle – A. Kujalowicz; Elмира – M. Machowska; Doryna – K. Słomska; Marianna – B. Zarembianka; Damis – S. Badurek; Orgon – M. Luszowski; Tartuffe –

A. Hauke, P. Tejowski; Kleant – P. Wiśniewski; Walery – G. Pawłowski. Prem. 8 IX 2001.

2. Roland Harwood — *GARDEROBIANY (Dresser)*. *Przekł.* Michał Ronikier. *Reż.* Jacek Bunsch, *scen.* Jadwiga Mydlarska-Kowal, *oprac. muz.* Zbigniew Krasny, *choreogr.* Henryk Konwiński.

Obsada: Irene – M. Łabno-Flaumenhaft; Lady – M. Machowska; Madge – K. Słomska; Norman – R. Chodur; Geoffrey – H. Kluczkowski; Sir – J. Kulicki; Browne – W. Kwiatkowski; Oxenby – P. Wiśniewski. Prem. 9 XI 2001.

3. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIENSKIE*. *Reż.* Paweł Pitera, *scen.* Wojciech Stefaniuk, *oprac. muz.* Tomasz Benn.

Obsada: Pani Dobrońska – I. Chudzikówna; Aniela – U. Sadowińska; Klara – E. Serafin; Radost – P. Wiśniewski; Gustaw – G. Pawłowski, S. Badurek; Albin – A. Hauke; Jan – J. Kulicki.

Prem. 18 I 2002.

4. Isaak Bashewis Singer — *SZTUKMISTRZ Z LUBLINA (The Magician of Lublin)*. *Przekł.* Krystyna Szerer, *songi* Agnieszka Osiecka. *Adapt.* Michał Komar i Jan Szurmiej, *reż. i choreogr.* Jan Szurmiej, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *muz.* Zygmunt Konieczny.

Obsada: Jasza Mazur – P. Tejowski; Kantor – P. Wiśniewski; Cadyk – Z. Zaremba; Magda – U. Sadowińska; Estera – K. Słomska; Zewtel – B. Zarembianka; Emilia – M. Machowska; Halinka, Cypojra – E. Serafin; Kataryniarz – M. Łabno-Flaumenhaft; Wolski – J. Kulicki; Herman – P. Napieraj; Bolek – G. Pawłowski; Chaskiel, Wędrowiec – A. Hauke; Rejca – A. Demczuk, B. Napieraj; Małka – I. Chudzikówna; Bejla – B. Napieraj, A. Demczuk; Ślepy Mechł – R. Chodur; Chaim Lejb – S. Badurek; Bejrish Wysoker – W. Kwiatkowski; Josele Dajcz – K. Motylewski; Lejzer Kracmich, Zaruski, Szames – H. Kluczkowski; Chasydzi-Aniołowie – R. Chodur, S. Badurek, G. Pawłowski; Chasydzi – A. Hauke, W. Kwiatkowski, K. Motykewski, P. Napieraj, S. Stojko; Akrobaci – M. Łabno-Flaumenhaft, S. Badurek, W. Łysakowski; Mały Jasza – x x x; Targ w Lublinie, Karczma w Piaskach i Teatr

„Alhambra” w Warszawie: I. Chudzikówna, A. Demczuk, M. Łabno-Flaumenhaft, M. Machowska, B. Napieraj, E. Serafin, K. Słomska, B. Zarembianka, S. Badurek, R. Chodur, A. Hauke, H. Kluczkowski, J. Kulicki, W. Kwiatkowski, W. Łysakowski, K. Motylewski, P. Napieraj, G. Pawłowski, S. Stojko, P. Wiśniewski, Z. Zaremba oraz statyści. Prem. 11 V 2002.

W REPERTUARZE

5. Szajna — *DEBALLAGE*. Prem. 21 III 97; 6. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 29 IV 2000; 7. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 23 IX 2000; 8. Wojtyła — *BRAT NASZEGO BOGA*. Prem. 10 XI 2000; 9. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 26 V 2001.

Mała Scena

W REPERTUARZE

10. Leach — *BEDE TWOIM UKOCHANYM*. Prem. 9 X 99; 11. Myśliwski — *KAMIEN NA KAMIENIU*. Prem. 4 III 2000; 12. Villqist — *OSKAR I RUTH. NOC HELVERA*. Prem. 9 XII 2000; 13. Suskind — *KONTRABASTA*. Prem. 10 II 2001.

Teatr „Maska”

35-064 ul. Mickiewicza 13,
tel. 017 862-68-08, 017 862-57-17,
fax 017 862-24-07.
e-mail: teatrmaska@sih.pl
Internet: www.teatrmaska.sih.pl

19 X 99 Uchwałą Rady Miasta Rzeszowa zmiana nazwy Teatru (z TLiA „Kacperka” na T. „Maska”), z zachowaniem nazwy „Kacperka” dla tzw. Sceny dla Najmłodszych. Scen: 1 (ul. Mickiewicza 13, miejsc 252; otw. 20 IX 99).

Teatr prowadzi objazd (woj. krośnieńskie, przemyskie, rzeszowskie, tarnobrzeskie, tarnowskie).

KIEROWNICTWO

Maciej K. Tondera *dyr. nacz. i art.*, Antoni Borek *z-ca dyr. ds. adm.-finans.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Małgorzata Kamińska-Sobczyk, Elżbieta Winiarska, Jan Chraśl, Petr Nosálek (Czechy), Maciej K. Tondera, Marek Wit.

Scenografowie: w bież. sez. – Alicja Kuryło, Mariusz Haba, Pavel Hubička (Czechy), Leszek Ołdak, Wasyl Wychodzewski, Jan Zieliński.

Choreografowie: w bież. sez. – Marta Bury, Artur Dobrzański.

Aktorzy: Maria Dańczyszyn, Jadwiga Domka, Kamila Rybacka, Monika Szela, Małgorzata Szczurek, Kazimiera [Kaja] Tondera, Elżbieta Winiarska, Robert Luszowski, Bogusław Michałek, Piotr Pańczak, Andrzej Piecuch; *w bież. sez.* – Danuta Malinowska.

Adepci: w bież. sez. – Marta Bury, Dagmara Glińska, Magdalena Pawlik, Tomasz Kuliberda.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jacob i Wilhelm Grimm — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA (Schneewittchen)*. *Adapt.* Petr Nosálek, Renata Chudecka. *Insc.* Petr Nosálek, *reż.* Marek Wit, *scen.* Pavel Hubička, *muz.* Nikos Engonidis.

Obsada: M. Bury, J. Domka, D. Glińska, R. Luszowski, B. Michałek, P. Pańczak, M. Szczurek, M. Szela, K. Tondera. Prem. 9 IX 2001, 59x (10 618).

2. Jan Wilkowski — *TYMOTEUZ I MAJ-STERKLEPKI*. Reż. Elżbieta Winiarska, scen. Mariusz Haba, muz. Zbigniew Jeżewski. *Obsada*: M. Dańczyszyn, T. Kuliberda, A. Piecuch, K. Rybacka, E. Winiarska. Prem. 16 IX 2001, 45x (5 353).

3. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *POD-WÓRKO MARZEN*. Reż. Małgorzata Kamińska-Sobczyk, scen. Jan Zieliński, muz. Jerzy Stachurski. *Obsada*: J. Domka, R. Luszowski, P. Pańczak, M. Szela, M. Szczyrek. Prem. 23 XI 2001, 45x (9 949).

4. Arkadiusz Klucznik — *MAŁE OPOWIEŚCI BIBLIJNE*. Reż. Maciej K. Tondera, scen. Wasyl Wychodzewskij, muz. Jerzy Stachurski, choreogr. Marta Bury. *Obsada*: M. Bury, B. Michałek, A. Piecuch, K. Rybacka, K. Tondera, E. Winiarska. Prem. 1 XII 2001, 42x (6 832).

5. Janusz Ryl-Krystianowski — *SZALAPUT-KI*. Reż. Jan Chraśl, scen. Leszek Ołdak, muz. Piotr Furtas. *Obsada*: M. Dańczyszyn, T. Kuliberda, A. Piecuch, K. Rybacka, E. Winiarska. Prem. 16 II 2002, 58x (7 721).

6. Maciej K. Tondera — *JAK KOPCIUSZ-KOWI MAŁY CZARODZIEJ I WRÓŻKA POMAGALI*. Reż. Maciej K. Tondera, scen. Alicja Kuryło, muz. Janusz Butrym, teksty piosenek Alicja Ungeheuer-Gołąb, choreogr. Marta Bury, przygot. wok. Jacek Laska. *Obsada*: M. Bury, J. Domka, R. Luszowski, B. Michałek, P. Pańczak, M. Szczyrek, M. Szela, K. Tondera. Prem. 20 IV 2002, 16x (2 378).

W REPERTUARZE

7. Gołębska — *LEC GŁOSIE PO ROSIE*. Prem. 21 XI 95 (wznów. 8 II 98), 17x (2 947); 8. Rochowiak — *OKNO*. Prem. 20 IX 99, 3x (600); 9. Boccaccio — *DEKAMERON*. Prem. 4 VI 2000, 2x (600); 10. Konopnicka — *NA JAGODY*. Prem. 25 VI 2000; 19x (2 841); 11. Gałczyński — *TEATRZYK ZIELONA GĘŚ*. Prem. 7 I 2001, 5x (862); 12. Żukrowski — *PORWANIE W TIUTIUURLISTANIE*. Prem. 11 II 2001, 6x (554).

SŁUPSK

Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny*

76-200 ul. Wałowa 3, tel. 059 842-49-60, 059 842-38-39, fax 059 842-63-38. e-mail: office@orchestra-agency.com.pl Internet: www.orchestra-agency.com.pl

Od 1 IX 92 bez stałego zespołu, działa na zasadzie impresaryjnej. Do 1 IV 1992 pn. Słupski Teatr Dramatyczny i Orkiestra Kameralna.

Scen: 2 (Duża Scena, Wałowa 3, miejsc 386; Mała Scena, ul. Wałowa 3, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Bohdan Jarmolowicz *dyr. nacz.*, Jerzy Rudnik *z-ca dyr.*, Joanna Kubacka *kier. impresariatu*.

REPERTUAR

1. Eric Bogosian — *SEX, PROCHY, ROCK & ROLL* – T. im. Jaracza, Łódź. Prem. 24 V 97.

2. NA ZYWCA – program kabaretowy Jerzego Kryszaka, 18 XI 2001.

3. Bogusław Schaeffer — *SCENARIUSZ DLA NIEISTNIEJĄCEGO, LECZ MOŻLIWEGO AKTORA INSTRUMENTALNEGO* – Krakowski T. Scena STU, Kraków. Prem. III 87.

4. Esther Vilar — *ZAŻDROŚĆ NA TRZY FAKSY* – T. Nowy, Warszawa. Prem. 1 XII 2000.

5. Octave Mirbeau — *DZIENNIK PANNY SŁUŻĄCEJ* – T. im. Mickiewicza, Częstochowa. Prem. 23 IX 2000.

6. Barbara Rosiek — *NARKOMANKA* – monodram Anny Samusioneckiej, 26 III 2002.

7. Wieczór kabaretowy Krystyny Sienkiewicz, 22 III 2002.

Teatr Lalki „Tęcza”

76-200 ul. Waryńskiego 2, tel. 059 842-39-35, 059 842-87-94, fax 059 842-77-24. e-mail: teatralki@bicom.pl Internet: www.tecza.slupsk.pl

Gmach adaptowany dla teatru w 1962, przebudowany w latach 1966-70.

Scen: 1 (ul. Waryńskiego 2, miejsc 196).

Teatr prowadzi objazd (woj. pomorskie, zachodniopomorskie, wielkopolskie i kujawsko-pomorskie).

KIEROWNICTWO

Małgorzata Kamińska-Sobczyk *dyr. nacz. i art.*, Renata Zdun *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Irena Dragan, Małgorzata Kamińska-Sobczyk, Stanisław Ochmański.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Jana Dušova-Pogorielova (Czechy), Jarosław Polanek, Jan Zieliński.

Aktorzy: Bożena Borek, Izabela Nadobna-Polanek, Hanna Piotrowska, Teresa Podlasek [Kowalunek], Urszula Szydlik-Zielonka, Marek Huczyk, Przemysław Laskowski, Michał Milczarek, Wiesław Zazula; *w bież. sez.* – Eryka Grynagiel, Krystyna Lachowska, Joanna Stoińska, Tomasz Stempkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Waldemar Wolański — *PIĘKNA I BESTIA*. Reż. Stanisław Ochmański, scen. Jan Zieliński, muz. Bogdan Szczepański. *Obsada*: Kupiec, Piesek – W. Zazula; Żona Kupca, Sowa – T. Podlasek; Róża – U. Szydlik-Zielonka; Hortensja – J. Stoińska; Bestia, Książę – T. Stempkowski. Prem. 1 XII 2001, 53x (8 958).

2. Jan Romanowski — *KRÓLEWNA KUKULECZKA* (*Princeszna Kukulienna*). Przekł. Jan Puget. Reż. Irena Dragan, scen. Jana Dušova-Pogorielova, muz. Dariusz Regucki, teksty piosenek Liliana Barańska.

Obsada: Królowna Kukuleczka – I. Nadobna-Polanek; Felek Precelek – P. Laskowski; Król Cymbał Pierwszy – M. Milczarek; Baba Jaga Aga – H. Piotrowska; Dziadul Jagul Edzio, Bajarz II Żołnierz II, Woźny z bębniem – M. Huczyk; Niania, Elwira, Bajarz I, Żołnierz I – B. Borek. Prem. 9 II 2002, 41x (5 955).

3. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *O SŁUPSKICH KRASNALACH*. Reż. Małgorzata Kamińska-Sobczyk, scen. Jarosław Polanek, muz. Bogdan Szczepański.

Obsada: Żmija, Krasnal Kopytko – T. Podlasek; Królowna z Rowokołu, Krasnal Piętka – J. Stoińska; Wiedźma, Krasnal Ćwieczek – U. Szydlik-Zielonka; Paskuda, Krasnal Dratwa – T. Stempkowski; Szewc, Nietoperz, Krasnal Szydło, Smok – W. Zazula. Prem. 1 VI 2002, 13x (8 617).

4. Małgorzata Kamińska-Sobczyk — *O POMORSKICH CZAROWNICACH*. Reż. Małgorzata Kamińska-Sobczyk, scen. Jarosław Polanek, muz. Bogdan Szczepański.

Obsada: H. Piotrowska, T. Podlasek, J. Stoińska, U. Szydlik-Zielonka, M. Huczyk, T. Stempkowski, W. Zazula. Prem. 23 VI 2002, 1x (200).

W REPERTUARZE

5. Zaborowski — *TOMCIO PALUCH*. Prem. 28 X 89, 2x (94); 6. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 19 II 94, 3x (468); 7. Stasiewicz — *WIELKA DRAKA O DROGOWYCH ZNAKACH*. Prem. 28 XII 95, 1x (200); 8. Bracia Grimm — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA*. Prem. 17 II 96, 3x (345); 9. Jurkowski — *LUDOWA SZOPKA POLSKA*. Prem. 10 XII 96, 9x (2 773); 10. Kamińska-Sobczyk — *SAMOBĄJKA*. Prem. 9 VI 97, 5x (450); 11. Poprawski — *MISIE PTYSIE*. Prem. 6 XII 97, 2x (207); 12. Konopnicka — *JANEK WĘDROWNICZEK*. Prem. 21 II 98, 3x (370); 13. Kamińska-Sobczyk — *BAŚŃO...* Prem. 20 II 99, 1x (69); 14. Kamińska-Sobczyk — *IGRASZKI Z BAJKĄ*. Prem. 4 XII 99, 14x (4 305); 15. Kamińska-Sobczyk — *ZACZAROWANY KROKUS*.

Prem. 25 III 2000, 2x (500); 16. Kamińska-Sobczyk — *ZŁOTE SERCE*. Prem. 3 III 2001, 21x (5 868); 17. Wojnarowski — *BALLADA O BOCHENKU CHLEBA*. Prem. 21 VII 2001, 34x (6 120).

SOPOT

Teatr Atelier*

81-718 ul. Mikołaja Reja 13/15
tel. 058 555-89-06, 0 501 483017,
fax 058 550-10-01.
e-mail: teatr-atelier@sopot.pl
Internet: www.teatratelier.sopot.pl

Założony w 1989 przez André Hübnera-Ochodlo w ramach Fundacji ART 2000. Nie posiada etatowego zespołu artystycznego. Inauguracja działalności 1 IX 89. W 1994 z inicjatywy Fundacji powołano do życia roku imprezę cykliczną pod nazwą: Lato Teatralne Sopot.

Scen: 1 (ul. Mamuszki 2, barak na plaży obok Grand Hotelu, ilość miejsc zmienna).

KIEROWNICTWO

André Hübner-Ochodlo *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — André Hübner-Ochodlo.

Scenografowie: w bież. sez. — Irena Biegańska, André Hübner-Ochodlo.

Aktorzy: w bież. sez. — Hanna Banaszak, Joanna Bogacka, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Maria Ciunelis, Paulina Kinaszewska, Magdalena Kumorek, Alina Lipnicka, Justyna Szafran, Aneta Todorczuk, Katarzyna Warno, Włodzimierz Ciborowski, Mirosław Czyżykiewicz, Krzysztof Gordon, André Hübner-Ochodlo, Łukasz Lewandowski, Jerzy Łapiński, Gienadij Mitnik, Rafał Mohr, Marek Richter, Ryszard Ronczewski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Samuel Beckett — *KOŃCÓWKA (Fin de la partie)*. *Przekł.* Antoni Libera, *współpr. lit.* Mira Michałowska. *Reż. i scen.* André Hübner-Ochodlo, *kost.* Irena Biegańska, *muz.* Jerzy Satanowski.

Obsada: Nell — A. Lipnicka; Nagg — R. Ronczewski; Hamm — K. Gordon; Clov — R. Mohr. Prem. 1 IX 2001.

W REPERTUARZE

2. *SHALOM*. Prem. 30 VIII 97; 3. *ZANIM BĘDZIESZ U BRZEGU* (scenariusz J. Satanowski). Prem. 22 VII 2000; 4. Szpienko — *ARCHEOLOGIA*. Prem. 12 VIII 2000; 5. Osiecka — *DOBRANOC, PANOWIE*. Prem. 2 IX 2000; 6. Manger — *MY BLUE*. Prem. 8 VII 2001; 7. Rinke — *SZARY ANIOŁ*. Praprem. polska 28 VII 2001.

Teatr Kameralny

81-767 ul. Bohaterów Monte Casino 39/41.
Druga scena Teatru Wybrzeże w Gdańsku.
Zob. s. 36-37.

SOSNOWIEC

Teatr Zagłębia

41-200 ul. Teatralna 4,
tel. 032 266-04-94, 032 266-87-67
fax 032 266-07-91.

e-mail: bow@teatrzaglebia.pl
Internet: www.teatrzaglebia.pl

Gmach zbudowany w latach 1880-97, prawdopodobnie wg proj. architekta Steczkowskiego. Scen: 1 (ul. Teatralna 4, miejsc 340). Teatr prowadzi objazd (woj. śląskie).

KIEROWNICTWO

Adam Kopciuszewski *dyr. nacz. i art.*, Helena Równicka *z-ca dyr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Henryk Adamek, Bogdan Ciosek, Henryk Konwiński, Janusz Szydłowski.

Scenografowie: w bież. sez. — Marta Hubka, Elżbieta Krywsza, Ireneusz Domagała, Wojciech Jankowiak, Ryszard Melliwa.

Choreografowie: w bież. sez. — Henryk Konwiński, Przemysław Śliwa, Jacek Tomasik.

Aktorzy: Maria Bienkowska, Ryszarda Bielicka-Celińska, Iwona Fornalczyk, Krystyna Gawrońska, Magdalena Kaleta, Ewa Kopczyńska, Elżbieta Laskiewicz, Ewa Leśniak, Joanna Litwin, Barbara Lubos-Święs, Agnieszka Radaszkiewicz, Violetta Zając-Dąbek, Wojciech Cecherz, Jerzy Dziedzic, Jerzy Gniewkowski, Grzegorz Krawczyk, Zbigniew Leraczyk, Wojciech Leśniak, Janusz Ostrowski, Andrzej Rozmus, Stanisław Skrzyński, Andrzej Słeziak, Robert Wdaniec, Grzegorz Widera, Piotr Zawadzki, Marcin Zawodziński; *w bież. sez. —* Zygmunt Biernat, Adam Kopciuszewski, Zygmunt Pędziwiatr, Marian Skorupa, Artur Święs, Ryszard Zaorski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *PERŁY KABARETU MARIANA HEMARA*. *Reż.* Janusz Szydłowski, *scen.* Elżbieta Krywsza, *oprac. muz.* Jerzy Kluzowicz, *choreogr.* Jacek Tomasik, *przygot. wok.* Halina Kalinowska. *Obsada:* K. Gawrońska, E. Kopczyńska, B. Lubos-Święs, A. Radaszkiewicz, W. Leśniak, G. Widera, Z. Pędziwiatr, A. Kopciuszewski. Prem. 6 X 2001, 37x (6 954).

2. Juliusz Słowacki — *FANTAZY*. *Reż.* Henryk Adamek, *scen.* Wojciech Jankowiak, *kost.* Marta Hubka, *muz.* Włodzimierz Nahorny. *Obsada:* Hr. Respekt — A. Słeziak; Hrabina Respektowa — E. Laskiewicz; Dianna — M. Kaleta; Stella — J. Litwin; Hr. Fantazy — J. Dziedzic; Rzecznicki — Z. Leraczyk; Hrabina Idalia —

E. Leśniak; Woldemar Hawryłowicz — J. Ostrowski; Jan — R. Wdaniec; Kajetan — P. Zawadzki; Helenka — I. Fornalczyk; Lokaj Idalii — G. Krawczyk; Kałmuk — M. Zawodziński. Prem. 17 XI 2001, 20x (2 503).

3. Stanisław Wyspiański — *WESELE*. *Reż.* Bogdan Ciosek, *scen.* Ryszard Melliwa, *muz.* Paweł Moszumański, *ruch sceniczny* Przemysław Śliwa.

Obsada: Maryna — E. Kopczyńska; Radczyni — E. Leśniak; Klimina — R. Celińska; Gospodyni — I. Fornalczyk; Panna Młoda — A. Radaszkiewicz; Zosia — M. Kaleta; Haneczka — J. Litwin; Kasia — M. Bienkowska; Czepcowa — K. Gawrońska; Rachel — B. Lubos-Święs; Chochół — J. Dziedzic; Gospodarz — W. Leśniak; Pan Młody — A. Święs; Ojciec — M. Skorupa; Jasiek — W. Cecherz; Nos — A. Słeziak; Czepiec — P. Zawadzki; Żyd — J. Gniewkowski; Dziad — R. Zaorski; Dziennikarz — Z. Leraczyk; Ksiądz — A. Kopciuszewski, Z. Biernat; Kuba — A. Rozmus.

Prem. 16 II 2002, 24x (5 022).

4. Leon Schiller — *KRAM Z PIOSENKAMI*. *Reż. i choreogr.* Henryk Konwiński, *scen.* Ireneusz Domagała, *oprac. muz.* Marcin Dzwonowski, *przygot. wok.* Halina Kalinowska, Marzena Miłucha-Drabek.

Obsada: M. Bienkowska, R. Celińska, I. Fornalczyk, K. Gawrońska, M. Kaleta, E. Kopczyńska, E. Laskiewicz, E. Leśniak, J. Litwin, B. Lubos-Święs, A. Radaszkiewicz, V. Zając, Z. Biernat, W. Cecherz, J. Gniewkowski, A. Kopciuszewski, G. Krawczyk, Z. Leraczyk, W. Leśniak, J. Ostrowski, A. Rozmus, A. Święs, R. Wdaniec, G. Widera, P. Zawadzki, M. Zawodziński.

Prem. 9 VI 2002, 4x (790).

W REPERTUARZE

5. Mrożek — *TANGO*. Prem. 25 IV 97; 6. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 5 VI 99, 14x (1 941); 7. Staropolski — *CALINECZKA* wg Andersena. Prem. 23 IX 2000, 28x (3 512); 8. Witkiewicz — *SZEWCE*. Prem. 1 XII 2000, 16x (1 920); 9. Czechow — *TRZY SIOSTRY*. Prem. 16 II 2001, 13x (1 607); 10. Gombrowicz — *OPERETKA*. Prem. 19 V 2001, 27x (4 468).

SUPRAŚL

Towarzystwo Wierszalin – Teatr*

16-030 ul. Kościelna 4,
tel./fax 085 710-88-45, tel. 0 502 576775.
e-mail: teatr.wierszalin@neostrada.pl
Internet: www.wierszalin.pl

Stała siedziba od 1996 roku, otwarta 14 IV 1996. Teatrem zarządza Fundacja Wierszalin z siedzibą w Białymstoku (ul. Zwierzyniecka 19a m. 8, 15-312; tel./fax 710-84-63); Piotr Tomaszuk prezes.

KIEROWNICTWO

Piotr Tomaszuk *dyr. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Scenografowie: Mikołaj Malesza.

Aktorzy: w bież. sez. – Sylwia Góra, Olga Gordiejew, Katarzyna Koziara, Magdalena Kiszko, Małgorzata Król-Sozańska, Artur Dwulit, Rafał Gąsowski, Ziemowit Ptazkowski, Marek Ryter, Aleksander Skowroński, Marek Tyszkiewicz, Adam Wnuczko, Adam Woronowicz.

REPERTUAR

W REPERTUARZE

1. Tomaszuk — *O MEDYKU FELIKSIE*. Prem. 13 IX 96; 2. Tokarczuk — *MAREK MAREK*. Prem. 1 VI 99; 3. Tomaszuk — *OFIARA WILGEFORTIS*. Praprem. 19 IV 2000.

SZCZECIN

Opera na Zamku

70-540 Zamek Książąt Pomorskich,
ul. Korsarzy 34,
tel. 091 489-03-40(41), 091 434-81-02,
fax 091 434-81-33.
e-mail: promocja@opera.szczecin.pl
Internet: www.opera.szczecin.pl

Mieści się w Zamku Książąt Pomorskich. Od 1 VI 2000 zmiana nazwy na Opera na Zamku.

Scen: 1 (ul. Korsarzy 34, miejsc 536); w okresie letnim koncerty na dziedzińcu Zamku.

KIEROWNICTWO

Wacław Kunc *dyr. nacz. i art.*, Ryszard Markow *z-ca dyr.*, Paweł Osuchowski *kier. chóru*, Elżbieta Górna *konsult. wok.* (do 31 XII 2001).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Pavlo Klyuchko; *w bież. sez. –* Piotr Deptuch, Jan Jazownik, Jerzy Kosek, Wacław Kunc, Jose Ferreira Lobo (Portugalia), Paweł Osuchowski, Hans Rotman (Holandia), Krzysztof Słowiński, Jörg Iwer (Niemcy).

Reżyserzy: w bież. sez. – Maria Sartowa, Jan Machulski, Andrzej Rozhin, Bogusław Semotiuk, Barry Solone (USA)

Scenografowie: w bież. sez. – Anna Bobrowska-Ekiert, Czesław Pietrzak, Bogusław Semotiuk, Barry Solone, Marek Zajackowski.

Choreografowie: w bież. sez. – Janina Niesobska, Barry Solone, Tadeusz Wiśniewski. *Solisci śpiewacy:* Iwona Faj-Falkowska, Ewa Filipowicz, Miranda Gołębiowska-Exner, Izabella Turhan-Blaut (do 29 XII 2001), Adam Jeleń, Mirosław Kosiński, Janusz Lewandowski, Ireneusz Naguszewski, Piotr Zgorzelski,

REPERTUAR

PREMIERY

1. Peter Shaffer — *AMADEUSZ* (*Amadeus*). *Przekł.* Kazimierz Piotrowski. *Reż.* Jan Machulski, *współpr. reż.* Bogusław Semotiuk, *scen.* Bogusław Semotiuk, *kost.* Anna Bobrowska-Ekiert, *kier. muz.* Wacław Kunc, *współpr. muz.* Piotr Deptuch, *choreogr.* Janina Niesobska, *przygot. chóru* Paweł Osuchowski. *Obsada:* zob. s. 58. Prem. 28 XI 2000, 16x (5 449) w siedzibie, 7x (3 403) poza siedzibą. Spektakl przygotowany we współpracy z Balettyckim Teatrem Dramatycznym w Koszalinie.

2. *MUSICAL SHOW*. W programie fragm. musicali: *Cabaret*, *Jekyll and Hyde*, *Miss Saigon*, *Evita*, *Ann get a Gun*, *Jesus Christ Superstar*, *Les Misérables*, *Człowiek z La Manchy*, *New York – New York*, *Czarodziej z Oz*, *West Side Story*, *Hello Dolly*, *Grease*, *Yentl*, *Cats*, *Singing in the rain*, *Mezycyżni wolą blondynki*, *Skrzypek na dachu*, *Chorus Line*. *Przekł. tekstów* Mirosław Pietrzak. *Kier. muz.* Wacław Kunc, *reż., scen. i choreogr.* Barry Solone. *Obsada:* B. Duda, A. Gumienna, J. Hennig, A. Kałuża, A. Kaczor, K. Kochanowicz, M. Kotek, E. Kwiatkowska, M. Masłowska, A. Mazurek, M. Oblój, D. Pawłowska, E. Romanowska, M. Szewczyk, A. Tomków, B. Wilanowska, O. Woźniak, A. Zdebska, M. Zgorzelska, A. Brykański, D. Basiński, J. Gwit, P. Jabłoński, A. Jeleń, A. Kieć, A. Kierszka, A. Kłowan, J. Kornacki, G. Kotek, J. Kruciński, M. Kubiak, I. Naguszewski, W. Piegat, P. Owsikowski. Prem. 19 X 2001, 9x (4 100) w siedzibie, poza siedzibą 4x (2 190). Spektakl przygotowany we współpracy z UBS – Schwedt (Niemcy).

3. Giuseppe Verdi — *BAL MASKOWY* (*Un ballo di maschera*). *Libr.* Francesco Maria Piave i Antonio Somma wg Eugène'a Scribe'a. *Kier. muz.* Wacław Kunc, *reż.* Maria Sartowa, *scen.* Czesław Pietrzak, *choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *przygot. chóru* Paweł Osuchowski. *Obsada:* Gustaw III – L. Świdziński, K. Włodarczyk; Hr. René Anckarström – W. Skalski, M. Zalasinski; Amelia – A. Maciejewska, B. Żarnowiecka; Arvidson – F. Cossotto, E. Filipowicz, M. Gołębiowska-Exner; Oscar – A. Mazur-Swider, M. Witczak; Christian – J. Dłużak, M. Kosiński; Hr. Ribbing – J. Lewandowski; Hr. Horn –

Marcin Żychowski; *w bież. sez. –* Svetlana Afonina (Ukraina), Grażyna Brodzińska, Joanna Cortes, Fiorenza Cossotto (Włochy), Iwona Hossa, Katarzyna Jagiełło, Romana Jakubowska-Handke, Lilianna Kamińska, Anna Karasińska, Barbara Kubiak, Agnieszka Maciejewska, Agnieszka Mazur-Swider, Ewa Murawska-Kalinin, Violetta Narywska, Iwona Noszczyk, Dorota Radomska, Elżbieta Stengert, Joanna Waluszko, Magdalena Wilczek, Aleksandra Zielińska, Barbara Żarnowiecka, Krzysztof Bednarek, Bogusław Bidziński, Mieczysław Błaszczyk, Krzysztof Borysiewicz, Jarosław Dłużak, Przemysław Firek, Błażej Grek, Alojz Harant (Słowacja), John Heuzenroeder (Australia), Grzegorz Holówko-Sawin, Jacek Janiszewski, Andrzej Kalinin, Sylwester Kostecki, Tomasz Kuk, Bogdan Kurowski, Wojciech Maciejowski, Andrzej Ogórkiewicz, Włodzimierz Skalski, Paweł Skaluba, Bogusław Szynalski, Leszek Świdziński, Witold Tomczyk, Drummond Walker (Wielka Brytania), Konrad Włodarczyk, Stefan Worózbicki, Paweł Wunder, Mikołaj Zalasinski, Władysław Żydlik.

Aktorzy: Małgorzata Grzybowska, Małgorzata Oblój, Jakub Gwit, Wojciech Leśniak; *w bież. sez. –* Agnieszka Kaczor, Agnieszka Pawlak, Małgorzata Zgorzelska, Jerzy Balbuza, Artur Czerwiński, Piotr Dziecielski, Ireneusz Kaskiewicz, Krzysztof Kolberger, Jakub Kornacki, Piotr Krótki, Janusz Kruciński, Paweł Lipowski, Wiesław Orłowski, Jacek Piotrowski, Wojciech Rogowski, Marcel Wiercichowski.

Adepci: w bież. sez. – Beata Duda, Agata Gumienna, Jolanta Hennig, Agnieszka Kałuża, Karolina Kochanowicz, Emilia Kwiatkowska, Marta Masłowska, Agnieszka Mazurek, Marta Michniewicz, Dorota Pawłowska, Elżbieta Romanowska, Monika Szewczyk, Aleksandra Tomków, Barbara Wilanowska, Olga Woźniak, Aleksandra Zdebska, Daniel Basiński, Arkadiusz Brykański, Przemysław Jabłoński, Adam Kierszka, Paweł Kłowan, Mikołaj Kubiak, Paweł Owsikowski, Wojciech Piegat.

Solisci baletu: Agnieszka Noster, Alina Szutarska, Jolanta Woś, Janusz Grzegorzczak, Grzegorz Kotek; *w bież. sez. –* Dominika Krzysztoforska, Michał Chruścielewski.

Koryfeje baletu: Andrzej Kieć.

S. Worozbicki, Un Giudice – A. Jeleń, P. Zgorzelski; Un Servo di Amelia – P. Zgorzelski, A. Jeleń.

Prem. 26 IV 2002, 4x (1 230).

4. Giacomo Puccini — *TOSCA*. Libr. Luigi Illica i Giuseppe Giacosa wg sztuki Victoriena Sardou. Kier. muz. Wacław Kunc, reż. Andrzej Rozhin, przygot. chóru Paweł Osuchowski. Obsada: Tosca – L. Kamińska, I. Noszczyk; Cavaradossi – S. Kostecki; Scarpia – P. Firek; Angelotti – J. Lewandowski; Zakrystianin – I. Naguszewski; Spoletta – P. Zgorzelski; Sciaronne – W. Orłowski; Dozorca – W. Żydlik; Pastuszek – P. Lipowski; oraz – Szczeciński Chór Chłopięcy „Słowiki” pod dyr. Bożeny Derwich, chór i orkiestra Opery na Zamku. Prem. 14 VI 2002, 3x (1 582).

Przedstawienie plenerowe, każdy akt w innym punkcie Szczecina (I akt – kościół Św. Jana Ewangelisty; II – aula rektoratu PAM; III – dziedziniec pocztu przy ul. Dworcowej).

5. Wolfgang Amadeus Mozart — *REQUIEM*. Kier. muz. Wacław Kunc, choreogr. Marek Zajackowski, przygot. chórów Paweł Osuchowski, Jan Szyrocki, Anna Tarnowska, Ryszard Handke.

Obsada: A. Karasińska, E. Filipowicz, W. Maciejowski, S. Worozbicki; taniec – D. Krysztoforska, M. Chruścielewski; oraz chóry: Opery na Zamku, Politechniki Szczecińskiej, Collegium Maiorum i Okręgowej Izby Lekarskiej. Prem. 7 VII 2002, 1x (1 745).

Spektakl plenerowy, dedykowany „tym, co nie powrócili z morza”.

Prem. 25 VIII 2001, 1x (2 275).

W REPERTUARZE

6. Bizet — *CARMEN*. Prem. 1 VII 93; zmiany w obsadzie: Jose – P. Wunder; Micaela – A. Mazur-Świder; Escamillo – M. Zalasinski; Mercedes – M. Gołębiowska-Exner; Zuniga – J. Lewandowski; Morales – J. Dłużak; dyryg. J. F. Lobo; 4x (1 734); 7. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 15 VII 1994; zmiany w obsadzie: Manrico – L. Świdziński; Ines – M. Gołębiowska-Exner; dyryg. K. Słowiński; 2x (854); 8. Rossini — *CYRULIK SEWILSKI*. Prem. 16 XI 96; zmiany w obsadzie: Bartolo – A. Ogórkiewicz; Oficer – J. Lewandowski; dyryg. J. Jazownik;

1x (534); 9. Churchill, Wodecki — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I KRASNOLUDKI* wg braci Grimm. Prem. 27 XI 99; zmiany w obsadzie: Śnieżka – M. Michniewicz; Mędek – G. Hołowko, W. Orłowski; Królewicz – J. Kruciński, J. Gwit; Niania – M. Żychowski; Śpioszek – E. Filipowicz; Gburek – J. Lewandowski; Narrator – M. Kosiński; 22x (10 066); 10. Strauss II — *BARON CYGAŃSKI*. Prem. 31 III 2000; zmiany w obsadzie: Carbero – Lewandowski; Barinkay – L. Świdziński; Arsena – A. Mazur-Świder; dyryg. J. Kosek; 4x (1 581); 11. Bernstein — *WEST SIDE STORY*. Prem. 31 III 2001; zmiany w obsadzie: Chino – P. Owsikowski; Tony – J. Gwit; Indio – A. Kierszka; Estella – B. Duda; Niania – J. Grzegorzczak; Luis – G. Kotek; 7x (2 001).

Teatr Polski*

71-601 ul. Swarżycza 5,
tel. 091 433-00-90, fax 091 433-00-75.
e-mail: teatr@teatrpolski.szczecin.pl
Internet: www.teatrpolski.szczecin.pl

Dawna siedziba loży masonskiej, zbudowana ok. 1920 wg proj. architekta Thesmachera; przebudowana w latach 1935-37, do 1945 siedziba organizacji kobiecej NSDAP (Frauensschaft); po II wojnie światowej – kino „Bałtyk”. W 1946 budynek adaptowany dla teatru, w latach późniejszych kilkakrotnie wewnątrz przebudowywany (1947, 1948, 1952, 1977). W latach 1946-48 siedziba teatrów prywatnych; 1949-1976 pierwsza scena P.T. Dramatycznych, od 1 II 77 samodzielny.

Scen: 3 (Scena Duża, ul. Swarżycza 5, miejsc 341; Scena Mała, ul. Swarżycza 5, miejsc 85-100, otw. w 1979; Scena Czarny Kot Rudy, ul. Swarżycza 5, miejsc ok. 80, otw. I 97).

KIEROWNICTWO

Adam Opatowicz dyr. nac. i art., Krzysztof Stankiewicz z-ca dyr.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Tatiana Malinowska-Tyszkiewicz; w bież. sez. – Jacek Bunsch, Adam Opatowicz, Andrzej Sadowski.

Scenografowie: Jan Banucha; w bież. sez. – Anna Smolicka, Andrzej Sadowski, Tadeusz Smolicki.

Choreografowie: w bież. sez. – Marta Pietruszka.

Aktorzy: Olga Adamska, Katarzyna Bieschke, Małgorzata Chryc-Filary, Danuta Chudzianka, Bożena Furczyk, Lidia Jeziorska-Bruske, Katarzyna Sadowska, Magdalena Skrzypczak, Krzysztof Bień, Zbigniew Filary, Aleksander Konrad Gierczak, Karol Gruza, Michał Janicki, Sławomir Kołakowski, Mateusz Kostrzyński, Piotr Emanuel Kraus, Mirosław Kupiec, Jacek Piotrowski, Jacek Zawadzki, Adam Zych; w bież. sez. – Maria Bakka, Dorothea Chruska, Marta Modrzewska, Adam Dzieciniak, Bohdan Janiszewski, Wiesław Łągiewka, Mariusz Ostrowski, Witold Szulc, Maciej Tomaszewski, Leszek Zalewski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Molière — *SZKOŁA ŻON* (*L'École des femmes*). Przekł. Tadeusz Boy-Żeleński. Oprac. tekstu, reż. i scen. Andrzej Sadowski, muz. Adam Opatowicz, choreogr. Marta Pietruszka. Obsada: Arnolf – W. Szulc; Anusia – B. Furczyk; Horacy – S. Kołakowski; Grzela – M. Kupiec; Agatka – O. Adamska; Chryzana – D. Chruska; Enryk – A. Zych; Oront – Z. Filary; Rejentka – K. Sadowska; Sąsiadka – M. Chryc-Filary; Pan Karol – A. Gierczak; Dozorca – K. Gruza; Pan w Sprawie I – J. Piotrowski; Pan w Sprawie II – K. Stankiewicz; Kobieta za Oknem – M. Modrzewska. Prem. 12 I 2002.

2. Arthur Miller — *CZAROWNICE Z SALEM* (*The Crucible*). Przekł. Wacława Komarnicka, Krystyna Tarnowska. Reż. Jacek Bunsch, scen. Anna i Tadeusz Smolicki. Obsada: Parris – Z. Filary; Putnam – J. Piotrowski; Anna Putnam – L. Jeziorska; Abigail – K. Sadowska; Zuzanna – B. Furczyk; Betty – x x x; Mercy Lewis – O. Adamska; Mary

Warren – D. Chruska; John Proctor – M. Tomaszewski; Elizabeth – K. Bieschke; Rebeka Nurse – M. Bakka; Francis Nurse – L. Zalewski; Giles Corey – A. Gierczak; John Hale – S. Kołakowski; Ezekiel Cheever – W. Łągiewka; Herrick – K. Gruza; Hathorne – M. Janicki; Danforth – A. Zych. Prem. 6 IV 2002.

3. William Shakespeare — *HAMLET* (*The Tragicall Historie of Hamlet, Prince of Denmark*). Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. i muz. Adam Opatowicz, scen. Jan Banucha.

Obsada: Klaudiusz – K. Gruza; Hamlet – M. Tomaszewski; Poloniusz – Z. Filary; Horacio – A. Zych; Laertes – S. Kołakowski; Rosencrantz – K. Bień; Guildenstern – J. Piotrowski; Ozyryk – M. Kupiec; Blazen – P. E. Kraus; Doktor – A. Gierczak; Marcellus – M. Ostrowski; Aktorzy – O. Adamska, A. Dzieciniak, M. Kostrzewski; Grabarze – M. Janicki, W. Łągiewka; Gertruda – M. Chryc-Filary; Ofelia – D. Chruska; Duch ojca Hamleta – B. Janiszewski; Panowie i Damy Dworu – x x x.

Prem. 7 VI 2002.

W REPERTUARZE

4. Kajzar — *ANTYGONA*. Prem. 16 X 99; 5. Čtvrtek, Lichý — *PRZYGODY ROZBÓJNIKA RUMCAJSA*. Prem. 12 XII 99; 6. Wysocki — *WESELE*. Prem. 2 IX 2000; 7. Gombrowicz — *TRANSATLANTYK*. Prem. 14 X 2000; 8. Bułhakow — *MISTRZ I MAŁGORZATA*. Prem. 9 XII 2000; 9. Boccaccio — *DEKAMERON*. Prem. 12 V 2001.

Scena Mała

PREMIERY

10. Paul Barz — *KOLACJA NA CZTERY RĘCE* (*Mögliche Begegnung*). Przekł. Jacek Stanisław Buras. Reż. Adam Opatowicz, dek. i kost. Jan Banucha, konsult. kulinarna Robert Makłowicz.

Obsada: Jan Sebastian Bach – A. Zych; Fryderyk Haendel – M. Janicki; Schmidt – P. E. Kraus. Prem. 21 IX 2001.

W REPERTUARZE

11. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 14 VIII 99;
12. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*.
Prem. 24 II 2001.

Scena Czarny Rudy Kot

W REPERTUARZE

13. Brassens — *PORNOGRAF*. Prem. 25 I 97;
14. *CZTERY KOTY CZYLI PIES Z KULAWĄ NOGĄ* [rewia kabaretowa]. Prem. 7 XI 98;
15. Chapman, Cleese, Gilliam, Idle, Jones, Palin — *LATAJĄCY CYRK MONTY PYTHONA*. Prem. 1 IV 2000.

Teatr Współczesny

70-500 Wały Chrobrego 3,
tel. 091 434-24-67, 091 434-54-14,
fax 091 434 17-77.
e-mail: teatr@wspolczesny.szczecin.pl
Internet: www.wspolczesny.szczecin.pl

Mieści się na najwyższej kondygnacji wybudowanego w 1912 gmachu Muzeum Narodowego; w latach 1949-75 druga scena P.T. Dramatycznych, od 1 I 1976 samodzielny.
Scen: 2 (Duża Scena, Wały Chrobrego 3, miejsc 418; Mała Scena Malarnia, ul. Szczerbowa, miejsc 50, otw. XI 92).

KIEROWNICTWO

Zenon Butkiewicz *dyr. nac.*, Anna Augustynowicz *dyr. art.*, Mirosław Gawęda *z-ca dyr.*, Julia Kierc-Wierzchowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Anna Augustynowicz, Andrzej Bubień, Bogusław Kierc, Marian Dworakowski, Tomasz Obara, Piotr Ziniewicz.

Scenografowie: w bież. sez. — Magdalena Gajewska, Danuta Kierc, Krystyna Łukomska, Elżbieta Terlikowska, Marek Braun.

Choreografowie: w bież. sez. — Olga Wachała, Arkadiusz Buszko.

Aktorzy: Katarzyna Bujakiewicz, Anna Januszewska, Iwona Kowalska, Grażyna Madej, Krystyna Maksymowicz, Joanna Matuszak, Magdalena Myszkiewicz, Ewa Sobczakówna, Ewa Sobiech, Beata Zygarlicka, Wojciech Brzeziński, Arkadiusz Buszko, Marian Dworakowski, Grzegorz Falkowski, Robert Gondek, Mirosław Guzowski, Jakub Kornacki, Grzegorz Młodzik, Paweł Niczewski, Wiesław Orłowski, Konrad Pawicki, Jacek Piątkowski, Jacek Polaczek, Przemysław Walich, Zbigniew Witkowski, Tadeusz Zapaśnik; *w bież. sez.* — Beata Bandurska, Maria Seweryn, Lech Łotocki, Roland Nowak.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Molière — *DON JUAN CZYLI KAMIENNYGOŚĆ* (*Don Juan, ou le festin de pierre*). *Przekł.* Jerzy Radziwiłowicz. *Reż.* Andrzej Bubień, *scen.* Elżbieta Terlikowska, *muz.* Jerzy Adam Nowak, *choreogr.* Olga Wachała, *reż. światła* Krzysztof Sendke.
Obsada: Don Juan — G. Falkowski; Sganarel — A. Buszko; Elwira — J. Matuszak; Karolka — G. Madej; Małgośka — M. Myszkiewicz; Gusman — M. Dworakowski; Don Carlos — G. Młodzik; Don Alonso — J. Piotrowski; Don Luis — J. Polaczek; Piotrek — W. Orłowski; Pokurcz — J. Kornacki; Fiolek — R. Gondek; Pan Niedziela — T. Zapaśnik; Franciszek — P. Walich.
Prem. 24 XI 2001, 28x (6 420).

2. Marius von Mayenburg — *PASOŻYTY* (*Parasiten*). *Przekł.* Elżbieta Ogrodowska-Jesionek. *Reż.* Anna Augustynowicz, *scen.* Marek Braun, *muz.* Jacek Ostaszewski, *reż. światła* Krzysztof Sendke.
Obsada: zob. s. 103.
Prem. 7 XII 2001, 32x (1 808).

Spektakl przygotowany we współpracy z Teatrem Polskim w Poznaniu.

3. wg Agnieszki Osieckiej — *VARIATKA*. *Scenariusz i reż.* Piotr Ziniewicz, *scen.* Magdalena Gajewska, *muz. i kier. muz.* Paweł Kolenda, *plast. ruchu* Arkadiusz Buszko, *przygot. wok.*

Anna Reńska, Anna Tarnowska, *reż. światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: Elżbieta — A. Januszewska; Krystyna — I. Kowalska; Małgośka — M. Myszkiewicz; Marzenka — G. Madej; Andrzej — G. Młodzik; Eugeniusz — W. Orłowski; Jacek — P. Niczewski; Toni — J. Kornacki.
Prem. 23 II 2002, 14x (2 960).

4. Mark Ravenhill — *POLAROIDY* (*Some Explicit Polaroids*). *Przekł.* Małgorzata Semil. *Reż.* Anna Augustynowicz, *scen.* Marek Braun, *muz.* Zbigniew Szmatloch, *reż. światła* Krzysztof Sendke.

Obsada: Nick — M. Guzowski; Helen — B. Zygarlicka; Victor — W. Brzeziński; Nadia — M. Seweryn; Jonathan — A. Buszko; Tim — G. Falkowski.
Praprem. polska 12x (2 064).

W REPERTUARZE

5. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻE*. Prem. 27 XI 93, 4x (1 251); 6. Schwab — *MOJA WĄTROBA JEST BEZ SENSU ALBO ZAGŁADA LUDU*. Prem. 21 III 97, 7x (783); 7. Ionesco — *KRZESŁA*. Prem. 23 I 99, 4x (358); 8. Elton — *POPCORN*. Praprem. polska 24 VI 99, 12x (1 437); 9. Mickiewicz — *DZIADY. CZĘŚĆ DRUGA*. Prem. 3 X 99, 11x (2 434); 10. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 15 I 2000, 3x (744); 11. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 2 XII 2000, 28x (7 99); 12. Mrożek — *MIŁOŚĆ NA KRYMIE*. Prem. 3 III 2001, 9x (2 079); 13. Burnett — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 1 VI 2001, 27x (7 564); 14. Fredro — *PAN JOWIALSKI*. Prem. 1 VII 2001, 21x (6 420).

Mała Scena
Malarnia

PREMIERY

15. William Shakespeare — *GRZESZNA MIŁOŚĆ* wg sonetów. *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Scenariusz i reż.* Bogusław Kierc, *scen.* Danuta Kierc, *muz.* Jacek Wierzchowski.
Obsada: Kobieta — E. Sobczakówna; Mężczyzna — K. Pawicki; Chłopiec — W. Brzeziński.
Prem. 30 VIII 2001, 22x (1 190).

16. August Strindberg — *PANNA JULIA* (*Fröken Julie*). *Przekł.* Mariusz Kalinowski. *Reż.* Marian Dworakowski, *scen.* Krystyna Łukomska, *muz.* Jacek Wierzchowski, *reż. światła* Krzysztof Sendke.
Obsada: Julie — J. Zygarlicka; Jean — P. Walich; Krystyna — E. Sobczakówna.
Prem. 18 III 2002, 9x (487).

17. Ingmar Villqist — *OSKAR I RUTH*. *Reż. i oprac. muz.* Tomasz Obara, *scen.* Marek Braun.
Obsada: Ruth — A. Januszewska; Oskar — G. Młodzik.
Prem. 2 II 2002, 21x (1 080).

W REPERTUARZE

18. Topor — *DA VINCI MIAŁ RACJĘ*. Prem. 22 IX 2000, 15x (736); 19. Bizio — *POROZWIAJMY O ŻYCIU I ŚMIERCI*. Prem. 25 III 2001, 16x (990).

Teatr Lalek „Pleciuga”

70- 403 ul. Kaszubska 9,
tel. 091 434-10-02, 091 434-10-18, 091 433-28-21,
fax 091 488-31-71.
e-mail: sekretariat@pleciuga.pl
Internet: www.pleciuga.pl

Budynek adaptowany dla teatru w latach 1967-72.
Scen: 2 (Duża Scena, ul. Kaszubska 9, miejsc 231; Scena dla dorosłych — Sala Prób, ul. Kaszubska 9, miejsc 40).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Niecikowski *dyr. nac. i art.*, Anna Garlicka *z-ca dyr.*, Elżbieta Stelmaszczyk *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Aleksander Maksymiak, Marek Pasieczny, Waldemar Wolański.
Scenografowie: w bież. sez. — Maria Balcerek, Małgorzata Mac, Marek Mac, Aleksander Maksymiak, Janusz Pokrywka.

Choreografowie: w bież. sez. – Zygmunt Zdanowicz.

Aktorzy: Mariola Fajak-Słomińska, Katarzyna Gromolowicz, Maria Jamińska, Danuta Kamińska, Urszula Karpińska-Sterkowicz, Grażyna Nieciecka-Puchalik, Edyta Niewińska-Van der Moeren, Leszek Czyż, Marcin Dąbrowski, Dariusz Kamiński, Mirosław Kucharski, Janusz Słomiński, Krzysztof Tarasiuk, Zbigniew Wilczyński, Przemysław Żychowski; *w bież. sez.* – Maria Brusilo, Anna Oleksy, Grażyna Wojtczak, Andrzej Ulrich.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Waldemar Wolański — *PAN TWARDOWSKI*. Reż. Waldemar Wolański, scen. Maria Balcerk, choreogr. Zygmunt Zdanowicz. *Obsada:* Główna Wiedźma – M. Fajak-Słomińska; I Wiedźma – M. Brusilo; II Wiedźma – A. Oleksy; III Wiedźma, Krasawica – U. Karpińska-Sterkowicz; Diabeł Rokita – D. Kamiński; I Szlachcic, Herold – A. Ulrich; II Szlachcic – Z. Wilczyński; III Szlachcic, Anioł – M. Kucharski; Karczmarz – L. Czyż; Twardowski – P. Żychowski; Przybłęda – D. Kamińska. Prem. 20 IX 2001.

2. Zofia Urbanowska — *GUCIO ZACZAROWANY*. Adapt. i reż. Marek Pasieczny, scen. Janusz Pokrywka, muz. Robert Łuczak. *Obsada:* Helusia, Mucha – K. Gromolowicz; Matka, Wróżka – M. Fajak-Słomińska; Panna Anna, Pająk – M. Jamińska; Joasia, Bronia – U. Karpińska-Sterkowicz; Gucio – M. Dąbrowski; Pan Czesław, Pan Walenty – M. Kucharski; Wróbel, Dziadek, Pasiecznik – Z. Wilczyński; Kret, Janek – P. Żychowski; Robaczek – U. Karpińska-Sterkowicz, P. Żychowski; Czarny Rycerz – M. Kucharski, P. Żychowski. Prem. 1 XII 2001.

3. Izabela Degórska — *BAJKA O SZCZĘŚCIU*. Reż. Zbigniew Niekowski, scen. Małgorzata i Marek Macowie, muz. Piotr Kllimek. *Obsada:* Staruszek – J. Słomiński, Z. Wilczyński; Myszka, Osiołek – K. Gromolowicz, A. Oleksy; Kogut, Śmierć – M. Fajak-Słomińska, D. Kamińska; Świnka – M. Jamińska, U. Karpińska-

-Sterkowicz; Handlarz, Klaun – M. Dąbrowski, D. Kamiński. Prem. 2 III 2002.

4. Joanna Kulmowa — *HISTORIA O PTAKU CIS*. Reż. i scen. Aleksander Maksymiak, muz. Zbigniew Karnecki. *Obsada:* Doremus – D. Kamiński; Zorza – U. Karpińska-Sterkowicz; Flacha – M. Kucharski; Jadwinia – K. Gromolowicz; Wniedzięłurodzony – P. Żychowski; Ptasznik – L. Czyż; Gruby Szeł – J. Słomiński; Szeryf – K. Tarasiuk; Dziewczynka – x x x. Prem. 15 VI 2002.

W REPERTUARZE

5. Andersen — *CALINECZKA*. Prem. 30 V 96; 6. Masatová — *TRZY BAJKI O SMOKU*. Prem. 29 V 99; 7. Hoffmann — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 19 XI 99; 8. Gripari — *HISTORIA KSIĘCIA PIPO...* Prem. 19 V 2000; 9. Szwarz — *KOPCIUSZEK*. Prem. 9 IX 2000; 10. Makuszyński — *KRAWIEC PAN NITECZKA*. Prem. 24 XI 2000; 11. Maliszewski — *NOWE SZATY KRÓLA* wg Andersena. Prem. 7 IV 2001; 12. Jersow — *KONIK GARBUSEK*. Prem. 16 VI 2001.

Sala Prób

W REPERTUARZE

13. Wróbel — *CO SIĘ DZIEJE Z MOJĄ DZIEWCZYNĄ*. Prem. 25 II 2000; 14. Ghelderode — *DUVELOR ALBO FARSA O STARYM DIABŁE*. Prem. 23 II 2001.

TARNÓW

Tarnowski Teatr im. Ludwika Solskiego

33-100 ul. Mickiewicza 4,
tel. 014 622-12-51(52), 014 622-14-77,
fax 014 621-02-00.
e-mail: sekretariat@teatr.tarnow.pl
Internet: www.teatr.tarnow.pl

Gmach wybudowany w 1895 dla Stowarzyszenia Sokół, adaptowany dla teatru wg proj.

Stanisława Welanyka, dwukrotnie przebudowywany: w latach 1958-60 i 1970-72.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Mickiewicza 4, miejsc 296; Scena Mała, ul. Mickiewicza 4, miejsc 80).

Teatr prowadzi działalność pn. Scena Impresaryjna.

KIEROWNICTWO

Stanisław Świder dyr. nacz. i art., Grażyna Nowak z-ca dyr.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Ireneusz Janiszewski, Stanisław Świder, Władysław Wolański.

Scenografowie: Krystyna Kuziemska (asyst.); *w bież. sez.* – Joanna Hrk, Natalia Kowalska, Sophie Sochor.

Choreografowie: Władysław Janicki; *w bież. sez.* – Kazimierz Knol.

Aktorzy: Joanna Fidler, Sylwia Góra-Weber, Jolanta Januszówna [Janusz-Bogunia], Anna Lenczewska, Anna Nowicka, Bogusława Podstolska-Kras, Olga Przeklasa-Wójcik, Beata Pszeniczna, Ewa Romaniak, Agata Woźniak, Marek Kępiński, Zbigniew Kłopocki, Jan Mancewicz, Jerzy Ogrodnicki, Marcin Popczyński, Przemysław Sejmicki, Dawid Żłobiński, Robert Żurek; *w bież. sez.* – Lidia Holik-Gubernat, Katarzyna Jędrzejczyk, Andrzej Bryg, Sławomir Gaudyn, Marcin Hycnar, Adam Mężyk, Marek Walczak,

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Sofokles — *ANTYGONA* (Antigone). Przekł. Mieczysław Brożek. Reż., scen. i oprac. muz. Ireneusz Janiszewski, współpr. scen. Natalia Kowalska.

Obsada: Antygona – A. Nowicka; Ismena – A. Lenczewska; Kreon – M. Kępiński; Eurydyka – B. Pszeniczna; Hajmon – P. Sejmicki; Tejrezjasz – J. Ogrodnicki; Strażnik – M. Popczyński; Posłaniec – D. Żłobiński; Przodownik

chóru – J. Mancewicz; Polinejkes – R. Żurek; Chłopiec – M. Hycnar; Chór – K. Jędrzejczyk, B. Pszeniczna, P. Sejmicki, R. Żurek. Prem. 9 II 2002.

2. Henrik Ibsen — *UPIORY* (Gengangere). Przekł. Jacek Frühling. Reż. i oprac. muz. Stanisław Świder, scen. Krystyna Kuziemska. *Obsada:* Helena Alwing – J. Januszówna; Regina Engstrand – A. Lenczewska; Pastor Manders – M. Kępiński; Oswald Alwing – P. Sejmicki; Stolarz Engstrand – M. Walczak. Prem. 26 IV 2002.

3. Kornel Makuszyński — *SZEWCKOPYTKO I KACZOR KWAK*. Adapt. i reż. Waldemar Wolański, scen. Joanna Hrk, muz. Krzysztof Dzierma, choreogr. Kazimierz Knol. *Obsada:* Szewc Kopytko – R. Żurek; Kaczor Wojciech Kwak, Burmistrz – A. Mężyk; Pan z butammi, Goniec, Listonosz – D. Żłobiński; Dyrygent, Matka – A. Nowicka; Królowa Marysia – B. Pszeniczna; Ochmistrzyni – B. Podstolska-Kras; Zagubione dziecko – B. Pszeniczna, D. Żłobiński. Prem. 23 VI 2002.

W REPERTUARZE

4. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 5 IV 98; 5. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 20 II 99; 6. Brzechwa — *KOT W BUTACH*. Prem. 11 VI 2000; 7. Gałczyński — *ZIELONA GEŚ*. Prem. 30 III 2001; 8. Shakespeare — *HAMLET, KSIĄŻĘ DANII*. Prem. 9 VI 2001.

Scena Mała

PREMIERY

9. Anton Czechow — *ŻART* wg jednoaktówek *Niedźwiedź* (Miedwied') i *Oświadczyny* (Predłożenie) oraz opowiadania *Żart* (Szutoczka). Przekł. Jerzy Wyszomirski, Artur Sandauer. Reż. i oprac. muz. Stanisław Świder, scen. Sophie Sochor.

Obsada: Popowa, Natalia – B. Pszeniczna, E. Romaniak; Łuka, Czubukow – Z. Kłopocki; Smirnow, Łomow – J. Mancewicz. Prem. 19 I 2002.

W REPERTUARZE

10. Herbert — *DRUGI POKÓJ*. Prem. 21 XI 98; 11. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODOTA*. Prem. 8 I 2000.

TORUŃ

Teatr im. Wilama Horzycy

87-100 pl. Teatralny 1,
tel. 056 622-50-21, 056 622-52-22, 056 622-12-45,
fax 056 622-237-17.

e-mail: sekretariat@teatr.torun.pl
Internet: www.teatr.torun.pl

Gmach wybudowany w 1904 wg proj. Hermanna Helmera i Ferdynanda Fellnera.

Scen: 3 (Scena Duża, pl. Teatralny 1, miejsc 352; Scena na Zapieczu, pl. Teatralny 1, miejsc 80-100; na potrzeby spektakli zaadaptowano także przestrzeń na foyer II piętra, miejsc ok. 90).

KIEROWNICTWO

Jadwiga Oleradzka *dyr. nac.*, Andrzej Bubień *dyr. art.*, Beata Banasik *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Iwona Kempa, Jerzy Bielunas, Andrzej Bubień, Maciej Sobociński.
Scenografowie: w bież. sez. — Aleksandra Semenowicz, w bież. sez. — Elżbieta Terlikowska, Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, Paweł Dobrzycki, Tomasz Polasik.

Choreografowie: w bież. sez. — Janina Niesobka, Olga Wachała.

Aktorzy: Małgorzata Abramowicz, Małgorzata Chojnowska-Wiśniewska, Kamila Jankowska, Maria Kierzkowska, Karina Krzywicka, Anna Magalska-Milczarczyk, Kamila Michalska, Ewa Pietras, Anna Romanowicz-Kozanecka, Teresa Stępień-Nowicka, Jolanta Teska, Agnieszka Wawrzekiewicz, Ryszard Balcerek, Mieczysław Banasik, Dariusz Bereski, Jarosław Felczykowski, Filip Frątczak, Radosław Garncarek, Jerzy Gliński (do 31 X

2001), Paweł Kowalski, Sławomir Maciejewski, Marek Milczarczyk, Tomasz Mycan (od 1 IV 2002), Niko Niakas, Zbigniew Przybylski, Paweł Tchórzelski, Michał Marek Ubysz, Grzegorz Wiśniewski; *w bież. sez.* — Beata Bandurska, Zofia Melechówna, Tatiana Pawłowska, Wanda Ślęzak, Marzena Tomaszewska-Glińska, Jadwiga Żywczak, Paweł Adamski, Piotr Kaźmierczak, Włodzimierz Maciudziński, Roland Nowak, Łukasz Pawłowski, Jacek Polaczek, Wojciech Standello; oraz tancerze: Magdalena Dąbrowska, Dorota Parchem, Justyna Rumińska, Magdalena Tomczyńska, Ewa Zajac.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Molière — *DON JUAN* (*Don Juan, ou Le festin de pierre*). *Przekł.* Jerzy Radziwiłowicz. *Reż.* Maciej Sobociński, *scen.* Paweł Dobrzycki; *kost.* Elżbieta Wójtowicz-Gularowska, *muz.* Bolesław Rawski.

Obsada: Don Juan — M. M. Ubysz; Sganarel — S. Maciejewski; Elwira — A. Wawrzekiewicz; Don Luis — J. Gliński; Don Carlos — P. Tchórzelski; Don Alonso — M. Milczarczyk; Franciszek — P. Kowalski; Karolka — A. Magalska-Milczarczyk; Małgośka — A. Romanowicz-Kozanecka; Piotrek — F. Frątczak; Pan Niedziela — J. Felczykowski; Komandor — Z. Przybylski; Gusman — R. Balcerek; Pokurcz — N. Niakas; Fiolek I — R. Garncarek; Fiolek II — Z. Przybylski.

Prem. 9 IX 2001, 19x (5 782).

2. Jerzy Bielunas — *KOCHAM PARYŻ*. *Scenariusz i reż.* Jerzy Bielunas, *scen. i kost.* Elżbieta Terlikowska, *współpr. scen.* Honorata Mochalska, *Andrzej Błachut, kier. muz.* Krzysztof Zaremba, *Barbara Zadroga, choreogr.* Janina Niesobka.

Obsada: M. Abramowicz, M. Chojnowska-Wiśniewska, K. Jankowska, M. Kierzkowska, K. Krzywicka, A. Magalska-Milczarczyk, J. Teska, A. Wawrzekiewicz, D. Bereski, F. Frątczak, R. Garncarek, P. Kowalski, S. Maciejewski, M. Milczarczyk, Z. Przybylski, M. M. Ubysz, G. Wiśniewski; oraz — M. Dąbrowska,

W REPERTUARZE

10. Gogol — *OŻENEK*. Prem. 16 IV 97, 3x (239); 11. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. Prem. 20 XI 99, 14x (1 099); 12. Kushner — *ANIOŁY W AMERYCE*. Prem. 30 IX 2000, 10x (716); 13. Beauvais-Garcin — *KLAN WDÓW*. Prem. 6 V 2001, 37x (3 458).

Foyer II piętra

W REPERTUARZE

14. Ionesco — *LEKCJA*. Prem. 1 III 2001, 17x (818).

Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski”

87-100 ul. Piernikarska 9,
tel. 056 652-24-24, 056 652 20 29,
fax 056 652-27-17.
e-mail: bajpomorski@poczta.wp.pl
Internet: www.bajpomorski.art.pl

Budynek adaptowany dla teatru po II wojnie światowej, w latach 1957-58 przebudowany wg proj. B. Łącznego.

Scen: 2 (Duża Scena, ul. Piernikarska 9, miejsc 270; Mała Scena, ul. Piernikarska 9, miejsc 140).

Teatr prowadzi objazd (woj. bydgoskie, elbląskie, koszalińskie, plockie, słupskie, toruńskie, włocławskie).

KIEROWNICTWO

Czesław Sienko *dyr. nac. i art.*, Marzena Wiśniewska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Krzysztof Dutkiewicz, Janusz Ryl-Krystianowski, Czesław Sienko.

Scenografowie: w bież. sez. — Joanna Braun, Mikołaj Malesza, Jacek Zagajewski, Jan Zieliński.

Aktorzy: Agnieszka Andruszko, Anna Chudek,

D. Parchem, J. Rumińska, M. Tomczyńska, E. Zajac; zespół muzyczny: Tomasz Bojarczuk (akordeon), Mariusz Hejnicki (klarnet), Andrzej Jamroży (skrzypce), Tomek Markanicz (saksofon), Robert Osmański (gitara klasyczna), Tomasz Przymorski (gitara basowa), Marek Wituszyński (perkusja), Krzysztof Zaremba (pianino).

Prem. 1 XII 2001, 34x (11 874).

3. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. *Reż.* Andrzej Bubień, *scen.* Aleksandra Semenowicz, *oprac. muz.* Jerzy Adam Nowak, *ruch sceniczny* Olga Wachała.

Obsada: Dulski — J. Teska; Dulski — N. Niakas; Zbyszko — T. Mycan, R. Garncarek; Hesja — K. Jankowska; Mela — M. Kierzkowska; Juliasiewiczowa — M. Abramowicz; Lokatorka — T. Stępień-Nowicka; Hanka — M. Chojnowska-Wiśniewska; Tadrachowa — A. Romanowicz-Kozanecka.

Prem. 24 III 2002, 23x (7 124).

W REPERTUARZE

4. Domagała, Bajerski — *PINOKIO CZYLI MUZYCZNA OPowieść o DOBRYM WYCHOWANIU*. *Praprem.* 7 XII 97, 15x (5 093); 5. Domagała, Bajerski — *GRA*. Prem. 11 XII 99, 13x (5 093); 6. Bielunas — *W 80 DNI DO KOŁA ŚWIATA PO STU LATACH*. Prem. 27 II 2000, 10x (3 211); 7. Fredro — *DAMY I HUZARY*. Prem. 25 XII 2000, 10x (2 636); 8. Gombrowicz — *IWONA KSIĘŻNICZKA BURGUNDA*. Prem. 18 II 2001, 8x (2 175).

Scena na Zapieczu

PREMIERY

9. Martin McDonagh — *SAMOTNY ZACHÓD* (*The Lonesome West*). *Przekł.* Klaudyna Rozhin. *Reż. i oprac. muz.* Iwona Kempa, *scen.* Tomasz Polasik.

Obsada: Grillen Kelleher (Lalunia) — A. Magalska-Milczarczyk; Ojciec Welsh — J. Felczykowski; Coleman Connor — S. Maciejewski; Valene Connor — P. Tchórzelski.

Prem. 20 IV 2002, 15x (1 288).

Izabela Gordon-Sienko, Aleksandra Onyszczuk, Barbara Rogalska, Grażyna Rutkowska-Kusa, Edyta Soboczyńska, Anna Skubik, Krzysztof Grzęda, Jacek Pietruski, Krzysztof Jacek Pysiak, Andrzej Słowik, Mirosław Szczepański, Mariusz Wójtowicz; *w bież. sez.* – Andrzej Korkuz, Władysław Owczarzak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Jan Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Insc. Janusz Ryl-Krystianowski, reż. Krzysztof Dutkiewicz, scen. Jan Zieliński, muz. Krzysztof Arciszewski, przygot. wok. Krzysztof Zaremba. Obsada: A. Skubik, K. Grzęda, W. Owczarzak, M. Wójtowicz. Prem. 16 IX 2002.

2. Czesław Sienko — *ŚPIĄCA KRÓLEWNA CZYLI CO ROBIĄ WRÓŻKI* wg Hanny Januszewskiej. Reż. Czesław Sienko, scen. Jacek Zagajewski, muz. Mirosław Gordon. Obsada: Wróżka Rodia, Starowinka – A. Andruszko; Wróżka Zenta – A. Chudek; Wróżka Kalifia, Królowna – I. Gordon-Sienko; Wróżka Pawia – G. Rutkowska-Kusa; Wróżka Proksyda, Ochmistrzyni – B. Rogalska; Księżę Eryk – A. Korkuz; Król – J. Pietruski; Trochę Błazen Trochę Poeta, Kamerdyner Jan, Mag – M. Szczepański. Prem. 16 XII 2001.

3. William Makepeace Thackeray — *PIERŚCIEN I RÓŻA CZYLI HISTORIA LULEJKI I BULBY* (*The Rose and the Ring*). Przekł. Zofia Rogoszońska. Adapt. Tadeusz Pajdała, reż. Janusz Ryl-Krystianowski, scen. Joanna Braun, muz. Andrzej Zarycki, choreogr. Władysław Janicki. Obsada: Królowa, Gburia – A. Onyszczuk; Wróżka – A. Skubik; Różyczka, Angelika – E. Soboczyńska; Szparagino, Malarz, Brodacz – K. Grzęda; Lulejko, Bulbo – J. Pysiak; Walorozo, Padella – A. Słowik; Gburiano, Mrukiozo, Zerwilebski – M. Wójtowicz. Prem. 7 IV 2002.

4. Aleksandr Puszkina — *O RYBAKU I ZŁOTEJ RYBCE* (*Skazka o rybaku i rybce*). Przekł. Julian Tuwim. Adapt. i reż. Czesław

Sienko, scen. Mikołaj Malesza, muz. Robert Łuczak.

Obsada: Baba – G. Rutkowska-Kusa; Rybak – M. Szczepański; głos Złotej Rybki – A. Skubik; oraz – A. Andruszko i A. Korkuz. Prem. 17 V 2002.

W REPERTUARZE

5. Pietruski — *HISTORIA CALINECZKI*. Prem. 30 I 94; 6. Polak — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 5 IX 98; 7. Ryl-Krystianowski — *SZALAPUTKI*. Prem. 15 XI 98; 8. Cervantes — *DON KICHOT*. Prem. 17 IV 99; 9. Czepowiecki — *ACH, TA MYSIA*. Prem. 19 XII 99; 10. Wolański — *PIĘKNA I BESTIA*. Prem. 10 IX 2000; 11. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 17 XII 2000; 12. Andersen — *MAŁA SYRENKA*. Prem. 8 IV 2001; 13. Vlachová — *CZAROWNICA Z ALTARU*. Prem. 3 VI 2001.

WAŁBRZYCH

Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego*

58-300 pl. Teatralny 1, tel. 074 664 96 90, 074 664 96 93, fax 074 664-96-94. e-mail: teatr@teatr.walbrzych.pl lub: sekretariat@teatr.walbrzych.pl Internet: www.teatr.walbrzych.pl

Budynek adaptowany dla teatru w 1956. Scen: 2 (Duża Scena, pl. Teatralny 1, miejsc 226; Scena Studyjna – Czarna Sala, pl. Teatralny 1, miejsc 40). Teatr prowadzi objazd (woj. dolnośląskie).

KIEROWNICTWO

Danuta Kubica dyr. nac. i art., Krzysztof Kopka kier. art.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Ewa Piotrkowska, Wiesław Cichy, Paweł Kamza, Krzysztof Kopka, Andrzej Szubski.

Scenografowie: w bież. sez. – Ewa Beata Wodecka, Leszek Ołdak.

Choreografowie: w bież. sez. – Witold Jurewicz. Aktorzy: Wioletta Kanczewska, Beata Rynkiewicz-Zaborowska, Irena Wójcik-Świtała, Marta Zięba, Wiesław Cichy, Sławoj Jędrzejewski, Dariusz Maj, Dariusz Skowroński, Piotr Tokarz, Ryszard Węgrzyn; *w bież. sez.* – Andrzej Szubski, Adam Wolańczyk oraz statyści: Mirosław Zarzecki, Szymon Szkółski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Ryszard Węgrzyn — *JESIENNY LIŚĆ*. Adapt. i reż. Krzysztof Kopka. Obsada: R. Węgrzyn; oraz – M. Zarzecki, S. Szkółski. Prem. 12 X 2001.

2. Anton Czechow — *NIECIEKAWA HISTORIA* (*Skuczna historia*). Przekł. Maria Mongirdowa. Adapt. i reż. Krzysztof Kopka, scen. Ewa Beata Wodecka, muz. Tomasz Łaskarzewski. Obsada: Profesor – D. Skowroński; Waria – I. Wójcik; Liza – B. Rynkiewicz-Zaborowska; Katia – M. Zięba; Hotelarz – A. Wolańczyk; Adolf Adolfowicz Nekker – P. Tokarz; Piotr Ignatiewicz – R. Węgrzyn; Student – S. Jędrzejewski; Aplombow – P. Kondrat; Jegor – D. Maj. Prem. 10 XI 2001.

3. Witold Gombrowicz — *KOSMOS*. Adapt. i reż. Krzysztof Kopka, scen. Ewa Beata Wodecka. Obsada: D. Maj. Prem. 1 XII 2001.

4. Zbigniew Poprawski — *CHODZI TUROŃ, PASZCZAŁAPIE*. Oprac. tekstu Jan Ośnica, reż. Wiesław Cichy, scen. Ewa Beata Wodecka, oprac. muz. Piotr Skrzypiec. Obsada: Turoń – P. Kondrat; Waluś – S. Jędrzejewski; Herod – A. Szubski; Czarownica – B. Rynkiewicz-Zaborowska; Diabeł – I. Wójcik; Anioł, Sługa – W. Kanczewska, M. Zięba. Prem. 9 XII 2001.

5. Ignacy Krasicki — *PRZYPADKI MIKOŁAJA DOŚWIADCZYŃSKIEGO*. Scenariusz

i reż. Paweł Kamza, scen. Ewa Beata Wodecka, muz. Paweł Moszumański, reż. ruchu Witold Jurewicz.

Obsada: B. Rynkiewicz-Zaborowska, I. Wójcik, W. Cichy, S. Jędrzejewski, D. Skowroński, P. Tokarz, R. Węgrzyn. Prem. 15 III 2002.

6. Matei Visniec — *ZATRUDNIMY STARE-GOKLOWNA* (*Petit Boulot pour vieux clowns*). Przekł. Krzysztof Warlikowski. Reż. Ewa Piotrowska, opieka art. Marcin Ehrlich, konsult. scen. Leszek Ołdak, muz. Włodzimierz Jarmulowicz, konsult. cyrkowa Paweł Suski. Obsada: Nicolo – D. Skowroński; Filippo – W. Cichy; Peppino – S. Jędrzejewski; Młody Klown – A. Walkowiak. Prem. 26 IV 2002; dyplom reżyserski.

7. Julian Tuwim — *STOI NA STACJI LOKOMOTYWA*. Reż. Andrzej Szubski, muz. Tomasz Łaskarzewski. Obsada: I. Wójcik, B. Rynkiewicz-Zaborowska, A. Szubski, R. Węgrzyn. Prem. 27 IV 2002.

W REPERTUARZE

8. Hłasko — *PĘTLA*. Prem. 25 XI 2000; 9. Williams — *SZKLANA MENAŻERIA*. Prem. 24 II 2001; 10. Fredro — *DOŻYWCIE*. Prem. 17 III 2001; 11. Shakespeare — *12 SCEN Z HAMLETEM*. Prem. 8 VI 2001; 12. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ*. Prem. 22 VI 2001.

Teatr Lalek

58-300 ul. Mariana Buczka 16, tel. 074 666-73-43, fax 074 666 73 42. e-mail: teatr.lalki.aktora@neostrada.pl Internet: www.teatrlalek.walbrzych.pl

Sala letniego kina Klepiszewskiego, w 1950 adaptowana wraz z budynkiem administracyjnym dla potrzeb teatru z funduszy SFOS. Scen: 2 (Scena Duża, ul. M. Buczka 16, miejsc 203; Scena Mała, ul. Zamkowa 1, miejsc 40, otw. XI 93 w sali prób Teatru); od 1994 działalność pn. Scena Inicjatyw Aktorskich.

Teatr prowadzi objazd (woj. dolnośląskie, opolskie).

KIEROWNICTWO

Eugeniusz Koterla *dyr. i kier. art.*, Stanisław Echaust *kier. plast.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Małgorzata Dwornik, Boris Azarow (Rosja), Andrzej Czyczyło, Gilles Renard (Francja), Maciej K. Tondera.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Dwornik, Elżbieta Oyrzanowska-Zielonacka, Swietłana Sofronowa (Rosja), Andrzej Czyczyło.

Aktorzy: Małgorzata Dwornik, Danuta Gołdon, Iwona Myślak, Bożena Oleszkiewicz, Małgorzata Olkowska, Sabina Tumidalska, Danuta Urban, Jerzy Gronowski, Dariusz Rosanowski, Marek Urban; *w bież. sez.* – Jan Jawor.

Adepci: Robert Delegiewicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Pierre Gripari — *AKSAMITKA, CÓRKA DIABŁA ALBO ZAKOCHANY PAJAC* (*Satinette, fille du diable ou Guignol amoureux*). *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Reż.* Gilles Renard, *scen.* Andrzej Czyczyło, *muz.* Bogdan Szczepański.

Obsada: Dyrektor teatru – R. Delegiewicz; Pajac – M. Urban; Królewna Takasiaka, Aksamitek – I. Myślak; Pan Bóg, Diabeł kelner – J. Gronowski; Aksamitka – D. Urban; Ojciec Aksamitki – D. Rosanowski.

Prem. 13 X 2001, 50x (5 536).

2. Waldemar Żyszkiewicz — *JAK ZDOBYĆ KORZEC ŻŁOTA, CZYLI BEZECENSTWA PANA KLAUSA* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Lille Claus og store Claus*. *Reż.* Maciej K. Tondera, *scen.* Elżbieta Oyrzanowska-Zielonacka, *muz.* Piotr Sowiński.

Obsada: Loke – J. Gronowski; Karen, Gospodyni, Babcia – B. Oleszkiewicz; Pan Klaus,

Mały Klaus, Aptekarz – D. Rosanowski; Jens, Duży Klaus, Gospodarz, Wikariusz, Oberzysta, Pasterz – R. Delegiewicz; Przechodnie – I. Myślak.

Prem. 14 XII 2001, 2x (203).

3. Małgorzata Dwornik — *KAJU, GDZIE JESTES?* wg baśni Hansa Christiana Andersena *Królowa śniegu* (*Sneedronningen*). *Insc. i oprac. plast.* Małgorzata Dwornik, *muz.* Jan Olkowski.

Obsada: M. Dwornik.

Prem. 14 I 2002, 48x (3 589).

Spektakl przygotowany w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich.

4. Anton Czechow — *KASZTANKA*. *Przekł.* Eugeniusz Koterla. *Adapt., insc., reż. i oprac. muz.* Boris Azarow, *scen.* Swietłana Sofronowa, *muz.* Lew Pieriewiesłow.

Obsada: Kasztanka, Fieduszka – B. Oleszkiewicz, D. Urban; Autor, Nieznajomy, Kłown – M. Urban; Kot Fiodor Timofiewicz, Stolarz – D. Rosanowski; Gęsior Iwan Iwanycz – R. Delegiewicz; Świnia Chawronia Iwanna – I. Myślak, D. Gołdon; Przechodnie, Żołnierze, Cyrkowcy, Cienie – zespół.

Prem. 27 III 2002, 12x (1 121).

5. Jan Ośnica — *BAŚNIOWY LAS*. *Reż. i scen.* Andrzej Czyczyło, *muz.* Piotr Furtas, *teksty piosenek* Sabina Tumidajska, *ruch sceniczny* Grażyna Wołkowska.

Obsada: M. Dwornik, M. Olkowska, S. Tumidajska, J. Gronowski.

Prem. 11 V 2002, 17x (1 603).

W REPERTUARZE

6. Michałkow — *TRZY ŚWINKI*. Prem. 15 X 92, 24x (2 647); 7. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 27 IX 98, 5X (734); 8. Brzechwa — *CZERWONY KAPTUREK*. Prem. 26 V 2000, 35x (3 180); 9. Saint-Exupéry — *MAŁY KSIĄŻĘ*. Prem. 15 IX 2000, 10x (1 357); 10. Kulmowa — *MIRRA, KADZIDŁO, ŻŁOTO*. Prem. 14 I 2001, 32x (5 236); 11. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 27 III 2001, 34x (4 074); 12. Dwornik — *W DRODZE DO ZAKAZANEGO LASU*. Prem. 27 III 2001, 36x (2 514).

WARSZAWA

Teatr Wielki – Opera Narodowa

00-950 pl. Teatralny 1,
tel. 022-69-20-200, fax 022-826-04-23,
022-826-50-12.

e-mail: office@teatr Wielki.pl

Internet: www.teatr Wielki.pl

Gmach zbudowany w latach 1825-33 wg proj. Antonia Corazziego; w czasie II wojny światowej płonął dwukrotnie w 1939 i 1944; odbudowany wg proj. Bohdana Pniewskiego, otwarty 19 XI 1965.

Scen: 3 (Scena Duża – Sala Stanisława Moniuszki, pl. Teatralny 1, miejsc 1 816; Scena Mała – Sala Emila Młynarskiego, pl. Teatralny 1, miejsc 242; Foyer Główne, pl. Teatralny 1, miejsc 150, sporadycznie odbywają się tu koncerty kameralne i recitale wokalne).

KIEROWNICTWO

Waldemar Dąbrowski *dyr. nacz.*, Jacek Kasprzyk *dyr. art.*, Jerzy Bojar *I z-ca dyr. nacz.*, Stanisław Leszczyński *z-ca dyr. art.*, Emil Wesołowski *dyr. baletu*, Janusz Chojecki *dyr. techn.*, Zofia Kowalczyk-Zawadzka *dyr. ekon.*, Andrzej Kreutz Majewski *nacz. scen.*, Bogdan Gola *kier. chóru*, Paweł Chynowski *kier. lit.*, Bogdan Hoffmann *kier. org. pracy art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Bogdan Hoffmann, Jacek Kasprzyk (I dyryg.), Bogdan Oleński (do 31 XII 2001), Andrzej Straszynski; *w bież. sez.* – Tomasz Bugaj, José Maria Florêncio Júnior (Brazylia), Chikara Imamura (Japonia), Wojciech Michniewski, Marcin Nałęcz-Niesiołowski, Antoni Wicherek, Alberto Zedda (Włochy); *asyst.* – Michał Klauza, Piotr Wajrak, Sławek A. Wróblewski.

Dyrygenci chóru: Bogdan Gola, Mirosław Janowski, Sabina Włodarska (Chór Dziecięcy Alla Polacca).

Reżyserzy: w bież. sez. – Tomasz Konina, Mariusz Treliński, Marek Weiss-Grzesiński,

Janusz Wiśniewski, Maciej Wojtyśzko, Krzysztof Zaleski; *asyst.* – Andrzej Bartmański, Jan Młodawski, Beata Redo-Dobber.

Scenografowie: Andrzej Kreutz Majewski; *w bież. sez.* – Irena Biegańska (kostiumy), Izabela Chelkowska, Joanna Klimas (kostiumy), Boris Foltyn Kudlička (Słowacja), Joanna Macha, Katarzyna Proniewska-Mazurek; *asystenci* – Irena Gaj, Stanisław Kuczkowski, Joanna Medyńska, Ewa Mikułowska, Lilia Ostrouch, Iga Wóycicka.

Choreografowie: w bież. sez. – Jane Elliott (Wielka Brytania), Zofia Rudnicka, Emil Wesołowski.

Soliści śpiewacy: Wanda Bargielowska-Bargeylo, Monika Chabros, Grażyna Ciopińska, Elżbieta Hoff, Izabella Kłosińska, Teresa Krajewska, Anna Lubńska, Maria Olkisz, Elżbieta Pańko, Ewa Podleś, Dorota Radomska, Jadwiga Skoczylas, Katarzyna Suska, Krystyna Wysocka-Kochan, Barbara Zagórzanka, Hanna Zdunek (em. od 1 I 2002), Agnieszka Zwierko (do 28 II 2002), Krzysztof Borysiewicz, Ryszard Cieśla, Jan Dobosz, Robert Dymowski, Czesław Gałka, Stanisław Kowalski, Adam Kruszewski, Zbigniew Macias, Mieczysław Milun, Bogusław Morka, Ryszard Morka, Piotr Nowacki, Jacek Parol, Krzysztof Szmyt, Ryszard Wróblewski, Andrzej Zagdański, Włodzimierz Zalewski, Adam Zdunikowski; *w bież. sez.* – Jeanette Bożalek, Joanna Cortés, Agnieszka Dąbrowska, Iwona Hossa, Marina Hristova-Kania, Magdalena Idzik, Ewa Izykowska, Anna Karasińska, Zofia Kilanowicz, Barbara Kubiak, Aleksandra Kurzak, Hanna Lisowska, Agnieszka Mikołajczyk, Olga Pasiecznik, Natalia Puczniewska, Marzanna Rudnicka, Krystyna Szostek-Radkova, Stefania Toczyska, Małgorzata Walewska, Agnieszka Zwierko (od 1 III 2002), Jerzy Artysz, Eugeniusz Banaszczyk, Krzysztof Bednarek, Bogusław Bidziński, Daniel Borowski, Marcin Bronikowski, Wojciech Drabowicz, Jerzy Fechner, Mariusz Godlewski, Jacek Janiszewski, Sylwester Kostecki, Zenon Kowalski, Tomasz Kuk, Jerzy Kulesza, Piotr Kusiewicz, Mariusz Kwiecień, Jacek Laszczkowski, Bernard Ładysz, Michał Marzec, Ryszard Minkiewicz, Bogdan Paprocki, Piotr Rafalko, Artur Ruciński, Rafał Siwek, Rafał Songan, Józef Stępień, Marek Szymański, Leszek Świdziński, Romuald Tesarowicz, Andrzej Witkowski; *soliści zagr.* – Lucia Aliberti (Włochy), Lada

Biriucov (Mołdowia), Jonathan Peter Kenny (Wielka Brytania), Salvatore Licitra (Włochy), David Rendall (Wielka Brytania), Jekatierina Sołowjowa (Rosja), Sneżana Stamenković (Serbia), Zachos Terzakis (Grecja), Sylvie Valayre (Francja), Mariolin Xu (USA), Mario Zhang (USA); *podczas występów gościnnych teatru za granicą*: Ignacio Encinas (Hiszpania) – w Pafos, Rémi Garin (Francja) – w Pekinie, Mlada Hudoley (Rosja) – w Pekinie, Sophia Larson (Austria) – w Pafos, Janez Lotrič (Słowenia) – w Pafos, Eva Marton (Węgry) – w Pafos, Jadwiga Rappé – w Pekinie, Margareth Sitniak (Belgia) – w Pafos, Bogusław Szynalski – w Pekinie.

Aktorzy: w bież. sez. – Artur Barciś, Iwona Bielska, Krystyna Janda, Krzysztof Kolberger, Joanna Liszowska, Jan Peszek.

Artyści baletu: pierwsi soliści: Beata Grzesińska, Karolina Jupowicz, Dominika Krysztoforska, Anita Kuskowska, Elżbieta Kwiatkowska (primabalerina), Izabela Milewska, Beata Więch, Łukasz Gruzziel, Walerij Mazepczyk, Andrzej Marek Stasiewicz, Wojciech Ślęzak, Sławomir Woźniak (pierwszy tancerz);

w bież. sez. – Andrzej Adamczak; *soliści zagr.* – Jekatierina Bierzina (Rosja), Władimir Murawliow (Rosja), Jekatierina Szypulina (Rosja); *podczas występów gościnnych teatru za granicą*: Jewgienij Iwanczenko (Rosja) – w Londynie, Anastazja Wołoczkowa (Rosja) – w Londynie.

Soliści: Krystyna Cichorzewska, Sylwia Dytkowska, Anna Lipczyk, Małgorzata Marcinkowska, Anastasija Nabokina, Milena Onufrowicz-Kaczyńska, Elwira Piorun, Irina Wasilewska, Piotr Chojnacki, Arkadiusz Gołygowski, Marcin Kaczorowski, Karol Urbański, Wojciech Warszawski, Bartłomiej Więckowski; *w bież. sez.* – Anna Białecka, Ewa Głowacka, Julitta Łubińska-Zielińska, Jarosław Piasecki, Krzysztof Słoń, Bogusław Tużnik.

Koryfeje: Magdalena Ciechowicz, Małgorzata Harmacińska, Katarzyna Lewandowska, Iłona Molka, Izabela Pagowska, Ewa Puchalska, Małgorzata Rykier, Aneta Zbrzeźniak, Barbara Żelazny, Waldemar Bartczak, Michał Chrościelewski, Zbigniew Czapski-Kłoda, Piotr Czubowicz, Klaudiusz Paradziński, Michał Tużnik.

REPERTUAR

Sala im. Stanisława Moniuszki (Scena Duża)

PREMIERY

1. Kurt Weill — *SIEDEM GRZECHÓW GŁÓWNYCH* (*The Seven Deadly Sins*). Ballet chanté w jednym akcie. *Libr.* Bertolt Brecht. *Przełt.* Stanisław Barańczak. *Dyryg.* Tomasz Bugaj, *insc. i reż.* Janusz Wiśniewski, *choreogr.* Emil Wesołowski, *kost.* Irena Biegańska, *autor kukiel* Wojciech Myjak.

Obsada: Anna I – K. Janda, J. Liszowska; Anna II – D. Krysztoforska; Anna Cień – I. Kurowska; Mała Anna – A. Dobber; Ojciec – R. Cieśla; Matka – C. Gałka; Syn – J. Parol; Syn – K. Szmyt; Ferdynand – M. Kaczorowski, Z. Czapski-Kłoda; Jeździec – G. Jaśniak; Współlokator – B. Grzesińska; Łowca talentów – W. Traczyk; Koleżanki z kabaretu C est La Vie – K. Cichorzewska, M. Marcinkowska, M. Onufrowicz, I. Wasilewska, H. Czarnowski, K. Urbański; Edward, czyli kochankowie którzy płacą – W. Bartczak, K. Paradziński, T. Prusak, R. Tuszyński; Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego – Opery Narodowej. Prem. 16 XI 2001, 7x (3 607).

2. Giacomo Puccini — *TURANDOT*. Dramma lirico w trzech aktach, pięciu obrazach. *Libr.* Giuseppe Adami i Renato Simoni wg Carla Gozziego. Operę ukończył Franco Alfano. Oryginalna wersja językowa. *Dyryg.* Jacek Kaspszyk, *insc. i reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *insc. i scen.* Andrzej Kreutz Majewski, *współpr.* muz. Bogdan Hoffmann, *przygot. chóru* Bogdan Gola, *ruch sceniczny* Emil Wesołowski.

Obsada: Turandot – H. Lisowska, L. Biriucov; Cesarz Altoum – B. Paprocki; Timur – D. Borowski, M. Milun; Calaf – M. Xu, M. Zhang, T. Kuk; Liù – I. Kłosińska, I. Hossa; Ping – R. Cieśla, A. Ruciński; Pang – J. Parol, K. Szmyt; Pong – R. Wróblewski; Mandaryn – P. Nowacki, Z. Macias; Książę Persji (art. chóru) – T. Markiewicz; Kapłanki: M. Majlert-Strzałka, M. Picz, J. Kabała, A. Wilemajtyś (artystki chóru); Chór, Tancerze i Orkiestra Teatru Wielkiego – Opery Narodowej, Chór Dziecięcy Alla Polacca i statyści.

Wznów. 25 I 2002, 5x (7 822). Prem. 15 XII 1984.

3. Ferdinand Hérold — *CÓRKA ŻLE STRZEŻONA* (*La Fille mal gardée*). Balet w dwóch aktach i trzech obrazach. *Libr.* Jean Dauberval. Oprac. wersji muz. z 1828 roku John Lanchbery. *Choreogr.* Frederick Ashton, *realizacja baletu* Fait Worth, *wznów.* Jane Elliott, *dyryg.* Michał Klauza, *scen.* Osbert Lancaster, *realizacja scen.* Izabella Konarzewska.

Obsada: Wdowa Simone – Ł. Gruzziel, W. Warszawski; Lise – A. Kuskowska, I. Milewska, K. Jupowicz; Colas – S. Woźniak, A. M. Stasiewicz; Thomas – B. Tużnik; Alain – A. M. Stasiewicz; M. Tużnik; Notariusz wiejski – W. Bartczak; Pomocnik notariusza – P. Wino-kurow, R. Tuszyński; Kogut – K. Paradziński, G. Jaśniak; Przyjaciółki Lise – B. Grzesińska, M. Ciechowicz, K. Jupowicz D. Krysztoforska, A. Lipczyk, A. Nabokina, E. Nowak, M. Onufrowicz, A. Pietyra, I. Wasilewska, B. Więch, A. Zbrzeźniak; Przyjaciele Colasa – P. Chojnacki, M. Chrościelewski, Z. Czapski-Kłoda, H. Czarnowski, P. Czubowicz, A. Gołygowski, G. Jaśniak, M. Kaczorowski, W. Mazepczyk, K. Paradziński, R. Smoliński, W. Ślęzak, M. Tużnik; Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego – Opery Narodowej.

Wznów. 15 II 2002, 6x (8 758). Prem. 17 IV 1977.

4. Piotr Czajkowski — *ONIEGIN* (*Jewgienij Oniegin*). Sceny liryczne w trzech aktach, siedmiu obrazach. *Libr.* Piotr Czajkowski i Konstantin Szyłowski według poematu Aleksandra Puszkina. Oryginalna wersja językowa. *Dyryg.* Jacek Kaspszyk, *reż.* Mariusz Treliński, *dek.* Boris Foltyn Kudlička, *kost.* Joanna Klimas, *choreogr.* Emil Wesołowski, *przygot. chóru* Bogdan Gola, *reż. światła* Felice Ross.

Obsada: Łarina, właścicielka ziemiska – J. Cortés, A. Zwierko; Tatjana, córka Łariny – J. Sołowjowa, S. Stamenković; Olga, córka Łariny – A. Lubańska, K. Suska; Filippiówna, niania – K. Szostek-Radkova, A. Dąbrowska; Eugeniusz Oniegin – M. Kwiecień, M. Bronikowski; Lenski – A. Zdunikowski, T. Kuk, B. Bidziński; Książę Griemin – R. Siwek, R. Tesarowicz; Rotmistrz – C. Gałka; Zarięcki – R. Dymowski; Triquet Francuz – K. Szmyt; Guillot, kamerdyner Oniegina – M. Ciecka; O*** – J. Peszek; Chór, Balet i Orkiestra

Teatru Wielkiego – Opery Narodowej, mimowicie i modelki.

Prem. 5 IV 2002, 6x (11 504).

5. Franz Lehár — *WESOŁA WDÓWKA* (*The Merry Widow*). Operetka w trzech aktach. *Libr.* Victor Léon i Leo Stein wg komedii *L'Attaché de légation* Henriego Meilhaca. *Przełt.* Jerzy Jurandot i Józef Słotwiński. *Dyryg.* Jacek Kaspszyk, *reż.* Maciej Wojtyśko, *współpr. reż.* Artur Barciś, *scen.* Izabela Chełkowska, *choreogr.* Zofia Rudnicka, *przygot. chóru* Bogdan Gola, *reż. światła* Stanisław Zięba.

Obsada: Baron Mirko Zeta – A. Kruszewski, Z. Macias; Walentyna, jego żona – J. Bożalek, M. Rudnicka; Hrabia Danilo Daniłowicz – Ł. Świdziński; Hanna Gławari – I. Hossa; Camille de Rosillon – A. Zdunikowski, J. Laszczkowski; Wicehrabia Cascada – R. Wróblewski, P. Rafalko; Raoul de St. Brioché – J. Parol, S. Kowalski; Bogdanowicz – R. Dymowski, P. Nowacki; Sylwiana, jego żona – E. Hoff, K. Wysocka-Kochan; Kromow – C. Gałka, R. Cieśla; Olga, jego żona – E. Pańko, A. Lubańska; Priczicz – M. Milun, R. Mor-ka; Praskowia, jego żona – W. Bargielowska-Bargeylo, A. Zwierko; Nygus – A. Barciś oraz Gryzетки: Lolo – J. Michalska, B. Tobera-Przybysz; Dodo – J. Kabała, M. Picz; Jou-Jou – A. Leniec, B. Ułas; Frou-Frou – E. Roguska, I. Murawska-Truszczyńska; Clo-Clo – D. Sokalska, M. Wiktorowska; Margot – D. Wojtyniak, M. Juszcak (artystki chóru); Chór, Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego – Opery Narodowej.

Prem. 16 V 2002, 5x (9 122).

W 100-lecie urodzin Jana Kiepury.

W REPERTUARZE

6. Verdi — *LA TRAVIATA*. Prem. 22 II 87, 5x (7 149); 7. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 29 IV 89, 9x (16 102); 8. Theodorakis — *GREK ZORBA*. Prem. 19 X 91, 9x (14 298); 9. Bogusławski (tekst), Stefani (muz.) — *KRAKOWIACY I GÓRALE CZYLI CUD MNIEMANY*. Prem. 23 XI 91, 4x (5 229); 10. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 26 VI 92, 3x (5 671); 11. Bizet — *CARMEN*. Prem. 30 IX 95, 10x (16 874); 12. Moniuszko — *HALKA*. Prem. 16 XII 95, 4x (5 752); 13. Prokofiew —

ROMEO I JULIA. Prem. 18 V 96, 3x (4 814); 14. Puccini **MADAME BUTTERFLY.** Prem. 29 V 99, 6x (10 573); 15. *Wieczór baletowy:* Rangström — **PANNA JULIA**; II. Bizet/Szczedrin — **CARMEN.** Prem. 20 XI 99, 3x (2 390); 16. Szymanowski — **KRÓL ROGER.** Prem. 10 III 2000, 4x (5 472); 17. Rota — **LA DOLCE VITA.** Praprem. 10 XI 2000, 1x (1 282); 18. Moniuszko — **STRASZNY DWÓR.** Prem. 9 II 2001, 14x (23 042); 19. Czajkowski — **JEZIORO ŁABĘDZIE.** Prem. 25 V 2001, 11x (19 534);

Sala im. Emila Młynarskiego (Scena Mała)

PREMIERY

20. **ŚWIĘTA WIOSNA.** Opowieść tancerza. *Scenariusz* Krzysztof Zaleski na motywach *Dziennika* Wacława Nizyńskiego. *Muz.* na kanwie *Święta wiosna* Igora Strawińskiego (nagranie), *montaż i oprac. ścieżki dźwiękowej* Tadeusz Mieczkowski. *Reż.* Krzysztof Zaleski, *choreogr.* Emil Wesolowski, *współpr. choreogr.* Sławomir Woźniak, *scen.* Joanna Macha. *Obsada:* Mężczyzna — K. Kolberger; Tancerz — S. Woźniak; Mężczyzna we Fraku — W. Mazepczyk, Ł. Gruziel; Balerina — A. Kuskowska, I. Milewska; Pani w Etoł — A. Lipczyk, K. Jupowicz; Faun — P. Chojnacki; Chłopiec — S. Woźniak (uczeń szkoły baletowej); Inspicjent — K. Słoń; Młodzieniec — M. Tużnik; Generał — W. Ślęzak, M. Kaczorowski; Cesarz — M. Kaczorowski, A. M. Stasiewicz; Androgen — E. Piorun; Brünnhilde — W. Warszawski; Siostry tańczące shimmy — M. Caputa, K. Lewandowska, I. Molka; Trup w gazowej masce — I. Milewska, I. Kurowska; Komunista — M. Chrościelewski; Faszysta — Z. Czapski-Kłoda; Kobiety — M. Czerniawska, K. Sitko, D. Wziętek, A. Pawlina; Lotnik — B. Wojtanowicz, M. Kaczorowski; Wodzowie — T. Piasecki, K. Swaczyna, H. Czarnowski, T. Prusak; Nędzarze — A. Golygowski, P. Winokurow. Praprem. 3 XI 2001, 9x (2 085).

21. Claude Debussy — **PELEAS I MELIZANDA** (*Pelléas et Mélisande*). Dramat liryczny w pięciu aktach i dwunastu obrazach. Oryginalna wersja językowa. *Tekst* Maurice

Maeterlinck. Wersja na fortepian. *Fortepian* Krzysztof Jabłoński, Szabolcs Esztényi (Węgry), *reż.* Tomasz Konina, *scen.* Katarzyna Pro-niewska-Mazurek, *projekcje* Marian Tarczyński, *ruch scen.* Emil Wesolowski, *przygot. muz. solistów* Maciej Grzybowski, *konsultacja muz.* Michał Klauza.

Obsada: Pelléas — M. Godlewski; Mélisande — O. Pasiecznik, A. Karasińska; Golaud — A. Witkowski; Arkel — M. Milun; Mały Yniold — A. Urbaniak (Chór Alla Polacca); Lekarz / Głos pasterza — C. Gałka; Geneviève — E. Pańko; mimowie: Ojciec — M. Derlaciński; Służący — C. Jakubicki, T. Nerkowski, B. Ostapczuk, A. Pankowski, P. Suski, T. Witkowski oraz soliści Chóru Teatru Wielkiego — Opery Narodowej pod kier. Bogdana Goli. Prem. polska 19 IV 2002, 6x (1 487).

W REPERTUARZE

22. Rudziński — **MANEKINY.** Prem. 17 X 82, 2x (190); 23. Sudnik — **PEJZAŻ NOCĄ.** Praprem. 15 XII 95, 3x (531); 24. **NAD MILCZĄCĄ KRAWĘDZIĄ** (warsztaty choreograficzne): Schubert — **ŚMIERĆ I DZIEWCZYNA**; II. Mahler — **KINDERTOTENLIEDER**; III. Albinoni — **TYLKO MIŁOŚĆ...** Prem. 29 V 98, 1x (205); 25. Ptaszyńska — **PAN MARIMBA.** Praprem. 27 IX 98, 11x (2 679); 26. Mykietyn — **IGNORANT I SZALENIEC.** Praprem. 4 V 2001, 2x (420); 27. Szostakowicz — **TYLKO RAZ W ŻYCIU.** Praprem. 19 VI 2001, 7x (1 382).

Warszawska Opera Kameralna

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 022 628-30-96, 022 831-22-40,
fax 022 829-32-33.
e-mail: publicrelations@wok.pol.pl
tickets@wok.pol.pl
Internet: www.wok.pl

Sala widowiskowa mieści się w gmachu zbudowanym w końcu XVIII w. wg proj. Szymona Bogumiła Zuga dla Zboru Kalwińskiego; w latach pięćdziesiątych XX w. budynek adaptowany dla potrzeb teatralnych, w latach 1954-83 siedziba Teatru STS; w latach 1975-86 poddany

generalnemu remontowi wg proj. Józefa Chmiela. 1 I 84 budynek przyznany Warszawskiej Operze Kameralnej, otw. 15 X 86. Scen: 1 (al. Solidarności 76b, miejsc 159).

KIEROWNICTWO

Stefan Sutkowski *dyr. nacz. i art.*, Edward Pałasz *z-ca dyr. nacz. i art.*, Krzysztof Kur *z-ca dyr. nacz.*, Michał Straszewski *konsult. muz.*, Tadeusz Karolak *kier. orkiestry*, Władysław Kłosiewicz *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Zbigniew Graca, Tadeusz Karolak, Władysław Kłosiewicz, Ruben Silva, Dariusz Waszak, Tadeusz Wicherek, Ryszard Zimak (*dyryg. Chóru*); *w bież. sez.* — Siergiej Stadler. *Reżyserzy:* Jolanta Kruszevska (*asyst. ds. ruchu scenicznego*), Jitka Stokalska, Grzegorz Boniecki, Irena Tokarska (*asyst.*); *w bież. sez.* — Lidia Juranek (*asyst.*), Jarosław Kilian, Ryszard Peryt.

Scenografowie: Lucja Kossakowska, Andrzej Sadowski; *w bież. sez.* — Marlena Skoneczko (*asyst.*).

Choreografowie: *w bież. sez.* — Romana Angel, Jolanta Kruszevska.

Soliści śpiewacy: Barbara Abramowicz, Marta Boberska, Aleksandra Bubicz, Dorota Catek, Edyta Ciechomska, Anna Cichowicz, Ewa Frakstein, Małgorzata Gałuszka, Maria Grabkowska, Danuta Hajduk, Tatiana Hempel, Aleksandra Hofman, Ewa Ignatowicz, Urszula Jankowska, Mirosława Kacprzak, Gabriela Kamińska, Iwona Kowalkowska, Agnieszka Kozłowska, Agnieszka Kurowska, Małgorzata Kustos, Dorota Lachowicz, Monika Ledzion, Agnieszka Lipska, Hanna Materna, Joanna Matraszek, Grażyna Mądroch, Ewa Mikulska, Anna Niedziółka, Bożena Palonka, Olga Pasiecznik, Anna Radziejewska, Mirosława Rezler, Marzanna Rudnicka, Gabriela Silva, Elżbieta Skawińska, Justyna Stępień, Barbara Tadajewska, Mirosława Tukalska, Beata Wardak, Zofia Witkowska, Marta Wylomańska, Joanna Zielińska, Tadeusz Cieślak, Zbigniew Dębko, Józef Frakstein, Robert Gierlach, Wojciech Gierlach, Dariusz Górski, Stanisław Hijewski, Andrzej Jaworski, Sławomir Jurczak,

Michał Kanclerski, Andrzej Klimczak, Jerzy Knetig, Zdzisław Kordyjalik, Tomasz Krzysica, Krzysztof Kur, Jacek Laszczkowski, Dariusz Machaj, Jerzy Mahler, Krzysztof Machowski, Krzysztof Matuszak, Andrzej Milewski, Mikołaj Moroz, Zdzisław Nikodem, Tadeusz Piszek, Grzegorz Pitulej, Bernard Pyrzyk, Artur Ruciński (od 5 XI 2001), Marcin Rudziński, Marek Sadowski, Rafał Siwek, Bogdan Śliwa, Leszek Świdziński, Marek Wawrzyniak, Michał Ziolkowski, Grzegorz Zychowicz, Witold Żołądkiewicz; *w bież. sez.* — Richard Berkeley, Jarosław Bręk, Kazimierz Dłuha, Piotr Olech. *Mimowie:* Klaudia Carlos-Machaj, Monika Gut, Lidia Sycz, Jerzy Klonowski, Andrzej Kwiatkowski, Jerzy Winnicki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Domenico Cimarosa — **L'IMPRESARIO IN ANGUSTIE.** *Libr.* Giuseppe Diodati. *Kier. muz.* Władysław Kłosiewicz, *reż.* Jitka Stokalska, *scen.* Andrzej Sadowski, *asyst. reż.* Lidia Juranek, *przygot. chóru* Michał Straszewski. *Obsada:* Fior di Spina — M. Boberska; Merline — M. Rudnicka; Doralbe — D. Lachowicz; Gelindo — L. Świdziński; Brontolone — J. Mahler; Polifemo — A. Klimczak; Mimowie — J. Klonowski, A. Kwiatkowski, J. Winnicki. Prem. 12 IX 2001 w Teatrze Stanisławowskim w Starej Pomarańczarni, 4x (571).

2. Zygmunt Krauze — **BALTHAZAR.** *Libr.* Ryszard Peryt wg Stanisława Wyspiańskiego. *Reż.* Ryszard Peryt, *kier. muz.* Ruben Silva, *scen.* Andrzej Sadowski, *asyst. reż.* Sławomir Jurczak, *przygot. chóru* Ryszard Zimak. *Obsada:* Balthazar — A. Klimczak; Głos-Ona-Śmierć — M. Boberska; Stary Więzień — J. Mahler; Młody Więzień — M. Kanclerski; Trzej Mocarze — B. Pyrzyk, J. Burzyński, K. Kur; Trzej Poeci — Z. Kordyjalik, S. Jurczak, Z. Dębko; Daniel — L. Świdziński; Zespół Mimów — C. Carlos, M. Gut, L. Sycz, J. Klonowski, A. Kwiatkowski, J. Winnicki; oraz Chór Kameralny WOK i Warszawska Sinfonietta. Praprem. 7 X 2001, 3x (530).

3. Zbigniew Rudziński — **ANTYGONA.** *Libr.* Zbigniew Rudziński wg Sofoklesa. *Kier. muz.*

i dyryg. Tadeusz Karolak, reż. Jarosław Kiliński, scen. Andrzej Sadowski, choreogr. Jolanta Kruszevska, asyst. reż. Lidia Juranek, przygot. chóru Ryszard Zimak, ruch sceniczny Jolanta Kruszevska.

Obsada: Antygona – D. Lachowicz; Ismena – J. Stepień; Kreon – J. Frakstein; Hajmon – W. Parchem; Eurydyka – E. Mikulska; Tyrezjasz – J. Sadowski; Kasandra – K. Machowski; Trzy Erynie – A. Bubicz, M. Grabkowska, J. Matraszek; Zespół Mimów – C. Carlos, M. Gut, L. Sycz, J. Klonowski, J. Winnicki; oraz Chór Kameralny WOK i Orkiestra Kameralna WOK.

Praprem. 17 X 2001, 3x (579).

4. Piotr Czajkowski — *EUGENIUSZ ONIEGIN*. Libr. Konstantin Szylowski i Piotr Czajkowski wg Aleksandra Puszkina. Kier. muz. Siergiej Stadler, dyryg. Siergiej Stadler, Tadeusz Karolak, insc. i reż. Ryszard Peryt, scen. Andrzej Sadowski, choreogr. Romana Angiel, asyst. scen. Marlena Skoneczko, asyst. reż. Krzysztof Kur, przygot. chóru Ryszard Zimak, konsult. językowa Olga Pasiecznik.

Obsada: Tatiana – T. Hempel, O. Pasiecznik, M. Wylomańska; Olga – D. Lachowicz, M. Ledzion, A. Radziejewska; Oniegin – A. Klimczak, A. Ruciński, W. Żołądkiewicz; Leński – R. Bartmiński, Z. Kordyjalik, T. Krzysica; Griemin – J. Frakstein, D. Górski, R. Siwek; Łarina – E. Frakstein, A. Hofman; Filipiewna, niania – A. Lipska, E. Mikulska, E. Rezler; Rotny – K. Matuszak, T. Piszek; Zarecki – M. Wawrzyniak, G. Zychowicz; Triquet – A. Jaworski, K. Kur; Guillot – J. Klonowski; oraz Zespół Mimów – K. Carlos, L. Sycz, J. Klonowski, A. Kwiatkowski, Chór i Orkiestra Kameralna WOK.

Prem. 26, 27, 28 IV 2002, 7x (1 321).

W REPERTUARZE

5. Mozart — *APOLLO ET HYACINTHUS*. Prem. 6 I 90, 1x (175); 6. Mozart — *COSÌ FAN TUTTE*. Prem. 3 III 90, 6x (508); 7. Mozart — *DIE ZAUBERFLÖTE* (Flet zaklęty). Prem. 27 VI 87; zmiana w obsadzie: Geniusz I – M. Boberska; 6x (1 195); 8. Mozart — *ZAIDE*. Prem. 29 IV 88; 1x (108); 9. Mozart — *LA FINTA SEMPLICE*. Prem. 1 X 89, 1x (160); 10. Mozart — *LA CLEMENZA DI TITO*. Prem. 24 VI 90; 2x (255); 11. Mozart —

LE NOZZE DI FIGARO (Wesele Figara). Prem. 28 II 93, 5x (952); 12. Mozart — *BETULIA LIBERATA*. Prem. 23 VI 89, 1x (100); 13. Mozart — *DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL* (Uprowadzenie z seraju). Prem. 7 V 93, 3x (561); 14. Mozart — *ASCANIO IN ALBA*. Prem. 16 XI 90, 1x (108); 15. Mozart — *IL SOGNO DI SCIPIONE*. Prem. 30 XI 90; 1x (120); 16. Mozart — *IL RE PASTORE*. Prem. 29 XII 90, 1x (157); 17. Mozart — *MITRIDATE, RE DI PONTO*. Prem. 18 I 91, 1x (86); 18. Mozart — *GALIMATHIAS MUSICUM* (Kv 32.) *LES PETITS RIEN* (cz. I Kv 299b, cz. II Kv 299c). Prem. 1 II 91, 1x (71); 19. Mozart — *DON GIOVANNI*. Prem. 21 II 91; 6x (1 092); 20. Mozart — *LUCIO SILLA*. Prem. 18 IV 91, 2x (164); 21. Mozart — *IDOMENEO, RE DI CRETA*. Prem. 15 VI 91, 2x (222); 22. Mozart — *BASTIEN UND BASTIENNE*. Prem. 7 VII 91, 1x (110); 23. Mozart — *DIE SCHULDIGKEIT DES ERSTEN GEBOTS*. Prem. 21 IV 90; 1x (34); 24. Mozart — *LA FINTA GIARDINIERA*. Prem. 10 IX 90; zmiana w obsadzie: Ramiro – A. Lipska; 2x (209); 25. Mozart — *D.O.M. KYRIE* (Kv 341). *GRABMUSIK* (Kv 42). *DAVIDE PENITENTE* (Kv 469). Prem. 5 XII 91, 1x (94); 26. Mozart — *LO SPOSO DELUSO*. Prem. 23 X 90, 1x (116); 27. Donizetti — *DON PASQUALE*. Prem. 22 I 93, 2x (354); 28. Matuszczak — *QUO VADIS*. Prem. 15 XI 96, 3x (463); 29. Rossini — *LA CENERETOLA* (Kopciuszka). Prem. 22 III 97, 2x (384); 30. Rossini — *L'ITALIANA IN ALGERI* (Włoszka w Algierze). Prem. 18 IV 98, 2x (361); 31. Rossini — *IL TURCO IN ITALIA*. Prem. 9 IV 99, 2x (315); 32. Rossini — *LA GAZZA LADRA*. Prem. 25 I 2001, 4x (474).

Roma – Teatr Muzyczny

00-695 ul. Nowogrodzka 49,
tel. 022 621-70-72, fax 022 621-72-33.
e-mail: koordynacja@teatrroma.pl
Internet: www.roma.warszawa.pl

Gmach zbudowany w 1931 wg proj. Stefana Schillera jako dom Akcji Katolickiej „Roma”, adaptowany dla teatru w 1949; Operetka gra w tym gmachu od 1965.

Scen: 2 (Scena Duża, ul. Nowogrodzka 49, miejsc 1 003, Scena Kameralna, ul. Nowogrodzka 49, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Wojciech Kępczyński dyr. nacz. i art., Marek Szyjko z-ca dyr., Zbigniew Markowski z-ca dyr. ds. techn., Maciej Pawłowski kier. muz., Danuta Petrów kier. baletu., Ewa Marchwicka kier. chóru., Andrzej Ozga konsult. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wojciech Kępczyński. Dyrygenci: Maciej Pawłowski, Tadeusz Filipczak; w bież. sez. – Janusz Stokłosa.

Scenografowie: w bież. sez. – Dorota Kołodyńska, Marek Chowaniec.

Choreografowie: w bież. sez. – Iwona Runowska (asyst.), Jacek Badurek.

Soliści śpiewacy: Grażyna Brodzińska, Edyta Ciechomska, Małgorzata Długosz, Jacek Szmydyngier.

Soliści baletu: Małgorzata Dzubek, Olga Geryszewska, Agnieszka Jaroszyńska, Dorota Krupska-Narloch, Monika Połom, Małgorzata Szuptarska, Tomasz Narloch, Michał Wolk-Karaczewski.

Aktorzy, wokaliści i tancerze: w bież. sez. – Maria Abramczyk, Monika Ambroziak, Paulina Andrzejewska, Marzena Ajzert-Lauks, Patrycja Bachora, Natasza Bianga, Agnieszka Bogdan, Olga Bończyk, Agnieszka Brańska, Daria Druzgała, Małgorzata Duda, Aneta Figiel, Elżbieta Fuglewicz, Katarzyna Gaweł, Edyta Geppert, Anna Głuchowska, Katarzyna Groniec, Magdalena Gruziel, Alicja Janosz, Joanna Kaczmarek, Monika Kaszewska, Bogusława Kawecka, Beata Kociałkowska, Jacek Kotlarski, Irena Kownas, Aleksandra Kruze, Lidka Kucharczyk, Beata Kulik, Magdalena Kwaśniewska-Kolado, Katarzyna Łaska, Karolina Łukasiewicz, Zuzanna Madejska, Marta Makowska, Anna Mamczur, Barbara Melzer, Jolanta Miezaniec, Jolanta Mrotkówna, Teresa Mulawa, Katarzyna Parocka-Golda, Agnieszka Paszkowska, Agnieszka Piotrowska, Katarzyna Polit, Tatiana Pożarska, Agata Przygócka, Agnieszka Rowińska, Agnieszka Różańska, Marzanna Rudnicka, Iwona Runowska, Natalia Rybicka, Justyna Sieńczyło, Barbara Skowronek, Marta Smuk, Joanna Sobczak, Beata Staniek, Krystyna Starościk, Monika Stasiak, Elżbieta Szekalska, Anna Szejner, Agnieszka Szupował,

Krystyna Szyszko, Weronika Świdarska, Krystyna Tkacz, Natasza Urbańska, Agata Warda, Joanna Węgrzynowska, Joanna Wiśniewska, Ewa Wlazłowska, Krystyna Wolska, Patrycja Wódz, Barbara Wrzesińska, Beata Wyrąbkiewicz, Agnieszka Zwierko-Wiercioch, Bartosz Bachora, Bartosz Adamczyk, Niamsuren Begechau, Tadeusz Borowski, Jan Bzdawka, Michał Chamera, Piotr Chwedorowicz, Krzysztof Cybiński, Mariusz Czajka, Lech Czerkas, Aleksander Damian, Mariusz Dręzek, Zbigniew Dunin-Kozicki, Radosław Elis, Bartek Figurski, Feliks Galecki, Czesław Gałka, Piotr Gogol, Andrzej Gołębiowski, Władysław Grzywina, Piotr Hajduk, Grzegorz Hołówo, Konrad Imiela, Radosław Izdebski, Mariusz Jajkiewicz, Jarosław Janikowski, Aleks Jenkis, Janusz Józefowicz, Zbyszko Kabziński, Tomasz Kaczmarek, Andrzej Kalinin, Emilian Kamiński, Bartosz Kańtoch, Mariusz Karpinski, Jan Kociniak, Sebastian Konrad, Darek Kordek, Sylwester Kostecki, Andrzej Kostrzewski, Jacek Kotlarski, Grzegorz Kowalczyk, Adam Krylik, Patryk Kubicki, Rafał Kwieciński, Jakub Lasota, Jacek Laszczkowski, Darek Lewandowski, Paweł Lipnicki, Piotr Loretz, Marcin Łabno, Sławomir Łapienko, Sławomir Łupiński, Mateusz Maksiak, Michał Milowicz, Jan Mayzel, Julian Mere, Bogusław Morka, Ryszard Morka, Mateusz Narloch, Marek Nowak, Sławomir Orzechowski, Wojciech Paszkowski, Andrzej Pieńko, Grzegorz Pierczyński, Krzysztof Pietrzak, Mateusz Polit, Janusz Ratajczak, Robert Rozmus, Marcin Sójka, Andrzej Stangreciak, Grzegorz Staniek, Sebastian Stanny, Tomasz Steciuk, Paweł Strymiński, Janusz Suski, Paweł Suski, Tomasz Szostek, Robert Szpręgiel, Jakub Szydłowski, Zbigniew Ślarzyński, Bogdan Śliwa, Leszek Świdziński, Paweł Usarek, Marcin Wortman, Tadeusz Woszczyński, Jerzy Woźniak, Wojciech Wróblewski, Aleksander Wysocki, Wojciech Wysocki, Łukasz Zagrobelny, Roman Zbienieński, Wiktor Zborowski, Janusz Żelobowski.

Scena Duża

PREMIERY

1. Warren Casey & Jim Jacobs — *GREASE*. Przekł. Jerzy Siemasz. Przekł. piosenek

Andrzej Ozga. *Reż. i współpr. choreogr.* Wojciech Kępczyński, *choreogr.* Jacek Badurek, *współpr. reż.* Andrzej Ozga, Sebastian Gonciarz, *scen.* Marek Chowaniec, *kost.* Dorota Kołodyńska, *kier. muz., dyryg.* Maciej Pawłowski, *asyst. kier. muz.* Artur Grudziński, Joachim Ziebur, *asyst. scen.* Paweł Walicki, *asyst. choreogr.* Iwona Runowska.

Obsada: Sandy Dumbrowski – B. Wyřabkiewicz, A. Przygółka; Danny – M. Miłowicz, K. Imiela, D. Aleksander; Betty Rizzo – A. Szejner, M. Stasiak; Mary – M. Gruziel, A. Mamczur; Frenchy – M. Rowińska, A. Bogdan; Jan – M. Smuk, M. Ambroziak; Knickie – J. Szydłowski; D. Aleksander; Doody – J. Bzdawka, P. Strymiński; Sonny Latieri – M. Dręzek, K. Cybiński; Roger – B. Adamczyk, J. Bzdawka; Miss Lynch – B. Wrzesińska, A. Paszkowska, K. Starościk; Jahnnny Casino – D. Kordek, T. Steciuk, K. Cybiński; Vincent Fontaine – W. Paszkowski, S. Orzechowski; Anioł Stróż (specjalista ds. nastolatek) – T. Steciuk, D. Aleksander, J. Kotlarski; Patty Simciox – A. Przygółka, A. Bogdan; Cha-Cha Digregorio – P. Wódz, B. Kociałkowska; Monica – B. Kociałkowska, P. Wódz; Sammy-Jo – K. Łaska, K. Łukasiewicz; Toni – O. Szomańska; Suzy – K. Gawęł; Katy – A. Barańska; Eugene Florczyk – J. Lasota, G. Pierczyński; Chuck – D. Lewandowski; Riche – Ł. Zagrobelny; Corey – A. Pieńko; Randy – K. Cybiński, P. Strymiński; John – M. Polit; Joe – M. Wortmann; oraz: P. Andrzejewska, M. Dzbuk, B. Figurski, R. Izdebski; A. Jaroszyńska, G. Kowalczyk, D. Krupska-Narloch, R. Kwieciński, T. Narloch, M. Połom, I. Runowska, B. Staniek, G. Staniek, J. Wiśniewska, R. Zbieńkowski; Zespół wokalny Five Lines: P. Bachora, M. Ajzert-Lauks, A. Figiel, P. Gogol, J. Kotlarski, A. Krylik, K. Pietrzak, A. Piotrowska, A. Warda, E. Wlazłowska.
Prem. 5 I 2002, 67x.

W REPERTUARZE

2. Stokłosa, Przybora — *PIOTRUŚ PAN*. Prem. 25 II 2000, 37x; 3. Schonberg, Boubill — *MISS SAJGON*. Prem. 9 XII 2000, 48x.

Scena Kameralna

PRZEDSTAWIENIA INNE

1. *ŚPIEWA KONRAD IMIELA*. Prem. 13 VI 2001 w T. K2, Wrocław.

2. Agnieszka Osiecka — *NIC NIE ZASTĄPI MI PIOSENKI*. *Scenariusz i reż.* Romana Próchnicka, *muz.* Tomasz Filipczak. *Obsada:* Ada Gostkowska, Maria Nowotarska. Prem. 14 IV 2002. Przedstawienie impresaryjne.

Teatr Adekwatny

00-278 ul. Kanonia 8,
tel. 022-831-85-67, fax 022-635-68-38,
e-mail: teatr@adekwatny.pl
Internet: www.adekwatny.pl

Teatr nie posiada własnej sceny. Gra w klubach, domach kultury i wynajmowanych salach w całym kraju. W bież. sez. grał warszawskich teatrach: Dramatycznym i Na Woli oraz kinie Grunwald. Od sez. 1997/98 nie ma etatowego zespołu, jedynie grono stałych współpracowników.

KIEROWNICTWO

Henryk Boukołowski, Magda Teresa Wójcik *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Magda Teresa Wójcik. *Scenografowie: w bież. sez.* – Tomasz Wójcik. *Choreografowie: w bież. sez.* – Ewa Szawłowska. *Aktorzy: w bież. sez.* – Dorota Baranowska, Joanna Cichoń, Agnieszka Drumińska, Maria Gładkowska, Anna Grygorcewicz, Monika Jarosińska, Monika Kista, Jolanta Olszewska, Ewelina Serafin, Zofia Streer, Ewa Szawłowska, Beata Wach, Magda Teresa Wójcik, Justyna Zbiróg, Paweł Audykowski, Stanisław Banasiuk, Henryk Boukołowski, Piotr Bujno, Mirosław Guzowski, Aleksander Kalinowski, Wojciech Kobiałko, Tomasz Konieczny, Jan Kozaczuk, Jacek Krautforst, Janusz Kuzdak, Jerzy Łazewski, Tomasz Mandes, Cezary Nowak, Bogusław Parchimowicz, Artur Pastuszko, Wiesław Rudzki,

Piotr Rzymyszkiewicz, Szymon Szędroński, Piotr Tomczak, Tadeusz Wieczorek.

1. *PROMETHIDION* wg Cypriana Kamila Norwida. *Scenariusz i reż.* Magda Teresa Wójcik, *scen.* Tomasz Wójcik. *Obsada:* M. T. Wójcik, H. Boukołowski. Prem. 15 IX 2001.

2. *CESARZ* wg Ryszarda Kapuścińskiego. *Adapt.* Jerzy Wójcik, *reż.* Magda Teresa Wójcik, *kost. i scen.* Tomasz Wójcik, *muz.* Marcin Błażewicz. *Obsada:* J. Olszewski. Prem. 14 IV 2002 w T. Dramatycznym w Warszawie.

3. *KOPCIUSZEK* wg Jana Brzechwy. *Reż.* Magda Teresa Wójcik, *kostiumy i scen.* Tomasz Wójcik, *muz.* Mikołaj Hertel. *Obsada:* Kopciuszek – D. Baranowska; Macocha – Z. Streer; Haneczka – J. Zbiróg; Kasiénka – M. Kista; Sasiadka – M.T. Wójcik; Królewicz – W. Kobiałko; Herold – H. Boukołowski; Czardziej – P. Tomczak; Narrator – T. Wieczorek. Prem. 13 VII 2002 w Teatrze na Wodzie w Łazienkach.

W REPERTUARZE

4. Sofokles — *ANTYGONA*. Prem. 22 II 92; 5. Bedier — *TRISTAN I IZOLDA*. Prem. 10 IV 94; 6. Andersen — *DZIKIE ŁABĘDZIE*. Prem. 31 III 95; 7. *MITY GRECKIE* wg *Oszalego Heraklesa* Eurypidesa, *Mitów greckich* Gravesa i *Mitów greckich* Hawthorne'a. *Scenariusz* Konieczny. Prem. 22 XII 97; 8. Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM*. Prem. 22 VI 98; 9. Molière — *SKAPIEC*. Prem. 20 XII 98; 10. *DZUMA* wg Camusa. Prem. 27 XI 2000 w T. Kameralnym; 11. *FIRCYK W ZALOTACH* wg Zablockiego. Prem. 19 II 2001 w T. Kameralnym.

Teatr Ateneum im. Stefana Jaracza

00-378 ul. Stefana Jaracza 2,
tel. 022-625-73-30, fax 022-625-36-07.
e-mail: bow@teatratenium.art.pl
Internet: www.teatratenium.art.pl

Gmach zbudowany w 1927 wg proj. Romualda Millera, zniszczony w czasie II wojny świat., odbudowany w 1951 wg proj. Wiktora Ballogha. Scen: 3 (Scena Główna, ul. Jaracza 2, miejsc 217-307, Scena 61, ul. Jaracza 2, miejsc 81, otw. 23 XII 60; Scena na Dole, ul. Jaracza 2, miejsc 64, otw. 24 X 86).

KIEROWNICTWO

Zbigniew Libera *dyr. nac.*, Gustaw Holoubek *dyr. art.*, Ewa Natarska *kier. lit.*, Wojciech Borkowski *kier. muz.*, Marcin Sosnowski *kier. lit.* Sceny na Dole.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Agnieszka Lipiec-Wróblewska, Wojciech Adamczyk, Waldemar Matuszewski, Krzysztof Zaleski.

Scenografowie: Marcin Stajewski; w bież. sez. – Zofia de Ines, Joanna Macha, Aleksandra Semenowicz, Agnieszka Zawadowska.

Choreografowie: w bież. sez. – Emil Wesołowski, Tadeusz Wiśniewski.

Aktorzy: Barbara Bursztynowicz, Agata Buzek, Maria Ciunelis, Anna Gornostaj, Katarzyna Łochowska-Mazurek, Dorota Nowakowska, Maria Pakulnis, Małgorzata Pieńkowska, Anna Seniuk, Elżbieta Starostecka, Krystyna Tkacz, Marzena Trybała, Agnieszka Warchulska, Ewa Wiśniewska, Magdalena Wójcik, Magdalena Zawadzka, Sylwia Zmitrowicz, Artur Barciś, Tadeusz Borowski, Grzegorz Damiński, Tomasz Dedek, Piotr Fronczewski, Marian Glinka, Krzysztof Gosztyła, Jerzy Kamas, Jan Kociniak, Marian Kociniak, Tomasz Kozłowiec, Mariusz Krzemiński, Marek Lewandowski, Henryk Łapiński, Jan Matyjaszkiewicz, Arkadiusz Nader, Łukasz Nowicki, Bartosz Opania, Marian Opania, Leonard Pietraszak, Wojciech Pszoniak, Marcin Sosnowski, Jan Janga Tomaszewski, Krzysztof Tyniec, Wiktor Zborowski, Michał Żebrowski; *w bież. sez.* – Marzena Bergmann, Joanna Pokojńska, Joanna Trzepiecińska, Anna Wróblówna, Wojciech Solarz, Janusz Szrom, Adam Woronowicz.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Eric-Emmanuel Schmitt — *NOC Z DON JUANEM* (*La nuit de Valognes*). *Przekł.* Barbara Grzegorzewska. *Reż.* Waldemar Matyszewski, *scen.* Aleksandra Semenowicz, *oprac. muz. i choreogr.* Tadeusz Wiśniewski, *asyst. reż.* Mariusz Krzemiński. *Obsada:* Don Juan — L. Pietraszak; Diuszesza de Vaubricourt — M. Zawadzka; Angelique de Chiffreville — K. Łochowska-Mazurek; Kawalec de Chiffreville — M. Krzemiński; Hrabina de la Roche-Piquet — M. Trybała; Panna de la Tringle — E. Starostecka; Hortense de Hauteclairre, Siostra Bertilla od Ptaków — D. Nowakowska; Pani Cassin — A. Gornostaj; Sganarelle — J. Matyjaszkiewicz; Marion — S. Zmitrowicz. Prem. 10 XI 2001, 18x (3 992).

2. Nikołaj Gogol — *REWIZOR*. *Przekł. i adapt.* Aleksander Argentinowicz. *Reż.* Krzysztof Zaleski, *scen.* Zofia de Inez, *muz.* Wojciech Borkowski, *choreogr.* Emil Wesołowski, *asyst. reż.* Arkadiusz Nader, *asyst. scen.* Andrzej Lewczuk, Maria Szkop, *światło* Maja Kleczewska. *Obsada:* Horodniczy — K. Gosztyła; Anna — E. Wiśniewska; Maria — S. Zmitrowicz; Ziemlanika — J. Kociniak, J. Janga Tomaszewski; Sędzia — M. Kociniak; Kurator — H. Łapiński; Dobczyński — M. Krzemiński; Bobczyński — A. Nader; Komisarz — M. Glinka; Zastępca Komisarza — M. Lewandowski; Chlestakow — A. Woronowicz, W. Solarz; Naczelnik poczty — J. Kamas; Pomagier — T. Borowski; Kupiec — B. Ejmont; Wdowa — A. Wróblówna. Prem. 9 II 2002, 25x (5 988).

W REPERTUARZE

3. Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ*. Prem. 28 III 99; *zmiany w obsadzie:* Tadrachowa — M. Trybała, K. Tkacz, Mela — M. Bergmann; 5x (1 217); 4. Harwood — *HERBATKA U STALINA*. Prem. 5 III 2000, 5x (2 000); 5. Molière — *SKĄPIEC*. Prem. 7 I 2001; *zmiany w obsadzie:* Anzelm — M. Kociniak, J. Matyjaszkiewicz, 35x (9 803); 6. Veber — *KOLACJADLA GŁUPCA*. Prem. 11 V 2001, 48x (14 237).

Scena 61

PREMIERY

7. William Gibson — *DWOJE NA HUŚTAWCE* (*Two for the Seesaw*). *Przekł.* Małgorzata Semil i Karol Jakubowicz. *Reż.* Wojciech Adamczyk, *scen.* Joanna Macha, *asyst. scen.* Maria Szkop. *Obsada:* Jerry — B. Opania; Gizela — M. Wójcik. Prem. 16 XII 2001, 39x (2 731).

8. David Auburn — *DOWÓD* (*Proof*). *Przekł.* Hanna Szczerkowska. *Reż.* Agnieszka Lipiec-Wróblewska, *scen.* Agnieszka Zawadowska, *muz.* Artur Rojek, *produkcja muzyczna* Andrzej Smolik, *reż. światła* Tomasz Wert. *Obsada:* Robert — J. Kamas; Clair — M. Wójcik; Catherine — J. Pokojka; Hal — Ł. Nowicki. Prem. 27 IV 2002.

W REPERTUARZE

9. Rame, Fo — *ZWIĄZEK OTWARTY*. Prem. 28 XI 98, 10x (766); 10. Schmitt — *LIBERTY*. Prem. 29 I 2000; *zmiany w obsadzie:* Panna D'Holbach — K. Łochowska; 10x (763); 11. Majault — *CENTURION. OPowieść O KRZYŻU*. Prem. 30 I 99, 3x (196); 12. *DWIE SCENY MIŁOSNE:* Wilde — *TRAGEDIA FLORENCKA*; Czechow — *NIEDŹWIEDŹ*. Prem. 7 IV 2001, 30x (2 264).

Scena na Dole

W REPERTUARZE

13. *TRZY RAZY PIAF*. *Scenariusz* Barciś. Prem. 8 I 2000, 37x (2 143); 14. *KOFTA*. *Scenariusz* Barciś. Prem. 18 V 2001, 26x (1 757).

Teatr Dramatyczny
m. st. Warszawy

00-110 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki, tel., 022 656-68-65, fax 022 826-21-54
e-mail: sekretariat@teatrdramatyczny.pl
Internet: www.teatrdramatyczny.pl

Mieści się w lewym skrzydle PKiN, wybudowany w latach 1952-55.
Scen: 4 (Duża Scena, PKiN, miejsc 600; Mała

Scena im. Haliny Mikołajskiej, PKiN, miejsc 115, otw. 19 I 91; Sala im. Witolda Zatorskiego, PKiN, liczba miejsc zmienna; IV Scena — Kawiarnia, PKiN, miejsc 60 — 100).

KIEROWNICTWO

Anna Sapiego *dyr. nacz.*, Piotr Cieślak *dyr. art.*, Antoni Libera *kier. lit.*, Teresa Gassowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Andrzej Domalik; *w bież. sez.* — Agnieszka Glińska, Piotr Cieślak, Tomasz Hynek, Paweł Miśkiewicz.

Scenografowie: Jan Ciecierski; *w bież. sez.* Barbara Hanicka, Magda Maciejewska, Beata Nyczaj, Agnieszka Zawadowska, Anna Zwoziarska, Bohdan Ruciński, Krzysztof Żwirblis. *Choreografowie:* *w bież. sez.* — Ilona Trybuła. *Aktorzy:* Jolanta Fraczyńska, Anna Gajewska, Maja Hirs, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Agnieszka Kotlarska, Małgorzata Kożuchowska, Agata Kulesza, Małgorzata Niemirska, Jolanta Olszewska, Agnieszka Pilaszewska, Agnieszka Roszkowska, Natasza Sierocka, Ewa Telega-Domalik, Grażyna Wolszczak, Agnieszka Wośńska, Ewa Zukowska, Piotr Bajor, Waldemar Barwiński, Marcin Dorociński, Wojciech Duryasz, Adam Ferency, Michał Gadomski, Jarosław Gajewski, Sławomir Grzymkowski, Marcin Krawczyk, Zdzisław Malanowicz, Sławomir Orzechowski, Antoni Ostouch, Piotr Skiba, Maciej Szary, Krzysztof Szekalski, Andrzej Szeremeta, Michał Taran, Marcin Tronński, Marek Walczewski, Zdzisław Wardejn, Janusz Wituch, Wojciech Wysocki; *w bież. sez.* — Weronika Czajka, Jaga Dolińska, Edyta Jungowska, Maja Komorowska, Aleksandra Konieczna, Sybilla Rostek, Tatiana Sosna-Sarno, Danuta Stenka, Dominik Cziao, Łukasz Gajewski, Piotr Jankowski, Wojciech Kalarus, Henryk Machalica, Marcin Markowski, Paweł Tołwiński.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Carroll Lewis — *ALICJA W KRAINIE CZARÓW* (*Alice in Wonderland*). *Przekł.* Robert

Stiller. *Adapt., reż. i muz.* Tomasz Hynek, *scen.* Beata Nyczaj, *choreogr.* Ilona Trybuła, *asyst. reż.* Michał Gadomski.

Obsada: Alicja — A. Roszkowska; Królowa — M. Kożuchowska; Królik — M. Dorociński; Mysz — M. Hirs; Kot — P. Jankowski; Golebica Kucharka — A. Gajewska; Księżna — D. Stenka; Walet — S. Grzymkowski; Kapelusznik — W. Barwiński; Susel — K. Szekalski; Król — M. Szary; Zając — M. Gadomski; Gryfon — J. Gajewski; Fałszywy Żółw — M. Walczewski; Kat — M. Hirs; 2 — W. Duryasz; 5 — A. Ostouch; 7 — J. Wituch; Zbych — M. Markowski; Patryk — A. Szeremeta; Mała Alicja — W. Czajka. Prem. 22 IX 2001, 7x (1 594).

2. Anton Czechow — *PLATONOW*. *Przekł.* Adam Tarn. *Oprac. tekstu i reż.* Paweł Miśkiewicz, *scen.* Barbara Hanicka, *muz.* Lech Jankowski, *asyst. reż.* Waldemar Barwiński, Mariusz Sybila.

Obsada: Anna — D. Stenka; Sonia — M. Ostaszewska; Sasza — A. Roszkowska; Maria — N. Sierocka; Platonow — A. Chyra; Sergiusz — M. Dorociński; Mikołaj — S. Grzymkowski; Głogoliew — M. Walczewski; Trylecki — Z. Malanowicz; Cyryl — W. Barwiński; Osip — A. Szeremeta; Burgow — W. Skaruch; Szerbuk — E. Kamiński; Pietrin — W. Duryasz; Marko — W. Skibiński; Wasyl — A. Ostouch; Kasia — M. Hirsch.

Prem. III 2002, 8x (1 340).

3. Hanoch Levin — *MORDERSTWO* (*Recach*). *Przekł.* Michał Sobelman. *Reż.* Piotr Cieślak, *instalacje i przestrzeń* Krzysztof Żwirblis, *współpr.* Bohdan Ruciński, *video i światło* Paweł Figurski, *oprac. kost.* Anna Zwoziarska, *muz.* Elżbieta Stelmach, *dźwięk* Jarosław Regulski, *asyst. reż.* Michał Gadomski, *konsult. wojskowa* por. Marcin Markusiewicz.

Obsada: Ojciec — Z. Malanowicz; Rumiany Żołnierz — M. Gadomski; Opalony Żołnierz — M. Krawczyk; Błady Żołnierz — W. Duryasz; Syn — K. Szekalski; Chłopczyk — I. Grzymkowski; Dziewczynka — S. Guzowska; Matka Panny Młodej — J. Olszewska; Pan Młody — M. Taran; Panna Młoda — A. Kulesza; Ojciec Pana Młodego — W. Duryasz; Gość — M. Szary; Zmęczony Robotnik — J. Gajewski; Wycieńczony robotnik — A. Ostouch; Żółta Kurwa — M. Hirsch; Czerwona Kurwa — G. Wolszczak; Fioletowa Kurwa — T. Sosna-Sarno; Wdowa — A. Gajewska;

Sąsiedzi – J. Olszewska, M. Gądomski, M. Krawczyk, M. Szary, K. Szekalski. Prem. 18 V 2002, 5x (293).

W REPERTUARZE

4. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 10 XII 92, 2x (671); 5. Beckett — *CZEKAJĄC NA GODO-TA*. Prem. 13 IV 96, 7x (971); 6. Shakespeare — *JAK WAM SIĘ PODOBA*. Prem. 21 I 96, 9x (2 037); 7. Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICZY*. Prem. 31 XII 97, 10x (2 272); 8. Shakespeare — *WSZYSTKO DOBRE CO SIĘ DOBRZE KONCZY*. Prem. 31 XII 2000, 15x (3 147); 9. Bernhard — *AUSLÖSCHUNG – WYMAZywanie*. Prem. 10 III 2001, 8x (1 443).

Sala Prób im. Haliny Mikołajskiej

PREMIERY

10. Shelagh Stephenson — *PAMIĘĆ WODY* (*The Memory of Water*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Agnieszka Glińska, scen. Agnieszka Zawadowska, kost. Magda Maciejewska, muz. Olga Leonenko, asyst. reż. Łukasz Garlicki. Obsada: Mary – A. Wosińska; Vi – M. Niemirska; Katherine – A. Pilaszewska; Mike – P. Bajor; Frank – S. Orzechowski oraz na kontrabasie Andrzej Fortuna. Prem. 23 III 2002, 25x (1 530).

W REPERTUARZE

11. Beckett — *SZCZĘŚLIWE DNI*. Prem. 30 XI 95, 7x (454); 12. Beckett — *KONCÓWKA*. Prem. 9 X 97, 11x (689); 13. Amejko — *FARRAGO*. Prem. 29 IV 2000, 15x (678).

Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki

01-592 ul. Słowackiego 19a,
tel. 022-833-15-84, 022-833-40-66(67),
fax 022-833-96-10.
e-mail: biuro@komedia.pl
Internet: www.teatrkomedia.pl

Gmach zbudowany w 1954 wg proj. Stanisława Brukalskiego. Z dniem 25 V 90 Teatr Komedia przekształcił się w Teatr Północny,

wchodzący w skład Północnego Centrum Sztuki, od 1994 nazwa Teatr Komedia-Północne Centrum Sztuki. Od sez. 1992/93 Północne Centrum Sztuki działa na zasadzie impresaryjnej i nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.
Scen. 1 (ul. Słowackiego 19a, miejsc 449-479).

KIEROWNICTWO

Zenon Dądajewski *dyr. nacz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Jerzy Bończak, Krzysztof Jasiński, Krzysztof Zaleski.

Scenografowie: Irena Biegańska (kost.), Ewa Borowik (kost.), Małgorzata Domańska (asyst.), Joanna Macha, Aleksandra Winiarska (asyst.), Marek Chowaniec, Paweł Walicki (asyst.).

Choreografowie: Agustin Egurrola, Piotr Galiński.

Aktorzy: Renata Berger, Alicja Borkowska, Anna Borowiec, Ewa Borowik, Aleksandra Ciejek, Kinga Ciesielska, Renata Dancewicz, Agnieszka Drumińska, Agnieszka Dygant, Katarzyna Ejmont, Katarzyna Glinka, Anna Głuchowska, Agata Hutyra, Krystyna Janda, Dorota Kamińska, Marta Klubowicz, Anna Komorowska, Małgorzata Kosik, Agnieszka Kotulanka, Julita Kozuszek, Irena Kwiatkowska, Małgorzata Lewińska, Teresa Lipowska, Joanna Liszowska, Ewa Lorka, Katarzyna Łaska, Małgorzata Maślanka-Krajewska, Barbara Melzer, Karolina Muszalak, Aleksandra Nieśpielak, Edyta Olszówka, Aldona Orman, Maria Pakulnis, Dorota Pomykała, Barbara Rylska, Maria Seweryn, Katarzyna Skarżanka, Katarzyna Skrzynecka, Katarzyna Skrzypek, Anna Sroka, Agnieszka Sztuk, Hanna Śleszyńska, Krystyna Tkacz, Daria Trafankowska, Marzena Trybała, Ewa Wencel, Joanna Węgrzynowska, Magdalena Wollejko, Bogna Woźniak, Marzena Zając, Elżbieta Zającówna, Hanna Zembruska, Ewa Ziętek, Katarzyna Żak, Marek Barbasiewicz, Artur Barciś, Mirosław Bieliński, Witold Bieliński, Dariusz Błażejowski, Jerzy Bończak, Jacek Bończyk, Mariusz Czajka, Zenon Dądajewski, Jarosław Domin, Bohdan Ejmont, Paweł

Galia, Piotr Gąsowski, Adam Hutyra, Jan Jankowski, Emilian Kamiński, Edmund Karwański, Grzegorz Klein, Jan Kobuszewski, Jan Kociniak, Krzysztof Kolberger, Robert Kudelski, Maciej Kujawski, Jacek Lenartowicz, Piotr Machalica, Tomasz Mandes, Andrzej Nejman, Wojciech Pokora, Jan Prochyra, Tomasz Radecki, Robert Rozmus, Marek Siudym, Piotr Skarga, Karol Stepkowski, Andrzej Szopa, Paweł Tucholski, Paweł Wawrzeki, Wojciech Wysocki, Andrzej Zaorski, Bartłomiej Zdanowicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Edward Taylor — *STOSUNKI NA SZCZYCIE* (*A Rise In The Market*). Przekł. Elżbieta Woźniak. Reż. Jerzy Bończak, scen. Marek Chowaniec, kost. Ewa Borowik, oprac. muz. Małgorzata Małaszko-Stasiewicz. Obsada: Lady Lillian Partridge – D. Kamińska, A. Kotulanka; Sir Clive Partridge – W. Wysocki, A. Zaorski; Astrid – A. Nieśpielak, K. Skrzynecka; Simon Prout – J. Jankowski; Louise Müller – A. Dygant; Jacques Berri – J. Bończak, W. Pokora; Ernest Kibble – Z. Dądajewski, A. Szopa. Prem. 9 XI 2001, 64x (29 644) w siedzibie, 8x (4 670) gościnnie.

2. Yasmina Reza — *ŻYCIE: TRZY WERSJE* (*Trois versions de la vie*). Przekł. Piotr Szymanski. Reż. Krzysztof Zaleski, scen. Joanna Macha, asyst. scen. Aleksandra Winiarska, muz. Wojciech Borkowski. Obsada: Sonia – M. Pakulnis; Inez Finidori – E. Olszówka; Henryk – P. Machalica; Hubert Finidori – K. Kolberger. Prem. 15 II 2002, 18x (7 684) w siedzibie, 1x (1 050) gościnnie.

3. John Kander — *CHICAGO*. Musical na podstawie sztuki *Chicago* Maurine Dallas Watkins. Libr. Fred Ebb, Bob Fosse. Teksty piosenek Fred Ebb. Przekł. libretta Michał Ronikier, przekł. piosenek Wojciech Młynarski, przekł. piosenki „Znam dziewczynę” Zbigniew Książek. Reż. Krzysztof Jasiński, scen. Marek Chowaniec, asyst. scen. Paweł Walicki, kost. Irena Biegańska, asyst. kostiumologa Małgorzata Domańska, kier. muz. Wojciech

Zieliński, reż. dźwięku Sylwester Orlik, choreogr. Agustin Egurrola, Piotr Galiński, asyst. choreogr. Anna Wielogórska.

Obsada: Velma Kelly – B. Melzer; Roxie Hart – K. Skrzynecka, J. Liszowska; Mama Morton – H. Śleszyńska, K. Tkacz; Billy Flynn – P. Gąsowski, E. Kamiński; Amos Hart – A. Barciś, J. Bończyk; Mary Sunshine – R. Rozmus, P. Tucholski; Liz – J. Kozuszek, E. Lorka; Annie – M. Lewińska, K. Muszalak; June – K. Łaska, B. Woźniak; Hunyak – A. Borkowska, M. Kosik; Mona – A. Drumińska, K. Zak; Policjant – D. Błażejowski, J. Lenartowicz; Palestra – M. Czajka, J. Domin; grupa baletowa, zespół wokalny, orkiestra pod dyktando Wojciecha Zielińskiego i Ryszarda Borowskiego.

Prem. 14 i 15 VI 2002, 19x (6 653).

W REPERTUARZE

4. Cooney — *Z RĄCZKI DO RĄCZKI*. Prem. 9 III 96; *zmiany w obsadzie*: Linda Swan – A. Hutyra; Dr Chapman – A. Hutyra; 9x (3 562) w siedzibie, 3x (1 770) gościnnie; 5. Cooney, Chapman — *NIE TERAŻ, KOCHANIE*. Prem. 9 I 99; *zmiany w obsadzie*: Panna Whittington – K. Skrzypek, M. Zając; Sue Lawson – M. Maślanka, K. Skrzypek; Maude Bodley – E. Borowik, E. Wencel; 34x (15 970); 6. Burnett — *TAJEMNICZY OGRÓD*. Prem. 15 XII 99; *zmiany w obsadzie*: Truscott – W. Bieliński, J. Lenartowicz; Ben – J. Kociniak, A. Szopa; Archibald Craven – M. Barbasiewicz, J. Szydlowski; Marta Davies – J. Węgrzynowska, M. Walach; Ben – J. Kociniak, T. Wieczorek, Pani Medlock – D. Pomykała; 17x (7 255); 7. Chapman, Freeman — *PRYWATNA KLINIKA*. Prem. 6 X 2000; *zmiany w obsadzie*: Alek Bulthroe – M. Bieliński; 43x (17 481) w siedzibie, 2x (626) gościnnie; 8. Margulies — *OPOWIADANIA ZEBRANE*. Prem. 13 I 2001, 4x (1 148); Producent Agencja Koncertowa GRAMI i Północne Centrum Sztuki – Teatr Komedia; 9. Prusicka — *KOPCIUSZEK*. Prem. 11 II 2001, 31x (13 044).

Teatr Kwadrat

00-043 ul. Czackiego 15/17,
tel. 022 826-23-89, tel/fax 022 826-96-37.
e-mail: biuro@teatrkwadrat.pl
Internet: www.teatrkwadrat.pl

Sala w gmachu Elektrimu, adaptowana dla teatru w 1957.

Scen: 1 (ul. Czackiego 15/17, miejsc 176).

Teatr nie prowadzi planowego objazdu. W sez. 2001/2002 zagrał 20 razy poza stałą siedzibą dając 45 spektakli w następujących miastach: Bydgoszcz, Chorzów, Elk, Elbląg, Gdańsk, Kielce, Nowy Sącz, Olsztyn, Poznań, Rawa Mazowiecka, Rybnik, Toruń, Tychy, Włocławek.

KIEROWNICTWO

Edmund Karwański *dyr. nac.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Marcin Sławiński.

Scenografowie: w bież. sez. – Wojciech Stefaniak.

Aktorzy: Anna Borowiec (do 31 V 2002), Ewa Borowik, Renata Danciewicz, Ewa Kasprzyk, Lucyna Malec, Aldona Orman, Barbara Rylska, Magdalena Stuzińska, Ewa Wencel, Marzena Zajac, Hanna Zembrzuska, Ewa Ziętek, Andrzej Grabarczyk, Wincenty Grabarczyk, Jan Kobuszewski, Andrzej Kopiczyński, Maciej Kujawski, Andrzej Nejman, Marek Siudym, Andrzej Szopa, Jerzy Turek, Paweł Wawrzeczek, Grzegorz Wons; *w bież. sez.* – Grażyna Barszczewska, Stanisława Celińska, Katarzyna Ejmont, Małgorzata Maślanka, Danuta Nagórna, Katarzyna Skrzypek, Jerzy Bończak, Edmund Karwański, Jacek Łuczak, Tomasz Mandes, Wojciech Pokora, Tomasz Stokinger, Bronisław Surmiak.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Ray Cooney — *MAYDAY 2 (Caught In the Net)*. *Przekł.* Elżbieta Woźniak. *Reż.* Maciej Sławiński, *scen.* Wojciech Stefaniak. *Obsada:* John Smith – A. Grabarczyk; Mary Smith – E. Ziętek; Gavin Smith – A. Nejman; Vicki Smith – M. Stuzińska, M. Zajac; Stanley Gardnem – M. Siudym; Dad-tata Stanley – W. Grabarczyk, J. Turek. *Praprem.* 26 III 2002, 29x.

W REPERTUARZE

2. Ayckbourn — *WSZYSTKO JEST WZGLĘDNE*. *Prem.* 20 II 90, 12x; 3. Cooney

— *MAYDAY*. *Prem.* 16 I 92, 31x; 4. Cooney — *OKNO NA PARLAMENT*. *Prem.* 17 IV 93, 14x; 5. Churchill — *DEKORATOR*. *Praprem.* 28 X 93, 14x; 6. Mortimer, Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA*. *Prem.* 20 IV 95; *zmiany w obsadzie:* Mildred – E. Borowik; 27x; 7. King — *O CO BIEGA*. *Prem.* 1 XII 95, 25x; 8. Rebacz — *DWIE MORGI UTRAPIENIA*. *Prem.* 10 I 97, 48x; 9. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE*. *Prem.* 8 II 98 na deskach Teatru Komedia, 10x; 10. Slade — *PO LATACH O TEJ SAMEJ PORZE*. *Prem.* 17 X 98, 12x; 11. Cooney, Chapman — *NIE TERAŻ, KOCHANIE*. *Prem.* 9 I 99 na deskach Teatru Komedia, 39x; 12. Pörtner — *SZALONE NOŻYCHY*. *Prem.* 13 XI 99, 57x; 13. Chappell — *ZŁODZIEJ*. *Prem.* 12 I 2001, 76x.

Teatr Narodowy

00-077 pl. Teatralny 3.

022 69-20-770, fax 022 69-20-741.

e-mail: bow@teatr.pl; sekretariat@teatr.pl

Internet: www.narodowy.pl

Mieści się w prawym skrzydle T. Wielkiego, zbudowanego w latach 1825-33 wg proj. Antonia Corazziego; otwarty w 1836 pn. Teatr Rozmaitości. Sala spalona w 1883, odbudowana w 1884, ponownie spalona w 1919, po drugiej odbudowie otwarta w 1924 pn. Teatr Narodowy. W czasie II wojny gmach całego teatru płonął dwukrotnie: w 1939 i 1944. Prawe skrzydło dla T. Narodowego odbudowano w latach 1947-49 wg proj. Romualda Gutta z subwencji i z udziałem wojska, otw. 13 XII 1949 pn. Państwowy Teatr Narodowy im. Wojska Polskiego; od 1954 obecna nazwa; w okresie 1954/55 – 1956/57 połączony wspólną dyrekcją z T. Współczesnym, a od 1 I 1969 do III 1970 – z T. Powszechnym. 9 III 1985 pozar zniszczył scenę, widownię i przyległe pomieszczenia techniczne. Po odbudowie otwarty (19 XI 96) jako scena dramatyczna (Sala im. Bogusławskiego) Teatru Narodowego, decyzją ministra kultury i sztuki z dn. 15 IV 98 od 28 IV 98 instytucja samodzielna. 10 I 98 otwarto scenę kameralną pn. scena przy Wierzbowej. *Zob.* T. Mały, s. 143. *Scen:* 2 (Sala im. Bogusławskiego, pl. Teatralny 3, miejsc do 650, scena przy Wierzbowej, ul. Wierzbowa 13, miejsc do 130).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Torończyk *dyr. nac.*, Jerzy Grzegorzewski *dyr. art.*, Mirosław Jastrzębski *kier. muz.*, Małgorzata Dziewulska *kier. lit.*, Mirosław Łysik *dyr. techn.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Piotr Wojewódzki (asyst.); *w bież. sez.* – Wiesława Niemyska (asyst.), Katarzyna Romańczuk (asyst.), Jerzy Grzegorzewski, Wojciech Malajkat, Zbigniew Zamachowski. *Scenografowie:* Barbara Hanicka; *w bież. sez.* – Jerzy Grzegorzewski, Jadwiga Michalska (asyst.), Anita Trzaskowska (asyst.).

Kompozytor: Stanisław Radwan.

Aktorzy: Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Ewa Konstancja Bułhak, Anna Chodakowska, Karolina Dryzner, Beata Fudalej, Kinga Ilgner, Aleksandra Justa, Paulina Kinaszewska, Gabriela Kownacka, Joanna Kwiatkowska-Zduń, Dorota Landowska, Wiesława Niemyska, Sylwia Nowiczewska, Maja Ostaszewska, Bożena Stachura, Beata Ścibakówna, Katarzyna Taracińska, Anna Ułas, Magdalena Warzecha, Marek Barbasiewicz, Andrzej Blumenfeld, Bartłomiej Bobrowski, Mariusz Bonaszewski, Józef Duriasz, Jan Englert, Sławomir Federowicz, Ignacy Gogolewski, Arkadiusz Janiczek, Emilian Kamiński, Krzysztof Kolberger, Mirosław Konarowski, Maciej Kozłowski, Czesław Lasota, Łukasz Lewandowski, Jerzy Łapiński, Robert Majewski, Wojciech Malajkat, Grzegorz Małecki, Jacek Mikołajczak, Jan Monczka, Igor Przegródzki, Jerzy Radziwiłowicz, Jacek Różański, Paweł Tołwiński, Krzysztof Wakuliński, Zbigniew Zamachowski, Leszek Zduń, Artur Zmijewski; *w bież. sez.* – Monika Dryl, Eugenia Herman, Anna Iberszer, Edyta Jungowska, Agnieszka Kotlarska, Monika Niemczyk, Katarzyna Romańczuk, Anna Staszak, Sylwia Stępnik, Ewa Szawłowska, Aneta Todorczuk, Andrzej Andrzejewski, Ryszard Barycz, Mariusz Benoit, Henryk Błazejczyk, Zbigniew Bogdański, Piotr Borowski, Andrzej Dąbrowski, Ireneusz Dyliński, Jacek Jarosz, Jacek Jarzyna, Mikołaj Klimek, Marcin Kocela, Mirosław Kowalczyk, Marcin Mostafa, Henryk Machalica, Łukasz Simlat, Zdzisław Tobiasz, Grzegorz Turnau, Waldemar Kownacki, Stefan Szmidt, Janusz Zakrzeński, Tomasz Zięcik, Michał Żurawski.

REPERTUAR

Scena im. Bogusławskiego

PREMIERY

1. William Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ (A Midsummer Night's Dream)*. *Przekł.* Konstanty Ildefons Gałczyński. *Reż. i scen.* Jerzy Grzegorzewski, *kost.* Barbara Hanicka, *muz.* Stanisław Radwan, *światło* Mirosław Poznański, *kier. muz.* Mirosław Jastrzębski, *asyst. reż.* Wiesława Niemyska, Piotr Wojewódzki, *asyst. scen.* Jadwiga Michalska, Anita Trzaskowska.

Obsada: Tezeusz, książę Aten – J. Różański; Egeusz, Ojciec Hermii – W. Kownacki; Lizander, zakochany w Hermii – A. Janiczek; Demetriusz, zakochany w Hermii – B. Bobrowski; Filostrates, mistrz zabaw i ceremonii u Tezeusza – J. Jarosz; Pigwa, cieśla – W. Malajkat; Spój, stolarz – J. Łapiński; Spodek, tkacz – Z. Zamachowski; Duda, miechownik – G. Małecki; Ryjek, kotlarz – P. Tołwiński; Zdechlak, krawiec – J. Monczka; Hipolita, królowa Amazonek, zaręczona z Tezeuszem – A. Ułas; Hermia, córka Egeusza, zakochana w Lizandrze – M. Warzecha; Helena, zakochana w Demetriuszu – E. Jungowska; Oberon, król elfów – A. Żmijewski; Tytania, królowa elfów – E. K. Bułhak; Puk, czyli Robin-Koleżka, elf – B. Fudalej; Elfy – K. Dryzner, A. Iberszer, K. Ilger, K. Romańczuk, S. Stępnik, K. Taracińska; Tenor tracki – E. Kamiński; Bachantki – W. Niemyska, S. Nowiczewska, E. Szawłowska; Skauci – S. Federowicz, M. Klimek, R. Majewski, J. Mikołajczak, I. Przegródzki, L. Zduń. *Prem.* 16 XII 2001, 37x (16 645).

2. Arystofanes — *ZABY (Batrachoi)*. *Parafraza* Bronisław Maj. *Reż.* Zbigniew Zamachowski, *współpr.* Wojciech Malajkat, *scen.* Barbara Hanicka, *muz.* Grzegorz Turnau, *asyst. reż.* Wiesława Niemyska, Piotr Wojewódzki, *asyst. scen.* Jadwiga Michalska, Anita Trzaskowska. *Obsada:* Dionizos – G. Małecki; Ksantiasz – A. Janiczek; Herakles – E. Kamiński; Charon – W. Kownacki; Ajakos – R. Majewski; Służąca Persefony – W. Niemyska; Karczmara – A. Justa, K. Ilgner; Platana – E. K. Bułhak; Eurypides – I. Gogolewski; Ajschylos –

J. Łapiński; Pluton – I. Przegródzki; Straż Heraklesa – P. Borowski, M. Mostafa; Sofokles – H. Machalica; Centaur – W. Malajkat/K. Ilgner, Z. Zamachowski/M. Żurawski; Auleta – G. Turnau; Dziewczynka ***; Chór: Przodownik – L. Zduń oraz: E. K. Bułhak, M. Dryl, K. Ilgner, A. Justa, P. Kinaszewska, J. Kwiatkowska-Zduń, W. Niemyska, E. Szawłowska, K. Taracińska, A. Todorczuk, M. Warzecha, A. Andrzejewski, S. Federowicz, J. Mikołajczyk, J. Różański, M. Żurawski. Prem. 11 V 2002, 20x (4 125).

W REPERTUARZE

4. Różewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 29 V 99; *zmiany w obsadzie*: Sekretarka – K. Ilgner; Gruby – J. Mikołajczak, Pan z Przedziałkiem – J. Jarosz; 11x (5 812); 5. Wyspiański — *WESELE*. Prem. 30 I 2000, *zmiany w obsadzie*: Klimina – E. Herman; Żyd – J. Monczka; chór – G. Małecki, R. Majewski, Gospodarz – J. Radziwiłowicz, Marysia – K. Taracińska, Dziennikarz – A. Ferency, M. Barbasiewicz, Zosia – A. Justa, K. Ilgner, Książd – E. Kamiński, J. Łapiński, Żyd – J. Monczka; 22x (9 094); 6. Molière — *SZKOŁA ŻON*. Prem. 2 III 2000, *zmiany w obsadzie*: Anusia – A. Todorczuk; 174x (6 856), w siedzibie, 2x gościnnie; 7. Czechow — *WIŚNIOWY SAD*. Prem. 12 IX 2000; *zmiany w obsadzie*: Ania – A. Kotlarska, Waria – K. Taracińska, Duniasza – B. Ścibakówna, Przechodzień – B. Bobrowski; 15x (4 806); 8. Wyspiański — *NOC LISTOPADOWA*. Prem. 11 XI 2000, 5x (1 683); 9. Różewicz — *NA CZWORAKACH*. Prem. 26 I 2001, 10x (1 989); 10. Wyspiański — *AKROPOLIS*. Prem. 28 IV 2001, 3x (424).

scena przy Wierzbowej

PREMIERY

11. Zygmunt Krasiński — *NIE-BOSKA KOMEDIA*. Wykorzystano fragmenty *Niedokończonego poematu* i opowiadania *W Wenecji* Z. Krasińskiego oraz monolog Beatrycze z *Rodziny Cencich* Percy Bysshe Sheleya w parafrazie Jamesa Joycea. *Układ tekstu, reż. i scen.* Jerzy Grzegorzewski, *muz.* Stanisław Radwan, *światło* Mirosław Poznański, *asyst. reż.* Katarzyna Romańczuk, Krzysztof Kuszczak *asyst. scen.* Jadwiga Michalska, Anita Trzaskowska.

Obsada: Hrabia Henryk – J. Englert; Muza – A. Ułas; Zona – D. Landowska; Orcio – B. Fudalej; Pankracy – J. Radziwiłowicz; Mefisto – A. Blumenfeld; Przechrzta – K. Wakuliński; Książd – Z. Tobiasz; Lokaje – Cz. Lasota, P. Tolwiński; Wariaci – B. Bobrowski, M. Kozłowski, Ł. Lewandowski, P. Tolwiński; Rewolucjonistki – S. Nowiczewska, B. Stachura; Arystokraci/Lekarze – M. Barbasiewicz, M. Konarowski; Ojciec Chrzestny – J. Duriasz; Matka Chrzestna – K. Romańczuk. Na harfie grają: Agnieszka Bemowska, Anna Sikorzak-Olek; nagranie organowe Mirosław Jastrzębski. Prem. 9 VI 2002, 7x (885).

W REPERTUARZE

12. Gombrowicz — *ŚLUB*. Prem. 27 III 98; *zmiany w obsadzie*: Dama – B. Fudalej, Pijak – G. Małecki; 12x (1 292); 13. Wyspiański — *SEDZIOWIE*. Prem. 29 I 99; *zmiany w obsadzie*: Nauczyciel – J. Różański; 6x (492); 14. Pinter — *DAWNE CZASY*. Prem. 27 II 2000, 22x (1 845) w siedzibie, 3x gościnnie; 15. Gombrowicz — *OPERETKA*. Prem. 25 VI 2000; *zmiany w obsadzie*: Albertynka – K. Ilgner, Hrabia Hufnagiel – E. Kamiński, Lokaj – R. Majewski, Offenbach – J. Jarosz; 11x (1 075) w siedzibie, 4x gościnnie; 16. Myśliwski — *REQUIEM DLA GOSPODYNI*. Prem. 10 XII 2000, 2x (99); 17. Büchner — *LEONCE I LENA*. Prem. 17 III 2001, 3x (241); 18. Fredro — *DOŻYWOCIE*. Prem. 23 VI 2001; *zmiany w obsadzie*: Doktor Hugo – A. Blumenfeld; 29x (2 949) w siedzibie, 5x gościnnie.

WIECZORY POETYCKIE W TEATRZE NARODOWYM:

1. *ŚNIAĆ SIEBIE W OBCYM DOMU*. Janusz Szuber przedstawia swoich mistrzów: Sęp Szarzyński, Baka, Karpiński, Mickiewicz, Iłakowiczówna, Wierzyński, Iwaszkiewicz, Miłosz, Ważyk, Herbert. *Wykonawcy*: S. Nowiczewska, M. Bonaszewski, Wojciech Wysocki. Janusz Szuber czytał własne wiersze. 26 X 2001.

2. *REGIONY WIELKIEJ HEREZJI*. Jerzy Ficowski czyta słowa Brunona Schulza i własne. Wprowadzenie Krzysztof Czyżewski. 28 XI 2001.

3. *HÖLDERLIN*. Wiersze i pieśni w przekładach Bernarda Antochewicza, Mieczysława Jastruna, Antoniego Libery z muzyką Brahmsa, Brittena, Eislera, Fröhlicha, Hauera, Ligetiego, Nono, Orffa, Pfitznera, Reuttera. Komentarz Michał Bristiger.

Wykonawcy: J. Kwiatkowska-Zduń, M. Ostaszewska, Krzysztof Globisz, Jakub Ostaszewski. 14 XII 2001.

4. *BYŁ SOBIE JEDNYM*. Wieczór Mirona Białoszewskiego. Komentarz Tadeusz Sobolewski. *Wykonawcy*: A. Chodakowska, Dorota Segda, Ł. Lewandowski, L. Zduń. 26 II 2002.

5. *NORWID*. Wybór i komentarz Tomasz Łubiński. *Wykonawcy*: B. Fudalej, I. Gogolewski. 24 IV 2002.

Teatr Mały

00-078 pl. Józefa Piłsudskiego 9.
tel. 022 692-05-17, 022 827-50-22,
fax 022 826-18-49.

Internet: www.narodowy.pl/T-Maly

Z dn. 31 VIII 90 zespół Teatru Narodowego został rozwiązany; powołano Teatr Mały – Teatr Narodowy w Odbudowie i Teatr Na Woli. Do końca roku 91 Teatr Mały działał jako scena impresaryjna. Od dn. 1 I 92 do 31 VIII 93 Teatr Mały był drugą sceną Teatru Współczesnego. Od 1 IX 93 Teatr Mały był sceną Instytutu Teatru Narodowego działającą na zasadach impresaryjnych. Od 1 I 96 jest Sceną Impresaryjną Teatru Narodowego. Scen: 1, Teatr Mały, ul. Marszałkowska 104/122, w podziemiu kina „Relax”, wg proj. Zbigniewa Waclawka, otw. 11 I 73, miejsc 260-300).

KIEROWNICTWO

Mieczysław Marszycki *pełnomocnik dyr. Teatru Narodowego ds. T. Małego*, Paweł Konic *z-ca kier. ds. art.* Ewa Kwiecień *kier. Impresariatu*, Ewa Fogler *sekr. lit.*

REPERTUAR

1. Cami — *C'EST LA VIE!* – T. im. Witkacego, Zakopane, prem. 3 II 2001.

2. Martin McDonagh — *NA ZACHÓD OD SHANNON* – T. im. Słowackiego, Kraków, prem. 12 V 2001.

3. Andrzej Sadowski — *POMIĘDZY* – T. Mandala, Kraków, prem. 20 III 2001.

4. Krzysztof Bizio — *POROZMAWIAJMY O ŻYCIU I ŚMIERCI* – T. Współczesny, Szczecin, prem. 25 III 2001.

5. Ingmar Villqist — *BEZTLENOWE* – T. Nowy, Łódź, prem. 10 III 2001.

6. Franzobel (własc. Stefan Griebel) — *KAFKA* – T. Ludowy, Kraków, prem. 7 IV 2001.

7. Tadeusz Różewicz — *KARTOTEKA* – T. Śląski im. Wyspiańskiego, Katowice, zob. s. 53.

8. Tadeusz Różewicz — *ŚMIESZNY STARUSZEK* – Wrocławski Teatr Lalek, prem. 10 II 2001.

9. Roland Topor — *DA VINCI MIAŁ RACJE* – T. Współczesny, Szczecin, prem. 22 IV 2000.

10. *KRONIKI – OBYCZAJ LAMENTACYJNY* – T. Pieśń Kozła, Wrocław, prem. 24 XI 2001.

11. *MIAŁEM TAKI SEN* – T. Mały, Michałowice.

12. Janusz Ryl-Krystianowski — *SMOK I SOK* – T. Animacji, Poznań, prem. 31 V 2001.

13. wg Roberta Musila — *SCENY Z ŻYCIA MITTELEUROPY* – T. Provisorium i Kompania Teatr, Lublin, 25 X 2001.

14. *DYSKRETNY UŚMIECH LOCHU* – Kabaret Loch Kamelot, Kraków.

15. Amanita Muskaria (własc. Gabriela i Monika Muskała) — *PODRÓŻ DO BUENOS AIRES* – T. im. Jaracza, Łódź, zob. s. 83.

16. Tadeusz Różewicz — *RAJSKI OGRÓDEK* – PWST im. L. Solkiego, Kraków, prem. 8 I 2001.

17. Alexandru Popescu — *SKLEP Z ZABAWKAMI* — Teatr Lalki i Aktora, Łomża, zob. s. 78.

18. *WIRTUALNA REKONSTRUKCJA ZDARZEŃ LIPCOWYCH* — Śląski Teatr Tańca, Bytom.

19. Arkadiusz Klucznik — *MAŁE OPOWIEŚCI BIBLIJNE* — T. Maska, Rzeszów, zob. s. 110.

20. Marius von Mayenburg — *PASOŻYTY* — T. Współczesny, Szczecin i T. Polski, Poznań, zob. s. 118 i s. 103.

21. Moritz Rinke — *SZARYANIOŁ*. T. Atelier, Sopot, prem. 28 VII 2001.

22. *DIALOGUS IN CONVENTIONE* — Dada von Bzdulow, Gdańsk, prem. 4 VII 2001.

23. Michael Frayn — *KOPENHAGA* — T. Wybrzeże, Gdańsk, zob. s. 36.

24. Nikolaï Kolada — *MARTWA KRÓLEWNA* — T. Polski, Poznań, zob. s. 103.

25. Ingmar Villqist — *NOC HELVERA* — T. Polski, Poznań, prem. 19 X 2000.

26. Nikolaï Gogol — *PLASZCZ* — Białostocki Teatr Lalek, prem. 16 VI 2001.

27. *W BŁOGOSŁAWIONYM NAWIASIE* — T. Dada von Bzdulow, prem. 26 XI 2001.

Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego*

01-211 ul. Kasprzaka 22,
tel. 022 632-24-78, fax 022 632-03-70.
e-mail: sekretariat@teatrnawoli.pl
Internet: www.teatrnawoli.pl

Dawna sala kina „Mazowsze” adaptowana dla teatru w 1975 wg projektu Anny Kapitaniak, Jacka Jedynaka i Marka Wojciechowskiego, otw. 17 I 76. Obecna nazwa od 17 I 96.
Scen: 1 (ul. Kasprzaka 22, miejsc 403).
Od 1 IX 1992 Teatr Na Woli działa jako Scena Impresaryjno-Agencyjna bez stałego zespołu.
Formy działania: a) teatr przygotowuje własne

spektakle; b) zamawia je u prywatnych producentów; c) zaprasza na występy gościnne teatry pozawarszawskie; d) udostępnia scenę na występy kabaretów i recitale piosenki aktorskiej; e) udostępnia scenę teatrom i zespołom bez własnej siedziby.

KIEROWNICTWO

Bogdan Augustyniak *dyr. nacz. i art.*, Elżbieta Lechicz-Niesiołowska *z-ca dyr.*

REPERTUAR

PREMIERY WŁASNE

1. Peter Hacks — *ROZMOWA W DOMU PAŃSTWA STEIN O NIEOBECNYM PANU VON GOETHE*. (*Ein gesprach im Hause Stein uber den abwesenden Herrn von Goethe*). *Przekł.* Zbigniew Krawczykowski. *Reż.* Bogdan Augustyniak, *scen.* Dorota Kołodyńska, *muz.* Janusz Strobel.

Obsada: Charlotta von Stein — Teresa Budzisz-Krzyżanowska; Pokojowa — Magdalena Warzecha.

Prem. 29 IX 2001.

2. Helmut Kajzar — *GWIAZDA*. *Scenariusz* wg dramatów *Gwiazda* i *Paternoster* Jerzy Jasiński. *Reż. i scen.* Jerzy Jasiński, *kost.* Zofia de Ines, *muz.* Marcin Błażewicz.

Obsada: Gwiazda — Ewa Dąkowska; Chorus — Mariusz Dręzek.

Prem. 24 II 2002.

Koprodukcja z Teatrem K-2 we Wrocławiu.

W REPERTUARZE

3. Giudicelli — *PIERWSZA MŁODOŚĆ*. Prem. 12 XII 97; 4. Krzybol — *POWRÓT Z RAJU*. Prem. 14 X 99; 5. Shakespeare — *WIECZÓR TRZECH KRÓLI ALBO CO CHCECIE*. Prem. 27 I 2000; 6. Llosa — *PANIENKA Z TACNY*. Prem. 26 V 2000; 7. da Costa — *BUMERANG*. Prem. 30 XI 2000; 8. Dürrenmatt — *PLAY STRINDBERG*. Prem. 25 I 2001; 9. Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR*. Prem. 17 V 2001.

WYSTĘPY INNYCH TEATRÓW I ZESPOŁÓW

1. Montgomery — *ANIA Z ZIELONEGO WZGÓRZA*. Prem. 25 II 93, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 2. Makuszyński — *SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY*. Prem. 25 II 94, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 3. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 25 II 95, producent Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 4. Dumas — *TRZEJ MUSZKIETEROWIE*. Prem. 13 XI 98, producent spektaklu Impresariat Teatralny Klasyki Młodzieżowej KEMA; 5. Bedier — *TRISTAN I IZOLDA*. Prem. 10 IV 94, występy Teatru Adekwatnego; 6. Moczarski — *ROMOWY Z KATEM*. Prem. 22 VI 98, występy Teatru Adekwatnego; 7. Molière — *SKĄPIEC*. Prem. 20 XII 99, występy Teatru Adekwatnego; 8. Camus — *DŻUMA*. Prem. 27 XI 2000, występy Teatru Adekwatnego.

Teatr Nowy

02-508 ul. Puławska 37/39,
tel. 022 849-35-51, 022 849-84-91.
e-mail: info@teatrnowy.waw.pl
Internet: www.teatrnowy.waw.pl

Mieści się w sali dawnego kina „Ton”, zniszczonego w czasie II wojny świat.; sala adaptowana dla teatru w 1947.

Scen: 1 (ul. Puławska 37/39, miejsc 318).

KIEROWNICTWO

Adam Hanuszkiewicz *dyr. nacz. i art.*, Bogusława Michalska *z-ca dyr.*, Wiesława Hryniewska *specjalista ds. art.*, Renata Kijowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Cezary Domagała, Adam Hanuszkiewicz, Karol Stępkowski. *Scenografowie:* w bież. sez. — Jerzy Gorazdowski, Janusz Kijański, Jerzy Rudzki. *Choreografowie:* w bież. sez. — Dorota Furman, Adam Matuszczyk. *Aktorzy:* Magdalena Cwenówna, Małgorzata Duda, Karolina Lutczyn, Katarzyna Łukaszyńska, Katarzyna Skarżanka, Brygida

Turowska, Arkadiusz Bazak, Maciej Gasiorek, Zbigniew Konopka, Julian Mere, Andrzej Niemirski, Rafał Sisicki, Robert Tondera; *stała współpraca* — Katarzyna Krakowska, Mirosława Nyckowska, Jan Kozaczuk, Robert Kudelski, Tomasz Zaliwski; *w bież. sez.* — Matylda Damięcka, Joanna Górniak, Hanna Kochańska, Krystyna Kołodziejczyk, Anna Lenartowicz, Joanna Pokojowska, Tatiana Sosna-Sarno, Janusz Bukowski, Mateusz Damięcki, Marek Drewnowski, Adam Hanuszkiewicz, Jerzy Karaszewicz, Andrzej Malec, Adam Matuszczyk, Jan Prochyra, Piotr Skarga, Karol Stępkowski, Rafał Walentowicz *oraz:* Arkadiusz Detmer, Sebastian Domagała, Adam Barliński, Mariusz Ostrowski, Agnieszka Drumińska, Agnieszka Wawer, Agnieszka Stykowska, Katarzyna Kowalska, Małgorzata Kowalska, Joanna Barlińska, Magda Czyrek, Natalia Rajszys, Katarzyna Kunicka i *dzieci:* Edwin Nowak, Łukasz Kuchnio, Jacek Krzemiński, Robert Konecki.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Katarzyna Lengren — *KRÓL BÓL*. *Reż.* Karol Stępkowski, *scen.* Jerzy Gorazdowski, *muz.* Stanisław Syrewicz, *oprac. muz.* Czesław Majewski, *choreogr.* Dorota Furman. *Obsada:* Król Ból — P. Skarga; Królowa — K. Skarżanka; Królowa — H. Kochańska, J. Pokojowska; Ochmistrzyni — M. Duda, A. Lenartowicz; Kot — B. Turowska; Pies — T. Sosna-Sarno; Król Teść — J. Bukowski; Królewicz — R. Kudelski; Kucharz — K. Stępkowski; Strażnik — Z. Konopka. Prem. 6 XI 2001.

2. Kornel Makuszyński — *O DWÓCH TAKICH CO UKRADLI KSIĘŻYJC*. *Adapt. i reż.* Cezary Domagała, *scen.* Jerzy Rudzki, *muz.* Tomasz Bajerski, *choreogr.* Tomasz Tworowski, *kier. muz.* Piotr Majchrzak, *asyst. reż.* Brygida Turowska, *asyst. choreogr.* Adam Matuszczyk. *Obsada:* Jacek — E. Nowak, Ł. Kuchnio; Placek — J. Krzemiński, R. Konecki; Matka — J. Górniak; Ojciec — J. Mere; Burmistrz — R. Tondera; Burmistrzowa — K. Skarżanka; Żona Rzeźnika — M. Duda; Piekarczyk — Z. Konopka; Żona Piekarczyka — K. Łukaszyńska; Muzykant — M. Gasiorek;

Kowal – A. Matuszczyk; Żona Kowala – K. Lutczyń; Krawiec – R. Sisicki; Żona Krawca – B. Turowska; Osiół Patałłach – J. Mere; Kobieta z bagien – K. Skarżanka; Mortadela – Z. Konopka; Oberzysta – M. Gąsiorek; Sara-della – A. Malec; Posłaniec – R. Tondera; Pod-dani – B. Turowska, J. Górniak, K. Lutczyń, K. Łukaszyńska, M. Duda; K. Skarżanka, J. Mere, R. Sisicki, A. Matuszczyk; Biegacz – ***; Starzec – R. Tondera; Dworzenie – J. Górniak, K. Lutczyń, K. Łukaszyńska, M. Duda; K. Skarżanka, R. Sisicki, A. Ma-tuszczyk, M. Gąsiorek, A. Malec. Pelikan I – J. Mere; Pelikan II – B. Turowska; Herszt – Z. Konopka; Drapichrust – M. Gąsiorek; Ła-mignat – J. Mere; Łapiduch – R. Tondera; Nieborak – R. Sisicki; Księżyc – A. Malec.
Prem. 12 I 2002.

3. Juliusz Słowacki — *KORDIAN*. Reż. Adam Hanuszkiewicz, scen. Janusz Kijański, muz. Andrzej Żyliš, Michał Sęk, asyst. reż. Robert Tondera.
Obsada: Kordian – M. Damiński; Diabeł – M. Gąsiorek; Laura – M. Cwenówna; Diabły – M. Duda, B. Turowska, K. Lutczyń; Pa-pież/Ksiądz – A. Malec; Car – J. Prochyra; Wielki Książę – R. Walentowicz; Prezes Spis-ku Podchorążych – A. Hanuszkiewicz; Starzec – J. Karaszewicz; Podchorążowie – A. Dar-liński, A. Detmer, S. Domagała, M. Małysa, M. Ostrowski, R. Sisicki; Matka – J. Górniak; Rycerz – R. Tondera; Dantyszek – J. Karaszewicz; Hetman – A. Niemirski; Szela – Z. Ko-nopka; Matka – K. Skarżanka; Dozorczyń – K. Kołodziejczyk; Uczennica – M. Damińska; Anioł Prowadzący – A. Drumińska; Anioły – J. Barlińska; M. Czyrek, K. Kowalska, K. Ku-nicka, N. Rajszyś, A. Stykowska, A. Wawer.
Prem. 6 IV 2002.

W REPERTUARZE

4. Hertz — *CZUPUREK*. Prem. 12 VI 99; 5. Allen — *ZAGRAJ TO JESZCZE RAZ, SAM*. Prem. 17 IX 94; 6. *CHOPIN, JEGO ŻYCIE, JEGO MIŁOŚĆ, JEGO MUZYKA...* Scenariusz Ha-nuszkiewicz. Prem. 7 X 99; 7. *KOCHANKO-WIE Z ULICY*. Cyrk piosenek Agnieszki Osieckiej. Prem. 15 XII 2000; 8. *W IMIĘ OJCA STRINDBERGA*. Na podstawie *Ojca* oraz *Spowiedzi szaleńca* Strindberga. *Oprac. tekstów i reż.* Adam Hanuszkiewicz. Prem. 3 III 2001.

PRZEDSTAWIENIA INNE

PREMIERY

1. Murray Schisgal — *SPRÓBUJMY JESZ-CZE RAZ*. *Przekł.* Bożena Sławińska. *Reż.* Maciej Wojtyszko, *scen.* Małgorzata Dipont. *Obsada*: Edie Frazier – Joanna Żółkowska; Guz Frazier – Cezary Żak; Głos doktora Oliovskyego – Maciej Damiński; Leon Rose – Cezary Żak; Margaret Heinz – Joanna Żółkowska.
Prem. 13 X 2001.

2. Sławomir Mrozek — *RZEŹNIA*. *Reż.* Włodzimierz Gołaszewski, *scen.* Barbara Gołaszewska.
Obsada: Teresa Lipowska, Cynhia Kaszyńska, Tomasz Gęsikowski, Jerzy Turek, To-masz Zaliwski, Marek Serafin.
Prem. 20 X 2001, Fundacja Proscenium – Stu-dio Inicjatyw Artystycznych Teatr Go.

3. *CYRK MONTY PYTHONA*. *Scenariusz i reż.* Arkadiusz Jakubik, *scen.* Wojciech Ste-fania, *aranżacja muz.* Papryka i synowie.
Obsada: Arkadiusz Jakubik, Jan Jankowski, Jacek Kawalec, Piotr Szewes, Piotr Zelt.
Prem. 1 III 2002. Przedstawienie impresaryjne.

4. Albert Ramsdell Gurney — *LISTY MIŁOSNE* (*Love Letters*). *Przekł.* Piotr Szymanowski. *Reż.* Jacek Bursztynowski, *scen.* Eryk Ka-walec, *oprac. muz.* Filip Wojciechowski.
Obsada: Melissa – Barbara Bursztynowicz; Andrew – Krzysztof Janczar.
Prem. 28 IV 2002.

W REPERTUARZE

5. Nora Ephron — *ZGAGA*.
Prem. 12 IV 96 w T. Studio Buffo; producent: Blue-Art.

6. Sam Bobrick, Ron Clark — *MORDER-STWO W HOTELU*.
Prem. 6 XI 99 w T. Syrena.

7. Esther Vilar — *ZAŻDROŚĆ NA TRZY FAXY*. Prem. 1 XII 2000.

8. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *SONATA BELZEBUBA*.

Prem. 15 V 2001. Fundacja Proscenium – Stu-dio Inicjatyw Artystycznych Teatr Go.

Teatr Ochoty Ośrodek Kultury Teatralnej

02-053 ul. Reja 9,
tel./fax 022 825-14-78, 022 825-36-46.
e-mail: sekretariat@teatrochoty.art.pl
Internet: www.teatrochoty.art.pl

Mieści się w sali Dzielnicowego Domu Kultury na Ochocie, adaptowanej dla teatru w 1970.
Scen: 1 (ul. Reja 9, miejsc 80-100, zależnie od inscenizacji).

KIEROWNICTWO

Tomasz Mędrzak *dyr. nacz. i art.*, Bożena Strykówna *z-ca dyr. ds. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Bożena Strykówna, Tomasz Mędrzak.

Scenografowie: w bież. sez. – Bożena Strykówna, Tomasz Mędrzak.

Aktorzy: Małgorzata Bogdańska, Agnieszka Sitek, Janusz Bukowski, Robert Ostoski, Piotr Siejka; *w bież. sez.* – Anna Dąbkowska, Joanna Domańska, Anita Jancia, Monika Jarosińska, Beatrycze Łukaszewska, Katarzyna Michal-ska, Magdalena Ostolska, Halina Rowicka, Iwona Runowska, Joanna Szurmiej, Witold Bieliński, Marcin Chochlew, Krzysztof Fra-nieczek, Robert Kibalski, Szymon Łosiewicz, Tomasz Mędrzak, Bogdan Misiewicz, Cezary Morawski, Witold Pyrkosz, Tomasz Sapryk, Wojciech Solarz, Jan Wiczorkowski, Marcel Wiercichowski, Tomasz Zaliwski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Terrence McNally — *FRANKIE & JOHNNY* (*In the Clair de Lune*). *Przekł.* Łukasz Sommer. *Reż. i scen.* Bożena Strykówna i Tomasz

Mędrzak, *wykorzystano fragmenty muz.* Clauda Debussy, Gustava Mahlera, Ludwiga van Beethovena i Georga Friedricha Haendela. *Obsada*: Frankie – M. Bogdańska; Johnny – C. Morawski.

Prem. 16 XI 2001, 31x (1 735).

W REPERTUARZE

2. Russell — *EDUKACJA RITY*. Prem. 29 IX 94; 16x (1 021); 3. Gurney — *SYLVIA*. Prem. 29 IX 97, wznow. 8 V 98; 15x (1 064); 4. Haim — *REKIN*. Prem. 13 III 99; 7x (505); 5. Jones — *JOHN & MARY*. Prem. 30 VI 2000; 61x (3 719); 6. Miller — *WIDOK Z MOSTU*. Prem. 23 II 2000; 12x (708); 7. Koterski — *NAS TROJE*. Prem. 20 V 2000; 12x (655); 8. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 24 II 2001, 19x (1 574); 9. Ró-żewicz — *KARTOTEKA*. Prem. 23 VI 2001, 21x, (1 789).

Teatr Polski

00-327 ul. Karasia 2,
tel. 022 826-79-92, fax 022 826-92-78.
e-mail: sekretariat@teatrpolski.waw.pl
Internet: www.teatr.polski.art.pl

Gmach zbudowany w 1912 wg proj. Czesława Przybylskiego, zniszczony w 1944, odbudowany w 1946.

Scen: 1 (Teatr Polski, ul. Karasia 2, miejsc 738-765).

KIEROWNICTWO

Jerzy Zaleski *dyr.*, Jarosław Kilian *dyr. art.*, Bogdan Potocki *z-ca dyr.*, Jolanta Żukowska *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Tadeusz Bradecki, Jarosław Kilian, Andrzej Łapicki.

Scenografowie: w bież. sez. – Urszula Kenar, Łucja Kossakowska, Adam Kilian, Jarosław Kilian.

Choreografowie: w bież. sez. – Emil Wesołowski. *Aktorzy*: Marta Alaborska, Nina Andrycz, Grażyna Barszczewska, Zofia Bawankiewicz, Izabella Bukowska, Barbara Dobrzyńska,

Ewa Domańska, Ewa Gołębiowska (Makomańska), Magdalena Homanowska, Dorota Ignatjew, Magdalena Kizinkiewicz, Izabela Kuna, Zuzanna Lipiec (Gąsiorek), Małgorzata Lipmann, Halina Łabonarska, Anna Nehrebecka (od 1 IX 01 urlop bezpł.), Jolanta Russek, Małgorzata Sadowska, Magdalena Smalara (od 1 V 02), Agnieszka Sztuk, Zofia Tomaszewska, Joanna Voss, Lucja Żarnecka, Wojciech Alaborski, Piotr Bąk, Adam Biedrzycki, Dariusz Biskupski (do 31 XII 01), Piotr Brzeziński, Grzegorz Gadziomski, Sławomir Głazek, Artur Janusiak, Michał Jarmicki (do 31 XII 01), Marcin Jędrzejewski, Jacek Kawalec, Krzysztof Kołbasiuk, Krzysztof Kumor, Dariusz Kurzelewski (urlop bezpł.), Kacper Kuszewski (od 1 XI 01), Dariusz Kwaśnik, Michał Lesień, Dominik Łoś, Michał Maciejewski, Ryszard Nadrowski (do 31 V 02), Ryszard Nawrocki, Bogdan Potocki, Stefan Szmidt, Leszek Teleszyński, Juliusz Wyrzykowski, Janusz Zakrzeński; *w bież. sez.* – Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Krystyna Królówna, Irena Kwiatkowska, Renata Pékul, Hanna Stankówna, Kazimiera Utrata, Piotr Adamczyk, Adeniyi Adeleke, Bogdan Baer, Andrzej Balcerzak, Krzysztof Banaszyk, Damian Damiński, Maciej Gąsiorek, Wiesław Gołas, Zygmunt Hobot, Adam Hutyra, Andrzej Iwiński, Mieczysław Kalenik, Wiesław Michnikowski, Stanisław Niwiński (zm. 4 V 2002), Lech Ordon, Jan Tesarz.

REPERTUAR

Teatr Polski

PREMIERY

1. Cyprian Kamil Norwid — *MIŁOŚĆ CZY STA*. Reż. Tadeusz Bradecki, scen. Urszula Kenar, muz. Grzegorz Turnau, asyst. reż. Małgorzata Sadowska.
Obsada: Część pierwsza — *NOCTYSIĄCZNA DRUGA*. Komedia w jednym akcie: Roger z Czarnolesia — J. Kawalec; Dama podróżująca — M. Sadowska; Doktor — A. Balcerzak; Lucio, oberzysta — B. Baer; Część druga — *MIŁOŚĆ CZYSTA U KAPIELI MORSKICH*. Komedia: Julia — Z. Gąsiorek; Marta — M. Lipmann; Feliks Skorybut — M. Lesień; Erazm hr. Flegmin — L. Teleszyński; Służący — B. Baer.
 Prem. 23 IX 2001, 14x (2 109).

Przedstawienie przygotowane na inaugurację festiwalu Norwid bezdomny z okazji 180 rocznicy urodzin Cypriana Kamila Norwida.

2. Tamara Karren — *TA GABRIELA...* Autoportret z listów. *Oprac.* Irena Eichlerówna. Reż. Andrzej Łapicki, scen. Lucja Kossakowska. *Obsada:* Gabriela Zapolska — T. Budzisz-Krzyżanowska; Stanisław Janowski — L. Teleszyński. Prem. 9 XII 2001, 28x (1 648) w foyer Teatru.

3. Bolesław Leśmian — *PRZYGODY SIND-BADA ŻEGLARZA*. *Adapt.* Andrzej Rychcik. Reż. Jarosław Kilian, scen. Adam i Jarosław Kilian, muz. Grzegorz Turnau, choreog. Emil Wesołowski, asyst. reż. Bogdan Potocki, asyst. scen. Jolanta Gałazka, Grażyna Piworowicz, *przygot. wok.* Wit Zawirski. W spektaklu zabrzmia również autentyczna muzyka berberyjska, koreańska oraz aborygenów australijskich. W piosenkach wykorzystano wiersze Bolesława Leśmiana oraz teksty Jarosława Kiliana.

Obsada: Sindbad — K. Kuszewski; Tarabuk, Jego Wuj — K. Kołbasiuk; Diabeł Morski — J. Kawalec; Kapitan — K. Kumor; Bosman — M. Jędrzejewski; Marynarze: P. Bąk, S. Głazek, A. Janusiak, M. Lesień; Kupiec, Właściciel Statku — W. Gołas; Murumadarkos, Ptak — R. Nawrocki; Najdroższa — I. Bukowska; Miraż, Król — W. Alaborski; Piruza, Jego Córeczka — M. Lipmann; Dworzenie: P. Brzeziński, M. M., B. Potocki; Rybacy: D. Kwaśnik, D. Łoś; Żony Króla: M. Alaborska, Z. Bawankiewicz, Z. Gąsiorek, E. Gołębiowska-Makomaska, M. Sadowska; Pracznia — K. Utrata; Ludożercy: M. Alaborska, D. Ignatjew, M. Lipmann, M. Sadowska, P. Brzeziński, D. Kwaśnik, D. Łoś, M. Maciejewski; Syreny: I. Bukowska, Z. Gąsiorek, E. Gołębiowska — Makomaska; Chińczyk — J. Wyrzykowski; Wódz — A. Adeleke; Afrykanie: D. Kwaśnik, D. Łoś, M. Maciejewski; Czarownik — R. Nawrocki; Klient — P. Brzeziński; Barbel — B. Potocki; Barabakasentoryna — Z. Bawankiewicz; Arkela, Jej Siostrzenica — A. Sztuk; Listonosz — W. Gołas.
 Prem. 9 III 2002, 36x (11 991).

W REPERTUARZE

4. Schiller — *PASTORAŁKA*. Prem. 21 XII 96; *zmiany w obsadzie:* Herodowa — J. Russek, Anioły — M. Lipmann, A. Sztuk; 17x (6 171); 5. Fredro — *ZEMSTA*. Prem. 14 II 98; *zmiany*

w obsadzie: Perelka — B. Potocki, Śmigalski — A. Janusiak; 19x (11 453); 6. Drda — *IGRASZKI Z DIABŁEM*. Prem. 21 V 99; *zmiany w obsadzie:* Teofil — S. Głazek, Omnimor — M. Jędrzejewski, Kasia — M. Kizinkiewicz, Anioł — D. Ignatjew; Diabeł — M. Maciejewski; Omnimor — M. Jędrzejewski; 30x 28x (10 470); 7. Fredro — *INTRYGA...* Prem. 15 IV 2000; 17x (6 284); 8. Molière — *DON JUAN czyli KAMIENNY GOŚĆ*. Prem. 9 III 2001; *zmiany w obsadzie:* Pyskacz — J. Wyrzykowski; 16x (3 715); 9. Gałczyński — *ZIELONA GĘŚ*. Prem. 27 V 2000 w T. Kameralnym; *zmiany w obsadzie:* Panna Petyś — M. Smalara; 27x (6 957) w T. Polskim; 10. Christie — *PULAPKA NA MYSZY* Prem. 21 IV 2001 w T. Kameralnym; *zmiany w obsadzie:* Major Metcalf — A. Iwiński; Sierżant Trotter — A. Hutyra; 22x (7 129) w T. Polskim.

Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera

03-801 ul. Zamoyskiego 20,
 tel. 022 818-00-01, 022 818-25-16,
 fax 022 818-00-46.
 e-mail: sekretariat@powszechny.art.pl
 Internet: www.powszechny.art.pl

Mieści się w budynku dawnego kina Popularne adaptowanej dla teatru w lutym 1946; w latach 1970-74 generalny remont i przebudowa wg proj. Jerzego Gajewskiego. Od roku 1989 nosi imię Zygmunta Hübnera.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 397; Mała Scena, ul. Zamoyskiego 20, miejsc 149; Scena w Malarni, od 9 III 96, miejsc 50).

KIEROWNICTWO:

Krzysztof Rudziński *dyr. nac. i art.*, Ryszard Jakubisiak *z-ca dyr.*, Małgorzata Semil *kier. lit.*, Cezary Niedziółka *sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY:

Reżyserzy: Piotr Cieplak, Stanisław Tym, Rudolf Ziolo; *w bież. sez.* — Władysław Kowalski, Piotr Kruszczyński, Władysław Pasikowski, Grzegorz Wiśniewski, Zbigniew Zapasiewicz.

Scenografowie: w bież. sez. — Barbara Hanicka, Magdalena Maciejewska, Grzegorz Małecki, Katarzyna Proniewska-Mazurek, Andrzej Witkowski.

Aktorzy: Ewa Dąkowska, Mirosława Dubrawska, Katarzyna Herman, Krystyna Janda, Elżbieta Kepińska, Agnieszka Krukówna, Grażyna Marzec, Anna Moskal, Edyta Olszówka, Dominika Ostalska, Maria Robaszkiewicz, Olga Sawicka, Karina Seweryn, Justyna Sieńczyłło, Monika Solubianka, Joanna Szczepkowska, Daria Trafankowska, Joanna Żółkowska, Jacek Braciak, Janusz Gajos, Jarosław Gruda, Kazimierz Kaczor, Władysław Kowalski, Piotr Kozłowski, Rafał Królikowski, Gustaw Lutkiewicz, Piotr Machalica, Sylwester Maciejewski, Sławomir Pacek, Franciszek Pieczka, Andrzej Piszczatowski, Tomasz Sapryk, Zygmunt Sierakowski, Krzysztof Stroński, Krzysztof Szczubiński, Aleksander Trąbaczynski, Marcin Władyniak, Adam Woronowicz, Kazimierz Wysota, Zbigniew Zapasiewicz, Jerzy Zelnik, Michał Zieliński, Cezary Zak; *w bież. sez.* — Agata Buzek, Ewa Gorzelak, Magda Kacprzak, Agata Kulesza, Wiesława Mazurkiewicz, Aleksandra Popławska, Anna Samusioneck, Katarzyna Skrzynecka, Agnieszka Wosińska, Jarosław Boberek, Szymon Bobrowski, Wiesław Komasa, Marek Kondrat, Adam Krawczuk, Marcin Perchuć, Rafał Rutkowski, Stanisław Tym, Maciej Wierzbicki; *śpiewacy operowi w bież. sez.* — Marta Boberska, Sylwia Burnicka, Elżbieta Suszko, Monika Tuszkó, Marcin Rudziński, a także dwaj chłopcy Jerzy Korpetta i Mateusz Maksiak.
Muzycy: Katarzyna Nowakowska, Klaudiusz Baran, Janusz Bogacki, Wojciech Borkowski, Paweł Brzozowski, Jerzy Derfel, Andrzej Łukasik, Mirosław Mozol.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Peter Shaffer — *CZARNA KOMEDIA* (*Black Comedy*). *Przekł.* Małgorzata Semil. Reż. Marek Sikora, reż. wznowienia Piotr Kruszczyński, scen. Grzegorz Małecki.
Obsada: Brindsley Miller — P. Machalica; Clea — E. Olszówka; Panna Furnival — E. Kepińska;

Schuppanzigh – J. Gruda; Carol Melkett – J. Sieniętyło; Pułkownik Melkett – K. Kaczor; Harold Gorringer – J. Zelnik; Georg Bamberger – A. Trąbaczynski.
Wznów. 26 IX 2001, 36x (11 828). Prem. 5 VI 94.

2. Edward Albee — *KTO SIĘ BOI VIRGINII WOOLF?* (*Who is Afraid of Virginia Woolf?*). Przekł. Krystyna Jurasz-Dąbska. Reż. Władysław Pasikowski, scen. Magdalena Maciejewska, muz. Tomasz Stańko, światło Jarosław Szoda, asyst. scen. Marta Skajnowska. Obsada: Żabcia – A. Krukówka; George – M. Kondrat; Martha – K. Janda; Nick – Sz. Bobrowski.
Prem. 16 III 2002, 34x (11 931) w siedzibie, 5x (2 472) gościnnie.

3. Fiodor Dostojewski — *BIESY*. Adapt. Albert Camus. Przekł. Joanna Guze. Reż. Rudolf Ziolo, scen. Andrzej Witkowski, muz. Bolesław Rawski.

Obsada: Grigoriew – P. Kozłowski; Stiepan Trochimowicz Wierchowienki – W. Kowalski; Barbara Pietrowna Stawrogin – J. Szczepkowska; Liputin – K. Szczerbiński; Szygalew – K. Wysota; Iwan Szatow – J. Braciak; Wirgiński – A. Piszczatowski; Wirgińska – M. Robaszkiewicz; Gaganow – J. Gruda; Aleksy Jegorowicz – Z. Sierakowski; Mikołaj Stawrogin – R. Królikowski; Praskowia Drozdow – D. Trafankowska; Dasza Szatow – K. Seweryn; Liza Tuszyn – J. Sieniętyło; Maurycy Mikołajewicz – M. Zieliński; Maria Liebiadkin – E. Olszówka; Kapitan Liebiadkin – S. Maciejewski; Piotr Stiepanowicz Wierchowienki – A. Woronowicz; Aleksy Kirilow – T. Sapryk; Fiedka – S. Pacek; Seminarzysty – M. Władyniak; Lamszyn – A. Trąbaczynski; Tichon – F. Pieczka; Maria Szatow – K. Herman.
Prem. 24 IV 2002, 9x (1 872).

W REPERTUARZE

4. Willy Russell — *SHIRLEY VALENTINE*. Prem. 3 XI 90, 16x (5 573) w siedzibie, 4x (2 046) gościnnie, 2x za granicą; 5. McNeally — *MARIACALLAS. LEKCJA ŚPIEWU*. Prem. 16 IX 97; 17x (4 087); 6. Wojtyśko — *ŻELAZNA KONSTRUKCJA*. Prem. 15 III 98; 11x (3 324), 1x (497) gościnnie; 7. Głowacki — *CZWARTA*

SIOSTRA. Prem. 15 XII 99; 16x (3 446); 8. Shakespeare — *WESOŁE KUMOSZKI Z WINDSORU*. Prem. 12 IV 2000; 16x (5 195) w siedzibie, 1x (472) gościnnie; 9. Dostojewski — *SWIDRYGAJŁOW*. Prem. 4 VI 2000; 22x (5 623); 10. Shakespeare — *KRÓL LEAR*. Prem. 12 V 2001, 24x (6 501) w siedzibie, 4x (2 012) gościnnie; 11. Vilqist — *NOC HELVERA*. Prem. 16 IX 2000, 11x (1 434) w siedzibie, 3x (994) gościnnie, 2x za granicą; 12. Pilch — *INNE ROZKOSZE*. Prem. 16 XII 2000, 13x (2 333).

Mała Scena

PREMIERY

13. Ernest Thompson — *NAD ŻŁOTYM STAWEM* (*On Golden Pond*). Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Zbigniew Zapasiewicz, scen. Katarzyna Proniewska-Mazurek, oprac. muz. Anna Iberszer, kompozycja piosenki Jerzy Derfel, asyst. reż. Jacek Braciak.

Obsada: Ethel Thayer – M. Dubrawska; Norman Thayer, Jr. – Z. Zapasiewicz; Chelsea Thayer Wayne – O. Sawicka; Charcie Martin – T. Sapryk; Bill Ray – Sz. Bobrowski; Billy Ray – J. Korpetta, M. Maksiak.
Prem. 9 XI 2001, 52x (6 261) w siedzibie, 7x (3 550) gościnnie.

14. Werner Schwab — *PREZYDENTKI* (*Die Präsidentinnen*). Przekł. Monika Muskała. Reż. Grzegorz Wiśniewski, scen. Barbara Hanicka, muz. Bolesław Rawski, asyst. scen. Jadwiga Michalska, Anita Trzaskowska.

Obsada: Erna – E. Kępińska; Greta – J. Żółkowska; Maryjka – E. Dałkowska.
Prem. 8 XII 2001, 38 x (3 678)

15. Romain Weingarten — *LATO (L'été)*. Przekł. Adam Tarn. Reż. Władysław Kowalski, scen. Andrzej Witkowski, oprac. muz. Anna Malarowska.

Obsada: Lusja – K. Seweryn; Sotek – K. Szczerbiński; Pół Napół – K. Stroiński; Książę Na Czosnku – W. Kowalski.
Prem. 19 I 2002, 24x (2 019).

16. Zbigniew Herbert — *POWRÓT PANA COGITO*. Układ tekstu i reż. Zbigniew Zapasiewicz, muz. Janusz Strobel, Marian Szalkowski.

Obsada: O. Sawicka, Z. Zapasiewicz; akompaniament Katarzyna Nowakowska.
Prem. 21 VI 2002, 7x (540)

W REPERTUARZE

17. Schaeffer — *TUTAM*. Praprem. 24 I 92; 9x (1 409) w siedzibie, 2x (726) gościnnie; 18. Szczypiorski — *MSZA ZA MIASTO ARRAS*. Prem. 3 IX 94; 5x (628) w siedzibie, 1x (334 widzów) gościnnie; 19. Molière — *SZELMOSTWA SKAPENA*. Prem. 15 X 96; 6x (599); 20. Szczepkowska — *GOŁA BABA*. Prem. 5 IV 97; 9x (854); 21. Lumborg — *EDDIE E.* Prem. 16 I 98; 4x (204); 22. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Praprem. 12 II 99; 10x (1 637) w siedzibie, 1x (555) gościnnie; 23. Shepard — *SIMPATICO*. Praprem. 14 V 99; 14x (1 835); 24. Tym — *ZAPOMNIANE SŁOWA*. Prem. 7 X 99, 6x (504); 25. Belbel — *PO DESZCZU*. Prem. 3 XII 2000, 19x (3 052) w siedzibie, 1x (483) gościnnie; 26. Hare — *ZDANIEM AMY*. Prem. 28 IV 2001, 12x (1 924) w siedzibie, 3x (1 181) gościnnie; 27. PIOTR MACHALICA ŚPIEWA BRASSENSA I OKU-DŻAWĘ. Prem. 23 VIII 2002, Scena Inicjatyw Aktorskich, 2x (297).

Teatr „Rampa”

03-540 ul. Kołowa 20,
tel. 679-71-00, 679-34-28, fax 679-31-71.
e-mail: teatr@teatr-rampa.pl
Internet: www.teatr-rampa.pl

Mieści się w budynku Domu Kultury na Targówku, adaptowanym dla teatru w 1974; do 30 IV 75 działał pod egidą Stołecznej Estrady, od 1 V 75 jest jednostką samodzielną; od 9 II 88 nowa nazwa: Teatr Rampa na Targówku. Scen: 2 (Sala Główna, ul. Kołowa 20, miejsc 329, zależnie od inscenizacji; Sala Kameralna, ul. Kołowa 20, miejsc 146).

KIEROWNICTWO

Witold Olejarz dyr. nac., Krzysztof Miklaszewski dyr. art., Krystyna Tchórzewska-Sobieszkańska z-ca dyr. ds. ekonom. i adm.-techn., Jan Raczkowski kier. muz. (zm. 6 III 2002), Grzegorz Walczak kier. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Dariusz Błażejowski, Cezary Domagała, Piotr Furman, Michał Konarski, Andrzej Maria Marczewski, Krzysztof Miklaszewski, Jan Jakub Należyty, Jarosław Witaszczyk.

Scenografowie: w bież. sez. – Małgorzata Czerwińska, Ewa Gdowiak, Marlena Skoneczko, Małgorzata Treutler, Elżbieta Tolak.

Choreografowie: w bież. sez. – Zofia Rudnicka, Wojciech Misiuro, Tomasz Tworowski.

Aktorzy: Agnieszka Fajlhauer, Katarzyna Kozak-Paszkowska, Julita Kożuszek, Agnieszka Paszkowska, Ewa Tęciowska (Lorska), Katarzyna Żak, Leszek Abrahamowicz, Marek Frąckowiak, Piotr Furman, Mieczysław Morański, Cezary Poks, Jacek Poks, Jarosław Witaszczyk, Daniel Zawadzki; w bież. sez. – Sylwia Adamowicz, Anna Baryła, Joanna Bicz, Olga Bończyk, Małgorzata Fijałkowska, Karolina Gaworska, Sabina Głuch, Katarzyna Grabowska, Beata Łuczak, Agata Masilonis, Aleksandra Pietraś, Magdalena Piotrowska, Maria Seweryn, Patrycja Smoter, Ewa Szwajlik, Joanna Teśla-Malinowska, Agnieszka Wielgosz, Krzysztof Bartłomiejczyk, Witold Bieliński, Dariusz Błażejowski, Jacek Bończyk, Tadeusz Borowski, Piotr Bukartyk, Andrzej Chudy, Andrzej Cierniewski, Arkadiusz Jakubik, Grzegorz Jasiulewicz, Paweł Kamiński, Piotr Kamiński, Michał Konarski, Maciej Kowalewski, Krzysztof Miklaszewski, Jan Jakub Należyty, Wojciech Paszkowski, Marcin Rychcik, Zygmunt Staszczuk, Jacek Trznadel, Miroslaw Woźniak, Cezary Żak.

Muzycy: Jan Raczkowski (zm. 6 III 2002); w bież. sez. – Mariusz Dubrawski, Wojciech Kowalewski, Romułd Kunikowski, Tomasz Łuc, Krzysztof Polński, Paweł Pańta, Paweł Sójka, Tadeusz Suchocki, Zbigniew Wegehaupt, Radosław Zagajewski.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Andrzej Strzelecki — *CLOWNI*. Reż. Piotr Furman, scen. Marlena Skoneczko. W spektaklu wykorzystano fragmenty kompozycji Nino Roty.

Obsada: A. Fajlhauer, W. Bieliński, P. Furman, M. Morański, W. Paszkowski, D. Zawadzki. Prem. 28 IX 2001, 6x 1 463.

2. wg Janusza Korczaka — *KRÓL MACIUS PIERWSZY*. Musical. Adapt., insc. i reż. Cezary Domagała muz. Tomasz Bajerski, scen. Małgorzata Treutler, choreogr. Tomasz Tworowski, przygot. muz.-wok. Tomasz Bajerski, Jan Raczkowski, przygot. wok. dzieci Małgorzata Ścibisz.

Obsada: Janek Sobielarski, Janek Radzikowski, Patryk Rusinowski, Janek Bielikowski, Michał Ziomek (uczniowie Prywatnej Szkoły Podstawowej nr 114 w Warszawie); A. Fajlhauer, K. Kozak, J. Kozuszek, E. Lorska, K. Zak, T. Borowski, M. Morański, D. Błażejowski, M. Frackowiak, P. Furman, J. Witaszczyk, L. Abrahamowicz, A. Chudy, D. Zawadzki; oraz Klaudia Abramowicz, Ola Mroz, Marta Idzikowska, Ola Mrozowska, Ula Abramowicz, Basia Górnicka, Marcin Jabłoński, Olga Jackowska, Andrzej Jackowski, Karolina Kuckowska, Tadek Łysiak, Ronald Masiulis, Magda Ogniewska, Basia Plasota, Gabriel Płóciennik, Paulina Stańczuk, Michalina Sylwesterzak, Paulina Zagóra (uczniowie Prywatnej Szkoły Podstawowej nr 114 w Warszawie). Prem. 13 XII 2001, 21x (7 180).

3. Grzegorz Walczak — *BIG POPIEL – MYSIA OPERA*. Muz. Katarzyna Gaertner. Reż. Andrzej Maria Marczewski, scen. Elżbieta Tolak, choreogr. Wojciech Misiuro, asyst. choreogr. Joanna Fituch.

Obsada: Popiel – J. Trznadel, A. Cierniewski; Popielica – E. Lorska, S. Gluch; Półbabe – A. Wielgosz; Dziewa – A. Fajlhauer; Sława – M. Piotrowska; Siemowit – M. Rychcik; Popiełatko, Woj – D. Błażejowski; Siemowitek, Myszwaty – G. Jasiulewicz; Pan – M. Frackowiak; 1 Świetlisty – M. Konarski; 2 Świetlisty – L. Abrahamowicz; Los – B. Łuczak; Swarozyc – M. Woźniak; Wiedźminki: J. Bicz, K. Gąworska, K. Grabowska, A. Masiłoni, P. Smoter, E. Szwałik; Mutant – K. Miklaszewski. Prem. 1 II 2002, 8x (2 165).

W REPERTUARZE

4. Bielunas wg Loftinga — *ZWIERZĘTA DOKTORADOLITTLE*. Prem. 5,6 XII 97, 28x (9 149); 5. Polewka wg Verne'a — *WOSIEMDZIESIAT*

DNI NAOKOŁO ŚWIATÓW. Prem. 30 XII 99, 5x (1 673); 6. Morrison i The Doors — *JEŻ-DZIEC BURZY*. Prem. 22 IX 2000, 28x (8 510); 7. *A MY DO BETLEJEM*. Scenariusz Furman. Prem. 8 XII 2000, 8x (2 607).

Sala Kameralna

PREMIERY

8. *WESOŁYCH ŚWIAT* czyli *KRÓTKA OPowieść o TRAGICZNEJ NIEMOŻNOŚCI POROZUMIENIA SIĘ* zainspirowana powieścią *Śniadanie Mistrzów* Kutra Vonneguta. Scenariusz, insc. i wykonanie: D. Błażejowski, M. Konarski. Muzyka ilustracyjna Jerzy Wierciński. W spektaklu wykorzystano piosenkę z repertuaru Madonny *Like a prayer*. Praprem. 16 X 2001, 3x (370).

9. Bogusław Schaeffer — *SKALA*. Reż. Krzysztof Miklaszewski, scen. Małgorzata Czerwińska, choreogr. Zofia Rudnicka. W spektaklu wykorzystano fragmenty kompozycji: Bogusława Schaeffera, Hectora Bizeta, Manuela de Falli, Wolfganga Amadeusza Mozarta, Giacomo Pucciniego, Sergiusza Rachmaninowa, Heictora Villi – Lobos. Obsada: A. Wielgosz, M. Frackowiak. Praprem. 26 X 2001, 19x (2 744).

10. *ŻYCIE NA POCZEKANIU*. Na motywach poezji Wisławy Szymborskiej. Scenariusz i reż. Jarosław Witaszczyk, scen. Ewa Gdowiok. W spektaklu wykorzystano kompozycje Geogra Windstona, Shigeru Umebayashi oraz Nata King Cole.

Obsada: Ona – K. Kozak-Paszkowska; On – J. Witaszczyk; Syn – D. Zawadzki. Prem. 11 IV 2002, 9x (1 033).

11. *DOLORES, ECH... DOLORES!* Scenariusz, reż. i teksty piosenek Jan Jakub Należyty, dialogi Jan Kazimierz Siwek, kier. muz. i aranż. Mariusz Dubrawski. *Udział biorą*: J.J. Należyty, K. Zak oraz zespół muzyczny pod kierunkiem Mariusza Dubrawskiego w składzie: Paweł Pańta, Paweł Sójka. Premiera 17 IV 2002, 4x (517).

W REPERTUARZE

12. *LOVE*. Scenariusz Strzelecki. Prem. 12 XII 91, 1x (333); 13. Reza — *SZTUKA*.

Prem. 22 i 26 X 99, 2 (227); 14. *PIOSENKI PIAF ŚPIEWA AGNIESZKA MATYSIAK*. Scenariusz Buchwald, Prem. 26 XI 99, 5x (938); 15. *CZŁOWIEK Z KABARETU*. Scenariusz Pietrzak, Prem. 16 VI 2000, 4x, (472); 16. *RECITAL WOJCIECHA MŁYNARSKIEGO*. Prem. 28 IV 2001, 2x (910).

Teatr Rozmaitości

00-590 ul. Marszałkowska 8, tel. 022 629-87-04, fax 022 621-09-53. e-mail: teatr@rozmaitosci.pl Internet: www.trwarszawa.pl

Sala teatralna zbudowana w podziemiu domu mieszkalnego w 1939, zniszczona w czasie II wojny świat., odbudowana w 1945; zniszczona przez pożar 27 XII 88, otwarta po remoncie. Dn. 1 VI 94 do sali Teatru przeniesiono zespół Teatru Szwedzka 2/4. Scen: 2 (ul. Marszałkowska 8, Scena Duża, aranżacja widowni zmienna do 291, Scena Prób Stolarnia, aranżacja widowni zmienna, do 50 miejsc).

KIEROWNICTWO

Jan Buchwald *dyr. nacz.* (do I 2002), Zofia Pomirska *p.o. dyr. nacz.* (I – VI 2002), Michał Merczyński *dyr. nacz.* (od I VI 2002), Grzegorz Jarzyna *z-ca dyr. ds. art.*, Natalia Adaszyńska *kier. lit.*, Agnieszka Tuszyńska *konsult. progr.* (od I II 2002).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez.: + [Grzegorz Jarzyna], Andrzej Urbański, Krzysztof Warlikowski. *Scenografowie: w bież. sez.:* – Magdalena Maciejewska, Małgorzata Szczeniak. *Aktorzy:* Magda Cielecka, Aleksandra Konieczna, Magdalena Kuta, Maria Maj, Aleksandra Popławska, Danuta Stenka, Mariusz Benoit, Andrzej Chyra, Redbad Klijnstra, Marek Kalita, Cezary Kosiński, Lech Łotocki, Rafał Maćkowiak (od I I 2002), Waldemar Obłóza, Jacek Poniedziałek, Mirosław Zbrojewicz; *w bież. sez.:* – Iwona Bielska, Magda Beska, Magdalena Boczarska, Stanisława Celińska, Halina Chmielarz, Ewa Dałkowska, Jolanta Fraszyńska, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Katarzyna Herman, Renate Jett (Austria), Joanna Kasperek, Ilona Kucińska, Jolanta Łagodzińska, Magdalena Mirek, Maja

Ostaszewska, Monika Rak, Maria Seweryn, Danuta Szaflarska, Grażyna Wolszczak, Iwona Wszolek, Joanna Żółkowska, Aleksander Bednarz, Tomasz Borkowski, Witold Dębicki, Carlos Ferreira, Adam Ferency, Wojciech Kalarus, Marek Kepiński, Michał Konarski, Rafał Maćkowiak, Piotr Mostafa, Piotr Nowak, Adam Nawojczyk, Bronisław Pawlik, Jan Peszek, Thomas Schweiberer (Niemcy), Stanisław Sparzyński, Paweł Szczesny, Tomasz Tyndyk, Edward Warzecha, Maciej Wojdyła, Adam Woronowicz, Edward Żentara; *inspicjent:* Adam Marszałik.

Scena Duża

PREMIERY

1. Sarah Kane — *OCZYSZCZENI (Cleansed)*. *Przeł.* Krzysztof Warlikowski i Jacek Poniedziałek. *Reż.* Krzysztof Warlikowski, *scen.* Małgorzata Szczeniak, *muz.* Paweł Mykietyn, *reż. światła* Felice Ross, *asyst. reż.* Ivo Wedral.

Obsada: Tinker – M. Bonaszewski; Grace – M. Hajewska-Krzysztofik; Graham – R. Klijnstra; Kobieta – S. Celińska; Rod – J. Poniedziałek; Carl – T. Schweiberer; Robin – T. Tyndyk; Monolog, śpiew – Renate Jett; Muzyk – Fabian Włodarek. Prem. 18 I 2002, 16x, (3 179).

Koprodukcja Wrocławskiego Teatru Współczesnego, Teatru Polskiego w Poznaniu, Teatru Rozmaitości w Warszawie, Hebbel-Theater w Berlinie, THEOREM – Europejskiej Komisji Kultury.

2. Sarah Kane — *4.48 PSYCHOSIS*. *Przeł.* Klaudyna Rozhin. *Reż. +, scen.* Małgorzata Szczeniak, *muz.* Paweł Domiński, Paweł Mykietyn, *+, reż. światła* Felice Ross, *projekcja i grafika komputerowa* Marcin Wiktorowski. Obsada: M. Cielecka, K. Herman, M. Benoit, R. Maćkowiak, J. Stolarski, E. Warzecha. Prem. 22 II 2002, 20x (4 795). Koprodukcja Teatru Polskiego w Poznaniu i Teatru Rozmaitości w Warszawie.

W REPERTUARZE

3. Witkiewicz — *BZIK TROPIKALNY*. Prem. 18 I 97; *zmiany w obsadzie:* Jack Brzechajło – R. Maćkowiak, A. Nawojczyk, Malaj Den – M. Konarski, W. Kalarus, Gara Gara –

J. Łagodzińska, W. Obłozą; 15x (2 405); 4. Fredro — *MAGNETYZM SERCA według Ślubów panieńskich*. Prem. 14 III 99; *zmiany w obsadzie*: Radost — W. Dębicki; 13x (291); 5. Shakespeare — *HAMLET*. Prem. 22 X 99; *zmiany w obsadzie*: Horatio — P. Mostafa, A. Chyra, Guildenstern — A. Fraszyńska, A. Popławska; 6x (759); 6. Eurypides — *BACHANTKI*. Prem. 29 II 2001; *zmiany w obsadzie*: Kadmos — A. Bednarz, M. Benoit; 10x (1 32); 7. Vinterberg, Rukow — *UROCZYSTOŚĆ*. Prem. 5 VI 2001, 34x, (6 620).

Scena Prób Stolarnia

PREMIERY

8. Mark O'Rowe — *HOWIE I ROOKIE LEE* (*Howie the Rookie*). *Przełt.* Klaudyna Rozhin. *Reż.* Artur Urbański, *scen.* Magdalena Maciejewska, *asyst. reż.* Redbad Klijnstra. *Obsada*: Rookie — R. Klijnstra; Howie — M. Wojdyła; Matka — M. Maj; Ojciec — W. Obłozą; Dziewczyna z frytkami — M. Rak; Dziewczyna — M. Beska. Prem. 13 X 2001, 33x (1 143).

W REPERTUARZE

9. Villqist — *BEZTLENOWCE*. Prem. 12 III 2001, 20x (944).

Scena Prezentacje

01-841 ul. Żelazna 51/53,
tel. 022 620-82-88, fax 022 620-34-90.
e-mail: scena@teatrprezentacje.pl
Internet: www.teatrprezentacje.pl

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1984 hali fabrycznej dawnych zakładów „Norblina” (obecnie oddział Muzeum Techniki); grywa w dwóch salach o zmiennej ilości miejsc. Administrowany przez Stołeczne Biuro Imprez Artystycznych. Działa na zasadzie impresaryjnej i nie ma stałego zespołu. Wszyscy realizatorzy i wykonawcy angażowani są do poszczególnych spektakli.

KIEROWNICTWO

Romuald Szejda *dyr. nacz. i art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Romuald Szejda.
Scenografowie: Zofia de Ines, Ewa Zaborowska, Marcin Stajewski.
Choreografowie: Zofia Rudnicka.
Aktorzy: Adrianna Biedrzyńska, Olga Borys, Joanna Brodzik, Ewa Dałkowska, Renata Dancewicz, Joanna Domańska, Mirosława Dubrawska, Cynthia Kaszyńska, Wanda Koczeska, Dorota Landowska, Magdalena Maciejewska, Maria Pakulnis, Joanna Pokojka, Pola Raksa, Anna Samusioneck, Olga Sawicka, Krystyna Sienkiewicz, Hanna Stankówna, Danuta Stenka, Joanna Szczepkowska, Ewa Telega, Krystyna Tkacz, Agnieszka Warchulska, Daria Widawska, Grażyna Wolszczak, Magdalena Zawadzka, Aleksandra Zawierszanka, Ewa Złotowska, Joanna Żółkowska, Bohdan Ejmont, Marian Kociniak, Krzysztof Kolberger, Mirosław Konarowski, Wiktor Korzeniewski, Robert Kudelski, Henryk Łapiński, Wojciech Malajkat, Jacek Mikołajczak, Andrzej Pankowski, Jacek Rozenek, Przemysław Sadowski, Łukasz Simlat, Witold Skaruch, Karol Strasburger, Grzegorz Stosz, Zbigniew Suszyński, Romuald Szejda, Henryk Talar, Marek Włodarczyk.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Eric-Emmanuel Schmitt — *NA GRANICY* (*Hotel de deux monde*). *Przełt.* Katarzyna Skawina. *Reż.* Marcel Kochańczyk, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Ewa Zaborowska. *Obsada*: Julian Poltal — M. Włodarczyk; Mag Rodzjapur — R. Szejda; Prezes Beck — M. Kociniak; Maria — E. Dałkowska; Doktor S... — O. Sawicka; Laura — J. Pokojka. Prem. 14 X 2001.

2. Gray Simon — *JAPES*. *Przełt.* Michał Ronikier. *Reż.* Romuald Szejda, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Ewa Zaborowska. *Osoby*: Michael — J. Rozenek; Jason — P. Sadowski; Wendy, Anita — A. Warchulska. Prem. 12 I 2002.

3. Woody Allen — *SEX NOCY LETNIEJ* (*A Midsummer Night's Sex Comedy*). *Adapt.* Jurgen Fischer, *przełt.* Monika Muskała. *Reż.* Feliks Falk, *scen.* Marcin Stajewski, *kost.* Ewa Zaborowska. *Obsada*: Adrian — J. Brodzik; Dulcy — D. Włodawska; Ariel — A. Samusioneck; Andrew — M. Konarowski; Maxwell — J. Mikołajczak; Leopold — H. Talar. Prem. 23 V 2002.

W REPERTUARZE

4. Bergman — *SCENY Z ŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO*. Prem. 15 XI 96; 5. Wilde — *KOBIETA BEZ ZNACZENIA*. Prem. 24 X 97; 6. Bergman — *PO PRÓBIE*. Prem. 6 XI 98; 7. Rampal — *CELIMENA I KARDYNAŁ*. *Praprem.* polska 9 IV 99; 8. Beauvais-Garcin, Chevalier — *KLAN WDÓW*. *Praprem.* polska 18 VI 99; 9. Wilde — *GDZIE NIEMOWŁĘ [BRAT MARNOTRAWNY]*. Prem. 27 X 2000; 10. de Hartog, Colette — *ŁOŻE Z BALDACHIMEM*. Prem. 1 XII 2000; 11. Margulies — *KOLACJA U PRZYJACIOŁ*. *Praprem.* polska 9 III 2000; 12. Bauer — *PO DRUGIEJ STRONIE LUSTRA*. *Praprem.* polska 19 V 2001, Scena SZOPA.

Teatr Studio

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 022 656-69-41, fax 022 620-21-02.
e-mail: csstudio@bileteria.pl
Internet: www.teatrstudio.pl

Mieści się w prawym skrzydle PKiN; teatr wybudowany w latach 1952-55; od 1980 przyjął nazwę: Centrum Sztuki STUDIO. Teatr. Galeria; od 24 II 85 imienia Stanisława Ignacego Witkiewicza. *Scen.* 2 (Scena Główna, pl. Defilad, PKiN, miejsc 303; Scena Mała — Malarnia, pl. Defilad, PKiN, miejsc 100).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Kosmala *dyr. nacz.*, Zbigniew Brzoza *z-ca dyr. ds. art.*, Jacek Grudzień *kier. muz.*, Zbigniew Taranienko *kier. Galerii*, Ewa Bułhak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Krzysztof Warlikowski; *w bież. sez.* — Mateusz Bednarkiewicz, Zbigniew Brzoza, Piotr Cieplak, Piotr Łazarkiewicz, Tomasz Wiśniewski. *Scenografowie*: Dorota Kołodyńska; *w bież. sez.* — Magdalena Maciejewska, Barbara Nyczaj, Katarzyna Sobańska, Jarosław Kozłara. *Aktorzy*: Ewa Błaszczyk, Stanisława Celińska, Anna Chodakowska (urlop), Irena Jun, Edyta Jungowska, Elżbieta Kijowska, Agnieszka Kowalska-Bednarz, Anna Milewska, Maria Peszek, Agata Piotrowska-Mastalerz, Izabela Szela, Monika Świtaj, Joanna Trzecieńska, Aleksander Bednarz, Jarosław Boberek (od 2 XI 2001), Stanisław Brudny, Dariusz Jakubowski, Redbad Klijnstra (urlop), Waldemar Kownacki (urlop), Rafał Mackowiak, Krzysztof Majchrzak, Andrzej Mastalerz, Grzegorz Miśtal, Włodzimierz Press, Omar Sangare (urlop), Krzysztof Strużycki, Bartłomiej Świdorski, Józef Wieczorek; *w bież. sez.* — Krystyna Janda, Agnieszka Grochowska (AT), Rafał Cieszyński, Sławomir Orzechowski, Jan Peszek, Paweł Szczesny, Bogdan Śmigielski, Dariusz Toczek, Zbigniew Zapasiewicz, Marek Żerański oraz *Zespół Teatru Montownia*: Agnieszka Dygant, Adam Krawczuk, Marcin Perchuć, Rafał Rutkowski, Maciej Wierzbicki.

REPERTUAR

Scena Główna

PREMIERY

1. Lee Hall — *MAŁA STEINBERG* (*Spoonface Steinberg*). *Przełt.* Elżbieta Woźniak. *Opieka art.* Zbigniew Brzoza, *scen.* Katarzyna Sobańska. *Obsada*: K. Janda. *Praprem.* polska 2 IX 2001, 31x (5 851).

2. Peter Shaffer — *AMADEUS*. *Przełt.* Bogumił Trekowski. *Reż.* Zbigniew Brzoza, *scen.* Dorota Kołodyńska, *muz.* Wolfgang Amadeusz Mozart, Antonio Salieri, *oprac. muz.* Jacek Grudzień, *ruch sceniczny* Emil Wesołowski, *asyst. reż.* Sebastian Butny, *asyst. scen.* Agata Przybył, *oprac. projekcji* Piotr Jaworowski, *światło* Mirosław Poznański.

Obsada: Antonio Salieri – Z. Zapasiewicz; Wolfgang Amadeusz Mozart – A. Mastalerz; Konstancja Weber – A. Grochowska; Joseph II, Cesarz Austrii – S. Orzechowski; Hrabia von Strack, szambelan – S. Brudny; Hrabia Rosenberg, dyrektor cesarskiej opery – W. Press; Baron von Swieten, dyrektor biblioteki, żarliwy wolnomularz – A. Bednarz; Caterina Cavalieri – M. Peszek; Baronowa Waldstätten – A. Milewska; Teresa Salieri – A. Kowalska; Kucharz – J. Wiczorek; Młody kucharz – K. Strużycki; Kamerdyner – B. Śmigieński; Młody kamerdyner – D. Toczec; Żołnierzy – R. Cieszyński, J. Boberek.
Prem. 31 I 2001, 28x (5 210).

3. **MUZYKA ZE SŁOWAMI.** Reż. Piotr Cieplak, scen. Jarosław Koziara, kost. Magdalena Maciejewska, muz. Wojciech Waglewski. *Występują:* M. Peszek, J. Peszek oraz Zespół Voo Voo w składzie: Wojciech Waglewski, Mateusz Pospieszalski, Piotr Stopa Żyżelewicz, Karim Matusiewicz.
Prem. 23 II 2002, 5x (997).

W REPERTUARZE

4. Handke — **GODZINA, W KTOREJ NIE WIEDZIELIŚMY O SOBIE NAWZAJEM.** Prem. 17 XII 96, 9x (1 459); 5. Turrini — **MIŁOŚĆ NA MADAGASKARZE.** Praprem. polska 11 XI 2000, 12x (1 805); 6. Schulz — **SANATORIUM POD KLEPSYDRĄ.** Prem. 17 II 2001, 8x (1 218).

Scena Mała (Malarnia)

PREMIERY

7. **RÓŻNIE BYWA.** Recital Moniki Świtaj. *Występują:* Monika Świtaj oraz muzycy.
Prem. 18 IX 2001, 7x (548).

8. Jewgienij Griszkwicz — **ZIMA.** Przekł. Irena Lewandowska. Reż. Mateusz Bednarkiewicz, scen. Beata Nyczaj, muz. i oprac. muz. Jacek Grudzień, asyst. reż. Marek Żerański. *Obsada:* Żołnierz I – M. Żerański, Żołnierz II – R. Klynstra; Śnieżynka – A. Grochowska.
Prem. 20 II 2002, 13x (683).

9. Biljana Srbljanović — **SYTUACJE RODZINNE (Porodične priče).** Przekł. Dorota Jovanka Cirić. Reż. Piotr Łazarkiewicz, scen. Dorota Kołodyńska, muz. Antoni Łazarkiewicz, światło Andrzej Jeziorek, efekty Janusz Bykowski. *Obsada:* Nadeżda – M. Peszek; Milena – A. Piotrowska-Mastalerz; Vojin – J. Boberek; Andrija – D. Toczec.
Prem. 18 IV 2002, 12x (1 127).

W REPERTUARZE

10. Turrini — **NARESZCIE KONIEC.** Praprem. 4 VI 98, 5x (352); 11. wg Charmsa — **BAM.** Prem. 9 VII 98, 2x (218); 12. Kopit — **O MÓJ TATO, BIEDNY TATO, MAMA POWIESIŁA CIĘ W SZAFIE NA ŚMIERĆ, A MNIE SIE SERCE KRAJE NA ĆWIERĆ.** Praprem. 13 I 2000, 10x (1 129); 13. **GOTUJĄCY SIĘ PIES.** Tragital Edyty Jungowskiej. Prem. 7 X 2000, 8x (745); 14. McPherson — **DUBLIŃSKA KOŁĘDA.** Praprem. polska 24 III 2001, 18x (1 519); 15. Vilar — **AMERYKAŃSKA PAPIEŻYCA.** Prem. 3 VI 2000, 7x (500); 16. McPherson — **THE WEIR (Tama).** Prem. 24 XI 1999, 6x (583).

Teatr Studio Buffo

00-491 ul. Konopnickiej 6,
tel. 022 625-47-09, fax 022 621-84-52.
e-mail: buffo@studio.com.pl
Internet: www.studiobuffo.com.pl

Teatr jest spółką z.o.o., założony 13 XI 92. Prezes Janusz Stokłosa. Wystawia własne spektakle, grane przez wykonawców wybieranych na castingach, oraz przedstawienia impresaryjne. Sala teatralna w budynku dawnej YMKI, miejsc 422.

KIEROWNICTWO

Janusz Józefowicz dyr. art.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Występują: Monika Ambroziak, Barbara Beska, Agnieszka Brańska, Joanna Chmielewska, Magdalena Depczyk, Anna Frankowska,

Katarzyna Groniec, Iwona Krajewska, Barbara Mezler, Marta Moszczyńska, Elżbieta Portka, Katarzyna Pyrka, Dorota Rabczewska, Joanna Sikorska, Joanna Sochacka, Joanna Teśla, Aneta Todorczuk, Magdalena Tul, Natasza Urbańska, Beata Wyrąbkiewicz, Krzysztof Adamski, Mariusz Czajka, Kamil Czarnecki, Jarosław Derybowski, Wojciech Dmochowski, Rafał Drozd, Sebastian Gonciarz, Paweł Hartlieb, Bartłomiej Hom, Janusz Józefowicz, Dariusz Kordek, Grzegorz Kowalczyk, Andrzej Kubicki, Dariusz Lewandowski, Michał Milowicz, Marian Opania, Cezary Poks, Antoni Powierza, Maciej Robakiewicz, Marcin Rychcik, Grzegorz Suski, Bartosz Schmidt, Wiktor Zborowski; *współpraca:* Krzysztof Materna i Wojciech Mann; *muzycy:* Janusz Stokłosa, Zbigniew Dziubiński, Michał Salamon, Mariusz Fazi Mielczarek, Wojciech Ruciński, Paweł Twardoch, Janusz Żukowski, Marcin Trojanowicz, Wiesław Wysocki, Andrzej Biskupski, Marta Machnac, Radosław Maciński, Jacek Szafranec.

REPERTUAR

PREMIERY

1. **UKOCHANY KRAJ...** czyli PRL w piosence. *Scenariusz, reż., choreogr.* Janusz Józefowicz, kier. muz. Janusz Stokłosa, dek. Janusz Sosnowski, kost. Agnieszka Komornicka, Ewa Krauze, Halina Piwowska. *Obsada:* M. Ambroziak, J. Chmielewska, J. Józefowicz, M. Kubiak, M. Moszczyńska, Z. Nowakowska, E. Portka, J. Wiśniewska, J. Teśla, A. Todorczuk, N. Urbańska, A. Chamski. R. Drozd, J. Janikowski, G. Kowalczyk, K. Sacharczuk, A. Powierza oraz zespół muzyczny pod dyrekcją Janusza Stokłosa.
Prem. 21 III 2002.

W REPERTUARZE

2. **METRO W BUFFO.** Muz. Stokłosa, libr. Agata i Maryna Miklaszewskie. Prem. 30 I 91 w T. Dramatycznym; 3. **PRZEBOJE Z GROSIKÓW.** *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 30 IV 95; 4. **TYLE MIŁOŚCI.** *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 26 III 96, 21x; 5. **OBOK NAS.** *Piosenki lat siedemdziesiątych.* *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 24 X 97; 6. **PRZEŻYJ TO SAM.** *Piosenki lat osiemdziesiątych.* *Scenariusz* Józefowicz.

Prem. 17 IV 99; 7. **NIEDZIELA NA GŁÓW-NYM.** *Piosenki Wojciecha Młynarskiego.* *Scenariusz* Józefowicz. Prem. 29 IV 2001; 8. **W OBRONIE JASKINIOWCA** wg Beckera i Graya. Prem. 18 II 2001.

Teatr Syrena

00-589 ul. Litewska 3,
tel. 022 621-24-41, fax 022 629-57-38.
e-mail: sekretariat@teatrsyrena.pl
Internet: www.teatrsyrena.art.pl

Dawna ujeżdżalnia, adaptowana dla teatru w 1948.

Scen: 2 (ul. Litewska 3, Muza Scena, miejsc 301, Mała Scena, miejsc 60 – od I 2002).

KIEROWNICTWO

Barbara Borys-Damiecka dyr. nacz. i art., Jacek Pazdroz-ca dyr. (od I XI 2001), Ryszard Marek Groński kier. lit., Agnieszka Daroch sekr. lit.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Barbara Borys-Damiecka, Lena Szurmiej, Artura Barciś, Cezary Morawski, Tadeusz Wiśniewski. *Scenografowie: w bież. sez. –* Tatiana Kwiatkowska, Anna Kwiatkowska, Eryk Kawalec. *Choreografowie: w bież. sez. –* Lena Szurmiej, Marek Pałucki, Tomasz Tworkowski. *Aktorzy:* Anna Deka, Agata Gawrońska, Dorota Gorjainow, Beata Jankowska-Tzimas, Lidia Korsakówna, Jolanta Litwin, Beatrycze Łukaszewska, Izabella Olejnik, Hanna Orsztynowicz, Beata Romanowska, Marta Walesiak, Wojciech Billip, Jacek Dziegiel, Przemysław Glapiński, Andrzej Jurek, Bogusław Koprowski, Zbigniew Kozłowski, Marcin Piętoski, Jacek Pluta; *stała współpraca –* Adrianna Biedrzyńska, Maria Ciunelis, Zofia Czerwińska, Magdalena Gruziel, Alina Janowska, Teresa Lipowska, Małgorzata Olszewska, Krystyna Sienkiewicz, Justyna Sieńczyło, Katarzyna Tatarak, Magda Wójcik, Grażyna Wolszczak, Elżbieta Zającówna, Artur Barciś, Jacek Borowski, Marek Kępiński, Jan Kociniak, Marian Kociniak, Krzysztof Kołbasiuk, Dariusz

Kordek, Robert Kudelski, Wojciech Machnicki, Wojciech Malajkat, Jan Matyjaszkiewicz, Cezary Morawski, Robert Osam-Gyaabin, Tadeusz Pluciński, Piotr Polk, Włodzimierz Press, Eugeniusz Robaczewski, Krzysztof Stelmaszyk, Krzysztof Tyniec, Tadeusz Wojtych, Grzegorz Wons, Andrzej Zaorski, Tomasz Zięcik, Andrzej Żarnecki oraz dzieci: Ewa Pertyńska, Anna Chrabota, Julia Pietrucha, Kasper garlicki, Marcin Jakimiec, Konrad Wantrich.

Balet: Mariusz Bach, Blanka Bekier, Izabella Brzezińska, Dominika Dębska, Anna Puchalska, Aleksandra Wiszniowska (kier. baletu), Paweł Żelazko, Sławomir Żmijewski.

Scena Duża

REPERTUAR

PREMIERY

1. KONCERT INAUGURACYJNY.

Wykonawcy: Lucjan Kydryński, Jacek Wójcicki, Małgorzata Walewska, Orkiestra Piotra Rubika.

30 IX 2001, 1x (296).

2. Hans Chrystian Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU* (*Sneedronningen*). **Przeł.** Stefania Beylin. **Teksty piosenek** Agnieszka Osiecka. **Adapt. i reż.** Barbara Borys-Damięcka, **scen.** Tatiana Kwiatkowska, **współpr.** Anna Kwiatkowska, **choreogr.** Tomasz Tworowski, **muz.** Piotr Hertel, **kier. muz. i aranż.** Eugeniusz Majchrzak, **asyst. choreogr.** Aleksandra Wiszniowska, **asyst. reż.** Renata Domagała.

Obsada: Królowa Śniegu — D. Gorjainow; Prologus, Diabeł, Książę, Rozbójnik I — W. Billip; Gerda — E. Pertyńska, A. Chrabota, J. Pietrucha; Kaj — K. Garlicki, M. Jakimiec, K. Wantrich; Babcia — H. Orsztynowicz; Ogrodniczka, Księżniczka — A. Gawrońska; Lila, Mała Rozbójniczka — B. Romanowska; Narcyz, Rozbójnik II — J. Pluta; Kaczeniec, Rozbójnik III — J. Dzięgiel; Powój, Rozbójnik IV — P. Glapiński; Wrona Ona, Rozbójniczka — A. deka; Wrona On, Rozbójnik V — Z. Kozłowski; Stara Rozbójniczka — Z. Czerwińska; Laponka — J. Litwin; oraz Balet: M. Bach, B. Bekier, I. Brzezińska, D. Dębska, A. Kucharski, A. Puchalska, A. Wiszniowska, P. Żelazko, S. Żmijewski.

Prem. 7 X 2001, 80x (23 287).

2. Kacper Stefanowicz — *TAKA NOC NIE POWTÓRZY SIĘ WIĘCEJ*. **Reż.** Artur Barciś, **scen.** Tatiana Kwiatkowska, **choreogr.** Tomasz Tworowski, **step** Marek Pałucki, **kier. muz.** Wojciech Borkowski, **asyst. reż.** Renata Domagała, **asyst. choreogr.** Aleksandra Wiszniowska.

Obsada: Gucio — D. Kordek, Z. Kozłowski; Prezes Alfred — J. Matyjaszkiewicz; Filipina — B. Jankowska-Tzimas; Marta — I. Olejnik; Mańka — M. Walesiak; Florek — J. Pluta; Tajniak — G. Wons, A. Barciś; Wania — W. Billip; Ferdynand — A. Żarnecki, K. Kołbasiuk; Pucybut — A. Jurek; Ulicznica — J. Litwin; Lola — M. Gruzziel; Fordanserki — A. Deka, B. Łukaszewska, B. Romanowska; Fordanserzy — M. Bach, A. Kucharski, P. Żelazko.

Prem. 15 XI 2001, 22x (5 127).

3. *SINATRA*. **Scenariusz, reż. i choreogr.** Lena Szurmiej. **Przeł. piosenek** Jacek Wasilewski. **Scen.** Eryk Kawalec, **kier. muz.** Janusz Tylman, **asyst. scen.** Marta Grudzińska, **asyst. reż.** Renata Domagała.

Obsada: Frank Sinatra — J. Borkowski; Sammy Davies — R. Osam Gyaabin; Sam Giancana — T. Pluciński; Marylin Monroe — B. Łukaszewska; John Kennedy — J. Pluta; Robert Kennedy — P. Glapiński; Dean Martin — M. Piętowski; Jill Rizzo — W. Billip; Nancy — H. Orsztynowicz; Ava Gardner — E. Zajączkówna, M. Walesiak; Mia Farrow — A. Deka; Barbara — J. Litwin; Matka Sinatry — T. Lipowska; Ojciec Sinatry — E. Robaczewski; Tom Dorsey — B. Koprowski; George Evans — J. Dzięgiel; Córci Sinatry — A. Gawrońska, B. Romanowska; Syn Sinatry — P. Glapiński; Prawnik — B. Koprowski; Policjanci — A. Jurek, Z. Kozłowski, A. Kucharski, P. Żelazko, S. Żmijewski, B. Bekier, I. Brzezińska, A. Puchalska, A. Wiszniowska.

Prem. 20 XII 2001, 27x (5 753).

4. Robin Hawdon — *IN FLAGRANTI*. **Przeł.** Elżbieta Woźniak. **Reż.** Cezary Morawski, **scen.** Tatiana Kwiatkowska, **muz.** Dariusz Żebrowski, **oprac. muz.** Grzegorz Suski, **asyst. reż.** A. Gawrońska.

Obsada: Louise — A. Biedrzyńska; Lilo — G. Wolszczak; Jeremy — P. Polk; Daniel — K. Tyniec; Susan — D. Gorjainow; Cindy — M. Walesiak.

Prem. 32 V 2002, 3x (1 596).

W REPERTUARZE

5. Staropolski wg Andersena — *CALINECZKA*. Prem. 9 XII 92, 2x (585); 6. Hawdon — *WIECZÓR KAWALERSKI*. Prem. 15 V 98, 12x (3 298) w siedzibie, 1x (429) gościnnie; 7. Collodi — *PINOKIO, CZYLI MUZYCZNA OPOWIEŚĆ O DOBRYM WYCHOWANIU*. Prem. 24 I 99, 11x (3 088); 8. Ludwig — *KSIEŻYC NAD BUFFALO*. Prem. 26 XI 99, 15x (3 408); 9. *POLAKÓW ŻYCIE SEKSUALNE*. **Scenariusz** Groński. Prem. 18 V 2000, 19x (4 928); 10. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDA*. Prem. 24 XI 2000, 2x (357).

Scena Mała

REPERTUAR

PREMIERY

11. *JAROSY ZAWSZE TEN SAM*. **Scenariusz i reż.** Tadeusz Wiśniewski, **kier. muz.** Zbigniew Rymarz.

Wykonawcy: W. Machnicki, akompaniament Zbigniew Rymarz, Marek Wroński. Prem. 14 I 2002, 14x (610).

12. *PRZYJDA NIEBA ŁASKAWSZE*.

Wykonawcy: K. Sienkiewicz, akompaniament Bronisław Kornaus. Prem. 16 III 2002, 13x (493).

13. *JACQUES BREL*. **Przeł. piosenek** Wojciech Młynarski.

Wykonawcy: R. Kudelski, akompaniament Janusz Tylman. Prem. 8 IV 2002, 15x (613).

Teatr Współczesny

00-640 ul. Mokotowska 13,
tel. 022 825-13-52, fax 022 825-52-17.
e-mail: teatr@wspolczesny.pl
Internet: www.wspolczesny.pl

Mieści się w adaptowanej dla teatru w 1948 sali parafialnej kościoła św. Zbawiciela.
Scen: 2 (Teatr Współczesny, ul. Mokotowska 13, miejsc 340-370, zależnie od inscenizacji;
Scena w Baraku, miejsc 98, otw. 14 VI 97).

KIEROWNICTWO

Maciej Englert *dyr. nac. i art.*, Maciej Bargielowski *z-ca dyr.*, Jadwiga Adamowicz *konsult. progr.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Agnieszka Glińska; *w bież. sez.* — Erwin Axer, Maciej Englert.

Scenografowie: *w bież. sez.* — Anna Englert, Magdalena Maciejewska, Ewa Starowieyska, Marcin Stajewski.

Choreografowie: *w bież. sez.* — Agnieszka Kozłowska, Tomasz Borkowski, Jan Pęczek.

Aktorzy: Ewa Gawryluk, Sylwia Gliwa, Joanna Jeżewska, Ewa Kobus, Maja Komorowska, Monika Krzywkowska, Zofia Kucówna, Monika Kwiatkowska, Marta Lipińska, Maria Mamon, Jolanta Piętek, Zofia Saretok, Agnieszka Suchora, Kinga Tabor, Iwona Wszolkówna, Piotr Adamczyk, Marek Bargielowski, Ryszard Barycz, Tomasz Borkowski, Jacek Burztynowicz, Leon Charewicz, Damian Damięcki, Dariusz Dobkowski, Piotr Garlicki, Stanisław Górka, Przemysław Kaczyński, Ireneusz Kocylak, Krzysztof Kowalewski, Olgierd Łukaszewicz, Wojciech Machnicki, Janusz Michałowski, Piotr Nowak, Janusz R. Nowicki, Bronisław Pawlik (zm. 6 V 2002), Jan Pęczek, Marcin Przybylski, Norbert Rakowski, Piotr Rękawik, Jacek Rozenek, Krzysztof Stelmaszyk, Zbigniew Suszyński, Borys Szyc, Andrzej Zieliński; *w bież. sez.* — Eliza Borowska (AT), Antonina Girycz, Dominika Kluźniak (AT), Anna Nykowska, Olga Sawicka Agnieszka Warchulska, Andrzej Ferenc, Paweł Nowisz, Zbigniew Zapasiewicz.

REPERTUAR

Teatr Współczesny

PREMIERY

1. August Strindberg — *WIELKANOC* (*Pask*). **Przeł.** Zygmunt Łanowski. **Reż.** Erwin Axer, **scen.** Ewa Starowieyska, **asyst. reż.** Aleksandra Skarżyńska, **asyst. scen.** Joanna Jaśko. **Obsada:** Pani Heyst — M. Komorowska; Elis, jej syn — O. Łukaszewicz; Eleonora, jej córka — I. Wszolkówna; Krystyna — A. Warchulska;

Beniamin – M. Przybylski; Lindkvist – J. R. Nowicki; Organista – J. Bursztynowicz. Prem. 15 IX 2001, 21x (2930).

2. Bohumil Hrabal — *BAMBINI DI PRAGA*. Przekł. Andrzej Czibor Piotrowski. Oprac. tekstu na podstawie adapt. Vaclava Nyvita, choreogr. i reż. Agnieszka Glińska, scen. Magdalena Maciejewska, muz. Olga Leonenko, choreogr. Tomasz Borkowski, współpr. choreogr. Agnieszka Kozłowska, asyst. scen. Marta Skajnowska, Aleksandra Słazko.

Obsada: Kierownik – K. Kowalewski; Wiktor – A. Zieliński; Tolek Uhde – P. Adamczyk; Bucefał – B. Szyg; Urszula – A. Suchora; Nadzia – M. Kwiatkowska; Rzeźnikowa – M. Lipińska; Rzeźnik – L. Charewicz, J. Bursztynowicz; Krause – K. Stelmaszyk; Zerk – D. Damiński; Matka – Z. Kucówna, D. Szaflarska; Drogista – M. Bargielowski; Żona drogisty – M. Mamona; Pomocnik drogisty – P. Nowak; Ogrodnik – B. Pawlik, J. R. Nowicki; Panna Grudówna – M. Krzywkowska; Fryzjer – J. Pęczek; Niewidoma dziewczyna – S. Gliwa; Dozorca Bloudek – J. Michałowski; Lakiernik – D. Dobkowski; Cuc – P. Kaczyński; Nauczyciel tańca – T. Borkowski; Pani Masza – O. Leonenko; Uczennice u Krauzego – E. Borowska, D. Kluźniak, A. Nykowska. Prem. 9 XI 2001, 63 x (19 406).

3. Tadeusz Konwicki — *WNIEBOWSTAPIE NIE*. Adapt. i reż. Maciej Englert, scen. Marcin Stajewski, współprac. scen. Anna Englert, muz. Zygmunt Konieczny, choreogr. Jan Pęczek, asyst. reż. Jolanta Piątek.

Obsada: Charon – P. Adamczyk; Lilek Czech – A. Zieliński; Ania – M. Kwiatkowska; Wiesio Litwiniec – K. Stelmaszyk; Jolka – I. Wszółkówna; Ciocia Pola – M. Komorowska; Bernard – J. R. Nowicki; Niemiec – J. Michałowski; Kaszub – L. Charewicz; Harmonista – J. Bursztynowicz; Madziar – M. Bargielowski; Urzędnik – P. Garlicki; Przechodzień – J. Pęczek; Taksówkarz – D. Damiński; Stróż – P. Nowisz; Kolejarz – K. Kowalewski; Paweł-Rozwodnik – P. Rękawik; Grażyna-Rozwodniczka – M. Krzywkowska; Schlebiacz – N. Rakowski; Obywatel – D. Dobkowski; Mili-cjant I – J. Rozenek; Mili-cjant II – W. Machnicki; Barmanka Pusia – J. Piątek; Cudzoziemiec – A. Ferenc; Szwagrowa – Z. Saretok; Wiedźma – J. Jezewska; Żaneta – K. Tabor;

Dzidzia – A. Suchora; Edzio, Ziutek – Z. Szużyński; Uczeń – ***; Łącznościowiec, Majster – S. Górka; Łącznościowiec Stary – D. Damiński; Łącznościowiec Młody – P. Kaczyński; Noszący Mięso I – D. Damiński; Noszący Mięso II – S. Górka; Noszący Mięso III – P. Kaczyński; Portier, Barman, Kioskarz – R. Barycz; Szatniarz – I. Kocyłak; Malec I, Świadek I – B. Szyg; Malec II, Świadek II – P. Nowak; Kelner – T. Borkowski; Książd – M. Przybylski; Pianistka – Dominika Kotarba. Prem. 27 IV 2002, 15x (3 032).

W REPERTUARZE

4. O'Casey — *KONIEC POCZĄTKU*. Prem. 9 XI 96; 25x (10 659); 5. Molière — *MIESZCZANIN SZLACHCICEM*. Prem. 28 XI 98; 32x (8 436); 6. Harwood — *KWARTET*. Prem. 10 III 2000; 33x (6 553).

Scena w Baraku

W REPERTUARZE

7. Nicholson — *ODWRÓT*. Praprem. polska 13 X 2000, 16x (1 042); 8. Anderson — *SAMOTNIK*. Praprem. polska 2 II 2001, 12 x (605); 9. Fosse — *IMIE*. Praprem. polska 7 IV 2001, 20x (1 056).

Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej

00-104 pl. Grzybowski 12/16, tel. 022 620-62-81, fax 022 624-32-33. e-mail: sekretariat@teatr-zydowski.art.pl Internet: www:teatr-zydowski.art.pl

Gmach zbudowany w 1969 wg proj. Władysława Jotkiewicza, pod nadzorem Bohdana Pniewskiego. Przy Teatrze działa Studio, zob. Szkolnictwo – s. 192-193.

Scen: 1 (pl. Grzybowski 12/16, miejsc 336).

KIEROWNICTWO

Szymon Szurmiej dyr. nacz. i art., Lech Wojciechowski gł. spec. ds. org., Jerzy Sokołowski

gł. spec. ds. progr., Teresa Wrońska kier. muz., Michał Friedman pedagog jęz. jidisz.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: Helena Szurmiej-Witkowski, Szymon Szurmiej; w bież. sez. – Gołda Tencer, Jan Różewicz, Jan Szurmiej.

Scenografie: w bież. sez. – Marta Hubka, Ewa Łaniecka, Anna Seitz-Wichlacz, Wojciech Jankowski; stała współpraca: Marian Stańczak.

Choreografie: Tatiana Krivocheina; w bież. sez. – Dorota Furman, Leszek Czarnota, Jan Szurmiej.

Aktorzy: Ewa Dąbrowska, Ernestyna Haselnus-Winnicka, Edyta Jurecka-Wardzińska, Joanna Przybyłowska-Wójcik, Dorota Salamon, Małgorzata Siemaszko, Wanda Siemaszko, Monika Soszka, Barbara Szeliga-Gałązka, Alina Świdowska, Gołda Tencer, Waldemar Gawlik, Cezary Jakubicki, Henryk Rajfer, Rafał Rutowicz, Michał Siegoczyński, Piotr Sierecki, Szymon Szurmiej, Jerzy Walczak, Marek Węglarski, Piotr Wiszniowski; współpraca: Stefania Staszewska, Seweryn Dalecki; w bież. sez. – Ewa Billip, Monika Chrzastowska, Katarzyna Gordyczukowska, Adrianna Janota, Ewa Kabsa, Beatrycze Łukaszewska, Joanna Rzączyńska, Marta Walesiak, Mariusz Bach, Michał Billip, Krzysztof Gosztyła, Krzysztof Kołbasiuk, Robert Kowalski, Adam Koziółek, Zbigniew Kozłowski, Arkadiusz Kucharski, Mikołaj Müller, Tomasz Nerkowski, Piotr Nowakowski, Marcin Piętowski, Juliusz Pilpel, Jan Prochyra, Wojciech Węglarski, Jacek Wolszczak, Tadeusz Woszczyński, Karol Wróblewski oraz skrzypkowie: Mirosław Kuźniak, Jacek Michałowicz.

Adepci: Monika Jeremicz-Siedliska, Kamila Szymańska.

Stuchacze Studia: Małgorzata Majewska, Sylwia Najach, Anna Olszyńska, Justyna Rawska, Małgorzata Trybalska, Adam Malecki, Rafał Dajbor.

Warszawski Teatr Pantomimy:

Stefan Niedziałkowski kier. art.

Ryszard Tomaszewski pedagog pantomimy. Mimowie: Halina Dmitrzak, Iwona Pachowska, Kulikowska, Jolanta Pankowska, Grzegorz

Grzywacz, Ryszard Kluge, Grzegorz Kulikowski, Andrzej Pankowski, Tomasz Tworkowski.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Icchok Lejb Perec — *MONISZ, CZYLI SZATAN ZROBIONY W ARARAT*. Przekł. Adam Włodek. Scenariusz i reż. Jan Różewicz, scen. Anna Seitz-Wichlacz, choreogr. Leszek Czarnota, oprac. muz. Teresa Wrońska.

Obsada: Monisz – P. Sierecki; Lilith (Maria) – E. Dąbrowska; Szatan – M. Müller; Asystent szatana – R. Rutowicz, J. Walczak; Cadyk Młot – H. Rajfer; Cadyk Synaj – M. Węglarski; Cadyk Świecznik – W. Gawlik; Narrator (Badchen I) – P. Wiszniowski, C. Jakubicki; Narrator (Badchen II) – J. Przybyłowska, M. Siegoczyński; Dobry Anioł – M. Jeremicz-Siedliska, D. Salamon; Zły Anioł – E. Jurecka, M. Soszka; Matka Monisza – A. Świdowska, E. Winnicka; Sasiadka – W. Siemaszko; Kwiaciarka – I. Pachowska; Mieszkańcy miasteczka – B. Szeliga, G. Kulikowski, J. Wolszczak. Prem. 13 X 2001, 24x (1 911).

2. Icyk Manger — *CUD PURYMOWY*. Przekł. Ryszard Marek Groński. Adapt. i reż. Gołda Tencer, scen. Ewa Łaniecka, choreogr. Dorota Furman, muz. Dov Seltzer, Jerzy Andrzej Marek, kier. muz. Teresa Wrońska.

Obsada: Król Achaszwejr Wielki – H. Rajfer; Waszti – E. Dąbrowska; Esterka – E. Jurecka, D. Salamon, M. Majewska; Mordechaj – M. Węglarski; Haman – M. Müller; Pani Hamanowa – E. Winnicka; Wajzusi – M. Soszka; Fastrygoso – P. Sierecki; Straż – J. Przybyłowska, B. Szeliga, R. Rutowicz; Narrator – J. Walczak, W. Gawlik; Matka Fastrygosa – A. Świdowska oraz – P. Wiszniowski, W. Siemaszko, J. Wolszczak.

Prem. 13 IV 2002, 12x (907).

3. Jerry Bock — *SKRZYPEK NA DACHU (Fiddler on the Roof)*. Libr. Joseph Stein, muz. Jerry Bock, piosenki Sheldon Harnick. Przekł. Antoni Marianowicz. Insc., reż. i choreogr. Jan Szurmiej, scen. Wojciech Jankowski, kost. Marta Hubka, kier. muz. Teresa Wrońska, Sławomir Lebieckiński, przygot. wok.

Małgorzata Hauschild, asyst. reż. Waldemar Gawlik.

Obsada: Tewie Mleczarz – K. Gosztyła, K. Kołbasiuk, A. Koziółek; Gołda, jego żona – A. Świdowska, E. Dąbrowska, G. Tencer; Cejtl – M. Walesiak, M. Chrzastowska; Hudl – E. Jurecka, S. Najach; Chawa – M. Majewska, J. Rzączyńska; Szprynca – M. Jeremicz; Bejłka – M. Soszka; Jenta, swatka – E. Winnicka; Motł, krawiec – K. Wróblewski, T. Woszczyński; Szejndl, jego matka – B. Szeliga; Perczyk, student – Z. Kozłowski, A. Malecki; Lejzer Wolf, rzeźnik – J. Prochyra, H. Rajfer; Mordcha, karczmarz – M. Węglarski; Rabin – Juliusz Pilpel, T. Woszczyński; Mendl, jego syn – J. Wolszczak; Abram, księgarz – J. Walczak; Nachum, zebrek – R. Kluge; Babcia Cejtl, babcia Gołdy – A. Janota, E. Kabsa, B. Łukaszewska, M. Chrzastowska; Fruma-Sara, pierwsza żona Lejzera Wolfa – E. Kabsa, B. Łukaszewska, M. Chrzastowska; Josł, kapelusznik – R. Dajbor; Policjant – W. Gawlik; Fiedka, młody Rosjanin – R. Kowalski, M. Piętowski; Sasza, jego przyjaciel – Z. Kozłowski, T. Woszczyński; Ryfka – A. Janota, J. Przybyłowska, J. Rawska, M. Trybalska; Cypojra – E. Kabsa, B. Łukaszewska, M. Chrzastowska; Chłopiec I – M. Billip, W. Węglarski; Chłopiec II – E. Billip, Katarzyna Gordyczukowska; Skrzypek – M. Kuźniak, J. Michałowicz; Pop – G. Kulikowski; Mieszkańcy Anatewki – H. Dmitrzak, A. Olszyńska, I. Pachonka, J. Pankowska, W. Siemaszko, G. Grzywacz, R. Kluge, G. Kulikowski, A. Pankowska, T. Tworkowski; Rosjanie – M. Bach, A. Kucharski, T. Nerkowski, P. Nowakowski. Spektakle przedpremierowe 2002, 15x (3 879). Prem. 4 X 2002.

W REPERTUARZE

4. **ZACZAROWANY ŚWIAT — CHAGALL** (*Di falkieszeftel welt fun Chagall*). Prem. 11 III 89, 6x (617); 5. **TRUBADUR Z GALICJI** (*Der trubadur fun Galicje*) – pieśni Mordechaja Gebirtiga. Prem. 4 IV 92, 6x (625); 6. **I STAŁ SIĘ CUD**. Widowisko muzyczne w II częściach. **Scenariusz** Szurmiej, Prem. 9 V 98, 19x (1 488); 7. Dimow — **JOSZKE MUZYKANT**. Prem. 18 III 99, 6x (331); 8. **Scenariusz** Groński, Tencer, Szurmiej — **KAMIENICA NA NALEWKACH**. Szlagiery żydowskiej ulicy. Prem. 16 XII 2000, 25x (331).

Teatr „Baj”

03-719 ul. Jagiellońska 28,
tel. 022 619-80-77, fax 022 619-90-96.
e-mail: teatr@teatrbaj.waw.pl
Internet: www.teatrbaj.waw.pl

Budynek wzniesiony w 1914 roku jako Wychowawczy Gmach Warszawskiej Gminy Starozakonnych im. Michała Bergsona. Po II wojnie światowej Żydowski Dom Kultury, w latach 1948-50 przebudowany i zaadaptowany dla Teatru Żydowskiego wg projektu Eleonory Sekreckiej. Siedziba teatru „Baj” od 1954 r; w 1994 zmiana nazwy.
Scen: 1 (ul. Jagiellońska 28, miejsc 184).

KIEROWNICTWO

Krzysztof Niesiołowski *dyr. nac. i art.*, Kazimierz Boczkowski *z-ca dyr.*, Teresa Ostaszewska *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Krzysztof Niesiołowski, Vija Blūzma.

Scenografowie: w bież. sez. – Joanna Braun, Ilze Vitolina.

Aktorzy: Elżbieta Bielińska, Marta Gryko, Hanna Kinder-Kiss, Henryka Korzycka, Aneta Pluszka, Małgorzata Somerlik, Andrzej Arciszewski, Andrzej Bocian, Jan Marcinowicz, Piotr Michalski, Jan Plewako, Robert Pluszka.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Anna Świrszczyńska — **SZU HIN – DZIEWCZYŃKA Z PÓL RYŻOWYCH**. Reż. Krzysztof Niesiołowski, scen. Joanna Braun, muz. Jerzy Stachurski.
Obsada: Szu-Hin – M. Gryko; Lao-Tan, Małpa I, Duch Bambusowego Gaju – H. Korzycka; Li-Tu, Małpa II, Głos wiatru – M. Somerlik; Duch Choroby, Kapłan, Żółw II, Mandaryn Fu, Zbój II – R. Pluszka; Lekarz Czeng-Ming, Żółw III, Liang – P. Michalski; Żółw I, Biały Tygrys, Zbój I, Wielki Smok – A. Bocian. Prem. 24 XI 2001, 26x (4 248).

2. Vilis Plūdōnis — **SPIEW LASU** (*Zakrišu pirtina*). Przekł. filologiczny Iwona Skoczek, oprac. lit. Hanna Baltyn. **Układ sceniczny i reż.** Vija Blūzma, **scen.** Ilze Vitolina, **muz.** Vaitis Puce.

Obsada: M. Gryko, M. Somerlik, A. Bocian. Prem. 20 IV 2002, 20 x (1 462).

W REPERTUARZE

3. Borowiak wg Konopnickiej — **NA JAGODY**. Prem. 19 XII 95, 26x (3 975); 4. Wilkowski — **MIS TYMOTEUSZ I PSIUNĆCIO**. Prem. 20 XI 96, 19x (2 509); 5. Borowiak wg Konopnickiej — **JAŚ WĘDROWNICZEK**. Prem. 5 IV 97, 6x (761); 6. Żak — **WIELKA NOWINA**. Prem. 20 XII 97, wznow. 9 XII 2001, 19x (2 362); 7. Leśmian — **BAŚŃ O PIĘKNEJ PARYSADZIE**. Prem. 28 XI 98, 11x (1 675); 8. Drda — **IGRASZKI Z DIABŁEM**. Prem. 17 XI 1999, 6x (704); 9. Ośnica — **BAŚNIOWY LAS**. Prem. 17 V 1985, wznow. 27 III 1999, 19x (2 051); 10. Szwarc — **KOPCIUSZEK**. Prem. 25 III 2000, 17x (2 560); 11. Baum — **CZARNO-KSIĘŻNIK Z KRAINY OZ**. Prem. 10 V 2000, 13x (1 689); 12. Konopnicka — **OPowieści KOSZAŁKA OPAŁKA** (*O krasnoludkach i sierotce Marysi*). Prem. 16 XII 2000, 15x (2 281); 13. Sowa — **ELE MELE KOŻŁAT WIELE**. Prem. 24 III 2001, 23x (2 853).

Teatr Lalek „Guliwer”

02-548 ul. Różana 16,
tel. 022 845-16-76, fax 022 845-46-13.
e-mail: info@teatrguliwer.waw.pl
Internet: www.teatrguliwer.waw.pl

Budynek Spółdzielni „Społem”, w latach 1967-70 przebudowany wg proj. Tadeusza Iskierki.
Scen: 1 (ul. Różana 16, miejsc 210).

KIEROWNICTWO

Mirosław Korzeb *dyr. nac.*, Zbigniew Lisowski *kier. art.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Joanna Borer, Alina Skiepmo-Gielniewska, Zbigniew Lisowski (asyst.), Petr Nosálek.

Scenografowie: w bież. sez. – Eva Kotkova, Michał Hejmowski, Jerzy Łupieński, Jacek Zagajewski.

Aktorzy: Joanna Borer-Dzięgiel, Katarzyna Brzozowska-Ożarowska, Regina Furmańska, Ewa Laskowska, Elżbieta Pejko, Ewa Scholl, Georgi Angielow, Paweł Jaroszewicz, Jacek Kiss, Jacek Poniński, Krzysztof Prygiel, Adam Wnuczko; w bież. sez. – Zenona Berezowska, Iwona Dolecka, Magdalena Kiszko, Edyta Łukaszewska-Lisowska, Piotr Boruta.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Stanisław Grochowiak — **PIĘKNA I BESTIA CZYLI BAŚŃ JESZCZE RAZ OPOWIEDZIANA**. *Adapt. i reż.* Petr Nosálek, *asyst. reż.* Zbigniew Lisowski, *scen.* Michał Hejmowski, *kost.* Eva Kotkova, *muz.* Pavel Helebrant.
Obsada: Piękna – E. Łukaszewicz-Lisowska; Bestia – K. Prygiel; Kupiec, ojciec Pięknej – G. Angielow; Dumna, siostra Pięknej – J. Borer-Dzięgiel; Zachłanna, siostra Pięknej – E. Scholl; Rachmistrz – A. Wnuczko; Marszałek dworu – J. Poniński; Błazen – P. Jaroszewicz; Hajduczkowie – E. Laskowska, R. Furmańska.
Prem. 1 XII 2001, 26x (3 456).

2. Hanna Januszewska, Jan Wilkowski — **TYGRYS PIETREK**. *Teksty piosenek* Jan Wilkowski, *Maciej Wojtyśzko*. *Oprac. tekstu* Joanna Borer. *Reż.* Joanna Borer wraz z zespołem aktorskim, *scen.* Jacek Zagajewski, *muz.* Jerzy Derfel.
Obsada: Tygrys Pietrek – K. Brzozowska-Ożarowska; Mama – E. Laskowska; Trzy Odważne Tygrysy – J. Poniński, K. Prygiel, E. Pejko; Lekarka – J. Borer-Dzięgiel.
Prem. 9 III 2003, 22x (4 392).

3. Maria Kownacka — **SZEWCEK DRA-TEWKA**. *Adapt. i reż.* Alina Skiepmo-Gielniewska, *scen.* Jerzy Łupieński, *muz.* Krzysztof Dzierma.
Obsada: Ojciec – J. Kiss; Matka – E. Scholl; Syn – P. Jaroszewicz; Córka – M. Kiszko.
Prem. 9 VI 2002, 10x (2 062).

W REPERTUARZE

4. Brzechwa — **JAŚ I MAŁGOSIA**. Prem. 3 III 85, 14x (2 655); 5. Jakóbczyk, Rochowiak —

CHINŚKIE OPOWIEŚCI wg Künstlera. Prem. 12 III 94, 15x (2 400); 6. Wąsiel — *BAŚNIE BRACI GRIMM*. Prem. 12 X 96, 9x (2 070); 7. Singer — *CHŁOPIEC I SZCZĘŚCIE*. Prem. 21 VI 97, 12x (2 259); 8. Lingren — *KARLSSON Z DACHU*. Prem. 21 XII 97, 14x (2 313); 9. Andersen — *DZIELNY OŁOWIANY ŻOŁNIERZYK*. Prem. 18 IV 98, 10x (1 965); 10. Pečko — *PO ROZUM DO GŁOWY*. Prem. 9 X 99, 32x (3 986); 11. Elers-Jarleman — *KOTY CZYLI KOCI MUSICAL*. Praprem. 18 XII 99, 17x (3 108); 12. Wilkowski — *TYMOTEUSZ WŚRÓD PTAKÓW*. Prem. 19 II 2000, 22x (3 907); 13. Maeterlinck — *NIEBIESKI PTAK*. Prem. 29 IV 2000, 21x (3 783); 14. Collodi — *PINOKIO*. Prem. 24 VI 2000, 17x (3 392); 15. Lisowski — *TAJEMNICA WIGILIJNA*. Prem. 9 XI 2000, 34x (5 317); 16. Makuszyński — *PRZYGODY KOZIOŁKA MATOŁKA*. Prem. 31 III 2001, 30x (6 704).

Teatr „Lalka”

00-901 pl. Defilad, Pałac Kultury i Nauki,
tel. 022-620-49-50, fax 022-624-85-65.
e-mail: lalka@zigzag.pl
Internet: www.teatrlalka.waw.pl

Gmach PKiN, zbudowany w 1955 r. (prawe skrzydło).
Scen: 1 (Plac Defilad, PKiN, miejsc 182).

KIEROWNICTWO

Jan Woronko *dyr. nacz.*, Joanna Rogacka *kier. art.*, Adam Kilian *konsult. plast.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Lech Chojnacki, Wojciech Szlachowski.
Scenografie: w bież. sez. – Andrzej Dworakowski, Dariusz Panas.
Choreografia: w bież. sez. – Tomasz Tworowski.
Aktorzy: Monika Babula, Beata Duda-Perzyna, Aneta Harasimczuk, Aneta Jucejko-Pałęcka, Agnieszka Mazurek, Mirosława Płońska-Bartsch, Anna Porusiło-Dużyńska, Michał Burbo, Waldemar Dolecki, Grzegorz Feluś, Roman Holc, Tomasz Mazurek, Wojciech Pałęcki, Andrzej Perzyna, Wojciech Słupiński, Piotr Tworek.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Wojciech Szlachowski — *PAŃSTWO FAJNACKICH*. Wykorzystano utwory: *Kanarek* Jana Brzechwy (muz. Fiori), *I ty i ja* i *Albo nikt albo ty* Jana Michotka, *Szkoda lata* E. Szechtera (muz. A. Lewandowski). Reż. Wojciech Szlachowski, scen. Andrzej Dworakowski, muz. Krzysztof Dzierma, przygot. wok. Aldona Krasucka.
Obsada: Pan Michał – M. Burbo; Pan Fajnacki – G. Feluś; oraz: B. Duda-Perzyna, A. Perzyna, A. Porusiło-Dużyńska, A. Jucejko-Pałęcka, A. Mazurek, W. Pałęcki, A. Harasimczuk, W. Dolecki, R. Holc, T. Mazurek, W. Słupiński, P. Tworek.
Prem. 8 XII 2001, 22x (3 050).

W REPERTUARZE

2. Defoe — *ROBINSON CRUSOE*. Prem. 15 II 94, 15x (2 159); 3. Tolkien — *RUDY DŻIL I JEGO PIES*. Prem. 17 XII 94, 8x (1 388); 4. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA*. Prem. 9 XII 95, 12x (1 943); 5. Nosąlek — *OPOWIEŚĆ O MIŁOŚCI, O DRZEWIE I O TOBIE*. Praprem. 14 IX 96, 12x (1 086); 6. Verne — *WYPRAWA DO WNETRZA ZIEMI*. Prem. 5 IV 97, 6x (727); 7. Estreicherowie — *SZOPKA KRAKOWSKA*. Prem. 6 XII 97, 13x (2 145); 8. Dworakowski — *ALE JAJO!*. Praprem. 12 VI 99, 11x (1 759); 9. Homer — *ODYSEJA*. Prem. 19 XII 99, 29x (4 321); 10. Wojtyśko — *FAUST I INNI*. Prem. 20 V 2000, 17x (2 107); 11. Ślepówrońska — *MAŁA SYRENA*. Prem. 2 XII 2000, 31x (4 600); 12. Brzechwa — *JAS I MAŁGOSIA*. Prem. 28 IV 2001, 44x (6 412).

WŁOCŁAWEK

Teatr Impresaryjny im. Włodzimierza Gniazdowskiego

ul. 87-800, ul. Wojska Polskiego 13,
tel. 054 231-47-60, fax 054 231-47-62.
Internet: www.impresaryjny.prv.pl

Utworzony zarządzeniem Wojewody Włocławskiego nr 65 z dn. 6 VI 92 pn. Państwowy Teatr

Impresaryjny. Mieści się w budynku Wojewódzkiego Domu Kultury. Działa jako scena impresaryjno-agencyjna bez stałego zespołu. Formy działania: a) teatr zamawia spektakle u prywatnych producentów; b) organizuje występy teatrów, kabaretów, zespołów estradowych, koncerty muzyki poważnej i recitale operowe; c) patronuje teatrom amatorskim.
Scen: 1 (ul. Wojska Polskiego 13, miejsc ok. 500).

KIEROWNICTWO

Jan Polak *dyr. nacz. i art.*

REPERTUAR

PRZEDSTAWIENIA GOŚCINNE:

1. Rob Becker i John Gray — *W OBRONIE JASKINIOWCA* – T. Buffo, Warszawa.

2. Adam Mickiewicz — *PAN TADEUSZ* – Agencja Teatralna, Lublin.

3. KRYSZAK SHOW.

4. Donald Margulies — *OPOWIADANIA ZE BRANE* – Agencja Koncertowa Grami, Warszawa, prem. 13 I 2001.

5. Carlo Collodi — *PRZYGODY PAJACYKA PINOKIA* – Agencja Koncertowa, Warszawa.

6. *OPOWIEŚCI DIONIZOSA* – Agencja Teatralna, Lublin.

7. Eric Chappell — *ZŁODZIEJ* – T. Kwadrat, Warszawa, prem. 12 I 2001.

8. Kornel Makuszyński — *SZATAN Z 7 KLASY* – Beskidzka Agencja Artystyczna, Bielsko-Biała.

9. *PAN SIENKIEWICZ* – Teatr Lektur Szkolnych, Warszawa.

10. Murray Schisgal — *SPRÓBUJMY JESZCZE RAZ*, zob. s. 146.

11. Andrzej Stalony Dobrzański — *DOM NA SZKLE* – T. Profilaktyczny, Kraków.

12. *MIŁOŚĆ TO ZNACZY... MIŁOŚĆ* – Narodowy T. Edukacji, Wrocław.

13. Esther Vilar — *KRÓLOWA I SZEKSPIR* – T. na Woli, Warszawa, prem. 17 V 2001.

14. Fiodor Dostojewski — *ZBRODNIA I KARA* – T. Rozrywki, Chorzów, prem. 9 III 2001.

15. *JAS I MAŁGOSIA* – T. Baj Pomorski, Toruń, prem. 124.

16. *CYRK MONTY PYTHONA*, zob. s. 146.

17. Bogusław Schaeffer — *AUDIENCJA V*, A. Grabowski.

18. *POSZUKIWACZE CZARNEJ SKRZYNI* – Agencja Teatralna Zwierciadło, Łódź.

19. Edward Taylor — *STOSUNKI NASZCZUCIE* – T. Komedia, Warszawa, zob. s. 139.

20. Kazimierz Moczarski — *ROZMOWY Z KATEM* – T. Maska, Warszawa.

21. Harold Pinter — *SAMO OBSŁUGA*.

22. *TEATRALNA OPOWIEŚĆ* – T. Skene.

23. Tadeusz Różewicz — *KARTOTEKA* – T. Ochoty, Warszawa, prem. 23 VI 2001.

24. Peter Hacks — *ROZMOWY W DOMU PAŃSTWA STEIN O NIEOBECNYM PANU VON GOETHE* – T. na Woli, Warszawa, zob. s. 144.

25. Stanisław Ignacy Witkiewicz — *SZEWCY* – T. Antrakt, Bydgoszcz.

26. *W OKOLICY STACHURY* – T. Antrakt, Bydgoszcz.

27. Joseph Kesselring — *ARSZENIKI STARE KORONKI*, T. Sabat, Warszawa.

28. Philip King — *O CO BIEGA?* – T. Kwadrat, Warszawa, prem. 1 XII 95.

WROCLAW

Opera Dolnośląska

50-066 ul. Świdnicka 35,
tel. 071 370-88-50, fax 071 370-88-52.
e-mail: opera@opera.wroclaw.pl
Internet: www.opera.wroclaw.pl

Gmach wybudowany w latach 1837-41 wg proj. Langhansa młodszego; dwukrotnie przebudowywany: w 1865 po pożarze i w 1871 wg proj. K. Schmidta. Obecna nazwa od 26 V 2000 (wcześniej: Państwowa Opera we Wrocławiu). Od 9 III 1997 z powodu remontu siedziba tymczasowa w centrum sztuki IMPART, ul. Mazowiecka 17; grano w Wytworni Filmów Fabularnych (200 miejsc), Auli Leopoldina (miejsc 300), Centrum Sztuki IMPART (470 miejsc), Hali Ludowej (4 000 miejsc), Atrium Hotelu Dorint (400 miejsc), Salonie Mercedesa (430 miejsc), PWST (300 miejsc), Sali Polskiego Radia (500 miejsc), Dachy Galerii Dominikańskiej (1 000 miejsc), Katedrze Marii Magdaleny, na Wzgórzu Partyzantów (300 miejsc) a także na tyle sceny z widownią na 200 miejsc.

KIEROWNICTWO

Ewa Michnik *dyr. nacz. i art.*, Tomasz Szreder *kier. muz.*, Stanisław Stobiński *dyr. adm.*, Maria Kijak *kier. baletu*, Alan Urbanek *kier. chóru*, Kazimierz Kościukiewicz *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tadeusz Zathey; *w bież. sez.* – Ewa Michnik, Tadeusz Strugała, Tomasz Szreder. *Reżyserzy:* *w bież. sez.* – Anna Majer, Robert Skolmowski, Marek Weiss-Grzesiński. *Scenografowie:* Małgorzata Słoniowska; *w bież. sez.* – Maria Balcerek, Monika Graban, Radek Dębniak, Ryszard Kaja, Waldemar Zawodniński. *Choreografowie:* *w bież. sez.* – Anna Majer, Izadora Weiss, Henryk Konwiński. *Soliści śpiewacy:* Ewa Czermak, Dorota Dutkowska, Elżbieta Kaczmarzyk-Janczak,

Barbara Krahel, Aleksandra Kurzak, Aleksandra Lemiszka, Agnieszka Rehliś, Jolanta Żmurko, Wiktor Gorelikow, Taras Ivaniv, Jacek Jaskuła, Andrzej Kalinin, Zygmunt Kryczka, Maciej Krzysztyniak, Edward Kulczyk, Jacek Ryś, Robert Ulatowski, Andrzej Witkowski, Janusz Zawadzki, Radosław Zukowski; *stała współpraca* – Iwona Hossa, Barbara Kubiak, Natalia Kovalova, Wojciech Dyngosz, Marek Dynowski, Bogusław Szynalski, Leszek Świdziński, Paweł Wunder.

Pierwsi tancerze: Natalia Fiodorowa, Rostisław Biliak; *soliści baletu:* Bożena Klimczak, Elżbieta Lejman-Krzysztyniak, Katarzyna Oleksiak, Anna Szopa, Aleksander Apanasenko, Paweł Oleksiak, Piotr Oleksiak, Dariusz Raczki.

Koryfeje: Beata Giza, Lylia Ivanova, Maria Kowalska, Marta Kulikowska de Nałęcz, Paulina Woś, Dariusz Brojek, Dariusz Drelchowski, Sławomir Greś, Jarosław Józefczyk, Konstantyn Kuszczenko.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Carl Maria von Weber — *WOLNY STRZELC* (*Der Freischütz*). *Libr.* Friedrich Kind. *Kier. muz.* Tadeusz Strugała, *reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *scen.* Waldemar Zawodniński, *kost.* Maria Balcerek, *ruch sceniczny* Izadora Weiss. *Obsada:* Ottokar – M. Krzysztyniak, A. Witkowski, Z. Kryczka; Kuno – J. Zawadzki; Agata – E. Czermak, A. Lemiszka; Anusia – J. Żmurko, A. Kurzak; Max – T. Ivaniv, V. Horn; Kacper – R. Żukowski, W. Gorelikow; Eremit – W. Gorelikow, J. Zawadzki; Kilian – J. Jaskuła; Samiel – J. Ryś; Druhny – D. Dutkowska, E. Kaczmarzyk-Janczak, B. Krahel, A. Rehliś oraz Chór, Balet, Orkiestra Opery Dolnośląskiej. Prem. 15 IX 2001, 4x (750).

Spektakl wystawiony z okazji 55-lecia Opery.

2. Stanisław Moniuszko — *STRASZNY DWÓR*. *Libr.* Jan Chęciński. *Kier. muz.* Ewa Michnik, *insc. i reż.* Robert Skolmowski, *scen.* Radek Dębniak, *kost.* Monika Graban, *choreogr.* Henryk Konwiński, *dyryg.* Ewa Michnik, Tamasz Szreder, *kier. chóru* Alan Urbanek. *Obsada:* Miecznik – Z. Kryczka, B. Szynalski; Stefan – M. Szymański, P. Skałuba, A. Kalinin; Zbigniew – M. Krzysztyniak, R. Ulatowski;

Hanna – A. Kurzak, A. Dondajewska, E. Czermak; Jadwiga – D. Dutkowska, A. Rehliś; Cześnikowa – E. Kaczmarzyk-Janczak, B. Krahel; Maciej – J. Jaskuła, A. Witkowski; Sokołuba – R. Żukowski, W. Podsiadły; Damazy – D. Pietrzykowski, E. Kulczyk, J. Szymański; Stara niewiasta – J. Górecka, U. Walczak; Marta – A. Dębska-Molenda; Grześ – P. Bunzler; oraz Chór, Balet, Orkiestra Opery Dolnośląskiej.

Prem. 30 XII 2001 w Hali Ludowej, 6x (22 315).

3. Bogdan Pawłowski — *KOT W BUTACH*. *Libr.*, *reż.*, *choreogr.*, Anna Majer, *scen.* Małgorzata Słoniowska, *dyryg.* Tadeusz Zathey, *asyst. choreogr.* Maria Kowalska, *kier. baletu* Maria Kijak.

Obsada: Kot – Piotr Oleksiak, Paweł Oleksiak; Szewczyk – R. Biliak, A. Apanasienko; Zbójce – K. Kuszczenko, S. Greś, M. Drozdowski, J. Józefczyk, D. Raczki, A. Apanasienko; Kocica – B. Giza, P. Woś, N. Wodnicka; Dziewczynna – M. Kulikowska de Nałęcz, N. Fiodorowa, D. Korneluk; Grubas – D. Raczki, J. Józefczyk; Król – K. Kesler; Królowa – M. Kowalska, E. Lejman; Królowna – N. Fiodorowa, B. Giza, M. Kulikowska de Nałęcz; Szambelan – J. Zychowicz; Wilki – Paweł Oleksiak, Piotr Oleksiak, A. Apanasienko, R. Biliak; Zające – A. Szymczyk, A. Jarzabek, B. Giza, P. Woś; Sowa – K. Oleksiak, E. Lejman; Niedźwiedź – J. Józefczyk; Mrówki – D. Korneluk, K. Szczepanik, M. Kulikowska de Nałęcz; Chochliki – P. Woś, L. Ivanova, E. Lejman – Krzysztyniak, M. Kowalska, P. Woś, A. Szopa, N. Wodnicka; Lis – A. Szopa, B. Klimczak; Krupierki – B. Klimczak, K. Oleksiak, A. Szopa, P. Woś, L. Ivanova, A. Szymczyk, E. Lejman, B. Giza, N. Wodnicka; Detektyw – J. Józefczyk; Jego pomocnik – D. Raczki; Postaci bajkowe: Myszka z Disneylandu – N. Wodnicka, A. Jarzabek; Koziółek obieżyświat – Paweł Oleksiak, Piotr Oleksiak; Mały Czarodziej – L. Ivanova; J. Biliak; Szalony kapitan – A. Apanasienko, R. Biliak; Dama z dalmatyneką – E. Lejman-Krzysztyniak, M. Kowalska, K. Oleksiak; Dziewczynka z północy – D. Korneluk, M. Kulikowska de Nałęcz. Prem. 18 V 2002, 8x (1 169).

4. Jerry Bock — *SKRZYPEK NA DACHU* (*Fiddler on the Roof*). *Libr.* Joseph Stein, *muz.* Jerry Bock, *piosenki* Sheldon Harnick. *Przeł.*

Antoni Marianowicz. *Insc. i reż.* Marek Weiss-Grzesiński, *scen.* Ryszard Kaja, *kier. muz.* Ewa Michnik, *choreogr.* Emil Wesolowski, *asyst. reżysera* Adam Frontczak, *kier. chóru* Alan Urbanek, *konsult. muz.* Leopold Kozłowski, *asyst. scen.* Ilona Binarsch.

Obsada: Tewie Mleczarz – M. Krzysztyniak, B. Szynalski; Golda, jego żona – E. Kaczmarzyk-Janczak, A. Lemiszka, J. Żmurko; Cejtla – D. Dutkowska; Hudel – E. Czermak, A. Rehliś; Chawa – M. Kot; Jenta, swatka – E. Kaczmarzyk-Janczak, M. Łukasik; Motel, krawiec – Pi. Bunzler; Perczyk, student – J. Jaskuła; Lejzer, rzeźnik – J. Zawadzki; Mordka, karczmistrz – J. Ryś; Rabin – Z. Kryczka; Mendel, jego syn – B. Słowiński; Abram, księgarz – E. Kulczyk; Nachum, żebrak – M. Zborowski; Babcia Cejtla – M. Rychłowska; Fruma-Sara – B. Krahel; Policjant – W. Gorelikow; Fiedka – I. Andrunyk; Sasza – A. Kalinin; Dziadek – R. Mraz.

Prem. 14 VI 2002, 8x (25 726).

W REPERTUARZE

5. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECHÓW*. Prem. 17 XII 93, 6x (1 192); 6. Pawłowski — *KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMU KRASNO-LUDKÓW*. Prem. 29 V 93, 2x (591); 7. Verdi — *TRAVIATA*. Prem. 1 IX 90, (wznów. 8 II 97); 2x (393) w WFF; 8. Verdi — *AIDA*. Prem. 4,5,6 VI 97 w Hali Ludowej, 3x (456); 9. Puccini — *TOSCA*. Prem. 20, 21 VI 98, I akt – Katedra Marii Magdaleny, II akt – Aula Leopoldina, III akt – Wzgórze Partyzantów, 2x (499); 10. Prokofiew — *KOPCIUSZEK*. Prem. 19, 20 III 99 w Centrum Sztuki IMPART, 1x (228); 11. Czajkowski — *JEZIORO ŁABĘDZIE*. Prem. 30 XI 92, 5x (518); 12. Verdi — *NABUCCO*. Prem. 1, 2 X 99 w Hali Ludowej, 3x (13 582); 13. Bach — *KANTATY*. Prem. 31 III 2000 w Centrum Sztuki IMPART, 1x (143); 14. Verdi — *TRUBADUR*. Prem. 9 XI 2000 w Hali Ludowej, 1x (137); 15. *WIECZÓR BALETOWY*. Piazzola — *TANGOS*. Minus – *PAQUITA*. Bach, Albinoni — *NOSTALGIA*. Prem. 30 VI 1990, (wznów. 10 V 2000 w Centrum Sztuki IMPART); 2x (394); 16. *BALETY POLSKIE*. Karłowicz — *POWRACAJĄCE FALE*. Kilar — *EXODUS*. Szymanowski — *SYMFONIA KONCERTUJĄCA* (op. 60). Prem. 28 IV 2001 w WFD, 1x, (105).

Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska

50-020 ul. Piłsudskiego 72,
tel. 071-343-80-51, fax 071-343-87-26.
e-mail: sekretariat@teatr-capitol.pl
Internet: www.teatr-muzyczny.pl

Scen: 1 (ul. Piłsudskiego 67 – miejsc 656; sala kina „Śląsk”).

Przy Teatrze działa Szkoła Baletowa i Studio Musicalowe.

KIEROWNICTWO

Marek Rostecki *dyr. nacz. i art.* (do II 2002),
Wojciech Kościelniak *dyr. nacz. i art.* (od I III 2002),
Julian Gajowski *z-ca dyr. ds. technicznych*,
Władysław Koba *z-ca dyr. ds. ekonomicznych*,
Waldemar Staszewski *kier. baletu*,
Giw Abesadze *pedagog baletu*,
Bogusława Orzechowska *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Dyrygenci: Tomasz Łaskarzewski; *w bież. sez.* – Maria Oraczewska-Skorek, Bogusława Orzechowska, Michał Nesterowicz.

Reżyserzy: *w bież. sez.* – Waldemar Karst, Jan Szurmiej.

Scenografowie: *w bież. sez.* – Małgorzata Słoniowska.

Choreografowie: *w bież. sez.* – Waldemar Karst.

Soliści śpiewacy: Jadwiga Andrzejewska, Magdalena Curyk, Arnika Dorbas, Monika Gruszczyńska, Ewa Klaniecka, Elżbieta Kłosińska, Ewa Murawska-Kalinin, Ewa Musialik-Szydło, Alicja Sagadyn-Baranowicz, Iwona Stankiewicz, Małgorzata Szeptycka, Wiesława Wawrzyniak, Dorota Worózbicka, Wiesław Gawalek, Tomasz Janczak, Ryszard Klaniecki, Radosław Kot, Robert Kowalski, Marian Ogorzelec, Mirosław Owczarek, Krzysztof Pajczkowski, Tomasz Sztonyk, Marek Szydło, Wojciech Ziarnik, Wojciech Ziembowski; *w bież. sez.* – Roman Baranowicz, Marian Ogorzelec, Zdzisław Skorek; *artyści chóru w partiach solowych:* Monika Stępień, Jolanta Szczęsna, Monika Taras, Karolina Janik, Agnieszka Kowalska.

Soliści baletu: Maja Abesadze, Beata Kajdana, Anna Krych, Anna Staszewska, Julia Trojan, Jacek Ośmiałowski, Norbert Ples, Włodzimierz Zagózda, Piotr Zgondek.

Koryfeje baletu: Kamila Bryzek, Alina Łubińska, Monika Musiałek, Ała Potapowa, Izabela Przepiórska, Monika Tarnogrodzka, Agnieszka Żymańczyk, Jacek Gębura, Janusz Idźkiewicz, Andrzej Klag, Dariusz Psyk, Maciej Tuz, Rafał Urbaniak.

Aktorzy: Andrzej Gała; *w bież. sez.* – Beata Marek, Bogdan Łazuka.

REPERTUAR

PREMIERY

1. Johann Strauss (syn) — *ZEMSTA NIETOPERZA (Die Fledermaus)*. *Libr.* Karl Haffner i Richard Genée wg sztuki Rodericha Benedixa *Das Gefangenis* i wodewilu Henriego Meilhaca i Ludovica Halevyego *La Reveillon*. *Przekł.* Julian Tuwim. *Reż. i insc., choreogr.* Waldemar Karst, *kier. muz.* Tomasz Łaskarzewski, *scen.* Małgorzata Słoniowska, *przygot. chóru* Bogusława Orzechowska, *asyst. reż.* Wojciech Ziembowski, *asyst. choreogr.* Waldemar Staszewski.

Obsada: Gabriel von Eisenstein, bankier – T. Janczar, R. Klaniecki, Rosalinda, jego żona – E. Kłosińska, D. Worózbicka; Adela, pokojówka – E. Szydło, D. Worózbicka; Alfred, śpiewak – R. Kot, T. Janczar; Książę Gigi Orlovsky – T. Sztonyk; Dr Fale, notariusz, przyjaciel Eisensteina – M. Szydło; Frank, dyrektor więzienia – M. Owczarek; Frosch, dozorca więzienny – R. Baranowicz, A. Gała; Dr Blind, adwokat – W. Ziembowski; K. Pajczkowski; Ida, tancerka – W. Wawrzyniak; Adiutant księcia Orlovskyego – B. Ryncarz; Pani Greilinger – J. Garbińska-Budzińska; Gwiazda na balu u księcia Gigi – E. Klaniecka.

Prem. 27 IV 2002, 6x (3 136).

W REPERTUARZE

2. Bock, Stein, Harnick — *SKRZYPEK NA DACHU*. Prem. 21 VI 91, 10x (5 489); 3. Rydel — *BETLEJEM POLSKIE*. Prem. 14 XII 91, 15x (5 747); 4. Abraham — *WIKTORIA I JEJ HUZAR*. Prem. 25 III 96, 2x (826); 5. Kander — *ZORBA*. Prem. 22 i 23 XI 97, 2x (1 133); 6. Kołakowski — *KSIEGA DŻUNGLI*. Prem. 28 II 98, 10x (4 894); 7. *BĘDZIE LEPIEJ?* Prem. 13 I 99, 4x (1 085); 8. Andersen —

KRÓLOWA ŚNIEGU. Prem. 4 III 99, 8x (3 141); 9. *KSIEGA BAJEK*. Prokofiew — *PIOTRUŚ I WILK*. Czajkowski — *DZIADEK DO ORZECZÓW*. Prem. 25 I 2000, 6x (2 383); 10. Kálmán — *KSIEŻNICZKA CZARDASZA*. Prem. 4 III 2000, 8x (3 588); 11. *KTOŚ MNIE POKOCHAŁ*. *Scenariusz* Lubart-Krzysica. Prem. 24 II 2001, 9x (2 432); 12. Mortimer, Cooke — *KIEDY KOTA NIE MA*. Prem. 10 III 2001, 12x (2 836); 13. Zeller — *PTASZNIK Z TYROLU*. Prem. 21 IV 2001, 6x (2 656); 14. Wojdak — *PRZYGODY MRÓWKI BOGO JOGO*. *Scenariusz* Kowalewski. Prem. 1 VI 2001, 18x (8 871).

PRZEDSTAWIENIA INNE:

BALET KRÓTKI O MIŁOŚCI. *Muzyka* collage. *Reż. i choreogr.* Jacek Gębura.

Tańczą: Magdalena Hylak, Małgorzata Kilmek, Piotr Małecki, Sebastian Gębura, Paweł Kokowski, Kornel Kępiński.

Prem. 10 IV 2002, 1x (228). Młodzieżowy Teatr Tańca przy Teatrze Muzycznym.

Wrocławski Teatr Pantomimy

53-121 Al. Dębowa 16,
tel. 071 337-21-03, tel./fax 071 337-21-04.
e-mail: pantomima@pantomima.wroc.pl
Internet: www.pantomima.wroc.pl

Teatr nie posiada własnej sali.

Teatr występuje na scenach wielu województw, zależnie od zaproszeń, w bież. sez. w Łodzi, Rudzie Śląskiej i Lublinie.

Przy teatrze działa Grupa Taneczno – Ruchowa Walium.

KIEROWNICTWO

Kazimierz Janusz Doniec *dyr. nacz.* (do 30 IV 2002), Elżbieta Czerczuk *dyr. nacz.* (od 1 V 2002), Henryk Tomaszewski *dyr. art.* (zm. 23 IX 2001), Aleksander Sobiszewski *z-ca dyr. ds. art.* (od 1 V 2002).

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Pedagodzi pantomimy: Jerzy Reterski, Zbigniew Szymczyk.

Pedagog tańca klasycznego: Urszula Hasiej.

Asystent reżysera: Zygmunt Rozlach.

Mimowie: Natalia Jędrzejczyk (do 30 IV 2002), Katarzyna Lewandowska, Magdalena Morawiak, Anna Nabiałkowska, Łukasz Jurkowski (3-30 IV 2002 i od 12 VIII 2002), Tomasz Pietrzykowski (do 31 VII 2002), Zbigniew Rola (od 12 VIII 2002), Krzysztof Roszko, Zygmunt Rozlach (do 11 VIII 2002), Mariusz Sikorski, Aleksander Sobiszewski (do 30 IV 2002), Zbigniew Szymczyk, Robert Wrzosek, Zdzisław Zaleziński (do 19 VIII 2002; *w bież. sez.* – Urszula Hasiej, Natalia Jędrzejczyk, Stefan Kayser, Marek Oleksy, Jerzy Reterski, Aleksander Sobiszewski).

Adepci: Agnieszka Kulińska.

W REPERTUARZE

1. *TRAGICZNE GRY* wg *Der Tod einer Puppe* Brucknera. Prem. 11 XII 99; *zmiany w obsadzie:* Uzdrowiciel – R. Wrzosek, Towarzyszający Uzdrowicielowi, Fotoreporter, Gość lokalu – T. Pietrzykowski, Dyktator mody – Karl Heinz Martell (w spektaklach zagranicznych); 15x (4 156) w kraju, 10x (4 960) za granicą.

2. *CZARNA BABKA*. Prem. 24 VI 99, 2x (550). Przedstawienie Grupy Taneczno – Ruchowej Walium.

Teatr Polski

50-032 ul. Zapolskiej 3,
tel. 071 343-86-53, 071-343-87-89,
fax 071 343-64-27.
e-mail: sekretariat@teatrpolski.wroc.pl
Internet: www.teatrpolski.wroc.pl

Gmach wybudowany w 1906, po II wojnie świat. odbudowany od podstaw wg proj. inż. Frydeckiego, 19 I 94 spłonęła widownia i scena, otwarty po pożarze 20 V 96.

Scen: 3 (Teatr Polski, ul. G. Zapolskiej 2, miejsc 709; Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28, miejsc 309, zbudowana w 1949, od 11 VI 2001 w remoncie; Scena na Świebodzkim, ul. Orląt Lwowskich 20, adaptowany dworzec kolejowy, inauguracja 30 XI 94, miejsc 120).

KIEROWNICTWO

Kazimierz Budzanowski *dyr. nacz.*, Paweł Miśkiewicz *dyr. art.*, Maria Dębicz *sekr. lit.*, Zbigniew Karnecki *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Mikołaj Grabowski, Kazimierz Kutz, Paweł Miśkiewicz, Rudolf Ziolo.

Scenografowie: w bież. sez. – Maria Balcerek, Magdalena Gajewska, Barbara Hanicka, Jerzy Kalina, Jacek Ukleja, Andrzej Witkowski.

Aktorzy: Danuta Balicka, Bożena Baranowska, Monika Bolibrzuch (Bolly), Elżbieta Czaplińska, Krzesiśława Dubiel-Hrydzewicz (Dubielówna), Dominika Figurska, Ewa Kamas, Krystyna Krotoska, Grażyna Kruk-Schejbal (Krukówna), Ilona Ostrowska, Joanna Pierzak, Kinga Preis, Halina Rasiak-Lulek (Rasiakówna), Teresa Sawicka, Ewa Skibińska, Halina Skoczyńska, Agata Skowrońska, Jadwiga Skupnik, Katarzyna Strączek, Aldona Struzik, Monika Szalata (Szalaty), Halina Śmiela-Jacobson, Jolanta Zalewska, Zygmunt Bielawski, Jan Blecki, Adam Cywka, Marian Czerski, Bogusław Danielewski, Wojciech Dąbrowski, Krzysztof Dracz, Mariusz Dręzek, Konrad Imiela, Mariusz Kiljan, Igor Kujawski, Cezary Kusyk, Zbigniew Lesień, Tomasz Lulek, Ferdynand Matysik, Stanisław Melski, Andrzej Mrozek, Henryk Niebudek, Paweł Okoński, Edwin Petrykat, Igor Przegródzki, Miłogost Reczek, Marek Ryter, Jerzy Schejbal, Tadeusz Szymków, Andrzej Wilk, Wojciech Ziemiański; *stała współpraca* – Mirosława Lombardo, Mariusz Bonaszewski, Marek Feliksiak, Jacek Mikołajczak, Albert Narkiewicz; *w bież. sez.* – Alaksandra Popławska, Michał Chorościński, Ireneusz Czop, Krzysztof Dziób, Robert Koszucki, Paweł Orleański, Thong Nguyen-Van; *studenci PWST* – Magdalena Biegańska, Klaudia Kąca.

REPERTUAR

Teatr Polski

1. Denis Diderot — *KUBUŚ FATALISTA I JEGO PAN* (*Jacques le Fataliste et son Maitre*). *Przekł.* Tadeusz Boy-Żeleński. *Adapt.*

i reż. Rudolf Ziolo, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Bolesław Rawski, *asyst. reż.* Wojciech Ziemiański.

Obsada: Kubuś Fatalista – P. Okoński; Pan – K. Dracz; Oberżystka – T. Sawicka; Kawaler de Saint-Quen – T. Szymków; Byczek – A. Cywka; Stary Byk – A. Mrozek, W. Ziemiański; Justyna – A. Struzik; Margrabia des Arcis – H. Niebudek; Matka – J. Skupnik; Córka – M. Szalaty; Agata – M. Bolly; Ojciec Agaty – A. Wilk; Matka Agaty – G. Krukówna; Komisarz, Sędzia – W. Ziemiański; Mał Gospodyni – Z. Bielawski.

Prem. 15 IX 2001, 22x (4 498).

2. *URODZINY POETY. Scenariusz* Kazimierz Kutz, Maria Dębicz. Widowisko teatralno-poetyckie złożone z fragmentów utworów Tadeusza Różewicza: *Kartoteki* i *Na czworakach* (Teatr Narodowy w Warszawie), *Spaghetti i miecz* (Sary Teatr w Krakowie), spektakli telewizyjnych *Do piachu* i *Kartoteka rozrzucona* oraz wierszy. *Reż.* Kazimierz Kutz, *scen.* Jerzy Kalina, *muz.* Jan Kanty Pawluśkiewicz. *Wykonawcy:* Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Anna Dymna, Ewa Kaim, Joanna Pierzak, Kinga Preis, Ewa Skibińska, Bożena Stachura, Piotr Cyrwus, Krzysztof Dracz, Artur Dziurman, Jan Englert, Krzysztof Globisz, Tadeusz Huk, Wojciech Malajkat, Igor Przegródzki, Jerzy Trela, Zbigniew Zamachowski. 8 X 2001, 1x (709). Spektakl z okazji 80 rocznicy urodzin Tadeusza Różewicza.

3. Dea Loher — *PRZYPADEK KLARY* (*Klaras Verhältnisse*). *Przekł.* Jacek S. Buras. *Reż.* Paweł Miśkiewicz, *scen.* Barbara Hanicka, *muz.* Grammatik oraz Marcin Mirowski, *asyst. reż.* Adam Cywka.

Obsada: Klara – K. Preis; Irena – E. Skibińska; Elżbieta – B. Baranowska; Tomasz – M. Kiljan; Gotfryd – I. Kujawski; Georg – W. Ziemiański; Chińczyk – Thong Nguyen-Van; Nieznajomy – M. Czerski; Nieznajoma – ***. *Praprem.* 30 XI 2001, 32x (7 977).

4. Stanisław Wyspiański — *WESELE*. *Reż.* Mikołaj Grabowski, *scen.* Jacek Ukleja, *kost.* Maria Balcerek, *muz.* Jan Kanty Pawluśkiewicz, *asyst. reż.* Miłogost Reczek, *konsult. lit.* Rafał Węgrzyniak.

Obsada: Gospodarz – E. Petrykat; Gospodyni – T. Sawicka; Pan Młody – K. Dracz; Panna

Scena na Świebodzkim

W REPERTUARZE

12. Ostrowski — *NASZ CZŁOWIEK*. Prem. 5 IV 98, 98x (4 177); 13. Schwab — *PREZYDENTKI*. Prem. 17 IX 99, 37x (3 717); 14. Czechow — *WUJASZEK WANIA*. *Sceny z życia ziemian*. Prem. 11 III 2000, 8x (474); 15. McPeherson — *TAMA*. Prem. 17 XI 2000, 22x (1 493); 16. Handke — *LEWORECZNA KOBIETA*. Prem. 3 II 2001, 19x (1 713).

Wrocławski
Teatr Współczesny
im. Edmunda Wiercińskiego

50-132 ul. Rzeźnicza 12,
tel. 071 358-89-10, fax 071 358-89-55.
e-mail: biuro@wteatrw.pl
Internet: www.wteatrw.pl

Budynek adaptowany dla teatru w 1946, w latach 1957-60 generalny remont wg proj. Jerzego Kociubińskiego.

Scen: 3 (Duża Scena, ul. Rzeźnicza 12, miejsc 231; Mała Scena, ul. Rzeźnicza 12, miejsc 45; Scena na Strychu, ul. Rzeźnicza 12, miejsc 50).

KIEROWNICTWO

Krystyna Meissner *dyr. nacz. i art.*, Krystyna Koziol *sekr. lit.* (do 31 XII 2001), Anna Błaszczak *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Iwona Kempa, Piotr Cieplak, Krzysztof Warlikowski.

Scenografowie: Andrzej Witkowski, Beata Tworek (asyst.); *w bież. sez.* – Małgorzata Szczęśniak, Tomasz Polasik.

Choreografowie: Leszek Czarnota; *w bież. sez.* – Tadeusz Szymczyk.

Aktorzy: Dorota Abbe, Zofia Bajno, Irena Dudzińska, Anna Filusz, Elżbieta Golińska, Joanna Kasperek, Renata Kościelniak, Bożena

Młoda – A. Skowrońska; Marysia – A. Struzik; Wojtek – M. Czerski; Ojciec – F. Matysik; Dziad – C. Kusyk; Jasiek – M. Ryter; Kasper – A. Cywka; Poeta – M. Reczek; Dziennikarz – I. Czop; Nos – M. Kiljan; Ksiądz – H. Niebudek; Maryna – M. Bolly; Zosia – K. Strączek; Radczyni – H. Śmiela-Jacobson; Haneczka – D. Figurska; Czepiec – S. Melski; Czepcowa – G. Krukówna; Klimina – D. Balicka; Kasia – K. Kąca; Staszek – K. Dziób; Kuba – R. Koszucki; Żyd – Z. Bielawski; Rachel – A. Popławska; Isia – M. Biegańska; *Osoby dramatu:* Chochół – W. Ziemiański; Widmo – M. Chorościński; Stańczyk – J. Schejbal; Hetman – P. Okoński; Chór Diabłów – K. Dziób, R. Koszucki; Rycerz Czarny – I. Kujawski; Upiór – T. Lulek; Wernyhora – A. Wilk.

Prem. 27 III 2002, 11x (4 418).

W REPERTUARZE

5. Twain — *PRZYGODY TOMKA SAWYERA*. Prem. 19 III 95 w T. Kameralnym, 15x (4 295); 6. Czechow — *WIŚNIOWY SAD*. Prem. 22 IV 2001, 27x (3 831).

Teatr Kameralny

7. Jon Fesse — *IMIE* (*Namnet*). *Przekł.* Elżbieta Frątczak-Nowotny. *Reż.* Tomasz Man, *scen.* Magdalena Gajewska, *muz.* Łukasz Damm, *asyst. reż.* Marek Ryter.

Obsada: Dziewczyna – D. Figurska; Chłopak – M. Ryter; Siostra – J. Pierzak; Matka – H. Śmiela-Jacobson; Ojciec – E. Petrykat; Bjarne – P. Orleański.

Prem 20 XI 2001, 29x (2 747).

Premiera w ramach Studia Młodej Reżyserii.

SZTUKI DOGRYWANE

8. Cooney — *MAYDAY*. Prem. 6 VI 92, 53x (10 609); 9. Cooney — *OKNO NA PARALAMENT*. Prem. 30 III 94, 22x (4 106); 10. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE*. Prem. 5 VII 97, 7x (1 168); 11. Reza — *SZTUKA*. Prem. 21 III 98, 22x (2 808).

Krzyżanowska, Marlena Milwiw, Paulina Napora, Ewelina Paszke-Lowitzsch, Beata Rakowska, Irena Rybicka, Kinga Zabokrzyc-ka, Bolesław Abart, Grzegorz Artman, Maciej Dużyński, Zbigniew Górski, Bogusław Kierc, Radosław Kaim, Krzysztof Kuliński, Wojciech Kuliński, Eryk Lubos, Włodzimierz Maciudziński, Jerzy Senator, Maciej Tomaszewski, Tomasz Tyndyk, Bartosz Woźny, Piotr Zaleski; *w bież. sez.* – Łucja Burzyńska, Stanisława Celińska, Małgorzata Hajewska, Renate Jett, Bogda Sztencel, Halina Wyrodek, Mariusz Bonaszewski, Michał Chorośński, Mirosław Guzowski, Redbad Klynstra, Jerzy Kozłowski, Zdzisław Kuźniar, Jacek Poniedziałek, Tomasz Schweiberer, Zbigniew Szymczyk, Mariusz Walkosz, Michał Wierzbicki, Adam Woronowicz oraz muzycy: Paweł Czepulkowski, Jacek Fedorowicz, Michał Litwiniec, Marcin Plaza, Dariusz Samerdak, Fabian Włodarek.

REPERTUAR

Duża Scena

PREMIERY

1. Sarah Kane — *OCZYSZCZENIE (Cleansed)*. *Przekł.* Krzysztof Warlikowski i Jacek Poniedziałek. *Reż.* Krzysztof Warlikowski, *scen.* Małgorzata Szczenińska, *muz.* Paweł Mykietyn, *reż. światła* Felice Ross, *asyst. reż.* Ivo Wedral. *Obsada:* Tinker – M. Bonaszewski; Grace – M. Hajewska-Krzysztofik; Graham – R. Klijnstra; Kobieta – S. Celińska; Rod – J. Poniedziałek; Carl – T. Schweiberer; Robin – T. Tyndyk; Monolog, śpiew – Renate Jett; Muzyk – Fabian Włodarek. Prem. 14 XII 2001, 13x (2 478). Koprodukcja Wrocławskiego Teatru Współczesnego, Teatru Polskiego w Poznaniu, Teatru Rozmaitości w Warszawie, Hebbel-Theater w Berlinie, THEOREM – Europejskiej Komisji Kultury.

2. Joanna Walter wg Carlo Gozziego — *MIŁOŚĆ DO TRZECZEGO POMARAŃCZY (L'Amore delle tre melarance)*. *Reż.* Iwona Kempa, *scen.* Tomasz Polasik, *ruch sceniczny* Zbigniew Szymczyk, *oprac. muz.* Iwona Kempa. *Obsada:* Król Karo – K. Kuliński; Pantalone –

B. Kierc; Klaryssa – B. Rakowska; Walet Karo – W. Maciudziński; Brighella – J. Senator; Fatamorgana – E. Golińska, I. Dudzińska; Smeraldina – I. Rybicka; Celio – Z. Górski; Farfarello – Z. Szymczyk; Tartalla – E. Lubos; Truffaldino – G. Artman; Ninetta – P. Napora; Siostry Ninetty – A. Filusz, R. Kościelniak; Kreonta – E. Golińska; Piekarka – B. Woźny; Pies – A. Filusz, B. Napora; Powróż – R. Kościelniak; Wrota – B. Kierc, K. Kuliński. Prem. 25 I 2002, 20x (3 130).

W REPERTUARZE

3. McDonagh — *KALEKA Z INISHMAAN*. Prem. 26 VI 99, 11x (589); 4. Mrożek — *RZEŹNIA*. Prem. 25 XI 99, 20x (1 934); 5. Wyspiański — *HISTORIA JAKUBA według III aktu Akropolis*. Prem. 12 I 2000, 15x (1 552); 6. Shakespeare — *ROMEO I JULIA*. Prem. 20 IV 2001, 22x (3 255); 7. Bukowski — *KOMEDIA BULWAROWA*. Prem. 9 VI 2001, 20x (1 922).

Mała Scena

PREMIERY

8. *HOTEL POD ANIOŁEM*. *Scenariusz i reż.* Piotr Cieplak, *scen.* Andrzej Witkowski, *muz.* Paweł Czepulkowski, Jacek Fedorowicz. *Obsada:* Kobieta – J. Kasperek; Anioł – G. Artman. Prem. 30 IX 2001, 26x (900).

W REPERTUARZE

9. Srbljanović — *SYTUACJE RODZINNE*. Prem. 21 I 2000, 21x (754); 10. Papis — *CZERWONY SZALIK*. Prem. 9 IX 2000, 4x (139); 11. *PIOSENKI PANA BERANGERA*. *Scenariusz* Stebnicka, Prem. 9 II 2001; *zmiana w obsadzie:* Muzyk – D. Samerdak; 22x (641).

Scena na Strychu

PRZEDSTAWIENIA INNE

wg Williama Shakespeare'a — *BURZA I PO BURZY*. Wykorzystano monologi z *Romea*

REPERTUAR

PREMIERY

Scena Duża

(dla dzieci)

1. Agnieszka Zaskórska wg Hansa Christiana Andersena — *CALINECZKA*. *Reż.* Wiesław Hejno, *scen.* Beata Fertala, *muz.* Jerzy Kaczmarek.

Obsada: A. Kramarczyk.

Prem. 22 II 2002, 45x (4 382).

W REPERTUARZE

2. Jerszow — *KONIK GARBUSEK*. Prem. 20 I 90, 27x (2 796); 3. Torańska — *DZIKIE ŁABĘDZIE*. Prem. 22 XII 90; *zmiany w obsadzie:* Wiatr – A. Kramarczyk, Marszałek – S. Przepiórka; 22x (2 140); 4. Brzechwa — *ENTLICZEK PENTLICZEK*. Prem. 18 IV 93, 28x (1 905); 5. Makuszyński — *KRAWIEC NITECZKA*. Prem. 8 V 94, 42x (4 021) w siedzibie, 3x (7000) gościnnie; 6. Kopka — *ALI BABA I 40 ROZBÓJNIKÓW*. Prem. 28 V 95, 20x (3 221); 7. Kopka — *BASŃ O SMOKU STRACHOCIE*. Prem. 23 VI 96, 28x (2 202); 8. Bloss, Kopka — *JADWIGA ZE ŚLĄSKA*. Prem. 12 X 96, 15x (987) w siedzibie, 1x (200) gościnnie; 9. Jurkowski — *AKROPOLIS WROCŁAWSKA. SZOPKA*. Prem. 16 I 2000, 7x (379); 10. *KOMEDIA PUNCHA*. Prem. 16 V 2000, 2x (220) w siedzibie, 1x (450) w Zagrzebiu; 11. *PIETRZYŃKA CZYLI WAŃKA OLABOGA*. Prem. 25 VI 2000, 2x (400) w siedzibie, 1x (450) w Zagrzebiu; 12. *OSTATNIA PIEŚŃ PUCINELLI*. Prem. 25 VI 2000, 3x (500) w siedzibie, 1x (450) w Zagrzebiu.

Scena Mała

(dla dorosłych)

W REPERTUARZE

13. Różewicz — *ŚMIESZNY STARUSZEK*. Prem. 10 II 2001, 3x (300) w siedzibie, 9x (1 900) gościnnie.

i Julii, Otella, Hamleta. *Reż.* Andrzej Makowiecki, *scen.* Marta Kochanek, Olga Rek, Katarzyna Adamek, Małgorzata Kaszyńska (ASP), *muz.* Agata Zubel (AM).

Obsada: Prospero – A. Kubies; Miranda – K. Kuryłowska; Kaliban – T. Orpiński; J. Ciołek, K. Wieczorek.

Prem. 26 XI 2001. Przedstawienie dyplomowe Wydziału Aktorskiego PWST.

Wrocławski Teatr Lalek

50-951 pl. Teatralny 4,
tel./fax 071 343-37-38, 071 344-12-016.
e-mail: teatr@teatrlalek.art.pl
Internet: www.teatrlalek.art.pl

Gmach wybudowany w latach dziewięćdziesiątych XIX w., sala adaptowana dla potrzeb teatru po II wojnie światowej.

Scen: 2 (Scena Duża, pl. Teatralny 4, miejsc 240; Scena Mała, pl. Teatralny 4, miejsc ok. 70).

KIEROWNICTWO

Wiesław Hejno *dyr. nacz. i art.* (do II 2002), Aleksander Maksymiak *dyr. nacz. i art.* (od 1 IV 2002), Irena Tkaczyk *dyr. adm.*, Mieczysław Orski *konsult. lit.*, Maria Lubieniecka *sekr. lit.*, Zbigniew Piotrowski *kier. muz.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Wiesław Hejno. *Scenografowie: w bież. sez.* – Beata Fertala. *Aktorzy:* Irmína Annusewicz, Anna Bajer, Elżbieta Echaust-Hejno, Kamila Chruściel, Aneta Głuch, Jolanta Góralczyk, Anna Kramarczyk, Barbara Pielka, Edyta Skarżyńska, Józef Frymet, Krzysztof Grębski, Ryszard Kaczmarek, Bogdan Kuczkowski, Konrad Kujański, Michał Pryszczewski, Sławomir Przepiórka, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Marek Tatko.

ZABRZE

Teatr Nowy
im. Gustawa Morcinka

41-800 ul. Powstańców 14,
tel. 032 271-32-56, fax 032 271-54-93.
e-mail:
biuromarketingu@teatrnowywwzabrze.art.pl
Internet: www.teatrnowywwzabrze.art.pl

Gmach wybudowany w latach osiemdziesiątych XIX w., w latach 1963-67 przebudowany wg proj. B. Jabłońskiego i J. Grzegorzaka.
Scen: 1 (Pl. Teatralny 1, miejsc 955).
Teatr prowadzi objazd (woj. bielskie, częstochowskie, katowickie).

KIEROWNICTWO

Andrzej Lipski *dyr. nacz. i art.*, Anna Winszyk *gl. spec. ds. adm. i zarządzania*, Marzena Mikula-Drabek *kier. muz.*, Urszula Makselon *konsult. program*.

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Irena Jun, Jan Bratkowski, Andrzej Lipski.
Scenografowie: w bież. sez. – Łucja Kossakowska, Jerzy Kalina.
Aktorzy: Hanna Boratyńska, Sabina Głuch, Beata Kotlarz, Danuta Lewandowska, Jolanta Niestrój-Malisz, Renata Spinek, Beata Swat, Jacek Dżisiewicz, Robert Lubawy, Zbigniew Stryj, Krzysztof Urbanowicz, Marian Wiśniewski, Jacek Wojnicki; *w bież. sez.* – Marzena Mikula-Drabek, Maria Wieczorek, K. Korzeniowski, Bernard Krawczyk, Andrzej Lipski, Dariusz Niebudek.

REPERTUAR

Scena Duża

PREMIERY

1. Aleksander Fredro — *ŚLUBY PANIEŃSKIE*. *Oprac. tekstu i reż.* Irena Jun, *scen.*

Jerzy Kalina, *oprac. muz.* Marzena Mikula-Drabek, *asyst. reż.* Hanna Boratyńska.
Obsada: Pani Dobrójska – H. Boratyńska; Aniela – M. Wieczorek, B. Kotlarz; Klara – S. Głuch; Radost – B. Krawczyk; Gustaw – D. Niebudek; Albin – R. Lubawy; Jan – K. Urbanowicz; oraz M. Wiśniewski i M. Mikula-Drabek.
Prem. 29 IX 2001, 30x (6 294).

2. *GDY ŚLICZNA PANNA...* *Wieczor kołęd i poezji. Scenariusz i reż.* Andrzej Lipski, *oprac. muz.* Marzena Mikula-Drabek.
Obsada: H. Boratyńska, D. Kotlarz, D. Lewandowska, M. Mikula-Drabek, J. Niestrój-Malisz, R. Spinek, J. Dżisiewicz, A. Lipski, Z. Stryj, J. Wojnicki.
Prem. 15 XII 2002, 11x (693).

3. Agatha Christie — *PULAPKA NA MYSZY* (*The Mousetrap*). *Przekł.* Hanna Baltyń. *Reż.* Jan Bratkowski, *scen.* Łucja Kossakowska, *aranż. muz.* Czesław Majewski, *konsult. muz.* Anna Płoszaj, *asyst. reż.* Marian Wiśniewski.
Obsada: Mollie Ralston – B. Kotlarz; Giles Ralston – K. Korzeniowski; Christopher Wren – R. Lubawy; Pani Boyle – H. Boratyńska; Major Metcalf – M. Wiśniewski; Panna Casewell – R. Spinek; Paravicini – J. Dżisiewicz; Sierżant Trotter – Z. Stryj.
Prem. 16 III 2002, 10x (1 902).

W REPERTUARZE

4. Mickiewicz — *DZIADY CZ. II*. Prem. 31 III 2000, 11x (2 461); 5. Andersen — *KRÓLOWA ŚNIEGU*. Prem. 2 VI 2000, 26x (7 501); 6. Cooney — *WSZYSTKO W RODZINIE*. Prem. 19 X 2000, 16x (2 640); 7. Drégely — *DOBRE SKROJONY FRAK*. Prem. 27 III 2001, 15x (2 314).

ZAKOPANE

Teatr
im. Stanisława Ignacego
Witkiewicza

34-500 ul. Chramcówki 15,
tel./fax 018 20-68-297, 018 20-00-660.
e-mail: teatr@witkacy.zakopane.pl
Internet: www.witkacy.zakopane.pl

Mieści się w salach budynku wzniesionego przez dra Andrzeja Chramca w 1912 (ob. siedziba Profilaktycznego Domu Zdrowia im. Tytusa Chałubińskiego); sale odnowiono i zaadaptowano dla teatru wg proj. Urszuli Kenar w 1984. Inaugur. działalności 24 II 85.
Teatr prowadzi galerię, organizuje koncerty i „posiady”.
Scen: 2 (Scena Witkacego, ul. Chramcówki 15, miejsc 150; Scena Atanazego Bazakbala – Kawiarnia Teatru, ul. Chramcówki 15, miejsc ok. 100).

KIEROWNICTWO

Andrzej Dziuk *dyr. nacz. i art.*, Jerzy Chruściński *kier. muz., z-ca dyr. ds. adm. i zarządzania*, Marzena Grabowska *kier. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. – Magdalena Ostrokólska, Andrzej Dziuk.
Scenografowie: Ewa Dyakowska-Berbeka; *w bież. sez.* – Anna Popek, Andrzej Dziuk, Marek Mikulski.
Choreografowie: w bież. sez. – Iwona Pasińska, Ewa Wycichowska.
Aktorzy: Joanna Banasik, Dorota Ficoń, Adrianna Jerzmanowska, Jaga Siemaszko, Katarzyna Sobczak, Marta Szmigielska, Andrzej Bienias, Krzysztof Łakomik, Krzysztof Najbor, Łukasz Witt – Michałowski, Krzysztof Wnuk, Marek Wrona, Jacek Zięba – Jasiński (od 1 X 2001).

REPERTUAR

Scena Witkacego

PREMIERY

1. *UMA HIJA HUMBA GAGA*. *Seans spirytystyczny u Witkacego*. *Reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Marek Mikulski, *muz.* Jerzy Chruściński.
Obsada: J. Banasik, D. Ficoń, A. Jerzmanowska, J. Siemaszko, K. Sobczak, M. Szmigielska, A. Bienias, K. Łakomik, K. Najbor, K. Wnuk, Ł. Witt-Michałowski, M. Wrona, J. Zięba-Jasiński.

Prem. 31 XII 2001, 5x (749). Wieczór kabaretowy przygotowany dla potrzeb realizacji telewizyjnej.

2. Edward Frankil Albee — *KTO SIĘ BOI VIRGINII WOOLF?* (*Whos afraid of Virginia Woolf?*). *Przekł.* Krystyna Jurasz-Dąbska. *Reż. i scen.* Dorota Ficoń.
Obsada: Marta – D. Ficoń; Żabcia – A. Jerzmanowska; Nick – A. Bienias; George – K. Łakomik.
Prem. 13 IV 2002, 8x (794).

3. *SZEKSPIR... albo Co chcecie*. Inspiracja *Wieczorem Trzech Króli* Williama Shakespear'a oraz wierszami poetów angielskich. *Przekł.* Stanisław Barańczak. *Scenariusz i reż.* Andrzej Dziuk, *scen.* Ewa Dyakowska-Berbeka, Andrzej Dziuk, *muz.* Jerzy Chruściński, *choreogr.* Iwona Pasińska, *tchnienie* Ewa Wycichowska, *asyst. reż.* Agata Balcerowska.

Obsada: Książę, władca Ilirii – J. Banasik; Oliwia, hrabianka – K. Sobczak; Malvolio, intendent w domu Oliwii – D. Ficoń; Viola, później w przebraniu: Cesario, Sebastian – M. Szmigielska; Błazen – J. Siemaszko; Muzycanci pod kierownictwem Jerzego Chruścińskiego: Zofia Ziach, Dezyderiusz Boroni, Stanisław Lubowicz, Maksymilian Kowalski, Adam Leśniak, Tomasz Nowak, Piotr Skupniewicz, Cezary Wagner.
Prem. 3 VIII 2002, 3x (489).
Dozwolone od lat 17!

W REPERTUARZE

4. Miller — *CZAROWNICE Z SALEM*. Prem. 25 XI 95; *zmiany w obsadzie:* Parris – A. Bienias; 12x (1 936); 5. Mitterer — *NIC*. Prem. 20 VII 96, 4x (535); 6. Molière — *TARTUFFE*. Prem. 24 I 97; *zmiany w obsadzie:* Damis – K. Wnuk; 5 x (689); 7. *TRAGEDIA SZKOCCA* wg Makbeta Shakespearea. Prem. 26 II 98; *zmiany w obsadzie:* Wiedźma – A. Jerzmanowska; 6x (18118); 8. *CZYŚCIEC. TRZECIA SYMFONIA HENRYKA MIKOŁAJA GÓRECKIEGO*. Prem. 26 II 99, 1x (286); 9. Camus — *CALIGULA*. Prem. 13 XI 99, 19x (2 298); 10. Witkiewicz — *KURKA WODNA*. Prem. 31 XII 99, 6x (995); 11. Mann — *CZARODZIEJSKA GÓRA*. Podejście pierwsze. Prem. 23, 24 II 2001, 10x (987); 12. Słowacki — *MAZEPA*. Prem. 28 IV 2001 r. w roku 150-tej rocznicy prapremiery polskiej, 8x (984); 13. wg

St.I. Witkiewicza — *SONATA b.* Prem. 8 I 89 (wznów. 29 VIII 2001 dla potrzeb realizacji telewizyjnej), 5x (846).

Scena Atanazego Bazakbala

PREMIERY

14. Jean Genet — *SPLENDIDS.* Reż. Magdalena Ostrokólska, scen. Anna Popek, muz. Jerzy Chruściński.
Obsada: A. Jerzmanowska, A. Bienias, K. Najbor, K. Łakomik, M. Wrona, K. Wnuk, J. Zięba-Jasiński.
Prem. 21 II 2002, 1x (160).

W REPERTUARZE

15. Reza — *SZTUKA.* Prem. 6 XII 97, 2x (263);
16. Jakubik na motywach twórczości Charmsa, Olejnikowa i Wwiedzińskiego — *PIF!PAF!PUF! Wieczór teatralno-cyrkowy.* Prem. 3 X 98, 15x, (1 689); 17. Schmitt — *WARIACJE ENIGMATYCZNE.* Prem. 24 IX 99, 12x (1 462);
18. Cami — *C'EST LA VIE!* — czyli camiczne wariacje. Prem. 3 II 2001, 28x (3 257).

ZIELONA GÓRA

Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego

65-040 al. Niepodległości 3/5,
tel. 068 452-72-72, fax 068 327-14-17.
e-mail: teatr@man.zgora.pl
Internet: www.zgora.pl/teatr

Gmach wybudowany w 1928. Teatr zawodowy istnieje w nim od roku 1955.
Scen: 4 (Scena Duża, al. Niepodległości 3/5, miejsc 382, od 1 VI 96 im. Stanisława Cynarskiego; Scena Kameralna, al. Niepodległości 3/5, miejsc 100, od 18 I 93 im. Stanisława Hebanowskiego; Scena Studyjna im. Haliny Łubicz, al. Niepodległości 3/5, miejsc ok. 40; Scena Lalkowa, al. Niepodległości 3/5, miejsc 50).
Teatr prowadzi objazd (woj. gorzowskie, legnickie, leszczyńskie, poznańskie, zielonogórskie).

W sezonie 1991/92 nastąpiło połączenie zespołu lalkowego i dramatycznego w jeden, grający wspólnie na wszystkich scenach.

KIEROWNICTWO

Andrzej Buck *dyr. nacz. i kier. art., kier. lit.,*
Andrzej Nowak *z-ca dyr., Anna Tokarska sekr. lit.*

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY

Reżyserzy: w bież. sez. — Małgorzata Bogajewska, Wiesław Komasa, Jerzy Lamenta, Grzegorz Matysik, Zdzisław Wardejn, Tomasz Zygadło.

Scenografowie: w bież. sez. — Elżbieta Biryło, Anna Bobrowska-Ekiert, Małgorzata Grabowska-Kozera, Anna Sekuła, Jarosław Dulęba, Ryszard Jaworski.

Choreografowie: w bież. sez. — Ewa Wycichowska.
Aktorzy: Marta Anna Artymiak, Beata Beling, Elżbieta Donimirska, Magdalena Gałuszka, Kinga Kaszewska-Brawer, Hanna Klepacka, Ida Ochocka, Beata Sobicka-Kupczyk, Wioletta Sokal, Jolanta Szajna, Maria Weigelt, Anna Zdanowicz, Artur Beling, Wojciech Czarnota, Adam Jędrasz, Jerzy Kaczmarowski, Tomasz Karasiński, Cezary Kazimierski, Jerzy Lamenta, Andrzej Nowak, Wojciech Romanowski, Ludwik Schiller, Stefan Szulc, Cezary Wiśniewski, Marcin Wiśniewski, Jan Wysocki; *w bież. sez. —* Tatiana Kołodziejska, Anna Seniuk, Dobrosława Trębacz, Waldemar Trębacz, Jacek Zienkiewicz.

REPERTUAR

PREMIERY

1. *O 'BERI-BERI* wg *Matki* Stanisław Ignacego Witkiewicza. *Scenariusz. i reż.* Wiesław Komasa, *scen.* Małgorzata Grabowska-Kozera, *oprac. muz.* Mirosław Jastrzębski, konsult. *choreogr.* Ewa Wycichowska.
Obsada: Leon — W. Czarnota; Matka I — K. Kaszewska-Brawer; Matka II — T. Kołodziejska; Matka III — A. Zdanowicz; Matka IV — J. Szajna; Dorota, służąca — M. Gałuszka; Zofia Plejtus — A. Artymiak; Lucyna Beer —

E. Donimirska; Apolinary Plejtus, ojciec Zosi, Pijak — J. Kaczmarowski; Joachim Cieleciewicz — A. Nowak; Hr. W. Pęcherzewicz — C. Wiśniewski; Podejrzane Indywiduum — M. Wiśniewski; Typ Paralelepipedyczny — W. Trębacz.
Prem. 8 IX 2001, 27x (4 412).

2. Jerzy Łukosz — *POWRÓT.* *Adapt. i reż.* Małgorzata Bogajewska, *scen.* Elżbieta Biryło, *muz.* Artur Beling.

Obsada: Paweł — W. Czarnota; Matka — E. Donimirska; Ojciec — C. Kazimierski; Milicjant — J. Kaczmarowski; Halina — A. Zdanowicz; Wuj, Żołobnik I — A. Nowak; Żołobnik II, Ksiądz — W. Romanowski; Żołobnik III — W. Trębacz.
Prem. 28 X 2001, 20x (1 222).

3. Gabriela Zapolska — *MORALNOŚĆ PANI DULSKIEJ.* Reż. Tomasz Zygadło, *scen.* Anna Sekuła, *muz.* Szymon Janikowski.

Obsada: Pani Dulska — A. Seniuk, J. Szajna; Pan Dulski — T. Karasiński; Zbyszko Dulski — J. Zienkiewicz; Mela — K. Kaszewska-Brawer; Hesja — A. Artymiak; Juliasiewiczowa — T. Kołodziejska; Lokatorka — B. Beling; Hanka — M. Gałuszka; Tadrachowa — M. Weigelt.
Prem. 176 XI 2000, 52x (13 823).

4. *MĘSKIE SPRAWY.* Pantomima. *Kreacja zbiorowa zespołu pod kier.* Artura Belinga.
Obsada: A. Beling, A. Jędrasz, J. Kaczmarowski, S. Szulc, M. Wiśniewski.
Prem. 29 XI 2001, 4x (359).
Scena Inicjatyw Aktorskich.

5. Aleksander Maliszewski wg Hansa Christiana Andersena — *NOWE SZATY KRÓLA.* Reż. Jerzy Lamenta, *scen.* Jarosław Dulęba, Ryszard Jaworski, *muz.* Szymon Janikowski.
Obsada: Król, Wartownik — J. Wysocki; Królowa, Przekupka — B. Sobicka-Kupczyk; Janek — M. Wiśniewski; Franek — S. Szulc; Minister Oświaty — L. Schiller; Minister Skarbu — A. Jędrasz; Herold — J. Lamenta.
Prem. 10 II 2002, 17x (2 521).
Scena Inicjatyw Aktorskich.

6. William Shakespeare — *POSKROMIENIE ZŁOŚNICY* (*The Taming of the Shrew*). *Przeł.*

Stanisław Barańczak. Reż. Grzegorz Matysik, *scen.* Anna Sekuła, *oprac. muz.* Artur Beling.
Obsada: Baptista Minola, ojciec Katarzyny i Bianki — J. Kaczmarowski; Vincencjo, ojciec Lucencja — W. Romanowski; Gremio, starszy wiekiem konkurent o rękę Bianki — T. Karasiński; Lucencjo, zakochany w Biance, później występujący jako Cambio — J. Zienkiewicz; Hortensjo, konkurent o rękę Bianki, później występujący jako Licjo — A. Beling; Petruchio, konkurent o rękę Katarzyny — W. Czarnota; Tranio, sługa Lucencja, później podszywający się pod niego — C. Wiśniewski; Grumio, sługa Petruchia — M. Wiśniewski; Krawiec — L. Schiller; Katarzyna (Kasia), złoźnica — K. Kaszewska-Brawer; Bianka — B. Beling; Wdowa — A. Zdanowicz; Sługa Baptisty — S. Szulc; Sługa Petruchia — W. Trębacz.
Prem. 12 IV 2002, 14x (3 524).

7. Yasmina Reza — *PRZYPADKOWY CZŁOWIEK* (*L'Homme du hasard*). *Przeł.* Barbara Grzegorzewska. Reż. Zdzisław Wardejn, *scen.* Anna Bobrowska-Ekiert.
Obsada: Kobieta — T. Kołodziejska; Mężczyzna — A. Nowak.
Prem. 14 IV 2002, 6x (380).

W REPERTUARZE

8. Andersen — *KSIĘŻNICZKA NA ZIARNKU GROCHU.* Prem. 12 III 2000, 11x (1 726);
9. Osiecka — *APETYT NA CZEREŚNIE.* Prem. 30 XII 97, 4x (399); 10. Brzechwa — *KOPCIUSZEK.* Prem. 11 IV 92, 4x (373);
11. Dickens — *OPOWIEŚĆ WIGILIJNA.* Prem. 6 XII 98, 32x (5 691); 12. Brzeziński — *MINIATURY.* Prem. 16 V 93, 8x (1 570);
13. Makuszyński — *PODRÓŻE KOZIOŁKA MATOŁKA.* Prem. 8 III 98, 6x (1 995); 14. Januszewska — *TYGRYS PIETREK.* Prem. 27 IX 98, 11x (2 322); 15. Makuszyński — *AWANTURA O BASIĘ.* Prem. 1 VI 2000, 18x (3 151); 16. Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ.* Prem. 12 II 95, 2x (269); 17. Gombrowicz — *IWONA, KSIĘŻNICZKA BURGUNDA.* Prem. 16 V 99, 3x (293); 18. Mortimer, Cooke — *KOMEDIA SYTUACYJNA.* Prem. 19 II 2000, 9x (1 574); 19. Hemar — *PIĘKNA LUCYNDY.* Prem. 3 IX 2000, 8x (1 335);
20. *WIEDŹMA* wg *Mistrza i Małgorzaty*

Bulhakowa. Prem. 12 XI 2000, 3 x (187). Scena
Inicjatyw Aktorskich; 21. Brzechwa — *JAS
I MALGOSIA*. Prem. 6 XII 2000, 25x (3 302);
22. Fraser — *NIEZIDENTYFIKOWANE
SZCZĄTKI LUDZKIE I PRAWDZIWA NA-
TURA MIŁOŚCI*. Prem. 28 I 2001, 10x (784);

23. Gellner — *DETEKTYW, PIES BOBI
I LUSTRO*. Prem. 11 III 2001, 15x (1 967);
24. Fredro — *ŚLUBY PANIEŃSKIE*. Prem.
1 IV 2001, 17x (2 961); 25. Collodi — *PINO-
KIO*. Prem. 10 VI 2001, 38x (10 845).

Szkolnictwo

Opracowała

Magdalena Raszevska

SZKOŁY TEATRALNE

KRAKÓW

Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego

31-109 ul. Straszewskiego 22,
tel. 012 422-18-55, fax 012 422-02-09.
e-mail: sekr@pwst.krakow.pl
www.pwst.krakow.pl

Teatr Szkolny PWST: ul. Straszewskiego 22 –
Scena im. St. Wyspiańskiego, Scena 210, Am-
fiteatr; ul. Warszawska 5, tel. 012 422-95-82
– Scena Klasyczna, Scena Eksperymentalna.

WYDZIAŁY: Aktorski (ze specjalizacją wok-
alno-estradową – studia zaoczne), Reżyserii
Dramatu.

WROCŁAW (Wydziały Zamiejscowe)
53-333 ul. Powstańców Śląskich 22,
tel. 071 367-40-15.

Teatr Szkolny PWST: ul. Braniborska 59,
tel. 071 355-50-36.
e-mail: pwst@pwst.wroc.pl;
dzianaucz@pwst.krakow.pl

Wydział Aktorski ul. Jastrzębia 18/20,
tel. 071 367-40-16, 071 367-16-27.

WYDZIAŁY: Aktorski, Lalkarski, Podyplomo-
we Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Mło-
dzieży (studia zaoczne)

Rektor – Jacek Popiel
Prorektor – Anna Polony
Prorektor ds. Wydziałów Zamiejscowych – Ja-
cek Radomski
Dziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie –
Krzysztof Jędrysek
Dziekan Wydziału Aktorskiego we Wrocławiu
– Krzysztof Kuliński
Dziekan Wydziału Reżyserii Dramatu – Miko-
łaj Grabowski

Dziekan Wydziału Lalkarskiego – Anna Twar-
dowska
Prodziekan Wydziału Aktorskiego w Krakowie
– Agnieszka Mandat
Prodziekan Wydziału Reżyserii Dramatu –
Ewa Kutryś
Kierownik specjalizacji wokalnno-estradowej
WA – Józef Opalski

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, Ale-
ksander Fabisiak, Józef Frymet, Ewa Kutryś,
Edward Linde-Lubaszewski, Mirosława Lom-
bardo, Aleksander Maksymiak, Beata Pejcz,
Monika Rasiewicz, Jerzy Święch, Mieczysław
Grąbka, Jacek Przybyłowski, Franciszek Ga-
łuszka (dyrektor adm.), Cezary Rzęchowski
(przedstawiciel pracowników niebędących na-
uczycielami), Barbara Sztraub (kwestor),
Sławomir Popek, Marcin Stec, Krzysztof Re-
kowski (przedstawiciele studentów – Kra-
ków), Krzysztof Boczkowski, Filip Budweil
(przedstawiciele Studentów-Wrocław).

KRAKÓW:

*Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci,
asystenci, akompaniatorzy, nauczyciele przed-
miotów pomocniczych*: Dominika Bednarczyk,
Barbara Białko, Jacek Bomba, Bolesław Brzo-
zowski, Monika Błaszczuk-Bylica, Tadeusz
Bradecki, Edward Dobrzański, Katarzyna Fa-
zan, Paweł Gędek, Janusz Grzywacz, Mikołaj
Grabowski, Beata Guczałska, Barbara Hani-
cka, Bogdan Hussakowski, Monika Jakow-
czuk, Krzysztof Jędrysek, Grzegorz Juras,
Ewa Kaim, Grażyna Karaś, Małgorzata Ko-
narsaka, Iwona Konieczkowska, Ewa Kor-
necka, Anna Król, Helena Król, Wanda
Kruszewska, Ewa Kutryś, Anna Lech, Jadwi-
ga Leśniak Jankowska, Lesław Lic, Krystian
Lupa, Jan Maciejowski, Wojciech Markiewicz,
Markowski Tadeusz, Danuta Michałowska,
Ewa Miodońska-Brooks, Paweł Miśkiewicz,
Adam Nawojczyk, Tadeusz Nyczek, Iwona Ol-
szowska, Józef Opalski, Bogumiła Opolska-
-Targosz, Jacek Orłowski, Jacek Ostaszewski,
Teresa Pawłowicz, Ludmiła Pilecka, Jacek Po-
piel, Jan Poprawa, Monika Rasiewicz Kowal,
Ryszard Skrzypczak, Alicja Sławecka, Boles-
ław Sołtan, Zofia Szafrńska, Oleg Sznicar,
Janusz Szydłowski, Przemysław Śliwa, Karo-
lina Targosz, Tomasz Wysocki, Halina Zaczek,
Anna Zawadzka-Gołosz, Rudolf Ziolo, Krysty-
na Zachwatowicz, Jerzy Zegalski.

Dyrektor administracyjny – Franciszek Gałuszka
 Kierownik biblioteki – Bogumiła Pacholska
 Kierownik działu nauczania – Jadwiga Szczerbowska
 Kwestor – Barbara Sztraub
 Teatr Szkolny – Magdalena Krawczyk

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	27
II rok	–	22
III rok	–	25
IV rok	–	21
razem:		95

Wydział Aktorski – specjalizacja Wokalno-Estradowa:

I rok	–	–
II rok	–	10
III rok	–	5
IV rok	–	11
razem:		26

razem na Wydziale Aktorskim: 121

Wydział Reżyserii Dramatu:

I rok	–	3
II rok	–	4
III rok	–	6
IV rok	–	5
razem:		18

Studentów w Krakowie: 139

ABSOLWENCI W ROKU 2002:

a) Wydziału Aktorskiego: Dominika Knapik, Sebastian Pałka oraz bez dyplomów: Jakub Bohosiewicz, Ewa Brainer, Małgorzata Buczkowska, Bartłomiej Chowaniec, Mateusz Dewera, Gabriela Frycz, Jacek Joniec, Agata Kaputa, Bogusław Kudlek, Wojciech Leonowicz, Michał Majnicz, Anna Oberc, Krzysztof Olchawa, Sebastian Owczarek, Sławomir Popek, Lena Skrzypczak, Ewelina Starejki, Monika Strzelczyk, Marcin Tyrol, Katarzyna Warnke, Katarzyna Zielińska. Dyplomy obronili absolwenci z lat poprzednich: Olga Adam-ska, Patrycja Durska, Teresa Dzielska,

Katarzyna Galica, Robert Korzeniowski, Robert Koszucki, Jakub Snochowski.

b) Wydziału Aktorskiego – specjalizacja wokalno-estradowa: Ewa Bartos, Agnieszka Chrzanoska, Ada Fijał, Anita Kobiernicka-Bak, Ksenia Pomian, Magdalena Sekuła, Katarzyna Weredyńska, Elżbieta Wieciech, Agnieszka Wielanowska.

c) Wydziału Reżyserii Dramatu: Marcin Grota, Karina Piwowarska, Krzysztof Rekowski – bez dyplomu. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Jacek Papis, Anna Trojanowska, Waldemar Zawodziński.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) Wydział Aktorski:

1. Anton Czechow – *NIEDŹWIEDŹ* (Miedwied'). *OŚWIADCZYNY* (Predłożenie). Reż. Agnieszka Mandat, scen. Tomasz Polsik. Obsada: *NIEDŹWIEDŹ*: Wdowa Popowa – L. Skrzypczak; Smirnow – J. Joniec; Służący Łuka – K. Olchawa; *OŚWIADCZYNY*: Ojciec – S. Owczarek; Natalia – E. Starejki; Łomow – W. Leonowicz, M. Tyrol. Prem. IX 2001.

2. *TRZECI AKT WEDŁUG „SZEWCÓW”* Stanisława Ignacego Witkiewicza. *Scenariusz*, reż. i opieka pedagogiczna Jerzy Jaroński, scen. Jerzy Juk-Kowarski, muz. Stanisław Radwan, *ruch sceniczny* Jacek Tomasiak, asyst. reż. Agata Duda-Gracz (IV rok WRD), Michał Kotański (IV rok WRD), asyst. scen. Iwona Boładź.

Obsada: Sajetan Tempe – J. Joniec; Czeladnik I – K. Olchawa; Czeladnik II – M. Dewera; Księżna Irina Wsiewołodowna Zbereznicka-Podberecka – L. Skrzypczak, E. Starejki; Prokurator Robert Scurvy – W. Leonowicz; Lokaj Księżnej, Fierdusienko – Marcin Stec (III r. WA); Hiper-robociarz – Michał Sitarski (III r. WA); Dygnitarz Towarzysz X – Mariusz Bulski (III r. WA); Dygnitarz Towarzysz Abramowski – Mariusz Zaniewski (III r. WA); Józef Tempe – B. Chowaniec; Puczymorda – S. Owczarek; Kmieć – S. Popek; Kmiotek – Krzysztof Zarzecki (II r. WA); Dziewka Bosa –

M. Strzelczyk; Chochół, Bubek – Dominik Stroka (III r. WA). Prem. 13 I 2002, Scena im. St. Wyspiańskiego.

3. Milan Kundera – *KUBUŚ I JEGO PAN* (Jacques et son Maitre). Przekł. Marek Bieńczyk. Reż. i opieka pedagog. Jerzy Stuhr, scen. Joanna Jaśko-Sroka.

Obsada: Kubuś – M. Majnicz; Pan Kubusia – J. Bohosiewicz; Oberzystka – D. Knapik, A. Oberc; Kawaler de Saint – Quen – B. Kudlek; Syn Chwat – S. Popek; Ojciec Chwat – Wojciech Masacz (II r. WA); Justyna – M. Buczkowska; Markiz – B. Chowaniec; Matka – A. Kaputa; Córka – G. Frycz; Agata – D. Knapik, A. Oberc; Komisarz, Sędzia – Piotr Duda (II r. WA). Prem. 5 II 2002.

4. Stanisław Wyspiański – *WESELE*. Realizacja Jerzy Trela, *współpr.* Adam Nawojczyk, scen. Joanna Jaśko-Sroka, muz. Stanisław Radwan, *oprac. muz.* Mieczysław Mejza, *ruch sceniczny* Krzysztof Jędrysek.

Obsada: Gospodarz – M. Majnicz; Gospodyni – A. Oberc; Pan Młody – S. Pałka; Panna Młoda – K. Warnke; Marysia – A. Kaputa; Jasiek – B. Kudlek; Kasper – M. Sitarski (III rok WA); Poeta – J. Bohosiewicz; Dziennikarz – B. Chowaniec; Ksiądz – M. Tyrol; Maryna – D. Knapik; Zosia – M. Buczkowska, M. Strzelczyk; Haneczka – M. Strzelczyk, M. Buczkowska; Czepiec – S. Popek; Kaśka – E. Brainer-Leonowicz; Żyd – W. Leonowicz; Rachel – G. Frycz; Widmo – Mariusz Zaniewski (III r. WA); Stańczyk – K. Olchawa; Hetman – S. Owczarek; Rycerz Czarny – Michał Sitarski (III r. WA); Upiór – M. Dewera; Wernyhora – J. Joniec. Prem. 18 III 2002, Scena im. St. Wyspiańskiego.

b) Wydział Aktorski – specjalizacja wokalno-estradowa:

1. *PRÓBY Z PIAF*. Recital Ady Fijał. Prem. 11 II 2002.

2. *ALL THAT JAZZ*. Recital Elżbiety Wieciech. Prem. 15 II 2001.

3. *ROCK KOBIET*. Przeboje polskiej muzyki rozrywkowej ostatnich lat. *Scenariusz* Janusz Grzywacz. Reż. Józef Opalski, Janusz Grzywacz, scen. Ryszard Meliwa, *ruch sceniczny* Jarosław Staniek, Iwona Olszowska, Adam Grzanka, Adam Małczyk, *przygot. wok.* Alicja Sławecka, *kier. muz. nagrania* Janusz Grzywacz, *przy współpr.* Adama Grzanki i Adama Małczyka.

Obsada: Ewa Bartos, Agnieszka Chrzanoska, Ada Fijał, Anita Kobiernicka, Elżbieta Kulpa, Ksenia Pomian, Katarzyna Przedpeńska, Magdalena Sekuła, Katarzyna Weredyńska, Elżbieta Wieciech, Agnieszka Wielanowska, Alicja Sławecka (gościnnie). Prem. 1 III 2002

c) Wydział Reżyserii Dramatu:

Krzysztof Rekowski – *LEGOLAND* Dobrowo, AT, Warszawa, prem. 29 IV 2002.

WROCŁAW:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy, nauczyciele przedmiotów pomocniczych: Tadeusz Bański, Bożena Baranowska, Paweł Bielecki, Jerzy Bielunas, Barbara Bonarska, Inga Chrabkowska, Adam Cywka, Elżbieta Czaplińska-Mrozek, Maria Czechowska-Królicka, Janusz Degler, Jacek Deleżyński, Krzysztof Dracz, Krzesiśława Dubiel-Hrydzewicz, Józef Frymet, Marian Gańcza, Ewa Giedroń, Aneta Głuch-Klucznik, Magdalena Gołaczyńska, Jolanta Góralczyk, Krzysztof Grębski, Ireneusz Guszpit, Urszula Hasiej, Wiesław Hejno, Hanna Herman-Cieślik, Konrad Imiela, Marzanna Jagiełło-Kończyk, Ewa Janowska, Jerzy Jastrzębski, Małgorzata Jaworska-Kaczmarek, Izabela Jeżowska, Michał Jędrzejewski, Ewa Kamas-Czarnota, Józef Kelera, Bogusław Kier, Maria Kijak-Rakowska, Bożena Klimczak, Arkadiusz Klucznik, Mirosław Kocur, Eugeniusz Korin, Wojciech Kościelniak, Jerzy Kozłowski, Anna Kramarczyk, Grażyna Krzyńska, Grażyna Kruk-Schejbal, Krzysztof Kuliński, Maria Kwiatkowska, Joanna Litwin, Mirosław Lombardo, Piotr Łukawski, Aleksander Maksymiak, Andrzej Makowiecki, Helena Małachowska, Elżbieta Olinkiewicz, Mariola Ordak-Kaczorowska, Ewelina Paszke-Lowitzsch, Beata Pejcz, Zbigniew Piotrowski,

Anna Proszkowska, Jacek Przybyłowski, Jacek Radomski, Stanisław Rasiak, Miłogost Reczek, Teresa Sawicka, Jerzy Schejbal, Wojciech Sitek, Lesław Skibicki, Jadwiga Skupnik-Kurowska, Maria Szczepanik, Halina Śmiela-Jacobson, Marek Tatko, Gertruda Tomaszewska, Anna Twardowska, Mieczysława Walczak-Deleżyńska, Ryszard Waksmund, Grzegorz Wojdon, Marzenna Wojak, Gena Wydrych, Jolanta Zalewska.

Z-ca dyrektora ds. wydziałów zamiejscowych – Teresa Kyzioł

Kierownik biblioteki – Nina Dzikowska
Kierownik działu nauczania – Mirosława Chlewicka

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	–	20
II rok	–	16
III rok	–	14
IV rok	–	18
razem:		68

Wydział Lalkarski:

I rok	–	16
II rok	–	15
III rok	–	12
IV rok	–	19
razem:		62

studentów na studiach dziennych: 130

Podyplomowe Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży:

I rok	–	20
II rok	–	19
razem:		39

Studentów we Wrocławiu: 169

Ogółem studentów Szkoły: 308

ABSOLWENCI W ROKU 2002:

a) Wydziału Aktorskiego: bez dyplomów: Bogusława Barzycka, Krzysztof Boczkowski, Maciej Brzoska, Waldemar Chachólski, Jarosław Ciolek, Marta Kaczorowska, Julia Krynke, Agnieszka Kubies, Katarzyna Kuryłońska, Paweł Małaszyński, Tomasz Orpiński, Łukasz Pawłowski, Roman Piętakiewicz, Tomasz

Radawiec, Krystian Wieczorek, Kamila Wojciechowicz, Bogna Woźniak, Ilona Wrońska. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Katarzyna Raduszyńska, Kamila Calińska, Kamila Jankowska, Ewa Skibińska.

b) Wydziału Lalkarskiego: Anna Kutkowska, Katarzyna Ślęzak, Monika Winnicka, Jacek Popławski oraz bez dyplomów: Daniel Arbaczewski, Katarzyna Bokota, Marek Koziarczyk, Anna Kurczyna, Anna Kutkowska, Marta Kwiek, Jan Jerzy Połowski, Marta Popławska, Beata Steczek-Sadkowska, Rafał Sawuła, Bartosz Socha, Marcin Trzęsowski, Kamila Zamaro. Dyplomy obronili absolwenci lat poprzednich: Kamila Chruściel, Damian Dudziński, Beata Jewiarz, Małgorzata Kałędkiwicz, Norbert Kaczorowski, Hanna Klepacka, Piotr Makarski, Marzena Muchyńska, Aleksandra Onyszczuk, Anna Skubik, Katarzyna Sęk, Anna Ządęcka.

c) Podyplomowego Studium Reżyserii Teatrów Dzieci i Młodzieży: Alicja Błochowicz, Grażyna Błochowicz, Marlena Chalimoniuk, Joanna Chojnowska, Tomasz Daszczuk, Beata Dębska-Kudłaty, Krystyna Hussak, Halina Jędrychowska, Adam Kijewski, Ewa Koć-Wachowiak, Anna Kolanowska, Teresa Marczeńska, Małgorzata Paszkier-Wojcieszonek, Aneta Stodulska, Barbara Tymciów-Błoniarska, Monika Wachowiak, Wojciech Węglewski, Joanna Wiland, Wioletta Ziobrowska.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) Wydział Aktorski:

1. Maksym Gorki — *LETNICY (Daczniki)*. Przekł. Stanisław Brucz. Reż. Bożena Baranowska, scen. Bajka Skurzanka-Tworek, komp. Julia Krynke. Obsada: Sergiusz Basow – M. Brzoska; Warwara – I. Wrońska; Kaleria – J. Krynke; Włas – Ł. Pawłowski; Piotr Susłow – K. Boczkowski; Julia Filipowna – K. Wojciechowicz; Cyryl Dudakow – R. Piętakiewicz; Olga – B. Barzycka; Jakub Szalimow – P. Małaszyński; Paweł Riumin – W. Chachólski; Maria Lwowna – M. Kaczorowska; Mikołaj Zamysław, Kropilkin – T. Radawiec; Sasza – Beata Majka; Pustobajka – Krzysztof Zych. Prem. 29 X 2001.

2. wg Williama Shakespeare'a — *BURZA I PO BURZY*. Wykorzystano monologi z „Romea i Julii”, „Otella”, „Hamleta”. Przekł. Reż. Andrzej Makowiecki, scen. Marta Kochanek, Olga Rek, Katarzyna Adamek, Małgorzata Kaszyńska (ASP), muz. Agata Zubeł (AM).

Obsada: Prospero – A. Kubies; Miranda – K. Kuryłońska; Kaliban – T. Orpiński; J. Ciolek, K. Wieczorek.

Prem. 26 XI 2001, T. Współczesny, Scena na strychu.

3. Pedro Calderon de la Barca — *KSIEŻNICZKA NA OPAK WYWRÓCONA* (wg *El acaso y el error i La senora la erriada*). Imitacja Jarosław Marek Rymkiewicz. Reż. Remigiusz Brzyk, scen. Marta Kochanek, Olga Rek, Katarzyna Adamek, Małgorzata Kaszyńska, Maciej Marcuk pod opieką Christosa Mandriosa, muz. Marcin Mirowski pod opieką Zbigniewa Karneckiego.

Obsada: Diana – M. Kaczorowska; Roberto – W. Chachólski; Flora – K. Kuryłońska; Fisberto – M. Brzoska, P. Małaszyński; Książę Parmy – T. Orpiński; Lisandro – K. Boczkowski; Fabio – Ł. Pawłowski, T. Radawiec; Laura – B. Barzycka, I. Wrońska; Silvia – K. Wojciechowska; Perote – J. Ciolek; Gileta – J. Krynke; Majordomus – R. Piętakiewicz, Cezary Iber (II rok WA); N.S.-sy – A. Kubies, K. Wieczorek; Służący – Rafał Kwietniewski (II rok WA), Konrad Marszałek (III rok WA), Robert Olech (II rok WA), Michał Wielowicki (III rok WA). Prem. 20 III 2002.

b) Wydział Lalkarski:

1. Juliusz Słowacki — *BALLADYNA*. Oprac. tekstu, reż. Bogusław Kierc, scen. Danuta Kierc, muz. Jacek Wierchowski. Obsada: Pustelnik – K. Prałat; Kirkor – J. Popławski; Matka – A. Kutkowska; Balladyna – B. Steczek-Sadkowska; Alina – K. Bokota; Filon – D. Arbaczewski; Grabiec – M. Trzęsowski; Fon Kostryń – M. Koziarczyk; Goniec – R. Sawuła; Goplan – M. Popławska, K. Ślęzak, M. Winnicka; Chochlik – A. Kurczyna; Skierka – M. Kwiek; Dziewczyna – I. Pietruczuk; On – J.J. Połowski; Ona – K. Zamaro. Prem. 17 XI 2001.

2. Waldemar Wolański — *PAN TWARDOWSKI*. Reż. Waldemar Wolański, scen. Maria

Nalcerek, muz. Bogdan Dowlasz, choreogr. Kazimierz Knol, przygot. wok. Zbigniew Piotrowski.

Obsada: Pan Twardowski – J. Popławski; Szlachcic, Anioł, Sztukmistrz – Wojciech Brauer (III rok WA); Wiedźma II, Cud Krasawica, Fałszywa Przybłęda – M. Popławska; Herold, Szlachcic II – R. Sawuła; Wiedźma I – M. Winnicka; Przybłęda, Fałszywa Przybłęda – K. Bokota; Wiedźma Główna – K. Ślęzak; Karczmarzowa – A. Kurczyna; Diabeł – D. Arbaczewski. Prem. 30 I 2002.

3. Wolfgang Amadeusz Mozart — *CZARODZIEJSKI FLET (Die Zauberflöte)*. Adapt. libretta i reż. Anna Proszkowska, scen. Joanna Braun, oprac. muz. Stefan Gąsienic, Sławomir Kupczak (AM) pod opieką Zbigniewa Karneckiego, przygot. wok. Małgorzata Jaworska-Kaczmarek, układ ruchu Jacek Gębura.

Obsada: Tamino-książę – M. Koziarczyk; Papagena – M. Kwiek; Papageno-ptasznik – J.J. Połowski; Królowa Nocy – B. Sadkowska-Steczek; Sarastro-Król Słońca – R. Sawuła; Monostos – M. Trzęsowski; M. Winnicka; Pamina – K. Zamaro; Damy – M. Kwiek, B. Sadowska, K. Zamaro; Strażnicy – P. Kochanowski, R. Sawuła, M. Trzęsowski; Ogień – Paulina Dymalska, Artur Wiśniewski; Kat – M. Trzęsowski.

Prem. 26 III 2002.

4. Aktor z lalką na estradzie. Pokazy przygotowane pod kier. Wiesława Hejny.

ŁÓDŹ

Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im. Leona Schillera

90-323 ul. Targowa 61/63,
tel. 048 674-39-43, fax 048 674-81-39.
e-mail: aktor@filmschool.lodz.pl
www.filmschool.lodz.pl

Teatr Studyjny: ul. Kopernika 8,
tel. 048 36-41-66.

WYDZIAŁY: Aktorski, Operatorski i Realizacji Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Reżyserii Filmowej i Telewizyjnej (studia stacjonarne i zaoczne), Filmowej i Telewizyjnej, Wyższe Zawodowe Studium Organizacji Produkcji Filmowej i Telewizyjnej, Zaoczne Wyższe Zawodowe Studium Scenariuszowe, Zaoczne Wyższe Studium Zawodowe Montażu Filmowego.

Rektor – Henryk Kluba

Prorektorzy: Jolanta Lemann, Andrzej Bednarek
Dziekan Wydziału Aktorskiego – Bronisław Wrocławski
Prodziekan Wydziału Aktorskiego – Zofia Uzelac

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani: Tadeusz Drewno (dziekan Wydziału Produkcji Filmowej i Telewizyjnej), Juliusz Janicki (dziekan Wydziału Reżyserii Filmowej i Telewizyjnej), Jerzy Woźniak (dziekan Wydziału Operatorskiego), Bronisław Wrocławski (dziekan Wydziału Aktorskiego) oraz: Zbigniew Błażejowski, Jerzy Buchwald, Mieczysław Jahoda, Kazimierz Karabas, Zbigniew Karpowicz, Janusz Kijowski, Jacek Korcelli, Maria Kornatowska, Henryk Kuźniak, Mieczysław Lewandowski, Kazimierz Lewkowski, Ewa Łatkowska, Jan Machulski, Wojciech Mrówczyński, Urszula Musiałowicz, Marek Nowicki, Marek Niemierowski, Henryk Ryszka, Stanisław Stępiak, Piotr Szulkin, Janusz Tylman, Zofia Uzelac, Elżbieta Wójcik, Edward Zajicek, Wiesław Zdort; czterech przedstawicieli studentów; Elżbieta Jędraszczyk (dyr. Biblioteki), Józef Kopera (dyr. Administracyjny), Krystyna Barańska (kwestor).

Profesorowie, docenci, wykładowcy, adiunkci, lektorzy, nauczyciele na Wydziale Aktorskim: Elżbieta Aleksandrowicz, Aleksander Bednarz, Aleksander Benczak, Joanna Bojarska, Loretta Ciechowicz, Michał Droś, Barbara Dziekan, Andrzej Głoskowski, Adam Grabarczyk, Agnieszka Greinert, Eugenia Herman, Mirosław Henke, Ryszard Hunger, Kazimierz Knol, Jadwiga Kraszewska, Kazimierz Lewkowski, Jan Machulski, Zbigniew Machwitz, Wojciech Malajkat, Mirosława Marcheluk, Anna Michałowicz, Jadwiga Mirecka, Ewa Mirowska, Maciej Mogiła-Lisowski, Marek Niemierowski, Jirina Nowakowska, Monika Olbrychska, Barbara Ostrowska, Alicja Panek, Józef Para,

Jadwiga Pietrzyk, Bogusław Semotiuk, Julitta Sekiewicz, Bogusław Sochnacki, Teresa Stokowska-Gajda, Olga Tkaczewska, Elżbieta Tyszecka, Zofia Uzelac, Grażyna Walasek, Tomasz Walczak, Barbara Wałkówna, Waldemar Wilhelm, Bronisław Wrocławski, Waldemar Zawodziński.
Asystenci: Anna Sarna, Marek Bielecki, Piotr Seweryński, Paweł Siedlik, Piotr Staszczak.

Dyrektor administracyjny – Józef Kopera
Dyrektor biblioteki – Elżbieta Jędraszczyk
Kierownik działu nauczania – Bogdan Parzyjała
Kwestor – Krystyna Barańska

LICZBA STUDENTÓW NA WYDZIALE AKTORSKIM:

I rok	–	19 i 6 wolnych słuchaczy
II rok	–	19
III rok	–	14
IV rok	–	18
razem:		70 i 6 wolnych słuchaczy

Absolwenci Wydziału Aktorskiego w roku 2002: Urszula Bartos, Marcin Brzozowski, Beata Chruścińska, Rafał Cieszyński, Krzysztof Czeczot, Agnieszka Dulęba-Kasza, Liwiusz Falak, Sylwia Juszczak, Tomasz Kobiela, Magdalena Margulewicz, Michał Michalski, Izabela Nowakowska, Hanna Piaseczna, Krzysztof Pyziak, Marta Walesiak, oraz bez dyplomów: Bartłomiej Krat, Joanna Kupańska, Piotr Miazga. Dyplomy uzyskali absolwenci lat poprzednich: Joanna Banasik, Agnieszka Dygant, Anita Jancia, Katarzyna Michalska, Magdalena Małek, Aleksandra Nieśpielak, Agata Życzkowska, Robert Majewski, Tomasz Piątkowski, Marcin Piętowski, Grzegorz Stosz.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

1. CLAPHAN JUNCTION. Wybór teatralnych Marcin Brzozowski. Opieka art. Jan Zdrojewski. Obsada: M. Brzozowski.
Prem. 6 X 2001 w T. Studyjnym.

2. Eric Bogosian — SUBURBIA. Przekł. Sławomir Michał Chwastowski. Reż. Tomasz Hynek, scen. Justyna Łagowska, choreogr.

Kazimierz Knol, *ruch sceniczny* Ilona Trybuła, *projekcja* Virginia Surdej, *animacja komputerowa* Kamil Polak, Kuba Jabłoński, asyst. reż. Karol Wróblewski.
Obsada: Jeff – M. Michalski; Tim – P. Miazga; Buff – K. Pyziak; Norman – K. Czeczot; Bee – B. Chruścińska, M. Margulewicz; Sooze – H. Piaseczna, U. Bartos; Pony – B. Krat; Erica – I. Nowakowska.
Prem. 26 X 2001 na Dużej Scenie T. Studyjnego.

3. Jean Genet — POKOJÓWKI (*Les bonnes*). Przekł. Aleksander Wat. Reż. Mateusz Dynek, opieka art. Jan Bratkowski.
Obsada: Pani – J. Kupańska; Solange – Katarzyna Makuch; Claire – Joanna Koroniewska.
Prem. 13 XI 2001 w T. Studyjnym.

4. August Strindberg — ZABAWA Z OGNIEM (*Leka med elden*). Przekł. Zygmunt Łanowski. Reż. i scen. Emil Graffman, współpr. scen., kost. Adrianna Żywicka, asyst. reż. Julia Pokojka.
Obsada: Synowa – I. Nowakowska; Artur – M. Michalski; Henryk – B. Krat; Ojciec – P. Krukowski; Kuzynka – A. Dulęba-Kasza oraz Matka – Zofia Uzelac.
Prem. 26 I 2001 na Małej Scenie T. Studyjnego.

5. Ben Elton — POPCORN. Przekł. Małgorzata Semil. Reż. Jan Maciejewski, scen. Barbara Zawada.
Obsada: Bruce Delamitri – K. Pyziak; Karl Brezner – M. Michalski; Velvet – U. Bartos; Forrah – B. Chruścińska; Scout – J. Kupańska; Wayne – K. Czeczot; Brooke – M. Margulewicz.
Prem. 23 II 2002 na Małej Scenie T. Studyjnego.

WARSZAWA

Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza

00-246 ul. Miodowa 22/24,
tel. 022 831-02-16, fax 022 635-74-14.
e-mail: dziekanat@at.edu.pl
www.at.edu.pl

Teatr Szkolny: Sala Kreczmara i Collegium Nobilium, ul. Miodowa 22/24.

WYDZIAŁY: Aktorski, Reżyserii Dramatu, Wiedzy o Teatrze (studia dzienne i zaoczne), Podyplomowe Studium Wymowy.

BIAŁYSTOK (Wydział Zamiejscowy)
15-092 ul. Sienkiewicza 14, tel. 743-54-53.
e-mail: atb@pb.bialystok.pl
www.pupet.man.bialystok.pl

Teatr Szkolny im. Jana Wilkowskiego, ul. Sienkiewicza 14.

WYDZIAŁ Sztuki Lalkarskiej (kierunek aktorski i kierunek reżyserski).

Rektor – Jan Englert
Prorektorzy – Grażyna Matyszkiewicz, Jarosław Gajewski, Tomasz Jaworski (Białystok)
Dziekan Wydziału Aktorskiego – Aleksandra Górka
Dziekan Wydziału Reżyserii – Maciej Wojtyszko
Dziekan Wydziału Wiedzy o Teatrze – Lech Śliwonik
Dziekan Wydziału Sztuki Lalkarskiej – Wiesław Czołpiński
Prodziekan Wydziału Aktorskiego – Cezary Morawski
Prodziekan Wydziału Reżyserii – Jan Kulczyński
Prodziekani Wydziału Wiedzy o Teatrze – Jerzy Koenig, Tomasz Kubikowski
Prodziekan Wydziału Sztuki Lalkarskiej – Iwona Musiałik
Kierownik Podyplomowego Studium Wymowy – Grażyna Matyszkiewicz

Senat: Rektor, prorektorzy, dziekani, Bożena Frankowska, Maja Komorowska, Zofia Kucówna, Jan Plewako (przedstawiciele starszych pracowników naukowych), Andrzej Kruczyński, Cezary Morawski, Andrzej Pawłowski (przedstawiciele młodszych pracowników naukowych), Dorota Sztromajer, Mirosław Morzeński (przedstawiciele pozostałych pracowników), 3 przedstawicieli Samorządu Studentów; z głosem doradcym Tadeusz Wieczorek (dyr. adm.), Jan Sandecki (dyr. biblioteki), Beata Turalska (kwestor), Jerzy Jackl (przedstawiciel Z.Z. „Solidarność”) oraz jako gość Jan Skotnicki.

WARSZAWA:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy: Wojciech Adamczyk, Jolanta Adelt, Jerzy Axer, Zbigniew Bagiński, Mariusz Bednarkiewicz, Mariusz Benoit, Barbara Bernacka, Jerzy Bojar, Jerzy Boniński, Maria Bończyk, Barbara Brus-Malinowska, Miłostawa Brzezińska, Stefan Brzozowski, Swietłana Bucka, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Mariusz Chwedeuk, Piotr Cieplak, Wiesław Czołpiński, Teresa Darocha, Zdzisław Dąbrowski, Teresa Dobrzyńska, Jacek Dyrzyński, Barbara Dziekan, Małgorzata Dziewulska, Jan Englert, Jarosław Gajewski, Agnieszka Glińska, Stanisław Górka, Aleksandra Górka, Tomasz Grochoczyński, Gustaw Holoubek, Daria Iwińska, Jerzy Jackl, Grzegorz Janikowski, Marcin Jarnuszkiewicz, Mirosław Jastrzębski, Małgorzata Józwiak, Irena Jun, Małgorzata Kaczmarska, Ryszard Kawalec, Dorota Kędzior, Jarosław Kilian, Jadwiga Kisielnicka, Irena Kluk, Piotr Kłoczowski, Jerzy Kochanowski, Jerzy Koenig, Leszek Kolankiewicz, Krzysztof Kolberger, Wiesław Komasa, Maja Komorowska, Jarosław Komorowski, Dorota Kopcińska, Jadwiga Koralewicz, Beata Kowal, Teresa Krajewska, Jerzy Krasowski, Aldona Krasucka, Romana Krebsówna, Andrzej Kruczyński, Tomasz Kubikowski, Zofia Kucówna, Jan Kulczyński, Anna Kuligowska, Danuta Kuźnicka, Barbara Lasocka, Ryszard Lenar, Iwona Lorenc, Andrzej Łapicki, Mirosława Łatkowska, Zbigniew Maciak, Halina Machulska, Janusz Majcherek, Wojciech Majcherek, Grażyna Majkowska, Andrzej Makowiecki, Grażyna Matyszkiewicz, Krystyna Mazur, Leszek Mądzik, Andrzej Mencwel, Wojciech Michera, Cezary Morawski, Ewa Morkowska, Krzysztof Mrowcewicz, Andrzej Ochocki, Ryszard Olesiński, Krzysztof Orzechowski, Barbara Osterloff, Giovanni Pampiglione, Henryk Paprocki, Elżbieta Pastecka, Andrzej Pawłowski, Marek Piekut, Henryk Rogacki, Wanda Rudzińska, Anna Seniuk, Katarzyna Skarżanka, Jan Skotnicki, Lech Sokół, Anna Staszak-Wesołowska, Andrzej Strzelecki, Bożena Suchocka, Joanna Szczepkowska, Ewa Szczesna, Lech Śliwonik, Waldemar Śmigasiewicz, Hadrian Tabęcki, Piotr Tomaszewski, Krystyna Tkacz, Wojciech Tygielski, Zbigniew Wałaszewski, Andrzej Werner, Emil Wesołowski, Karolina Wittek, Ewa

Wojnarowska, Edward Wojtaszek, Maciej Wojtyszko, Marek Zagańczyk, Anna Zagórska, Zbigniew Zapasiewicz, Jan Zdziarski, Łucja Żarnecka.

Asystenci: Ewa Bułhak, Paweł Burczyk, Tomasz Gęsikowski, Jacek Jarzyna, Przemysław Kaczyński, Kacper Kuszewski, Marcin Perchuć, Marcin Przybylski, Jacek Rozenek, Olga Sawicka, Anna Wróblewska, Łukasz Wiśniewski, Michał Zieliński.

Lektorzy: Magdalena Bibrich, Elżbieta Dziedzicak, Gabriela Michalczyńska, Danuta Staniewska, Inessa Zawadzka.

Akompaniatory: Urszula Borkowska, Mirosława Brzezińska, Alicja Mossakowska, Lidia Okołowicz, Marta Pińkowska, Małgorzata Piszek, Dariusz Hoffmann, Jan Raczkowski (zm. 6 III 2002), T. Szymuś, Hadrian Tabęcki.

Dyrektor administracyjny – Tadeusz Wieczorek

Dyrektor biblioteki – Jan Sandecki

Kierownik działu nauczania – Bożena Rehan

Kwestor – Beata Turala

LICZBA STUDENTÓW:

Wydział Aktorski:

I rok	– 24
II rok	– 21
III rok	– 20
IV rok	– 19
razem:	84

Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	– 21
II rok	– 19
III rok	– 20
IV rok	– 18
V rok	– 17
razem:	95

Wydział Reżyserii:

I rok	– 6
II rok	– 5
III rok	– 3
IV rok	– 5
razem:	19

Studentów na studiach dziennych: 198

Podyplomowe Studium Wymowy

I rok	– 8
-------	-----

Zaoczny Wydział Wiedzy o Teatrze:

I rok	– 22
II rok	– 25
III rok	– 21
IV rok	– 16
razem:	84

Studentów w Warszawie: 290

ABSOLWENCI W ROKU 2002:

a) *Wydziału Aktorskiego:* Przemysław Chojęta, Agnieszka Grochowska, Anna Gryszkówna, Klaudiusz Kaufmann, Marcin Kwaśny, Dorota Rubin, Magdalena Smalara, Patrycja Szczepanowska, Aneta Todorczuk, oraz bez dyplomów: Kamila Baar, Monika Dryl, Paulina Holtz, Robert Jarociński, Magdalena Kumorek, Leszek Lichota, Piotr Łukaszczyk, Maciej Marczewski, Wojciech Solarz, Michał Żurawski. Dyplom obronili absolwenci z lat poprzednich: Aleksandra Bożek, Anna Gajewska, Sylwia Gliwa, Alicja Szymańska, Ewelina Żak.

b) *Wydziału Wiedzy o Teatrze (studia dzienne):* Katarzyna Dynel, Anna Król, Magdalena Kuźnik, Aneta Kyzioł, Katarzyna Michalak, Michał Smolis, Karolina Szołtysek, Anna Turowiec, Anna Wróblewska, oraz bez dyplomów: Tomasz Brzeziński, Magdalena Cytowska, Anna Dąbrowska, Ewelina Góral, Katarzyna Grubek, Karolina Gurgul, Magdalena Kamińska, Koryna Osuch, Leszek Służewski. Dyplom obronili absolwenci z lat poprzednich: Aleksandra Baranowska, Mariusz Burchart, Agnieszka Dąbrowska, Jacek Hołody, Iwona Jabłońska, Katarzyna Kraskowska, Aneta Kurowska, Edyta Maj, Patrycja Mikłosz, Maja Ruzspel, Borys Siwicki, Katarzyna Sobiechowska, Jacek Tomczuk, Joanna Warsza.

c) *Wydziału Wiedzy o Teatrze (studia zaoczne):* Dorota Borkowska oraz bez dyplomów: Bartosz Borowicz, Radosław Figura, Bolesław Folek, Anna Forystek, Joanna Gerigh, Maciej Hanczysyn, Anna Kielczowska, Monika Kowalczyk, Emilia Michalska, Piotr Mosoń, Anna Psuty, Rafał Rossa, Waldemar Skowroński, Justyna Wrońska. Dyplom obronili absolwenci

z lat poprzednich: Ida Bocian, Tomasz Borowski, Zofia Dworakowska, Jarosław Gawlik, Małgorzata Jędral, Aleksandra Kajdańska, Małgorzata Lasota, Elwira Milltowska, Jan Szańczyk, Ewa Szypułowska, Tomasz Śledź.

d) *Wydziału Reżyserii:* Anna Kękuś, Bogdan Kokotek oraz bez dyplomów: Agnieszka Czerniak, Agnieszka Olsten, Małgorzata Siuda. Dyplom obronili absolwenci z lat poprzednich: Małgorzata Bogajewska, Tomasz Man, Karolina Szymczyk, Norbert Walkowski.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) Wydział Aktorski:

1. William Shakespeare — *SEN NOCY LETNIEJ (A Midsummer Night's Dream)*. Przekł. Stanisław Barańczak. Reż. Jan Englert, scen. Aleksandra Winiarska (ASP), asyst. reż. Jacek Jarzyna, muz. Maciej Małecki, przygotowanie wokalne Miłostawa Serdenko-Brzezińska, Mirosław Jastrzębski.
Obsada: Tezeusz – L. Lichota; Hipolita – P. Holtz; Hermia – K. Baar, D. Rubin; Helena – A. Gryszkówna, P. Szczepanowska; Demetriusz – M. Kwaśny; Lizander – K. Kaufmann, M. Marczewski; Egeusz – Jacek Jarzyna; Filostratek – Tomasz Kubikowski, Henryk Izidor Rogacki; Oberon – R. Jarociński; Puk – M. Smalara; Tytania – M. Dryl; Elf Tytanii – M. Kumorek, A. Todorczuk; Elfy – K. Baar/D. Rubin, A. Gryszkówna/P. Szczepanowska, M. Kumorek/A. Todorczuk, Monika Pikuła (III rok WA), Marcin Kołaczkowski (III rok WA); Podszewka – W. Solarz; Kloc – P. Łukaszczyk; Chudzianna – K. Kaufmann, M. Marczewski; Dzióbek – M. Żurawski; Piszczka – P. Chojęta; Framuga – Michał Piela (III rok WA).
Prem. 19 XI 2001 w T. Collegium Nobilium.

2. Andrzej Strzelecki — *LOVE. Scenariusz i reż. Andrzej Strzelecki, scen. Tatiana Kwiatkowska, kier. muz. Małgorzata Piszek, Jan Raczkowski, asyst. reż. Marcin Perchuć.*
Obsada: K. Baar, R. Jarociński, M. Dryl, M. Kumorek, M. Smalara, A. Todorczuk, K. Kaufmann, M. Kwaśny, L. Lichota, M. Żurawski. Akompaniament Małgorzata Piszek, Jan Raczkowski.
Prem. 25 II 2002 w Sali im. Jana Kreczmara.

3. *A WÓDKI NIE STARCZY...* wg utworów Muzy Pawłowej („Idiota” w *przekł.* Wacławy Komarnickiej i Ziemowita Feddeckiego), Ili Ilfa i Eugeniusza Pietrowa „Gorące uczucia” w *przekł.* René Śliwowskiego) i Michaila Zoszczenki („Zbrodnia i kara” w *przekł.* René Śliwowskiego). *Reż.* Tomasz Grochoczyński, Cezary Morawski, *scen.* Wiesław Janasz, *kost.* Jolanta Szymańska-Pietrykowska, Wiesław Janasz, *oprac. muz.* Mirosław Jastrzębski. *Obsada:* Petent – W. Solarz; Urzędnik – P. Łukaszczyk; Stasik Marchocki, pan młody – W. Solarz; Nata Marchocka-Lifszyc, panna młoda – P. Szczepanowska; Lipszyc, pierwszy mąż Naty – P. Chojeła; Rita, jej siostra – K. Baar; Mama – D. Rubin; Czulanow, młody francik – R. Jarociński; Bernardow, członek Związku Literatów – M. Marczewski; Marchocki, ojciec Stasika – L. Lichota; Sprawczyko – K. Kaufmann; A. Pawłowicz – M. Kwaśny; Lew Nikołajewicz – P. Łukaszczyk; Segedia Markowa – A. Gryskówna; Dziewczę – A. Todorczuk; Mister Pip – M. Żurawski; Grobuszkin, kierownik spółdzielni – W. Solarz; Żona Grobuszki – A. Todorczuk, A. Grysko; Brat żony – M. Marczewski; Bananow, handlarz – P. Łukaszczyk; Sąsiad – P. Chojeła; Nieznajomy – M. Kwaśny; Czerwononarmista – R. Jarociński; Furman – L. Lichota. Prem. 18 II 2002 w T. Collegium Nobilium.

4. Drik Dobbrow — *LEGOLAND. Przekł.* Andrzej Kopacki. *Reż.* Krzysztof Rekowski (WRD-PWST Kraków), *konsult. reż.* Mikołaj Grabowski, *konsult. scen.* Barbara Hanicka, *muz.* Marcel Chyrzyński. *Obsada:* Rilke – P. Szczepanowska; Michu – P. Chojeła; Bibi – P. Łukaszczyk; Jenny – A. Gryskówna; Gerd – K. Kaufmann; Zuza – M. Smalara; Pani Wolf – K. Baar; Romie – W. Solarz; Paul – Witold Korzeniewski; Hilman – M. Kwaśny. Prem. 29 IV 2002 w Sali im. Jana Kreczmara.

b) Wydział Reżyserii:

Małgorzata Bogajewska — *POWRÓT* Łukosza, T. Lubuski im. L. Kruczkowskiego, Zielona Góra, prem. 28 X 2001.

Monika Martini — *POŻARCI KRÓLEW. NY BLUETKI* Wojtyski, T. Śląski, Katowice, prem. 24 V 2002.

Katarzyna Szymczyk — *BEZ CZUŁOŚCI* McIntyre, Stara Prochownia, Warszawa, prem. 24 XI 2001.

Anna Kękuś — *CZARNY SŁOWIK* wg Jęsienina, At, Warszawa, prem. 28 II 2002.

BIAŁYSTOK:

Profesorowie, docenci, adiunkci, wykładowcy: Ryszard Chodźko, Julita Cichońska, Wiesław Czołpiński, Piotr Damulewicz, Krzysztof Dzierma, Marcin Ehrlich, Włodzimierz Feleniczak, Bożena Frankowska, Krzysztof Gedroyć, Bohdan Głuszczyk, Barbara Gorbacz-Gancarz, Jadwiga Jakubowska-Opalińska, Tomasz Jaworski, Henryk Jurkowski, Wiesław Jurkowski, Barbara Kalińska, Danuta Kierklo-Czajkowska, Wojciech Kobrzyński, Jerzy Kopania, Iwona Musialik, Barbara Muszyńska, Marian Ołdziejewski, Lesław Piecka, Jan Plewako, Maria Redkowska, Jerzy Rogowski, Krzysztof Rościszewski, Barbara Stefaniak, Wojciech Szlachowski, Cezary Szyfman, Barbara Ślusarczyk, Elżbieta Warszawska-Kuźma, Marek Waszkiel, Andrzej Zaborski, Halina Zalewska-Słobodzianek, Henryk Żuchowski.

Asystenci: Bernard Bania, Bernarda Bielenia, Bożena Bojaryn, Jacek Dojlik, Artur Dwulit, Przemysław Grządziela, Sylwia Janowicz, Marek Kulikowski, Ewa Kręcis, Piotr Nazaruk, Mariusz Orzelek, Paweł Piotrowski, Marta Rau.

Lektor: Krzysztof Zaborowski.

Zastępca dyrektora d/s Wydziałów Zamiejscowych – Dorota Sztromajer

Kierownik biblioteki – Ewelina Jarlecka

Zastępca kierownika działu nauczania – Maria Ościłowicz

LICZBA STUDENTÓW:

kierunek aktorski:

I rok	– 18
II rok	– 12
III rok	– 15
IV rok	– 9
razem:	54

kierunek reżyserski:

I rok	– 3
II rok	– 2
III rok	– 4
IV rok	– 1
V rok	– 3
razem:	13

Studentów w Białymstoku: 67

Ogółem studentów Szkoły: 357

ABSOLWENCI W 2002 ROKU:

a) *kierunek aktorski:* Małgorzata Bulska, Krystyna Nowińska, Rafał Olszewski, Przemysław Piotrowski, Krzysztof Prystupa oraz bez dyplomów: Krzysztof Jarota, Mariusz Ladowski, Patryk Wiliński, Jędrzej Zdziarski. Dyplomy obronili absolwenci z lat ubiegłych: Karolina Szewczyk, Renard Krajewski, Beata Swat, Dariusz Waraksa, Marcin Dąbrowski, Anna Kukulowicz.

b) *kierunek reżyserski:* Marek Ciunel. Dyplomy obronili absolwenci z lat ubiegłych: Adam Walny, Konrad Dworakowski.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE:

a) *kierunek aktorski:*

1. Maurycy Maeterlinck — *SLEPCY (Les Aveugles)*. *Przekł.* Zenon Przesmycki. *Reż.* Marian Pecko, *scen.* Pavlo Andrasko, *muz.* Robert Mankovecky.

Obsada: Młoda ślepa – M. Bulska; Stara ślepa – K. Nowińska; Pierwszy ślepy z urodzenia – M. Laskowski; Drugi ślepy z urodzenia – P. Piotrowski; Trzeci ślepy z urodzenia – K. Prystupa; Najstarszy ślepy – P. Wiliński; Piąty ślepy – K. Jarota; Szósty ślepy – J. Zdziarski; Ksiądz – Artur Dwulit.

Prem. 4 XI 2001 na Scenie T. Szkolnego im. J. Wilkowskiego.

2. *TRUPNA SZCZYTACH ROZPACZY*. Szkic teatralny na motywach „Na szczytach rozpacz” Emila Ciorana, „Do Damaszk” Augusta Strindberga, „Trupa” Luisa-Vincensa Thomasa. Spektakl autorski Marcina Jarnuszkiewicza. *Współpr. scen.* Katarzyna Jarnuszkiewicz.

Obsada: Pani – M. Bulska; Niznajomy – P. Piotrowski; Artysta – M. Laskowski; Kobieta – K. Nowińska; Szalony – J. Zdziarski; Młody – K. Jarota; Sceptyk – K. Prystupa; Aktor – P. Wiliński. Prem. 19 I 2001 na Scenie T. Szkolnego im. J. Wilkowskiego.

Ponadto student Rafał Olszewski zagrał 2 role zaliczone do dyplomu w T. Dramatycznym im. A. Węgierki w Białymstoku.

b) *kierunek reżyserski:*

Marek Ciunel — *POŻYCZALSCY* Norton, T. im. H. Ch. Andersena, Lublin, prem. 24 II 2002.

Adam Walny — *GENEZIS – BIBLIJNA HISTORIA STWORZENIA*, T. Wybrzeże, Gdańsk, prem. 20 IV 2002.

STUDIA AKTORSKIE

GDYNIA

Państwowe Policealne Studium Wokalno-Aktorskie im. Danuty Baduszkowej

81-372 Gdynia,
pl. Grunwaldzki 1,
tel. 058 620-95-21, fax 058 621-98-73.

Dyrektor Studium – Maciej Korwin
Vice-dyrektor – Ryszard Ziolkowski
Wykładowcy: Alicja Baron, Adriana Barska, Hanna Bartoszyńska, Joanna Bogacka, Małgorzata Brajner, Andrzej Bujak, Jan Ciechowicz, Grzegorz Chrapkiewicz, Barbara Damulewicz, Jacek Rafał Delekt, Maria Gasik, Krzysztof Gordon, Dorota Hołoweńko, Marek Kaczanowski, Maciej Korwin, Andrzej Leszczyński, Alina Lipnicka, Jolanta Łoś, Andrzej Nanowski, Bogdan Smagacki, Teresa Świercz, Małgorzata Talarczyk, Bogumiła Toczyska, Jarosław Tyrański, Jacek Wester, Agata Woynowska, Ryszard Ziolkowski.
Akompaniatorzy: Barbara Gończ, Izabela

Jaworska, Michał Kaleta, Maria Konopko, Zbigniew Kosmański, Julita Książkowska, Joanna Roszczyk, Anna Wołczyńska.

LICZBA SŁUCHACZY:

I rok	-	18
II rok	-	14
III rok	-	10
IV rok	-	10
razem:		52

ABSOLWENCI W ROKU 2002: Piotr Bucki, Bartosz Dębowski, Marcin Dobiasz, Joanna Harczuk, Małgorzata Jakubiec, Marta Kuśmirek, Tomasz Podsiadły, Marcin Tomczak, Anna Wodzyńska, Łukasz Wójcik.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE

1. Indywidualne 30 minutowe recitale klasyki.
3 VI 2001 w Sali Kameralnej T. Muzycznego.

2. Wieczór piosenki aktorskiej.
3 VI 2001 w Sali Kameralnej T. Muzycznego.

3. Ponadto dyplomanci wystąpili w spektaklach T. Muzycznego: *Ania z Zielonego Wzgórza* Montgomery, w reż. Macieja Wojtyski: Gilbert – B. Dębowski, T. Podsiadły, Uczeń – Ł. Wójcik; *Hair* McDermonta w reż. Wojciecha Kościelniaka: A. Wodzyńska, M. Kuśmirek, J. Harczuk, M. Tomczak, M. Dobiasz, M. Jakubiec; *Scrooge* Bricusse w reż. Macieja Korwina: Cratige – P. Bucki.

OLSZTYN

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. S. Jaracza

10-118 Olsztyn, ul. 1 maja 4,
tel. 089 527-59-58 w. 25,
fax 089 527-44-46.

Studio istnieje od 1991 roku, trzyletnie, pomaturalne, od 1998 posiada uprawnienia szkoły niepublicznej (wpis do ewidencji MKiS nr 118 z dn. 4 X 96). Absolwenci Studia otrzymują dyplom aktora niepublicznej szkoły artystycznej.

Dyrektor: Zbigniew Marek Hass
Wykładowcy: Bożena Czaplińska, Andrzej Fabisiak, Rezida Gajanowa, Zbigniew Marek Hass, Władysław Jeżewski, Agnieszka Krajewska, Elżbieta Lenkiewicz, Halina Lewandowska, Jerzy Lipnicki, Wiesława Niemiaszek, Józef Skwark, Izabela Stefańska, Jerzy Stępkowski, Inna Szubina, Irena Telesz, Hanna Wolicka.

Akompaniatory: Anna Dziadko, Włodzimierz Jarmołowicz, Anna Nowicka, Helena Słonicka.

Kierownik działu nauczania – Dariusz Poleszak.

Liczba słuchaczy:

I rok	-	19
II rok	-	4
III rok	-	4
razem:		27

ABSOLWENCI W ROKU 2002: Ewa Greś, Marta Masłowska, Magdalena Tomaszewska, Andrzej Kroczyński.

PRZEDSTAWIENIA DYPLOMOWE

1. Beth Henley – *ZBRODNI SERCA* (*Crime of the Heart*). **Przeł.** Małgorzata Semil. **Reż. i scen.** Józef Skwark.

Obsada: Meg Magrath – M. Tomaszewska; Lenny Magrath – E. Greś; Bebe Botrelle – M. Masłowska; Chck Boyle – Ewelina Gronowska (II rok); Barnette Lloyd – A. Kroczyński. Prem. 15 XII 2001 na Scenie Kameralnej.

WARSZAWA

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze Żydowskim im. Ester Rachel Kamińskiej

00-104 Warszawa,
pl. Grzybowski 12/16,
tel. 022 620-62-81.

Studio istnieje od 1969 roku, pomaturalne, kształcące aktorów grających w języku jidisz.

Nie ma prawnego statusu szkoły, słuchacze są zatrudnieni w teatrze w charakterze adeptów. Nauka minimum trzyletnia. Po ukończeniu nauki i zagranii przedstawienia dyplomowe słuchacze mogą przystępować do egzaminów eksternistycznych dla adeptów dramatu przed Komisją Egzaminacyjną Związku Artystów Scen Polskich.

Kierownik: Jerzy Sokołowski

Wykładowcy: Michał Friedman, Eugenia Herman, Tatiana Krivosheina, Jerzy Sokołowski, Bożena Suchocka, Ryszard Tomaszewski, Ewa Wojnarowska.

Liczba słuchaczy: 8

Słuchacze w roku 2002: Rafał Dajbor, Małgorzata Majewska, Adam Malecki, Sylwia Najach, Monika Nogaj, Anna Olszyńska, Justyna Rawska, Małgorzata Trybalska.

PRZEDSTAWIENIE DYPLOMOWE

Gabriela Zapolska – *SKIZ*. **Opieka reż.** Eugenia Herman.

Obsada: Muszka – Monika Jeremicz; Lulu – Kamila Szymańska; Tolo – Piotr Sierecki; Witus – Rafał Rutowicz.

Pokaz egzaminacyjny 30 X 2001.

Ponadto adepci występowali w przedstawieniach T. Żydowskiego *Skrzypek na dachu* Bocka, Steina i Harnicka, *Cud Purymowy* Icka Mangeri i *Monisz* Lejba Ichchaka Pereca. Adepti przystąpili do egzaminu przed Komisją ZASP.

EGZAMINY EKSTERNISTYCZNE

W dniach 10 – 12 XI 2001 w siedzibie ZASP w Warszawie odbyły się egzaminy eksternistyczne dla adeptów dramatu. Do egzaminów zgłosiło się 51 kandydatów, dopuszczono 50, przystąpiło do egzaminów 43. Komisja Egzaminacyjna w składzie: Gustaw Holoubek –

przewodniczący, Krzysztof Kumor – sekretarz, Kazimierz Kaczor, Grażyna Matyszkiewicz, Barbara Osterloff, Leonard Pietraszak, Jerzy Trela, Henryk Izidor Rogacki – członkowie, po egzaminie praktycznym i teoretycznym stwierdziła, że udziela prawa wykonywania zawodu aktora dramatu następującym osobom: Donata Alew, Marta Artymiak, Karolina Bratz, Agnieszka Ciańczyk, Aleksandra Cwen, Beata Deutschman, Katarzyna Dworak-Wolak, Magdalena Kaleta, Karolina Kasprzak, Lidia Lubińska, Małgorzata Łuczyńska, Aleksandra Maj, Anna Miśkiewicz, Beata Pszeniczna, Anna Romanowska, Agata Woźniak, Justyna Ziolkowska, Mirosław Baka, Przemysław Bluszcz, Wojciech Brzeziński, Tomasz Czajka, Tomasz Drabek, Wojciech Kobiółka, Waldemar Ratuszniak, Grzegorz Sierżputowski, Grzegorz Suski, Dawid Żłobiński.

Sezon 2000/2001

Uzupełnienie:

W dniach 11 – 12 XI 2000 w siedzibie ZASP w Warszawie odbyły się egzaminy eksternistyczne dla adeptów lalkarzy. Do egzaminów zgłosiło się 19 kandydatów, dopuszczono 15, przystąpiło do egzaminów 11. Komisja Egzaminacyjna w składzie: Krzysztof Rau – przewodniczący, Janina Keszowska, Elżbieta Janiszewska, Wojciech Wieczorkiewicz, Stanisław Ochmański – członkowie, po egzaminie praktycznym i teoretycznym stwierdziła, że udziela prawa wykonywania zawodu aktora-lalkarza następującym osobom: Aleksandra Cwen, Aleksandra Wojtanowicz, Anna Woźniak-Placek, Przemysław Laskowski, Robert Mrozowicz, Piotr Pańczak, Robert Wojciechowski, Wiesław Zazula.

W dn. 11 VI 2001 r. w Warszawie odbyły się egzaminy poprawkowe z teorii dla adeptów lalkarzy, którzy zostali do nich dopuszczeni po egzaminach w sesji jesiennej. Do egzaminu przystąpiły 3 osoby. Uprawnienia do wykonywania zawodu aktora lalkarza otrzymał Marcin Truszczyński.

Kronika

Opracowały

Barbara Berger, Justyna Kozłowska i Joanna Krakowska

JUBILEUSZE

Jubileusze teatrów

Opera Wrocławska, 55 lat, 15 IX 2001. Premiera *Wolnego strzelca* Webera.

Śląski T. Tańca w Bytomiu, 10 lat, 26-27 IV 2002.

T. Animacji w Jeleniej Górze, 25 lat.

T. Maski (dawniej T. L. i A. Kacperek) w Rzeszowie, 40 lat.

T. Powszechny w Łodzi, 55 lat.

T. Tańca Atelier w Kaliszu, 15 lat.

Jubileusze indywidualne

Dorota Anyż, aktorka T. L. i A. Kubus w Kielcach, 20 lat, 17 X 2001.

Barbara Bałda, solistka Opery Śląskiej w Bytomiu, 15 lat, 16 IV 2002. Tatiana w *Eugeniuszu Onieginie* Czajkowskiego.

Jan Blecki, aktor T. Polskiego we Wrocławiu, 25 lat.

Michał Burbo, aktor T. Lalki w Warszawie, 30 lat.

Conrad Drzewiecki, choreograf, twórca Polskiego T. Tańca w Poznaniu, 75-lecie urodzin, 14 X 2001. Spektakl *Othella* Muncha i Góreckiego, choreogr. Brolin-Tani zadedykowany jubilatowi.

Joanna Fertacz, aktorka T. im. Jaracza w Olsztynie, 20 lat, 1 X 2001.

Lucjan Jaworski, dyrygent T. Muzycznego w Lublinie, 30 lat, 31 VIII 2002.

Witold Jurewicz, choreograf T. Tańca Atelier w Kaliszu, 20 lat.

Kazimierz Kaczor, aktor T. Powszechnego w Warszawie, 40 lat, XI 2001.

Edmund Karwański, dyrektor T. Kwadrat w Warszawie, 50 lat, 30 VI 2002.

Stefan Kąkol, aktor T. im. Jaracza w Olsztynie, 50 lat.

Tadeusz Kijonka, kierownik literacki Opery Śląskiej w Bytomiu, 35 lat, VI 2002.

Jacek Kiss, aktor T. L. Guliwer w Warszawie, 35 lat.

Krzysztof Kuliński, aktor T. Współczesnego we Wrocławiu, 20 lat, VII 2001.

Krystyna Krotoska, aktorka T. Polskiego we Wrocławiu, 25 lat.

Grażyna Kruk-Schejbal, aktorka T. Polskiego we Wrocławiu, 35 lat.

Izabela Krupka, koryfej baletu T. Muzycznego w Lublinie, 15 lat, 30 VII 2002.

Jolanta Kuształ, aktorka T. L. i A. Kubus w Kielcach, 35 lat, 7 X 2001.

Bernard Ładysz, solista śpiewak T. Wielkiego – Opery Narodowej, 80-lecie urodzin, 23 VI 2002. *Straszny dwór* Moniuszki z udziałem jubilata w arii Skołuby w III akcie.

Piotr Machalica, aktor T. Powszechnego w Warszawie, 20 lat, XII 2001.

Bernadeta Maćkowiak, solistka baletu Opery Śląskiej w Bytomiu, 15 lat, 10 VIII 2002.

Tadeusz Madeja, aktor T. im. Jaracza w Olsztynie, 45 lat.

Bogusława Matys, solistka T. Muzycznego w Lublinie, 25 lat, 31 VIII 2002.

Andrzej Matysiak, aktor T. L. i A. Kubuś w Kielcach, 20 lat, 1 IX 2001.

Roman Michalski, aktor T. im. Wyspiańskiego w Katowicach, 40 lat, 19 X 2001. Capuletti w *Romeo i Julii* Shakespeare'a.

Cezary Niedziółka, sekretarz literacki T. Powszechnego w Warszawie, 20 lat, XI 2001.

Beata Orłowska, aktorka T. L. i A. Kubuś w Kielcach, 20 lat, 1 IX 2001.

Marceli Pałczyński, solista Gliwickiego Teatru Muzycznego, 40 lat.

Irena Rybicka, aktorka T. Współczesnego we Wrocławiu, 25 lat, XII 2001.

Andrzej Kuba Sielski, aktor T. L. i A. Kubuś w Kielcach, 20 lat, 19 VIII 2002.

Andrzej Skorodzień, aktor T. L. i A. Kubuś w Kielcach, 1 IX 2001.

Waldemar Starczyński, solista T. Muzycznego w Lublinie, 45 lat, 28 VIII 2002.

Józef Szajna, reżyser i scenograf, 80-lecie urodzin i 55 lat pracy twórczej. Uroczystości od 12 do 26 III 2002: spotkanie na Zamku Królewskim w Warszawie, wystawy w Pałacu Sztuki w Krakowie i w Centrum Sztuki Studio w Warszawie.

Andrzej Szopa, aktor T. Kwadrat w Warszawie, 1 VIII 2002.

Krystyna Szydłowska, solistka T. Muzycznego w Lublinie, 25 lat, 31 VIII 2002.

Izabela Trojanowska-Gizzi, solistka baletu T. Muzycznego w Lublinie, 10 lat, 31 XII 2001.

Feliks Wiedera, solista Opery Śląskiej w Bytomiu, 25 lat, 28 X 2001. Koncert jubileuszowy *Wielka sława to żart...*

Andrzej Wilk, aktor T. Polskiego we Wrocławiu, 35 lat.

Zbigniew Witkowski, aktor T. Współczesnego w Szczecinie, 40 lat.

Grzegorz Woźna, aktor T. Kwadrat w Warszawie, 25 lat, 15 VIII 2002.

Paweł Stanisław Wrona, solista T. Muzycznego w Lublinie, 15 lat, 10 X 2001.

Zbigniew Wunsch, solista Opery Śląskiej w Bytomiu, 15 lat, 10 IX 2001.

Ewa Wyszomirska, aktorka T. im. Kochanowskiego w Opolu, 35 lat.

Hanna Zembrzaska, aktorka T. Kwadrat w Warszawie, 45 lat, 30 VI 2002.

Bogdan Zieliński, aktor T. im. Kochanowskiego w Opolu, 20 lat.

Rudolf Ziolo, reżyser T. Powszechnego w Warszawie, 20 lat, VIII 2002.

SESJE NAUKOWE, KONFERENCJE, SPOTKANIA, ZJAZDY

Uroczyste spotkania poświęcone wybitnym pedagogom Państwowego Instytutu Sztuki Teatralnej, Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej i Akademii Teatralnej im. A. Zelwerowicza w Warszawie. Program spotkań 70 lat tradycji 1932-2002. *Wielcy Profesorowie*: Aleksander Zelwerowicz, Leon Schiller – 21 X 2001; Edmund Wierciński, Tymon Terlecki – 25 XI 2001; Marian Wyrzykowski, Jan Kreczmar – 16 XII 2001; Aleksander Bardini, Zygmunt Hübner, Jan Wilkowski – 20 I 2002; Tadeusz Łomnicki – 17 II 2002; Zofia Mrozowska, Aleksandra Śląska, Ryszarda Hanin – 17 III 2002; Bohdan Korzeniewski, Zbigniew Raszewski, Marta Fik – 21 IV 2002. Akademia Teatralna im. A. Zelwerowicza, Warszawa.

Konferencja *Szukamy współczesnego Szekspira*, poświęcona dramaturgii dla dzieci i młodzieży towarzysząca V Międzynarodowemu Festiwalowi Teatrów dla Dzieci i Młodzieży zorganizowana przez Polski Ośrodek Międzynarodowego Stowarzyszenia ASSITEJ i T. Lalka. Referaty: Henryk I. Rogacki *Dzieci w dramatach Wyspiańskiego. Na co patrzą, co widzą, kim są?*, Aleksandra Rembowska *Jak szukamy polskiego Szekspira?*, Maciej Wojtyszko *Drama – metoda edukacji człowieka XXI wieku*, Wojciech Majcherek *O scenicznych realizacjach polskich sztuk współczesnych*, Jan Skotnicki *Tendencje w dramaturgii dla dzieci i młodzieży*. Dyskusja z udziałem autorów sztuk i reżyserów pt. *Dorośli, dzieci i świat. O sztuce teatralnego dialogu*. T. Lalka, Warszawa 21-22 IX 2001.

Konferencja *Filmowy i teatralny świat Andrzeja Wajdy*, zorganizowana przez Katedrę Teorii Literatury, Teatru i Filmu Uniwersytetu Łódzkiego. Referaty: Anna Kuligowska-Korzeniewska *Naszym bóstwem jest teatr. Poglądy Andrzeja Wajdy na sztukę teatru*, Joanna Walaszek *Odnawianie więzi. Teatralne interpretacje arcydzieł*, Christopher Markle *Spotkania z Andrzejem Wajdą*, Don Fredericksen *Liminalność jednostki i narodu w ujęciu Wajdy*, John Orr *Na rozstaju dróg: elementy realistyczne, romantyczne, egzystencjalistyczne i ekspresyjne w filmach Andrzeja Wajdy*, Paul Coates *„Piłat i inni”: palimpsest?*, Marie-Claude Taranger *Wizja historii w „Człowieku z marmuru”: warsztat filmowy, kontekst i odbiór*, Andrzej Kotliński *Kawaleria Wajdy*, Anna Milanowska *Obce duchy w drodze do Europy. Salzburskie „Wesele” Andrzeja Wajdy: „To coś więcej niż tylko polska egzotyka”*, Tomas Hakanson *Andrzej Wajda w Sztokholmie*, Anna Hannowa *Kontakty Andrzeja Wajdy z młodzieżowym Klubem 1212 w Teatrze Polskim we Wrocławiu*, Agata Adamiecka *Ku „nieobecnej w atlasach krainie”: Andrzej Wajda droga do „Hamleta”*, Elżbieta Kołdrzak *Meta-teatralność i metarzeczywistość w „Hamlecie” według Andrzeja Wajdy*, Roman Taborski *Danton czy Robespierre? O odczytywaniu przez Andrzeja Wajdę „Sprawy Dantona” Stanisławy Przybyszewskiej*, Terri Ginsberg *Św. Korczak w Warszawie: Pedagogika odkupienia*, Bartosz Kwieciński *Iść po słonecznej stronie. „Shoah” jako doświadczenie cywilizacyjne*

w twórczości filmowej Andrzeja Wajdy, Michael Stevenson *Długa opowieść o Holocauście w twórczości Andrzeja Wajdy*, Tadeusz Lubelski *Trzy wyobrażenia artysty: „Wszystko na sprzedaż”, „Człowiek z marmuru”, „Pan Tadeusz”*, Ewelina Nurczyńska-Fidelska *Dziedzictwo Conrada. O kilku filmach Andrzeja Wajdy*, Tomasz Kłysz *„Z biegiem lat, z biegiem dni...” – epopeja ironiczna*, Jan Ciechowicz *Debiut teatralny Andrzeja Wajdy*, Michael Goddard *Dialektyka apoteozy i drwiny: Andrzej Wajda, Jerzy Grotowski i polski romantyzm/symbolizm*, Anna Litak *Zagadnienie stylu w twórczości Andrzeja Wajdy na przykładzie jego teatralnych rysunków i szkiców inscenizacyjnych*, Izabela Kalinowska-Blackwood *Przestrzeń, miejsce i tożsamość narodu: „Popiół i diament”, „Ziemia obiecana” i „Pan Tadeusz”*, Lisa Di Bartolomeo *Ojczyzna moja. „Pan Tadeusz” Andrzeja Wajdy: adaptacja polskiej kultury*, Björn Sörensen *Wizualna elokwencja Andrzeja Wajdy: „Człowiek z marmuru” w Nowej Hucie w 1977 roku widziany oczami Norwega*, Alicja Helman *Dzieje jednego pokolenia w filmach Andrzeja Wajdy*, Bronisława Stolarska *Sacrum w twórczości Andrzeja Wajdy*, Ewa Mazierska *Ekskluzywne przyjemności bycia inteligentem w drugim pokoleniu – reprezentacja klasy społecznej w filmach Andrzeja Wajdy*, Grażyna Stachówna *„Kronika wypadków miłosnych” według Andrzeja Wajdy*, Elżbieta Ostrowska *Obrazy seksualności w twórczości Andrzeja Wajdy*, Janina Falkowska *Głosy z zewnątrz: recepcja filmów Andrzeja Wajdy w krajach anglojęzycznych*, Ivan Forgács *Recepcja twórczości Andrzeja Wajdy na Węgrzech*, Wiera Awksentiewa *Niezrealizowane projekty filmowe Andrzeja Wajdy*, Małgorzata Radkiewicz *Portrety kobiet współczesnych w filmach Andrzeja Wajdy*, Anna Pietura *Rozwój osobowości kobiety na podstawie filmów Andrzeja Wajdy*, Christopher Caes *Spektakle katastroficzne: historia, trauma i podmiot męski we wczesnym kinie*. Łódź 25-27 X 2001.

Konferencja *Teatr: energia i entropia*, zorganizowana przez Zakład Dramatu i Teatru Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu Adama Mickiewicza. Wykład inauguracyjny Zbigniewa Jacyny-Onyszkiewicz *Energia i entropia w fizyce*. Spotkanie poświęcone książce *Teatr: ciało i cień* (Poznańskie Studia Polonistyczne,

Poznań 2000). Spotkanie z Grzegorzem Ziolkowskim, autorem książki *Teatr Bezpośredni Petera Brooka* (słowo/obraz terytoria, Gdańsk 2000). Prezentacja specjalnego zeszytu pisma „Konteksty” (2001, nr 1-4), poświęconego Ośrodkowi Praktyk Teatralnych Włodzimierza Staniewskiego. Spotkanie z Krzysztofem Pleśniarowiczem. Prezentacja dwóch specjalnych zeszytów „Pamiętnika Teatralnego” (2000, z. 1-4; 2001, z. 1-2), poświęconych Jerzemu Grotowskiemu. Spotkanie ze Zbigniewem Osińskim poświęcone polskiemu wydaniu książki Eugenia Barby *Ziemia popiołu i diamentów* (Ośrodek Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych, Wrocław 2001). Spotkanie z Leszkiem Kolankiewiczem. Spotkanie z Jadwigą Rodowicz, autorką książki *Aktor doskonały. Traktaty Zeami o sztuce nō* (słowo/obraz terytoria 2000). Pokaz filmu na temat teatru nō oraz prezentacja unikalnych nagrań muzycznych ze zbiorów Jadwigi Rodowicz. Wykład Paula Allaina (University of Kent, Wielka Brytania) *Wprowadzenie do teatralnej praktyki Suzuki Tadashi* uzupełniony prezentacją zapisu filmowego spektaklu *The Tale of Lear*. Poznań 14-17 XI 2001.

Konferencja *200 lat teatru na Targu Węglowym*, zorganizowana przez Teatr Wybrzeże i Nadbałtyckie Centrum Kultury. Referaty: Jan Ciechowicz *Pierwszym mocnym znaczeniem słowa teatr jest budynek*, Hans Peter Bayerdörfer *Programy budowy teatralnych końca XVIII wieku a teatr przy Targu Węglowym w Gdańsku*, Robert Hirsch *Architektura teatru na Targu Węglowym do 1945 roku*, Andrzej Prusiewicz *Architektura budynku: teatr Helda a teatr z roku 1967 (rozwiązania techniczne sceny i zaplecza)*, Lech Kadłubowski *Teatr Wybrzeże – omówienie projektu*, Stanisław Fiszer *Przebudowa Teatru Wybrzeże w 2001 roku*, Elżbieta Ratajczyk-Piątkowska, Jakub Szczepański *Targ Węglowy w Gdańsku jako miejsce wydarzeń publicznych*, Maria Babnis *Źródła do dziejów teatru gdańskiego w zbiorach Biblioteki Gdańskiej (XVIII-XIX wiek)*, Dagmar Walach *„Gdański Łosos” i nieposkromiona namietność. Kolekcjoner Walter Unruh*, Katarzyna Komsta *Źródła do dziejów teatru na Targu Węglowym w zasobie Archiwum Państwowego w Gdańsku*, Piotr Kąkol *Osiemnasto-wieczna droga do teatru na Targu Węglowym*,

Mieczysław Abramowicz *3 sierpnia 1801 w Gdańsku*, Małgorzata Leyko *„Das Vaterhaus” A. W. Ifflanda na inaugurację teatru na Targu Węglowym*, Jerzy Michalak *Opery i balety w repertuarze gdańskiego teatru za dyrekcji Friedricha Genée (1841-1855)*, Piotr Semków *Teatr rosyjski w Wolnym Mieście Gdańsku w latach 1920-1939*, Katarzyna Weiss *Wpływ sytuacji społeczno-politycznej Wolnego Miasta Gdańska na repertuar teatru w latach 1920-1939*, Stephan Wolting *Gdański teatr na Targu Węglowym od okresu Wolnego Miasta do końca II wojny światowej*, Bogusław Drewniak *Działalność teatrów niemieckich na okupowanych ziemiach Pomorza w latach 1939-1944*, Peter Oliver Loew *Pisanie dla prowincji: gdańscy autorzy w Teatrze Miejskim. O społecznym i kulturalnym znaczeniu lokalnej sceny od połowy XIX wieku do końca II wojny światowej*, Karolina Prykowska-Michalak *Twórczość gdańskiego dramaturga Maxa Halbego*, Hanna Dyktyńska *„Tragedia o bogaczu i Łazarzu” (inscenizacje gdańskie w 1968 i 2001 roku)*, Jan Ciechowicz *Kto chodzi (i chodził) do teatru przy Targu Węglowym*, Andrzej Wirth *Mechanizm teatralnej pamięci (z perspektywy byłego krytyka warszawskiego)*, Maciej Nowak *Trwanie teatru*. Gdańsk 28-30 XI 2001.

Konferencja *Dziady i/lub Dziady*, zorganizowana przez Ośrodek Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych. Referaty: Zofia Stefanowska *Jak powstała „Dziadów” część trzecia?*, Dorota Siwicka *Martwe miejsca III części „Dziadów”*, Dobrochna Ratajczakowa *Obrzęd – historia – teatr*, Zbigniew Majchrowski *Bliska nam część IV „Dziadów”*, Leszek Kolankiewicz *Mityczno-rytualny wymiar projektu Dziady*, Maria Prussak *Dziady – kult zmarłych czy świętych obcowanie?*, Janusz Skuczyński *Dziady w „Dziadach”*, Jacek Łukasiewicz *„Dziady” – granica śmierci [dwa sposoby traktowania śmierci – jako radykalnej lub ruchomej (możliwej do przejścia) granicy w literaturze polskiej]*, Włodzimierz Szturc *Ryty przejścia jako podstawa struktury obrzędu w „Dziadach” Mickiewicza*, Jacek Jan Pawlik *Duchy zmarłych w formach artystycznych: lalka, teatr, maska, taniec i muzyka*, Krzysztof Rutkowski *Stendhal i dziady*, Maria Kalinowska *„Dziady” i Mickiewicza koncepcja dramatu a jego hermeneutyka kultury antycznej*, Michał Masłowski *Praca nad rolą w teatrze*

Mickiewicza: „Dziady”, Ludwik Flaszen *O „Dziadach” – myślenie na głos*. Wrocław 7-9 XII 2001.

Konferencja *Wideotechniki audiowizualnej w spektaklach*, zorganizowana przez Międzynarodową Organizację Scenografów Techników i Architektów Teatru. Wystąpienia: Jerzy Bojar *Światło i dźwięk w teatrze dawnym i współczesnym*, Jacek Rybarkiewicz *Odbiór audiowizualny spektakli teatralnych*, Ryszard Jabłoński *Źródła laserowe w widowiskach*, Maciej Wojciechowski *Aktualny stan przepisów dotyczących bezpieczeństwa eksploatacji urządzeń laserowych w widowiskach*, Tadeusz Fidecki *Możliwość wykorzystania transmisji internetowych w spektaklach teatralnych*, Tomasz Ostrowski *Sieć ethernetowa*. Warszawa 4 III 2002.

Sesja naukowa poświęcona motywom i kontekstom dzieł Józefa Szajny, zorganizowana przez Centrum Sztuki Współczesnej i Instytut Sztuki PAN. Referaty: Agnieszka Koecher-Hensel *Józef Szajna – artysta-reformator*, Zbigniew Taranienko *Sztuka Szajny – Ocalenie człowieka*, Zofia Watrak *W poszukiwaniu nowego języka sztuki*, Henryk Jurkowski *Lalka i manekin w sztuce Józefa Szajny*, Grzegorz Janikowski *Józef Szajna i Teatr Laboratorium 13 Rzędów*, Grażyna Niewiadomska *Współczesna Apokalipsa w sztuce Józefa Szajny*, Nina Kiralý *Wariacje interpretacyjne „Repliki”*. Warszawa 12-13 III 2002.

Sesja *Teatr – przestrzeń dialogu*, towarzysząca XXXVII Ogólnopolskiemu Przeglądowi Teatrów Małych Form „Kontrapunkt”. Joanna Ostrowska *Żeby reszta nie była milczeniem. Teatr w dialogu z rzeczywistością*, Peter Legemann *Prezentacja prac Międzynarodowego Ośrodka Poszukiwań Teatralnych*, Christiane Page *Teatr w szkole: między adaptacją społeczną a emancypacją podmiotu. Jakich wartości bronimy?*, John J. Schranz i Frank Camilleri *Wykonawca sceniczny jako dramaturg: Manifestowanie /odkrywanie „Ja”* (wykład połączony z demonstracją metod pracy aktora i reżysera w Group for Human Encounter), Jarosław Komorowski *„Makbet” a sprawa polska*, Wojciech Dudzik *Dialog z tradycją, dialog z Grotowskim, dialog ze światem – kilka uwag*

o działalności Studium Teatralnego Piotra Borowskiego. Szczecin 18 IV 2002.

Konferencja *Wokół legendy o św. Genezjuszu-aktorze*, poświęcona pamięci Sławomira Świontki, zorganizowana przez Instytut Teorii Literatury, Teatru i Sztuk Audiowizualnych Uniwersytetu Łódzkiego. Urszula Aszyk *„Lo fingido verdadero” Lopego de Vega: funkcje i formy teatru w teatrze w procesie kształtowania się hiszpańskiego modelu teatru barokowego jako metafory theatrum mundi*, Zbigniew Osiński *Przypomnienie Genezji Juliusza Osterwy*, Jan Okoń *Św. Genezjusz w dramacie jezuickim*, Małgorzata Leyko *Motywy św. Genezjusza w dramaturgii niemieckojęzycznej XIX/XX wieku*, Eleonora Udalska *Polski Genezjusz. „Igrzysko” Leopolda Staffa*, Jacek Bartyzel *„Zbawienie przez teatr?” Soteriologiczny horyzont sztuki teatru w myśli mesjanizmu polskiego*, Jarosław Gajewski *Osterwa a Norwid – poszukiwania i wybór*, Marta Juszcuk *Dążenie Juliusza Osterwy do inscenizacji „Miguela Mañary” Oskara Miłosza*, Maria Gołaszewska *Wizje teatralne między sacrum a profanum*, Małgorzata Sugiera *Taki nam się snuje dramat – pamięć kolektywna i indywidualna w teatrze XX wieku*, Joanna Ślósarska *Rozmowa pasterzów przy Narodzeniu Chrystusowym – od magii do religii*, Andrzej Zaporowski *Moc uwodzenia szczególnego rodzaju szaleńca. Jurodiwy współczesny*, Dorota Angutek *Rozwój percepcji magicznej we współczesnym teatrze awangardowym*, Edward Kasperski *Rzeczy święte, rzeczy śmieszne. O dramaturgii Norwida*, Lech Sokół *Topos „drogi do Damaszku”*. Peer Gynt i Nieznajomy, Dariusz Kosiński *Polski teatr przemiany*, Bernadetta Kuczera-Chachulska *„Aktor” Norwida. Między estetyką a etyką*, Katarzyna Wielechowska *Od simulacrum do mimesis. Teatr świętego Franciszka Romana Brandstaettera*, Anna Krajewska *Topos „drogi do Damaszku” w dramacie. Od „Do Damaszku” Augusta Strindberga do „Do piachu” Tadeusza Różewicza*, Bernadetta M. Puchalska-Dąbrowska *Szekspirowscy królowie-męczennicy*, Ewa Dąbek-Derda *O świętości niemożliwej. Historie upadku według Tadeusza Słobodzianka*, Anna Kuligowska-Korzeniewska *Oblat Leon Schiller – św. Ardalion*, Anna Zeidler-Janiszewska *Brecht – estetyka, etyka, polityka*, Marek Chojnacki *Myślenie aktorskie*

jako model strategii w procesie twórczym, Krystyna Duniec *Poznać siebie przez kogoś. Pokazać siebie przez kogoś*, Juliusz Tyszkiewicz *Aktor i zespół teatralny – istnienie w sztuce i w sferze publicznej. Od Reduty do Teatru Ósmego Dnia*, Jowita Jagła *Kreacja – rola. Portret „w przebraniu” w sztuce europejskiej VII-XVI wieku*, Katarzyna Lisiecka *Fin de siècle w poszukiwaniu sacrum. Prerafaelickie aspekty mistycyzmu Maurice’a Maeterlincka w „Pelleasie i Melisandzie”*, Jakub A. Malik *Odmiany życia. Ewolucja biografii twórczej pisarza na przykładzie Adolfa Nowaczyńskiego. Próba rekonstrukcji*. Łódź 18-20 IV 2002.

Międzynarodowe Biennale V Spotkania Teatralne *Terapia i Teatr* zorganizowane przez Poleski Ośrodek Sztuki, Stowarzyszenie „Terapia i Teatr”, Katedrę Teorii Literatury, Teatru i Filmu Uniwersytetu Łódzkiego, T. L. i A. Pinokio. Prezentacja spektakli przygotowanych przez artystów niepełnosprawnych (dorosłych i dzieci) oraz zespoły integracyjne, pokazy różnorodnych metod pracy, warsztaty tematyczne (plastyczne, muzyczne, teatralne). Wystąpienia podczas sesji: Andrzej Wojciechowski *Wędrownik wokół widoku zła w poszukiwaniu Bożego Miłosierdzia za ks. Józefem Tischnerem i ks. Franciszkiem Sawickim*, Maria Jenny Burniewicz *Integracyjny Teatr Ruchu Eurymia. Teatr magiczny. Z doświadczeń pracy z dziećmi niepełnosprawnymi*, Agnieszka Piasecka *„Współczesny Genezjusz” niepełnosprawny*, Katarzyna Wińska *„Hamlet, czy wziąłeś lekarstwo?”* Spektakl – spotkanie z osobami nieudającymi choroby psychicznej, Wiesław Komasa *Możemy zrozumieć się nawzajem, ale wytłumaczyć siebie każdy może tylko sam*, Leszek Kolankiewicz *Antonin Artaud – samobójca społeczny*, Jarosław Gajewski *Atleta serca – Artaudowskie wyzwanie*, Lech Śliwonik *„Wiem na pewno, że on jest w niebie. Napisałem dla niego wiersz”*. Łódź 16-19 V 2002.

Konferencja naukowa *Żydzi w lustrze dramatu, teatru i krytyki teatralnej*, zorganizowana przez Zakład Wiedzy o Teatrze Instytutu Nauk o Kulturze Uniwersytetu Śląskiego. Referaty: Urszula Aszyk *Żydzi w hiszpańskim dramacie Złotego Wieku*, Andrzej Fabianowski *Żydzi i Żydki w krotkach Karola Kuca*, Bogdan Burdziej *Cenzura warszawska*

o „Żydzie” (1869) Edwarda Lubowskiego, Anna Ochwat *Żydzi w utworach dramatycznych Klemensa Junoszy-Szaniawskiego*, Małgorzata Domagalska *Czy Żyd może być prosty? W poszukiwaniu tożsamości w komediach Antoniego Słonimskiego*, Elżbieta Frister *„Kupiec Warszawski” – debiut dramatyczny Romana Brandstaettera*, Stefan Zabierowski *Los Żydów polskich w ujęciu Antoniego Gołubiewa*, Alina Sordyl *Sity wizja zagłady w dramacie „Słuchaj Izraelu”*, Ewa Dąbek-Derda *Lucyfer i Jezus – wieczni tułacze*, Beata Popczyk *„Lepiej być kobietą niż Żydem”*. Dylematy bohaterów dramatu *„Wielebni”* Sławomira Mrożka, Anna Krajewska *Żyd jako postać komediowa i tragiczna*, Anna Tytkowska *Lilith. O dramatyczno-teatralnych fascynacjach postacią hebrajskiej bogini nocy i burzy*, Dorota Fox *Teatralny rodowód Lopka. (Rzecz o szmoncesie)*, Anna Kuligowska-Korzeniewska *Między holocaustem a pogromem. „Wielkanoc” Otwinowskiego w reżyserii Leona Schillera w Teatrze Wojska Polskiego (Łódź, 1 X 1946)*, Agnieszka Wójtowicz *Żydzi w „Hamlecie” Szekspira-Wyspiańskiego-Grotowskiego*, Eleonora Jedlińska *Spektakle Tadeusza Kantora – „W cieniu kościoła i synagogi*, Dominika Łarionow *Dwaj Żydzi z ostatnią deską ratunku – motywy żydowskie w twórczości Tadeusza Kantora*, Jan Kulczyński *Żydzi w „Biwaku pod gołym niebem” Mariana Pankowskiego*, Edward Krasiński *Stan badań nad teatrem żydowskim w Polsce*, Jan Ciechowicz *Tendencje syjonistyczne w krytyce XX-lecia międzywojennego*, Eugenia Prokop-Janiec *Krytyka nacjonalistyczna wobec Żydów. Casus Zygmunta Wasilewskiego*, Mirosława M. Bułat *Wybitny reżyser żydowski Michał Weichert jako publicysta i krytyk teatralny (na podstawie „Literarische Bleter”)*, Mirosława Kozłowska *„Słonimski jest reakcjonista”. W tyglu „tutejszości” – dyskusja o stosunkach polsko-żydowskich w Wilnie po premierach dramatów Antoniego Słonimskiego*, Małgorzata Leyko *Rola prasy żydowskiej w reaktywacji scen żydowskich w Polsce po 1945 roku*, Andrzej Linert *Życie teatralne Żydów Bielsko-Białej i okolicy w okresie międzywojennym*, Daniel Kalinowski *Franz Kafka w teatrze żydowskim*, Monika Szablowska *Trzy szkice o aktorze, dramaturgu i krytyku Henryku Grynbergu*, Aleksander Wilkoń *Obrazy mowy*

żydowskiej w dramacie polskim XX wieku. Katowice 20-21 V 2002.

NAGRODY

IX 2001. Redakcja miesięcznika „Teatr” przyznała Nagrodę im. Konrada Swinarskiego – Jackowi Głombowi za reżyserię *Balady o Zakaczawiu* Kowalewskiego, Głomba i Kopki w T. im. Modrzejewskiej w Legnicy; Nagrody im. Aleksandra Zelwerowicza – Wojciechowi Pszoniakowi za rolę Leona w *Pracowni krawieckiej* Grumberga w Teatrze Telewizji i Pignona w *Kolacji dla głupca* Vebera w T. Ateneum w Warszawie oraz Halinie Skoczyskiej za rolę Raniewskiej w *Wiśniowym sadzie* Czechowa w T. Polskim we Wrocławiu.

19 X 2001. Tytuł Człowieka Roku „Życia Warszawy” otrzymała Barbara Borys-Damięcka z T. Syrena w Warszawie.

X 2001. Krystyna Janda i Janusz Gajos wygrali plebiscyt na najpopularniejszych aktorów Teatru TV.

X 2001. Nagrody Feliksów dla twórców warszawskich spektakli otrzymali – Krystian Lupa za reżyserię *Wymazywania* Bernharda w T. Dramatycznym, Joanna Szczępska za rolę Esme w *Zdaniem Amy* Hare’a w T. Powszechnym, Zbigniew Zapasiewicz za rolę tytułową w *Królu Learze* Shakespeare’a w T. Powszechnym, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik za rolę Agawy w *Bachantkach* Eurypidesa w T. Rozmaitości, Marek Walczewski za rolę Kardynała w *Wymazywaniu*.

16 XI 2001. Szymon Szurmiej otrzymał medal Zasłużony dla Tolerancji przyznawany przez Ekumeniczną Fundację Tolerancja.

XII 2001. Nagrodę Wielkiego Splendoru za całokształt twórczości w Teatrze Polskiego Radia otrzymała Stanisława Celińska.

XII 2001. Nagrodę marszałka województwa śląskiego za upowszechnianie kultury w dziedzinie

teatru otrzymała Stanisława Łopuszańska, aktorka T. im. Wyspiańskiego w Katowicach.

I 2002. Piotr Cieplak otrzymał Paszport – nagrodę kulturalną tygodnika „Polityka” w dziedzinie teatru.

8 II 2002. Laureatem Nagrody im. Gieysztora został Stefan Sutkowski, dyrektor Warszawskiej Opery Kameralnej.

23 III 2002. Nagroda wojewody podkarpackiego za szczególne osiągnięcia w dziedzinie kultury i sztuki dla Marioli Labno-Flaumenhaft oraz nagroda Prezydenta Miasta Rzeszowa dla Grzegorza Pawłowskiego z T. im. Siemaszkowej.

27 III 2002. Nagrody Polskiego Ośrodka ITI otrzymali: T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina – za popularyzację polskiej kultury teatralnej za granicą; Jacques Rosner – Nagroda im. Witkiewicza; książka Grzegorza Ziolkowskiego *Teatr bezpośredni Petera Brooka* otrzymała tytuł „Teatralna Książka Roku”.

27 III 2002. Laureatem Nagrody im. Leny Starke przyznawanej przez katowicki oddział ZASP został Wiesław Sławik za rolę Mazukiewicza w *Żołnierzu królowej* Madagaskaru Tuwima w T. im. Wyspiańskiego w Katowicach.

27 III 2002. Nagrody przyznawane wrocławskim aktorom z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru: „Złota Iglica” dla Mai Abesadze i Elżbiety Kłosińskiej z T. Muzycznego; „Srebrna Iglica” dla Renaty Kościelnia z T. Współczesnego, Magdaleny Cukry z T. Muzycznego; „Brazowa Iglica” dla Eryka Lubosa z T. Współczesnego; Nagroda Prezydenta Wrocławia dla Bolesława Abartha z T. Współczesnego; Statuetka Fredry za wydarzenie teatralne roku dla T. Współczesnego za spektakl *Rzeźni* Mrożka w reż. Grzegorza Wiśniewskiego.

27 III 2002. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru prezydent Gdyni nagrodził aktorów T. Miejskiego Beatę Buczek-Zarnecką i Macieja Sykałę oraz Jacka Westera,

solistę, Elżbietę Depułat, pianistkę i Zygryda Kado, koordynatora pracy artystycznej z T. Muzycznego.

27 III 2002. Z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru nagrody prezydenta Bydgoszczy otrzymali artyści Opery Novej: Małgorzata Ratajczak i Beata Figas oraz aktorzy T. Polskiego – Adam Orzechowski, Teresa Kwiatkowska, Anna Bonna, Alicja Mozga, Andrzej Łachanski; nagrodę Marszałka Sejmiku Kujawsko-Pomorskiego otrzymała Małgorzata Witkowska z T. Polskiego.

27 III 2002. Nagrody dla aktorów T. Polskiego w Bydgoszczy: Złota Maską «Gazety Pomorskiej» – Alicja Mozga; nagroda Radia PiK – Mieczysław Franaszek; nagrody Towarzystwa Miłośników Miasta Bydgoszczy „Laur Grzymały” za role drugoplanowe – Anna Bonna i Marek Tynda; nagroda im. H. Konieczki dla młodego aktora – Agata Zyczkowska.

27 III 2002. Związek Artystów Scen Polskich przyznał nagrody im. Leona Schillera za rok 2001: Dominice Bednarczyk, aktorce T. im. Słowackiego w Krakowie, Piotrowi Adamczykowi z T. Współczesnego w Warszawie i Jolancie Kowalskiej, autorce książki *Kazimierz Junosza-Stepowski*.

27 III 2002. „Złote Maski”, nagrody dziennikarzy woj. bielskiego, częstochowskiego i katowickiego otrzymali: Elżbieta Okupska za rolę tytułową w *Madame Thérèse* wg Cendrarsa w Teatrze Rozrywki w Chorzowie; Elżbieta Terlikowska za scenografię, Mateusz Pospieszalski za muzykę do spektaklu *W 80 dni dookoła świata po stu latach* Bielunasa w T. Rozrywki; Adam Kopciuszewski za rolę Księcia Himalaja w *Operetce* Gombrowicza w T. Zagłębia w Sosnowcu; Henryk Konwiński za choreografię w *Operetce*; T. Zagłębia otrzymał Złotą Maskę za *Operetkę* uznaną za spektakl roku. Barbara Lubos-Święś i Jerzy Dziedzic z T. Zagłębia w Sosnowcu otrzymali nagrody Kreation dla najlepszych aktorów sezonu przyznawane przez Towarzystwo Przyjaciół Teatru.

27 III 2002. „Srebrną Łódkę”, nagrodę Towarzystwa Przyjaciół Łodzi za najlepsze

przedstawienie sezonu przyznano T. Nowemu za dwa spektakle: *Sen pluskowy* Słobodzianka i *Beztlenowce* Villqista. „Srebrny Pierścień”, nagrodę dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Łodzi otrzymał Mariusz Saniternik za rolę Prisyppina w *Śnie pluskowy*. Nagrodę prezydenta Łodzi otrzymali: Andrzej Wichrowski z T. Nowego za rolę Preobrażeńskiego w *Śnie pluskowy* i Tewiego w *Kadiszu* Gorina oraz Krzysztof Bauman z T. Powszechnego w Łodzi.

III 2002. Jacek Głomb, dyrektor T. im. Modrzejewskiej w Legnicy został laureatem nagrody Dolnośląski Brylant Roku, nagrody przyznawanej przez telewizję, radiosłuchaczy i czytelników dolnośląskich gazet.

III 2002. W plebiscycie czytelników «Gazety Olsztyńskiej» i słuchaczy Radia Olsztyn na „Teatralną kreację roku” zwyciężyli: Katarzyna Kropidłowska za rolę Ismeny, Jerzy Lipnicki za rolę Terezjasza w *Antygonie* Sofoklesa oraz Anna Lipnicka za całość pracy w T. im. Jaracza w Olsztynie. Tadeusz Mądeja z T. im. Jaracza otrzymał nagrodę marszałka województwa; Elżbieta Lenkiewicz kierownik literacki T. im. Jaracza – nagrodę wojewody; a aktor tego teatru, Stefan Kąkol – nagrodę prezydenta miasta.

III 2002. Nagrody prezydenta Radomia otrzymali aktorzy T. im. Kochanowskiego w Radomiu, Andrzej Bieniasz i Konrad Fulde.

III 2002. Laureatami „Srebrnej Maski”, przyznawanej przez Płockie Towarzystwo Przyjaciół Teatru zostali Barbara Misiun i Zbigniew Płoszaj, aktorzy T. im. Szaniawskiego w Płocku.

III 2002. Nagrodę im. Boya-Zeleńskiego przyznaną przez polską sekcję AICT otrzymały: Elżbieta Kępińska, Ewa Dałkowska i Joanna Żółkowska za role w przedstawieniu *Prezydentki* Schwaba w T. Powszechnym w Warszawie.

18 IV 2002. Nagroda Warszawskiej Premiery Literackiej dla Barbary Lasockiej za książkę marca 2002 roku *Aleksander Fredro*.

Drogi życia (Oficyna Wydawnicza Errata, Warszawa 2002).

18 IV 2002. Nagrody artystyczne prezydenta Gdyni w dziedzinie tańca dla Jarosława Stańka za choreografię do *Snu nocy letniej* Shakespeare’a w T. Muzycznym, w dziedzinie teatru dla Andrzeja Żurowskiego za książkę *Szekspir w cieniu gwiazd* (Tower Press, Gdańsk 2001)

20 VI 2002. „Złotą Maskę”, nagrodę łódzkich recenzentów za najlepszy spektakl sezonu otrzymał T. Nowy za *Sen pluskowy* Słobodzianka. T. Nowemu przyznano także „Czarną Maskę” za najgorsze przedstawienie sezonu – za *Wesele Figara* Beaumarchais.

21 VI 2002. W VIII edycji Ogólnopolskiego Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej jury pod przewodnictwem Tadeusza Nyczka nagrodziło T. Nowy z Łodzi za *Sen pluskowy* Słobodzianka; T. Dramatyczny z Koszalina za *Audiencję III*, czyli *Raj Eskimosów* Schaeffera; T. Bretoncafé z Warszawy za *Lustro* Krawczyńskiego oraz Kazimierza Dejmka za reżyserię *Snu pluskowy*.

Atesty czyli Świadczenia Najwyższej Jakości i Poziomu Artystycznego przyznawane przez kapitułę ASSITEJ dla spektakli: *Faust i inni* Wojtyłki i Derfla w T. Lalka w Warszawie; *Piękna i Bestia* Grochowiaka w T. L. Guliwer w Warszawie; *Robinson Crusoe* wg Defoe w T. Nowym w Łodzi.

Stefan Sutkowski, dyrektor Warszawskiej Opery Kameralnej otrzymał doktorat honoris causa Akademii Muzycznej w Warszawie.

Adam Hanuszkiewicz otrzymał Krzyż Zasługi Pierwszej Klasy Orderu Republiki Federalnej Niemiec.

Laureatami Złotej Piątki, wyróżnienia przyznanego przez «Rzeczpospolitą» zostali: Janusz Gajos, Michał Żebrowski, Marek Kondrat, Franciszek Pieczka i Krzysztof Pieczyński.

FESTIWALE I PRZEGLĄDY

21 IX – 2 X 2001. XXXI Jeleniogórskie Spotkania Teatralne. T. im. Norwida z Jeleniej Góry *Kordian* Słowackiego; T. Zagłębia z Sosnowca *Operetka* Gombrowicza; T. Polski ze Szczecina *Mistrz i Małgorzata* wg Bułhakowa; Deutsch Sorbisches Volkstheater Bautzen z Niemiec *No Sex*; Krakowski T. Faktu *Lilka* Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej; T. Bagatela z Krakowa *Trzy siostry* Czechowa; Theater Grlitz z Niemiec *The Wall*; Arena z Czech *Prorok Ilja* Słobodzianka; Chemnitz Theater z Niemiec *Die Comedian Harmonists*; T. im. Bogusławskiego z Kalisza *Piaf* Gems; Gerhart Hauptmann Theater z Niemiec *Hotel Kriminell*; Marzena Trybała i Tomasz Stockinger *Za rok o tej samej porze* Slade’a; Piotr Cyrwus i Wojciech Skibiński *Emigranci* Mrożka.

30 IX – 6 X 2001. Międzynarodowe Toruńskie Spotkania Teatrów Lalek. Białostocki T. L. *Mamy świętego Mikołaja* Kobrzyńskiego i Szelachowskiego; T. L. i M. Grotoska z Krakowa *Rudy Dżil i jego pies* Tolkiena; Divaldo Drak z Pragi *Wsechno lita co peri ma*, T. Banialuka z Bielska-Białej *Mr. Scrooge* Dickensa, Teatr Animacji z Poznania *Królowa Śniegu* Andersena, Stare Divaldo z Nitry *Niebieski ptak* Maeterlincka, T. Baj Pomorski z Torunia *Czarownica z Altar* Vlachovej, Ches Panses Vertes z Francji *La Scie Patroptique*, Theatre Manarf z Francji *Pft, pft, pft...*, Companyia Jordi Betran z Hiszpanii *Poems Visuals*, Figurentheater Urike Andersen z Niemiec *Lady Makbet*, T. Okno z Supraśla *Romans Perlimplina i Belisy* Lorki, Divaldo Continuo z Pragi *Zanim was rozdziełq sny*, Figuretheater Wilde & Vogel z Niemiec *Exit. Eien Hamletfantasie*.

7-14 X 2001. Festiwal im. Adama Didura w Sanoku. Polski T. Tańca z Poznania *Tango z Lady M.*; Konserwatorium Lwowskie *Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego; Opera i Operetka z Krakowa *Skrzypek na dachu* Bocka, *Księżniczka czardasza* Kálmána; T. Wielki z Poznania *Madame Butterfly* Pucciniego, *Giuseppe Verdi* oraz Stefania Toczyska, Waldemar Malicki, Piotr Nędzyński.

7-28 X 2001. I Festiwal Polskich Oper Współczesnych w Warszawskiej Operze Kameralnej: *Balthazar* Krauzego, *Antygona* Rudzińskiego, *Quo vadis* Matuszczak.

8-14 X 2001. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Dialog we Wrocławiu. T. Współczesny z Wrocławia *Historia Jakuba* wg Wyspiańskiego; T. Rozmaitości z Warszawy *Uroczystość* Vinterberga i Rukova, *Bachantki* Eurypidesa; Hush Hush Hush Theatre z Gent *2Pack* Sarrokh; T. Polski z Wrocławia *Wiśniowy sad* Czechowa; Teatruluri Sardapi z Tbilisi *Faust* wg Goethego; Deutsches Schauspielhaus z Hamburga *Mewa* Czechowa; Masterskaja Tworczeskaja Grigorija Kozłowa z Petersburga *Po tamtej stronie sensu* Pietkiewicz; T. Narodowy z Warszawy *Operetka* Gombrowicza; T. Dramatyczny z Warszawy *Wymazywanie* Berharda; Oskaro Koršunovo Teatras z Wilna *Mistrz i Małgorzata* Bułhakowa; Betty Nensen Teatret z Kopenhagi *Woyzeck* Büchnera; The Belgrade Theatre i Biuro Podróży z Poznania *Millennium Mysteries*; Schauspielhaus z Zurychu *Specjaliści* Marthaler.

9-13 X 2001. XX Ogólnopolski Festiwal Teatrów Lalek w Opolu. T. im. Andersena z Lublina *Bracia Lwie Serce* wg Lingren; Scena Plastyczna KUL *Całun* Madzika; T. im. Smolki z Opola *Czy mogę stworzyć świat?* Gripariego, *Odyseja* wg Homera; T. L. Arlekin z Łodzi *Don Kichot* wg Cervantesa; T. Ognia i Papieru z Łodzi *Galileo*; T. L. Pleciuga ze Szczecina *Historia księcia Pipo* Gripariego; T. Animacji z Poznania *Królowa Śniegu* Andersena; T. Banialuka z Bielska-Białej *Mr Scrooge* wg Dickensa; T. Wierszalin z Supraśla *Ofiara Wigfortis* Tomaszuka; Wrocławski T. L. *Śmieszny staruszek* Różewicza.

10-12 X 2001. Spotkania Teatrów Polskich z Zagranicy w Rzeszowie. Polskie Studio Teatralne z Wilna, Związek Polaków z Belgii, Polski Instytut Teatralny z Nowego Jorku, Niezależna Grupa Teatralna Dom Otwarty z Budapesztu, Polski Zespół Teatralny Wędrzynia z Czech, Polski T. we Lwowie z Ukrainy, Scena Polska z Cieszyna, polski T. Amatorski z Wilna.

11-28 X 2001. Przemyska Jesień Teatralna. M.in.: Polski T. ze Lwowa *Wspomnij*

mnie Hemara, T. na Woli z Warszawy *Królowa i Shakespeare* Vilar, Scena Prezentacje z Warszawy *Celimeny i kardynał* Rampala, T. Stuz Krakowa *Solo na dwa głosy* Kempinsky'ego.

13-17 X 2001. Festiwal Komedii Teatralnej w Toruniu. Stary T. z Krakowa *Spaghetti i miecz* Różewicza; T. im. Słowackiego z Krakowa *Na zachód od Shannon* McDonagha; T. Bagatela *Najstarsza profesja* Vogela; Wrocławski T.L. *Śmieszny staruszek* Różewicza oraz monodramy Emiliana Kamińskiego, Roberta Chodury i Bronisława Wrocławskiego.

13-24 X 2001. XIX Gorzowskie Spotkania Teatralne. T. Dramatyczny z Koszalina *Awantura o Basię* wg Makuszyńskiego; T. im. Modrzejewskiej z Legnicy *Ballada o Zakaczawiu* Kowalewskiego, Głomba i Kopki; T. im. Osterwy z Gorzowa Wlkp. *Bunia Cossa, Sytuacje rodzinne* Srblijanović; T. im. Jaracza z Łodzi *Czarownice z Salem* Millera; T. Kreatury z Gorzowa Wlkp. *Gwoli jakiejś tajemnicy* wg Gombrowicza; T. im. Osterwy z Lublina *Odejsie* *głodomora* Różewicza; T. Kriket z Chorzowa *Oskar i Ruth* Villqista; T. Okno *Romans* *Perlimplina i Belissy* Lorki; T. Powszechny z Warszawy *Shirley Valentine* Russela; T. Polski z Warszawy *Zielona Gęś* wg Gałczyńskiego.

14-28 X 2001. Festiwal Jesienny w Nowym Sączu. M.in.: T. Robotniczy z Nowego Sącza *Kot w butach* Kahlana; T. Ateneum z Warszawy *Libertyn* Schmitta; T. na Woli z Warszawy *Play Strindberg* Dürrenmatta; Studio Buffo z Warszawy *W obronie jaskiniowca* wg Beckera i Graya; T. im. Witkiewicza z Zakopanego *Wariacje enigmatyczne* Schmitta; T. Kwadrat z Warszawy *Wszystko jest względne* Ayckbourn.

17-19 X 2001. VIII Malborskie Ogólnopolskie Spotkania Teatralne MOST. Alter Ego z Elbląga; Młodzieżowy Zespół Teatralny Szlętochy, T. Krzywa Scena ze Starogardu Szczecińskiego; Pracownia Teatralna z Ostrowa Wlkp.; Grupa Teatralna *Zwierciadło* z Czerwonki; Zespół Teatralny Szturazer z Warszawy; T. Pierott z Zielonej Góry.

19-21 X 2001. Gryfińskie Spotkania Młodego Teatru Karton. T. Uhuru, T. Anormal, T. Kreatury, T. im. Tumora Mógowicza, T. Nikt Nas Nie Ogląda Bez Majtek, T. Tespisek z Gryfina; T. Scena Krzywa ze Starogardu Szczecińskiego; T. Katharsis, T. Nie Ma, T. Studnia, T. Mandragora ze Szczecina; T. Na Sznurku z Legionowa; T. Konsekwentnie Niekonsekwentni z Warszawy; T. Okno z Supraśla; T. Brama z Goleniowa; T. Poezji Wiatrak z Barlinka.

19-21 X 2001. Ogólnopolski Sejmik Teatrów Wsi Polskiej w Tarnowie. Zespół Wrzeciono z Podedwórz, Kumowianki z Kumowa Majorackiego, Zespół Obrzędowy z Wielopola Skrzyńskiego, Zespół Regionalny Spod Kicek z Mordaki, Zespół z Władysławowa, T. Obrzędowy Borowianki z Babiaka, T. Bezdomny z Ożarowa, Zespół Obrzędowy Lasowiaczki z Baranowa, Zespół Śpiewaczko-Obrzędowy z Ożarowa, Zaborowianki z Zaborowa, Frydmanianie z Frydmana, Zespół z Wólki Kątnej, Grupa Teatralna Lepsza ze Smolnicy.

21-23 X 2001. Międzynarodowy Festiwal Przedstawień Folklorystycznych Folklorama w Rzeszowie. T. Studencki z Ukrainy, T. Maska z Rzeszowa, Zakarpacki T. L. z Ukrainy, T. Rabcio z Rabki, T. Cieni z Turcji, Tradycyjny T. L. ze Słowacji.

21-27 X 2001. I Festiwal Dramaturgii Współczesnej „Rzeczywistość przedstawiona” w Zabrzu. T. im. Modrzejewskiej z Legnicy *Ballada o Zakaczawiu* Kowalewskiego, Głomba i Kopki; T. Nowy z Łodzi *Prorok Ilja* Słobodzianka; T. Współczesny z Wrocławia *Sytuacje rodzinne* Srblijanović; T. Miejski z Gdyni *Zabić was to mało* Pieczyńskiego; T. im. Jaracza z Łodzi *Czołem wbijając gwoździe w podłogę* Bogosiana; T. im. Słowackiego z Krakowa *Na zachód od Shannon* McDonagha; T. Powszechny z Warszawy *Noc Helvera* Villqista, *Zdaniem Amy* Hare'a; Stowarzyszenie Mandala z Krakowa *Pomiedzy* Sadowskiego.

22-26 X 2001. II Przegląd Teatrów Lalki i Aktora „Dziecięta Krai na Wrażliwości” w Częstochowie. T. L.

Banialuka z Bielska-Białej *Mr Scrooge* wg Dickensa, T. L. i A. Kubuś z Kielc *Malutka czarownica* Preusslera, T. L. i A. Ateneum z Katowic *Piotruś Pan* Barriego, Scena Polska ze Szczecina *Księga dzungli* wg Kiplinga, T. L. i A. Groteska z Krakowa *Księżniczka z Andersena*.

24-27 X 2001. VI Międzynarodowy Festiwal Teatralny Konfrontacje w Lublinie. M.in.: Scena Plastyczna KUL z Lublina *Całun* Madzika; T. Polski z Poznania *Entartete Kunst* Villqista; Meno Fortas z Wilna *Hamlet* Shakespeare'a oraz T. NN z Lublina, Pan Pan z Irlandii, Margo Lee Sherman ze Stanów Zjednoczonych; T. Cinema z Michałowic, T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina; T. Między miastowa, Akademia Ruchu z Warszawy; Stowarzyszenie Mandala z Krakowa; T. Ivo Patizan z Łodzi; Stajnia Pegaza z Gdańska; T. Biuro Podróży z Poznania; T. Okno z Supraśla; T. im. Kupały, Brzeski T. Dramatu i Muzyki z Białorusi; T. Rondo ze Słupska; Gruvekompaniet z Danii i Norwegii; T. Cogitatur z Katowic; T. Brama z Goleniowa.

26-28 X 2001. Festiwal Małych Form Teatralnych Windowisko w Gdańsku. Centrum Edukacji Teatralnej, T. Zielony Wiatrak i Kino Variatino z Gdańska; T. Między miastowa, T. Parabuch, T. Małgorzaty Esz z Warszawy; T. Terminus A Quo z Nowej Soli, T. Prowokacja z Gdyni, T. From Poland z Katowic, T. Kriket z Chorzowa, Grupa Teatralna Dziewięćsił z Łodzi, T. Realistyczny ze Skiernewic, T. Tata z Brzozowa. Jury w składzie: Maciej Nowak, Alicja Mojko, Halina Winiarska postanowiło nie przyznawać Grand Prix ani Nagrody Marszałka Województwa Pomorskiego za najlepszy tekst dramatyczny.

26 X – 25 XI 2001. Ogólnopolski Festiwal Teatrów Rodzinnych w Pile. M.in.: T. Banasiów z Warszawy, Klinika Lalek z Wolimierza, Nieformalny T. Animacji Rodziny Korzunowiczów z Olsztyna, Mikołaj Grabowski i Iwona Bielska z Krakowa, T. Własny z Chorzowa, Anna Romanowska i Krzysztof Kolberger z Warszawy.

3-11 XI 2001. Olsztyński Tydzień Teatrów Lalkowych. Olsztyński T. L. *Kot*

w butach wg Brzechwy, *Pinokio* wg Collodiego, *Kartoteka* Różewicza, *Scenariusz dla trzech aktorów* Schaeffera; T. Animacji z Poznania *Jaś i Małgosia* Brzechwy; T. Baj z Warszawy *Opowieści Koszałka Opatka* Konopnickiej; Wrocławski T. L. *Jadwiga ze Śląska* Blossa i Kopki; T. Maska z Rzeszowa *Dekameron* Boccaccia; T. L i A. Ateneum z Katowic *Piotruś Pan* Barriego.

9-11 XI 2001. VI Suwalskie Eksploatacje Teatralne. M.in.: T. Terminus a Quo z Nowej Soli, T. Stajnia Pegaza z Gdańska, T. Ausra z Kłajpedy, T. Skapiskis z Litwy, Heading West z Wielkiej Brytanii, T. Porywacze Ciał z Poznania, T. Konsekwentnie Niekonsekwentny z Warszawy, T. WTZ z Lublina, T. Jednego Wiersza z Opola, T. Kreatury z Gorzowa Wlkp., T. Okno z Supraśla, T. Pilgrim z Rosji.

9-25 XI 2001. XL Rzeszowskie Spotkania Teatralne. T. im. Siemaszkowej z Rzeszowa *Garderobiany* Harwooda; T. Nowy z Warszawy *W imię ojca Strindberga* wg Strindberga; T. na Woli z Warszawy *Play Strindberg* Dürrenmatta; T. Współczesny z Warszawy *Odwrot* Nicholsona; T. Powszechny z Warszawy *Zdaniem Amy Hare'a*.

15-17 XI 2001. V Międzynarodowe Lubelskie Spotkania Teatrów Tańca z udziałem m.in.: Kino Variatino z Gdańska, Paul Ibey z Kanady, T. Sfera z Gdyni, Zespół Taneczny Rytm z Lublina, Joe Alter Dance Group z USA, Scena Ruchliwa Teatru AGT z Olecka, T. Tańca Dystans z Warszawy, Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej, Cie 2 in 1 z Węgier.

16-19 XI 2001. XXV Wrocławskie Spotkania Teatrów Jednego Aktora i Małych Form Teatralnych. M.in.: Tadeusz Malak, T. w Koszyku ze Lwowa, Krzysztof Rogacewicz, Aleksas Mažonas, T. Narodowy im. Gorkiego z Białorusi, Piotr Kondrat, Michael Altman, Martin Hornak, Peter Vasa, Janusz Stolarski.

27 XI – 2 XII 2001. Krakowskie Spotkania Baletowe. Kielecki T. Tańca; Studio Baletowe Opery i Operetki, Szkoła

Baletowa, Grupa Boso, T. Tańca DF, Oranin Dance Group, T. Otwartej Kreacji z Krakowa; Grupa Baletowa Talisman z Moskwy; T. Tańca Współczesnego Alter z Kalisza.

29 XI – 1 XII 2001. XXVIII Barbórkowe Spotkania Teatralne w Dąbrowie Górniczej. M.in.: T. Poszukiwań Twórczych Dytyramb z Mysłowic, T. 36 zł z Łodzi, T. From Poland z Katowic, T. Przychodny z Głogowa, T. Anakonda z Leszna, T. Saris z Lublina, T. Elslynor z Dąbrowy Górniczej, T. Nie Bardo z Głogówka, T. Realistyczny ze Skierniewic, Kabaret Rybki z Warszawy, T. Świnia z Sopotu.

3-10 XII 2001. Barbórkowa Drama Teatralna w Tarnobrzegu. T. Komedia z Warszawy *Prywatna klinika* Chapmana i Freemana, T. Wierszalin z Supraśla *Ofiara Wilgefortis* Tomaszuka, T. Ateneum z Warszawy *Związek otwarty* Rame, Fo, T. na Woli *Pierwsza młodość* Giudicellego.

6-9 XII 2001. Łódzkie Spotkania Teatralne. M.in.: T. Kreatury z Gorzowa Wlkp., T. Frugo, T. 36 zł, Grupa Schody, T. Off Manhattan z Łodzi; T. Cinema z Michałowic; T. Terminus A Quo z Nowej Soli; T. Dada von Bzdülów, T. Świnia z Gdańska; T. Otwartej Kreacji, T. Gestu i Ruchu z Krakowa.

8-9 XII 2001. Spotkania Trójmiejskich Teatrów Niezależnych w Gdańsku. T. Okazjonalny z Sopotu; Grupa Muflas, Teatrzyk pod Księżycem, T. Zielony Wiatrak i Kino Variatino, T. Znak z Gdańska; T. Prowokacja, T. Biuro Rzeczy Osobistych z Gdyni.

13-17 XII 2001. Festiwal Teatralny Maski w Poznaniu. M.in.: Kulturwiesenschaft Theater z Poznania, ThingsezIseeem Dance Theatre z USA, T. Polski z Poznania, T. Świnia z Gdańska, T. Cosmino z Wielkiej Brytanii/Polski, Polski T. Tańca – Balet Poznański z Poznania, T. Ósmego Dnia z Poznania, Para-Active Theatre z Wielkiej Brytanii.

14-16 XII 2001. Międzynarodowy Festiwal Teatralny „Betlejem lubelskie” w Lublinie. T. im. Andersena

z Lublina *Wertep* wg Szewczuka; T. Lalka z Warszawy *Szopka krakowska* Estreicherów; T. L. i A. Ateneum z Katowic *Biegnijcie do szopki* Wojnarowskiego; Krymski T. L. z Symferopola *Ukraiński wertep*; T. L. i A. im. Smolki z Opola *Pastorałki* wg Czyżewskiego; T. Dramatu Białoruskiego z Mińska *Dziecko z Betlejem*; T. Kameralny Pilgrim z Kołomna *Dary Artabana. Misterium paschalne*; T. L. i A. z Wałbrzycha *Mirra, kadzidło, złoto. Apokryf betlejemski* Kulmowej; T. Piki i Zespół Kameralny Musa Ludens ze Słowacji *Wieczór pod gwiazdką*.

5 I – 17 II 2002. VIII Festiwal Sztuk Przyjemnych w Łodzi. T. Powszechny z Łodzi *Ferdynand* Gombrowicza; T. Ateneum z Warszawy *Kolacja dla głupca* Vebera; T. Współczesny ze Szczecina *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej; T. Powszechny z Warszawy *Nad złoty stawem* Thomsona; T. Zagłębia z Sosnowca *Operetka* Gombrowicza, T. Współczesny z Warszawy *Odwrot* Nicholsona, T. Narodowy z Warszawy *Dożywocie* Fredry.

18 II – 5 III 2002. II Festiwal Gioacchina Rossiniego w Warszawie. Warszawska Opera Kameralna *La gazza ladra, L'Italiana in Algeri, Il Turco in Italia, La Cenerentola*.

1-7 III 2002. V Ogólnopolski Festiwal Sztuki Reżyserskiej Interpretacje w Katowicach. Stary T. z Krakowa *Damy i huzary* Fredry, reż. Kazimierz Kutz; T. Polski z Wrocławia *Leworęczna kobieta* Handkego, reż. Monika Pięćkiewicz; T. Powszechny z Warszawy *Król Lear* Shakespeare'a, reż. Piotr Cieplak; T. im. Kochanowskiego z Opola *Wilki i owce* Ostrowskiego, reż. Andrzej Bubień; T. im. Jaracza z Łodzi *Wujaszek Wania* Czechowa, reż. Waldemar Zawodziński; T. Nowy z Łodzi *Beztlenowce* Villqista, reż. Łukasz Kos, *Sen pluskwy* Słobodzianka, reż. Kazimierz Dejmek. Spektakle Teatru TV: *Miś Kolabo*, reż. Ryszard Bugajski; *Pieniądze innych ludzi* reż. Maciej Englert; *Gwiazdy i los człowieka* reż. Dariusz Kuciewicz; *Kuracja* wg Głębskiego, reż. Wojciech Smarzowski; *Ballada o Zakaczu* Kowalewskiego, Kopki i Glomba, reż. Waldemar Krzystek. Laur Konrada otrzymał Wojciech Smarzowski.

15-24 III 2002. X Olsztyńskie Spotkania Teatralne. T. im. Jaracza z Olsztyna *Królowa piękności* z Leenane McDonagha; T. Narodowy z Warszawy *Szkoła żon* Molière'a; T. Globe z Nowosybirsk *Gracze* Gogola; T. Yaaled z Rzymu *Samotność pół bawetnianych* Koltésa; T. Powszechny z Warszawy *Wesołe kumoszki* z Windsoru Shakespeare'a; T. Wierszalin z Supraśla *Ofiara Wilgefortis* Tomaszuka; T. im. Witkiewicza z Zakopanego *C'est la vie!* Cami; Scena Plastyczna KUL z Lublina *Catun* Mądziaka; T. Ateneum z Warszawy *Kolacja dla głupca* Vebera; T. im. Jaracza z Łodzi *Zima* Griszczakowa.

21-24 III 2002. XXVII Międzynarodowy Festiwal Teatrów Alternatywnych. Krakowskie Reminiscencje Teatralne. T. Studentów PWST, T. Akne, Grupa MaMa z Krakowa; T. Yaaled z Rzymu; T. Academia, Komuna Otwock z Warszawy; Przemysław Wasilkowski z Wrocławia; Res de Res&En Blanc z Majorki; T. Cinema z Michałowic; T. Biały Klaun z Kijowa; T. Jednego Wiersza z Opola; T. Novogo Fronta z Pragi; T. Provisorium i Kompania Teatr z Lublina; Zuni Icosahedron z Hongkongu.

21-24 III 2002. XX Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi. PWST z Krakowa *Kubuś i jego Pan* wg Diderota, *Niedźwiedź. Oświadczy* Czechowa, *Wesele* Wyspiańskiego, *Letnicy* Gorkiego, *Trzeci akt* wg Witkiewicza, *Rock kobiet* Grzywacza; Akademia Teatralna z Warszawy *A wódki nie starczy* wg Pawłowej, Ilfa i Pietrowa, *Zoszczenki; Sen nocy letniej* Shakespeare'a, *Love Strzeleckiego*; PWSFTViT z Łodzi *Suburbia* Bogosianna, *Zabawa z ogniem* Strindberga, *Clapham Junction*, *Popcorn* Eltona, *Pokojówki* Geneta, *Technika punktu świetlnego* Gallasa; PWST z Wrocławia *Księżniczka na opak* wywrócona wg Calderona, *Burza i po burzy* wg Shakespeare'a, *Ćwiczenia stylistyczne* z „Wesela” wg Wyspiańskiego oraz Schauspielschule für Theater und Film z Berlina, VGIK z Moskwy. Jury w składzie: Kazimierz Braun, Anna Augustynowicz, Janusz Degler, Violetta Laszczka i Maciej Prus nie przyznało Grand Prix. Trzy równorzędne nagrody otrzymali: Julia Krynke z PWST we Wrocławiu, Krzysztof Czeczot z PWSFTViT, Wojciech Solarz z Akademii Teatralnej.

7-13 IV 2002. XXVI Opolskie Konfrontacje Teatralne „Klasyka Polska”. T. Współczesny ze Szczecina *Pan Jowialski* Fredry; Stary T. z Krakowa *Damy i huzary* Fredry; T. Nowy z Łodzi *Słuby pannieńskie* Fredry; T. Narodowy z Warszawy *Dożywocie* Fredry; T. im. Osterwy z Lublina *Dziady* Mickiewicza; T. Powszechny z Łodzi *Ferdynand* Gombrowicza; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od Aniołów* Iwaszkiewicza; Biuro Podróży z Poznania *Rękopis Alfonsa van Vordena* wg Potockiego. Grand Prix festiwalu przyznano *Matce Joannie od Aniołów* w reż. Marka Fiedora.

14-22 IV 2002. IV Przegląd Współczesnego Dramatu w Zielonej Górze. T. Stu z Krakowa *Solo na dwa głosy* Kempinsky'ego; T. im. Kruczkowskiego z Zielonej Góry *Przypadkowy człowiek* Rezy; Kompania Teatr i T. Provisorium z Lublina *Ferdynand* Gombrowicza, *Sceny z życia Mitteleurop*y wg Musila; PWST z Krakowa *Rajski ogródek* Różewicza; Wrocławski T. L. *Śmieszny staruszek* Różewicza; T. Polski z Bydgoszczy *Kartoteka* Różewicza; T. Dramatyczny im. Modrzejewskiej z Legnicy *Ballada o Zakaczu* Kowalewskiego, *Glomba i Kopki*; T. im. Witkiewicza z Zakopanego *Kurka wodna* Witkiewicza; T. Dramatyczny z Elbląga *Antygona w Nowym Jorku* Głowackiego; T. Współczesny ze Szczecina *Moja wątroba jest bez sensu albo zagłada ludu* Schwaba; T. im. Osterwy z Gorzowa Wlkp. *Sytuacje rodzinne* Srbjanović.

17-21 IV 2002. XXXVII Ogólnopolski Festiwal Teatrów Małych Form Kontrapunkt w Szczecinie. T. Współczesny ze Szczecina *Porozmawiajmy o życiu i śmierci* Bizio; T. Krypta ze Szczecina *Zima* Griszkowca; Scena Plastyczna KUL z Lublina *Wrota, Całun* Mądziaka; T. Rozrywki z Chorzowa *Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego; Kompania Teatr i T. Provisorium z Lublina *Sceny z życia Mitteleurop*y wg Musila; T. Polski z Warszawy *Ta Gabriela* Karren; Kompania Banda Oszustów ze Słupska *Das Kuchendrama* czyli dość niesmaczna wariacja na temat „Matki” Witkacego w czterech koszmarnych częściach; T. Polski z Poznania *Martwa królowa* Kolady; Grupa Teatralna *Dziewięć* sił z Łodzi *Tokowanie* Lato; T. Dramatyczny z Wałbrzycha *12 scen z Hamletem*;

Wrocławski T. L. *Śmieszny staruszek* Różewicza; Orphtheater z Berlina *Medea* Muellera; T. Osmego Dnia z Poznania *Arka*; T. Porywacze *Ciał Test*; Irena Jun *Yorcenar*. Grand Prix czyli Wielką Nagrodę Publiczności otrzymał spektakl *Martwa królowa*.

18-21 IV 2002. Wiosenne Spotkania Teatralne Teatromania w Bytomiu. T. im. Kochanowskiego z Opola *Sytuacje rodzinne* Srbjanović; Stowarzyszenie Mandala *Pomiędzy* Sadowskiego; T. Polski z Wrocławia *Wiśniowy sad* Czechowa; Agencja Koncertowa GRAMI i T. Komedia z Warszawy *Opowiadania zebrane* Margulies.

26 IV – 1 V 2002. XLII Kaliskie Spotkania Teatralne. T. im. Bogusławskiego z Kalisza *Kaligula* Camusa; Stary T. z Krakowa *Dwoje na huśtawce* Gibsona; T. Współczesny z Wrocławia *Romeo i Julia* Shakespeare'a; T. im. Jaracza z Łodzi *Podróż do Buenos Aires* Muskarji; T. Polski z Wrocławia *Przypadek Klary* Loher; Agencja Koncertowa GRAMI i T. Komedia z Warszawy *Opowiadania zebrane* Margulies; T. Powszechny z Warszawy *Nad złotym stawem* Thomsona; T. Polski z Poznania, T. Współczesny ze Szczecina *Pasożyty* Mayenburga; T. Nowy z Łodzi *Kadisz* Gorina; T. im. Modrzejewskiej z Legnicy *Ballada o Zakaczu* Kowalewskiego, *Glomba i Kopki*; T. Nowy z Poznania *Królowa piękności* z *Leenane* McDonagha; T. im. Kochanowskiego z Opola *Matka Joanna od Aniołów* Iwaszkiewicza. Jury w składzie: Igor Przegródzki (przewodniczący), Alina Obidniak, Halina Skoczyńska, Maja Ostaszewska, Krzysztof Mieszkowski przyznało nagrody: Grand Prix – Zbigniewowi Zapasiewiczowi za rolę Normana Thayera w *Nad złotym stawem*; główne nagrody aktorskie – Kindze Preis za rolę tytułową w *Przypadku Klary*; Andrzejowi Wichrowskiemu za rolę Tewiego Mleczarza w *Kadisz*; nagrody aktorskie – Elżbiecie Golińskiej za rolę Marty w *Romeo i Julii*, Gabrieli Muskale za rolę Ireny w *Przypadku Klary*, Danieli Popławskiej za rolę Maureen Folan w *Królowej piękności* z *Leenane*; nagrody zespołowe – T. Nowemu z Łodzi, T. im. Kochanowskiego z Opola.

27 IV – 12 V 2001. IX Bydgoski Festiwal Operowy. Opera Nova z Bydgoszczy

Trubadur Verdiego, Akademicki Teatr Opery i Baletu im. Kruszelnickiej *Mojżesz* Skoryka, Teatr Wielki z Poznania *Parsifal* Wagnera, Warszawska Opera Kameralna *La Gazza ladra* Rossiniego, Teatr Muzyczny z Gdyni *Jesus Christ Superstar* Webbera, Opera i Operetka z Krakowa *Rycerskość wieśniacza*. *Pajace* Leoncavallo.

30 IV – 1 V 2002. Festiwal Sztuki Choreograficznej im. Diagilewa w Gdańsku. Udział wzięli m.in.: Romona Galikina z Łotwy, Iwona Olszowska z Krakowa, Aleksandr Tebenkow z Białorusi, Andrzej Morawiec z Bytomia, Olga Zitluchina z Łotwy, Aleksandra Stanisławska z Łodzi, Anna Kółek z Poznania.

5-28 V 2002. XIII Gliwickie Spotkania Teatralne. Scena Stu z Krakowa; T. Powszechny, T. Ateneum, Scena Prezentacje z Warszawy; Stary T. z Krakowa; T. Współczesny z Wrocławia; T. im. Modrzejewskiej z Legnicy; T. Nowy z Łodzi.

9-11 V 2002. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Na Granicy w Cieszynie. M.in.: Divadlo Kvelb z Czeskich Budziejowic; Divadlo Astorka z Bratysławy; T. Biuro Podróży z Poznania; Divadlo Husa na provazku z Brna; Babkove divadlo na Rzceti z Banskéj Bystricy; T. im. Witkiewicza z Zakopanego; Klicperovo divadlo z Hradec Králové; T. Okno z Supraśla. Nagrodę Złamanego Szlabanu otrzymało Klicperovo divadlo za spektakl *Mewy* Czechowa.

25-31 V 2002. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Kontakt w Toruniu. Serbski T. Narodowy z Nowego Sadu *Cuba Libre* Lalicja; T. Wybrzeże z Gdańska *Beczka prochu* Dukovskiego; T. im. Horzycy *Samotny Zachód* McDonagha; Państwowy T. Narodów z Moskwy *Eksperyment: Czajka* Czechowa; Słowacki T. Narodowy z Bratysławy *Bal* Huby i Porubjaka; T. im. Katony z Budapesztu *Noże w kurach* Harrowera; Seulskie Centrum Sztuki *Lady Makbet*; Estoński T. Dramatyczny z Tallina *Arystokraci* Friela; Centrum Dramaturgii i Reżyserii Kazancewa i Roszczina z Moskwy *Plastelina* Sigariewa; Metzger/Zimmermann/DePerrot *Hoi*; T. Odin z Danii *Mythos, Ślady na śniegu*, *Szepta*jące

wiatry w teatrze i tańcu; T. Nowy z Rygi *Małgorzata* Zalite; Teatr-Festiwal Bałtycki Dom z St. Petersburga *Sztuka, której nie ma*; T. Polski z Wrocławia *Przypadek Klary* Loher. I nagroda – *Noże w kurach*; II nagroda – *Bal*; III nagroda – *Beczka prochu*; nagroda im. Marka Okopińskiego dla najlepszego reżysera – Andrij Żołdak za *Eksperyment: Czajka*; nagroda tygodnika „Polityka” za spektakl najciekawiej przedstawiający problemy naszych czasów – *Plastelina*; nagroda dla najlepszego młodego twórcy festiwalu – Aleksandr Usow za rolę Konstantego Trieplewa w przedstawieniu *Eksperyment: Czajka*; nagroda „Gazety Pomorza i Kujaw Nowości” w Toruniu dla najlepszego aktora/aktorki – Ferenc Lengyel za rolę młynarza Gilberta Horna w przedstawieniu *Noże w kurach*; nagroda dziennikarzy akredytowanych przy festiwalu – *Noże w kurach*.

29 V – 1 VI 2002. XX Międzynarodowy Festiwal Sztuki Lalkarskiej w Bielsku-Białej. T. im. Smolki z Opola *Czy mogą stworzyć świat?* wg Ciorana, Strindberga i Thomasa; PWST z Wrocławia *Chory z urojenia* Molière'a, *Turlajgroszek* Tomaszuka; T. Credo z Bułgarii *Płaszcz*; Akademia Teatralna z Białegostoku *Trup na szczytach rozpacz*; T. Magisch z Holandii *Panta Rhei II*; T. Baniółka z Bielska-Białej *Ofiara Wilgefortis* Tomaszuka; Mossoux-Bonte z Belgii *Huragan*; T. Skazka z Rosji *Złoty Puchar*; Spaziodanza z Włoch *Duchy z brązu*; Amoros et Augustin z Francji *360 stopni w cieniu*, Figurentheater Vogel&Wilde z Niemiec *Toccata*.

1-6 VI 2002. I Międzynarodowy Festiwal Teatrów Lalek w Katowicach. Divadlo u Stare Herecky z Czech *O leniwej Lidunie i trzech prądkach*; T. Baj z Warszawy *Szu-Hin* Świrszczyńskiej; Babkove Divadlo Na Rzceti ze Słowacji *Czerwony Kapturek*; Rowieński T. L. z Ukrainy *Noc Bożego Narodzenia*; T. L. Rabcio z Rabki *Syn gwiazdy* Wilde'a; T. L. Tęcza ze Słupska *Złote serce* Kamińskiej-Sobczyk; T. L. i A. Ateneum z Katowic *Słowik* Pavlička; T. L. i A. Kubuś z Kielc *Malutka czarownica* Preusslera.

3-8 VI 2002. III Warszawski Pałac Teatralny. T.L. im. Andersena z Lublina *Pożyczalcy* Norton; T. Animacji z Poznania

Oni Fujita; T. Groteska z Krakowa *Tygrys Pietrek* Januszewskiej, *Czarnoksiężnik z Archipelagu* Le Guin; T. Baj Pomorski z Torunia *Pierścieni i róża* Thackeray'a.

5-7 VI 2002. XV Międzynarodowy Festiwal Teatru w Walizce w Łomży. Białoruski T. Lalek z Mińska *Dziad i Żuraw*; T. im. Andersena z Lublin *Cuda i Dziwy* Tuwima; Chmielnicki T. Lalek z Ukrainy *Iwasik Telesik*; T. Lalek z Grodna *Tea for Two*; T. L. Ogniwo z Moskwy *Legenda o dobrym sercu*; T. L. Pleciuga ze Szczecina *Duvelor albo farsa o starym diable* Ghelderode'a; T. L. Rabcio z Rabki *Syn gwiazdy Wilde'a*; T. L. ze Sliwen w Bułgarii *Śnieżka*.

13-19 VI 2002. Międzynarodowy Festiwal Teatralny Zderzenie w Kłodzku. T. Total z Łodzi, T. KO-KU z Kłodzka, T. Studio z Polanicy Zdroju, T. Studyjny z Łodzi.

14-15 VI 2002. Ogólnopolski Festiwal Teatralny Dionizje w Ciechanowie. M.in.: T. Klinika Lalek z Wolimierza; T. Akt, T. Montownia, T. Konsekwentnie Niekonsekwentni, T. Plastyczny Makata z Warszawy; T. Nie Teraz z Lisiej Góry; T. Własny z Chorzowa.

21-26 VI 2002. Międzynarodowy Festiwal Szkół Lalkarskich w Białymstoku. M.in.: T. Uliczny Maszkaros z Węgier; Akademia Teatralna z Białegostoku; T. Tere-mok z Rosji; Shanghai Puppet Theatre z Chin; Divadelni fakulta AMU z Pragi; PWST z Wrocławia; Awaji z Japonii; VSMU ze Słowacji; Hochschule Für Schauspielkunst Ernst Bunsch z Niemiec.

25-29 VI 2002. XII Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta w Poznaniu. M.in.: Les Arts Sauts z Francji, T. Derevo z Rosji, Antagon Theater Aktion z Niemiec, Battery Dance Company z Nowego Jorku, T. Nucleo z Włoch, Lunatic z Holandii, Groups for Human Encounter z Malty, międzynarodowy Pilgrim Theatre oraz T. Kreatury z Gorzowa Wlkp., Scena Plastyczna KUL z Lublina, Teatr Dziecięcy z Sejn, Strefa

Ciszy, Porywacze Ciał, Usta & Usta, Centrum Handlowe M-1 z Poznania.

VI-VII 2002. XII Festiwal Mozartowski w Warszawskiej Operze Kameralnej. *Don Giovanni*, *Le nozze di Figaro*, *Galimathias musicum*, *Così fan tutte*, *Bastien und Bastienne*, *Die Zauberflöte*, *Lo sposo deluso*, *Il sogno di Scipione*, *Lucio Silla*, *Die Schuldigkeit des Ersten Gebots*, *Die Entführung aus dem Serail*, *La finta giardiniera*, *La finta semplice*, *Betulia liberata*, *Zaide*, *La clemenza di Tito*, *Il Re Pastore*, *Ascanio in Alba*, *D.O.M.*, *Apollo et Hyacinthus*, *Idomeneo*, *Re di Creta*, *Mitridate*, *Re di Ponto*.

4-6 VII 2002. XX Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych w Jeleniej Górze. Milon Mela z Indii; Canelaycana, Senza Tempo z Hiszpanii; T. Tańca Anzeliki Choliny z Litwy; Hush Hush Hush z Belgii; Theater Salpuri z Niemiec/Korei; Adikanfo z Ghany/Nigerii/Senegal.

7 VII – 1 IX 2002. XI Konkurs Teatrów Ogródkowych w Warszawie. M.in.: T. Omnia z Nadarzyna k/ Warszawy *Wszystko zależy od dziadka* Pawłowicz; T. 2 Strefa z Warszawy *Moralność Pani Dulskiej* Zapolskiej; T. Okno z Białegostoku *Romans Perlimplina i Belissy* wg Lorki; T. Atlantis z Warszawy *Być albo nie być* Bartkowiec; T. im. Żeromskiego z Kielc *Kaczo, byczo, indyczo* Schaefera; T. Konsekwentny z Warszawy *Zaliczenie. Lekcja Zanussiego*, Ionesco; T. Uhuru z Gryfina *Ciało Janiszewskiego*; T. Epizod z Wrocławia *Opowiadanie o Zoo Albee'ego*; T. Syrena z Warszawy *Jarosy mniej znany* Wiśniewskiego; Agencja Artystyczna „Na boku” *Rozmowa na gościńcu* Turgieniewa; T. Walny z Poznania *Genesis – Ogród ziemskich rozkoszy* Walnego; T. Własny Stanisławiak z Chorzowa *Ogród miłości* wg Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej; T. Groteska z Krakowa *Ostatnia pieśń Pulcinelli*; Kabaret Moralnego Niepokoju z Warszawy *La granda Maniana*; Studio Teatralne Koło z Warszawy *Miłość do trzech pomarańczy* Gozziego. Jury w składzie: Edyta Jungowska, Anna Retmaniak, Jerzy Derfel, Krzysztof Rau (przewodniczący) przyznało następujące nagrody: Wielką Ogródkową – Kabaretowi Moralnego Niepokoju; Dużą Ogródkową – Teatrowi Okno; Małą Ogródkową – Teatrowi

Koło; dwa równorzędne wyróżnienia – Teatrowi Własnemu Stanisławiak i Teatrowi Konsekwentnemu.

30 VIII – 1 IX 2002. III Festiwal Polskich Teatrów Ulicznych w Jeleniej Górze. Scena Plastyczna KUL z Lublina; TE-O-KA, Androgyny z Wrocławia; T. Jednego Wiersza z Opola; T. Biuro Podróży, T. Strefa Ciszy z Poznania; Akademia Ruchu, T. Akt, T. Tańca „Made inc.” z Warszawy; T. Gry i Ludzie z Gliwic; Klinika Lalek z Wolimierza; T. Pławna 9 z Pławna.

3-10 VIII 2002. VI Festiwal Szekspirowski w Gdańsku. Meno Fortas z Litwy *Makbet*, Watermill Theatre z Anglii *Rose Rage* (wg Henryka VI), Obwodowy T. L. z Białorusi *Makbet* i *Sen Nocy Letniej*, T. Młodego Widza z Rosji *Romeo i Julia*, T. Eugène Ionesco z Mołdawii *Hamlet*, T. Muzyczny z Gdyni *Sen nocy letniej*.

TEATRY POLSKIE ZA GRANICĄ

Teatry muzyczne

Opera i Operetka z Krakowa w Niemczech *Pajace* Leoncavalla, *Rycerskość wieśniacza* Mascagniego, *Tosca* Pucciniego 29 X – 12 XII 2001; *Toreador* Adama, *Mozart i Salieri* Rimskiego-Korsakowa 4 I – 1 II 2002; *Cyrulik sewilski* Rossiniego, *Nabucco* Verdiego, *Traviata* Verdiego 12 II – 13 IV 2002; w Anglii *Carmen* Pucciniego 7 XI – 8 XII 2001.

Opera Śląska z Bytomia w Niemczech *Nabucco* Verdiego 21-23 VI, 5-7 VII, 16-18 VIII, 23-31 VIII 2002; w Belgii *Nabucco*, *Traviata* Verdiego 20-21 VIII 2002.

Śląski T. Tańca z Bytomia na Słowacji 23 IX 2001; w Stanach Zjednoczonych 19 X – 30 XI 2001; w Niemczech 29 VIII 2002.

T. Wielki – Opera Narodowa z Warszawy w Londynie III akt *Jeziorka tabedziego* Czajkowskiego w ramach *Gali baletowej* 25-28 IX 2001; we Francji *Król Roger* Szymanowskiego wykonanie koncertowe w ramach Festiwalu „Europalia 2001 Polska” w Strasburgu 27-28 IX 2001; w Chinach *Nabucco* Verdiego, *II Symfonia* Mahlera w ramach IV Pekińskiego Festiwalu Muzycznego 17-20 X 2001; w Kanadzie *Romeo i Julia* Prokofiewa 9-11 V 2002; na Węgrzech *Cudowny mandaryn* Bartóka na Międzynarodowym Festiwalu Operowym „Bartók + Puccini” 19 VI 2002; na Cyprze *Turandot* Pucciniego na Pafos Aphrodite Festival. 6-8 IX 2002.

Wrocławski Teatr Pantomimy *Tragiczne gry* wg Brucknera w Szwajcarii 27 II 2002, w Niemczech 28 II – 11 III 2002.

Teatry dramatyczne

T. im. Horzycy z Torunia w Londynie *Klan wdów* Beauvais-Garcin i Chevalier 2-3 III 2002.

T. im. Norwida z Jeleniej Góry, Scena Dramatyczna: w Niemczech *Elektra* Hofmannsthal 17 I 2002, *Far niente* Schaeffera 21 II 2002, *Ożenek* Gogola 16 III 2002; *Królowa i Szekspir* Vilar 7 IV 2002; *Mistrz i Małgorzata* Bułhakowa 18 IV 2002; w Czechach *Mistrz i Małgorzata* 29 VI 2002. Scena Animacji: w Niemczech *Aqua Sanitata* Nauki 16 V 2002; *Legenda Zamku Chojnik*, *Hofmama* 21-22 VI, 5 VII, 21 VII 2002.

T. Polski z Wrocławia w Słowacji *Wiśniowy sad* Czechowa na Festiwalu Divadelná Nitra 3 X 2001.

T. Powszechny z Warszawy w Szwecji *Shirley Valentine* Russella 13-14 X 2001; *Noc Helvera* Villqista w Brazylii na Festiwalu Kultury Polskiej w São Paulo 9 IV 2002, w Niemczech na Festiwalu Bonner Biennale 13 VI 2002.

T. Studio z Warszawy w Monachium *Sanatorium pod klepsydrą* Schulza 27-28 XI 2001.

T. im. Witkiewicza z Zakopanego na Ukrainie *Kurka Wodna* Witkiewicza 18 V 2002.

Teatry lalkowe

T. Baj z Warszawy w Wilnie *Janek Wędrowniczek* Konopnickiej 1-5 X 2001; w Turcji *Cudowna lampa Alladyna* wg Leśmiana na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lalek „Büyüklere Kukla” w Stambule.

T. Lalka z Warszawy *Odyseja* wg Homera w Chorwacji 1 IX 2001, 2 VI 2002, na Słowacji 4 IX 2001, w Czechach 23 VI 2002.

T. L. Tęcza ze Słupska w Rosji *Baśń o... Kamińskiej-Sobczyk* na Festiwalu Teatrów Lalek im. Obrazcowa w Moskwie 14-20 IX 2001; w Estonii *Piękna i bestia* Wolańskiego na XI Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lalek Krajów Nadbałtyckich „Young Century” w Tallinie 8-10 V 2002; na Łotwie i Litwie 7 i 11 V 2002.

Wrocławski T. L. w Zagrzebiu *Komedia Puncta i Judy, Pietrznika czyli Wanika-Olaboga, Ostatnia pieśń Pulcinelli* IX 2001.

WYSTAWY

28 IX 2001. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – *Różewicz w plakacie*, z kolekcji Krzysztofa Dydo.

28 IX 2001. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – *Dramaty Różewicza na scenach Teatru Śląskiego*.

30 IX 2001. Warszawa, Muzeum Teatralne, Galeria portretu teatralnego – *Andrzej Kreutz Majewski*, nowa wersja ekspozycji stałej.

30 IX 2001. Warszawa, Muzeum Teatralne, Sale Redutowe – *Wielka czwórka. Leon Wójcikowski, Stanisław Szymański, Wojciech Wiesiołowski, Gerard Wilk*.

5 X 2001. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – *Wokół „Wyzwolenia” z 1936 roku*.

29 X 2001. Wrocław, Ratusz – wystawa fotografii Stefana Arczyńskiego *Henryk Tomaszewski Pro Memeoria*.

5 I 2002. Warszawa, Muzeum Teatralne. Sale Redutowe – *Andy Warhol. Amerykański mit*.

19 I 2002. Warszawa, Galeria T. Powszechnego – wystawa plakatów *Kto się boi Franciszka Starowieyskiego?*

4 II 2002. Warszawa, Muzeum Teatralne. Małe Sale – *Andrzej Wróblewski. Inedita*.

4 II 2002. Rzym, Instytut Polski – wystawa polskich lalek teatralnych *Bohaterowie naszej wyobraźni* zorganizowana przez Polski Ośrodek lalkarski UNIMA.

16 II 2002. Wrocław, Ratusz – wystawa *Teatr Henryka Tomaszewskiego*.

20 II 2002. Warszawa, Muzeum Teatralne, Sale Redutowe – *Goya i Piranesi. Symbole i wizje*.

23 II 2002. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – projekty studentów Wydziału Grafiki katowickiej filii ASP w Krakowie do *Przypadku Klary Loher*.

III 2002. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – *Plakat teatralny i operowy Rafała Olbińskiego*, z kolekcji Krzysztofa Dydo.

III 2002. Olsztyn, T. im. Jaracza – *Laureaci plebiscytu „Teatralna kreacja roku” 1991-2001*.

21 IV 2002. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – *Reżyseria – Jerzy Jarocki*.

3 V 2002. Warszawa, Muzeum Teatralne. Sala Północna i Południowa – *Antonio Corazzi. Loty w sferę ideału*.

24 V 2002. Katowice, Galeria Foyer Sceny Kameralnej T. im. Wyspiańskiego – *„Mój teatr”, prace plastyczne dzieci uczestniczących w lekcjach teatralnych w T. im. Wyspiańskiego*.

V 2002. Katowice, Galeria Foyer Dużej Sceny T. im. Wyspiańskiego – *Tadeusz Łomnicki w 10 rocznicę śmierci*.

RÓŻNE WIADOMOŚCI

22 IX 2001. Promocja książki Mirosława Kocura *Teatr antycznej Grecji* wydanej w nowej serii Wydawnictwa Uniwersytetu Wrocławskiego DRAMAT-TEATR pod redakcją Janusza Deglera na Wydziale Nauk Historycznych i Pedagogicznych Uniwersytetu Wrocławskiego. Po promocji Mirosław Kocur wygłosił wykład *Rzym jako teatr*.

8 X 2001. W T. Polskim we Wrocławiu *Urodziny Poety* – widowisko teatralno-poetyckie z okazji 80 urodzin Tadeusza Różewicza złożone m.in. z fragmentów przedstawień *Kartoteki*, *Na czworakach*, *Spaghetti i miecza* w reż. Kazimierza Kutza (zob. s. 170).

31 X 2001. Promocja książki Diany Poskuty-Włodek *Trzy dekady z dziejów sceny. Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie w latach 1914-1945 w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie* (Księgarnia Akademicka, Kraków).

15 XI 2001. Z okazji 60 rocznicy powstania Teatru Rapsodycznego w Metropolitalnym Seminarium Duchownym w Warszawie odbyły się uroczystości z udziałem Danuty Michałowskiej i Haliny Królikiewicz-Kwiatkowskiej.

10 XII 2001. W Warszawie, w sali dawnego Teatru Kameralnego otwarto prywatny teatr rewiowy Małgorzaty Potockiej – *Sabat*. Na inaugurację wystawiono *Arszenik i stare koronki* Kesselringa z udziałem Hanksi Bielickiej w roli Ciotki Abby.

18-24 II 2002. W ramach obchodów 10 rocznicy śmierci Tadeusza Łomnickiego zorganizowano w Warszawie przegląd filmów z udziałem artysty w kinie Iluzjon, wystawę w galerii Kordegarda oraz promocję wydanego przez T. na Woli albumu zatytułowanego *Tadeusz Łomnicki*. W T. na Woli odbył się też wieczór artystyczny poświęcony jego pamięci.

19 II 2002. Z okazji 190 rocznicy urodzin Zygmunta Krasińskiego w warszawskim Centrum Sztuki Współczesnej odbył się panel dyskusyjny *Nieromantyczna dekada romantyków*, który poprowadzili: Tomasz Merta i Jacek Kopciński.

10 III 2002. Teatrze Kameralnym w Sopocie odbył się panel dyskusyjny *Niemoralni naukowcy* towarzyszący spektaklowi *Kopenhagi* Michaela Frayna w reżyserii Krzysztofa Babickiego. Udział wzięli aktorzy: Halina Winiarska, Jerzy Kiszka, Dariusz Szymaniak oraz profesorowie: Józef Heldt, Ludwik Kostro, Lucjan Śniadower. Próbowano odpowiedzieć na pytanie, co naprawdę zdarzyło się w Kopenhadze w roku 1941 i czy rozmowa Bohra i Heisenberga wpłynęła na losy świata.

27 III 2002. Uroczyste odsłonięcie popiersia Henryka Tomaszewskiego w Galerii Sławnych Wrocławian w Ratuszu Wrocławskim.

29 III 2002. Olgiard Łukaszewicz został wybrany nowym prezesem Związku Artystów Scen Polskich.

4 V 2002. Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski odsłonił Kwadrygę Apollina na fasadzie Teatru Wielkiego-Opery Narodowej w Warszawie.

16 V 2002. Z okazji setnej rocznicy urodzin Jana Kiepury w Sosnowcu odsłonięto pomnik artysty. Rok 2002 obchodzony był jako „Rok Kiepury”.

V 2002. Ukazał się *Bydgoski leksykon operowy* autorstwa Zdzisława Prussa i Alicji Weber. (Kujawsko-Pomorskie Towarzystwo Kulturalne, Wydawnictwo „Margrafen”, Bydgoszcz 2002).

27 VI 2002. W Instytucie Sztuki PAN w Warszawie odbyło się spotkanie jubileuszowe poświęcone pięćdziesięcioleciu „Pamiętnika Teatralnego”.

8 VII 2002. Uroczystość podpisania Listu Intencyjnego dotyczącego współpracy na rzecz rekonstrukcji Gdańskiego Teatru Elżbietańskiego. Anglojęzyczna wersja dokumentu została przekazana Patronowi Fundacji Theatrum Gedanense Jego Księżęcej Wysockości Księżu Walii podczas uroczystej kolacji w Rezydencji Księcia w Highgrove.

T. Ludowy z Nowej Huty w ramach promocji dramaturgii współczesnej organizował prezentacje czytane na Scenie Pod Ratuszem:

Theresia Walser *Tak dziko już od dawna nie jest w naszych lasach* 16 X 2001; Rainald Goetz *Jeff Koons* 5 XI 2001; Botho Strauss *Równowaga* 12 XI 2001; Radosław Figura *Czas anioła* 21 I 2002; Thomas Bernhard *Siła przyzwyczajenia* 18 II 2002; Thomas Brussig *Póki piłka w grze* 22 III 2002; Marcin Ziolkowski *Noc nad błotami* 22 V 2002.

T. Polski w Warszawie wspólnie z redakcją miesięcznika „Teatr” organizował cykl spotkań pod hasłem „Teatr jest światem”. Spotkania były poświęcone: twórczości Norwida 22 X 2001; scenografii 15 XI 2001; Tadeuszowi Łomnickiemu 20 XII 2001; krytyce teatralnej 21 I 2002; sztuce przekładu 28 II 2002; subkulturom w teatrze 18 III 2002; Józefowi Szajnie 12 IV 2002; dramaturgii Lidii Amejko i Ewy Lachnit 14 V 2002.

ZMARLI

Jerzy Adamski

Eugeniusz Aniszczenko

Bogdan Baer

Halina Baurka

Leopold Borkowski

Barbara Bormann

Stanisław Bursztyński

Krzysztof Chamiec

Bohdan Cybulski

Krystyna Cysewska

Magdalena Dal

Eugeniusz Dykiel

Edward Dziewoński

Jan Firek

Irena Fiszerowa

Dezyderiusz Gałęcki

Wojciech Górniak

Bronisława Grzegorek

Andrzej Herder

Włodzimierz Holski

Irena Jaszcak

Antoni Jeśmontowicz

Zofia Kajzerówna

Ewa Kałczak-Kozieł

Barbara Kałużna

Teresa Kazanowicz-Kwaśniewska

Szymon Kobylński

Marcel Kochańczyk

Stefania Kornecka

Edmund Kossowski

Olga Koszutska

Jan Kott

Andrzej Władysław Kral

Irena Krasnowiecka

Sławomir Książek

Czesław Kujawski

Piotr Kurowski

Jan Lenica

Kazimierz Lewkowski

Marian Lida

Bolesław Lubosz

Leon Łabędzki

Kazimierz Łabudź

Diana Łozińska

Teresa Marecka

Irena Maślińska

Zbigniew Melanowski

Halina Mickiewiczówna

Hanna Mielcarek

Mira Morawska

Zdzisław Mrożewski

Irena Murawska

Kazimierz Narkiewicz

Edward Newada

Józef Niewęglowski	Barbara Sypniewska
Stanisław Niwiński	Krystyna Szafrńska
Kazimierz Ostrowicz	Wojciech Szawul
Maria Pabisz	Ewa Sztolcman-Kotlarczyk
Julian Pałka	Stanisław Szymczyk
Krzysztof Pankiewicz	Marcin Marek Talarczak
Bronisław Pawlik	Lubomira Tarapacka
Władysław Pawłowicz	Henryk Tomaszewski
Józefina Pellegrini	Stefania Walden
Danuta Maria Pietraszkiewicz	Franciszek Warecki
Maciej Polaski	Helena Warpechowska
Janina Pollakówna	Zdzisław Winiarczyk
Czesław Pręgowski	Urszula Wojtaszczyk
Andrzej Przedworski	Ireneusz Wykurz
Juliusz Przybylski	Zdzisław Zachariusz
Stanisław Ptak	Tomasz Zaród
Michał Puklicz	Teresa Zielińska
Aleksandra Rybacka	Wiesław Zwoliński
Alfreda Sarnawska	Monika Żeromska
Bogdan Seremak	Maria Życzkowska
Lidia Skowron	
Bogna Sokorska	
Eugeniusz Stawierski	Zofia Patryn

Jerzy Adamski (23 I 1922 Gdańsk – 18 XI 2001 Warszawa), kier. lit. teatru, krytyk lit. i teatr., publicysta, tłumacz, pedagog. W czasie wojny był członkiem Szarych Szeregów z praskiego plutonu Grup Szturmowych „Jurand”, podchorążym „Agrykoli”, w powstaniu warsz. żołnierzem zgrupowania Krybar AK (pseud. „Jastrzębiec”), jeńcem obozu w Łamsdorfie. W 1948 ukończył romanistykę na Uniw. Warsz., w 1962 otrzymał stopień doktora nauk humanistycznych. Na łamach prasy lit. debiutował w 1946, w l. 1951-56 był redaktorem w PIW-ie, w l. 1954-61 w „Przeglądzie Kulturalnym”. W l. 1975-77 sprawował kier. lit. T. Ziemi Mazowieckiej w Warszawie, w l. 1977-80 T. Polskiego w Szczecinie, a równocześnie w sez. 1979/80 pełnił funkcję konsultanta lit. Lubuskiego T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze, współpracował z Teatrem TV (1960-89). Był długoletnim wykładowcą akademickim: Uniw. Wrocł. (1949-51), Uniw. Warsz. (1951-55), PWSF w Łodzi (1953-56), PWST w Warszawie (1961-84, a w 1966-68 także prorektorem), Akademii Nauk Społecznych przy KC PZPR (1984-89), członkiem ukonstytuowanej w styczniu 1983 Narodowej Rady Kultury, a od 1986 jej wiceprzewodniczącym. Ponadto przewodniczył, utworzonemu przy KC PZPR, Ogólnopolskiemu Partijnemu Zespołowi Teatralnemu. Ostatnio uczył w Lic. im. Czackiego w Warszawie, współpracował z miesięcznikiem „Sukces”. Był m.in. autorem *Historii literatury francuskiej*, *Teorii kłapy teatralnej*, *Teatru Pirandella*, *Teatru weneckiego*, *Teatru z bliska*. *Pamiętnika teatralnego z lat 1971-1981*, *Obrony teatru dramatycznego*, *Samopoczucia kulturalnego Polaków*, przekładów prozy Balzaka, Diderota, Woltera, adaptacji scenicznych, np. *Przedwiośnia* (prem. 1964 w T. Powszechnym w Warszawie, 1967 w T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim) i *Dziejów grzechu* Żeromskiego (z I. Strzemińską, prem. 1973 w T. Nowym w Łodzi), *Kamiennego świata* Borowskiego (prem. 1966 w T. Ludowym w Warszawie), *Drogi przez mękę* Tolstoja (prem. 1967 w T. Ludowym w Warszawie), *Łyżek i księżycy* Żegadłowicza (prem. 1979 w T. Polskim w Bielsku-Białej), *Pana Tadeusza* Mickiewicza (prem. 1978 w T. Polskim w Szczecinie, 1979 w T. Polskim w Bielsku-Białej, 1981 z A. Kowalczykiem w T. Polskim w Warszawie, 1995 w T. Zagłębia w Sosnowcu), *Mieszczan*

Gorkiego (prem. 1981 w T. Śląskim im. Wyspiańskiego), przekładów, np. *Skapca* Molière'a (prem. 1971 w T. Nowym w Łodzi), *Świętoszka* Molière'a (prem. 1973 w T. Polskim w Warszawie), *Gigantów z gór* Pirandella (prem. 1973 w T. Nowym w Poznaniu), *Intruza* Maeterlincka (prem. 1973 w T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu), *Miłości pod Padwą* Beolca (prem. 1977 w T. Polskim w Bielsku-Białej), *La canteriny* Haydna (prem. 1979 w Warsz. Operze Kameralnej), *Mizantropa* Molière'a (prem. 1980 w T. im. Horzycy w Toruniu), *Przy drzwiach zamkniętych* Sartre'a (prem. 1981) oraz *Ścisłego nadzoru* Geneta (prem. 1982) w warsz. T. Scena Prezentacje, *Śługi dwóch panów* Goldoniego (prem. 1983 w T. na Woli w Warszawie). Zagrał Księdza w filmie *Dwa zebra Adama* (1963).

Eugeniusz Aniszczenko (13 VII 1913 Łuniniec na Polesiu – 29 I 2002 Wrocław), dyr., kier. artyst. i lit. teatru, reżyser. W 1939 ukończył filozofię na Uniw. Stefana Batorego w Wilnie, m.in. pod kier. S. Srebrnego. Podczas okupacji niem. w l. 1941-44 pracował przymusowo na torowisku koło Wilna, uczęszczał też na seminarium teatrologiczne Srebrnego w konspiracyjnym studiu dram. pod kier. M. Szpakiewicza w Wilnie. W 1945 rozpoczął pracę w Wyd. Kultury i Sztuki Urzędu Woj. w Poznaniu, w sez. 1948/49 objął kierownictwo lit. T. Miejskiego w Gnieźnie, które sprawował do 30 IV 50, nast. przeniósł się do Szczecina, gdzie pracował w miejscowym Wyd. Kultury oraz jako kier. lit. T. Dramatycznych od 1 V 50 do 29 II 52. Od 1 III 52 do 30 IX 53 był kier. lit. T. Ziemi Opolskiej w Opolu; zadebiutował tu też jako reżyser prem. *Męża i żony* Fredry (1953), nast. do końca sez. 1953/54 przygotował *Wesele Figara* Beaumarchais, a w opolskim T. Lalek wspólnie z S. Smolką Szewca *Dratewkę* Kownackiej. W l. 1954-56 był kier. lit. i reżyserem T. Dramatycznych w Częstochowie, opracował m.in. *Gromiwoję* Arystofanesa. Na pocz. 1957 wrócił do Gniezna, gdzie od 12 II t. r. do końca sez. 1962/63 sprawował dyr. i kier. artyst. T. im. Fredry. Reżyserował na tej scenie m.in.: *Filomenę* Marturano de Filippa, *I co z takim robić* Niewiarowicza, *Peryklesa*, *księcia Tyru* Shakespeare'a, *Alchemika* Jonsona, *Pana Jowialskiego* i *Godnego litości* Fredry, *Edypa w Kolonie* Sofoklesa, *Szkarłatne róże* Benedettiego, powtórzył *Męża i żonę* oraz *Wesele Figara*. W sez. 1963/64 reżyserował w T. im. Mickiewicza

w Częstochowie *Syna marnotrawnego* Voltai-
re'a, a w T. Nowym w Zabrzu *Godnego litości*.
W l. 1964-67 był reżyserem Lubuskiego T. im.
Kruczkowskiego w Zielonej Górze, gdzie zre-
alizował *Mięsopusta* w oprac. B. Winnickiej,
Pechowe dni Ostrowskiego i *Zemstę* Fredry,
w sez. 1967/68 *Gwałtu, co się dzieje* Fredry
w T. Ziemi Gdańskiej w Gdyni i *Śluby panień-
skie* Fredry w Bałtyckim T. Dramatycznym
w Koszalinie, nast. współpracował z PPIE
w Poznaniu, gdzie opracował np. *Tryptyk Leo-
na Kruczkowskiego* (21 XII 68). Od sez. 1973/74
do 31 XII 79 był reżyserem T. im. Horzycy
w Toruniu, gdzie wystawił m.in.: *Zabawę
w koty* Örkény, *Trzecią pierś* Iredyńskiego,
ponownie *Śluby panieńskie*, *Czapkę błazeń-
ską* Pirandella, *Filokteta* Müllera, *Wielki
Testament* wg Villona, *Egzamin* Gawlika,
W małym dworku Witkiewicza, *Kolekcję* Loh-
mana, a gościnnie *Bachantki* Eurypidesa
w Gnieźnie, których prem. połączona była
z jub. 30-lecia jego działalności teatr. (27 IV
79), rozpoczętej na scenie gnieźnieńskiej. Od
1980 był na emeryturze. 23 V t. r. na scenie
toruńskiej reżyserował prem. *Emilii Galotti*
Lessinga. Przekładał z jęz. ros., np. *Niedźwie-
dzia* Czechowa, *Skradzione szczęście* Franki,
pisał teksty piosenek do spektakli, np. do *Ober-
żytki* Goldoniego, *Wesela Figara*, adaptował
teksty. Wystąpił w filmie *Wilczy bilet*.

Bogdan Baer (8 XI 1926 Warszawa – 28 VIII
2002 Warszawa), aktor, reżyser. W l. 1946-49
odbył studia w warsz. PWST z siedzibą w Ło-
dзи i zagrał wtedy w T. Wojska Polskiego i jego
filiach (T. Powszechnym TUR i warsz. T. Pla-
cówka), pierwsze role: Pedrolina (*Fircyk w za-
łotach* Zabłockiego), Chłopaka od hyla (*Omyłka*
Prusa), Pasterza (*Grzegorz Dyndała* Mo-
lière'a), Camila (*Pies ogrodnika* de Vegi), Sta-
chowicza (*Młoda Gwardia* Fadiejewa), śpie-
wał i tańczył w *Kramie z piosenkami* Schille-
ra. Po uzyskaniu dyplomu, w sez. 1949/50 grał
nie wielkie role w T. Dramatycznych we Wroc-
ławiu, skąd wrócił do Łodzi, zaangażowany do
zespołu T. Nowego. W l. 1950-63 zagrał tu
wiele ważnych ról, zwłaszcza w głośnych spek-
taklach K. Dejmką, takich jak: *Jurga* (Spazmy
modne Bogusławskiego), *Konrad Winkelrid*
(*Święto Winkelrida* Andrzejewskiego i Zagór-
skiego), *Manuel* (*Ciemności kryją ziemię*
Andrzejewskiego), *Józef* (*Żywoł Józefa* Reja),
Truffaldino (*Kruk* Gozziego), *Jezus* (*Historia
o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim*

Mikołaja z Wilkowiecka), a ponadto Don Guz-
mana Gaskę (*Wesele Figara* Beaumarchais),
Proboszcza Bridaine (*Nie igra się z miłością*
Musseta), Taretkina (*Sprawa* Suchowo-Koby-
lina), Sekretarza (*Ptak Szaniawskiego*), Śmigal-
skiego (*Zemsta* Fredry), próbował też reżyserii
(*Kontrabanda* Marka, *Szopka polityczno-lite-
racka*). Następnie przeniósł się do Warszawy,
zaangażowany przez Dejmkę od sez. 1963/64
do zespołu T. Narodowego, w którym występo-
wał do końca 1968 w takich rolach, jak: Tomek
Drops (*Niezwykła przygoda pana Kleksa* Brze-
chwy), Pustak (*Fircyk w załotach*), Brat Józefa
i Asmodeusz (*Żywoł Józefa*), Diabeł I (*Dziady*
Mickiewicza), Leonidas (*Ciężkie czasy* Bałuc-
kiego), Groszek (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a).
Od pocz. 1969 do końca sez. 1973/74 był akto-
rem T. Ateneum, gdzie zagrał np.: Joachima
Baltazara de Campos (*Sonata* Bełzebuba Wit-
kiewicza), Teofila (*Głupi Jakub* Rittnera),
Perry'ego (*Wszystko w ogrodzie* Albee'ego), Li-
putina (*Biesy* Dostojewskiego), Włóczęgę (*Ku-
chnia* Weskera), Robinsona (*Amerka* Kafki).
W 1972 wystąpił gościnnie w roli Fantusiusa
Maga (*Szarlatan, czyli Wskrzeszanie umarłych*
Kurpińskiego) w Warszawskiej Operze Kame-
ralnej. W l. 1974-76 grał na scenie T. Dra-
matycznego: Króla Ignacego (*Iwona, księżnicz-
ka Burgunda* Gombrowicza), Rasplujewa
(*Śmierć Taretkina* Suchowo-Kobyłina), a w
okresie ponownej dyr. Dejmką w łódz. T. No-
wym wrócił w 1976 do zespołu tego t. i pozostał
do 1981, grając m.in.: Woźnego (*Dialogus de
Passione*), Piszczyka (*Awaria* Dobrowolskiej),
Ministra Finansów (*Cień* Młynarskiego),
Goldbauma (*Zwłoka* Dürrenmatta), Papkina
(*Zemsta*), Przepiórkę (*Vatylav* Mroźka), Ge-
ronta (*Lekarz mimo woli* Molière'a; we własnej
reż.), tyt. (*Gyubal Wahazar* Witkiewicza) oraz
Kozłinę (*Uroczysty bankiet w zakładzie pogrze-
bowym* Brešana). W 1977 w łódz. T. Wielkim
wystąpił gościnnie w roli Nikity (*Zamek na
Czorsztyńcu, czyli Bojomir i Wanda* Kurpiń-
skiego). W sez. 1981/82 wrócił do Warszawy,
wraz z Dejmką obejmującym dyr. T. Pol-
skiego i z zespołem tego t. pozostał związany
do końca życia. Grał w słynnych przedstawi-
eniach Dejmką: *Uciechy staropolskie*, *Gra o na-
rodzeniu i męce*, *Vatylav*, *Żywoł Józefa*, *Nosa*
(*Wesele* Wyspiańskiego), *Twardowskiego* (*Za-
czarowana królowa* Or-Ota), *Dyndalskiego*
(*Zemsta*), *Dobczyńskiego* (*Rewizor* Gogola),
tyt. (*Pan Jowialski* Fredry), *Rembo* (*Damy*

i huzary Fredry), a ponadto m.in.: Sajemana
Tempe (*Szewcy* Witkiewicza), Chudogębę
(*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Ciaput-
kiewicza (*Grube ryby* Bałuckiego), Leonarda
(*Gbury* Goldoniego), Zungenschlaga (*Przebu-
dzenie wiosny* Wedekinda), Orgona (*Dożywo-
cie* Fredry), Piekelnego Piotrusia (*Zielona Gęś*
Gałczyńskiego) i Pana Niedzielę (*Don Juan*
Molière'a), sporadycznie reżyserował: *Leka-
rza mimo woli* (1983) oraz *Pannę Maliczewską*
(1993, zagrał Sekwestratora) i *Zabusię* Zapol-
skiej (1997, zagrał Milewskiego). W tym okre-
sie współpracował gościnnie z T. im. Norwida
w Jeleniej Górze, gdzie w 1982 wystawił *Ucie-
chy staropolskie*, w których zagrał też Asmo-
deusza, Szewca i Dziadka, a nast. realizację tę
powtórzył w 1984 w T. Polskim w Szczecinie.
W tymże roku przygotował również prem. *Le-
karza mimo woli* w Jeleniej Górze, a w 1985
w Szczecinie. W T. im. Osterwy w Lublinie
reżyserował w 1996 *Uciechy staropolskie*, a w
1997 *Dom otwarty*, w 2002 w Bałtyckim
T. Dramatycznym w Koszalinie *Zabusię*.
W sez. 1998/99 i 1999/2000 grał gościnnie
w T. Narodowym rolę Woźnego (*Dialogus de
passione*), a w 2000 Kupca I w widowisku
świąteczno-noworocznym *Christmas show*
(prem 20 XII) na scenie T. Wielkiego – Opery
Narodowej. Był wielokrotnie laureatem festi-
walowych nagród aktorskich. W 1989 obcho-
dził jub. 40-lecia, a w 1994 jub. 45-lecia pracy
artystycznej. W bogatym dorobku aktorskim
miał około dwustu ról teatr., stu pięćdziesięciu
film. i stu telewizyjnych. W Teatrze TV zagrał
np. Ziemiałnikę (*Rewizor* Gogola), Barona
(*Szachy* Grochowiaka), Cześnika (*To, co naj-
piękniejsze* Hemara), Arysta (*Uczone biatogło-
wy* Molière'a), reżyserował *Henryka VI na ło-
wach* Bogusławskiego, *Jestem zabójcą* Fredry,
Lekarza mimo woli. Brał udział w serialach
TV, m.in. jako Szprot (*Lalka*), Prokurator
Baxt (*Życie na gorąco*), Prof. Skubiszewski
(*Rodzina* Leśniewskich), Radca Brettner (*Naj-
dłuższa wojna nowoczesnej Europy*), a ostat-
nio Hrabia (*Na dobre i na złe*) i w programach
warsz. kabaretu „Dudek”.

Halina Bauriska, zameżna Wiśniewska
(24 XII 1914 Włocławek – 29 IX 2001 Sko-
łów k. Warszawy), tancerka, pedagog. Była
uczennicą Z. Dąbrowskiego. W l. 1934-36 tań-
czyła w balecie warsz. T. Wielkiego. Od pocz.
1937 występowała z Baletem Warszawskim
J. Cieplińskiego, propagując narodowe tańce

pol. w kraju i za granicą, m.in. w Niemczech
i na Węgrzech, a po powrocie do Warszawy, od
1938 znów w T. Wielkim. Przed wybuchem
wojny odbyła tournée po Ameryce, gdzie pre-
zentowała pol. tańce. Podczas okupacji niem.,
w l. 1940-44 występowała w jawnym T. Mia-
sta Warszawy, a także na koncertach RGO.
Po wojnie, w lutym 1945 znalazła się w grupie
tancerzy skupionych wokół L. Wójcikowskiego
w powstającym na Pradze T. „Wróblek War-
szawski” (także pn. T. Rewii), później z zespó-
łem baletowym pod jego kier. odbyła tournée
po kraju, odwiedzając m.in. Kraków i Łódź,
a w 1947 została wraz z Wójcikowskim zaan-
gażowana do zespołu T. Nowego w Warszawie.
Brała m.in. udział we wstawkach baletowych
do przedstawień: *Słomkowy kapelus* Labiche'a,
Jadzia wdowa Ruszkowskiego, *Dom otwarty*
Bałuckiego, *Zemsta nietoperza* Straussa.
W 1949 wróciła jako solistka do baletu warsz.
Opery, w którym pozostała do 1962. Tańczyła
m.in.: *Pannę Najmądrzejszą* (Pan Twardow-
ski Różyckiego), taniec solowy (*Serenada*
Karlłowicza), *Druhnę* (Harnasie Szymanow-
skiego), *Przyjaciółkę* (Coppelia Délibesa),
Dziewczynę (*Suita hiszpańska* Granadosa),
Mieszczankę (*Dyl Sowizdrzał* Straussa), *Ró-
wieśnicę* Julii (*Romeo i Julia* Prokofiewa),
Młodą pannę (*Jezioro łabędzie* Czajkowskiego),
solowe partie w polonezie, mazurze i tańcach
góralskich w operach Moniuszki, np. *Halka*,
Straszny dwór, *Hrabina*, w *Gopłanie* Żeleń-
skiego. W l. 1964-88 była pedagogiem tańca
klasycznego w warsz. Szkole Baletowej.
W 1998 zamieszkała w Domu Artystów Wete-
ranów Scen Pol. w Skolimowie.

Leopold Borkowski, właśc. Dunin-Borko-
wski (15 VIII 1919 Lublin – 15 XII 2001 War-
szawa), śpiewak, aktor. Był uczestnikiem
kampanii wrześniowej w 1939, nast. człon-
kiem ZWZ, AK. w l. 1942-45 więźniem Oświe-
cimia i Buchenwaldu. Debiutował w pier-
wszych l. powojennych w Lublinie. Od sez.
1946/47 był tam adeptem T. Domu Żołnierza,
T. Muzycznego im. Żołnierza Polskiego, potem
T. Muzycznego, gdzie do 1950 zagrał m.in.:
Szturmana (*Trzej Polacy w Ameryce* Wiehlera),
Stefana Libenberga i Cascadę (*Wesoła wdów-
ka* Lehára), Sekretarza poselstwa (*Wiktoria
i jej huzar* Ábrahama), Tumrego (*Chata za
wsią* Noskowskiego), Tabautę de Vitry (*Król
włóczęgów* Frimla), Żandarma (*Czar walca*
Strausa), Achillesa i Ajaxa II (*Piękna Helena*

Offenbacha), Witolda i Józka (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Generała Homonaya i Chorążego (*Baron cygański* Straussa), Adianta księcia (*Ptasznik z Tyrolu* Zellerera). W sez. 1948/49 zagrał ponadto w lubelskim T. Miejskim Bazylego (*Wesele Figara* Beaumarchais). W 1950 przeniósł się do Warszawy i w sez. 1950/51 wystąpił w roli Murarza (*Zaczyna się Nowy Rok* Brzechwy) w T. Nowej Warszawy, a nast. jeszcze w tym sez. oraz 1951/52 grał w Ludowym T. Muzycznym, takie role, jak: Antonio (*Zielony Gil* de Moliny), Jędrzek (*Wesoły pojedynek* Derbień-Gorczyckiej), Wiktor (*Bajka* Swietłowa), Tonino (*Wachlarz* Goldoniego). Od 1 X 52 do końca sez. 1952/53 należał do zespołu T. Nowego, gdzie zagrał m.in. Gałajdę (*Niespokojne szczęście* Milutina). W 1953 zdał w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski. Brał udział w imprezach ARTOS-u, np. w przedstawieniach działającej przy nim od 1953 Opery Objazdowej, a po przekształceniu tejże w Scenę Objazdową Opery Warszawskiej, pozostał jej solistą w l. 1955-57. Śpiewał drugoplanowe partie tenorowe, takie jak: Beppo (*Pajace* Leoncavalla), Borsa (*Rigoletto* Verdiego), Pedrillo (*Urowadzenie z seraju* Mozarta). Od 10 I do 31 VIII 58 należał do zespołu solistów Operetki Śląskiej w Gliwicach, w l. następnych nie miał stałego etatu, występował dorywczo na scenach warsz., np. w sez. 1959/60 w roli Marszałka (*Barberyne* de Musseta) w T. Ludowym, a w sez. 1960/61 jako Sędzia II, Dozorca więzienny i Chłop II (*Zmartwychwstanie* wg Tolstoja) w T. Powszechnym. Potem współpracował z zespołami estradowymi, np. w 1963 z wojskowym zespołem „Miniatury”, a w l. 1964-65 z Zespołem Małych Form w Zielonej Górze. W sez. 1965/66 przeszedł tu do zespołu Lubuskiego T. im. Kruczkowskiego, gdzie zagrał: Panikowskiego (*Złoty cielnak* Ilfa i Pietrowa), Inspektora (*Nocna opowieść* Chojńskiego), Inspektora (*Egzamin* Mrozka). W l. 1966-70 był aktorem T. im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu; występował tu m.in. jako: Podbipięta (*Ogniem i mieczem* wg Sienkiewicza), Guślarz, Hrabia i Bestużew (*Dziady* Mickiewicza), Policjant (*Kłamczucha* Hennequina), Piatiorokin (*Wassa Żeleznowa* Gorkiego), Reżyser radziecki (*W czepku urodzona* Skowronskiego), Wilkosz (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Wawrzyniec (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego),

Matrevis (*Edward II* Marlowe'a), Kurski (*Bolszewicy* Szatrowa). W l. 1971-78 był zaangażowany w T. Komedia w Warszawie: powtórzył tu rolę Reżysera radzieckiego, ponadto zagrał Starszego pana i Ojca (*Ferdynand Wspaniały* wg Kerna), Paplusia (*Królowna Śnieżka* Rakowieckiego i Wittlina), Mieszczanina (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry). Brał udział w filmach: *Bitwa pod Warną*, *Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy*, *Racławice 1794*.

Barbara B o r m a n n, zameżna Żółkiewska (9 I 1923 Rawa Mazowiecka – 5 X 2001 Warszawa), reżyserka. Była żołnierzem AK (pseud. „Czarna Basia”), podporucznikiem Wojska Pol., brała udział w powstaniu warsz., odznaczona Krzyżem Powstańczym. W 1948 otrzymała absolutorium na polonistycie Uniw. Warsz., w 1962 zdała egz. kwalifikacyjny MKiS i otrzymała uprawnienia reż. dramatu. Od 1950 pracowała jako asystent reżysera. W sez. 1950/51 była zaangażowana na tym stanowisku w T. Polskim w Warszawie (*Sprytna wdówka* Goldoniego), w l. 1951-53 w warsz. Ludowym T. Muzycznym (*Bajka* Swietłowa, *Ożenić się nie mogę* Fredry, *Wachlarz* Goldoniego, *Radcy pana radcy* Bałuckiego, *Ludzie z naszej ulicy* Karwasa), w l. 1954-57 w warsz. T. Domu Wojska Polskiego. Samodzielnie wystawiła w tym czasie *Marianę Pinedę* Lorki na scenie T. Miejskiego im. Solskiego w Tarnowie (prem. 23 II 56). Potem reżyserowała w wielu miastach: w sez. 1957/58 *Świętoszka* Molière'a w T. Polskim w Bielsku-Białej, w sez. 1958/59 *Aszantkę* Perzyńskiego w T. Dramatycznym im. Mickiewicza w Częstochowie, w sez. 1959/60 *Teatr Klary Gazul* Merimée'ego w T. Satyry PPIE w Poznaniu oraz *Drugą pułapkę miłości* Marivaux w Bałtyckim T. Dramatycznym im. Słowackiego w Koszalinie (scena w Słupsku), a w sez. 1960/61 *Zielone rękawice* Karpowicza, w sez. 1961/62 *Piersi* Tyrejasza Apollinaire'a, *Lekcję* Ioneski oraz *Karola* Mrozka ponownie w T. Satyry PPIE w Poznaniu. W sez. 1965/66 opracowała *Eugeniusza Oniegina* Puszkina oraz *Paryżanina* Magniera w T. Dramatycznych im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu. W l. 1961-69 pracowała na stanowisku reżysera w Teatrze TV, gdzie zrealizowała np. *Prawo męża* Maupassanta.

Stanisław Bursztyński (16 VIII 1923 Brzyzna – 27 X 2001 Kraków), śpiewak. Od

sez. 1955/56 do końca 1979/80 był solistą Opery Śląskiej w Bytomiu; występował w partiach barytonowych i basowych, takich jak: Tomir (*Bolesław Śmiały* Różyckiego), Robert (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), Mulinik (*Mądra Orffa*), Stary Cygan (*Trubadur* Verdiego), Silvano (*Bal maskowy* Verdiego), Baron Douphal i Służący Flory (*Traviata* Verdiego), Don Carlos di Vargas (*Moc przeznaczenia* Verdiego), Książę Ottokar (*Wolny strzelec* Webera), Miecznik (*Straszny dwór* Moniuszki), Albert (*Werther* Masseneta), Jago (*Otello* Verdiego), Zurga (*Poławiacze perł* Bizeta), Escamillo (*Carmen* Bizeta), Ford (*Falstaff* Verdiego), Sid (*Albert Herring* Brittena), tyt. (*Rigoletto* Verdiego), Schaunard (*Cyganeria* Pucciniego), Walenty (*Faust* Gounoda), Lescut (*Manon* Lescut Pucciniego), Amonastro (*Aida* Verdiego), Pan Marcin (*Verbum nobile* Moniuszki), Jozue (*Jutro* Bairda), tyt. (*Don Pasquale* Donizettiego), Tomski i Plutus (*Dama pikowa* Czajkowskiego), Rusłan (*Rusłan i Ludmiła* Glinki), Maciej (*Straszny dwór* Moniuszki), Benoit (*Cyganeria*). W sez. 1963/64 śpiewał też w T. Muzycznym Opery i Operetki w Krakowie partie Miecznika (*Straszny dwór*) oraz Scarpii (*Tosca* Pucciniego). Po przejściu na emeryturę, w l. 1980-86 nadal występował gościnnie na scenie bytomskiej.

Krzysztof Ch a m i e c, właśc. Jaxa-Chamiec herbu Gryf (2 II 1930 Andruha na Ukrainie – 11 X 2001 Warszawa), aktor, reżyser. W czasie wojny należał do AK, po wkroczeniu do Polski Armii Czerwonej spędził kilka miesięcy w radzieckich obozach w Mentowie i Abramowicach. W 1948 zaczął studiować ekonomię na KUL-u, potem przeniósł się na prawo UMCS w Lublinie, po dwóch latach porzucił studia uniwersyteckie. W czasie nauki statystował w lub. T. Muzycznym, a w sez. 1950/51 należał do zespołu tego t. i występował jako Gałajda (*Niespokojne szczęście* Milutina). Pod koniec sez. przeniósł się do T. Dramatycznych w Szczecinie i zagrał *Płoszewicza* (*Rubikon* Bieńkowskiej). W 1951 przystąpił do eksternistycznego egzaminu aktorskiego, a skierowany przez komisję na studia aktorskie, został przyjęty na II rok warsz. PWST. Jednak już 12 II 52 na wniosek ZMP skreślono go z listy studentów za podanie nieprawdziwych danych o pochodzeniu społecznym. Zaangażował się wówczas do T. w Gnieźnie i w l. 1952-54 grał tam m.in.: Biełego (*Faryzeusze i grzesznik* Wolin

i Pomianowskiego), Aleksandra Walczaka (*Dzień na prowincji* Korcellego) i Kochanka (*Ich czworo* Zapolskiej). W 1954 zdał w Krakowie eksternistyczny egzamin aktorski, w trakcie sez. 1953/54 przeszedł do zespołu T. im. Bogusławskiego w Kaliszu i grał tam do pocz. sez. 1955/56, m.in.: Czyżyka (*Takie czasy* Jurandota), Eugeniusza Marchbanksa (*Kandida* Shawa), Zbigniewa (*Mazepa* Słowackiego), Hrabiego Alamawię (*Wesele Figara* Beaumarchais), Bruka (*Dom na Twardej* Korcellego), Jana (*Żeglarsz* Szaniawskiego), Zbyszka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Ładygina (*Zwykły człowiek* Leonowa). Następnie wrócił do Szczecina i od końca listopada 1955 oraz w sez. 1956/57 występował w T. Dramatycznych jako: Dorant (*Igraszki trafu i miłości* Marivaux), Motyliński (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Karol (*Skowronek* Anouilha), Wurm (*Intryga i miłość* Schillera). W l. 1957-59 należał do zespołu Starego T. w Krakowie, gdzie zagrał: Scenografa juniora (*Trzeci dzwonek* Jurandota), Boyeta (*Stracone zachody miłości* Shakespeare'a), Prokurenta Kuella (*Kapitan z Köpenick* Zuckmayera), a w l. 1959-62 grał w krak. T. im. Słowackiego: Nera (*Sprytna wdówka* Goldoniego), Jana (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Kardynała Inkwizytora (*Życie Galileusza* Brechta), Troilusa (*Stawna historia o Troilusie i Kressydzie* Shakespeare'a), Jamesa Tyrona (*Księżyc świeci zabłąkanym* O'Neill). W sez. 1962/63 zagrał w Starym T. Kajusa Marcjusza (*Koriolan* Shakespeare'a). W l. 1962-67 był czołowym aktorem T. im. Jaracza w Łodzi, gdzie wystąpił m.in. jako: Oktawian Cezar (*Antoniusz i Kleopatra* Shakespeare'a), Zbyszek (*Moralność pani Dulskiej*), Horacy-Fryderyk (*Zaproszenie do zamku* Anouilha), tyt. (*Caligula* Camus), Pancerny i Kat (*Kaukaskie kredowe koło* Brechta), Doktor (*Namiestnik* Hochhutha), Braciano (*Biała diablina* Webstera), Blaise (*Pryzantin* Magniera). Tam wyreżyserował *Sie kochamy* Schigala i wystąpił jako Harry Beriln. Na sez. 1967/68 zaangażował się do zespołu T. Klasycznego w Warszawie i zagrał Nieznajomego (*Horsztyński* Słowackiego). W l. 1968-71 był aktorem warsz. T. Ateneum, gdzie upamiętnił się m.in. jako: Astrow (*Wujaszek Wania* Czechowa), Wiktor Franz (*Cena* Millera), Gość (*Kurdesz* Brylla), Chuck (*Wszystko w ogrodzie* Albee'ego), Mikołaj Stawrogin (*Biesy* Dostojewskiego). W l. 1971-74 należał do

zespołu T. Narodowego. Grał tu: Doktora Fausta (*Pasja Doktora Fausta* Sity), Solonego (*Trzy siostry Czechowa*), Macduffa (*Makbet* Shakespeare'a), Lenny'ego (*Powrót do domu* Pintera). W l. 1974-81 występował w T. Polskim w Warszawie, m.in. jako: Dolabella (*Antoniusz i Kleopatra*), Dudley (*Maria Stuart* Schillera), Profesor Higgins (*Pigmalion* Shaw), Cesarz Mikołaj I (*Maskarada* Iwaszkiewicza), a także znakomity tyt. (*Cyrano de Bergerac* Rostanda) i Ksiądz Robak (*Pan Tadeusz* wg Mickiewicza). W sez. 1981/82 wystąpił gościnnie jako Cesarz Mikołaj I (*Maskarada*) w T. im. Osterwy w Lublinie. W l. 1981-90 znów był aktorem T. Narodowego, gdzie zagrał m.in.: Kossakowskiego (*Horsztyński*), Dziennikarza (*Wesele* Wyspiańskiego), Jakuba (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Nieszczęśliwcę (*Las Ostrowskiego*, we własnej reż.), Hamma (*Końcówka* Becketta), Odysa (*Achilles i panny* Swinarskiego), Wojewodę (*Mazepa* Słowackiego), Fiodora Karamazowa (*Bracia Karamazow* wg Dostojewskiego), Profesora Higginsa (*Pigmalion*, we własnej reż.), Senatora (*Dziady* Mickiewicza), Dulskiego (*Moralność pani Dulskiej*, we własnej reż.), Prospera (*Burza* Shakespeare'a), Adama Chmielowskiego (*Brat naszego Boga* Wojtyły), Ojca (*Sześć postaci szuka autora* Pirandella). W sez. 1987/88 obchodził na tej scenie jub. 35-lecia działalności artystycznej. Na sez. 1990/91 zaangażował się do T. na Woli, gdzie zagrał Jana (*Nosorożec* Ioneski), w sez. 1991/92 w T. Studio grał Papę Hemingwaya Leara (*Miasto liczy psie nosy* Grzegorzewskiego) i Dantego (*Dante 1991* Szajny). Potem występował gościnnie: w sez. 1992/93 w T. Studio jako Dr Miranda (*Śmierć i dziewczyna* Dorfmana) oraz w T. Szwedzka 2/4 jako Czebutykin (*Trzy siostry Czechowa*), w l. 1995-98 m.in. jako Ksiądz (*Indyk* Mrożka) w T. Polskim, w sez. 1999/2000 jako Wojewoda (*Mazepa*) w T. im. Siemaskowej w Rzeszowie. Zagrał w wielu filmach, m.in.: Piotra (*Złoto*), Hieronima (*Pierwszy dzień wolności*), Dowódcę Oddziału NSZ (*Życie raz jeszcze*), Dyrektora kombinatu (*Walkower*), Porucznika Kaczmarka (*Kierunek Berlin*), tyt. (*Kazimierz Wielki*), Staroego (*Gwiezdny pył*). Jego ostatnią rolą była postać ojca Jakuba Burskiego w serialu TV *Na dobre i na złe*. W Teatrze TV wystąpił m.in. jako: Ksiądz Robak (*Pan Tadeusz*), Florestan (*Nowe Wyzwolenie* Witkiewicza), Leśniczy (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Waga (*Popiół*

i diament wg Andrzejewskiego), Roerlund (*Podpory społeczeństwa* Ibsena), Gospodarz (*Wesele*), Lodovico (*Otello* Shakespeare'a), Jępanczyn (*Myszkini* wg Dostojewskiego), Gąsienica (*Alicja w Krainie Czarów* wg Carrolla), popularność przyniosły mu role inspektorów w telewizyjnych „Kobrach”. Współpracował z Teatrem PR, był członkiem i działaczem SPATiF-u, potem ZASP-u, a w l. 1987-88 członkiem Narodowej Rady Kultury.

Bohdan Cybulski (2 VI 1946 Warszawa – 26 IX 2001 Warszawa), reżyser, dyr. i kier. artyst. teatru. Kształcił się w Warszawie: ukończył Technikum Fototechniczne oraz PŚSM (klasa skrzypiec), a w 1969 PWSM i do 1973 pracował jako muzyk w warsz. Operetce. Równocześnie, w 1970 rozpoczął studia polonistyczne na Uniw. Warsz., skąd po trzecim roku przeniósł się na wydz. reżyserii PWST, który ukończył z wynikiem bardzo dobrym w 1977. Podczas studiów, od 1965 prowadził t. szkolny w Technikum Mechanicznym, a w l. 1974-77 t. stud. pn. Warszawska Grupa Teatralna. W l. 1970-73 publikował na łamach „Sceny” i „Ruchu Muzycznego”. Na scenie zawodowej reżyserował od 1975. W T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim 26 I t. r., jako student PWST, wystawił pod opieką reżyserską B. Korzeniewskiego *Igraszki z diabłem* Drdy, a nast. jako reżyser tego t. w sez. 1976/77: *Akt przerywany* Różewicza, *Marię* Iredyńskiego i *Jana Karola Macieja* Wścieklicę Witkiewicza. W tymże sez. reżyserował ponadto spektakl *Wiktor, albo dzieci u władzy* Vitraci w T. im. Osterwy w Lublinie. Od 1 I 1977 do końca sez. 1978/79 był zaangażowany w T. Polskim w Szczecinie, gdzie opracował *Księcia Niezłomnego* Słowackiego, *Rzeźnię* Mrożka, *Don Juana* Molière'a (we własnym oprac. muz.), a w T. „13 Muz” *Przedstawienie „Hamleta” we wsi Głucha Dolna* Brešana, ponadto gościnnie *Łażnię* Majakowskiego w T. im. Solskiego w Tarnowie (prem. 1 IV 78) i *Odejskie* *głodomora* Różewicza w T. im. Kochanowskiego w Opolu. Od 1979 do 1982 sprawował dyr. i kier. artyst. opolskiej sceny, gdzie reżyserował: *Króla Edypa* Sofoklesa, *Operę za trzy grosze* Brechta, *W mojej ojczyźnie* wg Miłosza, *Po Hamlecie* Żurka, *Pieszko* Mrożka i *Nie-Boską komedię* Krasińskiego, a gościnnie w warsz. T. Powszechnym *Kordiana* Słowackiego (prem. 29 XI 80). Od sez. 1982/83 do 14 V 89 był dyr. nacz. i artyst. T. Nowego

w Warszawie; uruchomił jego drugą scenę w Piwnicy Wandy Warskiej przy Rynku Staroego Miasta, od pocz. 1986 działalność Zespołu Kameralistów – Camerata Vistula, a we wrześniu t. r. Scenę Kameralną. W T. Nowym przygotował kolejne insc. *Tanga*, *Don Juana*, *Aktu przerywanego*, *Rzeźni*, *Kordiana*, *Łażni*, ponadto reżyserował: *Mroki II* i *Raj Eskimosów*, we własnym oprac. muz. oraz *Grzechy starości* Schaeffera, *De profundis: Księga Hioba* w przekładzie Miłosza i *Pieśni* Kochanowskiego, *Peryklesa władcy Tyru* Shakespeare'a, *O wojnę powszechną za wolność ludów prosimy cię, panie Różewicza* (też oprac. muz.), *Fausta* Goethego, a gościnnie *Kartotekę* Różewicza na Scenie Polskiej w Czeskim Cieszynie (prem. 9 IV 88). Od 1 VI 90 do 31 III 91 był dyr. nacz. i artyst. T. Powszechnego w Łodzi, gdzie ponownie reżyserował *Wiktor, albo dzieci u władzy* i *Aktora* Schaeffera (też oprac. muz.). W sez. 1994/95 zrealizował spektakl *Gdyby* Schaeffera w warsz. T. Studio. Miał w swym dorobku ponad 30 przedstawień teatru i wiele spektakli Teatru PR. Upamiętnił się nie tylko jako twórca świetnych i nagradzanych na festiwalach przedstawień, jak *Don Juan*, *De profundis*, *Kordian*, *Nie-Boska komedia*, czy *Opera za trzy grosze*, ale także inspirator i edytor plakatów teatralnych. Plakaty do kilkudziesięciu spektakli, które powstały we wszystkich t. w okresie jego dyr., zamawiane przez niego u najlepszych malarzy i grafików (m.in. u Cieśliewicza, Dwurnika, Lenicy, Pagowskiego, Sawki, Starowieyskiego, Świerzego, Tomaszewskiego, Urbanca i Wahl), stały się dziełami sztuki, zbieranymi przez kolekcjonerów i wystawianymi w galeriach i muzeach na całym świecie. Odwiedził z nimi miasta Europy, Azji, Ameryki Półn. i Australii, popularyzując pol. teatr. Sam też był inicjatorem wielu przedsięwzięć plastycznych w galerii t. opolskiego, później założycielem galerii warsz. T. Nowego i Łódz. T. Powszechnego. Organizował wystawy i pokazy indywidualnych kolekcji plakatów, gromadził dokumentację wizualną inscenizacji teatru. Witkacego, Mrożka, Różewicza, Gombrowicza, Majakowskiego. Wyrazem uznania dla jego szczególnych zasług w dziedzinie plastyki teatru. stała się, ustanowiona w 2001 na VIII Międzynarodowym Biennale Plakatu Teatralnego w Rzeszowie, Nagroda Honorowa im. Bohdana Cybulskiego.

Krystyna Cysewska, zameżna Pogasz (27 XI 1930 Bydgoszcz – 7 XII 2001 Poznań), aktorka-lalkarka. W l. 1950-55 odbyła studia na wydz. architektury wnętrz PWSSP w Poznaniu. Podczas studiów uczyła się tańca w ognisku choreogr., występowała z Akademickim Zespołem Szkoły Inżynierskiej, rozpoczęła współpracę z Nauczycielskim T. Lalek (1951-52), nast. Objazdowym T. Lalek przy pozn. ARTOS-ie (1953-54). Od sez. 1954/55 do 31 XII 86 związana była z Poznańskim T. L. i A. (w l. 1957-73 pn. „Marcinek”). Występowała na tej scenie m.in. jako: Maciejowa (*Kichuś*, czyli *Przygody glinianego cudaczka* Karwatowej), Wdowa Chudzińska (*Koziółki na wieży* Morawskiej), Kotka (*O pieknie, co chciał być szczotką* Zaborowskiego), Amineli, piastunka księżniczki (*Baśń o pięknej Parysadzce* wg Leśmiana), Maria i Herodowa (*Pastorałka* Schillera, była też asyst. reż.), Hanka, Pacusia i Pacydło (*Awantura w Pacynkowie* Pehra i Spacila), Diabełek Rokita i Mądra wróżka (*Ptasie mleko* Tudorowskiej i Mietelnikowa), Hermenegilda Kociubińska (*Baśń u profesora Bączynskiego* wg Gałczyńskiego), Wilczyca (*Pieśń o Lisie* wg Goethego), Matka (*Złota rybka* wg Tarachowskiej), Kasia (*Królowa śniegu* Szwarca), Pani Sreberko (*Tygrysy i piraci* Januszewskiej), Szu-Hin (*Tygrys tańczy dla Szu-Hin* Świrszczyńskiej), Celina (*Młyn do kawy* wg Gałczyńskiego), Madame Mezaliansowa (*Łażnia* Majakowskiego), Posag Alicji d'Or i Zofia Tengier (*Młota i Szalona lokomotywa* Witkiewicza), Rachel (*Wesele* Wyspiańskiego), Franchescina (*Arlekin, czyli Sługa trzech panów* Jurkowskiego), Markolfa (*Romans Perlimplina i Belissy* Lorki). W grudniu 1985 obchodziła jub. 30-lecia pracy aktorskiej.

Madgalena Dał, z domu Jagła (20 II 1917 Koronowo – 29 X 2001 Bochum w Niemczech), śpiewaczka. Ukończyła szkołę operową. Po wojnie początkowo pracowała w Bibliotece Miejskiej w Słupsku. W l. 1948-53 była chórzystką, a w sez. 1953/54 solistką chóru Opery im. Moniuszki w Poznaniu. Następnie przenieśli się do Wrocławia, gdzie została wkrótce jedną z czołowych solistek miejscowej Opery. Obdarzona pięknym sopranem koloraturowym, śpiewała tam w l. 1954-74 wiele partii wiodących, takich jak: Norina (*Don Pasquale* Donizettiego), Leila (*Poławiacze perel* Bizeta), tyt. (*Łucja z Lammermoor* Donizettiego), Micaela (*Carmen* Bizeta), Violetta (*Traviata*

Verdiego), Rozyna (*Cyrulik sewilski* Rossini), Eudoksja (*Żydówka* Halévy'ego), Lady Harriet Durham (*Marta* Flotowa), a ponadto m.in.: Ewę (*Hrabina* Moniuszki), Marinę (*Czterech gburów* Wolf-Ferrari), Nełę (*Gianni Schicchi* Pucciniego), Signorę Grassini (*Szerszeń* Spadavecchii), Frasquitę (*Carmen*), Śpiewaczkę wiedeńską (*Baron cygański* Straussa), Minerwę (*Orfeusz w piekle* Offenbacha), Miss Wordsworth (*Albert Herring* Brittena). W sez. 1963/64 zaśpiewała partię Rozyny gościnnie na scenie poz. Opery.

Eugeniusz Dykiel (17 IV 1961 Kraków – 25 XII 2001 Kraków), aktor. W 1986 ukończył wydz. aktorski krak. PWST i od sez. 1986/87 aż do przedwczesnej śmierci był aktorem T. Bagatela w Krakowie. Grał m.in.: Chłopca z deszczu (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Mirena (*Nieśmiały na dworze* de Moliny), Koryfeusza (*Żaby* Arystofanesa), Curia (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Walerego (*Powrót pośła* Niemcewicza), Dziennikarza (*Co się komu w duszy gra* wg *Wesela* Wyspiańskiego), Kleanta (*Świętoszek* Molière'a), Jamesa Reilly (*Czyż nie dobija się koni* McCoya), Quine'a (*Ośle lata* Frayna), Smoka Wawelskiego (*Powrót smoka wawelskiego* Mieczkowskiego), Don Antonia (*Zielony Gil* de Moliny), Doktora Shepparda (*Love story* Segala), Rafała Laginę (*Dożywocie* Fredry), Lulusia (*Kosmos* Gombrowicza), Shaffa (*Miesiąc na wsi* Turgieniewa), Fredericka (*Czego nie widać* Frayna), Zdanowa (*Kurs mistrzowski* Pownalla), Angusa (*Makbet* Shakespeare'a), Bootsa (*Sceny z nowego świata* Bogosiana). Występował w Teatrze TV, np. jako Toropiec (*Katarzyna* Andrejewa), Funkcjonariusz (*Alek* Szczepańskiego), Kot (*Diabelski patrol* Olech), Tata (*Strach na strychu* Popescu) oraz w kilku filmach i serialach TV, m.in.: *Żuraw i czapla*, *Opowieść o Józefie Szwejku*, *Przygody dobrego wojaka Szwejka*, *Święta wojna*.

Edward Dziewoński (29 XII 1916 Moskwa – 17 VIII 2002 Warszawa), aktor, reżyser, kier. artyst. teatru. Przed wojną zaczął studia na wydz. sztuki aktorskiej PIST w Warszawie, które kontynuował w konspiracji w l. 1939-44. Dnia 7 V 45 otrzymał uprawnienia aktorskie w Studio Dram. przy T. Miejskim w Łodzi, a eksternistyczny egzamin reżyserski zdał w 1973. W l. 1945-47 był aktorem łódz. T. Syrena, gdzie zagrał: Portosa (*Trzej*

muszkietierowie Gozdawy i Stępnia), Bidokleposą i Homera (*Moja żona Penelopa* Gozdawy i Stępnia), Oktawa Rosimonda (*Pani prezesowa* Hennequina i Vebera), Kapitana Enrilo Manio (*Ambasador* Gozdawy i Stępnia). W l. 1947-49 występował w T. Kameralnym Domu Żołnierza w Łodzi jako: Dickie Winslow (*Kadet* Winslow Rattigana), Artur (*Wyspa pokoju* Pietrowa), nast. przeniósł się na stałe do Warszawy. Od 1 I 50 do 30 VI 53 należał do zespołu T. Narodowego im. Wojska Polskiego, gdzie zagrał: Damisa (*Tartufe* czyli *Świętoszek* Molière'a), Probieńczyka (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Dona (*Sułkowski* Żeromskiego), Aleksieja Siergiejewicza Bułanowa (*Las Ostrowskiego*), Kalenickiego (*Karykatury* Kisielewskiego). W sez. 1949/50 występował również w T. Lalki i Aktora „Guliwer” jako Poseł zachodni i Kwiecień (*12 miesięcy* Marszaka), a w l. 1952-54 gościnnie w T. Syrena w programach *Wesoły przegląd* i *Na naszym podwórku*, a także w programach kabaretu „Szpak”. Od 1 IV 54 do 30 IX 57 należał do zespołu T. Ateneum. Tam grał Stanisława Jaworskiego (*Chwasty* Warmińskiego), Errica i Federica (*Neapol – miasto milionerów* Filippa) i Eddiego Sanborna (*Sześćdziesiąte ósme piętro* Stewarta). W l. 1957-58 brał udział w programach kabaretu „Wagabunda” Lidii Wysockiej, z którym występował także w USA i Kanadzie. W l. 1958-62 nie miał stałego etatu, w sez. 1960/61 grał gościnnie w T. Komedia Ostapa Bendera (*Złoty cielak* Ilfa i Pietrowa). Od 1 VII 62 do końca sez. 1965/66 należał do zespołu T. Współczesnego, gdzie występował jako: Givola (*Kariera* Artura U. Brechta), Spintho (*Androkles i lew* Shawa), Von Epp (*Przychodzę opowiedzieć* Broszkiewiczza). W sez. 1962/63 reżyserował *Jego ekscelencję* Gozdawy i Stępnia w T. Syrena. Na l. 1966-68 zaangażował się do T. Ludowego. Tam grał Mackie Majchera (*Opera za trzy grosze* Brechta) i Reżysera filmowego (*W czepku urodzona* Skowrońskiego). Od 1 XII 68 do VIII 70 był w zespole T. Komedia i zagrał Karadina (*Bulwa* Acharda, we własnej reż.). W sez. 1970/71 reżyserował parodę *Cwierć za kominem* w T. Syrena. Na l. 1970-74 wrócił do T. Ludowego i wystąpił jako: Herod (*Jasotka-Moderne* Iredyńskiego), Dulski (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), a także w spektaklach we własnej reżyserii: Oskara (*Para nie para* Simona) i Mela Edisona (*Więźni drugiej ulicy*

Simona). W l. 1974-83 był kier. artyst. T. Kwadrat, gdzie w starannie wystawianych farsach i komediach tworzył niepowtarzalne, pełne uroku i humoru postacie. Reżyserował tu m.in. spektakle: *Prawdziwy mężczyzna* Thubera i Nugenta (grał Eda Kellera), *Rozmowy przy wycinaniu lasu* Tyma (Gajowy), *Pepsie* Bruna, *Prawdziwy inspektor* Dog Stopparda (tyt.), *Oscar* Magniera, *To nie była piąta, to była dziewiąta* Nicolaia (Mario), *Damy i huzaury* Fredry (Major), *Bożyszcze kobiet* Simona (Kashman), *Czy zna pan mleczną drogę* Wittingera (Lekarz), *Co widział kamerdyner* Ortona, *Pamiętnik pani Hanki* Marianowicza (Stryj Albin), *Mieszkanie z widokiem na rzekę* Randalla, *Rodzina* Slonimskiego (Lekcicki). W sez. 1983/84 reżyserował *Rodzinę* w T. Nowym w Łodzi, w sez. 1984/85 *Niewinną grzesznicę* Grubińskiego w poz. Scenie na Piętrze, a w sez. 1985/86 w T. Wybrzeże w Gdańsku. W sez. 1990/91 reżyserował *Firmę* Hemara w T. Ateneum, w sez. 1994/95 z okazji 50-lecia swej działalności artyst. wystawił praprem. *Słonecznych chłopców* Simona w T. na Woli (grał Willy'ego Clarka), w sez. 1996/97 *Więźnia drugiej alei* w T. Syrena, a w sez. 1998/99 *Hipnozę* Cwojdzńskiego w T. Ochota. Miał w swym dorobku role film., np. Gestapowca (*Zakazane piosenki*), Lagerarza (*Ostatni etap*), Przewodnika (*Przygoda na Mariensztacie*), Ulanickiego (*Nikodem Dyżma*), Dzidziusia (*Eroica* i *Straszny sen* Dzidziusia Górkiwicz), Jelonka (*Zezowate szczęście*), Lekarza (*C.K. Dezerterzy*), a także role w Teatrze TV: Pana Pontagnaca (*Dudek* Feydeau), Corielle'a (*Mieszczanin szlachcicem* Molière'a) oraz w spektaklach we własnej reżyserii: *Blonda* (Król Caillaveta i Flersa), *Księcia Ferdynanda* Boreseu (*Archipelag* Lenoir Salacrou), *Francisa Rattenburry'ego* (*Szczególna sprawa* Rattigana), ponadto reżyserował m.in.: *Paryżanina* Magniera, *Operę za trzy grosze* Brechta, *Nigdy nie wiadomo* oraz *Żołnierza i bohatera* Shawa, *Oskara*, *Tessę* Kennedy, *Bożyszcze kobiet*, *Niebezpieczny zakręt* Priestley'a oraz serial *Pięć dni z życia emeryta*, w którym zagrał głównego bohatera. Był popularnym satyrykiem, założycielem, aktorem i konferansjerem kabaretu „Dudek”, działającego w l. 1965-75 w warsz. kawiarni „Nowy Świat”, w którym do współpracy zapraszał najlepszych aktorów komediowych, m.in. I. Kwiatkowską, W. Gołasa, W. Michnikowskiego, J. Kobuszewskiego.

Programy „Dudka” były prezentowane w całym kraju i za granicą, np. w USA (w 1988 wznowił jego działalność na dwa sez.). Brał także udział w większości programów „Kabaretu Starszych Panów”. Wspólnie z Ireną Dziedzic prowadził „Tele-Echo”, w l. 60-tych pisywał felietony w „Ekranie” pod pseud. E. Krański, nadsyłał też korespondencje zza oceanu i podróży po Europie m.in. do „Przekroju” i „Filmu” współpracował z PR. Opublikował wspomnienia *W życiu jak w teatrze* (Warszawa 1989).

Jan Firek (16 IX 1940 Myślenice – 26 VIII 2002 Myślenice), śpiewak. Ukończył w Krakowie IV Lic. Ogólnokształcące dla Pracujących, kształcił się też w PSSM. Od 1 XI 63 do 1 V 82 był solistą chóru T. Muzycznego Opery i Operetki w Krakowie. Występował w wielu drugoplanowych partiach barytonowych i basowych, głównie w repertuarze operetkowym, m.in. jako: Emil (*Cnotliwa* Zuzanna Gilberta), Spiskowiec (*Łoża królewska* Dobrzańskiego), Pali (*Baron cygański* Straussa), Quendel (*Ptasznik z Tyrolu* Zeller), Fanfan (*Niedziela w Rzymie* Kramera), Antek (*Miłość szejka* Lidy), Cascada (*Wesoła wdówka* Lehára), Gege (*Lady Fortuna* Kramera), Janczi (*Hrabina Marica* Kálmána), Klingel (*Hrabia* Luxemburg Lehára), Woliński (*Polska krew* Nedbala), ale też w partiach operowych, takich jak: Brander (*Faust* Gounoda), Morales (*Carmen* Bizeta), Podoficer (*Fra Diavolo* Aubera), Dziemba (*Halka* Moniuszki), Komisarz (*Madame Butterfly* Pucciniego), Maciej (*Straszny dwór* Moniuszki), Markiz d'Obigny (*Traviata* Verdiego).

Irena Fiszerowa, z Leszczyńskich (8 IV 1906 Kraków – 24 X 2001 Skolimów), aktorka. Pochodziła ze znakomitego, aktorskiego rodu. Atmosfera domu rodzinnego i artyst. przyjaźnie ukształtowały jej zainteresowania. W 1930 zdała aktorski egzamin ZASP-u i 6 IX t. r. zadebiutowała z powodzeniem w T. im. Słowackiego w Krakowie jako Muchette (*Napoleon* ondulacji Armonta i Gerbidona). Zaangażowana do zespołu krak., do końca sez. 1930/31 zagrała jeszcze m.in.: Pannę (*Kordian* Słowackiego), Colette (*Papa* Flersa i Caillaveta), Zulę (*Czarujący emeryt* Rapackiego-syna), Walerię (*Koriolan* Shakespeare'a), Serafinę (*Kopciuszek* Walewskiego), Joannę (*Proboszcz wśród biedaków* de Lorde'a i Chainé'a),

Marię (*Papa kawaler* Carpentera), Panne Brasz (*Raz, dwa, trzy* Molnara), Arcyksiężnę Stefanię (*Mayerling* Aneta), Odettę (*Osiółkowi w złoby dano* Flersa i Caillaveta), nast. opuściła scenę i wyszła za mąż. Okres okupacji niem. przeżyła wraz z matką w Warszawie u jej brata, L. Schillera. Po powstaniu warsz. wróciła do Krakowa. W okresie powojennym przez wiele lat pracowała w Klubie Książki i Prasy w podziemiach Starego Teatru. Utrzymywała kontakty z emigracją, a pisane przez nią anonimowo *Listy z Kraju* ukazywały się na łamach londyńskich «Wiadomości». W 1984 opuściła Kraków i w listopadzie t. r. zamieszkała w Domu Artystów Weteranów Scen Pol. w Skolimowie. Jej rozległa wiedza nt. przedwojennego życia artyst. i zachowane w pryw. zbiorach dokumenty dostarczały cennych informacji wielu historykom teatru i literatury.

Dezyderiusz Gałęcki (18 II 1938 Wilno – 16 IV 2002 Białystok), aktor-lalkarz, aktor. Od 1 VI 56 do końca sez. 1993/94 był zaangażowany w Białostockim T. Lalek (używającym do grudnia 1971 nazwy „Świerszcz”). W 1961 zdał eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) w Krakowie. Cieszył się opinią świetnego aktora charakterystycznego i animatora. Grał w większości przedstawień sceny białostockiej, m.in. takie role, jak: Kuba (*Dary wiatru północnego* Rychwickiej i Węgrzyn), Skąpiec (*Baśń o skąpcu Szczędzimusz* Krzemienieckiej), Zbój Kuko (*Baśń o szklarzu i cesarzu Nawrockiej*), Jaś (*Zaczarowana zatoka* Auderskiej), Generał Bombardamentete (*Guliwer w krainie Liliputów* Sowickich wg Swifta), Lis (*O dziadku rybaku i lisie łajdaku* Bychowskiej), Policjant (*Młynek do kawy* Galczyńskiego), Ganczon (*Guignol w tarapatkach* Moszczyńskiego i Wilkowskiego), Lekarz (*Mały tygrys Pietrek* Januszewskiej), Zbój Madej (*Przygody Tomcia Palucha* Zaborowskiego), Tata Tymoteusza (*Tymoteusz Rymcimci* Wilkowskiego, nagrodzony na II Telewizyjnym Festiwalu Widowisk Łalkowych dla Dzieci w 1973), Grabarz (*Leć głosie po rosie* Gołębskiej), Ochmistrz (*Słowik* Brylla), Drogowskaz i Pochylek (*Panto i Pantanto* Bardijewskiego), Smok Ciuńcio (*Bajka o dobrym smoku* Dvorsky'ego), Avaritia (*Wielki Teatr Świata* Calderona), Ataman i Diabeł (*Nim zapieje trzeci kur* Szukszyna), Łysy (*Kabaret Dada* Szelachowskiego). W 1994 przeszedł na emeryturę, ale nadal występował. Jeszcze w sez. 1993/94

nawiązał współpracę z białostockim T. im. Węgierki, występując gościnnie w rolach: Tyrezjasza (*Antygona* Sofoklesa) oraz Szewca i Kruka (*Pinokio* wg Collodiego), nast. w sez. 1994/95 jako Łacinnik i Lokaj Franciszek (*Ferdydurke* Gombrowicza), Szambelan (*Calineczka* Andersena), a w sez. 1995/96 Apsik (*Królewna Śnieżka* Rakowieckiego i Wittlina), zaś w T. Lalek w ostatnim okresie w roli Piotra (*Płaszcz* wg Gogola, prem. 2001). W Teatrze TV zagrał m.in. Pijanicę (*Prorok* Ilja Słobodzianka), a w filmie *U Pana Boga za piecem* rolę Kościelnego.

Wojciech Górniak (13 II 1952 Inowrocław – 9 VI 2002 Katowice), aktor. W 1973 ukończył wydz. aktorski warsz. PWST. Od 1 VI t. r. do końca życia występował na scenie T. Śląskiego im. Wyspiańskiego w Katowicach, m.in. jako: Fifi (*Okapi* Grochowiaka), Alfred (*Mąż i żona* Fredry), Roman (*Romans z wodewilu* Krzemieńskiego), Eligiusz (*Klik-klak* Abramowa), Lonia (*Bilet w jedną stronę* Gelmana), Kaliban (*Burza* Shakespeare'a), Józio (*Dacza* Iredyńskiego), On (*Ławeczka* Gelmana), Truffaldino (*Sluga dwóch panów* Goldoniego), Osip (*Rewizor* Gogola), Fabian (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Sasza (*Antygona* w Nowym Jorku Głowackiego), Debiliusz (*Bóg* Allena), Rejent (*Zemsta* Fredry), Estragon (*Czekając na Godota* Becketta), Redaktor (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Pan Antoni (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima). Przy wielu realizacjach pełnił funkcje asystenta reżysera. W sez. 2000/01 zagrał gościnnie Doktora Bonneya (*Wszystko w rodzinie* Conneya) w T. Nowym im. Morcinka w Zabrze. W swym dorobku miał też role w spektaklach Teatru TV, np.: Adrian (*Wędrowni mistrza Kościeja* Ghelderode'a), Marcel (*Prawo głosu* Bober), Ojciec Olka (*Dziennik uczuć* Salużanki) oraz w filmach i serialach TV, m.in.: *Zapis zbrodni* (Mietek), *Blisko, coraz bliżej*, *Śmierć jak kromka chleba*, *Święta wojna* (Policjant).

Bronisława Grzegorek, z Maciejewskich (23 I 1943 Kaźmierz k. Szamotuł, woj. poznańskie – 1 III 2002 Poznań), tancerka. W 1962 ukończyła Szkołę Baletową w Poznaniu i 1 VI t. r. została zaangażowana do zespołu baletowego pozn. Opery im. Moniuszki, gdzie do końca sez. 1964/65 występowała w tańcach zespołowych *Romea i Julii* Prokofiewa, *La valse* Ravela, *Błękitnej rapsodii* Gershwin.

W sez. 1965/66 przeszła do baletu Operetki Poznańskiej (od 1973 pn. T. Muzyczny), 5 XI 66 została jego solistką i tańczyła do 5 VI 83, używając od sez. 1972/73 nazwiska męża, m.in. w spektaklach: *Gasparone* Millockera, *Mam'zelle Nitouche* Hervégo, *Machiavelli* Wasowskiego, *Hrabia Luxemburg*, *Cygańska miłość* i *Wesoła wdówka* Lehára, *Pocałunek Czarny* Milutina, *Cecylia Valdes* Roiga, *Niewolnica* Strelnikowa, *Wesoła wojna* i *Wiedeńska krew* Straussa, *Kariera* Nikodema Dyzmy Hundziaka, *Polska krew* Nedbala, *Panna Wodna* Lawiny-Świętochowskiego, *Wiktoria i jej huzar* Ábrahama, *Król włóczęgów* Frimla, *Gondolierzy*, czyli *Król Baratarii* Sullivana i Gilberta, *Romans z wodewilu* Krzemieńskiego, *Machiavelli* Wasowskiego. W 1983 przeszła na emeryturę.

Andrzej Herder (31 VIII 1937 Warszawa – 21 V 2002 Łódź), aktor. W 1960 ukończył wydz. aktorski PWSTiF w Łodzi i został zaangażowany do zespołu łódz. T. 7.15. Zagrał tu m.in.: Waniczkę (*Śmierć Taretkina* Suchowokobylina), Armada (*Podróż pana Perichona* Labiche'a), Michała (*Grunto to rodzinka* Dobričanina), Walka (*Romans z wodewilu* Krzemieńskiego), Leandra (*Lekarz mimo woli* Molière'a), Roberta (*Latające dziewczęta* Camolettiego), był asystentem J. Chojnackiej przy realizacji *Pani prezesowej* Hennequina i Vebera, współreżyserem (z P. Hertlem) spektaklu *Fik i Mik w zaczarowanej zatoce* Auderskiej. Od sez. 1965/66, po przyłączeniu T. 7.15 do T. im. Jaracza, znalazł się w zespole tego t. i pozostał w nim do końca życia, grając dziesiątki różnorodnych ról, takich jak: Tolek (*Adela i stressy* Barilleta i Gredy'ego), Rosenkrantz (*Hamlet* Shakespeare'a), Maciek Chelmicki (*Popiół i diament* wg Andrzejewskiego), Jack Chesney (*Ciotka Karola* Brandona, był też asyst. reż.), Hrabia Tolo (*Afery pani Hanki* wg Dołęgi-Mostowicza), Piorunowicz (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Prokurator (*Znachor* wg Dołęgi-Mostowicza), Dobczyński (*Rewizor* Gogola), Pyckal (*Trans-Atlantyk* Gombrowicza), Ernest Dornwald (*Panna Lili i jej dwaj mężowie* Dregely'ego), David (*Huśtawka* wg Gibsona), Dolin (*Mechaniczna pomarańcza* Burgessa), Ciotka Iwony (*Iwona księżniczka Burgunda* Gombrowicza), Krawiec (*Mieszczanin szlachcicem* Molière'a). Brał udział w wielu spektaklach Teatru TV, m.in. jako: Paweł Krug (*Biała zaraza* Čapka), Piotr (*Stracony*

syn Arbuzowa), Lucjan (*Domek z kart* Żegadłowicza), miał też w dorobku role filmowe, np. już podczas studiów zagrał w filmie *Orzeł*, potem m.in.: *Gdzie jest generał*, *Nie lubię poniedziałku*, *Walkower*, *Znicz olimpijski*, *Zwycięstwo*.

Włodzimierz Holski, pseud. Lwowicz (9 X 1927 Lwów – 26 II 2002 Bytom), aktor, śpiewak. W czasie okupacji niem. we Lwowie uczył się w Szkole Przemysłu Artyst., uczęszczał też na lekcje śpiewu solowego u H. Oleskiej oraz gry scenicznej i recytacji u B. Dąbrowskiego. Naukę śpiewu kontynuował po wojnie w Katowicach u A. Didura i S. Beliny-Skupiewskiego. Po ustąpieniu Niemców ze Lwowa w sez. 1944/45 został zaangażowany przez Dąbrowskiego do zespołu Polskiego T. Dramatycznego we Lwowie, gdzie zagrał Florka (*Burmistrz Stylmondu* Maeterlincka) i Kubę (*Wesele* Wyspiańskiego). Był też słuchaczem działającego przy tym t. Studia Dram. pod kier. A. Bardiniego. W sierpniu 1945 wraz z zespołem lwow. przybył do Katowic i zaangażowany do zespołu T. Miejskiego na sez. 1945/46 powtórzył rolę Kubę w *Weselu*. Od 1946 studiował też przez dwa lata w katowickiej PWSM. Następnie od 1 III 46 na stałe związał się z Operą Katowicką w Bytomiu (od 1 IX 1949 pn. Opera Śląska). Pracował tam aż do emerytury, na którą przeszedł w 1979. Śpiewał partie basowe i barytonowe takie jak: Remendado i Morales (*Carmen* Bizeta), Bartolo i Figaro (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Jerzy Germont i Baron (*Traviata* Verdiego), Dr Malatesta (*Don Pasquale* Donizettiego), Hrabia Monterone (*Rigoletto* Verdiego), Ryx (*Casanova* Różyckiego), Maciej (*Straszny dwór* Moniuszki), Sharpless (*Madame Butterfly* Pucciniego), Schaunand (*Cyganeria* Pucciniego), Lord Kockburn (*Fra Diavolo* Aubera), Hrabia Almawiwa (*Wesele* Figara Mozarta), Frank (*Zemsta* nietoperza Straussa), Don Carlos (*Zareczyny w klasztorze* Prokofiewa), Jowisz (*Orfeusz w piekle* Offenbacha). W sez. 1961/62 występował gościnnie w Operze Poznańskiej w partii Stanisława (*Verbum nobile* Moniuszki), tyt. (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego) oraz Macieja (*Straszny dwór*). Te ostatnią partię śpiewał też gościnnie w Operze i Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku podczas jub. 50-lecia działalności Beliny-Skupiewskiego (22 VI 57). W sez. 1968/69 wystąpił gościnnie w Operze we Wrocławiu jako Bartolo (*Cyrulik sewilski*).

Irena Jaszcak, z domu Dobiech, 1^ov. Ferworn (13 IX 1933 Łódź – 29 XI 2001 Łódź), aktorka-lalkarka. Eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) zdała w 1961. W l. 1958-61 była adeptką w T. Lalek „Arlekin” w Łodzi, a od 1961 do 1976 aktorką-lalkarką w tym zespole. Zagrała m.in. Wronę (*Dzieci pana majstra* Rogoszwyny), Kota Filemona (*Pąsowa sukienka* Kossakowskiej i Galewicza), Żmiję (*Żołnierz i żmija* Ryla wg Gabbego), Kotkę i Kawkę (*Dom kotki* Marszaka), Lalkę Czarną (*Błękitna strzała* Rodariego), Ankę (*Autostop* Śniady i Kołacza), Sowę Katarinę i Księżniczkę Lemoniadę (*Czarodziejski młyn* Afanasiewa), Gwinonę (*Lilla Weneda* Słowackiego), Kota (*Ferdynand Wspaniały* wg Kerna), Hanię (*Awantury z Łysiej Góry* Maciejewskiej). Następnie przeszła do zespołu łódz. T. L. „Pinochio”, gdzie w l. 1976-86 zagrała m.in.: Trenerkę (*Czarny kabaret* Wolskiego i Zaorskiego), Królową wyspy Tua-Tua (*Panna Tutli Putli* Witkiewicza), Dame, Jagę i Żebraczkę (*Królewicz Rumianek* wg Kraszewskiego), tyt. (*Słomiany skowronek* Nowackiego i Fridmana), Diabła i Staruszkę (*Baśń o zebniku Iwanie i jego osle* Słobodzianka), Wrózkę (*Historia drewnianego pajaca* wg Collodiego), Księżną Majolenę (*Przygody rozbójnika Rumcajsa* Brylla). Po przejściu na emeryturę współpracowała z tym t., grając do 1990 role: Żołnierza (*Historia o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim* Mikołaja z Wilkowiecka), Babę Jagę (*Po bajce* Krall), Oberzystkę (*Chłopiec i wiater* Moskovej), Smoka (*Klitus-Bajduś, baju, baju...* wg Kownackiej).

Antoni Jeśmontowicz (19 VI 1916 Uzno-ga, k. Nieświeża na Białorusi – 26 I 2002 Gniezno), aktor. W 1933 ukończył średnią szkołę rolniczą w Żyrowicach i do wojny pracował w oddziale drogowo-budowlanym w Nieświeżu, a w l. 1940-41 w Klecku. W czasie okupacji niem. pracował w tartaku. Po wojnie osiedlił się w Gnieźnie, gdzie początkowo zatrudniony był w Urzędzie Repatriacyjnym, potem w Ubezpieczalni Społecznej. 28 X 48 został przyjęty jako adept do zespołu gnieźnieńskiego T. Miejskiego (od marca 1955 pn. T. im. Fredry). Po zdaniu eksternistycznego egzaminu aktorskiego w Krakowie 29 IX 55, pozostał w Gnieźnie do końca sez. 1956/57. Grał tam m.in.: Henryka (*Grube ryby* Bałuckiego), Rejenta (*Zemsta* Fredry), Pastora Chasuble (*Brat marnotrawny* Wilde'a), Oktawa (*Szelmostwa* Skapena Molière'a), Michała Lagene

(*Dożywocie* Fredry), Karsa (*Wiosna w Norwegii* Engstranda), Nikitę Pietrowicza (*Kto zawiązał Mdiwaniego*), Walerego (*Powrót pości Nie-mcewicza*), Inżyniera Szymczaka (*Trzeba było iskry* Pasternaka), Karborunda i Diabła (*Igraszki z diabłem* Drdy), Elwina (*Godzienitości* Fredry), Marka (*Faryzeusze i grzesznik* Wolin i Pomianowskiego), Kupca (*Komedia omyłek* Shakespeare'a), Frantowicza (*Zabobonnik* Zabłockiego), Damisa (*Świętoszek* Molière'a), Łomowa (*Oświadczyń* Czechowa), Don Ricarda (*Zielony Gil de Moliny*), Dębickiego (*Imieniny pana dyrektora* Skowrońskiego i Słotwińskiego), Nieznamowa (*Grzesznicy bez winy* Ostrowskiego), Riccarda (*Filomena Marturano* de Filippa). Potem zapewne zrezygnował z aktorstwa.

Zofia Kajzerówna, zamężna Kasprzycka (ok. 1911 – luty 2002 Calgary w Kanadzie), aktorka. Przed II wojną świat. była popularną aktorką scen warszawskich. Debiutowała w 1932 w t. Qui-Pro-Quo, występując od lutego do kwietnia t. r. w rewiach *Mile złego* początki i *Poczekajcie, poczekajcie*, w sez. 1932/33 zagrała w T. Nowym Helenę (*Mademoiselle Duvala*), od 1934 należała do zespołu TKKT i na scenie T. Polskiego zagrała Washti (*Matolek z wysp nieoczekiwanych* Shawa), a w T. Letnim w *Kwiecistej drodze* Katajewa i operetce *Ty to ja* Simmsa, w sez. 1935/36 tamże Tonię (*Przedziwny stop* Kirszona) oraz w T. Małym: Vivian (*Wiosenne porządki* Huxleya) i Natalię (*Koko* Acharda). Najwięcej ról zagrała w l. 1934-39 w T. Narodowym, m.in.: Bufetową (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Pokojówkę (*Intryga i miłość* Schillera), Elżbietę (*Sługa jego lordowskiej mości* Barriego), Klarcie (*Cyganeria warszawska* Nowaczyńskiego), Marynę (*Horsztyński* Słowackiego), dublowała z I. Eichlerówną rolę tyt. w *Balladynie* Słowackiego, ponadto Roksanę (*Cyrano de Bergerac* Rostanda), Lady Teazle (*Szkola obmowy* Sheridan) i Wigę Buchalową (*Popielaty welon* Jasnorzewskiej-Pawlikowskiej). Równocześnie, w l. 1933-39 występowała z powodzeniem w filmach, takich jak: *Prokurator Alicja Horn*, *Córka generała Pankratowa*, *Dwie Joasie*, *Dodek na froncie*, *Geniusz sceny*, *Czarne diamenty*. W 1939 wraz z mężem gen. T. Kasprzyckim, ministrem spraw wojskowych opuściła Polskę i przez Rumunię, Turcję, Anglię dotarła do Kanady i po wojnie pozostała tam na emigracji.

Ewa Kałczak-Kozieł, z Grzelaków (11 I 1936 Łódź – 31 X 2001 Łódź), scenografka. W 1960 ukończyła wydz. tkanin i ubioru w PWSSP w Łodzi. Od 1968 współpracowała jako kostiumografka i scenografka z filmem, TV i teatrem, m.in. w sez. 1978/79 przygotowała scenografię do spektaklu *Iwanow* Czechowa w T. Ochoty w Warszawie, a w l. 1980-84 współpracowała z łódzkim T. im. Tuwima, realizując scenografię do: *Iwanowa*, *Pamiętnika matki* Obidniaka, *Obrony genów* Cwojdzin-skiego oraz *Szachów* Grochowiaka. W Teatrze TV przygotowała scenografię do *Nie dość kochamy radość* wg Apollinaire'a. W 1981 przebywała na rocznym stypendium w Niemczech, gdzie rozpoczęła swą długoletnią pracę nad formami scenograficznymi do *Fausta* Goethego, czego ukoronowaniem była jej wystawa w 2000 podczas sympozjum OISTAT. Przygotowała ok. 26 wystaw indywidualnych i zbiorowych w kraju i zagranicą oraz sesje scenograficzne. Była członkiem Zarządu Pol. Centrum Międzynarodowej Organizacji Scenografów, Techników i Architektów Teatru (OISTAT).

Barbara Kałużna, zamężna Kozak (26 XII 1938 Kraków – 29 VI 2002 Kraków), tancerka. W 1958 ukończyła Szkołę Baletową w Bytomiu i w tym samym roku została tancerką zespołową, a w sez. 1959/60 koryfejką Opery we Wrocławiu. Tańczyła tam do 1961, m.in. Wrótki (*Wiosna i Zima*) w *Kopciuszku* Prokofiewa, Przyjaciółkę Giselli (*Giselle* Adama), Dziewczynę II (*Maski* Bukowskiego), Równie-nicę Julii (*Romeo i Julia* Prokofiewa), Lycanion (*Dafnis i Chloe* Ravela). Była laureatką organizowanych w Warszawie przez MKiS ogólnopolskich konkursów tańca: w 1959 otrzymała II nagrodę w kategorii duetów (z H. Sawickim), a w 1961 wyróżnienie w kategorii solistów. Od sez. 1961/62 do 30 IX 63 występowała jako solistka na scenie T. Muzycznego w Gdyni, m.in. we wstawkach baletowych w *Pięknej Helenie* Offenbacha, *Czarującym* Giulii Kramera, *Sensacji w Londynie* Kawana, *Zemście nietoperza* Straussa, *Can-Canie* Portera. Od 1 X 63 do końca sez. 1963/64 tańczyła w balecie Centralnego Zespołu Artystycznego WP, od sez. 1965/66 do 31 XII 78 była solistką baletu T. Muzycznego Opery i Operetki w Krakowie. Tańczyła tam m.in.: Dziewczynę i Narzeczoną (*Harnasie* Szymanowskiego), Celinę (*Don Juan* Glucka), Balerinę (*Pietruszka* Strawińskiego), Eurydykę

(*Orfeusz i Eurydyka* Glucka), Pannę Młodą (*Wesele w Ojcowie* Kurpińskiego), Krasną Mędrką (*Królewna Śnieżka* Pawłowskiego), Colombine (*Mandragora* Szymanowskiego).

Teresa Kazanowicz-Kwaśniewska (14 X 1908 Warszawa – 22 VII 2002 Kraków), aktorka, inspicjentka, suflerka. Podawała też daty ur. 1910, 1915. Wg własnej relacji, w l. 1935-37, pracowała w T. Miejskich we Lwowie, a w l. 1937-38 w T. im. Słowackiego w Krakowie. Wiadomo, że po wojnie w sez. 1945/46 brała udział w widowisku *Z biegiem Wisły* wystawionym przez krak. T. dla Dzieci „Wesoła Gromadka”. W sez. 1946/47 występowała w Domu Żołnierza w Krakowie, a w sez. 1948/49 w T. Miejskim w Białymstoku, gdzie zagrała Flipotę (*Świętoszek* Molière'a) i Klarę (*Przyjaciel nadejście wieczorem* Companeeza i Noego). Sez. 1949/50 rozpoczęła w T. Młodych w Warszawie, potem przeniosła się do Opola i w T. Ziemi Opolskiej grała od 15 IV 50 do 31 XII 52, m.in. Jolantę (*Dobry człowiek* Gruszczyńskiego), Julkę (*Podpolańskie buki* Kralika), Urzędniczkę (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia). Sez. 1949/50 rozpoczęła w T. Młodych w Warszawie, potem przeniosła się do Opola i w T. Ziemi Opolskiej grała od 15 IV 50 do 31 XII 52, m.in. Jolantę (*Dobry człowiek* Gruszczyńskiego), Julkę (*Podpolańskie buki* Kralika), Urzędniczkę (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia), Pietruchę (*Grzegorz Dyndała* Molière'a), Annę (*Szczygli zaulek* Shawa). W 1953 była krótko w T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze, w sez. 1953/54 przybyła do Gdańska, zatrudniona w T. Wybrzeże na etacie inspicjentki, ale brała też udział w spektaklach, np. jako Wieśniaczka (*Nie igra się z miłością* Musseta), Jaśmin (*Turcaret, czyli Finansista* Lesage'a). W sez. 1955/56 została suflerką T. Ludowego w Nowej Hucie, nast. przeniosła się do Częstochowy i w l. 1956-71 łączyła tam obowiązki suflerki T. im. Mickiewicza z udziałem w wielu spektaklach. Grała niewielkie role, takie jak: Stryjna Kręgosławska (*Popas króla jegomości* Grzymały-Siedleckiego), Lady Albermale (*Szklanka wody* Scribe'a), Pokojowa (*Paryska kwiaciarka* Balzaka), Służąca (*Balik gospodarski* Zabłockiego), Służąca (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Dewotka I (*Czarująca szewcowa* Lorki), Agata (*Chłopi* wg Reymonta).

Szymon Kobyliński (22 V 1927 Warszawa – 15 IV 2002 Warszawa), rysownik, satyryk, felietonista, scenograf. Studiował grafikę w warsz. ASP (1946) i historię sztuki na Uniw. Warsz. (1948-51), był członkiem ZPAP (1952-81). Zajmował się głównie rysunkiem, karykaturą, ilustracją książkową (ok. 300 pozycji),

plakatem film. i reklamowym, grafiką. Swe prace zamieszczał m.in. w «Polityce» (1957-90), «Szpilkach» (1962-73), «Teatrze» (1974-76). Miał około dwustu wystaw indywidualnych w kraju i za granicą. Współpracował z radiem, prowadząc od 1956 programy *Wieczory u Kobylańskich* i *Pogwarki u Szymona*, a od 1957 także z telewizją, gdzie był autorem cyklicznych programów dla dzieci i młodzieży, ilustrowanych rysunkami. W prasie codziennej i tygodnikach publikował felietony i gawędy, np. w «Kurierze Polskim» (1966-91), «Stolicy» (1969-72), «Życiu Warszawy» (1969-70, 1993-94), «Tygodniku Kulturalnym» (1973), «Trybunie Ludu» (1977-78). W 1985 ukazały się jego wspomnienia *Moje małe życie, Po imieniu*, a w 1986 *Noniusz*. W bogatym i różnorodnym dorobku artyst. miał kilkanaście projektów scen. (przygotowywanych najczęściej wspólnie z żoną Danutą), m.in. dla t. warsz.: Syrena (*Przyjmujemy w komizm* progr. składowy 1963, *Pani prezesowa* Hennequina i Vebra 1966, *Kabaret*, czyli *Salon zależnych* Gozdawy i Stępnia 1975), T. Żydowskiego (*Urodziłem się w Odessie* Bergera i Drozdzyńskiego wg Babla 1965), T. L. Guliwer (*Błękitna wyspa* Urbana 1965), T. Ludowego (*Opera za trzy grosze* Brechta, projekt kukiel 1967), T. na Targówku (*Ziarno miłości* wg Staffa 1984), współpracował też z T. im. Mickiewicza w Częstochowie (*Stworzenie świata* Sztoka 1964), Bałtyckim T. Dramatycznym w Koszalinie (*Pani prezesowa* 1977), T. Dramatycznym w Wałbrzychu (*Damy i huzary* Fredry 1979), T. Muzycznym w Poznaniu (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego 1979), T. Dramatycznym w Legnicy (*Szczęśliwe wydarzenie* Mrożka, wspólnie z synem Maciejem, 1981), T. Muzycznym w Lublinie (*Kotka przemieniona w kobietę* i *Salop pana Wzdeckiego* Offenbacha 1987). Projektował kostiumy i dekoracje do wielu filmów, telewizyjnych seriali i spektakli historycznych, np. do *Janosika*, a także do widowisk estradowych. Jego charakterystyczna sylwetka została uwieczniona w filmach: *Miłość ci wszystko wybaczy* (w roli jednego z widzów) oraz *Ogniem i mieczem* (w roli Ostroroga).

Marcel Kochańczyk (19 VI 1947 Gdynia – 15 VII 2002 Sopot), scenograf, reżyser. W 1971 ukończył wydz. projektowania przestrzennego PWSSP w Gdańsku, w 1977 wydz. reżyserii dramatu w PWST w Krakowie (dyplom

w 1979), a w 1999 studium marketingu kultury w warsz. SGH. W l. 1972-73 pracował jako specjalista ds. reklamy w T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu. Tam przygotował scenografię do spektaklu *On (Opowieść o życiu Lenina)* Kellera. W l. 1973-76 asystował w krak. T. im. Słowackiego, np. przy *Sprawie Dantona* Przybyszewskiej i wyreżyserował *Ijona* Eurypidesa (z własną scenografią). W l. 1976-84 był na etacie reż. w gdańskim T. Wybrzeże i tam wystawił m.in. spektakle w własnej scenografii: *Zegnaj Judaszu* Iredyńskiego, *Wróg ludu* Ibsena, *Czarny romans* Terleckiego, *Tango* Mrożka, *Betlejem polskie* Rydla, *Szewcy* Witkiewicza. W tym czasie pracował również w Operze i Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku, gdzie w sez. 1979/80 przygotował scenografię do *Dydony i Eneasza* Purcella. W l. 1979-80 w T. im. Kochanowskiego w Opolu zrealizował *Wojnę chłopską* Kofty (także scen.) oraz *Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a; w sez. 1979/80 w warsz. T. Powszechnym reżyserował *Świętoszka* Molière'a, a w sez. 1982/83 w warsz. T. Współczesnym *Człowieka-słonia* Pomerance'a (także scen.). W l. 1984-2002 był etatowym reż. w T. Rozrywki w Chorzowie, gdzie przygotował m.in.: *Huśtawkę* Colemana, *Operę za trzy grosze* Brechta (także scen.), *Cabaret* Kandra, *Skrzyпка na dachu* Bocka (także scen.), *Lolę* Blau Kreislera, *Evite* Webbera, *The Rocky Horror Show* O'Briena, *Jesus Christ Superstar* Webbera. W tym czasie reżyserował w wielu innych miastach, np.: w sez. 1984/85 w T. Nowym w Poznaniu *Matkę* Witkiewicza; w sez. 1985/86 w T. im. Horzycy w Toruniu *Lorenzaccio* Musseta i w T. Polskim we Wrocławiu *Vatzlava* Mrożka. W sez. 1986/87 znów reżyserował w T. Wybrzeże *Głosy umarłych* Iredyńskiego (także scen.), a w l. 1987-91 w T. im. Jaracza w Łodzi *Ławeczkę* Gelmana (także scen.), *Samobójcę* Erdmana, *Rozwód Figara* Horvátha, *Pępowinę* K. Kofty (także scen.); w l. 1988-89 w T. Polskim w Szczecinie *Dawno dawno, sto lat temu...* Klimowskiego oraz *Iwonę księżniczkę Burgunda* Gombrowicza. W sez. 1988/89 wystawił *Za siedmioma górami* Klimowskiego w T. Dramatycznym w Elblągu; w sez. 1991/92 *Szewców* Witkiewicza (także scen.) w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu i w tym samym sez. *Peepshow* Taboriego w T. Współczesnym im. Wiercińskiego we Wrocławiu; w sez. 1994/95 *Orfeusza w piekle* Offenbacha w Operze

i Operetce w Szczecinie. W sez. 1996/97 reżyserował *The Fantastiks* Schmidta (z własną scen.) w T. Muzycznym im. Baduszkowej w Gdyni, a także *Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a w T. im. Jaracza w Olsztynie oraz *My Fair Lady* Loewe'go w T. Muzycznym w Lublinie, gdzie następnie w l. 1998-2000 reżyserował w T. im. Osterwy: *Ślub* Gombrowicza, *Kordiana* Słowackiego, *Pieszko* Mrożka. W sez. 1998/99 reżyserował znów *Orfeusza w piekle*, tym razem w T. Muzycznym w Gliwicach, a w następnym sez. powtórzył tę insc. w T. Muzycznym w Łodzi. Dwukrotnie reżyserował w warsz. T. na Woli: w sez. 1995/96 *Nunsense* Goggina (także scen.) i w sez. 2000/2001 *Królową i Szekspira* Vilar; a w sez. 2001/2002 *Na granicy* Schmitta w warsz. T. Scena Prezentacje. Pracował również w Niemczech i Anglii. W Teatrze TV reżyserował m.in.: *Zieloną kaskadę* Schnitzlera, *Gdy płoną lasy* Zawieyskiego, *Kandydę* Shawa.

Stefania Kornecka, także Kornacka, zamężna Cybulska (16 III 1908 Korelicze k. Żytomierza – 11 VIII 2002 Skolimów k. Warszawy), aktorka. Data ur. wątpliwa. W 1925 ukończyła Miejską Szkołę Dramatyczną w Krakowie i na sez. 1925/26 została zaangażowana do T. Miejskiego pod dyr. H. Czarnckiego w Sosnowcu, gdzie zagrała m.in. w *Sędziach* Wyspiańskiego. Jej działalność w l. nast. nie jest znana, być może zrezygnowała ze sceny, na którą powróciła dopiero po wojnie. Początkowo występowała w T. Małym Okręgowego Domu Żołnierza w Poznaniu, gdzie m.in. w sez. 1946/47 zagrała Marię (*Hiszpańska mucha* Arnolda i Bacha). W sez. 1947/48 należała do zespołu T. Miejskiego w Białymstoku i grała takie role, jak: Podstolina (*Zemsta* Fredry), Majsówna (*Pensjonat we dworze* Kiedrzyńskiego), Hortensja (*Oberżystka* Goldoniego), Belina (*Chory z urojenia* Molière'a). W sez. 1952/53 występowała w T. Ludowym w Warszawie w roli Maciejowej (*Kąkol i pszenica* Łomnickiego), a od sez. 1953/54 związana była z warsz. T. Objazdowym „Gnom”, gdzie m.in. reżyserowała prem. *Kopciuszka* wg tekstu opracowanego wspólnie z K. Jeżewską. Od 1 X 57 i w sez. 1958/59 zagrała swe najlepsze role w Bałtyckim T. Dramatycznym w Koszalinie, m.in.: Eleonorę (*Cyd* Corneille'a--Wyspiańskiego) i Hrabinę Respektową (*Fantazy* Słowackiego). Ponieważ w tym samym czasie działały także aktorki:

Stefania Kornacka i Stefania Cybulska niektóre informacje mogą być przypisane niewłaściwej osobie. W maju 2002 zamieszkała w Domu Artysty Weterana Scen Polskich w Skolimowie.

Edmund Kossowski (25 X 1920 Osiek Wielkopolski – 13 VI 2002 Warszawa), śpiewak, pedagog. Podczas okupacji niem., od 1941, uczył się w Krakowie śpiewu u B. Romaniszyna. Zadebiutował 25 XI 44 partią Dziemby w *Halce* Moniuszki wystawionej na scenie jawnego Krak. T. Powszechnego przez zespół pod kier. A. Didura. Po wojnie do 1948 kontynuował studia wokalne pod kier. Romaniszyna w krak. PWSM. Równocześnie był studentem Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, gdzie w 1948 uzyskał absolutorium. Naukę łączył z występami na wielu scenach operowych, np. 8 IX 45 powtórzył partię Dziemby, w spektaklu *Halki*, inaug. działalność Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu, a w dalszej części sez. 1945/46 wystąpił tam jako Sparafucile (*Rigoletto* Verdiego) i Serwacy Łagoda (*Verbium nobile* Moniuszki). Od sierpnia 1946 brał udział w przedstawieniach Tow. Przyjaciół Opery w Krakowie, m.in. w partii Cezara Angelotti (*Tosca* Pucciniego), zaś w wystawionej tam 15 X 46 *Halce* zaśpiewał partię Stolnika, nast. do końca sez. 1946/47 m.in. Barona Doupola (*Traviata* Verdiego), Mefista (*Faust* Gounoda), Zbigniewa (*Straszny dwór* Moniuszki) i Hrabiego Monterone (*Rigoletto*). 11 X 47 na scenie T. Wielkiego w Poznaniu wystąpił znów w partii Stolnika, w listopadzie t. r. gościnnie jako Mefisto (*Faust*) w Operze Katowickiej w Bytomiu i do końca sez. 1947/48 nadal w Krakowie, m.in. ponownie w partii Zbigniewa oraz Don Basilia (*Cyrulik sewilski* Rossiniego). W l. 1948-54 był solistą Opery im. Moniuszki w Poznaniu, gdzie szczególnie upamiętnił się w operze Musorgskiego jako tyt. Borys Godunow, ponadto w takich partiach, jak: Bonza (*Madame Butterfly* Pucciniego), Osmin (*Uprowadzenie z Seraju* Mozarta), Szóstak (*Flis* Moniuszki), Lindorf, Coppelius, Dappertutto i Doktor Miracle (*Opowieści Hoffmanna* Offenbacha), Zygmunt August (*Bunt żaków* Szeligowskiego), Włodzimierz Jarosławowicz (*Książę Igor* Borodina). W sez. 1949/50 śpiewał gościnnie Stolnika w T. Opery i Baletu im. Szewczenki w Kijowie. W maju 1954 został jednym z laureatów Międzynarodowego Konkursu Wokalnego w Tuluzie, gdzie

później doprowadził do wystawienia *Halki* we franc. wersji językowej; wystąpił również w partii Stolnika (prem. 5 IV 57 w Théâtre du Capitole). Od 1954 do 1987 był solistą Opery, potem T. Wielkiego w Warszawie (a do 1995 stałym współpracownikiem), z wyjątkiem l. 1958-61 kiedy był zaangażowany w t. operowym w Bazylei. Uznany tam za jednego z najwybitniejszych wykonawców ról wagnerowskich, występował m.in. w wiodących partiach *Śpiewaków norymberskich*, *Holendra tułacza* i *Tannhäusera*, ponadto jako: Mefisto (*Faust*), Komandor (*Don Juan* Mozarta), Baron Ochs (*Kawaler srebrnej róży* Straussa) i po raz kolejny w partii Borysa Godunowa, powierzonej mu w dowód szczególnego uznania w spektaklu uświetniającym obchody 500-lecia Uniwersytetu w Bazylei. Na scenie warsz. śpiewał, poza wymienionymi: Henryka Ptasznika (*Lohengrin* Wagnera), Ramfisa, potem Faraona (*Aida* Verdiego), tyt. (*Juliusz Cezar* Haendla), Sinobrodego (*Bartók*), Hermana (*Tannhäuser*), Pimena (*Borys Godunow*), Doktora (*Wozzeck* Berga), Lodovica (*Otello* Verdiego), Rajmunda (*Łucja z Lammermooru* Donizettiego), Skołubę (*Straszny dwór*), Chorażego (*Hrabina Mo-niuszki*), Gremina (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Króla Filipa (*Don Carlos* Verdiego), Leporella (*Don Juan* Mozarta). Był jednym z najwybitniejszych pol. basów II poł. XX wieku, w swym repertuarze miał w sumie ok. 60 partii operowych i 50 oratoryjnych; program jego recitali obejmował muzykę od Bacha po Pendereckiego. Występował gościnnie na liczących się scenach operowych i koncertowych, od Lizbony i Madrytu przez Sofię, Bukareszt, Budapeszt, Moskwę po Stambuł i Teheran. Brał udział w festiwalach krajowych i światowych, np.: w „Warszawskiej Jesieni”, „Praskiej Wiosnie”, „Stagione Concerti-ca Teatru La Scala”, „Festivallo Venezia”. Był twórcą i organizatorem Międzynarodowego Konkursu Wykonawstwa Pol. Pieśni Artystycznej dla studentów krajowych uczelni muz., który nazwano potem jego imieniem. Nagrywał dla radia i telewizji. W l. 1972-97 był niezwykle cenionym pedagogiem Akademii Muz. w Warszawie (tyt. prof. od 1981), przez cztery kadencje kierował tu katedrą wokalistyki, wśród jego wychowanków byli m.in.: B. Kozłowska, A. Kruszewski, I. Michajłow, R. Morka. 31 III 95 wystąpił w partii Don Basilia z okazji

50-lecia swej działalności artystycznej. Od 1979 był członkiem zasłużonym, nast. członkiem Rady Kapituły Członków Zasłużonych ZASP.

Olga, Olena Koszutska, żonata Listkiewicz (23 X 1930 Kalisz – 9 II 2002 Warszawa), aktorka, reżyserka. W l. 1951-53 była słuchaczką i asystentką na wydz. aktorskim PWST w Warszawie, nast. przeniosła się na wydz. reż., który ukończyła w 1954 (dyplom w 1955). Jej warsztatem reż. były prem.: *Wielki człowiek do matych interesów* Fredry w T. Domu Wojska Polskiego w Warszawie i *Dom lalki* (Nora) Ibsena w T. im. Żeromskiego w Kielcach. W l. 1955-57 pozostała jako asystentka na tymże wydziale. Równocześnie od 1955 aż do 1978 reżyserowała w wielu t. w kraju. W sez. 1955/56 *Don Carlosa* Schillera w T. Dołnośląskim w Jeleniej Górze, w tym samym sez. zagrała tam również *Dosię* (*Kot w butach* Laurentowskiego), Tatianę (*Eugeniusz Oniegin* Puszkina) i Hanusię (*Latarnia* Jiraska). W Warszawie zrealizowała m.in.: *Upiory* Ibse-na (współpraca reżyserska, sez. 1956/57) oraz *Odwety* Kruczkowskiego i *Tajemniczą szkatułkę* Kiersta (sez. 1961/62) w T. Ludowym; w T. Młodej Warszawy *Boya* wg Boya-Żeleńskiego (sez. 1956/57), *Zaciszy pensjonat* Katarjewa w T. Komedia (sez. 1966/67). W T. Polskim: *Lai* znaczą jaśmin Zawieyskiego (sez. 1961/62), *Zielone rękawice* Karpowicza i *Gościa* Aśkenazy'ego (1962/63), *Koniec księgi VI* Broszkiewicz (sez. 1963/64), *Najzwyklejszy cud* Szwarca (1964/65); a w T. Ziemi Mazowieckiej w l. 1970-73: *Trutnie i kobiety* Domańskiego, *Wołanie wiatru* wg Broniewskiego, *Żołnierzy* wg Brylla. W l. 1957-63 była związana z T. im. Żeromskiego w Kielcach, gdzie zrealizowała m.in.: *Pierścień wielkiej damy* Norwida, *Ich czworo* Zapolskiej, *Ludzi i morze* Conrada, *Igraszki trafu i miłości* Marivaux, *Ikoń się potknie* Ostrowskiego, *Kochanka* Sybilli Thompson wg Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, *Królową przedmieścia* Krumłowskiego, *Zielonego Gila* de Moliny (zagrała Donnę Clare), *Operę za trzy grosze* Brechta, *Maskaradę* Lermontowa. W T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim wystawiła *Grupę Laokoon* Różewicza (1963/64), w T. Dramatycznych we Wrocławiu *Don Karlosa* Schillera (1964/65) oraz w T. im. Fredry w Gnieźnie *Bohatera bez chorągwi* Pięta (sez. 1965/66). Pracowała także w Łodzi, gdzie w T. Nowym wystawiła m.in.: *No more*

Hiroshima Malaka (1964/65), *Dożywocie* Fredry (sez. 1965/66), *Kowala, pieniądze i gwiazdy* Szaniawskiego (sez. 1966/67), *Cienie* Ibsena (sez. 1970/71), *Żołnierza i bohatera* Shawa (sez. 1971/72), *Dzieje grzechu* wg Żeromskiego i *Zabawę w koty* Örkény'ego (sez. 1972/73), *Wassę Żelaznową* Gorkiego (sez. 1976/77) oraz w T. im. Jaracza m.in. *Poskromienie złościci* Shakespeare'a (sez. 1968/69). W T. im. Węgierki w Białymstoku przygotowała *W małym dworku* Witkiewicza (sez. 1967/68), potem *Dom lalki* (sez. 1977/78), a w T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie *Koncert* Bahra (sez. 1968/69). W sez. 1969/70 w T. Polskim w Bydgoszczy zrealizowała *Zawsze we troje* Labiche'a i Gondineta oraz progr. poetycki *Szkic do portretu* (scenariusz wspólnie z L. Tychową), a w l. 1973-78 jako etatowa reż. tego t. m.in. *Fantazego* Słowackiego, *Zielonego Gila*, *Ich czworo*, *Klik-klak* Abramowa i *Czapkę błazeńską* Pirandella. W l. 1974-75 w T. Dramatycznym w Gdyni: *Iluzję* Corneille'a oraz *Pieśń z roku 1831* Wyspiańskiego. W l. 1978-87 była związana ze Zjednoczonymi Przedsiębiorstwami Rozrywkowymi (ZPR-y). W Teatrze TV przygotowała: *Przejście sarny* Herdegena, *Wesele* Figara Beaumarchais, *Zaciszy pensjonat* Katarjewa. Na emeryturę przeszła 31 XII 87. Zginęła od ciosów nożem, zadanych jej przez parę narkomanów, którym pomagała finansowo i wspierała w walce z nalogiem.

Jan Kott (27 X 1914 Warszawa – 22 XII 2001 Santa Monica w Kalifornii), wybitny krytyk i teoretyk teatru, wielka indywidualność pol. krytyki lit. II poł. XX wieku, historyk literatury, eseista, tłumacz, kier. lit. teatru. W 1932 ukończył Gimn. im. Mickiewicza w Warszawie, w 1935 Instytut Francuski, a w 1939 prawo na Uniw. Warszawskim. W 1947 uzyskał doktorat na wydz. filologii romańskiej Uniw. Łódzkiego. We wrześniu 1939 jako żołnierz 21. pułku piechoty „Dzieci Warszawy”, brał udział w obronie Warszawy. Potem dostał się do Lwowa, gdzie przebywał do 1941. Jesienią 1941 wrócił do Warszawy i uczestniczył w konspiracyjnym życiu kulturalnym lewicowej inteligencji, w 1944 wstąpił do Armii Ludowej. Po wojnie, w l. 1945-48 był m.in. współzałożycielem i redaktorem „Kuznicy”, współpracował też z „Odrodzeniem”, „Przekrojem”, „Twórczością”. W l. 1948-49 był jednym z założycieli i zastępcą dyr. IBL-u w Warszawie, w l. 1949-52 kierował jego oddziałem

wrocł., ponadto katedrą romanistyki, nast. polonistyki na Uniw. Wrocł., w l. 1953-68 wykładał na Uniw. Warszawskim. Pracował nadal w IBL-u. Od 1953 do 1961 był też recenzentem teatr. „Przeglądu Kulturalnego”. W l. 1958-60 sprawował kier. lit. T. im. Jaracza w Łodzi, ponadto jako dramaturg współpracował z K. Skuszą przy wystawieniu *Burzy* Shakespeare'a w T. Ludowym w Nowej Hucie (prem. 20 III 59), nast. w warsz. T. Powszechnym (prem. 17 I 60). W sez. 1964/65 był doradcą lit. T. Dramatycznych w Szczecinie. Od 1963 wyjeżdżał z wykładami do Stanów Zjednoczonych, a pozbawiony tyt. profesora po marcu 1968, otrzymał tam azył polityczny i zamieszkał na stałe. W l. 1969-83 wykładał na uniwersytecie stanowym w Stony Brook (stan Nowy Jork), współpracował z innymi ośrodkami naukowymi, np. w Belgii, Izraelu. Był doradcą w t. amerykańskich i angielskich przy realizacji sztuk Shakespeare'a, Witkiewicza i Mrożka. Potem naczelnym doradcą dram. w Burgtheater w Wiedniu. Publikował w londyńskich „Wiadomościach”, paryskich „Zeszytach Literackich”, nowojorskim „Przeglądzie Polskim”, w amerykańskich czasopismach lit. i teatralnych. Od 1988 był felietonistą „Dialogu”, jego miniopowiadania ukazywały się pod zbiorczym tyt. *Dwie strony* (ostatni w czerwcu 2001 z okazji 45-lecia tego miesięcznika). Był badaczem teatru pol. Oświecenia, autorem m.in. tomu esejów *Mitologia i realizm* (1946), komedii *Nowy Świętoszek* (1950, z S. Dygatem), antologii *Wiersze, które lubimy* (1961, z A. Wazykiem), *Szkiców o Szekspirze* (1961, wyd. poszerzone pt. *Szekspir współczesny* w 1965), które przetłumaczone na jęz. europejskie i japoński, przyniosły mu światowy rozgłos, a w 1964 Nagrodę Herdera, przyznaną przez Uniw. Wiedeński za „wybitny wkład w utrzymanie i pomnożenie europejskiego dziedzictwa kulturalnego w duchu pokojowego porozumienia między narodami”. Wydał zbiory rec. teatr.: *Jak wam się podoba* (1955), *Poskromienie złościci* (1957), *Miar-ka za miarkę* (1962), ponadto *Aloes* (1967), wybór ang. *Theatre Notebook 1947-1967* (1968), eseje o tragikach greckich *The Eating of the Gods* (1973, wyd. franc. *Manger les dieux* w 1975, pol. pt. *Zjadanie bogów* w 1985), *The Theater of Essence* (1984), *Pisma wybrane* t. 1-3 (Warszawa, 1991), *Pieć Rozalindy* (Kraków, 1992), *Nowy Jonasz i inne szkice* (Wrocław,

1994). Był laureatem nagród pol. i zagranicznych, m.in. Fundacji Jurzykowskiego (1975), im. Tadeusza Kantora (1998), medalu Roberta Lewisa, za dorobek w dziedzinie poszukiwań teatralnych. Przekładał literaturę franc., m.in. Diderota, Rimbauda, Appolinaire'a, Aragona, sztuki Sartre'a i Ionesco. Pochowany został w Krakowie.

Andrzej Władysław K r a l (29 VIII 1933 Warszawa – 20 IX 2001 Warszawa), krytyk teatralny, kier. lit. teatru. Już w czasie studiów publikował m.in. w „Teatrze”, „Nowej Kultury” i „Sztandarze Młodych”, a także aktywnie działał w Kole Młodych Krytyków Teatralnych prowadzonym przy SPATiF-ie przez E. Csátó. W 1955 ukończył polonistykę na Uniw. Warsz. i od razu rozpoczął pracę stałego recenzenta w „Teatrze”, w którym pozostał aż do 1979 (następnie jako współpracownik). Od 1 XI 79 do 30 IV 80 był kier. lit. T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim. Współautor z J. Timoszewiczem opracowania *Teatr Ludowy Nowa Huta 1955-1960* (Kraków 1962).

Irena K r a s n o w i e c k a, z Lutmanów (15 IV 1922 Chełm Lubelski – 29 X 2001 Warszawa), aktorka. Ukończyła pensję Sióstr Urszulanek w Lublinie, nast. uczyła się w Gimn. św. Jadwigi we Lwowie, gdzie w 1940 zdała maturę. Po wkroczeniu Niemców do miasta, w lipcu 1941 została wywieziona w głąb ZSRR. Była robotnicą, potem urzędniczką w kolchozie. W 1943 zgłosiła się do formującej się Armii Pol. Sił Zbrojnych. Po wcieleniu do 1 Dywizji im. Kościuszki, została aktorką uruchomionego przy niej w Sielcach nad Oką Teatryku Żołnierza, przekształconego w sierpniu 1943 w T. Żołnierza 1 Korpusu, od 23 IX t. r. pod kier. jej przyszłego męża, W. Krasnowieckiego. Z zespołem tego t. przebyła szlak pod Lenino, a w 1944 po rozwiązaniu 1 Korpusu znalazła się w T. I Armii Pol., z którym przybyła w końcu lipca t. r. do Lublina i tu (od 28 X pn. T. Wojska Polskiego) 29 XI 44 zagrała, jako słuchaczka Instytutu Dram. przy tym t., rolę Haneczki w pierwszym powojennym *Weselu* Wyspiańskiego. Po przeniesieniu się zespołu w 1945 do Łodzi, 22 III t. r. powtórzyła rolę Haneczki, została też słuchaczką wydz. aktorskiego warsz. PWST (z tymczasową siedzibą w Łodzi), który ukończyła w 1947. W sez. 1946/47 zagrała ponadto Melibee (*Celestyna* de Rojas). Następnie wyjechała do Katowic, gdzie w sez.

1947/48 jej mąż został dyr. T. Miejskiego, a w sez. 1948/49 T. Śląsko-Dąbrowskich i grała tam m.in.: Aleksandrę (*Jegor Butyczow i inni* Gorkiego), Newy (*Korzenie sięgają głęboko* d'Usseau i Gowa), Rozalindę (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Katię (*Bajka* Swietłowa). W 1949 przeniosła się do Warszawy, wraz z mężem obejmującym kier. artyst., potem dyr. T. Narodowego i w zespole tego t. pozostała do końca sez. 1977/78. W prem. *Butyczowa* inaugurującej działalność T. Narodowego powtórzyła rolę Aleksandry, nagrodzoną na Ogólnopolskim Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich, a także Rozalindy, potem grała m.in.: Agnieszkę Gonzagę (*Sułkowski* Żeromskiego), Daniłówną (*Las Ostrowskiego*), Klarę (*Zemsta* Fredry), Sabinę (*Niewiele brakowało* Wildera), Helenę (*Niedźwiedź* Czechowa), Dorymenę (*Szkoła obmowy* Bogusławskiego), Ninę (*Godzina dwunasta* Arbuzowa), Elżę Heedberg (*Przygoda z Vaterlandem* Kruczkowskiego), Nastię (*Na dnie* Gorkiego), Valentinę de Pellinée (*Jan Maciej Karol* Wścieklica Witkiewicza), Panią Dobrojską (*Słubypanieńskie* Fredry), Paulinę (*Czajka* Czechowa). W okresie połączenia T. Narodowego ze Współczesnym (1954-57) zagrała w tym ostatnim rolę Mariquity (*Teatr Klary* Gazul Merimée) i Minnie Powell (*Cień bohatera* O'Caseya).

Sławomir K s i ą ż e k (2 VII 1926 Działoszyce, woj. kieleckie – 22 X 2001 Bytom), śpiewak. Od 15 II 57 do końca sez. 1979/80 był solistą Opery Śląskiej w Bytomiu. Śpiewał partie basowe, takie jak: Zbigniew (*Straszny dwór* Moniuszki), Bożydar (*Bolesław Śmiały* Różyckiego), Dozorca więzienny (*Mądra* Orffa), Samuel (*Bal maskowy* Verdiego), Markiz d'Obigny (*Traviata* Verdiego), Stary Cygan (*Trubadur* Verdiego), Bartolo i Antonio (*Wesele Figara* Mozarta), Nurabad (*Poławiacze perły* Bizeta), Zuniga (*Carmen* Bizeta), Mnich (*Don Carlos* Verdiego), Hrabia Ceprano (*Rigoletto* Verdiego), Collin i Alcindor (*Cyganeria* Pucciniego), Rotmistrz (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Oroveso (*Norma* Belliniego), Dziemba (*Halka* Moniuszki), Ordyn-Naszczożin (*Niepożądany zięć* Chrennikowa), Narumow (*Dama pikowa* Czajkowskiego), Swietozar (*Ruslan i Ludmiła* Glinki).

Czesław K u j a w s k i (22 I 1943 Oszmiana – 23 VI 2002 Elbląg), choreograf. W 1963

ukończył Państw. Średnią Szkołę Baletową w Gdańsku, nast. odbył służbę wojskową, skierowany do Centralnego Zespołu Artyst. Wojska Pol. w Warszawie, w którym tańczył w l. 1964-66. Później pracował w Powiatowym Domu Kultury w Bytowie, a od 1 IX 1978 do końca życia jako główny instruktor ds. tańca ludowego w Centrum Kultury i Współpracy Międzynarodowej „Światowid” w Elblągu. Był cenionym działaczem społecznym i polonijnym, wiceprezesem miejscowego oddziału Stow. „Wspólnota Polska”. Współpracował z T.L. „Tęcza” w Słupsku (choreogr. przedstawienia *Kaszubi pod Wiedniem* Karnowskiego 1972) i elbląskim T. Dramatycznym, gdzie m.in. przygotował choreogr. spektakli: *Krasnoludki, krasnoludki, czyli Bal baśni* Kijonki, wystąpił też w roli Gapcia (1979), plastykę ruchu i muzykę *Wspaniałego życia* Anouilha (1987), choreogr. *Ali Baby i czterdziestu rozbójników* Kłosińskiego i Słowickowskiego (1987), układ tańca w *Podwieczorku* generatów Viana (1988).

Piotr K u r o w s k i (18 I 1922 Wołomin – 28 XI 2001 Wrocław), aktor. W 1951 ukończył wydz. aktorski warsz. PWST. Wcześniej, od sez. 1950/51 do końca 1951/52 grał niewielkie role w T. Narodowym w Warszawie, takie jak: Dworzanin (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Andrzej (*Tysiąc walecznych* Rojewskiego), Delfino (*Sułkowski* Żeromskiego), Miszka (*Rewizor* Gogola). W l. 1952-56 był zaangażowany w T. im. Osterwy w Lublinie, gdzie m.in. występował w rolach: Fila (*Panna Maliczewska* Zapolskiej), Wronskiego (*Dom na Twardej* Korcellego), tyt. (*Mazepa* Słowackiego), Celia (*Kaprysy* Marianny Musseta), Flicota (*Huzarzy* Bréala), Enrika (*Dramat księżycowy* Brandstaettera). W sez. 1956/57 przeniósł się do zespołu T. Dramatycznych (od 1969 pn. T. Polski) we Wrocławiu, w którym pozostał przez blisko 35 sezonów. Zagrał kilkadziesiąt ról, m.in.: Chama (*Ararat* Swinarskiego), Jorgena Tesmana (*Hedda Gabler* Ibsena), Rudolfa (*Zakochani* Goldoniego), tyt. (*Hamlet* Shakespeare'a), Sebastiana (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Szpiekina (*Rewizor* Gogola), Anzelma (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Pawła (*Porwanie Sabinę* Schöthanów), tyt. (*Montserrat* Roblesa), Kasja (*Otello* Shakespeare'a), tyt. (*Brytannik* Racine'a), Rejenta (*Zemsta* Fredry), Poetę (*Lalek* Herberta), Bogumiła (*Stanisław i Bogumił*

Dąbrowskiej), Clarka (*Kariera Artura Ui Brechta*), Ojca (*Matka Čapka*), Alonza (*Burza* Shakespeare'a), Kanclerza (*Ślub* Gombrowicza), Egeusza (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Ojca (*Wesele* Wyspiańskiego), Majora (*Trans-Atlantyk* Gombrowicza), Listonosza (*Bar „Świat”* Hrabala). Wystąpił m.in. w filmach: *Kamienne niebo*, *Wilczy bilet*, *Zaraza*, *Zasieki*, w serialu telew. *Życie na gorąco*. W sez. 1989/90 obchodził jub. 40-lecia pracy aktorskiej, a 29 IV 90 przeszedł na emeryturę.

Jan L e n i c a (4 I 1928 Poznań – 5 X 2001 Berlin), grafik, malarz, scenograf. Ukończył klasę fortepianu w Średniej Szkole Muz. w Poznaniu (1947) i architekturę na Politechnice Warsz. (1952), malarstwa uczył się w pracowni ojca Alfreda Lenicy. Pierwsze rysunki zamieszczał w „Szpilkach” i „Świecie”. Był jednym z twórców tzw. pol. szkoły plakatu, autorem ponad 200 wielokrotnie nagradzanych prac o tematyce kulturalnej, gł. plakatów teatr. i film. projektowanych m.in. dla scen warsz.: T. Narodowego (do *Fedry* Racine'a 1957, *Kordiana* Słowackiego 1965, *Fedry* w T. Małym oraz *Męża i żony* Fredry 1977, *Dwóch teatrów* Szaniawskiego 1978 w T. Małym), T. Dramatycznego (do *Antygony* Sofoklesa 1958, *Wizyty starszej pani* Dürrenmatta 1958, *Makbeta* Shakespeare'a 1960, *Ptaków* Arystofanesa 1960), T. Komedia (do *Jajka* Marceau 1958), T. Ateneum (do *Biesów* wg Dostojewskiego 1971, *Fantazego* Słowackiego 1973, *Panny Tutli Putli* Witkiewicza 1975), Opery, potem T. Wielkiego (do *Ifigenii na Taurydzie* Glucka, *Judyty* Honeggera, *Syna marnotrawnego* Debussy'ego i *Święta wiosny* Strawińskiego 1962, *Fausta* Gounoda, *Wozzecka* Berga 1964 – złoty medal w 1966 na Międzynarodowym Biennale Plakatu w Warszawie, *Otella* Verdiego 1968, *Elektry* Hofmannsthal 1969, *Łucji z Lammermoor* Donizettiego 1971, *Jeziora łabędziego* Czajkowskiego i *Tannhäusera* Wagnera 1973, *Balu maskowego* Verdiego i *Don Giovanniego* Mozarta 1976, *Edypa* Strawińskiego 1978), a także m.in. dla T. im. Osterwy w Lublinie (do *Dwóch teatrów*, *Szczęśliwego wydarzenia* Mrożka 1973, *Wesela* Wyspiańskiego 1974), do filmów, takich jak: *Cena strachu*, *Czerwone i czarne*, *La strada*, *Pożegnania*, *Windą na szafot*, *Wspólny pokój*, *Jadą goście*, *Jadą*, *Nóż w wodzie*, na Olimpiadę w Monachium (1972). Był jednym z najciekawszych autorów filmów animowanych, które

zaczął realizować w 1957, wspólnie z W. Borowczykiem (*Był sobie raz...* – Srebrny Lew w Wenecji 1957, *Dom* - Grand Prix w Brukseli 1958), potem samodzielnie m.in.: *Pan Głowa*, *Kobieta-kwiat* (1959), *Labirynt*, *Nosorożec* (1963), *Adam-2* (1968), *Martwa natura* (1969), *Piećto*, *Fantorro - ostatni sprawiedliwy* (1972), *Pejzaż* (1974), *Ubu wielki bandzioch* (1980). Od 1963 mieszkał za granicą, gł. w Paryżu i Berlinie, gdzie wykładał w Hochschule der Künste, ponadto m.in. na Harvardzie i w Szkole Film. w Kassel. Był laureatem licznych nagród, np. Grand Prix im. Toulouse-Lautreca na Międzynarodowej Wystawie Pakatu Filmowego w Wersalu 1961 (*Niebieski ptak*), ponad 20 nagród na festiwalach film. na świecie, np. w 1968 nagrody Maxa Ernsta w Oberhausen za całokształt twórczości w dziedzinie filmu animowanego. Zajmował się też grafiką książkową (*Lokomotywa* Tuwima 1956), na scenach niem. sporadycznie projektował kostiumy i scenografię np. do opery *Lulu* Berga, musicali: *Kiss me Kate* Portera, *Opery za trzy grosze* Brechta-Weilla. W 1980 miał wielką wystawę prac w Centrum Pompidou w Paryżu, w 1991 brał udział w warsz. wystawie pt. *Jesteśmy*, projektował plakaty z okazji udziału Polski w EXPO'92 w Sewilli (Grand Prix 1994 na XIV Międzynarodowym Biennale Plakatu w Warszawie), w 1995 był jurorem podczas Biennale Plakatu Teatr. w Rzeszowie. Publikował artykuły i szkice krytyczne z dziedziny plakatu i filmu. Ostatnim jego projektem był plakat do prem. *Króla Leara* Shakespeare'a w T. Powszechnym w Warszawie (12 V 2001), połączonej z ekspozycją prac artysty.

Kazimierz Lewkowski (22 III 1941 Warszawa – 15 VII 2002 Łódź), pedagog, kier. lit. teatru. Ukończył polonistykę na Uniw. Łódz., następnie uzyskał tam tyt. doktorski. Od 1 IX 64 do 31 II 65 kierował wydz. kultury Rady Narodowej w Łodzi. Nawiązał też współpracę z T. Powszechnym w Łodzi, gdzie w sez. 1964/65 pełnił obowiązki sekr. lit., a potem w l. 1965-75 był kier. literackim. W l. 1971-2002 wykładał na wydz. reż. film. i telew. oraz aktorskim PWSFTViT, był też prodziekanem wydz. aktorskiego w l. 1983-87 i 1991-93 i prorektorem w l. 1988-90 i 1993-96. Artykuły i szkice nt. dziejów scen łódz. publikował m.in. w „Naszej Scenie”, „Pracach Polonistycznych” oraz oprac. zbiorowych, np. *Teatr przy ulicy Cegielnianej* (Łódź 1980), *Teatr Nowy w Łodzi*

1949-79 (Łódź 1983). Pod jego red. ukazała się praca *Powszechny nie tylko z imienia* (Łódź 1991).

Marian Lida (23 III 1928 Tomaszów Mazowiecki – 18 I 2002 Kraków), dyrygent, reżyser, kier. muz. i artyst. teatru, kompozytor. Był absolwentem wydz. prawa UJ w Krakowie, studiował kompozycję i dyrygenturę w krak., potem katowickiej PWSM (był uczniem A. Malawskiego, później K. Stryi). W 1956 został dyrygentem chórów Filharmonii Krak., od 1957 kier. muz. i dyrygentem Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiacy”, a w sez. 1961/62 dyrygentem i kier. muz. Miejskiego T. Muzycznego Opery i Operetki w Krakowie. Od sez. 1964/65 do 1980 był tu również kier. artyst. Sceny Operetkowej, a ponadto w l. 1980-87 kier. muz. Sceny Dziecięcej. W lipcu i sierpniu 1995 pełnił obowiązki dyr. Opery i Operetki. Do końca życia dyrygował i sprawował kier. muz. Sceny Operetkowej. Komponował muzykę instrumentalną, baletową do spektakli np. *Niedziela w Rzymie* Kramera, *Cafe pod Minogą*, musicale, m.in.: *Mama płaci alimenty*, *Miłość szejka*, *Najpiękniejsza*, *Saga rodu Gzysików*, był autorem muz. wersji bajek, np. *Kopciuszka*, *Królowa Śniegu* (także pt. *Serduszko z lodu*). Pod jego kier. muz. grano m.in.: *Życie paryskie* Offenbacha, *Fajerwerk* Burkharda, *Pannę Wodną* Lawiny-Świętochowskiego, do której opracował na nowo partyturę, *Cnotliwą Zuzannę* Gilberta, *Łożę królewską* Dobrzańskiego, *Barona cygańskiego*, *Króla walca* i *Wiedeńską krew* Straussa, *My Fair Lady* Loewego, *Ptasznika* z Tyrolu Zeller, *Damę od Maxima* Sielickiego, *My chcemy tańczyć* Pietrowa, *Lady Fortuny* Kramera, *Hrabinę Marię* i *Księżniczkę czardasza* Kálmána, *Różę Stambułu* Falla, *Hrabiego Luksemburga* i *Krajinę uśmiechu* Lehára, *Polską krew* Nedbala, *Błękitny zamek* Czubatego, *Króla włóczęgów* Frimla, *Madame Sans-Gêne* Kisielewskiego, *Wiktoria i jej huzara* Ábrahama, a na Scenie Operowej balet *Opowieść o mistrzu Twardowskim* Różyckiego. Na Scenie Dziecięcej był m.in. współrealizatorem przedstawień: *Jaś i Małgosia* Kierskiego, *Czerwony Kapturek* Szpilmana, *Księżniczka i ogrodnik* Klucznioka (także własna aranżacja) oraz *Serduszka z lodu*, które też reżyserował wg insc. M. Billizanki. Przygotował muz. i reżyserował prem. *Najpiękniejszej* w T. im. Franki w Kijowie (1988), dyrygował gościnnie w t. całej

Polski, m.in.: w T. Muzycznym w Łodzi (*Najpiękniejsza* 1976), w Operze i Operetce w Szczecinie (*Nie-tylko we Lwowie* Dzieduszyckiego 1991), w Operetce Śląskiej w Gliwicach (*Kopciuszka* 1995, także reż.), w T. Muzycznym w Poznaniu (*Wiktoria i jej huzar* 1995), w T. Muzycznym w Lublinie (*Serduszko z lodu*, także reż. 1996). Uczył w krak. PSSM, prowadził też orkiestrę i chór szkolny. W sez. 1993/94 obchodził jub. 40-lecia, a w sez. 1998/99 45-lecia pracy artystycznej.

Bolesław Lubosz (1 I 1928 Tarnowskie Góry – 7 IX 2001 Katowice), kier. lit. teatru, poeta, prozaik, tłumacz. W 1952 ukończył polonistykę i slawistykę na UJ w Krakowie. Jeszcze jako student debiutował w 1950 publikując utwory poetyckie w „Dzienniku Literackim”. Od 1951 był dziennikarzem prasy śląskiej m.in. „Dziennika Zachodniego” (w l. 1954-55 redagował jego dodatek „Świat i Życie”), „Trybuny Robotniczej”, „Poglądów”, „Panoramy”, red. nacz. działu literatury pięknej i społecznej wyd. „Śląsk”, a okresowo zastępcą red. nacz. tego wydawnictwa. Publikował artykuły i eseje nt. kulturalne, recenzje lit. i teatralne. Był autorem wierszy, adaptacji, montażu poetyckich i przekładów lit. niem. i lużyckiej. Współpracował z t. jako kier. lit.: w l. 1959-65 był kier. lit. T. Polskiego w Bielsku i Cieszynie. Tam w sez. 1961/62 grano w jego adapt. spektakl *Ondraszek* Morcinka. W sez. 1958/59 opracował tekst i napisał słowo wiążące do *Dzień dobry, Juliuszu* na podst. utworów poetyckich Słowackiego, a w sez. 1963/64 tekst prologu do *Baśni o zaklętym jaworze* Kann. W sez. 1965/66 był kier. lit. T. Zagłębia w Sosnowcu, a następnie w 1966-75 w T. Dramatycznym im. Mickiewicza w Częstochowie. Tam w sez. 1968/69 grano *Tor Gwalia* z tekstem jego ballady, a w sez. 1969/70 dokonał adaptacji tekstów i opracował scenariusz do widowiska *Rapsod o Leninie*. Ponadto dla T. Śląskiego w Katowicach przygotował w 1966 montaż poetyckie: *Powstańczy rapsod* oraz *Strofy miłosne*. Współpracował z Estradą Lit. TV.

Leon Łabędzki (9 I 1913 Gniezno – 4 XII 2001 Gniezno), aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w Krakowie w 1953. W l. 1945-56 należał do zespołu T. Miejskiego, potem (od marca 1955) pn. T. im. Fredry w Gnieźnie, gdzie wystąpił m.in. jako: Zbyszek (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Bajdalski (*Pan*

Damazy Blizińskiego), William Harrington (*Roxy Connersa*), Albin (*Śluby panienskie* Fredry), Rotmistrz (*Damy i huzary* Fredry), Szambelan (*Ciotunia* Fredry), Pustak (*Fircyk w załotach* Zabłockiego), Onufry Ciaputkiewicz (*Gruberyby* Bałuckiego), Papkin (*Zemsta* Fredry), Skapen (*Szelmostwa* Skapena Molière'a), Orgon (*Dożywocie* Fredry), Alfred Doolittle (*Pigmalion* Shawa). W l. 1956-58 był zaangażowany w T. Polskim w Bielsku i Cieszynie. Tam grał: Fabiana (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Stiepana (*Ożenek* Gogola), Pana Zgodę (*Świętoszek* Molière'a). W l. 1958-1961 grał w T. Popularnym w Grudziądzu: Piotra Dziszewskiego (*Radcy pana radcy* Bałuckiego), Jagnickiego (*Stary kawaler* Korzeniowskiego), Gucia (*Niezwykła przygoda* Odrowąża), w l. 1961-67 występował w T. Dolnośląskich w Jeleniej Górze, jako: Jakub (*Skąpiec* Molière'a), Gospodarz (*Myszy i ludzie* wg Steinbecka), Tibia (*Kaprysy Marianny* Musseta), Senator (*Otello* Shakespeare'a), Perelka (*Zemsta*), Ojciec (*Wesele Wyściańskiego*). W 1967 wrócił do Gniezna i tam pracował aż do emerytury, na którą przeszedł 1 V 80. Potem współpracował z tym t. do 1989. Grał m.in.: Kostylewa (*Na dnie* Gorkiego), Antoniego (*Wielki człowiek do matych interesów* Fredry), Perelkę (*Zemsta*), Makarego (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), Eugeniusza (*Tango* Mrożka), Grzegorza (*Damy i huzary*), Dulskiego (*Moralność pani Dulskiej*), Wujka (*Kartoteka* Różewicza), Dorozkarza (*Ich czworo* Zapolskiej), Mateusza (*Ania z Zielonego Wzgórza* Montgomery). Zagrał w filmie *Zakazane piosenki*.

Kazimierz Łabędzki (18 IV 1909 Dźwińsk na Łotwie – 25 XII 2001 Skolimów k. Warszawy), aktor, śpiewak. W 1928 zdał maturę w Dźwińsku, nast. ukończył Szkołę Podchorążych i zamieszkał w Warszawie, gdzie uczył się śpiewu w Szkole Muz. im. Karłowicza, potem na lekcjach u G. Orłowa. W l. 1937-39 pracował w Min. Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego, równocześnie w 1939 był słuchaczem wydz. sztuki aktorskiej PIST-u. W czasie okupacji niem. występował w kawiarniach. Po wojnie śpiewał w chórze „4 Asy”, który w l. 1947-50 był częścią zespołu artyst. T. Nowego w Warszawie. Po zdaniu w 1951 eksternistycznego egzaminu aktorskiego, zagrał na scenie tego t.: Profesora (*Dom otwarty* Bałuckiego), Fabia (*Zielony Gil de Moliny*), Cichonia i Kierownika świetlicy (*Milionowe jajko* Domańskiego), Spója (*Sen nocy letniej*

Shakespeare'a), Salama (*Konkurenci Tokajewa*), Alkada (*Cyrulik sewilski* Beaumarchais), Scharntorffa i Śpiewaka ulicznego (*Domek trzech dziewcząt* Schuberta). Po przekształceniu T. Nowego w Operetkę, został jej solistą i w l. 1955-75 występował tu m.in. jako: Testaccio (*Noc w Wenecji* Straussa), Prosper (*Życie paryskie* Offenbacha), Gubernator Sy-cylii (*Gasparone* Millöckera), Achilles (*Piękna Helena* Offenbacha), Ambasador (*Księżniczka czardasza* Kálmána), Kapitan straży (*Król włóczęgów* Frimla), Alpuharos i Fernando (*Giroflé-Girofla* Lecocq), Burmistrz Krakowa (*Student zebrał* Millöckera), Henry (*Czaru-jący* Giulio Kramera), Quendel (*Ptasznik z Tyrolu* Zellera), Priczicz (*Wesoła wdówka* Lehára), Sekretarz hr. Carnero (*Baron cygański* Straussa), Policjant (*Aniuta* Milutina), Kondutkor (*The Music Man* Willsona). 31 VIII 75 przeszedł na emeryturę, ale nadal współpracował z Operetką. Zagrał wówczas m.in.: Kardynała Richelieu (*Trzej muszkieterowie* Czubatego), Poddiaczego (*Popłoch wśród dziewcząt* Milutina), Hrabiego (*Księżniczka czardasza*). Ostatnią jego rolą był Lord Boxington (*My Fair Lady* Loewego), w której występował do 1990. Pełnił też niekiedy funkcję asystenta reżysera. Brał udział w imprezach estradowych oraz w programach muz. i słuchowiskach PR. W l. 1980-88 współpracował jako pedagog i reżyser z T. Akademickim „Krag” przy Wyższym Seminarium Duchownym w Warszawie. Pełnił wiele funkcji społecznych w ZASP-ie.

Diana Ł o z i ń s k a, żonata Cieślak (31 V 1929 Kalisz – 23 VI 2002 Koszalin), aktorka. Eksternistyczny egzamin aktorski zdała w Krakowie w 1957. Debiutowała w listopadzie 1952 rolą Onutii (*Pięć kogutów* Bałtusisa) w T. Miejskim w Gnieźnie i w sez. 1952/53 zagrała jeszcze Maszę w prem. *Magazynu mód* Kryłowa, która odbyła się w gmachu T. Miejskiego w Gorzowie. W l. 1953-55 należała do zespołu T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, gdzie wystąpiła jako: Urzędniczka (*Imieniny pana dyrektora* Skowrońskiego i Slotwińskiego), Monika (*Dom na Twardej* Korcellego), Róża Byleńska (*Dom kobiet* Nałkowskiej), Rozaura (*Stuga dwóch panów* Goldoniego). Równocześnie w sez. 1953/54 grała w T. Ziemi Lubuskiej w Zielonej Górze: Zuzię (*Damy i huzary* Fredry) oraz Hiszowską (*Panna Maliczeńska* Zapolskiej). W l. 1955-57 była

zaangażowana w T. Ziemi Opolskiej w Opolu, gdzie zagrała m.in.: Domańską (*Maturzyści* Skowrońskiego), Zofię (*Współwinni* Goethego), Annę (*Kto się śmieje ostatni* Krapiewy). W l. 1957-60 należała do zespołu T. Dramatycznych im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu i tam wystąpiła jako: Mary Wight (*Wrzasy z Normandii* Barnasia), Pani Lemiecka (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Dobrzańskiego i Tuwima), Eunice (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), Dziewica (*Lilla Weneda* Słowackiego) i Marilda (*Nasze kochane dziatki* Manzarięgo). W l. 1960-62 grała w T. Popularnym w Grudziądzu (od sez. 1961/62 pn. T. Ziemi Pomorskiej), m.in. Margot (*Król włóczęgów* Frimla), Anielę (*Dwie Ewy* Rusinka). W l. 1962-66 pracowała poza teatrem, a na sez. 1966/67 wróciła do t. w Grudziądzu, gdzie zagrała Tadrachową (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej). W l. 1967-70 brała udział w programach organizowanych przez Estradę Bydgoską. Następnie wyjechała do Koszalina i w l. 1971-92 była zaangażowana w Bałtyckim T. Dramatycznym im. Słowackiego. Tam zagrała m.in.: Elwirę (*Cyd* Corneille'a i Wyspiańskiego), Marynę (*Wujaszek Wania* Czechowa), Raisę Aleksandrowną (*Ten miły stary dom* Arbuzowa), Doktor Tracey (*Bezsennosc* Fletchera), Rozwitę (*Dama kameliowa* Dumas), Panią Żanię (*Granica* Nałkowskiej), Aurorę (*Prezesowa* Hennequina i Vebera), Zebraczkę (*Chłopiec z gwiazd* Wilde'a), Poncję (*Dom Bernardy Alba* Lorki), Żonę Sierżanta (*Policja* Mroźka), Diablicę (*Kordian* Słowackiego), Barbarę (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), Panią Higgins (*Pigmalion* Shawa), Mistrza Ceremonii (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Fiołkę Iwanowną (*Ożenek* Gogola), Kucharcię (*Białe małżeństwo* Różewicza). 13 IV 88 otrzymała nagrodę jub. z okazji 35-lecia pracy artystycznej. Będąc od 1992 na emeryturze, do 2000 występowała gościnnie w tym t. jako: Dulska (*Moralność pani Dulskiej*), Maryla Cuthbert (*Ania z Zielonego Wzgórza* Montgomery), Eskimoska i Szwaczka (*Królowa sniegu* wg Andersena). Zagrała Żonę wczasowiczą w filmie *Smak wody*.

Teresa M a r e c k a, żonata Suchońska (3 VII 1914 Wilno – 9 X 2001 Warszawa) aktorka, pedagog. Szkołę średnią ukończyła w Łodzi. W 1930 uczęszczała na Kursy Wokalno-Dramatyczne H. J. Hryniewieckiej w Warszawie. 30 XI t. r. wystąpiła we fragm. *Nocy*

listopadowej i *Warszawianki* Wyspiańskiego na scenie T. Miejskiego w Łodzi. W l. 1931-32 grała w T. Miejskich w Wilnie (T. na Pohulance, Lutni, Letnim) takie role jak: Zona (*Święty płomień* Maughama), Flora (*Pan Geldhab* Fredry), Margaretta (*Dzień październikowy* Kaisera), Nowacka (*Pan poseł i Julia* Leczyckiego i Mackiewicz), Córka (*Ta, której szukamy* Hirschfelda), Zona (*Nieuchwytny* Wallace'a), Oliwia (*Dwunasta noc albo Co chcecie* Shakespeare'a) oraz w spektaklach: *Słomkowy kapelus* Labiche'a i *Pod zarządem* przymusowym Arnolda i Bacha. Egzamin ZASP-u zdała w 1932. W l. 1932-37 była w zespole T. Polskiego w Katowicach, gdzie zagrała szereg ról, m.in.: Ellę Dellahay (*Ciotka Karola* Brandona), Ludę (*U mety* Rostworowskiego), Jadwigę (*Ułani księcia Józefa* Mazura), Nike spod Cheronei (*Noc Listopadowa* Wyspiańskiego), Panią George (*Nowa umowa małżeńska* Shawa), Gobettę (*Pani prezesowa* Hennequina i Vebera), Marynę (*Horsztyński* Słowackiego), Ochotniczką (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Rożę (*Lilla Weneda* Słowackiego), Mużę (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Oliwię (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a). W l. 1937-39 występowała w T. Miejskich w Łodzi m.in. znów jako Oliwia. Po wojnie w maju 1945 znalazła się w zespole łódz. T. Miejskiego, który nie uzyskał koncesji. Przeszła więc w sez. 1945/46 do zespołu T. Kameralnego Domu Żołnierza w Łodzi, gdzie zagrała Halinę (*Produkcja pana Brandta* Rojewskiego). W l. 1947-49 była zaangażowana w T. Polskim w Bielsku-Białej. Tam zagrała: Agnieszkę Gonzagę (*Sułkowski* Żeromskiego), Mary Wight (*Trasa* Barnasia), Kwaciarkę i Elżbę Doolittle (*Pigmalion* Shawa), Zofię (*Przyjaciele* Fredry), Elwirę (*Niewidzialna* Cowarda), Wiołę (*Wieczór Trzech Króli*). Następnie wyjechała na Pomorze, gdzie w l. 1949-52 grała w T. Wybrzeże w Gdańsku m.in.: Ruth (*Niemcy* Kruczkowskiego), Blankę Sartorius (*Szczegły zaulek* Shawa), Hrabinię Idalię (*Fantazy* Słowackiego), Kirę (*Zwykły człowiek* Leonowa). W l. 1952-59 (z przerwą na sez. 1953/54) grała w T. im. Jaracza w Łodzi: Angelicę (*Bonaparte i Sułkowski* Brandstaettera), Arkadinę (*Mewa* Czechowa), Rachel (*Wesele* Wyspiańskiego), Annę Stuart (*Malborough wyrusza na wojnę* Acharda), Helenę (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego). Potem wyjechała do Warszawy, gdzie w l. 1959-61 grała w T. Ludowym Hannie

Herodsen (*Wielki bluff* Głowackiego) oraz Marie-Jo (*W stońcu* Morstina), a w l. 1961-63 w T. Syrena Dyrektorkę teatru (*Piramidalny bohater* Makarewicza). W l. 1963-70 należała do zespołu T. Dramatycznego. Tu wystąpiła jako Pani Doyle (*Kto uratuje wieśniaka* Gilroya), Księżna (*Mądrym biada* Gribojedowa), a w sez. 1970/71 w T. Klasycznym w roli Aliny (*Budowniczy* Solness Ibsena). Od 1971 do emerytury, na którą przeszła 30 VI 76, była w zespole T. Rozmaitości. W tym samym roku otrzymała nagrodę jubileuszową za 45 lat pracy na scenie. W ostatnim okresie życia, w sez. 1996/97 wystąpiła jako Izolda (*Powieść dla Hollywoodu* wg Krall) w t. WideoteatrPOZA P. Lachmanna i J. Lothe. Rolę tę grała w następnych latach w wielu miastach w Polsce, a także m.in. w Paryżu, Frankfurtu i Berlinie. W Teatrze TV brała m.in. udział w spektaklach: *Kraszewski w Warszawie* Wilkońskiego oraz *Dziewczęta z Nowolipiek* wg Gojawiczyńskiej. Od 1978 uczyła dykcji i recytacji w Szkole Muz. im. Elsnera w Warszawie.

Irena Ma ś l i ń s k a, z Dutkiewiczów, 2^ov. Hebanowska (10 IV 1918 Rosław w ZSRR – 12 V 2002 Gdańsk), aktorka. W okresie okupacji niem. ukończyła działające w Wilnie w l. 1941-44 konspiracyjne Studio Dram. pod kier. M. Szpakiewicza. Po ustąpieniu Niemców, w sez. 1944/45 znalazła się w zespole otwartego w Wilnie Polskiego T. Dramatycznego. Zadebiutowała 16 XII 44 rolą Doroty Smugoniowej (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), 10 II 45 wystąpiła jeszcze w prem. *Dam i huzarów* Fredry jako Fruzia, a w maju 1945 przybyła z zespołem wil. do Torunia i została zaangażowana do T. Ziemi Pomorskiej. W tymże roku zdała eksternistyczny egzamin aktorski. Na scenie toruńskiej grała do końca sez. 1947/48 m.in.: Anusię (*Szkola żon* Molière'a) Puka (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Barbarę (*Major Barbara* Shawa), Eurydykę (*Orfeusz* Świrszczyńskiej), Lizelottę (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Marion (*Król włóczęgów* Mc Carthy'ego), Patrycję (*Magia* Chestertona), tyt. (*Czarna dama z sonetów* Shawa), Pannę Młodą (*Wesele* Wyspiańskiego), Rosaurę (*Życie snem* Calderona), Kleopatę (*Cezar i Kleopatra* Shawa), Ruth (*Seans* Cowarda). W l. 1948-68 (z wyjątkiem 1959-61) występowała w T. Polskim w Poznaniu (w l. 1949-62 pn. T. Dramatyczne, od sez. 1962/63 znów T. Polski). Powtórzyła rolę Puka i Barbary, ponadto zagrała tyt. rolę

w *Czarującej szewcowej* Lorki, *Balladynie* Słowackiego, *Eugenii Grandet* Balzaka, a także m.in.: *Blanek (Szczygli zaulek* Shawa), *Klarę Zachanassian (Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), *Blanche (Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), *Monikę (Dzień jego powrotu* Nałkowskiej), *Felicję (Gburę* Goldoniego), *Marynę (Wesele)*, *Donnę Elwirę (Don Juan* Frischa), *Matyldę von Zahnd (Fizycy* Dürrenmatta), *Eugenię (Tango* Mrożka). W sez. 1959/60 oraz 1960/61 była w zespole pozn. T. Satyry PPIE, gdzie wystąpiła w rolach Heleny (*Zona na niby* de Curel) i Syry (*Kupiec* Plautusa). W l. 1962-64 brała też udział w przedstawieniach Teatru „5” PPIE jako: *Śmierć-Pani Matka-Benefacta (Kwidam* Iwaszkiewicza), *Wdowa Dutkowska (Lament* Choromańskiego) i *Markiza de Merteuil (Niebezpieczne związki* de Laclosa). Współpracowała z J. S. Adamczewskim przy wystawieniu *Małego kominiarczyka, czyli Pozwólcie nam zrobić operę* Brittena w Operze im. Moniuszki (1964). W sez. 1968/69 zagrała Lulu (*Skiz* Zapolskiej) i Aktorkę (*Rzecz listopadowa* Brylla) w T. Dramatycznych w Szczecinie, nast. w l. 1969-83 związana była z T. Wybrzeże w Gdańsku, gdzie występowała w takich rolach, jak: *Poszlepina (Rewizor* Gogola), *Katarzyna (Termopile polskie* Micińskiego), *Laskia (Cmentarzysko samochodów* Arrabala), *Julia (Nasze miasto* Wildera), *Aleksandra (Połowczzańskie sady* Leonowa), *Matka (Sen* Kruszewskiej), *Ida (Anioł i czart* Crommelyncka), *Katarzyna (Cyganeria warszawska* Nowaczyńskiego), *Maryna (Wujaszek* Wania Czechowa), *Babcia Julia (Sonata* Bełzebuba Witkiewicza), *Matka (Nieporozumienie* Camusa), *Hekate (Makbet* Shakespeare'a), *Helena (Czwartkowe damy* Bellona), sporadycznie reżyserowała, np. w l. 1980-81 spektakle dyplomowe w Studium Aktorskim przy tym t.: *Za kulisami* i *Tyrteę* Norwida, *Maria* Malczewskiego. W 1983-86 była znów zaangażowana w T. Polskim w Poznaniu, zagrała wówczas m.in. *Matkę (Pułapka* Różewicza), *Nechamę (Zmierzch* Babla), a na Scenie na Piętrze Łysą (*Z życia dżdżownic* Enquista). Pod koniec sez. 1986/87 wróciła do Gdańska i nadal, aż do końca sez. 1992/93, była w zespole T. Wybrzeże. Jej ostatnie role na tej scenie, to Seymour Williams (*Jesienne manewry* Cok'e'a) i Pani Scharrehofer (*I cóż dalej szary człowieku?* wg Fallady). Występowała w spektaklach Teatru TV, np. jako: *Karin (Malowidło na drzewie* Bergmana), *Klara*

(*Jenny* Caldwell), *Barbara Antonowna (Odchodząc, uśmiechnij się* Wołodarskiego), *Stara Anielska (Czerwony bukiet* Rittnera), a w 1997 zagrała jeszcze *Starą Kobietę (Tristan i Izolda* Brylla). W 1979 otrzymała tyt. członka zasłużonego SPATIF-ZASP, obchodziła też jub. 35-lecia pracy artyst., a w 1994 jub. 50-lecia.

Zbigniew Melanowski (27 V 1916 Sławiańsk w guberni charkowskiej – 18 IX 2001 Kraków), śpiewak. Szkołę średnią ukończył w Kielcach, nast. kształcił się w Szkole Podchorążych. Brał udział w kampanii wrześniowej, był żołnierzem AK. Debiutował w 1946 na scenie Opery Dolnośląskiej we Wrocławiu partią Marcina (*Verbum nobile* Moniuszki), nast. przeniósł się na stałe do Krakowa. W sez. 1947/48 występował w przedstawieniach Opery Tow. Przyjaciół Opery, m.in. w partiach: *Księcia Yamadori (Madame Butterfly* Pucciniego) i *Silvia (Pajace* Leoncavalla) oraz Opery Polskich Rzek jako *Jakub (Flis* Moniuszki). Uczęszczał też do Szkoły Operowej C. Zaremby, którą ukończył w 1948. Potem kontynuował naukę w klasie B. Romaniszyna w Studium Operowym przy PWSM (uk. w 1956). Współpracował z red. muz. krak. rozgłośni PR (w l. późniejszych także z rozgłośnią pozn. i katowicką), w l. 1953-54 był solistą ARTOS-u i Estrady Muz. Filharmonii Krakowskiej. Uczestniczył wówczas w koncertach szkolnych i estradowych montażach oper. W l. 1954-65 był w zespole T. Muzycznego Opery i Operetki. Śpiewał partie barytonowe, takie jak: *Stanisław (Verbum nobile)*, *Maciej (Straszny dwór* Moniuszki), tyt. (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), *Schaunard (Cyganeria* Pucciniego), *Bartolo (Cyrulik sewilski* Rossiniego), *Janusz (Halka* Moniuszki).

Halina Mickiewiczówna, właśc. Porszkow, żonata de Larzac (7 XI 1923 Stołpce w Białorusi – 19 XI 2001 Gdańsk), śpiewaczka, pedagog. Ukończyła Gimn. H. Rzeszotarskiej w Warszawie. Podczas okupacji niem. rozpoczęła tu naukę śpiewu u A. Sari, a wkrótce stała się jedną z jej najlepszych uczennic, a także asystentką. Debiutowała w okresie okupacji niem., występując na koncertach i w estradowych montażach oper przygotowywanych przez A. Dołżyckiego w warsz. kawiarni Lardellego, śpiewała też w jawnym t. Nowości. Po wojnie, w l. 1946-47 brała udział w programach składanych Praskiego T. Rewii. W tym okresie została też solistką

Sceny Muzyczno-Operowej Miejskich T. Dramatycznych, potem Opery w Warszawie i w l. 1946-58 występowała tu w partiach sopranowych, takich jak: *Pani Flut (Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), *Konstancja (Urowadzenie z seraju* Mozarta), *Basia (Wesele Figara* Mozarta), *Musette (Cyganeria* Pucciniego), *Panna Ewa (Hrabina* Moniuszki), *Lucietta (Czterech gburów* Wolf-Ferriego), *Chloe (Dama pikowa* Czajkowskiego), *Hanna (Straszny dwór* Moniuszki), zachwycała techniką koloraturową w partii Rozyny (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), a na krajowych i zagranicznych estradach (Czechosłowacja, Rumunia, ZSRR, Austria, Berlin Zach.) m.in. w *Wariacjach na temat Mozarta* Adama, *Walcach* Straussa. W sez. 1958/59 wystąpiła w T. Muzycznym w Gdyni w tyt. partii w *Pięknej Galatei* Supplego i zamieszkała na Wybrzeżu. W sez. 1959/60 była solistką Operetki w Szczecinie, gdzie zaśpiewała *Hortensję (Bal w operze* Heubergera), a w 1959 i 1961 gościnnie swą popisową *Rozynę* w Operze Bałtyckiej w Gdańsku. Współpracowała też z solistami tych t. jako pedagog, potem uczyła w PSSM w Gdańsku, od 1966 współpracowała ze Studium Wokalno-Aktorskim D. Baduszkowej gdyńskiego t., nast. przez 30 lat wykładała w Akademii Muz. w Gdańsku. Do grona jej uczniów należał m.in. R. Karczykowski. W 1988 obchodziła na tej uczelni jub. 45-lecia pracy artyst., któremu towarzyszyła wystawa afiszów, programów i recenzji, dokumentujących jej bogatą działalność, a w 1998 z okazji 55-lecia jej działalności artyst. i pedagog., staraniem Akademii ukazała się płyta pt. *Maestra koloratury*. W swym dorobku miała też liczne nagrania z orkiestrą radiową S. Rachonia.

Hanna Mielcarek, z domu Piwowarczyk (5 V 1956 Sosnowiec – 21 XI 2001 Szczecin), aktorka-lalkarka. W 1979 ukończyła wydz. lalkarski krak. PWST we Wrocławiu. W l. 1979-98 należała do zespołu T. L. „Pleciuga” w Szczecinie, a nast. do końca życia współpracowała z tą sceną. Występowała m.in. w rolach: *Kuśka (Spowiedź w drewnie* Wilkowskiego), *Św. Kaźmirka* i *Św. Magdaleny (Żywyty świętych* Wowry), *Kunegundy (Latający wiatrak* Afanasiewa), *Maryni (Piękna i bestia* Hrubina), *Ochmistryni (Swinopas* Zylińskiej), *Królewny Śnieżki (Patyki i patyczki* Twardowskiego), *Babci (Czerwony kapturek* Szwarca), *Główniej Wiedźmy (Pan Twardowski*

Wolańskiego), *Czarownicy (Czarownica z ulicy Mouffetard* Gripariego), *Sowy Przemądrzałej* i *Kangurzyca (Kubuś Puchatek* Milne'a), *Wróżki* i *Sasiadki (Błękitny ptak* Maeterlincka), *Czarownicy (Historia księcia* Pipo Gripariego).

Mira Morawska, 1^{ov}. Kreczmer (właśc. Kretschmer), 2^{ov}. Pułaska, 3^{ov}. Nałęcz (3 VII 1920 Kraków – 26 XI 2001 Warszawa), aktorka. W l. 1945-46 uczęszczała do Studia Starego T. w Krakowie i po zdaniu eksternistycznego egzaminu aktorskiego zagrała *Gabriele (Rozbitki* Bliźnińskiego) w krak. T. Kameralnym TUR. W nast. sez. powtórzyła tę rolę na scenie T. Polskiego w Poznaniu. W sez. 1949/50 należała do zespołu Objazdowego T. Dramatycznego Domu Wojska Polskiego w Warszawie, gdzie zagrała *Zofię (Matka* Gorkiego). W l. 1950-59 występowała w T. Dzieci Warszawy (od 1 X 50 pn. T. Nowej Warszawy, od 22 VII 55 pn. T. Młodej Warszawy, od pocz. 1958 pn. T. Klasyczny) m.in. jako: *Dziewczyna (O grajku i królowie* Chamecie), *Komendantka Brygady SP (Tor przeszkód* Szumańskiej i Łosia), *Franciszka Rytelska (Magazyn* Małgorzaty Charette Januszkowskiej), *Dziewczyna (Legenda o miłości* Hikmeta), *Młoda Lady (Dombey i syn* wg Dickens), *Karen (Dzikie łabędzie* Jeżewskiej), *Louise (Popas króla* jego-mości Grzymały-Siedleckiego). W tym czasie, w sez. 1956/57 zagrała *Szwagierkę (Yerma* Lorke) w warsz. T. Ateneum. Potem miała przerwę w pracy z powodu choroby i pobytu w sanatorium. Od sez. 1963/64 do końca 1965 grała *Wróżkę Ciemnych Nocy (Śpiąca królowa* Prusickiej) i *Gościa na balu (Przedwiośnie* wg Zeromskiego) w warsz. T. Powszechnym. Nast. zrezygnowała ze sceny i z powodzeniem pracowała przez wiele lat w dubbingu. Zagrała *Sprzedawczynię pączków* w serialu *Dom* oraz w spektaklach Teatru TV: *Panią Cepowską (Kolekacja* Korzeniowskiego), *Sprzątaczkę (Amerykańska guma do żucia* Janickiego), *Panią Koppen (Małżeństwo Antoniny* wg Manna), *Pepenellę (Neapol miasto milionerów* de Filippy). Na emeryturę przeszła 1 I 1978.

Zdzisław Mroźewski (21 V 1909 Włocławek – 5 VII 2002 Warszawa), aktor, reżyser, pedagog. W 1932 ukończył wydz. dramat. przy Konserwatorium Muz. w Warszawie. W sez. 1932/33 należał do zespołu T. Polskiego w Toruniu, gdzie występował m.in. jako: *Komisarz (Tak się zdobywa kobiety* Verneuil), *Makary*

(*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), Radziwiłł Czarny (*Królewski jedynak* Rydla), Janusz (*Ułani księcia Józefa* Mazura), Skrzynecki (*Warszawianka* Wyspiańskiego), Julien (*Moja panna mama* Verneuil), Ks. Alba (*Don Carlos* Schillera). Na sez. 1933/34 zaangażował się do zespołu T. Polskiego im. Słowackiego w Łucku i zagrał m.in.: Zbigniewa (*Dziękuję za służbę* Perzyńskiego), Clavaroche'a (*Świecznik* Musseta), Felka (*Niespodzianka* Rostworowskiego) i Jana (*Śluby panieńskie* Fredry). W sez. 1934/35 brał udział w objazdach warsz. zespołu Reduty, grał: Jana Leliwę (*Rozwód* Marynowskiego), Sielskiego (*W małym domku* Rittnera), Sekretarza (*Zwyciężyłem* krzys Vulpiusa), Rexa Cunninghama (*Karolina* Maughama), Pana Filipa Framptona (*Wszelkie prawa zastrzeżone* Davisa). W l. 1935-37 był aktorem T. Miejskich w Wilnie i występował w T. Na Pohulance m.in. jako: Poeta (*Szkoła podatników* Berra i Verneuil), Hrabia (*Trafika pani generałowej* Bus-Feketego), Burmistrz (*Nauczycielka* Niccodemiego), Pianista (*Matężstwo* Vaszary'ego), Zbigniew (*Mazepa* Słowackiego). W sez. 1937/38 grał w T. Polskim w Poznaniu m.in. Doktora Szymona (*Dowód osobisty* Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej), Jerzego (*Człowiek pod mostem* Indyga), tyt. (*Jan Bus-Feketego*), a w sez. 1938/39 i w poc. 1939/40 w T. Miejskim im. Słowackiego w Krakowie, gdzie m.in. powtórzył rolę Jana, ponadto zagrał Filinta (*Mizantrop* Molière'a), w *Szkarłatnych różach* Benedettiego, w widowisku *Hymn na część oręża polskiego* Morstina. W okresie okupacji niem., po ostatniej prem. na scenie krak. (*Damy i huzary* Fredry 4 XI 39) i rozwiązaniu zespołu, pracował w Zarządzie Miejskim. Uczestniczył też w konspiracyjnym życiu Krakowa, m.in. w pracach J. Osterwy nad *Hamletem* Shakespeare'a (jako Gildenstern). Do T. im. Słowackiego wrócił już w lutym 1945 i pozostał do 1954 (w l. 1946-54 pn. Miejskie T. Dramatyczne). Tam wystąpił m.in. jako Edmund (*Damy i huzary*), Panin (*Rosjanie* Simonowa), Zabrzeziński (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Starzec Tebański (*Antygona* Sofoklesa), Fon Kostryn (*Balladyna* Słowackiego), Jan (*Fantazy* Słowackiego), Fadinard (*Słomkowy kapelusz* Labiche'a), Henryk (*Temperamenty* Cwojdzinińskiego), Botwel (*Maria Stuart* Słowackiego), Olszewski (*Lekkomysłna siostra* Perzyńskiego), Profesor Higgins (*Pigmalion* Shawa), Wojciech Bogusławski (*Król*

i aktor Brandstaettera). W sez. 1946/47 występował również w krak. T. Siedem Kotów jako Marek Antoniusz i Spiker (*Historia świata, czyli Od małpy do bomby atomowej* Eilego i Kamyczka) i Cyprian Gaudet (*Pani prezesa* Hennequina i Vebera). Po rozdzieleniu T. im. Słowackiego i Starego, w l. 1954-58 należał do zespołu Starego T. w Krakowie, gdzie wystąpił m.in. jako: Antoni Wodziński (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), Radost (*Śluby panieńskie* Fredry), Król (*Hamlet* Shakespeare'a), Arcybiskup Paryża (*Port Royal* Montherlanta). Wyreżyserował tam także spektakle: *Legenda o miłości* Hikmeta, *Znajda* Niewiarowicza, *Brat marnotrawny* Wilde'a, *Trzeci dzwonek* Jurandota. W sez. 1957/58 wystawił ponownie *Brata marnotrawnego* w T. Zagłębia w Sosnowcu. W l. 1947-59 wykładał w krak. PWSA (od 11 VII 55 pn. PWST im. Solskiego). Po przeprowadzce do Warszawy w 1958 zaangażował się do T. Polskiego, gdzie zagrał m.in. Karola (*Głupi Jakub* Rittnera), Borisa Trigrina (*Mewa* Czechowa), Radosta (*Śluby panieńskie*), Jakuba Morella (*Kandyda* Shawa); wyreżyserował *Grę miłości i śmierci* Rollanda. Od sez. 1962/63 do 31 V 69 występował w T. Narodowym m.in. jako: Namieśnik (*Słowo o Jakubie Szeli* Jasieńskiego), Piotr Muromski (*Sprawa* Suchowo-Kobyłina), Northumberland (*Król Ryszard II* Shakespeare'a), Gajew (*Wiśniowy sad* Czechowa), Papież (*Kordian* Słowackiego), Dyrektor Teatru (*Człowiek z budki suflera* Rittnera), Senator (*Dziady* Mickiewicza), Lord Hastings (*Ryszard III* Shakespeare'a). W l. 1969-81 grał w T. Współczesnym: Henryka Topolskiego (*Lekkomysłna siostra*), Starego Poetę (*Rzecz listopadowa* Brylla), Papieża (*Kordian*), tyt. (*Pan Jowialski* Fredry), Księdza (*Dziady kowieńskie* Mickiewicza). W l. 1978-80 występował też gościnnie w T. Nowym w Łodzi jako Cześnik (*Zemsta* Fredry) i tyt. (*Pan Jowialski*). W sez. 1981/82 wrócił do warsz. T. Polskiego, w którym pozostał do 1994. W tym okresie zagrał m.in.: Starego Aktora (*Wyzwolenie* Wyspiańskiego), Chłopcę (*Sto rąk, sto sztyletów* Żurka), Wernyhore (*Wesele* Wyspiańskiego), Magnusa (*Kontrakt* Mrożka), Starca (*Kordian*), Sebastiana (*Drzewo* Myśliwskiego), Eugeniusza (*Tango* Mrożka), Bogackiego (*Szkoła obmowy* Bogusławskiego). Był również aktorem filmowym, zagrał m.in. Ojca Pawła (*Pożegnania*), Ojca Ewy (*Dzieje grzechu*), Leona Woynarowskiego (*Noce i dnie*),

Gabriela Narutowicza (*Śmierć prezydenta*), Pana Ziembiewicza (*Granica*). W Teatrze TV wystąpił m.in. jako: Prof. Sonnenbruch (*Niemcy* Kruczkowskiego), Hrabia Respekt (*Fantazy*), Don Fernand (*Cyd* Corneille'a-Wyspiańskiego), Wiktor (*Irydion* Krasińskiego), Hrabia Wacław (*Mąż i żona* Fredry).

Irena Murawska, zameżna Ertel (6 VIII 1922 Warszawa – 20 I 2002 Gdańsk), śpiewaczka. Debiutowała 24 VIII 49 w prem. *Halki* Moniuszki, przygotowanej przez Studio Muz.-Dram. przy T. Wybrzeże w Gdańsku. Od października t. r. była słuchaczką Studia Operowego przy Filharmonii Bałtyckiej i do 1953 śpiewała wiodące partie sopranowe, takie jak: Tatiana (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Hanna (*Straszny dwór* Moniuszki), Marynka (*Sprzedana naręczona* Smetany), Oksana (*Trzewiczki* Czajkowskiego), Zuzanna (*Wesele Figara* Mozarta). Od maja 1953 była solistką nowo utworzonej Opery i Filharmonii Bałtyckiej. Równocześnie kształciła się w PWSM w Sopocie, którą ukończyła w 1955. W swym repertuarze, poza wymienionymi, miała jeszcze m.in. partie: Luby Szewcowej (*Młoda Gwardia* Mejtusa), Musetty (*Cyganeria* Pucciniego), Hani i Jędrka (*Krakatuk* Szeligowskiego), Pepy (*Niziny* d'Alberta), Loli (*Rycerskość wieśniacza* Mascagniego), Neddy (*Pajace* Leoncavalla), Siostrzenicy I (*Peter Grimes* Brittena). W l. 1959-64 towarzyszyła mężowi, pracownikowi Min. Handlu Zagranicznego, podczas jego pobytu służbowego w Nowym Jorku. Po powrocie do Gdańska, w l. 1964-68 była zatrudniona w Dziale Koncertów Szkolnych Opery Bałtyckiej i występowała jako solistka w tzw. szkolnych audycjach muzycznych.

Kazimierz Narkiewicz (ok. 1925 – 5 V 2002 Łódź), aktor-lalkarz, śpiewak. Od 1 II 50 do 8 XI 51 należał do zespołu T. Lalek „Arlekin” w Łodzi, gdzie wystąpił m.in. jako Kwakier (*Sambo i lew* Franta), Elektromonter, Doman, Wysłannik Scytów, Inkwizytor, Książę, Edison (*Jak dwa Michały czas zatrzymały* Franta i Broszka). W 1954 związał się z zespołem inauguracyjnej działalności Opery Łódzkiej (od 1967 pn. T. Wielki), w której śpiewał blisko 20 lat, ale rzadko partie solowe takie jak: Góral (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego), Jeden ze służby (*Don Pasquale* Dionizettiego, Hr. Waldstein

i Branicki (*Casanova* Różyckiego), Dziennikarz (*Białowłosa* Czyża).

Edward Newada, właśc. Skrobański (23 IX 1922 Poznań – 28 X 2001 Szczecin), aktor, śpiewak. Ukończył szkołę muz. w Poznaniu. W l. 1945-49 był solistą pozn. rozgłośni PR, laureatem śpiewaczego konkursu radiowego. Brał też udział w imprezach pozn. Estrady. W 1949 zagrał gościnnie rolę Baltazara (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a) w T. Polskim w Szczecinie, w l. nast. był jednym z popularniejszych aktorów estradowych, współpracował też ze szczecińską rozgłośnią PR. 25 VI 56 uzyskał w Warszawie uprawnienia aktora i pieśniarza estradowego. W tym samym roku został solistą Operetki Szczecińskiej (od 1966 pn. T. Muzyczny), gdzie do końca sez. 1975/76 wystąpił w kilkudziesięciu wiodących partiach tenorowych, takich jak: Gustaw (*Kraina uśmiechu* Lehára), René (*Cnotliwa* Zuzanna Gilberta), Dr Falke i Alfred (*Zemsta nietopierza* Straussa), Koltay (*Wiktoria i jej huzar* Ábrahama), Eddin (*Tysiąc i jedna noc* Straussa), Edwin (*Księżniczka czardasza* Kálmána), Jerzy (*Bal w operze* Heubergera), Napoleon (*Bajadera* Kálmána), Villon (*Król wólcęgów* Frimla), John (*Kwiat* Hawai Ábrahama), Bojomir (*Zamek na Czorsztynie* Kurpińskiego), Hektor (*Rozkoszna dziewczyna* Benatzky'ego), Morgał (*Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego), Pułkownik Ollendorf (*Student zebrał* Millöckera), Minister i Hrabia Zedlau (*Wiedeńska krew* Straussa), Vandengelder (*Hello, Dolly* Hermanna), Terentij (*Aniuta* Milutina, nagrodzony „Bursztynowym Pierścieniem” w 1973), Menelaus (*Piękna Helena* Offenbacha).

Józef Niewęłowski (19 III 1910 Warszawa – 23 I 2002 Gdynia), aktor. Występy rozpoczął w kwietniu 1945 w Poznaniu, zaangażowany do wznowiającego działalność T. Polskiego i grał tam do końca sez. 1945/46, m.in.: Zabrzezińskiego (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Edmunda (*Damy i huzary* Fredry), Uciekiniera (*Ziemia oskarża* Karczewskiej), Wiktora (*Pan Jowialski* Fredry), Walentyna (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), Billa Caldwell (*Roxy* Connersa). W 1946 rozpoczął studia aktorskie w Łodzi, gdzie mieściła się tymczasowa siedziba warsz. PWST, ale wkrótce przeniósł się do Szkoły Dram. w Krakowie i w 1947 zdał eksternistyczny egzamin aktorski. Równocześnie w sez. 1946/47 występował tu

w Miejskich T. Dramatycznych jako: Służący (*Fantazy Słowackiego*), Pan Młody (*Wesele Wyspiańskiego*), Karol (*Wielki człowiek do małych interesów* Fredry), Adolf i Fikalski (*Dom otwarty* Bałuckiego), Kleant (*Chory z urojenia* Molière'a), Tomasz (*Judas z Kariothu* Rostworowskiego). W sez. 1947/48 zaangażował się do zespołu T. Miejskiego Wybrzeże w Gdyni, grał tam: Kleanta (*Chory z urojenia*), Geralda Crofta (*Pan inspektor przyszedł* Priestleya), Dziennikarza (*Wesele*). W sez. 1948/49 znów występował w T. Polskim w Poznaniu jako: Spój i Lew (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Otto (*Przemysław Drugi* Brandtsaettera), Otocky (*Szczęście Frania* Perzyskiego). W l. 1949-59 (z wyjątkiem sez. 1953/54) grał ponownie w T. Wybrzeże: Genia (*Pan Damazy* Blizińskiego), Cyryla Wołoszyna (*Przyjaciele* Uspeńskiego), Ferranda (*Gołębie serce* Galsworthy'ego), Gustawa (*Śluby panieńskie* Fredry), Fircyka (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego), Hrabiego Almavivę (*Cyrylik Se-wilski* Beaumarchais), Wawrzyńca hr. Puttkamera (*Ballady i romanse* Maliszewskiego). W l. 1952-55 występował także w T. Domu Wojska Polskiego w Warszawie jako Przedstawiciel (*Zagłada eskadry* Korniejczuka), Karol (*Wielki człowiek do małych interesów*), Skrzetuski (*Rok 1944* Kuśmierzka). Na l. 1959-61 zaangażował się do T. im. Horzycy w Toruniu, gdzie grał m.in.: Escalusa (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Hertforda (*Księżę i żebrak* wg Twaina), tyt. (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego), Ryjka i Mur (*Sen nocy letniej*). W l. 1961-72 znów pracował w T. Wybrzeże. Tam zagrał m.in.: Gościa (*Dziś wieczór improwizujemy* Pi-randella), Jeźdźca (*Kaukaskie kredowe koło* Brechta), Księdza Żaluskiego (*Ojciec królowej* Stawińskiego), Pułkownika (*Matka Courage i jej dzieci* Brechta), Phylaxa (*Romulus Wielki* Dürrenmatta), Księcia Norfolku i Arcybiskupa Yorku (*Ryszard III* Shakespeare'a), Szczęsnego Potockiego (*Termopile polskie* Micińskiego), Morgana (*Nasze miasto* Wildera). Od 1972 aż do emerytury, na którą przeszedł w 1981, grał w T. Ziemi Gdańskiej w Gdyni (od sez. 1973/74 pn. T. Dramatyczny), m.in.: Ordynatora (*Grupa Laoookona* Różewicza), Fieraponta (*Trzy siostry* Czechowa), Pana Rudeckiego (*Trędowata* wg Mniszkówny), Ex-Hrabię (*Serenada. Lis filozof. Polowania na lisa* Mrożka), Kopernika (*Wiatr od morza* wg Żeromskiego). W l. 1981-87 występował w tym t. gościnnie

jako: Listonosz (*Testariada* Mrożka), Minister Rzeczypospolitej Weneckiej (*Święto Winkel-rieda* Andrzejewskiego i Zagórskiego), Pan I (*Niech-no tylko zakwitną jabłonie* Osieckiej). Zagrał Berę w filmie *Kaszebe*.

Stanisław Niwiński (8 V 1932 Warszawa – 4 V 2002 Warszawa), aktor. Uczył się w Krakowie: ukończył szkołę zasadniczą o kierunku zegarmistrzowskim, potem lic. techniki denty-stycznej i rozpoczął studia medyczne, ale wkrótce z nich zrezygnował i zdał egzamin do szkoły teatralnej. W 1956 ukończył wydz. aktorski krak. PWST i został zaangażowany do T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu. 30 VIII 56 zadebiutował tu rolą Wacława (*Zemsta* Fredry), a nast. do października 1958 występował jeszcze m.in. jako: Jack (*Brat marnotrawny* Wilde'a), Don Diego (*Dziewczy-na z dzbanem* de Vegi), Gustaw (*Śluby panieńskie* Fredry), Helikon (*Kaligula* Camusa), Mak-Yks (*Pierścień wielkiej damy* Norwida), On (*Drugi pokój* Herberta). Od listopada 1958 do października 1959 był w zespole T. Drama-tycznych w Poznaniu, gdzie zagrał Pana Mło-dego (*Wesele* Wyspiańskiego), Jana Kocha-nowskiego (*Droga do Czarnolasu* Maliszew-skiego), tyt. (*Don Alvarez, albo Niesforna w miłości kompanija* Lubomirskiego) i Okta-wa (*Nie igra się z miłością* Musseta). Potem przeniósł się do T. Śląskiego im. Wyspiańskie-go w Katowicach i w l. 1959-63 grał tam swe najlepsze role: tyt. (*Kordian* Słowackiego, nagro-dzoną w 1960 na I Festiwalu T. Śląska i Opol-szczyzny we Wrocławiu), ponadto Rodolpha (*Wi-dok z mostu* Millera), Jana (*Żeglarz Szaniaw-skiego*), Edmunda Tyrone (*Po długim dniu zapada noc* O'Neill), Pyladesa (*Ifigenia w Taurydzie* Goethego), Dobczyńskiego (*Re-wizor* Gogola), Konrada i Wysockiego (*Dziady drezdeńskie* Mickiewicza), tyt. (*Hamlet* Shakes-peare'a), Delfina (*Święta Joanna* Shawa). Od 1963 występował w Warszawie, najpierw przez dwa sez. w T. Klasycznym w takich rolach, jak: Lombardo (*Jaśnie pan Nikt* de Vegi), Czudaków (*Łaźnia* Majakowskiego), Czarowiec (*Róża Że-romskiego*), Gaston (*Edward II* Marlowe'a), w l. 1965-67 w T. Ateneum, gdzie zagrał m.in. Alfreda (*Mąż i żona* Fredry) i Urusowa (*Zmierzch* Babla), a nast. w l. 1967-97 stale w T. Polskim, gdzie obchodził kolejne jub. pracy artyst.: w 1986 30-lecie, w 1991 35-lecie, a w 1996 40-lecie. Ważniejsze role, spośród ponad pięćdziesięciu na tej scenie, to: Wiktor (*Pan*

Jowialski Fredry), Kołomański (*Sułkowski Żeromskiego*), Jazon (*Medea* Eurypidesa), Księżę Henryk (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a), Walenty (*Faust* Goethego), Puszkin (*Maskarada* Iwaszkiewicza), Misza (*Przy pełni księżyca* Szukszyna), Le Bret (*Cy-rano de Bergerac* Rostanda), Stefan (*Dacza Ire-dyńskiego*), Józek (*Szewcy* Witkiewicza), Smarkul (*Chłopcy* Grochowiaka). W sez. 1984/85 zagrał gościnnie Burmistrza Jakuba (*Święto Winkelrida* Andrzejewskiego i Zagór-skiego) w T. im. Żeromskiego w Kielcach. W 1997 przeszedł na emeryturę, ale nadal wy-stepował w T. Staromiejskim przy ul. Jezuic-kiej (Papkin i Cześnik w *Zemście*) i ponownie w T. Polskim (1999-2002), gdzie zagrał ostat-nią rolę – Józefa (*Biwak pod gołym niebem* Pankowskiego). Miał też w swym dorobku ponad dwadzieścia ról w spektaklach Teatru TV, np. Wiktora Bojcowia (*Irkucka historia* Arbusowa), Grusznickiego (*Księżniczka* Mary Lermontowa), Careya (*Pogrążyć się w mroku* Styrone'a), Leonarda Lincolna (*Brutalna gra* Durbidge'a), Symeona (*Irydion* Krasin-skiego), Jana (*W naszym domu* Karabasza). Był popularnym aktorem filmowym, pierwszą rolę w *Godzinach nadziei* zagrał podczas studiów aktorskich, później m.in. w *Pasażerze*, *Wester-platte*, *Hubalu*, *Zniczu olimpijskim*, *Gdzie jest generał*, *Chłopach*, a także w serialach: *Stawka większa niż życie*, *Czarne chmury*, *Dyrektorzy*.

Kazimierz Ostrowicz (22 IX 1921 Gliniany – 28 VII 2002 Wrocław), aktor-lalkarz, aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w War-szawie w 1971. Od 1 VIII 48 do 31 VII 59 należał do zespołu T. L. i A. w Wałbrzychu (w l. 1953-55 także pn. T. „Chochlik”), gdzie wystąpił m.in. w spektaklach: *Robinson Crusoe* Defoe, *Dwanaście miesięcy* Marszaka, *Nieznosne pytało* Grabowskiego wg Kiplinga (Struś), *Wawrzyńcowy sad* Kownackiej, *Dary wiatru północnego* Sieroszewskiego (Kuba), *Dziad* Wszyszkosjad Hirscha (tyt.), *Pinokio* wg Collodiego, *Skarb Liczyrzepy* Zaborowskiego, *Krzesiu* Januszkiewicz wg Andersena (Pies z oczami jak młyńskie koło). Potem wyjechał do Wrocławia i w l. 1959-72 występował w T. Roz-maitości (od sez. 1967/68 pn. T. Współczesny im. Wiercińskiego) jako: Derwisz (*Baśń o pięknej Parysadzcie* Leśmiana), Organista (*Dziwny pa-sażer* Karpowicza), Służący (*Radcy pana rad-cy* Bałuckiego), Pancerny (*Kaukaskie kredowe koło* Brechta), Gruby (*Kartoteka* Różewicza),

Szeryf (*Henryk IV* Shakespeare'a), Strazak (*Nosorożec* Ionesko), Wół (*Rzeźnia* Sterna), Baltazar i Feldmarszał (*Pastorałka* Schillera), Zamiatacz (*Stara kobieta wysiaduje* Różewicza), Dyrektor (*Paternoster* Kajzara). Lata 1972-79 spędził w Wałbrzychu, zaangażowany do T. Dra-matycznego. Tam zagrał: Strażnika (*Antygona* Sofoklesa), Jurysia (*Niemcy* Kruczkowskiego), Wygodnickiego (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Ekdala (*Dzika kaczka* Ibsena), Podkolesina (*Ozenek* Gogola), Moczalkina (*Słoni* Kopkowa), Sasiada (*W czepku urodzona* Skowrońskiego), Majora i Kapelana (*Damy i huzary* Fredry). Będąc od 31 I 78 na emeryturze, współpracował w l. 1983-88 z wrocławskim Ośrodkiem T. Otwartego „Kalambur”, gdzie wystąpił ja-ko: Kuśmirek (*Kamień na kamieniu* Myśliw-skiego), Protazy (*Szaletstwo* Macieja Hreczu-cha), Chłop (*Nasz Julio czerwony* Pankow-skiego). Zagrał również w filmach, np. w: *Lalce*, *Znakach szczególnych*, *Świecie według Kiep-skich* (jako Borysek).

Maria Pabisz, właśc. Pabiś, zameżna Korze-niowska (22 VIII 1939 Warszawa – 13 II 2002 Warszawa), aktorka. W 1957 zdała w Warsza-wie maturę i w sez. 1957/58 występowała jako Piastunka (*Legends złote i błękitne* Słowac-kiego) w T. Rapsodycznym w Krakowie. W l. 1958-63 odbyła studia na wydz. aktor-skim krak. PWST, które ukończyła z wyróż-nieniem. Na dwa sez. zaangażowała się do zespołu T. Polskiego w Bielsko-Białej, gdzie wystąpiła jako: Luba (*Hotel Astoria* Szejna), Kaśka (*Szkoła* żon Molière'a, asystentka reży-sera), Rozalinda (*Jak wam się podoba* Shakes-peare'a), Roza Weneda (*Lilla Weneda* Słowac-kiego), Panna Luiza (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta). Następnie w 1965 powróciła do Warszawy, gdzie aż do emerytury, na którą przeszła w 1991, występowała w T. Ziemi Ma-zowieckiej (od 10 X 78 pn. T. Popularny, od 1 IX 90 pn. T. Szwedzka 2/4). Tam zagrała szereg ról, m.in.: Marię (*Komu bije dzwon* wg Hemingwaya), Zosię (*Jan Maciej Karol Wściek-lica* Witkiewicza), Elżbę Doolittle (*Pigmalion* Shawa), Szimenę (*Cyd* Corneille'a-Wyspiań-skiego), Ismenę (*Antygona* Sofoklesa), Emilię (*Otello* Shakespeare'a), Warię (*Wiśniowy sad* Czechowa), Józję (*Damy i huzary* Fredry), Pod-stolinę (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego), Agafię Tichonową (*Ozenek* Gogola), Łucję (*Kome-dia omyłek* Shakespeare'a), Elkę (*Mężczyzna* Zapolskiej), Paulę (*Skamieniały las* Sherwooda),

Chanel (*Osiem kobiet* Thomasa), Agatę (*Gwałtu, co się dzieje* Fredry). W sez. 1999/2000 zagrała Babcię (*Powrót z raju* Krzybola) w T. na Woli im. Łomnickiego w Warszawie. Wystąpiła również w kilku filmach, np. *Pani Bovary to ja*, *Weryfikacja* i serialu *Polskie drogi* oraz w Teatrze TV jako Teresa (*Korzeń, łodyga, kwiat* Fleszarowej-Muskat) i Kobieta (*O nim* Czarneckiego).

Julian Pałka (20 I 1923 Poznań – 20 VI 2002 Warszawa), grafik, plakacista, pedagog. W l. 1946-51 odbył studia w warsz. ASP, m.in. pod kier. A. Gerzabka, K. Tomorowicza i T. Kulisiewicza (dyplom w 1952), nast. od 1953 był pedagogiem tej uczelni, a od 1972 dwukrotnie rektorem. Był współtwórcą pol. szkoły plakatu i obok J. Lenicy, H. Tomaszewskiego i J. Mroszczaka najwybitniejszym jej przedstawicielem. Zajmował się grafiką wydawniczą, projektowaniem przestrzennym i wystawiennictwem. Spośród projektowanych przez niego plakatów, spora część reklamowała filmy pol. (np. *Faraon*) i zagraniczne (np. *Rzym, godzina 11*, *Hamlet*, *Osiem i pół*), a także przedstawienia teatr. i operowe np. *Urząd Brezy* w T. Dramatycznym w Warszawie (1965), *Nowy Don Kiszot* Fredry w T. Narodowym (1966), *Romeo i Julia* Prokofiewa w T. Wielkim w Warszawie (1970). Był autorem oprawy scenicznej największych widowisk estradowych np. na 50-lecie ZSRR, 60-lecie Rewolucji Październikowej w Sali Kongresowej w Warszawie, Hali Sportowej w Katowicach, w Pałacu Kremlowskim w Moskwie (*Dni kultury polskiej* 1974) i plenerowych, np. *Spuścizna Piastów* na Rynku Wrocław. w 1985. Sporadycznie zajmował się scen., np. opracował *Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego w T. na Woli w Warszawie (1976), *Niemców* Kruczkowskiego w T. Zagłębia w Sosnowcu (1980). Od 1993 kierował Katedrą Projektowania Graficznego Europejskiej Akademii Sztuki.

Krzysztof Pankiewicz, właśc. Zrałek (16 IX 1933 Pruszków k. Warszawy – 15 XII 2001 Warszawa), scenograf, malarz, reżyser. Na wydz. architektury Politechniki Warsz. uzyskał absolutorium, nast. w l. 1952-54 studiował malarstwo na ASP w Warszawie, skąd w 1954 przeniósł się na wydz. scenografii i malarstwa ASP w Krakowie, gdzie był m.in. uczniem K. Frycza. W 1958 uzyskał dyplom

z odznaczeniem za opracowanie *Caliguli* Camusa, w 1973 jako ekstern zdał w Warszawie egzamin reżyserski. Podczas studiów był współautorem, reżyserem i konferansjerem inaug. programu „Piwnicy pod Baranami” pt. *Polska stajnia narodowa* (16 XII 56), a także w l. 1956-57 członkiem początkowego zespołu T. Crikot 2 Kantora (zagrał w *Mątwie* Witkiewicza). Zrealizował też pierwsze projekty na scenie zawodowej: w krak. T. Młodego Widza *Osobliwe zdarzenie* Goldoniego (1956), w T. im. Osterwy w Lublinie *Ostatni rejs* Vane’a i *Króla włóczęgów* Mac Carthy’ego (1957), w warsz. T. Ateneum *Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa (1958). W l. 1958-67 związany był z T. Powszechnym w Warszawie, gdzie m.in. opracował scen.: *Kaukaskiego kredowego koła* Brechta, *Cyda* Corneille’a-Wyspiańskiego, *Zmartwychwstania* wg Tolstoja, *Zbrodni i kary* wg Dostojewskiego, *Przedwiośnia* wg Żeromskiego, *Wesela Figara* Beaumarchais, *Wyzwolenia* Wyspiańskiego i *Fantazego* Słowackiego. Współpracował z większością scen warsz.: z T. Ziemi Mazowieckiej (*Pomyłka jednej nocy* Goldsmitha 1961, *Mazepa* Słowackiego 1962, *Zabawa* Mrożka i *Jan Karol* Maciej Wścieklica Witkiewicza 1967, *Król w kraju rozkoszy* Zabłockiego 1978); T. Dramatycznym (*Platonow* Czechowa 1962, *Urząd* wg Brezy 1965, *Parasolki* Dunaia 1989); Akademickim T. Próba „Centon” przy Uniw. Warsz. (*Miłość* Don Perliplina Lorki 1962, *Pragmatyści i Oni* Witkiewicza, *Pchła* Zamiatina 1963); T. Kłasyycznym (*Łąznia* Majakowskiego i *Róża* wg Żeromskiego 1964, *Madame Bovary* wg Flauberta 1966, *Pierścień i róża* wg Thackeraya 1967, *Hotel Astoria* Szejna 1971); T. Ateneum (*Zmierzch* Babla 1967, *Gyubal Wahazar* Witkiewicza 1973, *Bal manekinów* Jasieńskiego 1974); T. Narodowym (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego 1963, *Zwolon* Norwida 1983, *Koncówka* Becketta 1985, *Dzieci Arbatu* Rybakowa 1988); T. Rozmaitości (*Miłość i próżność* Godebskiego 1969, *Wielki człowiek do małych interesów* Fredry 1985); T. Ludowym, potem Nowym (*Szelmostwa* Skapena Molière’a 1970, *Hedda Gabler* Ibsena 1976, *Sen nocy letniej* Shakespeare’a 1979); T. Wielkim (*Cyrulik sewilski* Rossiniego 1971, *Inge Bartsch* Czyża 1982); T. Komedia (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare’a 1971); T. Polskim, gdzie od 1982 był etatowym scen. (m.in.: *Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej 1973, *Zegnaj Judaszu*

Iredyńskiego 1982, *Szewcy* Witkiewicza 1983, *Letni dzień* Mrożka 1984, *Ja, Michał z Montaigne* Hena 1984, *Wesele* Wyspiańskiego 1984 i 1991, *Kordian* Słowackiego 1987, *Rewizor* Gogola 1989, *Tango* Mrożka 1990, *Ubu królem* Jarry’ego 1991, *Apage, satana!* Cabala i *Trucizna* teatru Sirery 1993, we własnej reż.); Operetką (*Sen nocy letniej* wg Shakespeare’a, także oprac. i reż. 1973); T. Popularnym (*Zdążyć przed Panem Bogiem* Krall 1980); T. Ochoty (*Antygona* Anouilha 1981); T. na Targówku (*Królowa przedmieścia* wg Krumłowskiego 1986). Pracował dla t. dram. i muz. w całym kraju, m.in.: w Koszalinie (*Mirandolina* Goldoniego 1959, *Kuszenia świętego Antoniego* Szturca 1996), we wrocław. T. Pantomimy (przy spektaklach H. Tomaszewskiego: *Pozamieniane głowy*, *Woyzeck* 1959, *Ziarno i skorupa* 1961, *Walka płci*, *Labirynt*, *Sen* 1963, *Pocztą*, *Minotaur* 1964, *Kobieta* 1965), w Kielcach (*Wesele Figara* Beaumarchais 1959, *Makbet* Shakespeare’a 1960, *Ślub* Gombrowicza 1987), Poznaniu (*Śmierć komiwojzera* Millera 1960, *Błękitna rapsodia* Gershwinna i *Historia żołnierza* Strawińskiego 1964, *Jezioro łabędzie* Czajkowskiego 1969, *Szkoła błaznów* Ghelderode’a 1975, *Faust* Gounoda 1976, *Kzesany* Kilara 1977), w Krakowie (*Elżbieta królowa Anglii* Brücknera 1962, *Orfeusz i Eurydyka* Glucka 1969, *Pocałunek kobiety pająka* Puiga 1989), w Olsztynie (*Drewniana miska* Morrisa 1962, *Pragmatyści i w małym dworcu* Witkiewicza 1968 – zarazem jego pierwsze samodzielne reżyserie, *Śługa dwóch panów* Goldoniego 1969, także reż.), *Grzegorz Niezgusta* Molière’a 1976, *Wariatka z Chaillot* Giraudoux 1977), w Białymstoku (*Wujaszek* Wania Czechowa 1962, *Koriolan* Shakespeare’a 1963, *Zemsta* Fredry 1965, *Gbury* Goldoniego 1978), we Wrocławiu (*Król Edyp* Sofoklesa 1964, *Kartoteka* Różewicza 1965, *Czarodziejski flet* Mozarta 1988), w Gdańsku (*Żywot rozpustnika* Strawińskiego 1965, *Carmen* Bizeta 1973), Nowej Hucie (*Wiśniowy sad* Czechowa 1967, *Mirandolina* Goldoniego 1969), Zielonej Górze (*Don Juan* Molière’a 1970, we własnej reż.), *Prometeusz w okowach* Ajschylosa 1977), Gdyni (*Córka madame Angot* wg Lecocq’a 1971, także reż.), Toruniu (*Trojanki* Eurypidesa 1973, *Czarodziejski flet* wg Mozarta 1984, *Lorenzaccio* Musseta i *Powódź* Grassa 1986, *Orfeusz* Clerambaulta 1991), Łodzi (*Wesołe kumoszki* z Windsoru Ni-

colaia 1973, we własnej reż.), *Tartufe* Molière’a 1977, *Wolny strzelec* Webera 1978, *Vatzlav* Mrożka 1979, *Gyubal Wahazar* 1980 i *Bezimiennie dziecko* 1981 Witkiewicza, *Halka* Moniuszki 1985, *Mój wiek* wg Watta 1989, *Cud mniemany*, czyli *Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego i Stefaniego 1995), Bytomiu (*Romeo i Julia* Czajkowskiego i *Medium* Menottiego 1973, *Tosca* Pucciniego 1985, wzn. 2001), Jeleniej Górze (był reż. *Zemsty* Fredry, *W małym dworcu* Witkiewicza, własnego widowiska muz. *Gdzie jest szlagier* 1974, *Przy drzwiach zamkniętych* Sartre’a 1975, *Horsztyńskiego* Słowackiego 1976 i *Miarki za miarkę* Shakespeare’a 1996), Katowicach (*Panna Julia* Strindberga i *Trzy siostry* Czechowa 1977, *Jak wam się podoba* Shakespeare’a 1977, we własnej reż. i oprac. muz., *Grzegorz Niezgusta* 1978), Rzeszowie (*Życie jest snem* Calderona 1977, *Kniaz Piatomkin* Micińskiego 1979, *Turoń* Żeromskiego 1984, *Matka* 1985 i *Oni* 1986 Witkiewicza), Bielsku-Białej (*Łyżki i księżyc* wg Zegadłowicza 1979, *Noc jest matką dnia* Norrena 1987), Gdyni (*Wielki Fryderyk* Nowaczynskiego 1979, *Dracula* Stockera 1990), Wałbrzychu (*Fedra* Racine’a 1979), Gorzowie Wielkopolskim (*Obrona* Ksantypy Morstina 1980), Gnieźnie (*Zemsta* Fredry 1981), Lublinie (*Fantazy* Słowackiego 1983, *Noc listopadowa* Wyspiańskiego 1994), Słupsku (*Fircyk w załotach* Zabłockiego 1985, *Świętoszek* Molière’a 1988), Bydgoszczy (*Pałac zwłok* Fuxa 1986, *Burza* Shakespeare’a 1987), Zabrzu (*Odprawa posłów greckich* Kochanowskiego 1988). Projektował scen. spektakli Teatru TV, m.in.: *Dziadów* Mickiewicza, *Wesela* Wyspiańskiego, *Songów* Brechta, *Świadków, albo Naszej małej stabilizacji* Różewicza, *Eryka XIV* Strindberga, *Balu manekinów* Jasieńskiego, *Don Juana* Molière’a, *Kontraktu* Mrożka. Jego dorobek scenograficzny jest imponujący, liczy ponad 450 prem., tysiące kostiumów, z czego pokazał część zrealizował na scenach zagranicznych. W 1963 otrzymał roczne stypendium we Francji, podczas którego odbył staż u Maxa Ernsta, a w 1966 kolejne stypendium i staż u Leonor Fini. W l. 1967-74 tworzył głównie poza krajem, a w l. 1971-72 wykładał też scenografię w Meksyku (Akademia San Carlos). Po raz pierwszy w 1962 opracował (z Z. Wierchowicz) w Arnheim (Holandia) *Wojnę i pokój* wg Tolstoja, w l. nast. był zapraszany m.in. do Amsterdamu (*Otello* Verdiego

1963, *Drewniany książę i Mikrokosmos* Bartóka 1964, *Salome* Straussa, *Byk Blocha i Coppelia* Délibesa 1965, *Labirynt, Człowiek i ptak, Ziarno i skorupa, Sen* w choreogr. Tomaszewskiego, *Orfeo* Monteverdiego 1967, *Juliusz Cezar* Haendla, *Koronacja Poppei* Monteverdiego, *Śpiąca królowna* Czajkowskiego 1968, *Lulu* Berga 1969, *Orfeusz i Eurydyka* Glucka 1970, *Satyrycon* Maderny i *Stworzenie świata* Milhauda 1973, *Bergen* w Norwegii (*Cymbelin* Shakespeare'a 1963, *Pułapka* Różewicza 1986), Oslo (*Ryszarda III* Shakespeare'a 1963, *Nosorożec* Ionesko 1964, *Opowieść zimowa* Shakespeare'a, *Proces* Kafki 1965), Paryża (*Wiśniowy sad* Czechowa 1964, *Platee* Rameau 1969), Belgradu (*Juan von Zarissa* Egka 1967, *Symfonia patetyczna* Czajkowskiego, *Sebastian* Menottiego i *Serenada* Barbera 1968, *W małym dworku* Witkiewicza, także reż., *Śpiąca królowna*, *Wczesny poranek* Bonda, *Jezioro tabędzie* Czajkowskiego 1970, *Anna Karenina* Czajkowskiego 1971, *Ognisty ptak i Pietruszka* Strawińskiego 1982, *Pies ogrodnika* de Vegi 1983), Marsylii (*Alcesta* Glucka 1968, *Don Juan* Glucka i *Almira* Haendla 1970, *Rodelinda* i *Samson* Haendla 1971), Hawany (*Halka* Moniuszki 1971), Mexico-City (*Panna Julia* Strindberga, także reż. oraz *Gra w zabijanego* Ionesko 1972), Berlina Wschodniego (*Cudowny Mandaryn* Bartóka 1974, prezentowany potem w Japonii, Indiach i Chinach, *Święto wiosny* Strawińskiego 1985, *Les Biches* Poulenc'a, *Noc rozjaśniona* Schoenberga, *Ognisty ptak* Strawińskiego 1987), Berlina Zachodniego (*Maur z Wenecji* Blachera, *Bajadera* Minkusa 1975, *Epitafium dla Don Juana* Kuźnika i Rudnika 1980), Caracas (*Kto się boi Wirginii* Woolf Albee'ego 1976, *Owczę źródło* de Vegi, *Życie jest snem* Calderona, także reż. 1978, *Burza* Shakespeare'a, i reż. 1980, *Pies ogrodnika* de Vegi 1981, *Księżniczka Turandot* Gozziego, i reż. 1985), San Jose na Kostaryce (*Księżniczka Turandot* oraz *Zielony Gil de Moliny* 1977, we własnej reż.), Maracaibo w Wenezueli (*Jezioro tabędzie* Czajkowskiego, *Carmen* Bizeta 1978), Mannheim (*Narciso* Scarlatti'ego, *Abraxas* Egka 1979), Malmö w Szwecji (*Święto wiosny* Strawińskiego, *Cudowny mandaryn* Bartóka, *Modus vivendi* Kuźnika, *Les Biches* Poulenc'a 1979), Hamburga (*Rewizor* Gogola 1980), Mediolanu (*Dzieciństwo Józefa* Berlioza 1980), Czeskich Budziejowic (*Urowadzenie z seraju* Mozarta 1988). Miał wiele indywidualnych wystaw malarstwa

i projektów scen. w kraju (od pierwszej w warsz. Zachęcie w 1964, po ostatnią w 1995 w Toruniu) i na świecie (m.in. w Paryżu w 1966, w Amsterdamie i Meksyku w 1972), reprezentował pol. scen. na wystawach zbiorowych, np. na „Europejskiej scenografii współczesnej” (1964), pokazywanej w wielu stolicach i centrach kulturalnych, uczestniczył w wystawach w Wenecji, Nowym Sadzie, Pradze, Moskwie, Budapeszcie, Tokio. W 1996 obchodził jub. 40-lecia pracy artystycznej.

Bronisław Pawlik (8 I 1926 Kraków – 6 V 2002 Warszawa), aktor. W sez. 1945/46 pracował w krak. T. L. i A. „Groteska”, gdzie wystąpił jako Książę Tłuste i Maciej Ostrzyżnożyk (*Szewc* *Dratewka* Jeremy wg Kownackiej) oraz Persona Muta (*La Serva padrona* Pergolesiego). Stamtąd trafił do Studia Dram. Iwo Galla, do którego uczęszczał w l. 1945-46, a nast. wyjechał wraz z Gallem i częścią słuchaczy do Gdyni, by tam kontynuować naukę, którą ukończył w 1947. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w Łodzi w 1948. Ukończył również wydz. reżyserii warsz. PWST w 1956 (warsztatem reż. była prem. *Cienia bohatera* O'Caseya w T. Współczesnym przygotowana wspólnie z Z. Hübnerem w lipcu 1955). W l. 1946-49 był aktorem Miejskiego T. Wybrzeże w Gdyni. Tam zagrał m.in.: *Hippiasza* (*Homer i Orchidea* Gajcego), *Szymona* (*W małym dworku* Rittnera), *Wydawcę* (*Zeglarz Szaniawskiego*), *Jaśka* (*Wesele* Wyspiańskiego), *Nicka* (*Maria Stuart* Słowackiego). Następnie wyjechał do Łodzi, gdzie w l. 1949-1952 należał do zespołu T. im. Jaracza. Zagrał: ponownie *Nicka*, *Błazna* (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a), *Wróbelkowskiego* (*Dom otwarty* Bałuckiego), *Wacława* (*Zemsta* Fredry), *Chlestakowa* (*Rewizor* Gogola). Od poł. 1952 występował na scenach warsz.: w sez. 1952/53 i do końca 1953 grał *Mularza* (*Zemsta*) w T. Narodowym im. Wojska Polskiego, a w sez. 1953/54 gościnnie *Głowa* (*Gracze* Gogola) w T. Nowej Warszawy. Od 1 I 54 do 31 III 55 był aktorem T. Polskiego, gdzie grał *Davy Green-glasa* (*Juliusz i Ethel* Kruczkowskiego). Od 1 IV 55 do końca sez. 1956/57 wystąpił w T. Narodowym jako *Drugi Wariat* (*Kordian* Słowackiego) oraz *Henry* (*Niewiele brakowało Wildera*), a w maju 1957 jako *Achilles* *Bellerson* (*Śmieszna historia* Salacrou) w T. Współczesnym. 1 X 57 zaangażował się do zespołu T. Ateneum, w którym grał do końca sez.

1959/60: *Doktora* (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), *Ślaza* (*Lilla Weneda* Słowackiego), *Franusia* (*Król Henryk IV* Shakespeare'a), *Chica* (*Testament psa* Suassuny). Wyreżyserował tam *Osaczonych* Warmińskiego. W sez. 1958/59 zagrał *Jimmy'ego* „Wyskrobka” (*Opera za trzy grosze* Brechta). W l. 1960-74 był aktorem T. Polskiego, gdzie grał m.in.: *Jana* *Księcia Finlandii* (*Eryk XIV* Strindberga), *Chochola* (*Wesele*), *Błazna* (*Król Lear* Shakespeare'a), *Pana Ponzę* (*Tak jest jak się państwu zdaje* Pirandello), *Pana Zgodę* (*Świętoszek* Molière'a), *Smierdiakowa* (*Bracia Karamazow* wg Dostojewskiego), *Jörgena* *Tesmana* (*Hedda Gabler* Ibsena), *Pustelnika* (*Kłątwa* Wyspiańskiego), tyt. (*Faust* Goethego), *Jakuba* (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a). W 1974 przeniósł się do T. Powszechnego, w którym pozostał do 1988. Tam wystąpił m.in. jako: *Danton* (*Sprawa Dantona* Przybylszewskiej), *Prometeusz* (*Ptaki* Arystofanesa), *Jakub* (*Nie-Boska komedia* Krasińskiego), *Cześnik* (*Zemsta*), *Orgon* (*Świętoszek*), *Wielki Książę* (*Kordian*), *Ojciec* (*Kartoteka* Różewicza), *Thornton* (*Gardebobiany* Harwooda), *Cesarz* (*Turandot, czyli Kongres Wybielaczy* Brechta). W sez. 1984/85 gościnnie wystąpił w T. Scena Prezentacje jako *Baron Apfelbaum* (*Biesiada u Hrabiny Kottubaj* Gombrowicza) oraz *Pan H* (*Zbrodnia z premedytacją* Gombrowicza). W sez. 1988/89 grał w T. Polskim *Papkina* (*Zemsta*), a także *Szewca* z *Homla* (*Życie i niezwykle przygody żołnierza Iwana Czonkina* Wojnowicza) w T. Współczesnym. W zespole tego t. był od sez. 1989/90 aż do śmierci. W tym okresie wystąpił jako: *Bar-dolph* (*Letycja i Lubczyk* Shaffera), *Pan Niedziela* (*Don Juan* Molière'a), *Włamywacz* (*Czego nie widać* Frayna), *Padron Vincenzo* (*Awantura w Chioggi* Goldoniego), *Pastor* (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), *Pluszkin* (*Martwe dusze* Gogola), *Aleksander Bestuzew* (*Semiramida* Wojtylskich), *Jakub* (*Adwokat i róża* Szaniawskiego), *Krawiec* (*Mieszczanin szlachcicem* Molière'a), *Ogrodnik* (*Bambini di Praga* Hrabala), *Stróż* (*Wniebowstąpienie* Konwickiego). W sez. 1991/92 gościnnie wystąpił jako *Kemp* (*Zabawiając pana Sloane'a* Ortona) w T. Scena Prezentacje, a w sez. 2000/01 jako *Dziadek* (*Festen* Vinterberga i Rukova) w warsz. T. Rozmaitości. Grał w wielu filmach i serialach, głównie role drugoplanowe, np. *Policjanta* *Cia-pałę* (*Ewa chce spać*), *Żołnierza* (*Pożegnania*),

Bottingera (*Hrabina Cosell*), *Kowala* (*Chłopi*), *Dyrektora* *PGR-u* (*Nie ma mocnych*), *Profesora* *Jedlińskiego* (*Polskie drogi*), *Posztraszę* (*Granica*), *Ignacego* *Rzeckiego* (*Lalka*), a także w Teatrze TV: *Skapena* (*Szelmostwa Skapena* Molière'a), *Sganarela* (*Don Juan*), *Ojca* (*Grupa Laokoona* Różewicza), *Czebutykiną* (*Trzy siostry* Czechowa), *Vezineta* (*Słomkowy kapelus* Labiche'a). Dużą popularność przyniosły mu występy w dobranocce „Miś z okienka”. Występował w kabaretach: „Szpak”, „U Lopka”, „Dudek” i „Kabarecie Starszych Panów”; współpracował z PR. W 1981 obchodził jub. 35-lecia, a w 1986 40-lecia pracy artystycznej.

Władysław Pawłowicz (16 VII 1919 Janów k. Trembowli – 5 II 2002 Kraków), aktor. W 1944, jako żołnierz I Armii Wojska Pol., został skierowany do T. Frontowego I Samodzielnej Brygady Kawalerii. Po demobilizacji w 1945 znalazł się w Krakowie, gdzie rozpoczął studia prawnicze na UJ i kontynuował działalność artyst. w T. Akademickim pod kier. W. Dobrowolskiego; wystąpił tu w roli *Kardynała* *Iredy* (*Kopernik* Morstina). W 1947 przerwał studia uniwersyteckie i został słuchaczem Szkoły Dram., od pocz. 1949 pn. PWSA. 24 VI t.r. zdał końcowy egzamin, uzyskując pełne prawa aktorskie. Podczas studiów, nawiązał współpracę z T. Rapsodycznym, gdzie zadebiutował 12 VI 48 w spektaklu *Lord Jim* wg Conrada, potem zagrał w zastępstwie tyt. rolę w *Eugeniuszu Onieginie* wg Puszkina, a do 1951 brał udział w *Panu Tadeuszu* Mickiewicza, *Beniowskim* Słowackiego, *Rozkazie* 269 Majakowskiego. Od poł. 1951 występował też w Miejskich T. Dramatycznych (na scenie T. im. Słowackiego) w epizodach, takich jak: *Żołnierz II* (*Alkad z Zalamei* Calderona), *Student II* (*Niespokojna starość* Rachmanowa), nast. opuścił Kraków i przeniósł się do Wrocławia, do zespołu T. Dramatycznych. W l. 1952-56 grał tu m.in.: *Angela* *Malipieri* (*Angelo tyran Padwy* Hugo), *Tezeusza* (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), *Michała* (*Grzech Żeromskiego*), *Adolfa* (*Panna męczatka* Korzeniowskiego), *Germana* i *Czapajewa* (*Tania* Arbuzowa), *Księcia* *Antoniego* *Sułkowskiego* (*Znaki wolności* Brandstaettera), *Doranta* (*Igraszki trufi i miłości* Marivaux), *Pioruna* (*Rok 1944* Kuśmierka), *Józefa* (*Ballady i romanse* Maliszewskiego), *Bobojedowa* (*Wrogo-wie* Gorkiego). W sez. 1956/57 został aktorem

T. Ludowego w Nowej Hucie, gdzie do końca sez. 1959/60 występował m.in. jako: Oberleutnant (*Jacobowski i pułkownik Werfla*), Florindo (*Stuga dwóch panów* Goldoniego), Marcjusz Septor i Kardynał (*Imiona władzy* Broszkiewiczza), Noah Curry (*Zaklinacz deszczu* Nasha), Sebastian (*Burza* Shakespeare'a), Hermes (*Oresteja* Ajschylosa). W l. 1960-65 był znów w T. Rapsodycznym (z wyjątkiem sez. 1963/64) i zagrał wówczas m.in.: Cezara (*Dialogi miłości* wg Norwida), Kraka (*Legenda o Kraku i Wandzie* wg Wyspiańskiego), Sobolewskiego (*Dziady* Mickiewicza), Wielkiego księcia Włodzimierza (*Rustan i Ludmiła* Puszkina), Króla (*Królowa Marysienka* w oprac. M. Kotlarczyka). Sez. 1963/64 spędził w T. Ziemi Krakowskiej im. Solkiego w Tarnowie, występując m.in. w rolach Starskiego (*Lalka* wg Prusa) oraz Daniela (*Łowcy głów* Regniera). Potem przeniósł się do Kielc i w l. 1964-68 grał w T. im. Żeromskiego (także na scenie radomskiej) takie role, jak: Gospodarz (*Wesele* Wyspiańskiego), Burczyński (*Grube ryby* Bałuckiego), Doktor Hugo (*Dożywocie* Fredry), Tadeusz (*Śnieg* Przybyszewskiego), Janusz (*Pan Jowialski* Fredry), Szpiekin (*Rewizor* Gogola). Od sez. 1968/69 związany był z T. Nowym w Zabrze, gdzie w ciągu czterech sez. zagrał m.in.: Ludwika XIV (*Zmowa świętoszków* Bułhakowa), Kleanta (*Świętoszek* Molière'a), Hrabiego Al-mavivę (*Wesele Figara* Beaumarchais), Marcina Kabata (*Igraszki z diablem* Drdy), Orsina (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a). W sez. 1972/73 znalazł się znów w Krakowie, gdzie do końca sez. 1977/78 był zaangażowany w zespole T. Bagatela i występował jako: Giri (*Kariera Artura Ui* Brechta), Lord Windermere (*Wachlarz lady Windermere* Wilde'a), Scudder (*Słodki ptak młodości* Williamsa), Kleon (*Zapomnieć o Herostratesie* Gorina), a w sez. 1978/79 po raz kolejny w nowohuckim T. Ludowym. W sez. 1979/80 wrócił do zespołu T. Nowego im. Morcinka w Zabrze, a po upływie tego sez. przeszedł na emeryturę, nadal jednak występował tu gościnnie w sez. 1980/81, 1983/84 i 1984/85, m.in. jako: Sir Ratcliffe (*Ryszard III* Shakespeare'a), Machewicz (*Ostry dyżur* Lutowskiego), Joseph (*Pastorałka* Schillera), Chłopow (*Rewizor*), Jan (*Hipnoza* Cwojdzńskiego). W l. 1986-88 współpracował z T. Dramatycznym w Elblągu, gdzie zagrał: Bęczkowskiego (*Uciekła mi przepióreczka* Żeromskiego), Magnusa (*Kontrakt* Mroźka), Doktora

(*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), Towarzysza Prezesa (*Wspaniałe życie* Williamsa) i Wereszczagina (*Prawdziwy mężczyzna* Krasnogorowa), a w l. 1988-90 Lenartowicza (*Kościuszek pod Racławicami* Anczyca) w T. im. Żeromskiego w Kielcach.

Józefina Pellegrini, właśc. Śliwińska, 2^ov. Osiecka (7 III 1921 Warszawa – 9 XII 2001 Warszawa), aktorka, śpiewaczka. Śpiewu uczyła ją matka Aleksandra Pellegrini, potem do wojny studiowała w klasie fortepianu w Wyższej Szkole Muz. im. Chopina (u B. Woytowicza) w Warszawie. W 1942 rozpoczęła występy estradowe w kawiarniach warsz. U Aktorek, w SiM-ie u Woytowicza i U Elny Gistedt, gdzie była też zatrudniona. Po wojnie znalazła się w Łodzi, śpiewała m.in. w t.: Na Pięterku, Gong (sez. 1945/46), a w 1949 zdała tam eksternistyczny egzamin aktorski. Po powrocie do Warszawy, w l. 1954-56, występowała w T. Estrada w programach: *Nareszcie otwarcie*, *Nie wychylać się i Od piosenki do sukienki*, w l. 1956-57 w T. Satyrycznym „Buffo”: *Strwożenie światka*, *Dzieje grzechów*. Od 1957 aż do emerytury, na którą przeszła 31 XII 88 należała do zespołu T. Syreny, gdzie wystąpiła m.in. w programach i rewiach: *Żebyśmy zdrowi byli*, *Nie bądzmy dziećmi*, *A my nic tylko gramy*, *Wszystkie miły dozwolone*, *Arka Nowego*, *Nasza Jubilatka*, *Hallo Halamma*, *Róbmy coś*, *Syrena ma głos*, *Wielki jarmark*, a także jako: Aktorka TV (*Szklane wesele* Arkanowa i Gorina), Sublokator (Wode-wil warszawski Gozdawy i Stępnia), Dama (*Madame Sans-Gêne* Marianowicza i Minkiewiczza wg Sardou i Moreau), Henrieta (*Dwanaście krzesel* Ilfa i Pietrowa). Była popularną pieśniarką i świetną parodystką. Brała udział w koncertach estradowych organizowanych przez ARTOS i Estradę (np. w sez. 1969/70 wystąpiła w Estradzie Warszawskiej w programie *W Smolnym i na Kremlu*). Wyjeżdżała na występy zagraniczne, m.in. z kabaretem „Wagabunda” L. Wysockiej, potem „Dudek” E. Dziewońskiego, do ZSRR, Czechosłowacji, NRD, Francji, Kanady i USA. Zagrała Piosenkarkę w filmie *Antyki*. Została uhonorowana nagrodą „Sylwester 1994” ufundowaną przez dyr. T. Syreny dla aktorów niemogących już pracować w zawodzie. Na emeryturze zajęła się parapsychologią i wróżbiarstwem, napisała na ten temat książki: *Czytanie losu*, *Moje*

widzenie losu i Horoskopy miłosne Józefiny Pellegrini.

Danuta Maria Pietraszkiewicz, z Mischaków, 2^ov. Jastrzębska (7 XII 1919 Warszawa – 16 I 2002 Skolimów), aktorka, reżyserka, suflerka. Wg jej własnej relacji, w l. 1936-38 była adeptką T. Szkolnego Instytutu Reduty. W 1937 ukończyła Gimn. im. Żmichowskiej w Warszawie, w l. 1938-39 studiowała na wydz. sztuki reżyserskiej PIST-u. Po wybuchu wojny, opuściła Warszawę i przedostała się do Wilna, gdzie w l. 1939-40 występowała dorywczo w T. Miejskim na Pohulance, potem wróciła do Warszawy i w l. 1941-42 uczestniczyła w pracach tajnej grupy teatr. przygotowującej pod kier. E. Wiercińskiego spektakl *Nie będzie wojny trojańskiej* Giraudoux. Na początku 1945 znalazła się w zespole T. Wojska Polskiego w Łodzi i pozostała do końca sez. 1948/49. Zagrała Czepcową (*Wesele* Wyspiańskiego), Pierwszą studentkę (*Niespokojna starość* Rachmanowa), Tilly (*Świerszcz za kominem* wg Dickens'a), Zośkę (*Cud mniemany*, czyli *Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego), ponadto kontynuowała studia reżyserskie i w 1948 uzyskała dyplom warsz. PWST z tymczasową siedzibą w Łodzi. Jej warsztatem reżyserskim był spektakl *Grzegorza Dyndaty* Molière'a, przygotowany 6 VI t. r. na scenie T. Powszechnego TUR (filia T. Wojska Polskiego), 5 I 49 reżyserowała jeszcze prem. *Rozbitego dzban* Kleista, po czym wróciła na stałe do Warszawy. W l. 1949-51 była asystentką reż. w T. Polskim; współpracowała np. z L. Schillerem przy prem. *Bóg, cesarz i chłop* Haya. Z zespołem ARTOS-u przygotowała przedstawienie *Szczęścia Frania* Perzyńskiego prezentowane w objęździe, a nast. 17 VII 51 na scenie T. Powszechnego, gdzie jako reżyserka była zaangażowana od 1 V t. r. do 31 XII 57. Opracowała na tej scenie także prem.: *Godzień litości* Fredry, *Niezwykła historia* Goldoniego (z K. Borowskim), *Świeczka zgasta* Fredry, *Niedźwiedź* Czechowa, po raz kolejny *Grzegorza Dyndatę* oraz *Epokę tempa* Cwojdzńskiego. Na pocz. 1958 przeszła do zespołu T. Syrena i wspólnie z K. Krukowskim reżyserowała *Baloniki*, *baloniki* Korcellego oraz *Sublokator* Grzymały-Siedleckiego, w sez. 1958/59 *Męża Foltasiówny* Jurandota (z M. Wyrzykowskiem), a w sez. 1959/60 samodzielnie przedstawienie dla młodzieży pt. *Niezwykła przygoda* Odrowąża, które w sez. nast., 1960/61 powtórzyła

w Warszawskim T. Objazdowym PPIE. Od początku swej działalności reżyserowała gościnnie w wielu miastach, m.in. w Kielcach i Radomiu (*Wszyscy moi synowie* Millera, 1949; *Cud mniemany*, czyli *Krakowiacy i Górale*, 1950 – jako asystentka H. Małkowskiej; *Świeczka zgasta*, *Pierwsza lepsza i Dwie bliźny* Fredry, 1951), w Gnieźnie (*Trzeba było iskry* Pasternaka, 1951), Zielonej Górze (*Takie czasy* Jurandota, 1954), Jeleniej Górze i Wałbrzychu (*Zakochany czeladnik* Babaya, 1958). W l. 1960-66 nie miała etatu, dopiero od sez. 1966/67 została zaangażowana do T. Współczesnego jako suflerka i funkcję tę pełniła aż do 1990. Równocześnie występowała na scenie tego t. w niewielkich rolach i epizodach, takich jak: *Pielęgniarka* (*Irkucka historia* Arbuzowa), *Pasażerka* (*Metro* Jonesa), *Kobieta z ludu* (*Macbett* Ionesco), *Kokota* (*Gra snów* Strindberga), *Matka Schmidt* (*Przebudzenie wiosny* Wedekinda), *Gość pogrzebowy* (*Tryptyk* Frischa), *Postać* (*Smok* Szwarcza), *Mieszkanka Betleem* (*Pastorałka* Schillera), *Myjaca ciała*, *Automatyczna* (*Walka karnawału z postem* Wiśniewskiego), *Kobieta* (*Pał i Mał* Csurki), *Służąca* (*Lorenzaccio* Musseta). Brała udział w filmach, np.: *Panienska z okienka*, *Bicz boży*, *Kontrakt*. Od maja 1996 mieszkała w Domu Artysty Weterana Scen Polskich w Skolimowie.

Maciej Polaski (22 III 1936 Warszawa – 15 VI 2002 Lublin), aktor. W l. 1959-63 był adeptem objazdowego Dolnośląskiego T. Powszechnego działającego pod patronatem Przedsiębiorstwa Teatralno-Imprezowego z siedzibą we Wrocławiu, z wyjątkiem sez. 1960/61 kiedy występował w T. Dolnośląskich w Jeleniej Górze jako Fon Kostryn (*Balladyna* Słowackiego) i Gilles Ralston (*Pułapka na myszy* wg Christie). W 1963 zdał w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski. Od sez. 1963/64 do końca życia (poza kilkumiesięcznym urlopem w 1991) był zaangażowany w T. im. Osterwy w Lublinie. Zagrał na tej scenie kilkadziesiąt ról, m.in.: Roberta Prestona (*Piąta kolumna* wg Hemingwaya), Remba (*Damy i huzary* Fredry), Świętosza (*Horsztyński* Słowackiego), Jana Gaunta i Lorda Lenoxa (*Król Ryszard II* Shakespeare'a), Grabarza, potem Fortynbrasa (*Hamlet* Shakespeare'a), Roberta (*Henryk VI na łowach* Bogusławskiego), Tarnowskiego (*Barbara Radziwiłłówna* Felińskiego), Skazańca (*Czapa* J. Krasińskiego),

Tetrykona (*Młota* Witkiewicza), Jegoruszkę (*Iwanow* Czechowa), Doktora Arendta (*Maskarada* Iwaszkiewicza), Don Kichota, Cervantesa i Alonsa (*Człowiek z La Manchy* Wassermana), Filostratesa (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Czarnoksiężnika Barbela (*Sindbad* wg Leśmiana), Szambelana (*Ślub* Gombrowicza), Bakalarza (*Poskromienie złoŹnicy* Shakespeare'a). Stale współpracował z lubelską Rozgłośnią PR. 30 III 96 obchodził jub. 35-lecia pracy artystycznej.

Janina Pollakówna, właśc. Polak, 1^{ov}. Borkowska, 2^{ov}. Wagner, 3^{ov}. Turbaczewska (17 II 1914 Warszawa – 28 XII 2001 Warszawa), aktorka. W 1935 ukończyła wydz. sztuki aktorskiej warsz. PIST-u i w l. 1935-37 była zaangażowana w T. na Pohulance w Wilnie, gdzie zagrała kilkanaście ról, m.in.: Bebę (*Szesnastolatka* Stuartów), Franusię (*Wesele Figara* Beaumarchais), Gretę (*Trafika pani generałowej* Bus-Feketego). Ponadto w sez. 1936/37 (wrzesień-grudzień, kwiecień-czerwiec) występowała z wielkim powodzeniem gościnnie jako Anusia (*Szkola żon* Molière'a) na scenie T. Ateneum w Warszawie. W sez. 1937/38 grała w warsz. T. Kameralnym, m.in. główną rolę w *Niewiniątkach* Hellman, a w sez. 1938/39 w T. Miejskich w Łodzi. Podczas okupacji niem. organizowała w Warszawie konspiracyjne przedstawienia np. w 1940 w szkole J. Popielewskiej i J. Roszkowskiej wystawiła fragm. *Balladyny* Słowackiego, a z grupą harcerów Szarych Szeregów w grudniu 1942 kukielkową *Szopkę*, która powtarzana była w 1943 także pod Warszawą. W widowisku lalkowym T. Hollendra przedstawiała kota Albina, walczącego z Buldogiem. Później przygotowała jeszcze z dziećmi *Szewczyka* Dłatewę Kownackiej. Była łączniczką AK, działała w organizacji „Wolność”, a po wybuchu powstania, w gmachach opanowanych przez powstańców występowała w brygadzie teatr. kierowanej przez L. Schillera, recytując poezję. Swoje doświadczenia wojenne opisała w książce *Czy to tylko zbieg okoliczności?*. W 1945 znalazła się w Lublinie, gdzie była spikerką PR, nast. przeniosła się do Warszawy i w sez. 1945/46 oraz w l. 1947-49 występowała w Miejskich T. Dramatycznych, m.in. jako: Petra (*Wróg ludu* Ibsena), Lilka (*Pomocnica domowa* Rosnowskiej), Raina (*Żołnierz i bohater* Shawa), Med (*Żeglarz* Szaniawskiego), Peggi (*Pociąg widmo* Ridleya). W sez. 1946/47

zagrała gościnnie rolę Kazia (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego) na scenie T. Muzycznego Domu Wojska Polskiego oraz Teresę (*Powrót posta* Niemcewicz) i Wiwę (*Profesja pani* Warren Shawa) w T. Wojska Polskiego w Łodzi. Po usamodzielnieniu warsz. T. Powszechnego w 1949, pozostała w jego zespole do końca 1968 i grała takie role, jak: Misia (*Głupi Jakub* Rittnera), Wiera (*Przyjaciele* Uspieńskiego), Flora (*Pan Geldhab* Fredry), Hela (*Szczęście* Frania Perzyńskiego), Berta (*Świerszcz za kominem* wg Dickensa), Konstancja (*Niezwykła historia* Goldoniego), Tralalińska (*Podróż po Warszawie* Schobera), Joanna (*Bartłomiejowy jar-mark* Jonsona), Panna Price (*Pod mlecznym lasem* Thomasa), Krytylla (*Gromiwoja* Arystofanesa), Dozorczeni (*Zmartwychwstanie* wg Tolstoja), Greta Ren (*Skandal w Hellbergu* Broszkiewicza). Ponadto, w 1957 w warsz. T. L. „Guliwer” reżyserowała, wspólnie z S. Baczyńskim, spektakle: *Cztery mile za piec* Kownackiej oraz *O dwóch takich, co ukradli księżyc* wg Makuszyńskiego. Od I 69 do końca sez. 1971/72 była w zespole połączonych T. Powszechnego i Narodowego, zagrała epizod w *Nie-Boskiej komedii* Krasińskiego. Pasjonowała ją praca z młodzieżą, z t. robotniczymi, studenckimi, m.in. reżyserowała programy i pisała teksty satyryczne dla kabaretu „Wielokrzętek”, działającego w l. 1959-60 przy SGPiS-ie. W 1966 zaproszona do Wilna, z miejscowym Pol. Zespołem Dramatycznym przygotowała prem. *Szczęścia* Frania Perzyńskiego. W l. 1972-75 przebywała w Chicago, gdzie nawiązała współpracę z t. polonijnymi, np. z Teatrem Ref-Rena (F. Konarskiego). Po powrocie do kraju, kontynuowała pracę reżyserską z zespołami amat., pisała wspomnienia, wiersze, fraszki, teksty piosenek, adaptowała i tłumaczyła sztuki teatr. z francuskiego.

Czesław Pręgowski (25 XI 1917 Rybno – 2 XI 2001 Poznań), śpiewak. Uczył się w warsz. Wyższej Szkole Muz. im. Chopina. W l. 1937-39 śpiewał w t. operetkowych w Warszawie. Po wojnie, w l. 1946-47 brał udział w imprezach estradowych. W l. 1950-52 i od pocz. 1956 do końca sez. 1958/59 należał do zespołu T. Muzycznego (od 1957 pn. Operetka) w Lublinie, gdzie wystąpił jako: Sergiusz Tomakurów (*Niespokojne szczęście* Milutina), Gucio (*Kraina uśmiechu* Lehára), Alfred (*Zemsta nietoperza* Straussa), Felek (*Wodewil*

warszawski Gozdawy i Stępnia), tyt. (*Orfeusz w piekle* Offenbacha), Eddin (*Tysiąc i jedna noc* Straussa), Miki Stan (*Swobodny wiatr* Dunajewskiego), Herman Groźny (*Rose Marie* Firmla), Dr Niki Sterchowicz (*Dziewczę z Holandii* Kálmána), Kajetan (*Miłość cygańska* Lehára), Hubert (*Cnotliwa Zuzanna* Gilberta). W l. 1957-59 pełnił też obowiązki dyr. i kier. art. tego teatru. Następnie wyjechał do Łodzi, gdzie w l. 1959-62 był zaangażowany w Operetce i tam wystąpił m.in. jako: Charencey (*Cnotliwa Zuzanna*), Szofer (*Rozkoszna dziewczyna* Benatzky'ego), Kowalski (*Panna Wodna* Lawiny-Swiętochowskiego). Potem, w l. 1962-65 należał do zespołu solistów T. Muzycznego w Gdyni, gdzie grał m.in.: Johna (*Sensacja w Londynie* Kawana), Alfreda (*Zemsta nietoperza*), Przemysława (*Zamek na Czorsztynie* Kurpińskiego), Hrabiego Stanisława (*Płaszcz z Tyrolu* Zeller). Od sez. 1965/66 aż do I IX 78 występował w Operetce w Poznaniu (od sez. 1973/74 pn. T. Muzyczny), m.in. jako: Michał Malinowski (*Eksportowa żona* Renza), Markiz Filippo Sebastian (*Wesoła wojna* Straussa), Książę Engerling (*Hrabia Luxemburg* Lehára), Mongicourt (*Dama od Maxima* Sielickiego), Pottenstein (*Kraina uśmiechu*), Menelaus (*Piękna Helena* Offenbacha), Gangster (*Kiss me, Kate* Portera), Underwood (*Pocutunek* Czarny Milutina), Wygodnicki (*Klub kawalerów* Bałuckiego), Minister (*Wiedeńska krew* Straussa). Potem gościnnie występował w tym t., np. w sez. 1978/79 jako Kładowski (*Kariera Nikodema Dyzmy* Hundziaka), Siemiński (*Polska krew* Nedbala), w sez. 1984/85 jako Cesarz i Pan Rovigo (*Madame Sans-Gêne* Kisielewskiego) i w sez. 1988/89 jako Baron D'Aubrais (*Cnotliwa Zuzanna*).

Andrzej Przedworski (14 X 1943 Radom – 7 VII 2002 Warszawa), scenograf. W 1970 ukończył wydział rzeźby warsz. ASP i dwuletnie studium scenografii prowadzone przez J. Szajnę. W teatrze pracował okazjonalnie. W l. 1975-76 zrealizował scen. do spektakli w warsz. T. Stara Prochownia: *Freja – zimna bogini miłości* Proroka oraz *Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a, w sez. 1975/76 do *Piosenek pana Bogusławskiego* wg Bogusławskiego w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze, w sez. 1982/83 do *Wahadełki* Bajona w Stowarzyszeniu Teatralnym – T. 77 w Łodzi, w sez. 1991/92 do *Mewy* Czechowa

w warsz. T. Dramatycznym, w sez. 1999/2000 do *Don Juan albo ja i ja* Topora w gdańskim T. Wybrzeże, a w sez. 2000/01 dek. do *Nie-Boskiej komedii* Krasińskiego w Starym T. w Krakowie. Był przede wszystkim autorem scen. do blisko 40 filmów, np.: *Gość z Wąhadetko*, *Nowy Jork – czwarta rano*, *Sonata marymoncka*, *Pożegnanie jesieni*, *Ferdynand*, *Psy*, *Tragarz puchu*, *Uprorowadzenie Agaty*, *Pożegnanie z Marią*, *Łagodna*, *Horror w Wesołych Bagniskach*, *Fuks*. Równie często pracował w Teatrze TV, był autorem scen. m.in. do: *Mężczyzny* Zapolskiej, *Proroka* Ilji Słobodzanina, *Dwóch panów* z Werony Shakespeare'a, *Natalii* Dostojewskiego, *Słomkowego kapelusza* Labiche'a, *Króla Mięsożerca* Rymkiewicza, *Kobiety bez skazy* Zapolskiej, *Chłopców z Placu Broni* Molnara, *Adrianny Lecouvreur* Scribe'a, *Dziadów* Mickiewicza, *Wniebowstąpienia* Rudnickiego, *Monologu z lisiej jamy* Pilcha, *Księcia Niezłomnego* Słowackiego, *Branda* Ibsena, *Historii zakulisowych* Czechowa. Sześciokrotnie otrzymał Złote Lwy za scenografię na Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. W 1998 został uznany za najlepszego scenografa w rankingu miesięcznika „Kino”.

Juliusz Przybylski (11 V 1918 Sambor k. Lwowa – 13 IV 2002 Gdańsk), aktor. Ukończył gimn. matematyczno-przyrodnicze w Samborze, nast. kształcił się w Konserwatorium Muz. we Lwowie. Okres okupacji niem. przeżył w głębi ZSRR. W maju 1943 został żołnierzem 1 Dywizji im. Kościuszki i aktorem uruchomionego przy niej w Sielcach nad Oką Teatryku Żołnierza, który w sierpniu t. r. został przekształcony w T. Żołnierza 1 Korpusu, od 23 września pod dyr. W. Krasnowieckiego. Przebył z nim szlak pod Lenino, a w 1944 po rozwiązaniu 1 Korpusu, znalazł się w T. I Armii Polskiej, z którym w końcu lipca t.r. przybył do Lublina (od 28 X 44 pn. T. Wojska Polskiego) i 29 XI t.r., jako słuchacz Instytutu Dram. przy tym t., zagrał Rycerza Czarnego w pierwszym powojennym *Weselu* Wyspiańskiego, prezentowanym potem w Krakowie, Katowicach i Łodzi. W sez. 1945/46 grał w T. Polskim w Bielsku i Cieszynie rolę Kalickiego (*Obcym wstęp wzbroniony* Buczyńskiej) i Tony Andersona (*Rozrywka* Connersa), ale już w marcu 1946 wrócił do T. Wojska Polskiego w Łodzi i grał tu do końca sez. 1946/47 m.in. Pawła (*Cud mniemany*, czyli *Krakowiacy*

i *Górale* Bogusławskiego). W l. 1947-49 występował w T. Dolnośląskim we Wrocławiu, m.in. jako: Adolf (*Dom otwarty* Bałuckiego), Lauriston (*Madame Sans-Gêne* Sardou), Bouguet (*Pani prezesa* Hennequina i Vebera), Doktor (*Wyspa pokoju* Pietrowa), Marlow (*Srebrna szkatułka* Galsworthy'ego), Witold (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego). W sez. 1947/48 wystąpił też gościnnie na scenie T. Miejskiego w Jeleniej Górze w roli Odysa (*Moja żona Penelopa* Gozdawy i Stępnia), a w sez. 1948/49 nawiązał współpracę z T. im. Jaracza w Olsztynie, gdzie zagrał Cyryla Wołoszyna (*Przyjaciele* Uspieńskiego). W sez. 1949/50 przeszedł do zespołu tego t. i do 1953 grał na scenie olsztyńskiej kilkanaście ról, m.in.: Wiktora (*Pan Jowialski* Fredry), Leonida Borysowicza (*Maszeńka* Afinogenowa), Kawalera di Ripafrattę (*Mirandolina* Goldoniego), tyt. (*Sutkowski* Żeromskiego), Henryka (*Rodzinka* Jurandota). W marcu 1953 przeniósł się do zespołu T. Ziemi Pomorskiej w Toruniu i występował tu do końca sez. 1955/56 m.in. jako: Feliks (*Sprawa rodzinna* Lutowskiego), Pustelnik (*Balladyna* Słowackiego), Kleant (*Świętoszek* Molière'a), Clesinger (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), Duglas (*Maria Stuart* Słowackiego), Kapitan (*Huza* rzy Bréala). Od sez. 1956/57 grał w T. Wybrzeże w Gdyni takie role, jak: Piotr Niedzicki (*Milczenie* Brandstaettera), Inspektor (*Nina* Roussina), Olpides (*Nie będzie wojny trojańskiej* Giraudoux). W sez. 1958/59 był w zespole T. Powszechnego Woj. Gdańskiego z siedzibą w Sopocie, zagrał Swiekołkina (*Zwykły człowiek* Leonowa) i Świstaka (*Fircyk w zalotach* Zabłockiego), a polikwidacji tego t., w sez. 1959/60 znalazł się w zespole Sceny Objazdowej T. Wybrzeże i występował m.in. jako: Orgon (*Świętoszek*), Podkolesin (*Ozenek* Gogola), Imć Andrzej (*Świecznik* Musseta), Bothwell (*Maria Stuart* Słowackiego), Ford (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a), Przewoźnik (*Most* Szaniawskiego), Król (*Komedia o młynie de Vegi*), Rejent (*Zemsta* Fredry). Po usamodzielnieniu się Sceny Objazdowej i przekształceniu 1 IV 64 w T. Ziemi Gdańskiej, pozostał w jej zespole do końca sez. 1971/72, grając m.in. ponownie Ripafrattę, Jagmina (*Odwety* Kruczkowskiego), Wojewodę (*Mazepa* Słowackiego), Henryka Topolskiego (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego), Jana Kochanowskiego (*Droga do Czarnolasu* Maliszewskiego), Tristana (*Jaśnie pan Nikt de Vegi*), Tobiasza

(*Gwałtu, co się dzieje* Fredry), Henryka IV (*Żywa maska* Pirandella), Arnolfa (*Szkoła zón* Molière'a), Szambelana (*Głupi Jakub* Rittnera), Arysta (*Fircyk w zalotach*). Następnie opuścił Gdynię i przeniósł się do Białegostoku, zaangażowany do zespołu T. im. Węgierki. Występował tu w l. 1972-79, a po przejściu na emeryturę w 1979, grał gościnnie w l. 1980-91. Ważniejsze role na scenie białostockiej, to m.in.: Jonatan Peachum (*Opera za trzy grosze* Brechta), Teodor (*Klik-klak* Abramowa), Radost (*Śluby panienskie*), Egeusz (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Dyndalski (*Zemsta*).

Stanisław Ptak (28 III 1928 Wągrowiec – 30 VI 2002 Katowice), aktor, śpiewak. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w Krakowie w 1953. Debiutował 8 X 49 tyt. rolą w *Amfitrionie* Plauta w T. Miejskim w Gnieźnie, do którego zaangażował się na sez. 1949/50. Ponadto zagrał tam: Leandra (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Rafała Laginę (*Dożywocie* Fredry), Ralfa (*Wiosna w Norwegii* Sterna wg Engstranda). W l. 1950-53 występował na scenach T. Dramatycznych w Poznaniu jako: Dyrektor (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia), Cieloch (*Awans* Żółkiewskiej), Kosicki (*W małym domku* Rittnera). Następnie wyjechał do Gliwic, gdzie w l. 1953-79 był jednym z czołowych solistów w Operetce Śląskiej i występował m.in. jako: Frank (*Zemsta* nietoperza Straussa), Zeta (*Wesoła wdówka* Lehára), Jim (*Rose Marie* Frimla), François Villon (*Król włóczęgów* Frimla), Corcadrière (*Paryskie perfumy* Offenbacha), Baron Weps (*Ptasznik z Tyrolu* Zellerera), Pappacoda (*Noc w Wenecji* Straussa), Fred Graham (*Daj buzi, Kate* Portera), Profesor (*Niedziela w Rzymie* Kramera), Kalchas (*Piękna Helena* Offenbacha), De Cervantes-Don Kichot (*Człowiek z La Manchy* Leigha), Minister (*Wiedeńska krew* Straussa), Johnny (*Szalona dziewczyna* Gershwin), Alfons (*Życie paryskie* Offenbacha), Zaremba (*Polska krew* Nedbala). Od sez. 1960/61 pełnił funkcję asystenta reżysera. Samodzielnie opracował *Rozkoszną dziewczynę* Benatzky'ego (zagrał Pawła) oraz współpracował przy reżyserii *Trzech muszkieterów* Frimla (grał d'Artagnana) i *Cuba mi amor* Hadzijekwa (grał Raula Prade). W l. 1957-58 jako jedyny zawodowy śpiewak zespołu nowo otwartego T. Muzycznego w Gdańsku zagrał gościnnie w pierwszych spektaklach: Pawła Aubiera (*Bal w operze* Heubergera), Plutona (*Orfeusz w piekle* Offenbacha)

i Ganimeda (*Piękna Galatea* Suppè'ego). Od 1 IX do 30 XI 61 występował też w Operetce w Szczecinie jako Hr. Homonay (*Baron cygański* Straussa). Będąc na emeryturze występował w różnych teatrach: w sez. 1985/86 w T. Nowym im. Morcinka w Zabrze jako Stomil (*Tango* Mrożka), Kapka (*Odludki i poeta* Fredry), Jan Zręda (*Zręczność i przekora* Fredry); w l. 1989-2001 w T. Rozrywki w Chorzowie jako m.in.: Jonathan Peachum (*Opera za trzy grosze* Brechta), tyt. (*Czarodziej z krainy Oz* Bauma), Herr Schulz (*Cabaret* Kandera), Tewje Mleczarz (*Skrzypek na dachu* Bocka), Mateusz (*Ania z Zielonego Wzgórza* Montgomery), Generał (*Evita* Webbera), Kacper (*Pastorałka* Schillera), Everett Scott (*The Rocky Horror Show* O'Briena); w l. 1995-97 w warsz. T. Muzycznym Roma np. jako: Profesor Robaczek (*Ptasznik z Tyrolu*) i Książe (*Księżniczka* Czardasza Kálmána); a w l. 1998-2001 w T. Muzycznym w Gliwicach jako: Jowisz (*Orfeusz w piekle*), Robaczek (*Ptasznik w Tyrolu*), Pierrot (*Ballada o sześciu lustrach* wg Wertyńskiego). Występował również w Europie i Ameryce. Był laureatem sześciu Złotych Masek. Grał także w filmach, np.: *Ojca* (*Okragły tydzień*), Mikołaja Dzierzgowskiego (*Królowa Bona*) i Grunsteina (*Opowieść o Józefie Szwejku*), a także w Teatrze TV m.in. rolę Langtona (*Prawo głosu* cz. II Bober).

Michał Puklicz (10 II 1934 Iwanówko k. Tarnopola – 28 V 2002 Gorzów Wielkopolski), scenograf. Zadebiutował w sez. 1960/61 projektami scen. do przedstawień dla dzieci: *Kopciuszek*, *Królowa Śnieżka* i *Śpiąca królewna* wg braci Grimm w reaktywowanym wówczas T. im. Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim, a nast. pozostał z nim związany do 1990 jako kier. pracowni malarskiej i scenograf. Opracował na tej scenie kilkadziesiąt spektakli, takich jak: *Syrena* Pionki-Fiszera, *Jadzia wdowa* Ruszkowskiego, *Uczeń czarnoksiężnika* Bugajskiego i Żółkiewskiej, *Nie zwykła przygoda* Odrowąza, *Baśń o zaklętym kaczorze* Kann, *Czarodziejska rzepka* Malarewskiego, *Czerwone pantofelki* wg Andersena, *Panopticum transcendentalne* Czyżewskiego, *Jaś i Małgosia* Hartwig i Międzyrzeckiego, *Drugi pokój* i *Jaskinia filozofów* Herberta, *Słownik* wg Andersena, *Rosmersholm* Ibsena, *Lekarz mimo woli* Molière'a, *Mąż i żona* Fredry, *Jutro* Conrada, *Ladacznica z zasadami*

Sartre'a, *Przedwiośnie* wg Żeromskiego, *Kłopoty zbója* Madeja Leguta, *Wilcze doły* Morawskiego, *Proces* Winnickiej, *Czerwony Kapturek* Szwarca, *Dziś do ciebie przyjść nie mogę* Budreckiego i Kanickiego, *Rodeo* Ścibora-Rylskiego, *Kot w butach* i *Śpiąca królewna* Borzykowskiego, *Wesoły współnik* Rapackiego, *Wesele u drobnomieszczan* Brechta, *Damy i huzary* Fredry, *Czupurek* Hertza, *Umrzeć ze śmiechu* Janczarskiego, *Audiencja* i *Protest* Havla, zaś po 1974 także jako asystent scenografa, m.in. przy realizacji: *Karabinów* Grochowiaka, *Igraszek z diabłem* Drdy, *Łaźni* Majakowskiego, *Egzaminu* Gawlika, *Zemsty* i *Ślubów panienskich* Fredry, *Procesu o cień osła* Dürrenmatta, *Chłopców* Grochowiaka, *Historii* Gombrowicza, *Barbary Radziwiłłówny* Felińskiego, *Dekameron* Boccaccia. Był też autorem tablicy pamiątkowej dedykowanej patronowi tej sceny. Współpracował sporadycznie z innymi t., np. w 1966 przy wystawieniu prem. *Gwałtu, co się dzieje* Fredry w T. im. Węgierki w Białymstoku oraz *Pan Drops i jego trupa* wg Brzechwy w T. Nowym w Łodzi (tu zaprojektował scen. wg rysunków J. M. Szancera), w 1992 przygotował scen. *Czerwonego Kapturka* w Lubuskim T. im. Kruczkowskiego. W l. 90. zajmował się sztuką sakralną, renowacją kościelnego wyposażenia, kolekcjonował też stare meble.

Aleksandra Rybacka (9 II 1942 Poznań – 21 XI 2001 Poznań), śpiewaczka. W 1962 ukończyła PŚSM w Poznaniu i została zaangażowana do chóru Operetki Poznańskiej (od sez. 1973/74 pn. T. Muzyczny), z którą pozostała związana przez całe swe zawodowe życie. W pierwszych latach łączyła występy ze studiami na wydz. wokalnym miejscowej PWSM, a także śpiewała pierwsze partie solowe, takie jak: Ramona (*Dziękuję ci, Ewo* Renza), Eleonora (*Sinobrody* Offenbacha), Irma (*Cnotliwa* Zuzanna Gilberta), Bettina (*Wesoła wojna* Straussa). Wkrótce po uzyskaniu dyplomu (1967) została solistką Operetki. W repertuarze miała m.in.: partię tyt. (*Roxy* Connorsa), Cecylię (*Mój przyjaciel* Bunbury Natschinsky'ego), Lili (*Nie kłam, kochanie* Kierskiego), Biankę (*Kiss me, Kate* Portera), Jolantę (*Cygańska miłość* Lehára), Angelę (*Pocatlunek* Czanyty Milutina), Kamilę (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego i Klucznika), Mary (*Król włóczęgów* Frimla), Panią Weber (*Domek trzech dziewcząt* Schuberta), Olę (*Wesoła*

wdówka Lehára), Georginię (*Błękitny zamek* Czubatego), Magdalenę Forestier (*Och, Bel-Ami* Tomaszewskiego), Delfinę (*Cnotliwa Zuzanna*). Z końcem sez. 1989/90 przeszła na emeryturę, ale nadal występowała gościnnie np. w sez. 1998/99 jako Półcikowska (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego) i Hrabina Kokozow (*Hrabia Luxemburg* Lehára), a w sez. 1999/2000 Pani Higgins (*My Fair Lady* Loewego).

Alfreda Sarnańska, z Szewczyków (18 VI 1922 Tarnów – 29 III 2002 Warszawa), aktorka. W l. 1946-50 odbyła studia na wydz. aktorskim warsz. PWST (do 1949 z siedzibą w Łodzi). Po uzyskaniu dyplomu (1950) w Warszawie, na sez. 1950/51 została zaangażowana do T. Dramatycznych w Szczecinie, gdzie na scenie T. Współczesnego grała rolę Betty (*Śnieżek* Lubimowej). W poł. tego sez. wróciła do Warszawy, przyjechała od 1 III 51 do inaugurującego swą powojenną działalność T. Ate-neum. Występowała tu do 1963, m.in. jako: Sanka (*Interwencja* Sławina), Wiera (*Ostatni Gorkiego*), Lukrecja (*Spazmy modne* Bogusławskiego), Chloe (*Pojedynek* Galsworthy'ego), Hanka (*Maturzyści* Skowrońskiego), Teresa (*Neapol, miasto milionerów* de Filippa), Renata Karska (*Melodramat* Warmińskiego), Agnes Potter (*Sześćdziesiąte ósme piętro* Stewarta), Julietta Maillard (*Ich głowy* Ayme'go), Lili (*Lato Rittnera*), Alison Porter (*Miłość i gniew* Osborne'a), Nina (*Osaczeni* Warmińskiego), Murzynka (*Tramwaj zwany pożądaniem* Williamsa), Gwinona (*Lilla Weneda* Słowackiego), Kitty (*Zabawa jak nigdy* Saroyana), Śnieżka (*Murzyni* Geneta), Siostra Klara (*Demony* Whitinga). Od końca l. 50. uczestniczyła w występach kabaretu „Wagabunda” Lidii Wysockiej w USA i Kanadzie. W sez. 1963/64 była w zespole T. im. Osterwy w Lublinie i grała Hrabinę (*Szachy* Grochowiaka). Po powrocie do Warszawy, początkowo nie była związana z żadnym t., występowała w spektaklach Teatru TV, np. jako Rita (*Trędowata* wg Mniszkówny 1965) i programach nowo otwartego kabaretu „Dudek”, z którym wyjeżdżała potem na występy zagraniczne, m.in. do USA. W l. 1966-74 była zaangażowana w T. Komedii i grała, m.in.: Kierowniczkę (*Zaciszy pensjonat* Katajewa), Milewską (*Zabusia* Zapolskiej), Edytę (*Bulwa* Acharda) i Panią (*Twój na wieki* Zelenki). Ponadto w sez. 1972/73 wystąpiła gościnnie w roli Kobiety III (*Sama*

ślodycz Iredyńskiego) w T. Współczesnym. Od sez. 1974/75 do końca 1982 była aktorką T. Kwadrat, gdzie zagrała Blanche Damon (*Prawdziwy mężczyzna* Thurbera i Nugenta), Panią Drudge (*Prawdziwy inspektor* Dog Stopparda), Gospodynię (*Ewa, Judyta i kurtyzana* Sztaudyngera), Panią Barnier (*Oscar Magniera*), Orgonową (*Damy i huzary* Fre-dry), Suflerkę (*Czy zna pan Mleczną Droge?* Wittlingera), Rdzawicową (*Pamiętnik pani Hanki* Marianowicza wg Dolegi-Mostowicza), Lebenbaumową (*Rodzina* Slonimskiego), Stefanię (*Znajomek z Fiesole* Winawera), a po przekształceniu T. Kwadrat w scenę filialną T. na Woli, 1 II 83 znalazła się w zespole tego ostatniego i pozostała do końca sez. 1985/86, grając Mariannę (*Dom lalki, czyli Nora* Ibsena) oraz Paulę (*Skamieniały las* Sherwooda). W sez. 1986/87 należała do zespołu T. Narodowego, który znalazł tymczasową siedzibę w T. na Woli. Brała udział w kilkunastu spektaklach Teatru TV, m.in. jako: Żona Kulisa (*Wyjatek i reguła* Brechta), Teresa Marnix (*Król* Caillaveta i Flersa), Klara Rocher (*Alicja prowadzi śledztwo* Thomasa), Teresa (*Wystarczy jeden telefon* Feher), Panna Meachum (*Osobne stoliki* Rattigana), Pani d'Eguzon (*Ładna historia* Caillaveta i Flersa), powtórzyła wcześniejsze role w *Prawdziwym mężczyźnie*, *Oskarze* i *Rodzinie*. W 1987 przeszła na emeryturę.

Bogdan S e r e m a k (19 II 1921 Kielce – 7 II 2002 Koszalin), śpiewak. Po wojnie przez trzy lata studiował na wydz. wokalnym poznańskiej PWSM. W l. 1949-59 był solistą T. Wielkiego w Poznaniu (od 22 I 50 pn. Opera im. Moniuszki), gdzie śpiewał drugoplanowe partie basowe, m.in.: Markiza d'Obigny (*Traviata* Verdiego), Łowickiego (*Borys Godunow* Musorgskiego), Maslennicy (*Śnieżka* Rimskiego-Korsakowa), Moralesa (*Carmen* Bizeta), Marynarza (*Lakmé* Delibes), Ratefa (*Paria* Moniuszki), Marynarza (*Bal maskowy* Verdiego). Nast. przeniósł się do Koszalina i w l. 1960-62 był tam zastępcą dyr. w Filharmonii, a w l. 1963-81 jej solistą. W l. 1981-84 sprawował kier. artyst. miejscowej Agencji Imprez Artystycznych.

Lidia S k o w r o n, żonata Wesołowska (31 V 1919 Batumi na Kaukazie – 21 VII 2002 Łódź), śpiewaczka, pedagog. Śpiewu uczyła się po wojnie w Bydgoszczy u F. Krysiwiczowej, potem w Łodzi u G. Orłowa (dyplom w 1950).

Jako solistka zadebiutowała 1 VII 45 w *Stabat Mater* Pergolesiego, podczas koncertu inaug. działalność bydgoskiej rozgłośni PR. Kolejne sukcesy na krajowych estradach koncertowych odnosiła interpretując m.in. *Requiem* Mozarta i *Pieśni* Chopina. W 1951 została laureatką I Ogólnopolskiego Konkursu Śpiewaczego w Warszawie. W l. 1952-55 była solistką Filharmonii Krak., a od 1 II 56 Studia Operowego, potem Opery i Operetki w Bydgoszczy (do końca sez. 1961/62), gdzie po raz pierwszy wystąpiła w sopranowej partii Zuzi (*Verbum nobile* Moniuszki), a nast. m.in.: Hanny (*Straszny dwór* Moniuszki), w tyt. Hrabinie i Halce w operach Moniuszki, jako Saffi (*Baron cygański* Straussa), Antonia (*Opowieści Hoffmanna* Offenbacha), Małgorzata (*Faust* Gounoda), tyt. (*Madame Butterfly* Pucciniego), Rozalia (*Ciekawe niewiasty* Wolfa-Ferrarię). Gościnnie zaśpiewała też Małgorzatę na scenie Opery Narodowej w Pradze Czeskiej (1961) oraz Opery Bałtyckiej w Gdańsku (1962). W l. 1962-78 była czołową solistką Opery, a nast. T. Wielkiego w Łodzi. Śpiewała tu m.in.: Mimi (*Cyganeria* Pucciniego), Neddę (*Pajace* Leoncavalla), Donnę Annę (*Don Juan* Mozarta), Amelię (*Bal maskowy* Verdiego), Zuzannę (*Tajemnica Zuzanny* Wolfa-Ferrarię), Anielę (*Damy i huzary* Kamińskiego), Bognę (*Legenda Bałtyku* Nowowiejskiego), tyt. (*Manon* Masseneta), Bronkę (*Janek* Zelenkiego), ponownie Halkę, Jarosławinę (*Kniaź Igor* Borodina), Lizę (*Dama pikowa* Czajkowskiego), po raz kolejny Małgorzatę, Panią Flut (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia). Równolegle rozwijała się jej kariera oratoryjna, np. brała udział w wykonaniu *Requiem* Verdiego (1958), *Stworzenia świata* Haydna (1959), *Judy Machabeusza* Haendla (1963), w swym repertuarze miała też niezliczone pieśni kompozytorów pol. i zagranicznych, religijne i ludowe różnych narodów. Dokonała wielu nagrań z Orkiestrą PR. Koncertowała we Włoszech, ZSRR, Grecji, Jugosławii i Stanach Zjednoczonych. W l. 1976-78 wykładała na wydz. wokarno-aktorskim PWSM w Łodzi. W sez. 1984/85 wystąpiła gościnnie w spektaklu A. Hanuszkiewicza pt. *Śpiewnik domowy*, zrealizowanym wg Moniuszki na scenie łódz. T. Powszechnego.

Bogna S o k o r s k a, właśc. Bogumiła z Kaczmarzskich, pseud. Monika Poleska (6 IV 1927 Warszawa – 12 V 2002 Piastów k. Warszawy),

śpiewaczka, pedagog. Od 1945 kształciła się w Wyższej Szkole Muz. im. Chopina w Warszawie pod kier. M. Dobrowolskiej-Gruszczyńskiej, potem u A. Sari. Od 1948 występowała w chórze, a w l. 1950-52 jako solistka PR. Była jedną z laureatek I Ogólnopolskiego Konkursu Śpiewaczego (1951). W sez. 1951/52 brała udział (pod pseud.) w programie *Objazdnia stołeczna* w warsz. T. Satyryków, w l. 1953-55 należała do Zespołu Estradowego Domu Wojska Polskiego. W 1955 zadebiutowała z powodzeniem partią Gildy w spektaklu *Rigoletta* Verdiego prezentowanym w Przemyśle przez Operę Objazdową i pozostała jej solistką do 1959. Kolejne sukcesy odniosła tu jako Blonda (*Urowadzenie z Seraju* Mozarta) i Rozyna (*Cyrułik sewilski* Rossiniego). W 1958 wyjechała na tournée po Czechosłowacji i Anglii, gdzie przez ponad pół roku występowała w radiu, telewizji i na koncertach. W czerwcu 1959 wróciła do Warszawy i odbyła serię koncertów po kraju z Tito Scipą. W Operze Bałtyckiej w Gdańsku zaśpiewała Rozynę. W listopadzie t. r. wyjechała do Francji; śpiewała na scenach muz. Paryża, Bordeaux, Vichy (m.in. tyt. partię w *Lakmé* Delibes), a także w telewizji franc., ponadto w Belgii (m.in. w Ostendzie). Po powrocie do kraju, w l. 1961-70, była zaangażowana w warsz. Operze, ale jedynie w pierwszych latach występowała tu w partiach: Frasquity (*Carmen* Bizeta), Noriny (*Don Pasquale* Donizettiego), Diany (*Ifigenia na Taurydzie* Glucka), Olimpji (*Opowieści Hoffmanna* Offenbacha), tyt. (*Białowłosa Czyż*) oraz w 1961 w spektaklu Sceny Kameralnej Filharmonii Narodowej pt. *La Serva padrona* Pergolesiego jako Serpina, ponownie w Operze Bałtyckiej w partii Rozyny i w Operze im. Moniuszki w Poznaniu – Gildy. Niezrównana wykonawczyni koloraturowych partii sopranowych, nazwana „słownikiem Warszawy”, latami pozostawała niewykorzystywana i nieobecna na macierzystej scenie, a sukcesy odnosiła na wielu scenach europejskich, m.in. w Bremie, Wiedniu, Monachium, Hamburgu, Düsseldorfie, Bernie, Lozannie, Zurychu, Lizbonie, Bukareszcie, w takich partiach, jak np.: Królowa Nocy (*Czarodziejski flet* Mozarta), Fiordiligi (*Così fan tutte* Mozarta), Tytania (*Sen nocy letniej* Brittena), czy Adela (*Zemsta nietoperza* Straussa). W sez. 1972/73 i 1973/74 była w zespole Warsz. Opery Kameralnej, występowała wówczas jako Julia

(*Szarlatan, czyli Wskrzeszenie umarłych* Kurpińskiego) i ponownie Norina (*Don Pasquale*). Miała też stały kontrakt z Deutsche Staatso-per w Berlinie i dopiero z jej zespołem, w sez. 1973/74, podczas gościnnych występów w Warszawie, zaśpiewała na scenie T. Wielkiego Zerbinette (*Ariadna na Naksos* Straussa). W l. 1974-76 występowała w T. Operowym w Essen (m.in. jako Gilda w *Rigoletcie*) i nadal w Berlinie w sez. 1975/76 (Blonda w *Uprawdzeniu z Seraju*), a w 1978 znów gościnnie w T. Wielkim w Warszawie (Gilda w *Rigoletcie* oraz Konstancja w *Uprawdzeniu z Seraju*). W l. osiemdziesiątych ograniczyła się do recitali, na jednym z nich w kwietniu 1988, podczas IV Dni Sztuki Wokalnej im. A. Sari w Nowym Sączu, obchodziła jub. 40-lecia pracy artystycznej. Rozwinęła też działalność pedagogiczną, rozpoczętą już wcześniej za granicą, np. w l. 1973-76 wykładała w Weimarze na Letnich Kursach Mistrzowskich. Ostatnie jej występy sceniczne miały miejsce w l. 1995-96 w warsz. T. Muzycznyn Roma, gdzie grała Panią Burmistrzową w musicalu *Błękitny zamek* Czubatego (prem. 15 VIII 95).

Eugeniusz Stawierski (21 XII 1915 Sie-radz – 15 I 2002 Wrocław), śpiewak. Przed wojną studiował przez dwa lata prawo na Uniw. Warszawskim. W okresie okupacji niem. był żołnierzem AK (zgrupowanie Krybar), brał udział w powstaniu warsz., został ranny, a nast. wywieziony do obozu w Zeithain. Po powrocie do kraju w czerwcu 1945, łączył pracę zarobkową z nauką śpiewu. Od 1950 był solistą Zespołu Pieśni i Tańca KBW w Warszawie, a w l. 1951-58 Opery we Wrocławiu. Śpiewał partie barytonowe, takie jak: Fiorello (*Cyrulik sewilski* Rossiniego), Schaunard (*Cyganeria* Pucciniego), Sharpless (*Madame Butterfly* Pucciniego), Stanisław (*Verbum nobile* Moniuszki), Walenty (*Faust* Gounoda), tyt. (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Barnaba (*Gioconda* Ponchiello), Escamillo (*Carmen* Bizeta). 21 III 55 wziął udział w prem. *Zemsty nietoperza* Straussa (jako Doktor Falke), inaugurującej działalność Operetki Dolnośląskiej we Wrocławiu. W l. 1958-60 należał do zespołu solistów Opery im. Moniuszki w Poznaniu, powtórzył tam partię Oniegina, wystąpił też w praprem. *Komendanta Paryża* Rudzińskiego (jako Żołnierz Gwardii Narodowej), nast. w 1960 wrócił do zespołu wrocł. Opery i pozostał do 1979. W swym repertuarze miał

wówczas m.in. partie: Lorda Ashtona (*Łucja z Lammermoor* Donizettiego), Ruggiera (*Zydówka* Halévy'ego), Profesora Marceau (*Teodor Gentleman* Szeligowskiego), Scarpie (*Tosca* Pucciniego), Tonia (*Pajace* Leoncavalla), tyt. (*Książ Igor* Borodina), Piasta (*Stara baśń* Żeleńskiego), Inkwizytora i Mnicha (*Don Carlos* Verdiego), tyt. (*Tamango* Natansona), Froscha (*Zemsta nietoperza*). Trzykrotnie odwiedził scenę poznańską, śpiewając gościnnie: partię Alfia (*Rycerskość wieśniacza* Mascagniego) w sez. 1961/62, Schaunarda (*Cyganeria*) w sez. 1964/65 oraz Amonatra (*Aida* Verdiego) w sez. 1965/66.

Barbara Sypniewska, z domu Ignaszak (25 II 1924 Poznań – 13 VII 2002 Poznań), śpiewaczka. W czasie okupacji niem. w Poznaniu łączyła pracę zarobkową z nauką śpiewu solowego i gry na fortepianie. Po wojnie od października 1945 do końca stycznia 1946 była solistką objazdowego zespołu wokalnego Wiktora Buchwalda, z którym występowała na terenie Wielkopolski i Ziemi Zachodnich, w l. 1946-50 śpiewała w poznańskim PR i na koncertach estradowych. Od 1948 doskonaliła swe umiejętności wokalne pod kier. Z. Fedyczkowskiej. Od 16 IX 1950 do 31 VIII 62 była solistką Opery im. Moniuszki w Poznaniu, gdzie śpiewała partie sopranowe, m.in.: tyt. (*Halka* Moniuszki), w której występowała też gościnnie na scenie Opery w Budapeszcie (czerwiec 1953), Jarosławnę (*Książ Igor* Borodina), Saffi (*Baron cygański* Straussa), Bognę (*Legenda Bałtyku* Nowowiejskiego) oraz duet miłosny w II akcie baletu *Pan Twardowski* Różyckiego (z H. Kustosikiem).

Krystyna Szafrańska (14 X 1929 Warszawa – 22 III 2002 Rzym), aktorka, reżyserka. W sez. 1954/55 była w zespole T. im. Węgierki w Białymstoku, gdzie zagrała Hankę Dobrzańską (*Maturzyści* Skowrońskiego). W l. 1955-58 uczęszczała do Studia Teatr. pod kier. I. Byrskiej przy T. im. Żeromskiego w Kielcach. W spektaklach Studia zagrała Narratora (*Byczek Fernando* Leafa) oraz Trubadura i Izoldę o Białych Dłoniach (*Dzieje Tristana i Izoldy* Bédiera). W sez. 1959/60 pracowała w T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, gdzie zagrała: Zuzię (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Esterkę i Tytusową Dudgeon (*Uczeń diabła* Shawa), Saszę (*Maskarada* Lermontowa). Eksternistyczny egzamin aktorski zdała w Warszawie

w 1960. W l. 1960-62 należała do zespołu T. Satyry PPIE w Poznaniu, gdzie wystąpiła m.in. jako: Tonia (*Kwadratura koła* Katajewa), Eutychnus (*Kupiec* Plautusa), Uczennica (*Lekcja* Ioneski). Na kolejne dwa sez. zaangażowała się do poznańskiego T. Polskiego, w którym zagrała Czesławę (*Sukces* Rolleczek), Damę i Wolną Kobiętę (*Nie-Boska komedia* Krasieńskiego), Kretową (*Czarodziejska rzepka* Malarewskiego). W 1964 wyjechała do Szwecji, a po powrocie, 1 I 65, podjęła pracę w T. Ziemi Krakowskiej im. Solskiego w Tarnowie, gdzie do końca sez. 1964/65 grała Dziewczynę (*Pokusa* Gawlika) i tyt. (*Panna Julia* Strindberga). W l. 1965-68 była bez etatu, pracowała dorywczo w telewizji, radiu i Estradzie. W l. 1968-76 należała do zespołu warsz. T. Zydowskiego, gdzie zagrała m.in. Esterę (*Zielone pola* Hirszebjna), Sure bas Tojwim (*Dybuk* Anskiego), Polkę (*Wśród walących się ścian* Szurmieja), Dziewczynę z listem (*W nocy na starym rynku* Pereca), Kobiętę (*Śmierć komiwojażera* Millera). W 1978 założyła eksperymentalny, prywatny T. Nieogromny, z którym występowała najpierw w Polsce, a po 1981 w krajach skandynawskich, Wielkiej Brytanii i we Włoszech. W 1982 zrealizowała w Goetborgu światową prem. *Hioba* Wojtyły, na początku lat 80-tych osiadła w Rzymie, tam przygotowała spektakl o ks. Jerzym Popiełusce, którego prem. odbyła się w 1986 w T. Moderno Classico.

Wojciech Szawul (23 V 1965 Kraków – 13 IV 2002 Kraków), aktor. W 1991 ukończył wydział aktorski krak. PWST. Na ostatnim roku studiów wystąpił jako Erwin (*Obóz wszystkich świętych* Nowakowskiego) w T. im. Słowackiego w Krakowie i od sez. 1991/92 zaangażował się do zespołu tego t., z którym związany był do 1995. Tam wystąpił m.in. jako: Molvik (*Dzika kaczka* Ibsena), Łapowy (*Wesele Figara* Beaumarchais), Chlestakow (*Gramy w Rewizora* wg Gogola), Kolka (*Martwe dusze* Gogola), Efebizm (*Juliusz Cezar* Shakespeare'a), Kuluszka (*Farsa z ograniczoną odpowiedzialnością* Zawistowskiego). W sez. 1992/93 grał gościnnie w T. Ludowym w Nowej Hucie Cypriana (*Kochankowie piekła* Rymkiewicza wg Calderona), a w sez. 1994/95 w T. im. Siemaszkowej w Rzeszowie Fredericka (*Czego nie widać* Frayna). Od sez. 1995/96 nie miał etatu. W l. 1996-98 występował znów gościnnie w T. Ludowym jako: Prokurator

(*Przygody Tomka Sawyera* wg Twaina), Robin (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a), Frejend (*Dziady* Mickiewicza). Był współtwórcą i współpracownikiem kabaretu „Pod Wyrwigroszem”, pomysłodawcą Krakowskiej Fundacji Artystów Teatru i jednym z inicjatorów corocznego Krak. Rautu Aktorów, podczas którego nagradzano najlepszych miejscowych aktorów. Od 2003 przyznawana jest Nagroda im. Szawuła dla wyróżniającego się aktora komediowego. Zagrał w filmie *Przygody dobrego wojaka*, Pana Włodka w serialu *Klinika pod Wyrwigroszem*, a także w Teatrze TV: Gracjana (*Bal błaznów* Szargorodskich), Ludwiga (*Katarzyna* Andrejewa) i Dzielnicowego (*Płaszcz* Tuwima wg Gogola). Przez ostatnie lata zmagał się z nieuleczalną chorobą.

Ewa Sztolcman-Kotlarczyk, z Bohosiewiczów, pseud. Bezegy (28 VIII 1928 Kołomyja – 6 IX 2001 Kraków), aktorka. Działała w Krakowie. Zaraz po wojnie była recytatorką w Zespole Żywego Słowa „Czytelnika” prowadzonym przez jej matkę Marię Rokoszkową. W l. 1949-51 pracowała jako instruktorka w woj. Domu Kultury, gdzie prowadziła zespoły dziecięce. Potem na kilka lat związała się z ARTOS-em, pracowała w jego zespołach objazdowych i w tym czasie uzyskiwała uprawnienia estradowe. W poł. lat 50-tych znalazła się w zespole T. Satyryków ARTOS-u, występując głównie jako aktorka charakterystyczna, recytatorka i tancerka. W l. 1959-62 grała w T. Rapsodycznym (pod pseud.) w spektaklach: *Szopka krakowska*, *Witeź w tygrysięj skórze* Rustaweliego, *Przygody Dyla Sowizdrzała* Costera (w roli Margot), *Legenda o Kraku i Wandzie* Wyspiańskiego (jako Wiedźma-baba), *Dziady* Mickiewicza (Ptak nocny), *Orland Szalony* Ariosta (Rycerskość). Następnie aż do emerytury, na którą przeszła w 1986, związana była z Krak. Estradą i WPIE (np. w sez. 1969/70 brała udział w progr. składanym *Srebrne wesele*). Występowała również w T. Regionalnym Piotra Płatka, prowadziła krakowskie bale, jako recytatorka występowała na imprezach patriotycznych, charytatywnych, współpracowała ze schroniskiem dla niepełnosprawnych w Radwanowicach.

Stanisław Szymczyk (29 IV 1930 Marles les Mines we Francji – 1 I 2002 Łódź), aktor. Eksternistyczny egzamin aktorski zdał w 1961. W l. 1952-56 był w zespole T. Dolnośląskich

w Jeleniej Górze, gdzie zagrał m.in.: Walerego (*Stary kawaler* Korzeniowskiego), Studenta (*Niespokojna starość* Rachmanowa), Władka (*Ruchome piaski* Chojnowskiego), Nicolasa (*Pociąg do Marsylii* Gruszczyńskiego), Świstaka (*Fircyk w zalotach* Zablockiego), Eugeniusza (*Wassa Żelazna* Gorkiego). Pod koniec sez. 1955/56 przeniósł się do T. im. Fredry w Gnieźnie i tam występował także w nast. sez. jako: Hipolit Dobek (*Imieniny pana dyrektora* Skowrońskiego i Slotwińskiego), Paweł Ćwiczowicz (*Porwanie Sabinek* Tuwima wg Schönthanów), Filon (*Balladyna* Słowackiego), Pan Hilary i Słomiany wdowiec (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Tuwima wg Dobrzańskiego). Od 1 IV 57 do 30 IX 58 pracował w aktorskim zespole pomocniczym w T. Ziemi Opolskiej. Tam grał: Ojca Domingo (*Don Carlos* Schillera), Maurycego Vouille (*Kobieta twojej młodości* Devala), Genia (*Pan Damazy* Blizińskiego), tyt. (*Mazepa* Słowackiego), Don Alonza (*Don Juan* Molière'a). W l. 1958-60 pracował również w zespole pomocniczym w T. Ziemi Łódzkiej i tam zagrał Roberta Bartniaka (*Koncert jesienny* Żytomierskiego), Teofila (*Głupi Jakub* Rittnera) oraz Seweryna (*Pan Damazy* Blizińskiego). Po uzyskaniu uprawnień, na sez. 1961/62 zaangażował się do zespołu aktorskiego T. Polskiego w Bielsku i Cieszynie, gdzie zagrał: Przeora Franciszkana (*Jaskółka* Morstina), Tomasza (*Za dużo dobrego na raz* Błażka), Gońca (*Balladyna*). W sez. 1962/63 występował w T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu jako: Święty Gwalbert (*Lilla Weneda* Słowackiego), Hubert (*Igraszki z diablem* Drdy), Ojciec Domingo (*Don Carlos* Schillera). Potem w l. 1963-84 był aktorem T. Nowego w Łodzi. Tam wystąpił m.in. jako: Konto (*Pan Geldhab* Fredry), Feldmarszał (*Pastorałka* Schillera), Rousseau (*Lato w Nohant* Iwaszkiewicza), Jan, Lokaj, Zakonnik (*Blacharz burmistrzem* Holberga), Pomocnik i Tkacz (*Tkacze* Hauptmanna), Pan z komitetu (*Żeglarz Szaniawskiego*), Posłaniec (*Ameryka* Kafki), Spowiednik (*Opowieści lasku wiedeńskiego* Horvátha), Józef Maszejko (*W małym dworku* Witkiewicza), Adam (*Jak wam się podoba* Shakespeare'a), Adolf (*Wilki w nocy* Rittnera), Ojciec Albertynki (*Operetka* Gombrowicza), Tielegin (*Wujaszek Wania* Czechowa), Śmigalski (*Zemsta* Fredry), Piotr (*Miarka za miarkę* Shakespeare'a). 1 X 84 przeszedł na emeryturę, ale w l. 1985-92,

występował nadal w tym t. gościnnie jako: Książd (*Pornografia* wg Gombrowicza), Ursow (*Zmierzch* Babla), Mah Sing (*Człowiek jak człowiek* Brechta), Francisco (*Burza* Shakespeare'a), Pisarz (*Skąpiec* Molière'a), Sługa (*Horsztyński* Słowackiego), Służący (*Dożywocie* Fredry), Prymas (*Kordian* Słowackiego). W sez. 1987/88 obchodził jub. 35-lecia pracy aktorskiej. Zagrał epizodyczne role w filmach: *Matka Joanna od Aniołów*, *Weekendy*, *Koniec naszego świata*, *Zaklęty dwór* oraz *Ucieczka z miejsc ukochanych*.

Marcin Marek Talarczak (6 XI 1925 Piaszki Wielkopolskie – 27 IX 2001 Poznań), aktor. Z zawodu był ekonomistą, absolwentem Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Poznaniu (1951), ale jego życiową pasją był teatr, choć nie uzyskał nigdy zawodowych uprawnień aktorskich. Po studiach pracował w pozn. CEPELii. Od sez. 1953/54 do końca 1955 należał do zespołu Bałtyckiego T. Dramatycznego w Koszalinie, początkowo w charakterze inspicjenta, a od 1 III 54 adepta i kier. objazdu. Na scenie koszalińskiej zagrał swe pierwsze role: Jerzego (*Okno w lesie* Rachmanowa i Ryssa), Oktawa (*Szelmostwa Skapena* Molière'a), Oficera (*Żołnierz i bohater* Shawa), Franciszka Cieciora (*Konkury* Piechala). Od pocz. do poł. 1956 był w T. Dramatycznym im. Węgierki w Białymstoku, skąd na sez. 1956/57 wrócił do Koszalina i kierował miejscowym PPIE. W sez. 1957/58 występował w T. Komedii Muzycznej w Poznaniu, np. jako Jemiel (*Skalmierzanki* Kamińskiego). Był też instruktorem artyst. w pozn. Klubie Oficerskim. W l. 1958-66 należał do zespołu aktorskiego T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, gdzie w sez. 1958/59 pełnił też obowiązki sekretarza lit., często był asystentem reż. (m.in. przy spektaklach: *Pokój z niekrepującym wejściem* Hofmanna, *Król w kraju rozkoszy* Zablockiego, *Dar wigilijny* Gilroya, *Przypadki Robinsona Kruzo* wg Defoe, *Niech no tylko zakwitną jabłonie* Osieckiej, *Henryk VI na łowach* Bogusławskiego, *Słomkowy kapelus* Labiche'a, *Ballada o człowieku śmiechu* Weisenborna), od 4 XII 60 do 31 I 63 zastępcą dyr., a od 6 VIII do 31 XII 63 dyrektorem. Na scenie kaliskiej zagrał wiele odpowiedzialnych ról, m.in.: Juliusza (*Przygoda florencka* Morstina), Karola Justyńskiego (*Porwanie Sabinek* Schönthanów), Piotra Petrusa (*Taka miłość* Kohouta), Koczkariowa (*Ożenek* Gogola), Michała (*Pierwszy dzień wolności*

Kruczkowskiego), Hrabiego Metternicha (*Napoleon* Bronnena), Horacego (*Hamlet* Shakespeare'a), Gudena i Kapelana (*Tristan i Izolda* Bediera), Hrabiego Ryszarda (*Gbury* Goldoniego), Menelausa (*Troilus i Kressyda* Shakespeare'a). W l. 1966-71 występował w T. Dolnośląskim w Jeleniej Górze m.in. jako: Widmo (*Wesele* Wyspiańskiego), Konrad (*Wiele hałasu o nic* Shakespeare'a), Bronek (*W czepek urodzona* Skowrońskiego), Paweł (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego), Pasażer (*Apetyt na czereśnie* Osieckiej), Włóczęga (*Pułapka na samotnego mężczyznę* Thomasa), w l. 1966-68 był też dyr. adm., a w l. 1968-71 zastępcą dyr. ds. adm. t. jeleniogórskiego. W 1972 znalazł się ponownie w Poznaniu, gdzie do 1981 był inspicjentem T. Polskiego i niekiedy występował na scenie, np. w rolach: Komisarza (*Nieznajoma z Sekwany* Horvátha), Korolewa (*Słony parów* Żaligina), Aleksego Jegorowicza (*Biesy* wg Dostojewskiego), Kapitana (*Czarny romans* Terleckiego), Sekretarza (*Mochnacki – sny o ojczyźnie* Urbankowskiego). W sez. 1981/82 został zastępcą dyr. tego t., a 1 IX 82 przeszedł na emeryturę.

Lubomira Tarapacka, żonata Kowalska (7 IV 1941 Kalnikowo k. Przemyśla – 1 VI 2002 Elbląg), aktorka. W 1960 rozpoczęła studia na wydz. lalkarskim krak. PWST, skąd w trakcie nauki przeniosła się na wydz. aktorski, który ukończyła w 1965. Po uzyskaniu dyplomu, od sez. 1965/66 należała do zespołu T. im. Jaracza w Olsztynie i Elblągu. W ciągu dziesięciu sez. zagrała na tych scenach, m.in.: Hanke Filipczakównę (*Ktoś nowy* Domańskiego), Helenę (*Sen nocyletniej* Shakespeare'a), Aline (*Ciotunia* Fredry), Natalię (*Wassa Żelazna* Gorkiego), Beatrice (*Sługa dwóch panów* Goldoniego), Krystynę (*Koniec księgi VI* Broszkiewicz), Beliala (*Igraszki z diablem* Drdy). Następnie przeniosła się do Białegostoku i w l. 1975-78 grała w T. im. Węgierki, m.in.: Podstolinę (*Fircyk w zalotach* Zablockiego) i Dermendzijewą (*Owca* Stratięwa). W sez. 1978/79 wróciła do Olsztyna i do końca sez. 1994/95 była znów aktorką miejscowej sceny, a w sez. 1995/96 współpracownicą. W l. osiemdziesiątych pełniła niekiedy funkcję asystentki reżysera. 15 VII 94 obchodziła w Olsztynie jub. 30-lecia pracy artystycznej. Niektóre jej role z tego okresu: Lizawietta (*Zbrodnia i kara* wg Dostojewskiego), Różia (*Zemsta* Fredry), Balbina (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego),

Róża (*Wdowy* Kertésza), Anna Andrejewa (*Rewizor* Gogola), Wielosławska (*Przedwiośnie* wg Żeromskiego), Różia i Panna Franciszka (*Nie – tylko we Lwowie* Dzieduszyckiego), Donna Maria (*Cień* Młynarskiego wg Szwarca), Nanine (*Historia Damy Kameliowej* wg Dumasa-syna), Pani Higby (*Czyż nie dobiła się koni?* Mc Coya). Brała udział w filmach, np. *Dancing w kwaterze Hitlera*, *Kraj świata*. Była długoletnią prezes Koła ZASP-u w Olsztynie.

Henryk Tomaszewski (20 X 1919 Poznań – 23 IX 2001 Kowary), tancerz, aktor-mim, reżyser, choreograf, kier. artyst. i dyr. teatru. Podawał też datę ur. 20 XI 1924. Ukończył szkołę kupiecką, potem był uczniem szkoły baletowej, a w l. 1945-46 słuchaczem Studia I. Galla w Krakowie. W l. 1946-47 tańczył w Balcie F. Parnella, z którym odbył tournée po Polsce, nast. przeniósł się do Wrocławia, gdzie w l. 1948-58 był tancerzem, potem solistą baletu miejscowej Opery. Występował w partiach: Królewicza i Profesora (*Od bajki do bajki* Nedbala), Śmierci (*Czart i Kaśka* Dvořaka), Pawia (*Paw i dziewczyna* Szeligowskiego), Li-Szan-Fu (*Czerwony mak* Gliera), Diabła (*Pan Twardowski* Różyckiego), Chłopa wiejskiego (*Na kwaterunku* Moniuszki), Gireja (*Fontanna Bachczy Saraju* Asafiewa), Margrabiego (*Bajka-Wspomnienie* Moniuszki), Roderyka (*Raymonda* Głazunowa). W 1955 zadebiutował jako mim we własnym programie wykonanym na Światowym Festiwalu Młodzieży i Studentów w Warszawie, zdobywając srebrny medal. W pierwszych miesiącach 1956 z jego inicjatywy przywrócił T. Dramatycznych powstało Studio Pantomimy, działające jako pierwszy zawodowy t. pantomimiczny w Polsce, którego programy zdobyły wkrótce powszechne uznanie oraz nagrody, m.in. w 1957 na kolejnym Światowym Festiwalu w Moskwie. W 1958 został oficjalnym dyr. i kier. artyst. Studia przekształconego wówczas we Wrocławski T. Pantomimy. W 1962 podczas Festiwalu Teatru Narodów w Paryżu jego T. Pantomimy został nagrodzony Medalem Francuskiej Krytyki Dram. i Muz. za najlepszy spektakl choreograficzny i nagrodą specjalną Międzynarodowego Klubu Młodej Krytyki za poszukiwania artystyczne, w 1963 Złotym Medalem Szwedzkiego Tow. Tańca, w 1971 Złotą Gwiazdą na Festiwalu Tańca w Paryżu. Najciekawsze programy zrealizowane przez niego w pierwszych latach

(z jego udziałem), to m.in.: *Płaszcz* wg Gogola (rola Arkadiusza), *Woyzeck* wg Büchnera (rola tyt.), *Dzwonnik z Notre-Dame* wg Hugo oraz *Pocztą, Idea, Ziarno i skorupa, Ogród miłości, Suknia, Maski Arlekina, Labirynt, Bagaze* wg Banga. Później powstały jego największe przedsięwzięcia w zakresie pantomimy – pełnospektaklowe programy oparte na motywach pol. i światowej literatury, odwołujące się do uniwersalnych wartości, np.: *Gilgamesz* wg eposu sumeryjskiego (1968), *Odejskie Fausta* wg Goethego (1970), *Sen nocy listopadowej* wg Wyspiańskiego (1971), *Menażeria cesarzowej Filissy* wg Wedekinda (1972), *Przyjeżdżam jutro* wg Eurypidesa i Pasoliniego (1974), *Sceny fantastyczne z legendy o Panu Twardowskim* (1976), *Spór* wg Marivaux (1978), *Hamlet, ironia i żaloba* wg Shakespeare'a (1979), *Rycerze króla Artura* (1981), *Syn marnotrawny* wg Voltaire'a (1984), *Akcja – Sen nocy letniej* wg Shakespeare'a (1986), *Cardenio i Celinda* wg Gryphiusa (1990), *Śpiew młodzieńców przy piecu gorejącym* wg ksiąg Biblii (1993), *Kaprys* wg Hauptmanna (1996), *Tragiczne gry* wg Brucknera (1999). Ze swymi spektaklami jeździł po Polsce i kilkudziesięciu krajach świata, odnosząc sukcesy m.in. na Węgrzech, w RFN i NRD, Anglii, Szwajcarii, Austrii, Belgii, Francji, Izraelu, Norwegii, Danii, Szwecji, Finlandii, Grecji, Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, Meksyku, Wenezueli, Egipcie, Syrii, Libanie, Włoszech, Portugalii, a także Australii. Wrocł. T. Pantomimy pozostał jedynym zespołem tego rodzaju na świecie, nawet M. Marceau, wzorując się na nim, nie zdołał utworzyć podobnego zespołu. Brak też w Polsce godnych następców jego twórcy, który nie ograniczał działalności artyst. do własnej placówki. Od pocz. I. pięćdziesiątych współpracował z wieloma scenami. Początkowo przygotowywał układy taneczne, bądź choreografię na innych scenach wrocł., np. w T. Młodego Widza, potem Rozmaitości: *Każdy sobie* Długosza (1951), *Romantyczni* Rostanda (1955), *Baśń o zaklętym kaczorze* Kann (1955), *Studencka miłość* Bugajskiego i Skowrońskiego (1956), *Podróż poślubna* Dychawicznego (1956), *Liliom* Molnára (1958), *Gdyby nie Wenus* Brecka (1959); w T. Dramatycznych: *Przez most idź*, *Joanno de Vegi* (1952), *Klub kawalerów* Bałuckiego (1953), *Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a (1959); a także w T. Ziemi Pomorskiej w Toruniu: *Radcy pana radcy*

Bałuckiego (1952), w Operze Śląskiej w Bytomiu: *Królewski błazen* Kiesewettera (1958). W l. nast. był inscenizatorem i reżyserem przedstawień operowych, dram. i baletowych, m.in. nadal we Wrocławiu: *Hrabina* Moniuszki (1960), *Pietruszka* Strawińskiego oraz *Dafnis i Chloe* Ravela (1963), *Oczarowanie* Blocha (1969) w Operze; *Mandragora* Szymanowskiego (1964), *Protesilas i Laodamia* Wyspiańskiego (1969), *Gra w zabijanego* Ionesco (1973), *Księżniczka Turandot* Gozziego (1974), *Equus* Shaffera (1978), *Perykles* Shakespeare'a (1983) w T. Polskim; *Leonce i Lena* Büchnera (1971) w T. Współczesnym; a ponadto w Krakowie: *Francesca da Rimini* Czajkowskiego (1963), *Pietruszka* Strawińskiego (1965), *Don Juan* Mozarta (1969), *Heracles y Hebe* (1980) w T. Muzycznym Opery i Operetki; *Warszawianka* Wyspiańskiego (1976) w Starym T.; w Poznaniu: *Męczeństwo i śmierć Marata* Weissa (1967) w T. Polskim; *Opowieści Hoffmanna* Offenbacha (1977) w Operze im. Moniuszki; w Jeleniej Górze: *Legenda* Wyspiańskiego (1972), *Peer Gynt* Ibsena (1974), *Sen nocy letniej* Shakespeare'a (1975), *Androkles i lew* Shawa (1977), *Protesilas i Laodamia* (1979); w Gnieźnie: *Sen nocy letniej* Shakespeare'a (1992), *Przypowieści* Szymańskiego i Tomaszewskiego (1993), *Spór* Marivaux (1995) oraz w T. Narodowym w Warszawie: *Traktat o marionetkach* wg von Kleista (1999). Prowadził kursy pantomimy i realizował spektakle za granicą, np. w Szwecji: *Schody życia* praprem. własnego baletu (1968), *Peer Gynt* Łuciuka (1970), program bal. *Fiskbenet* (1979) w Sztokholmie; w Holandii: własny balet *Byk* (1965), *Labirynt, Ziarno i skorupa, Sen* (1967), *Legenda czasu* Lorki (1972) w Amsterdamie; w Norwegii: *Proces* Kafki (1965), *Ogród miłości, Suknia, Bagaze* (1966), *Peer Gynt* (1967), *Kłątwa* Wyspiańskiego (1969) w Oslo; w mediolańskiej *La Scali Il Bassaridi* Herzego (1968); w Danii: *Bagaze* (1969) w Kopenhadze; w wielu miastach RFN: *Samson i Dalila* Saint-Saënsa (1968) w Kolonii, *Cierpienia miłosne angielskiej kotki* Serreau (1980) w Bad Godesberg, *Historia konia* wg Tolstoja w Neustadt (1981), *Hamburgu* (1983), *Schwarzwaldzie* (1984), ponadto w Neustadt: *Gra w zabijanego* (1985), *Kubuś Fatalista i jego pan* Diderota (1988), *Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza (1989) oraz *Kaprys* wg Hauptmanna (1995) w Ludwigshafen. Teatr TV zaprezentował jego

spektakle: *Protesilas i Laodamia, Kaprys, Tragiczne gry*. Był też autorem filmów pantomimicznych, realizowanych przez telewizję pol., duńską i norweską. Kolekcjonował lalki porcelanowe i zabawki, które zainicjowały w 1974 działalność Muzeum Zabawek w Karpaczu. Był jedną z największych indywidualności pol., a także światowego teatru XX wieku, twórcą zespołowej sztuki pantomimicznej.

Stefania Walden, z Malipanów (10 IX 1913 Warszawa – 19 X 2001 Warszawa) aktorka, reżyserka. W 1943 wraz z mężem, Jerzym Waldenem wstąpiła do zespołu T. Żołnierza I Dywizji im. T. Kościuszki w Sielcach nad Oką. Potem należała do zespołu t. frontowego II Armii Wojska Pol. (kier. przez jej męża), który po demobilizacji we wrześniu 1945 osiadł w Jeleniej Górze i połączył się z zespołem T. Miejskiego. W powstałym wówczas Woj. T. Dolnośląskim zagrała m.in. Juliasiewiczową (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Mabel (*Dzień bez kłamstwa* Montgomery'ego), Adę (*Lekkomyślna siostra* Perzyńskiego). Po likwidacji tego t. w sierpniu 1946 przeniosła się z mężem do Wrocławia, gdzie występowała od sez. 1946/47 w kier. przez niego T. Dolnośląskim, w takich rolach jak: Fruzia (*Damy i huźary* Fredry), Pani Lemiecka (*Żołnierz królowej Madagaskaru* Dobrzańskiego), Maria Antonowna (*Rewizor* Gogola), Pani (*Dwa teatry* Szaniawskiego), Sheila Birling (*Pan inspektor przyszłości* Priestleya), Siostra Weyland (*Święty płomień* Sommerset Maughama), tyt. (*Mirandolina* Goldoniego), Julia Price (*Pociąg widmo* Ridleya). Następnie wyjechała do Gdańska, gdzie w l. 1949-51 była w zespole T. Wybrzeże. Tam wystąpiła jako: Raszel (*Wassa Żelaznowa* Gorkiego), Wanda (*Wczoraj i przedwczoraj* Maliszewskiego), Elmira (*Świętoszek* Molière'a). W l. 1951-53 należała do zespołu T. Ziemi Pomorskiej w Bydgoszczy i Toruniu, występowała na obu scenach jako Maria (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare'a) i Hrabina (*Wesele Figara* Beaumarchais), a od III 52 i w sez. 1952/53 współpracowała też jako reżyser z nowo otwartym w Bydgoszczy Pomorskim T. Młodego Widza. Tam zrealizowała: *Królową Śniegu* Andersena, *Dwie blizny*. *Nikt mnie nie zna* Fredry, *Mąż pogrzebiony* Molière'a, a na pocz. sez. 1953/54 *Sprawę rodzinną* Lutowskiego. W 1953 w Krakowie przystąpiła bez powodzenia do eksternistycznego egzaminu aktorskiego. Odtąd do poł. lat

60-tych zajmowała się sporadycznie reżyserią (uprawnienia uzyskała w 1963): w Teatrze PPIE w Łodzi opracowała *Trzy kobiety i ja* Świrszczyńskiej (1961), w T. im. Jaracza w Olsztynie *Goździki czy róże* Burego i Starczyńskiej (1962), w T. Ziemi Pomorskiej w Grudziądzu *Balik gospodarski* Zabłockiego (1964), w łódz. T. 7.15 *Gościa z kosmosu* Łebkowskiego (1964), *Przygody dzielnego wojaka Szwejka* wg Haška (z J. Waldenem, 1965) oraz *Latające dziewczęta* Camolettiego (1965). Potem wycofała się z działalności artyst., a ostatnie lata życia spędziła w Domu Brata Alberta w Warszawie przy ul. Kawczyńskiej.

Franciszek Warecki (22 XI 1916 Uliwa Wielka – 17 II 2002 Gdańsk), śpiewak. W l. 1952-66 był solistą Opery Śląskiej w Bytomiu. Śpiewał początkowo drugoplanowe partie tenorowe, takie jak: Gaston (*Traviata* Verdiego), Parpignol (*Cyganeria* Pucciniego), Borsa (*Rigoletto* Verdiego), Stójka (*Janko Muzykant* Rudzińskiego), Monostatos (*Czarodziejski flet* Mozarta), Basilio (*Wesele Figara* Mozarta), Krupa (*Krutniawa* Suchonia), Artur (*Łucja z Lammermooru* Donizettiego), Lyonel (*Marta* Flotowa), Trabuco (*Moc przeznaczenia* Verdiego), Maks (*Wolny strzelec* Webera), Montfleury (*Cyrano de Bergerac* Twardowskiego), później także partie wiodące, m.in. Franka (*Flis* Moniuszki), tyt. (*Otello* Verdiego), Jonka (*Halka* Moniuszki), Kazimierza (*Hrabina* Moniuszki), Eisensteina (*Zemsta* nietoperza Straussa), Don Josego (*Carmen* Bizeta). W l. 1966-79 był zaangażowany w Operze Bałtyckiej w Gdańsku, a po przejściu na emeryturę, w l. 1979-81 nadal współpracował z tą sceną. Śpiewał m.in.: Hansa (*Płomienie* Poradowskiego), Pinkertona (*Madame Butterfly* Pucciniego), Sinobrodego (*Szósta żona Sinobrodego* Offenbacha), tyt. (*Fra Diavolo* Aubera), Stefana (*Straszny dwór* Moniuszki), Idamora (*Paria* Moniuszki), Cania (*Pajace* Leoncavalla), Domana (*Legenda Bałtyku* Nowowiejskiego), Samsona (*Samson i Dalila* Saint-Saënsa), powtórzył partie Otella, Don Josego i Eisensteina.

Helena Wapchowska, także Lunka W., zamężna Wilczak (28 II 1906 na Kijowszczyźnie – 31 VII 2002 Warszawa), śpiewaczka, pedagog. Uczyła się w pol. szkole w Humanii, nast. ukończyła Konserwatorium Muz. w Warszawie. W poł. I. trzydziestych występowała w filharmonii, na estradach

i działalność tę kontynuowała też w okresie okupacji niem., śpiewając m.in. na koncertach organizowanych przez RGO, którymi dyrygował jej szwagier Tadeusz Wilczak. Po wojnie łączyła pracę pedag. w warsz. szkołach muz. z działalnością koncertową. Współpracowała z orkiestrami symfonicznymi, występowała na terenie całego kraju. W swym repertuarze miała pieśni Moniuszki, Niewiadomskiego, Perkowskiego, Karłowicza, Nowowiejskiego. Dla niej komponowali m.in. Kiesewetter, Kisielewski, Lutosławski, Swolki. Później była pedagogiem ZPiT „Mazowsze”, Warsz. ZPiT, Studia Piosenki PR, nast. redaktorką w Red. Muz. Pol. Radia.

Zdzisław Winiarczyk (15 VI 1933 Warszawa – 4 IX 2001 Warszawa), aktor. Ukończył wydz. aktorski warsz. PWST w 1956. W sez. 1955/56 grał Zakrystiana i Rozbójnika (*Żołnierz i bieda* Marszaka) w T. Młodej Warszawy. Potem zaangażował się do T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, gdzie w l. 1956-60 wystąpił m.in. jako: Sielski (*W małym domku* Rittnera), Porucznik Bonaparte, Mathieu i Leroy (*Madame Sans-Gêne* Sardou), Piotr (*Rozdroże miłości* Zawieyskiego), Franio (*Szczęście* Frania Perzyńskiego), Walek (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Karol (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego). Następnie, w l. 1960-66 grał w T. im. Osterwy w Lublinie m.in.: Trzmiela (*Sułkowski* Żeromskiego), Grzegorza (*Romeo i Julia* Shakespeare'a), Wronę (*Powrót* Przełęckiego Zawieyskiego), Trema (*Król i aktor* Brandstaettera), Okulistę (*Czarowna noc* i *Karol* Mrożka), Rudolfa (*Zejsie do piekieł* Iredyńskiego). W l. 1966-69 był aktorem T. Polskiego w Bydgoszczy, gdzie wystąpił m.in. jako: Aleksander Kerz (*Maliniarz* Hochwäldera), Sąsiad (*W czepku* urodzona Skowrońskiego), Dahnforth (*Czarownice z Salem* Millera), Tartufe (*Świętoszek* Molière'a); w l. 1969-71 występował w T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu jako: Walery (*Skąpiec* Molière'a), Xawery (*Turoń* Żeromskiego), Pompej (*Miarka za miarkę* Shakespeare'a). Potem wrócił do Warszawy, gdzie 1 XII 71 zaangażował się do zespołu T. Ziemi Mazowieckiej (od 11 X 78 pn. T. Popularny, od 1 IX 90 pn. T. Szwedzka 2/4). Grał tam do końca sez. 1990/91, m.in.: Majora (*Damy i huzary* Fredry), Świstaka (*Fircyk w załotach* Zabłockiego), Rączkę (*Noc cudów* Gałczyńskiego), Sędziego (*W małym domku* Rittnera), Maszejkę (*W małym*

dworku Witkiewicza), Ochmistrza (*Wizyta starszej pani* Dürrenmatta), Wujka Eugeniusza (*Tango* Mrożka), Starego Ekdala (*Dzika kaczka* Ibsena), Einsteina (*Fizycy* Dürrenmatta), Koryfeusza (*Antygona* Sofoklesa). Współpracował równocześnie z warsz. T. Ochoty: w sez. 1978/79 zagrał tu Adwokata (*Sprawa* Greta Grochowiaka), w sez. 1982/83 Pana O (*Pięciokąt* Falka), a w sez. 1985/86 Grabarza (*Hamlet* Shakespeare'a). Brał udział w serialach *Polskie drogi* i *Dom* oraz w filmie *O rany, nic się nie stało!!!*, a także w spektaklach Teatru TV: *Panna Maliczewska* Zapolskiej (Kolega), *Stary dom* Kazancewa (Nikolaj), *Leonice* i *Lena* Büchnera (Chłop).

Urszula Wojtaszczyk, z domu Szwaja (25 VIII 1934 Garbatka-Letnisko k. Radomia – 23 X 2001 Warszawa), śpiewaczka. W l. 1952-57 odbyła studia dziennikarskie na Uniw. Warsz., w 1965 jako eksternistka ukończyła klasę śpiewu solowego J. Kruźanki w PŚSM im. Chopina w Warszawie. W l. 1957-62 należała do Zespołu Muzyki Dawnej Filharmonii Narodowej w Warszawie, w l. 1962-66 była chórzystką warsz. Opery, niekiedy wykonywała niewielkie partie, takie jak Dziewczę z Mahagonny (*Rozkwit i upadek miasta Mahagonny* Brechta i Weilla). 1 V 66 została solistką Opery Objazdowej w Warszawie, a po przekształceniu jej 1 I 72 w Warsz. Operę Kameralną śpiewała na tej scenie do końca sez. 1973/74 oraz od sez. 1976/77 do 31 XII 77. W swym repertuarze miała partie mezzosopranowe, takie jak: Siebel (*Faust* Gounoda), Pani Reich (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Nicolaia), Łarina i Filipiewna (*Eugeniusz Oniegin* Czajkowskiego), Ludmiła i Agata (*Sprzedana naręczona* Smetany), Gertruda i Katarzyna (*Dzwony z Corneville* Planquette'a), Matka (*Goplana* Żeleńskiego), Suzuki (*Madame Butterfly* Pucciniego), Konsyliarzowa (*Szarlatan, czyli Wskrzeszanie umarłych* Kurpińskiego). Współpracowała z filharmoniami: lubelską, kielecką, rzeszowską, szczecińską oraz Stołeczną Estradą.

Ireneusz Wykurz (8 VII 1952 Kłodzko – 5 II 2002 Nowy Jork), aktor, reżyser. W 1971 rozpoczął studia na wydz. aktorskim PWST w Krakowie, które przerwał po trzecim semestrze. Wiosną 1973 został adeptem Puławskiego Studia Teatr., a od 1 IX 73 do 28 II 75 Studia Dram. przy Stołecznej Estradzie, gdzie brał

m.in. udział w spektaklu *Złotej Czaszki* Słowackiego (prem. 14 I 74) w reż. R. Peryta. 1 III 75 został przyjęty jako adept do Lubuskiego T. im. Kruczkowskiego w Zielonej Górze, a po zdaniu w Warszawie 8 XII 76 eksternistycznym egzaminie, zaliczony do jego zespołu aktorskiego. Grał tam do końca sez. 1976/77 m.in.: Spencera juniora (*Christophera Marlowe'a* Edward II Sity), Nera (*Britannik* Racine'a), Zbigniewa (*Piosenki pana Bogusławskiego* wg Bogusławskiego), Zbyszka (*Czarna róża* wg Strykowski), Okeanosa (*Prometeusz w okowach* Ajschylosa), Jana (*Ciotunia* Fredry). W l. 1977-80 występował w T. Muzycznym w Słupsku, m.in. jako: Złodziejasek (*Operetka* Gombrowicza), Leander (*Szelmostwa* Skapena Nowaka wg Molière'a), Filch (*Opera za trzy grosze* Brechta), Doktor (*Cień* Młynarskiego wg Szwarc), Parobek N. (*Zabawa* Mrożka), Mały Rozbitek (*Na pełnym morzu* Mrożka), Pigwa (*Najżałośniejsza komedia i najokrutniejsza śmierć* Pyrama i Tyzbe Satanowskiego wg Shakespeare'a), Prezes (*Molier* Bulhakowa), a w l. 1980-82 w słujskim T. Dramatycznym w rolach: Wacława i Prezesa (*Wacława dzieje* Garczyńskiego), Baracha (*Turandot* wg Gozziego), Rosencrantza (*Hamlet* Shakespeare'a), Wirgińskiego (*Biesy* wg Dostojewskiego), Mężczyzny (*Sejm kobiet* Arystofanesa), Lucia i Służącą (*Noc tysięczna druga. Miłość czysta u kąpieli morskich* Norwida). W l. 1982-86 był aktorem T. im. Bogusławskiego w Kaliszu, gdzie grał m.in.: Zdzisława (*Ciotunia* Fredry), Augilara (*Zielony Gil* de Moliny), Dzierzymordę (*Rewizor* Gogola), Antonia (*Burza* Shakespeare'a), Walerego (*Świętoszek* Molière'a), Tuzenbacha (*Trzy siostry* Czechowa), Porucznika (*Piekarz, piekarzowa i piekarzyk* Anouilha), Anafesta Galeofę (*Angelo, tyran* Padwy Hugo). W l. 1986-90 występował w T. im. Mickiewicza w Częstochowie, m.in. jako: On (*Seans* Iredyńskiego), Ribandel (*Bal manekinów* Jasieńskiego), Page (*Wesołe kumoszki z Windsoru* Shakespeare'a), Meleton (*Obrona Sokratesa* Platona), Molina (*Pocałunek kobiety pająka* Puiga), Bobrowski (*Krótką noc* Terleckiego), Szambelan (*Iwona, księżniczka Burgunda* Gombrowicza), Policjant (*Zabawa w śmierć* Ghelderode'a), później wyjechał z kraju. W 1992 był jednym z organizatorów Polsko-Słowiańskiego Instytutu Sztuki Teatr. w Nowym Jorku, animatorem pol. t. na Greenpoint, gdzie wystawił *Zabawę* Mrożka.

Zdzisław Zachariusz (21 VIII 1928 Jarosław – 20 I 2002 Poznań), aktor. W l. 1946-48 był słuchaczem Szkoły Dram. w Bydgoszczy, w 1951 zdał w Warszawie eksternistyczny egzamin aktorski. Występy rozpoczął w l. 1948-50 na scenach T. Ziemi Pomorskiej w Toruniu i Bydgoszczy, m.in. jako: Klitander (*Grzegorz* Dyndata Molière'a), Leo Hubbard (*Lisiegniazdo* Hellman), Wiktor (*Maszeńka* Afinogenowa), Franek (*Romans z wodewilu* Krzemińskiego), Wiktor (*Dobry człowiek* Gruszczyńskiego), Nieznamow (*Grzesznicy bez winy* Ostrowskiego), Kars (*Wiosna w Norwegii* Engstranda). Od 1 X 50 do 31 III 54 był zaangażowany w T. Polskim w Bielsku-Białej i grał m.in.: Karola Grandet (*Eugenia Grandet* Balzaka), Albina (*Śluby panieńskie* Fredry), Otockiego (*Szczęście* Frania Perzyńskiego), Dumaina (*Stracone zachody miłości* Shakespeare'a), Doktora Trenchy (*Szczygli zaulek* Shawa), Motylińskiego (*Klub kawalerów* Bałuckiego). Ponadto, w sez. 1952/53 wystąpił gościnnie w T. Wybrzeże w Gdańsku w roli Piotra (*Mieszczanie* Gorkiego). W maju 1954 wrócił do zespołu T. Ziemi Pomorskiej i do końca sez. 1955/56 zagrał tam m.in.: Bulanowa (*Las* Ostrowskiego), Poldka (*Imieniny pana dyrektora* Skowrońskiego i Slotwińskiego), Cassa (*Rzymskie wakacje* Kubackiego), Jurkiewicza (*Maturzyści* Skowrońskiego). O jego działalności w l. 1956-59 brak informacji, dopiero w sez. 1959/60 pojawił się w T. Dramatycznych w Poznaniu, w takich rolach, jak: Świstak (*Fircyk w załotach* Zabłockiego), Anzelm (*Pierwszy dzień wolności* Kruczkowskiego) i Nauczyciel tańca (*Nie trzeba się zarzekać* Musseta). W sez. 1960/61 grał w T. Objazdowym pozn. PPIE Prezydenta (*Intryga i miłość* Schillera), w sez. 1961/62 w T. im. Fredry w Gnieźnie Włóczęgę (*Topielec i marionetki* Eftimiu) oraz Oktawa (*Kaprysy* Marianny Musseta). Od sez. 1962/63 do 31 I 72 był aktorem T. Polskiego w Poznaniu i grał takie role, jak: Obcy (*Ktoś dzwoni* Voglera), Marek (*Sukces* Rolleczek), Adamus i Lasota (*Kordian i cham* wg Kruczkowskiego), Ryszard Voss (*Fizycy* Dürrenmatta), Geront (*Iluzja* Corneille'a), Kapitan (*Człowiek z karabinem* Pogodina), Ryjek (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a), Reżyser (*Jaseta* moderne Iredyńskiego), Mr Dumby (*Wachlarz lady Windermere* Wilde'a), Jacobson (*Namiestnik* Hochhuta), Eglamor (*Dwaj panowie z Werony* Shakespeare'a), Kasper (*Gwałtu, co się dzieje*

Fredry), Ojciec Domingo (*Don Carlos* Schillera), Bartłomiej (*Cud mniemany, czyli Krakowiacy i Górale* Bogusławskiego). W l. 1966-68 brał też udział w programie *Niż porozumienia* kabaretu „PLIM” przy pozn. PPIE. Od lutego 1972 do końca sez. 1971/72 występował w T. im. Fredry w Gnieźnie jako Szarmancki (*Spazmy modne* Bogusławskiego) i Grochowski (*Placówka* wg Prusa), a w sez. 1972/73 (do 31 XII 72) w T. im. Horzycy w Toruniu w roli Doktora Cravena (*Tajemniczy ogród* wg Burnett), nast. w T. Ziemi Gdańskiej w Gdyni (od I I 73) jako Czesław Palek (*Cudzołóstwo ukarane* Głowackiego). Na sez. 1973/74 został zaangażowany do T. im. Bogusławskiego w Kaliszu i zagrał Tajemniczego Gościa i Żołnierza (*Ech, jabłuszko* Adrjańskiego) i Konusa (*Wkrótce nadejdą bracia* J. Krasińskiego). Później występował zapewne w zespołach estradowych. W sez. 1977/78 wrócił do T. Polskiego w Poznaniu, gdzie do końca sez. 1981/82 grał m.in.: Strukowa (*Słony parów* Zalygina), Gaganowa (*Biesy* wg Dostojewskiego), Barzykowskiego (*Warszawianka* Wyspiańskiego), Pułkownika (*Czarny romans* Terleckiego), Czarnego (*Ludzie energiczni* Szukszyna), Oberżystę (*Wilki* Rollanda).

Tomasz Zaród (7 III 1932 Warszawa – 17 X 2001 Warszawa), aktor-lalkarz. Ukończył w Krakowie Liceum Sztuk Plastycznych w 1952 oraz Zaoczne Studium Nauczycielskie (filologię polską) w 1960. Eksternistyczny egzamin aktorski (lalkarski) zdał w 1968 w Warszawie. Na sez. 1958/59 zaangażował się do T. L. „Rabcio Zdrowotek” w Rabce. W l. 1959-65 pracował poza teatrem. W 1965 powrócił na scenę t. w Rabce, gdzie do 1968 występował m.in. jako Koziołek (*Hej, idem w las* Stojowskiej), Smok Argos (*Tomek w krainie dziwów* Orskiego), Neptun i Krakowiak (*Przydrózka* Januszewskiej). W l. 1968-73 należał do zespołu T. „Lalka” w Warszawie, gdzie wystąpił m.in. w spektaklach: *Jak Pietruszka rozumu szukał* oraz *Baśń o dwóch nieustraszonych rycerzach* Ośnicy, *Od Warszawy do Krakowa* Calkowej, *Poprawskiego i Siekiery*, *Gdzie jest Piotrowski* Chotomskiej, a ponadto m.in. jako Tata Niedźwiedź (*Wiosenne kłopoty Tymoteusza* Wilkowskiego), Smok i Rycerz II (*O straszliwym smoku i dzielnym Szwecyku...* Kownackiej), Baron i Panglos (*Optymizm czyli Kandyd: widz nauwny* wg Woltera). Od 14 III 74 do końca sez. 1973/74 był w zespole warsz. T. L. i A. „Baj”

i grał w *Młynku do kawy* Galczyńskiego. Na sez. 1974/75 wrócił do „Lalki”, by zagrać w *O kotku w płocie, co służył w piechocie* Lebkowskiego i Wernera. W l. 1975-81 występował w objazdowym T. L. „Fraszka” jako Marcin Kabat (*Igraszki z diabłem* Drdy) oraz w spektaklach: *Warszawskie legendy* Chotomskiej, *Czarodziejski młyn* Afanasiewa, *Największy krasnal świata* Bussolda, *Leśny rajd* Dąbrowskiego. W l. 1981-87 grał ponownie w T. „Lalka”, w spektaklach: *Kramik dziadka* Gołębskiej, *Tygrys tańczy dla Szu-Hin* Świrszczyńskiej, *Żabka i lew* Ustinowa, *Bajka o rybaku i rybce* wg Puszkina, *O Piaście i Popielu* Świrszczyńskiej. Brał także udział w serialu *07-zgłoś się*.

Teresa Zielińska (29 XI 1909 Pińsk na Białorusi – 1 I 2002 Toruń), aktorka-lalkarka. Eksternistyczny egzamin aktorski zdała w 1954. Całe swoje życie zawodowe związana była z zespołem T. L. i A. „Baj Pomorski” w Toruniu. Tam, w l. 1946-71, występowała m.in. jako: Kociatko i Świnia (*Domek kotki* Marszaka), Pani Bujalska, Krowa i Małpa (*Agnieszka* Żabko-Potopowicza wg Trawersa), Matka, Lis i Ciotka (*Złota rybka* Tarachowskiej), Służebna i Trefnisia (*Trzy pomarańcze* Michalkowa), Zajęczycia i Wrona (*Kotek uparcuszek* Marszaka i Bielyszewa), Sowa (*Mistrz Twardowski* Jeżewskiej), Foka i Ośmiornica (*Cudowny bursztyn* Olszakowskiego), Dwórka i Babuleńka (*Czarodziejski beben* wg Tolstoja), Puk (*Sen nocy letniej* Shakespeare’a), Nieśmiałek (*Królewna Śnieżka* wg braci Grimm), Kot (*Cztery mile za piec* Kownackiej), Ciotka Amelia (*Tajemnicza szuflada* Wolskiego), Małgorzata (*Farfurka* królowej Bony Świrszczyńskiej), Tygrysica (*Złota antylopa* Abramowa), Wiedźma (*Baśń o dwóch nieustraszonych rycerzach* Ośnicy). Pełniła funkcję asystenta reżysera przy *Baśni z gór Śląskich* Zaborowskiego, *Latającym kufrem* Lorentz, *Ptasim mleku* Tudorowskiej i *Mietelnikowa*.

Wiesław Zwoliński (9 VII 1936 Kraków – 14 I 2002 Kraków), aktor. W 1961 ukończył wydz. aktorski PWSTiF w Łodzi i został zaangażowany do Bałtyckiego T. Dramatycznego w Koszalinie. W l. 1961-64 występował tam oraz na scenie słupskiej, m.in. jako: Zbigniew (*Mazepa* Słowackiego), Romeo i Merkurio (*Romeo i Julia* Shakespeare’a), Karborund (*Igraszki z diabłem* Drdy), Profesor Willard

(*Nasze miasto* Wildera), Wacław (*Zemsta* Fredry), Lelum (*Lilla Weneta* Słowackiego), Ergast (*Mizantrop* Molière’a), Oktawiusz Cezar (*Juliusz Cezar* Shakespeare’a). W l. 1964-75 był aktorem T. Dramatycznych w Szczecinie, a po ich rozdzieleniu, do poł. 1976 grał w T. Polskim, a w sez. 1976/77 w T. Współczesnym. Ważniejsze role na scenach szczecińskich, to m.in.: Major Friedli (*Meteor* Dürrenmatta), Birbancki (*Dożywocie* Fredry), Kawaleri Ripafratta (*Mirandolina* Goldoniego), Pan Młody (*Rzecz listopadowa* Brylla), Mortimer (*Henryk IV* Shakespeare’a), Jack (*Wszystko w ogrodzie* Albée’ego), Don Arias (*Cyd* Corneille’a-Wyspiańskiego), Oberon (*Sen nocy letniej* Shakespeare’a), Matyjas (*Opera za trzy grosze* Brechta), Skrzynecki (*Warszawianka* Wyspiańskiego), Karawel (*Farsa mrocznych* Ghelderode’a). W sez. 1977/78 przeniósł się do Poznania i do końca sez. 1985/86 występował na scenie T. Polskiego, m.in. jako: Stiepan Trofimowicz (*Biesy* wg Dostojewskiego), Kierdelion (*Jan Maciej Karol Wścieklica* Witkiewicza), Żuzu (*Dno nieba* Abramowa-Newerly’ego), Jasiek (*Klucznik* Myślińskiego), Lekarz (*Czarny romans* Terleckiego), Stefan (*Dacza* Iredyńskiego), Chudogęba (*Wieczór Trzech Króli* Shakespeare’a), Coufontaine (*Zakładnik* Claudela), Oskarżony (*Proces* wg Kafki), Skan (*Ołtarz wzniesiony sobie* Iredyńskiego), Hans Brask (*Mistrz Olof* Strindberga), Kadrowiec (*Kompot* Kofty i Rychtera), Piatirubel (*Zmierzch* Babla).

Monika Żeromska (30 V 1913 San Gervasio pod Florencją – 5 X 2001 Warszawa), malarzka, scenografka. W l. 1932-33 studiowała malarstwo w Genewie w pracowni E. Beera, w l. 1933-38 w warsz. ASP u T. Pruszkowskiego, a w 1938 rysunek u E. Riccardo w Rzymie. Malowała martwe natury, portrety, kwiaty, a w l. 50-tych współpracowała sporadycznie z t.: projektowała kostiumy do sztuk swego ojca Stefana Żeromskiego: *Grzech* (prem. 26 I 52) w T. Śląskim im. Wyspiańskiego w Katowicach oraz w T. Ziemi Opolskiej w Opolu (prem. 12 VII 52), *Uciekła mi przepióreczka* (prem. 17 III 56) i *Dramatu akt pierwszy* (prem. 17 X 58) wystawionych na scenie T. Ludowego w Warszawie, do *Cezarego Baryki* wg *Przedwiośnia* (prem. 21 IX 59) w T. im. Osterwy w Lublinie. Opracowała samodzielnie scen. do *Brata marnotrawnego* Wilde’a (prem. 5 I 57) w T. im. Żeromskiego w Kielcach i Radomiu

oraz do *Komedii* Korzeniowskiego (prem. 27 II 58) w warsz. T. Ludowym. W sez. 1955/56 wygłaszała wykłady w uruchomionym przy t. kieleckim Studiu Teatr. pod kier. I. Byrskiej. Ilustrowała powieści ojca, np. *Dzieje grzechu*, *Wierną rzekę*, *Wiatr od morza*. Miała wiele wystaw indywidualnych, ostatnia odbyła się 18 X 96, z okazji prem. *Turonia* Żeromskiego w T. Polskim (Scena Kameralna) w Warszawie. W ostatnich latach życia wydała ciesząc się dużym zainteresowaniem wspomnienia (5 tomów).

Maria Życzowska, 1^ov. Wichniarz, 2^ov. Wagner (18 I 1918 Warszawa – 8 III 2002 Fredericton w Kanadzie), aktorka. W 1939 była słuchaczką wydz. sztuki aktorskiej PIST-u w Warszawie, eksternistyczny egzamin aktorski zdała w 1945. Od 1944 była aktorką T. I Armii Wojska Pol., potem T. Wojska Pol. (w stopniu starszego sierżanta). 18 III 45 po zdobyciu Kołobrzegu dokonała symbolicznej ceremonii zaślubin Polski z Bałtykiem. W sez. 1945/46 grała Madelaine (*Lato w Nohant* Iwazkiewicz) w T. Wojska Polskiego w Łodzi. Na następny sez. zaangażowała się do zespołu T. Miejskiego w Katowicach, gdzie zagrała: Jowialską (*Pan Jowialski* Fredry), Gabriele (*Rozbitki* Bliźnińskiego), Matkę (*Dwa teatry* Szaniawskiego) i Helenę (*Sen nocy letniej* Shakespeare’a), a na sez. 1947/48 wyjechała do Bydgoszczy i występowała na scenie T. Miejskiego jako Lokatorka (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej), Hiacynta (*Szelmostwa* Skapena Molière’a), Jadzia (*Temperamenty* Cwojdzńskiego), Sheila Birling (*Pan inspektor przyszedł* Priestleya). W l. 1948-54 należała do zespołu T. Polskiego w Poznaniu (od sez. 1949/50 pn. T. Dramatyczne). Tam zagrała m.in.: Tytanię (*Sen nocy letniej* Shakespeare’a), Annę Piotrowską (*Przyjaciele* Uspięńskiego), Mirandolinę (*Piękna oberżystka* Goldoniego), Zosię (*Wodewil warszawski* Gozdawy i Stępnia), Jadwigę (*Ruchome piaski* Chojnowskiego), Lebedkinę (*Późna miłość* Ostrowskiego), Jessie (*Juliusz i Ethel* Kruczkowskiego). W sez. 1954/55 występowała w warsz. T. Syrena jako Anna (*Szejkspir pilnie poszukiwany* Kippharda), w następnym sez. w T. Estrada na Skarpie w widowisku *Nie wychylać się*, a w sez. 1956/57 w T. Sensacji jako Dagmara Lorne (*Proces* Mary Dugan Veillera). Potem zapewne zrezygnowała ze sceny.

Sezon 2000/01

Uzupełnienie:

Zofia Patryn, żona Witkiewicza (11 II 1920 Stryj na Ukrainie – 3 VII 2001 Katowice), aktorka, reżyserka radiowa. W sez. 1944/45 należała do pomocniczego zespołu aktorskiego Polskiego T. Dramatycznego we Lwowie, a równocześnie zdobywała kwalifikacje zawodowe, ucząc się w działającym przy tym t. Studiu Dram. pod kier. A. Bardiniego. Na scenie lwow. zadebiutowała 20 XII 44 rolą Marusi (*Misja Mr Perkinsa do kraju bolszewików* Korniejczuka), później zagrała tam Kubę (*Wesele* Wyspiańskiego) i Melę (*Moralność pani Dulskiej* Zapolskiej). W sierpniu 1945 z zespołem lwow. przybyła do Katowic i znalazła się w zespole T. Miejskiego, w którym pozostała do

końca sez. 1946/47. Ponownie grała Marusię, a ponadto: Zosię (*Wesele*), Amelię (*Ostrożnie, świeżo malowane Fauchois*), Lolę (*Dom otwarty* Bałuckiego), Helenkę (*Grube ryby* Bałuckiego), Stefcie (*Siostry Grzybowskiej*), Groszka (*Sen nocy letniej* Shakespeare'a). W sez. 1947/48 występowała w T. Miejskim w Bydgoszczy jako: Stefcia (*Temperamenty* Cwojdzińskiego) i po raz drugi Mela. W l. 1949-52 była aktorką T. Dramatycznych w Krakowie i na Małej Scenie Starego T. zagrała znów Melę, a w T. im. Słowackiego: Zuzię (*Damy i huzary* Fredry), Skierkę (*Balladyna* Słowackiego), Gimnazistkę (*Lubow Jarowaja* Treniewa) i Wieśniaczkę (*Alkad z Zalamei* Calderona). Brała udział w filmie *Skarb*. Potem ustąpiła ze sceny i przez blisko trzydzieści lat zajmowała się reżyserią radiową. W 1980 przeszła na emeryturę.

Indeksy

Opracowała

Magdalena Raszewska

**AUTORZY
I KOMPOZYTORZY UTWORÓW
GRANYCH W TEATRACH
MUZYCZNYCH
DRAMATYCZNYCH
I LALKOWYCH**

A

Abe Aleksander, właśc. Łabiniec Alexander
Andrzej 55
Ábrahám Paul (K) 61, 168
Adam Adolphe (K) 34, 60
Adamczak Andrzej (K) 100
Afanasjew Jerzy i Alina 55
Albee Edward 65, 102, 150, 175, 212
Albinoni Tomaso (K) 130, 167
Allen Woody 58, 102, 146, 155
Amejko Lidia 70, 138, 216
Andersen Hans Christian 30, 44, 47, 51, 60, 77,
83, 88, 91, 94, 105, 106, 113, 120, 124,
126, 135, 158, 159, 164, 168, 173, 174,
177, 205, 206, 207
Anderson Robert 58, 160
Andersson Benny (K) 39
Anonim 31, 48, 50, 71
Apfelmeister Gudrun 81
Arystofanes 141
Auburn David 136
Ayckbourn Alan 140, 206

B

Bach Jan Sebastian (K) 100, 167
Bacewicz Grażyna (K) 34
Bajerski Tomasz (K) 92, 123
Bargeld Blixa 67
Barnes Peter 101
Barrie Matthew James 55, 88, 207, 208
Bartkiewicz Marek 212
Bartók Béla (K) 213
Barz Paul 117
Baum Lyman Frank 21, 163
Bauer Jean-Louis 155
Beaumarchais Pierre Aristide Caron de 85, 205
Beauvais-Garcin Ginette 123, 155, 213
Becker Rob 157, 165, 206
Beckett Samuel 24, 53, 67, 86, 112, 122, 138
Bedier Joseph 135, 145
Beethoven Ludvig van (K) 97, 100
Belbel Sergi 37, 151

* (K) oznacza kompozytora.

Bellini Vincenzo 34, 80
Benefield Derek 22
Béranger Pierre Jean de 172
Bergman Ingmar 155
Berlioz Hector (K) 82
Bernhard Thomas 51, 67, 138, 203, 206, 216
Bernstein Leonard 116
Białoszewski Miron 143
Bielunas Jerzy 29, 77, 122, 123, 152, 204
Bieszczad Tomasz 88
Bizet Georges (K) 25, 27, 34, 61, 80, 95, 97, 116,
129, 130
Bizio Krzysztof 106, 119, 143, 210
Bloss Ruth 173, 208
Bobrick Sam 146
Boccaccio Giovanni 110, 117, 208
Bock Jerry (K) 25, 28, 61, 74, 161, 167, 168, 193,
205
Bogosian Eric 19, 31, 62, 64, 84, 110, 186, 207,
209
Bogusławski Wojciech 52, 97, 129
Boito Arrigo 25
Borowiak Halina 57, 88, 163
Boubill Alain 134
Brandstaetter Roman 68, 201, 202
Brassens Georges 33, 118, 151
Braun Kazimierz 73
Brecht Bertolt 22, 35, 40, 128
Brel Jacques 159
Bricusse Lesilie (K) 39, 192
Broch Hermann 92
Bruckner Ferdinand 169, 213
Brussig Thomas 64, 216
Bryll Ernest 22, 31
Brzechwa Jan 18, 19, 32, 48, 50, 55, 71, 73, 77,
78, 91, 93, 95, 105, 111, 121, 124, 126,
135, 164, 173, 177, 178, 208
Brzeziński Tomasz 18, 88, 91, 177
Buffini Moira 70
Bukowski Charles 172
Bukowski Oliver 83
Bulhakow Michaił 49, 67, 117, 178, 205, 206,
213
Burnett Hodgson Frances Eliza 62, 119, 139
Büchner Georg 142, 206

C

Calderon de la Barca Pedro 185, 209
Cami Henri-Pierre 143, 176, 209
Camus Albert 51, 135, 145, 175, 210
Carroll Lewis 87, 88, 107
Cartwright Jim 36
Casey Warren 133
Castan Bruno 86

Cave Nick 31, 54
 Celiński Andrzej 54
 Cendrars Blaise 29, 204
 Cervantes Saavedra Miguel de 73, 87, 124, 206
 Chapman Graham 118
 Chapman John 22, 30, 37, 56, 63, 139, 140, 208
 Chappell Eric 165
 Charms Danił 156, 176
 Chevalier Marie 155, 213
 Chołoniewska Krystyna 105
 Christie Agatha 31, 149, 174
 Churchill Donald 140
 Churchil Frank 116
 Chwin Stefan 35
 Cimarosa Domenico (K) 131
 Cioran Emil 191
 Clark Ron 146
 Cleese John 118
 Coelho Paulo 22
 Colette, właśc. Colette Sidonie-Gabrielle 155
 Collodi Carlo 18, 23, 25, 47, 49, 72, 91, 126, 159, 164, 165, 178
 Cooke Brian 49, 58, 86, 140, 169, 177
 Cooney Michael 94, 139
 Cooney Ray 19, 22, 29, 30, 32, 36, 37, 53, 56, 58, 62, 118, 140, 171, 174
 Cosa Roberto 45, 206
 Costa Bernard da 144
 Czajkowski Piotr (K) 27, 28, 34, 61, 82, 97, 129, 130, 132, 167, 169, 197, 205, 213
 Czechow Anton 19, 44, 62, 67, 83, 113, 121, 123, 125, 126, 136, 137, 142, 171, 182, 203, 205, 206, 209, 210, 211, 213
 Czechowski Robert 51
 Czepowiecki Jefim 91, 124
 Czubaty Roman (K) 74, 80
 Czyżewski Tytus 94, 209
 Čtvrtek Václav 117

Ć

Ćwierciakiewiczowa Lucyna 36

D

Debussy Claude (K) 130
 Defoe Daniel 85, 164, 205
 Degórska Izabela 104, 120
 Delibes Leo (K) 80
 Derfel Jerzy (K) 205
 Dick Philip K. 36
 Dickens Charles 24, 30, 88, 91, 124, 164, 177, 205, 206, 207

Diderot Denis 170, 209
 Dimow Osip 162
 Dobbrow Drik 190
 Dobrzański Stanisław 52, 165
 Domagała Cezary 123
 Donizetti Gaetano (K) 34, 61, 80, 132
 Dorst Tankred 21
 Dostojewski Fiodor 19, 22, 29, 30, 32, 36, 67, 69, 102, 150, 165, 210
 Dowłasz Inka 63
 Drda Jan 50, 149, 163
 Drégely Gábor 174
 Dukas Paul (K) 82
 Dukowski Dejan 35, 211
 Dumas Alexander (ojciec) 94, 145
 Dürrenmatt Friedrich 144, 206, 208
 Dworakowski Konrad 18, 77, 164
 Dwornik Małgorzata 126
 Dzianowicz Beata 53
 Dziechciarow Paweł 51

E

Elers-Jarleman Agnete 164
 Elisha Ron 26
 Elton Ben 119, 187, 209
 Ensler Eve 36
 Enquist Per Olov 67
 Ephron Nora 146
 Erben Karl J. 23
 Erguner Kudsi (K) 28
 Estreicherowie Stanisław i Tadeusz 164, 209
 Eurypides 19, 72, 135, 154, 203, 206

F

Felenczak Włodzimierz 20
 Fesse Jon 171
 Figura Radosław 106, 216
 Fischer Ivo 20
 Fo Dario 136, 208
 Fosse Jon 160
 Foot Alistair 62
 Fram Elżbieta 37
 Franzobel, właśc. Griebel Stefan 64, 143
 Fraser Brad 41, 178
 Frayn Michael 36, 41, 86, 144, 215
 Freeman Dave 56, 63, 139, 208
 Fredro Aleksander 30, 32, 41, 51, 56, 63, 65, 66, 73, 76, 85, 86, 92, 95, 102, 107, 108, 109, 119, 121, 123, 125, 142, 148, 149, 154, 174, 178, 204, 209, 210

Friel Brian 211
 Fugard Athol 51
 Fujita Asaya 104, 212

G

Gabriel Peter 34
 Gaertner Katarzyna (K) 28, 97
 Galos Krzysztof 26
 Gallas Philip Dimitri 209
 Gałczyński Konstanty Ildefons 110, 121, 149, 206
 Gellner Dorota 178
 Gems Pam 51, 205
 Genet Jean 102, 176, 187, 209
 Gershwin George (K) 79
 Gerstenkorn Stanisław (K) 74, 81
 Ghelderode Michel de 120, 212
 Gibson William 30, 67, 136, 210
 Gilliam Terry 118
 Giudicelli Christian 144, 208
 Glass Philip 80
 Głębski Jacek 209
 Głomb Jacek 73, 203, 206, 207, 209, 210
 Głowacki Janusz 26, 53, 92, 150, 210
 Głowacki Zbigniew 33, 91
 Goethe Johann Wolfgang 206
 Goetz Rainald 216
 Gogol Nikołaj 17, 31, 32, 49, 56, 62, 72, 75, 99, 123, 136, 144, 209, 213
 Goldoni Carlo 19
 Gołębska Natalia 110
 Gołubiew Antoni 202
 Gombrowicz Witold 41, 47, 52, 86, 102, 109, 113, 117, 123, 125, 142, 177, 204, 205, 206, 209, 210
 Gorin Grigorij 85, 204, 210
 Gorki Maksim 36, 184, 209
 Gozzi Carlo 63, 172, 212
 Górecki Henryk Mikołaj (K) 28, 100, 175
 Grain Jeremias du 28
 Gral Antoni 72
 Graves Robert 135
 Gray John 157, 165, 206
 Griebel Stefan zob. Franzobel
 Grimm Jacob i Wilhelm 56, 87, 104, 109, 111, 116, 164
 Gripari Pierre 55, 87, 90, 94, 105, 120, 126, 206
 Griszkwieć Jewgienij 156, 209, 210
 Grochowiak Stanisław 163, 205
 Groński Ryszard Marek 159, 162
 Grumberg Jean-Claude 203
 Grynberg Henryk 202
 Grzywacz Janusz 183, 209
 Gurney Albert Ramsdell Jr 26, 68, 89, 146, 147

H

Hacks Peter 144, 165
 Haendel Georg Friedrich 25, 28

Haïm Victor 147
 Hall Lee 155
 Hampton Christopher 36
 Hamsun Knut 85
 Handke Peter 156, 171, 209
 Harasymowicz Jerzy 24
 Hare David 151, 203, 207, 208
 Harnick Sheldon 29, 168
 Harrower David 70, 211
 Hartog Jan de 155
 Harwood Ronald 108, 135, 160, 208
 Hawdon Robin 22, 64, 158, 159
 Hawthorne Nathaniel 135
 Hemar Marian 76, 101, 113, 159, 177, 206
 Henley Beth 89, 192
 Herbert Zbigniew 67, 122, 150
 Herman Jerry (K) 74
 Hertel Peter Ludwig (K) 28
 Hertz Benedykt 146
 Hlasko Marek 125
 Hofmannsthal Hugo von 48, 50, 213
 Hoffmann E.T.A. 120
 Höderlin Friedrich 143
 Homer 164, 206, 214
 Hrabal Bohumil 59, 160
 Huba Martin 211
 Huelle Paweł 76
 Humperdinck Engelbert (K) 60

I

Ibsen Henrik 36, 121
 Idle Eric 118
 Ilf Ilia 190, 209
 Ionesco Eugène 22, 31, 89, 93, 95, 101, 107, 119, 123, 212
 Iwaszkiewicz Jarosław 92, 210

J

Jacobs Jim 133
 Jakubik Arkadiusz 176
 Jakóbczyk Krystyna 91, 163
 Janiszewski Janusz 212
 Jansson Tove 72
 Januszewska Hanna 21, 45, 57, 71, 77, 94, 105, 163, 177, 212
 Jarema Władysław 95
 Jasiński Włodzimierz 65, 72
 Jaskot Dobromiła (K) 100
 Jaworski Roman 103
 Jerszow Piotr 48, 50, 120, 173
 Jeżewska Kazimiera 87, 88
 Józefowicz Janusz 157
 Jones Mervyn 147

Jones Terry 118
Junosza Szaniawski Klemens 202
Jurkowski Henryk 78, 111, 173

K

Kafka Franz 202
Kahlan H. 206
Kajzar Helmut 117, 144
Kálmán Emmerich (K) 27, 61, 74, 80, 99, 169, 205
Kamińska Sobczyk Małgorzata 57, 90, 110, 111, 112, 211, 214
Kamza Paweł 51
Kander John (K) 29, 43, 99, 139, 168
Kane Sarah 103, 153, 172
Kann Maria 38, 46
Kapuściński Ryszard 135
Karasińska-Fluks Żywilla (Żyvia) 94
Karłowicz Mieczysław (K) 167
Karnecki Zbigniew (K) 29
Karren Tamara 148, 210
Kempinski Tom 65, 206, 210
Kesey Ken 101
Kesselring Joseph 165, 215
Kierski Tadeusz (K) 81
Kilar Wojciech (K) 167
King Philip 140, 165
Kipling Rudyard 207
Kitowicz Jędrzej 65
Klucznik Arkadiusz 110, 144
Kmita Rafał 65
Kobrzyński Wojciech 21, 205
Kochanowski Jan 107
Koecher-Hensel Agnieszka zob. Rymsko-Dra-cki E.
Kořta Jadwiga 77
Kořta Jonasz 136
Koltés Bernard Marie 209
Kolada Nikołaj 104, 144, 210
Kořakowski Roman 168
Kořtun Krzysztof 77
Konieczny Zygmunt (K) 41
Konopnicka Maria 37, 57, 88, 105, 110, 111, 163, 214
Konwicki Tadeusz, 160
Kopit Arthur Lee 156
Kopka Krzysztof 73, 173, 203, 206, 207, 208, 209, 210
Korcz Włodzimierz (K) 81
Korczak Janusz 71, 152
Korin Eugeniusz 101
Korzeniowski zob. Krzybol A. B.
Koterski Marek 147
Kowačević Dušan 73

Kowalewski Maciej 73, 169, 203, 206, 207, 209, 210
Kownacka Maria 18, 57, 78, 91, 93, 163
Kozioł Urszula 94
Kozubek Mariusz 93
Krasicki Ignacy 89, 125
Kraśniński Janusz 67
Kraśniński Zygmunt 142
Krausser Helmut 26
Krauze Zygmunt 131, 206
Krawczyński Sławomir 205
Kruczkowski Leon 103
Krumłowski Konstanty 63
Krupiński Krzysztof 33
Krupska Beata 58
Krüger Maria 46
Krzybol Adam B., właśc. Wierzbiański Krzysztof i Korzeniowski 144
Krzyzanowski Marcin 80
Kucz Karol 202
Kulmowa Joanna 77, 120, 126, 209
Kundera Milan 44, 183
Kushner Tony 123
Künneke Eduard 61
Künstler Mieczysław 164
Kwieciński Ewa i Grzegorz 18

L

Lachnit Ewa 216
Lalic Ivan M. 211
Landi Stefano 132
Leach Maroline 65, 93, 109
Leaf Munro 91
Le Guin Ursula 71, 212
Lehár Franz (K) 24, 28, 30, 43, 99, 129
Leigh Mitch (K) 29, 60
Lengren Katarzyna 145
Leoncavallo Ruggiero (K) 61, 213
Leśmian Bolesław 83, 91, 148, 163, 214
Levin Hanoch 137
Lewis Carroll 137
Lichý Saša 117
Lida Marian (K) 60, 74
Lindgren Astrid 37, 77, 105, 164, 206
Lipnicki Paweł 65
Lisowski Zbigniew 164
Llosa Mario Vargas 144
Loewe Frederic (K) 74, 99
Lofting Hugh 152
Loher Dea 53, 170, 210, 211, 213
Long Adam 29, 40
Lopour Josef 23
Lorca Federico Garcia 205, 206, 212
Lubowski Edward 202
Ludwig Ken 25, 159

Ludwigsen Roger 100
Lumborg Dennis 151

Ł

Łabiniec Aleksander Andrzej zob. Abe A., Sowa A.
Łebkowski Mirosław 32
Łowżył Zbigniew (K) 100
Łuc Tomasz (K) 43
Łuczak Robert 98
Łukosz Jerzy 48, 50, 68, 177, 190

M

Maar Paul 31
Maeterlinck Maurycy 130, 164, 191, 202, 205
Magdeczko Capote Honorata 18
Mahler Gustav (K) 130
Maj Bronisław 69
Majault Joseph 136
Makuszyński Kornel 17, 23, 30, 38, 57, 59, 88, 91, 94, 95, 98, 120, 121, 145, 164, 165, 173, 177, 206
Malicki Andrzej 44
Maliszewski Aleksander 120, 177
Mamet David 102
Manger Icyk 112, 161, 193
Man Tomasz 104
Mann Thomas 175
Margulies Donald 139, 155, 165, 210
Marriott Anthony 62
Marthaler Christoph 206
Masatová Milada 120
Mascagni Pietro (K) 61, 82, 213
Matuszczak Bernadeta (K) 132, 206
Mayenburg Marius von 103, 118, 144
Mądzik Leszek 207, 209, 210
McDermont Galt 39, 192
McDonagh Martin 70, 85, 89, 92, 102, 123, 143, 151, 172, 206, 207, 209, 210, 211
McNeally Terrence 147, 150
McPherson Connor 156, 171
McPerson Scott 22
Mercury Freddie 40
Micus Stephan (K) 100
Michalak Dariusz (K) 100
Mickiewicz Adam 21, 30, 42, 51, 53, 69, 75, 103, 119, 165, 174, 200, 201, 210
Michałkow Siergiej 126
Miklaszewskie Agata i Maryna 157
Mikołaj z Wilkowiecka 91
Miller Arthur 70, 83, 102, 117, 147, 175, 206
Miłosz Czesław 77
Miłosz Oskar 201
Minkus Ludwig Alois (K) 34, 96, 167

Mirbeau Octave 110
Moczarski Kazimierz 76, 86, 135, 145, 165
Modzelewski Marek 106
Molière właśc. Poquelin Jean Baptiste 32, 47, 51, 65, 69, 76, 89, 108, 117, 118, 122, 135, 136, 142, 145, 149, 151, 160, 175, 209, 211
Molina Tirso de 22
Moniuszko Stanisław (K) 25, 34, 60, 80, 97, 129, 130, 166, 197
Montgomery Lucy Maud 29, 31, 40, 74, 86, 95, 99, 145, 192
Morcinek Gustaw 55
Morrison Jim 152
Mortimer Johnnie 49, 58, 86, 140, 169, 177
Mozart Wolfgang Amadeusz (K) 25, 27, 28, 34, 61, 80, 97, 116, 132, 185, 212
Możdżer Leszek (K) 39, 100
Mrozek Sławomir 19, 41, 48, 49, 53, 54, 67, 70, 92, 102, 119, 146, 172, 202, 205
Munch Henrik (K) 100
Musierowicz Małgorzata 46
Muskala Gabriela zob. Muskaria A.
Muskala Monika zob. Muskaria A.
Muskaria Amanita, właśc. Monika i Gabriela Muskala 83, 143, 210
Musil Robert 143, 210
Musorgski Modest (K) 97
Mykietyn Paweł (K) 130
Myśliwski Wiesław 53, 109, 142

N

Nauka Bogdan 50, 213
Neubauten Einsturzene (K) 100
Nicholson William 160, 208, 209
Niżyński Wacław 130
Norén Lars 26, 70, 83, 103
Norton Mary 77, 191, 211
Norwid Cyprian Kamil 135, 148, 201, 216
Nosálek Petr 164
Nova Gabriela 77
Nowaczyński Adolf 202
Nowowiejski Feliks (K) 28, 97
Nyman Michael (K) 80

O

O'Brien Richard 29
O'Casey Sean 20, 160
Offenbach Jacques (K) 25, 43, 99
Okoń Norbert 91
Okudźawa Bułat 151
Olechnikow Nikołaj 176
Opat Piotr 49

Orkény István 84
 Orowe Mark 154
 Osiecka Agnieszka 93, 112, 118, 134, 146, 177
 Ostrowski Aleksandr 92, 171, 209
 Ośnica Jan 126, 163
 Otwinowski Stefan 202
 Ożogowska Hanna 46

P

Palin Michael 118
 Pankowski Marian 202
 Papis Jacek 172
 Pataki Eva 59, 89
 Pavlik Milan 57
 Pawlikowska-Jasnorzewska Maria 36, 205, 212
 Pavlíček František 55, 211
 Pawluśkiewicz Jan Kanty (K) 65
 Pawłowa Muza 190, 209
 Pawłowicz Iwona 212
 Pawłowski Bogdan (K) 25, 28, 34, 80, 99, 167
 Pečko Marian 164
 Pejcz Beata 48, 50
 Perec Icchak 161, 193
 Perrault Charles 31, 72
 Piasecki Sergiusz 19
 Piazzolla Astor (K) 100, 167
 Pieczyński Andrzej 41, 207
 Piekarska Joanna 91
 Pietkiewicz Tamara 206
 Pietrasik Tomasz 87
 Pietruski Jacek 91, 124
 Pietrow Eugeniusz 190, 209
 Pietryk Edmund 44
 Pilch Jerzy 150
 Pinter Harold 142, 165
 Plüdonis Vilis 163
 Pocek Jan 77
 Polak Pavel 124
 Polewka Jan 152
 Ponchielli Amilcare (K) 28, 82
 Popescu Alexandru 78, 144
 Poprawski Zbigniew 111, 125
 Porter Cole 82
 Porubjak Martin 211
 Potocki Jan 20, 22
 Poznakowski Ryszard (K) 82
 Port Avro (K) 100
 Pörtner Paul 22, 86, 140
 Preussler Oltfried 57, 207, 211
 Prokofiew Siergiej (K) 34, 61, 99, 129, 167, 169
 Prusicka Irena 30, 31, 139
 Przebindowski Jakub 85

Przybora Jeremi 41, 134
 Przybylski Bronisław Kazimierz (K) 100
 Przybyszewska Stanisława 200
 Ptaszyńska Marta (K) 34
 Puccini Giacomo (K) 34, 61, 80, 82, 97, 116, 128, 130, 205, 213
 Puszkina Aleksander 21, 60, 105, 124, 132

R

Rakowiecki Jerzy 89
 Rame Franca 136, 208
 Rampal Jacques 155, 206
 Rangström Ture (K) 130
 Ravenhill Mark 118
 Redliński Edward 34
 Reynolds Anna 70
 Reza Yasmina 37, 54, 67, 86, 102, 139, 152, 171, 176, 177, 210
 Rębacz Marek 37, 140
 Rice Elmer 101
 Ridley Philip 63
 Rimski-Korsakow Nikołaj (K) 60, 213
 Rinke Moritz 112
 Rochowiak Jerzy 46, 47, 55, 110, 163
 Rodgers Richard 42
 Romanowsky Jan 111
 Ronzoni Michaela 64
 Rosiek Barbara 33, 110
 Rossini Gioacchino (K) 34, 43, 61, 79, 97, 116, 132, 209, 211, 213
 Rota Nino (K) 130
 Różewicz Tadeusz 25, 45, 48, 53, 67, 76, 90, 101, 142, 143, 147, 165, 170, 173, 201, 206, 207, 210, 213, 215
 Różycki Ludomir (K) 28, 97
 Różycki Marek 61
 Rudziński Zbigniew (K) 130, 131, 206
 Rukow Mogens 154, 206
 Russell Willy 147, 150, 206, 213
 Rydel Lucjan 58
 Ryl-Krystianowski Janusz 105, 110, 124, 143
 Rymko-Dracki Eugeniusz, właśc. Wojciech Wiczkiewicz i Agnieszka Koecher-Hensel 57
 Rzontkowski Dariusz 53

S

Sadowski Andrzej 143, 207, 210
 Saint-Exupéry Antoine de 32, 86, 109, 118, 126
 Saint Sams Camille 61
 Sarrokh Abdelaziz 206
 Sati Eric (K) 100

Schaeffer Bogusław 30, 32, 37, 49, 54, 56, 59, 65, 89, 95, 110, 151, 152, 165, 205, 208, 212
 Schiller Friedrich 53
 Schiller Anna 85
 Schiller Leon 87, 113, 148
 Schisgal Murray 33, 146, 165
 Schmitt Eric-Emmanuel 59, 68, 136, 154, 176, 206
 Schnitzler Arthur 83
 Schonberg Claude-Michel (K) 39, 134
 Schönthan Franz i Paul 99
 Schubert Franz (K) 130
 Schulz Bruno 142, 156, 214
 Schwab Werner 22, 83, 92, 119, 150, 171, 204, 210
 Shaffer Peter 31, 58, 83, 89, 115, 149, 155
 Shakespeare William 19, 26, 29, 30, 39, 40, 44, 45, 53, 56, 63, 65, 67, 73, 76, 82, 83, 85, 96, 106, 117, 119, 121, 125, 137, 141, 144, 147, 150, 154, 172, 175, 177, 185, 189, 198, 199, 202, 203, 207, 209, 210, 214
 Shaw George Bernard 101
 Shelley Percy Bysshe 142
 Shepard Sam 151
 Sienkiewicz Henryk 165
 Sieńko Czesław 124
 Sigarić Wasilij 211
 Simon Gary 154
 Simon Neil 83
 Sinakiewicz Władimir 55
 Singer Daniel 29, 40, 164
 Singer Isaac Bashevis 68, 108
 Sirena Rodolf 48
 Sitarski Marek 73
 Sito Jerzy S. 202
 Škripková Iveta 20
 Skorupa Tomasz 53
 Skoryk Myrosław 211
 Slade Bernard 95, 140, 205
 Sloan Carolyn 29
 Słobodzianek Tadeusz 84, 85, 204, 205, 207
 Słonimski Antoni 101
 Słowacki Juliusz 41, 44, 49, 58, 73, 86, 89, 103, 113, 146, 175, 185, 205
 Smandzik Zygmunt 94
 Smith Dodie 83
 Sofokles 41, 44, 46, 56, 70, 83, 89, 121, 131-132, 135
 Sowa Agata, właśc. Łabiniec Alexander Andrzej 163
 Sowerby Katherine Githa 84
 Spies Peter (K) 39
 Spišák Ondrej 20
 Srbljanović Biljana 45, 93, 156, 172, 206, 207, 210

Stachura Edward 165
 Staff Leopold 201
 Stalmierski Janusz (K) 74
 Stalony-Dobrzański Andrzej 26, 105
 Staropolski Maciej 113, 159
 Stasiewicz Jerzy 111
 Stasiuk Andrzej 35
 Stefani Jan (K) 129
 Stefanowicz Kacper 158
 Stein Joseph 29, 168, 193
 Stephenson Shelagh 22, 138
 Stieber Mirko 32, 73, 95
 Stokłosa Janusz (K) 134, 157
 Strachow J. 52
 Strauss Botho 216
 Strauss Johann II (K) 25, 26, 27, 28, 43, 46, 74, 80, 81, 82, 99, 116, 168
 Strawiński Igor (K) 130
 Středa Jiří 55
 Strindberg August 95, 119, 146, 159, 187, 191, 201, 208, 211
 Strzelecki Andrzej 151, 152, 189, 209
 Sudaruszkin Borys i Wiktor 57
 Sudnik Tadeusz (K) 130
 Suppé Franz von (K) 80
 Susskind Patrick 109
 Swift Jonathan 38, 55
 Szajna Józef 109
 Szaniawski Jerzy 95
 Szczedrin Rodion (K) 130
 Szczepkowska Joanna 151
 Szczypiorski Andrzej 152
 Szelachowski Wojciech 21, 164, 205
 Szelburg Zarembina Ewa 55
 Szewczuk Walerij 77, 209
 Szpienko Aleksiej 112
 Szostakowicz Dymitr (K) 130
 Szumiec Paweł 71
 Szumski Zbigniew 46
 Szurmiej Szymon 162
 Szwarz Jewgienij 45, 76, 120, 163
 Szymanowski Karol (K) 130, 167, 213
 Szymański Maciej (K) 99
 Szymański Paweł (K) 28
 Szymborska Wisława 152

Ś

Ślepówrońska Dagna 164
 Świrszczynska Anna 162, 211

T

Talarczyk Józef 42
 Taylor Bernard J. (K) 39

Taylor Edward 62, 139, 165
 Tencer Golda 162
 Thackeray William 43, 124, 212
 Theodorakis Mikis (K) 97, 129
 Thomas Brandon 83
 Thomas Luis-Vincens 191, 211
 Thomson Ernest 150, 209, 210
 Tkadlec Pavel 37
 Tokarczuk Olga 114
 Tolkien John Rewald Reuel 57, 107, 164, 205
 Tomaszewski Jan (K) 99
 Tomaszuk Piotr 23, 114, 206, 208, 209, 211
 Tondera Maciej K. 110
 Topor Roland 119, 143
 Torńska Magdalena 173
 Tremblay Michel 29
 Turgieniew Iwan 212
 Turrini Peter 156
 Tuwim Julian 20, 26, 52, 86, 107, 125, 203, 212
 Twain Mark 48, 49, 63, 113, 145, 171
 Tym Stanisław 151

U

Ulvaeus Björn 39
 Urban Gyula 18
 Urbanowska Zofia 120

V

Vailland Roger 70
 Valletti Elisabeth (K) 28
 Veber Carl Maria von (K) 166, 107
 Veber Francis 30, 46, 93, 136, 203, 209
 Vega Lope Felix de 201
 Verdi Giuseppe (K) 24, 25, 27, 28, 60, 61, 79, 80, 97, 98, 115, 116, 129, 167, 211, 213
 Veredon Gray 80
 Verne Jules 152, 164
 Vilar Esther 48, 50, 65, 85, 110, 144, 146, 156, 165, 206, 213
 Villqist Ingmar 36, 68, 70, 85, 103, 104, 109, 119, 143, 144, 150, 154, 204, 206, 207, 209, 213
 Vinterberg Thomas 154, 206
 Visniec Matei 125
 Vlachová Kristina 124, 205
 Vogel Paula 23, 62, 206
 Vonnegut Kurt 152

W

Wagner Richard (K) 27, 34, 211
 Walczak Grzegorz 152

Walny Adam 212
 Walser Teresia 104, 216
 Walter Joanna 172
 Wampilow Aleksander 83
 Wasowski Jerzy (K) 41
 Wasserman Dale 26, 60
 Wąsiel Bogdan 164
 Webb Charles 62
 Webber Andrew Lloyd (K) 29, 39, 211
 Weill Kurt (K) 35, 128
 Weingarten Romain 150
 Weiss Peter 70
 Weltschek Adolf 71
 Węgrzyn Ryszard 125
 Wiczorkiewicz Wojciech zob. Rymsko-Dracki E.
 Wiener Helmuth 81
 Wierciński Anatol 20
 Wierzbiański Krzysztof zob. Krzybol A. B.
 Wilde Oscar 105, 136, 155, 211
 Wilder Thornton 36
 Wilhelm Waldemar 88
 Wilkowski Jan 46, 54, 105, 109, 163, 164
 Williams Joshua 29
 Williams Tennessee 83, 125
 Winfield Jess 29, 40
 Wiśniewska Kazimiera 77
 Wiśniewski Tadeusz 212
 Witkiewicz Stanisław Ignacy 36, 41, 66, 91, 113, 146, 153, 165, 175, 176, 182, 210, 214
 Wittlin Jerzy 89
 Wodecki Zbigniew (K) 116
 Wojdak Jan 169
 Wojnarowski Edmund 55, 112, 209
 Wojtyła Karol 109
 Wojtyszko Maciej 52, 53, 73, 87, 88, 150, 164, 190, 205
 Wolański Waldemar 71, 87, 111, 120, 124, 185, 214
 Wolski Juliusz 95
 Wróbel Aneta 120
 Wróblewski Szymon 107
 Wwiedziński Aleksandr 176
 Wyspiański Stanisław 30, 31, 53, 95, 101, 102, 113, 117, 131, 142, 170, 172, 183, 199, 202, 206, 209

Y

Young David 53

Z

Zabłocki Franciszek 135
 Zaborowski Jerzy 111
 Zalite Mara 211

Zanussi Krzysztof 212
 Zapolska Gabriela 19, 65, 70, 86, 89, 107, 119, 121, 123, 135, 177, 193, 209, 212
 Zaskórska Agnieszka 173
 Zator Andrzej 32, 63, 94
 Zeller Karl (K) 43, 169
 Ziniewicz Piotr 20
 Ziolkó Marcin 216

Zoszczenko Michaił 190, 209

Ż

Żak Andrzej 55, 163
 Żukrowski Wojciech 110
 Żyszkiewicz Waldemar 12

TYTUŁY UTWORÓW I PRZEDSTAWIEŃ GRANYCH W TEATRACH MUZYCZNYCH, DRAMATYCZNYCH I LALKOWYCH

A

A my do Betlejem 152
A wódki nie starczy... 190, 209
Abelard i Heloiza 70
Absolwent 62
Ach ta Mysia 91, 124
Aida 98, 167
Akademia pana Brzechwy 78
Akademia pani Teci 61
Akropolis 53, 142
Akropolis Wrocławska. Szopka 173
Aksamitka, córka diabła 55, 126
Alchemik 22
Ale jajo! 164
Ali Baba i 40 rozbójników 173
Alicja w Krainie Czarów 87, 88-89, 107, 137
All that jazz 183
Amadeusz 58, 83, 115, 155-156
Amelka, bóbr i król na dachu 21
Amerykańska papieżycia 156
Amnesia 28
Androkles i lew 101
Ania z Zielonego Wzgórza 29, 31, 40, 86, 95, 145, 192
Anioły w Ameryce 123
Antygona 41, 44, 46, 56, 89, 117, 121, 131-132, 135, 204, 206
Antygona w Nowym Jorku 33, 53, 92, 210
Apetyt na czereśnie 177
Apollo et Hyacinthus 132, 212
Aqua Sanitata 48, 50, 213
Archeologia 112
Arka 210
Arszenik i stare koronki 165, 215
Arystokraci 211
Asagao 37
Ascanio in Alba 132, 212
Atlantis 39
Auslöschung – Wymazywanie 138
Audiencja III czyli Raj Eskimosów 59, 205
Audiencja V 165
Awantura o Basię 59, 99, 177, 206
Awantura w Chioggi 19

B

Bachantki 154, 203, 206

Bajka nie tylko o złotej rybce 21
Bajka o rybaku i złotej rybce 105
Bajka o księciu Pipo, koniu Pipo i księżniczce Popi (O księciu Pipo, koniu Pipo i księżniczce Popi) 90-91
Bajka o szczęściu 104-105, 120
Bal 211
Bal kadetów 99
Bal maskowy 115-116
Bal w operze 26
Balet krótki o miłości 169
Balety Marka Różycykiego 97
Balety polskie 167
Ballada o bochenku chleba 112
Ballada o Zakaczwawiu 73, 203, 206, 207, 209, 210
Ballady i romanse 53
Ballady kochanków i morderców 54
Ballady morderców 31
Balladyna 41, 44, 58, 86, 185
Balthazar 131, 206
Bam 156
Bambini di Praga 160
Bambuko 53
Baron cygański 27, 81, 116
Bastien und Bastienne 132, 212
Baśnie braci Grimm 164
Baśniowy las 126, 163
Baśń o Emilianie 57
Baśń o pięknej Parysadzie 163
Baśń o smoku Strachocie 173
Baśń o zaklętych braciach 45
Baśń o zaklętym kaczorze 38, 46
Baśń o... 90, 111, 214
Beata Rybotycka. Recital pieśni J. K. Pawluskiewicz 65
Beczka prochu 35, 211
Berlińska rewia kabaretowa 64
Betlejem polskie 58, 168
Betulia liberata 132, 212
Bez seksu, proszę 62
Beztlenowce 85, 143, 154, 204, 209
Będę twoim ukochanym 109
Będzie lepiej? 168
Bici biją 63
Biegnijcie do szopki 55, 209
Biesy 150
Big Popiel – mysia opera 152
Biwak pod gołym niebem 202
Błazen i róża 33
Błękitny zamek 74, 80
Błysk rekina 63
Bracia Karamazow 67
Bracia Lwie Serce 77, 206
Brat naszego Boga 109

Brzydkie kaczątko 55
Bumerang 144
Bunia 45, 206
Burza i po Burzy 30, 172-173, 185, 209
Byczek Fernando 91
Być albo nie być 212
Był sobie jednym 143
Bzik tropikalny 153

C

4.48 Psychosis 153
Cabaret 29
Caligula 175
Calineczka 44, 77, 88, 113, 159, 173
Całun 206, 207, 209, 210
Can-Can 82
Canterville Ghost 29
Carewicz 28, 30
Carmen 25, 27, 34, 61, 80, 97, 116, 129, 213
Ca-sting 65
C'est la vie! 143, 176, 209
Celimena i kardynał 155, 206
Cena 102
Centurion. Opowieść o krzyżu 136
Cesarz 135
Chicago 139
Chińskie opowieści 163-164
Chłopiec i szczęście 164
Chodzi Turoń, paszczą kłapie 125
Chopin, jego życie, jego miłość, jego muzyka... 146
Chory z urojenia 69-70, 89, 211
Ciało 212
Cicha noc 74
Ciotka Karola 83
Cisza drżących dłoni 100
Claphan junction 186, 209
Clowni 151-152
Co nam zostało z tych lat 95
Co się dzieje z modlitwami niegrzecznych dzieci? 120
Coppelia 80
Cosi fan tutte 132, 212
Córka źle strzeżona 28, 129
Córka King Konga 104
Crocodylia czyli coś niesamowitego 101
Cuba Libre 211
Cud mniemany czyli Krakowiacy i Górale 97
Cud purymowy 161, 193
Cuda i dziwy 77, 212
Cudowna lampa Alladyna 91, 214
Cudowne dni 67
Cudowny mandaryn 213
Cudowny naszyjnik 65

Cyganeria 34
Cyrk Monty Pythona 146, 165
Cyrulik Sewilski 34, 43, 61, 79, 97, 116, 213
Czapa 67
Czarna babka 169
Czarna komedia 31, 89, 149-150
Czarnoksiężnik z archipelagu 71, 212
Czarnoksiężnik z krainy Oz, czyli Wyprawa do szmaragdowego grodu 21-22, 163
Czarodziejska góra 175
Czarodziejska lampa Aladyna 44
Czarodziejski flet 27, 61, 80, 97, 185
Czarodziejski koncert 91
Czarodziejski młyn 55
Czarownica z Altar 124, 205
Czarownice z Salem 70, 83, 117, 175, 206
Czar Straussa 28
Czarujący korowód wg Korowodu czarującego pana 83, 92
Czary 47
Czas anioła 216
Czego nie widać 86
Czekając na Godot 53, 122, 138
Czerwone nosy 101
Czerwony Kapturek 76, 91, 105, 124, 126, 211
Czerwony szalik 172
Człowiek z kabaretu 153
Człowiek z La Manchy 29, 60
Czołem wbijając gwoździe w podłogę (Wbijając czołem gwoździe w podłogę) 31, 83, 207
Cztery koty czyli pies z kulawą nogą 118
Czupurek 146
Czwarta siostra 26, 150
Czy mogę stworzyć świat 94, 206, 211
Czyścić. Trzecia Symfonia Henryka Mikołaja Góreckiego 175

Ć

Ćwiczenia stylistyczne z „Wesela” 209

D

2Pack 206
Da Vinci miał rację 120, 143
Damy i huzary 32, 66, 76, 92, 109, 123, 209, 210
Dancing HZ 100
Dary Artabana 209
Das Kuchendrama, czyli dość niesmaczna wariacja na temat „Matki” Witkacego 210
Davide penitente 132
Dawne czasy 142
Déballage 109
Definitywny odlot bocianów 107

- Dekameron* 110, 117, 208
Dekorator 140
Demony 70
Detektyw, pies Bobi i lustro 178
Detektyw lis prowadzi śledztwo 18
Diabelskie sztuczki 17
Dialogus in Convettione 144
Die Comedian Harmonists 205
Die Entführung aus dem Serail 132, 212
Die Schuldigkeit des Ersten Gebots 132, 212
Die Zaubeflöte 132, 212
Dobranoc, panowie 112
Dobrze skrojony frak 174
Do dna 83
Dolores, ech ... Dolores 152
D.O.M. 132, 212
Do Damaszku 201
Do piachu 170, 201
Dom na szkle 165
Don Giovanni 25, 28, 132, 212
Don Juan 120, 149
Don Juan, czyli kamienny gość 32-33, 47, 118
Don Kichot 87, 96, 124, 206
Don Kichot uleczony 73
Don Pasquale 34, 132
Dowód 136
Dozywocie 62, 125, 142, 209, 210
Drugi pokój 122
Dublińska kolęda 156
Duchy z brązu 211
Dulska! 89
Duvelor albo Farsa o starym diable 120, 212
Dwa 36
Dwadzieścia minut z aniołem 83
Dwaj panowie X 24
12 scen z Hamletem 125, 210
Dwie morgi utrapienia 140
Dwie sceny miłosne 136
Dwoje na huśtawce 30, 67, 136, 210
Dyrektor teatru mationetek 106
Dyskretny uśmiech losu 143
Dziad i Żuraw 212
Dziadek do orzechów 28, 34, 61, 120, 129, 167, 169
Dziady 30, 34, 51, 69, 75, 200-201, 210
Dziady. Część druga 119, 174
Dziady – III część 21
Dziady drezdeńskie 103
Dzieci z Bullerbyn 37
Dziecko z Betlejem 209
Dzielny ołowiany żołnierz 164
Dzieta wszystkie Shakespeare'a w nieco skróconej wersji 29, 40
Dziennik panny służącej 110
Dzień dobry i do widzenia 51
Dziewczynka z zapalkami 98
Dziki łabędzie 87, 105, 135, 173
Dżuma 135, 145
E
Echnaton 80
Eddie E. 151
Edith i Marlene 59, 89
Edukacja Rity 147
Egzekucja cennych wspomnień 67
Egzekutor 37
Eksperyment: Czajka 211
Ele mele kozłat wiele (Robal) 163
Elektra 19, 48, 50, 213
Emigranci 205
Entliczek pentliczek 48, 50, 173
Entrartette Kunst 104, 207
Eugeniusz Oniegin (Oniegin) 27, 129, 132, 197, 205
Evita 39
Exit. Eien Hamletfantasia 205
F
Falstaff 79-80
Fantazy 113
Fantom 68
Far niente 49, 213
Farrago 138
Faust 206
Faust i inni 164, 205
Frankie & Johnny 147
Ferdydurke (Ferdydurke, czyli klucz co trzydziestych drzwi) 47, 86, 209, 210
Fidelio 97
Fircyk w zalotach 135
Fredro dla dorosłych według „Męża i żony” 102
Freiheit – wolność 103
Funny money 56
G
Gala baletowa 213
Galileo 206
Galimathias musicum 132, 212
Garbaty anioł porno 37
Garderobiany 108, 208
Gdyby 89, 95
Gdy śliczna panna 174
Gdzie niemowlę 155
Genesis – biblijna historia stworzenia 191
Genesis z ducha 80
Genesis – Ogród ziemskich rozkoszy 212
Gimpel glupek 68

- Gioconda* 28
Giselle 34
Giuseppe! 80
Giuseppe Verdi 205
Glenn 53
Głód 85
Godzina, w której nie wiedzieliśmy o sobie nawzajem 156
Go-Go, czyli neurotyczna osobowość naszych czasów 85
Goła baba 151
Gotujący się pies 156
Gra 123
Grabmusic 132
Gracze 209
Grease 133-134
Grek Zorba 97, 129
Grzeszna miłość 119
Gucio zaczarowany 120
Gwiazda 46, 144
Gwiazdy i los człowieka 209
Gwoli jakiejś tajemnicy 206
H
Hair 39, 192
Halka 80, 97, 129
Hamlecie, czy wzięteś lekarstwo? 202
Hamlet 65, 73, 117, 121, 138, 147, 154, 199, 202, 207
Hamlet wtóry 103
Hanemann 35
Happy end 35-36
Hauptmann 48, 50
Hej na smoka (O smoku wawelskim i dzielnym szewczyku) 95
Hello, Dolly! 74
Helmucik 103
Henryk IV 213
Herbatka u Stalina 136
Historia Calineczki 91, 124
Historia dziadka do orzechów 82
Historia Jakuba 172, 206
Historia księcia Pipo... 120, 206
Historia o ptaku Cis 120
Historia pewnej miłości 104
Historyja o Chwalebnym Zmartwychwstaniu Pańskim 91
Hofmama 48, 50, 213
Hoi 211
Hölderlin 143
Homlet 54
Hotel Criminell 205
Hotel pod aniołem 172
Howie i Rookie Lee 154
Hrabina Marica 74
Huragan 211
I
I stał się cud 162
Ich czworo 65
Idiota 69
Idomeneo, Re di Creta 132, 212
Ignorant i szalenniec 130
Igraszki z bajką 67, 111
Igraszki z diabłem 50, 149, 163
Il Re pastore 132, 212
Il Sogno di Scipione 132, 212
Il Turco in Italia 132, 209
Imię 160, 171
Indyk 92
In flagranti 158
Inne rozkosze 150
Intryga... 149
Intryga Amora czyli don Kichot 34
Intryga i miłość 53
Iwasik Telasik 212
Iwona, księżniczka Burgunda 41, 67, 102, 109, 123, 177
J
Ja jestem Żyd z „Wesela” 68
Ja Ty My 88
Jabłoneczka 23
Jacques Brel 159
Jadwiga ze Śląska 173, 208
Jak Bulandra Rokietę oszukał 55
Jak Kopciuszkowi mały czarodziej i wróżka pomagali 110
Jak Piaf 70
Jak wam się podoba 73, 138
Jak zdobyć korzec złota, czyli bezpieczeństwa pana Klausa 126
Jan Gabriel Borkman 36
Janek Wędrowniczek 111, 214
Japes 154
Jarosy mniej znany 212
Jarosy zawsze ten sam 159
Jasotka 20
Jaś i Małgosia 32, 60, 63, 77, 81, 94, 105, 111, 124, 126, 163, 164, 165, 178, 208
Jaś Wędrowniczek 163
Jedzie Rewizor 99
Jeff Koons 216
Jesienny liść 125
Jesień i zima 26
Jesus Christ Superstar 29, 39, 211
Jeszcze nie jestem gotowa 93

Jezioro tabędzie 97, 130, 167, 213
Jeździec burzy 152
Joanna skrzydlata 77
John & Mary 147
Jordan 70
Joszke muzykant 162

K

Kaczo (*Kaczo*, *byczo*, *indyczko*) 56, 212
Kadisz 85, 210
Kafka 64, 143
Kaju, gdzie jesteś? 126
Kaleka z Inishmaan 85, 92, 151, 172
Kaligula 51, 210
Kalisz – raj 51
Kamienica na Nalewkach 162
Kamień na kamieniu 109
Kantaty 167
Kariera Artura Ui 40
Karlsson z dachu 164
Kartoteka 25, 53, 76, 90, 142, 143, 147, 165, 170, 208, 210, 215
Kartoteka rozrzucona 170
Kasztanka 126
Kąpielisko Ostrów 76
Kiedy kota nie ma 86, 140, 169
Kiedy rana... 59
Kikerikiste czyli kukuryku na patyku 31
Kilka zdarzeń z życia braci Karamazow 36
Kindertotenlieder 130
Kitta kergulena 53
Klan wdów 123, 155, 213
Kłamczucha 46
Kobieta bez znaczenia 155
Kobieton 36
Kocham operetkę 81
Kocham Paryż 86, 122
Kochankowie z ulicy 146
Kofta 136
Kolacja dla głupca 30, 46, 93, 163, 203, 209
Kolacja na cztery ręce 117
Kolacja u przyjaciół 155
Komedia bulwarowa 172
Komediant 51
Komedia Puncha (*Komedia Puncha i Judy*) 173, 214
Komedia sytuacyjna 49, 58, 177
Koncert inauguracyjny 158
Koniec początku 20, 160
Konik garbusek 48, 50, 120, 173
Konopielka 54
Kontrabasista 109
Końcówka 86, 112, 138

Kopciuszek 19, 30, 31, 74, 81, 99, 120, 135, 139, 163, 166, 177
Kopenhaga 36, 144, 215
Kordian 47, 49, 73, 89, 146, 205
Koriolan 73
Korsarz 34
Kosmos 125
Kot w butach 25, 31, 55, 72, 73, 91, 95, 206, 208
Koty czyli koci musical 164
Koziołek Matolek 23, 38, 88, 91, 98-99
Kraina uśmiechu 24
Krakowiacy i Górale czyli Cud mniemany 120
Kram z piosenkami 113
Krasnoludki, krasnoludki 97
Krawiec pan Niteczka (*Pan Niteczka*) 17, 120, 173
Krag personalny 3:1 103
Król Ból 145
Król Edyp 70, 83
Król Lir (*Król Lear*) 56, 85, 150, 203, 209
Król Macius Pierwszy (*Król Macius i reformator*) 71, 152
Król malowany 94
Król Roger 130, 213
Król umiera czyli ceremonie 101
Król walca 99
Królewna Kukułeczka 11
Królewna Śnieżka 28, 87, 89, 109, 111, 166
Królewna Śnieżka i krasnoludki 116
Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków 25, 34, 46, 80, 99, 167
Królowa i Szekspir 48, 50, 65, 85, 144, 165, 206, 213
Królowa krainy śniegu 94
Królowa piękności z Leenane 89, 102, 209, 210
Królowa przedmieścia 63
Królowa śniegu 30, 44, 51, 58, 83, 105, 158, 169, 174, 205, 206
Kryszak show 165
Krzęsta 119
Książę niezłomny 103
Księga bajek 169
Księga dżungli 168, 207
Księżniczka czardasza 27, 61, 80, 99, 169, 205
Księżniczka na opak wywrócona 185, 209
Księżniczka na ziarnku grochu 18, 77, 177
Księżniczka z Andersena, czyli Baśń o świniopasie, królownie i ziarnku grochu 71, 207
Księżyc nad Buffalo 25, 159
Kto się boi Wirginii Woolf? 65, 150, 175
Ktoś mnie pokochał 169
Kubula i Kuba Kubikula 23
Kubus Fatalista i jego Pan 170
Kubus i jego Pan 44, 183, 209

Kupiec Warszawski 202
Kuracja 209
Kurka wodna 175, 210, 214
Kuzynek z księżycą 61
Kwartet 160
Kwartet dla czterech aktorów 54, 65
Kyrie 132

L

La Cenerentola 131, 209
La Clemenza di Tito 131, 212
La dolce vita 130
La Finta giardiniera 131, 212
La Finta semplice 131, 212
La Gazza ladra 131, 209, 211
La granda Maniana 212
La Kukaracza 94
La Scie patroptique 205
Lady Makbet 205, 211
Larry Thompson – dramat pewnej młodości 73
Latający cyrk Mont Pythona 118
Lato 150
L'Impresario in anguste 131
Le nozze di Figaro 132, 212
Leć głosie po rosie 110
Legenda o dobrym sercu 212
Legenda zamku Chojnik 48, 50, 213
Legiony to... 74
Legoland 190
Lekcja 22, 31, 89, 93, 107, 123, 212
Leonce i Lena 142
Les Misérables 39
Les Petits Riens 131
Leśna przygoda 51
Letni dzień 70
Letnicy 184, 209
Leworęczna kobieta 171, 209
Libertyn 136, 206
Lilka 206
Listy miłosne 68, 146
L'Italiana in Algieri 131, 209
Lo sposo deluso 131, 212
Lot nad kukułym gniazdem 26, 101
Love 152, 189, 209
Lucio Silla 131, 212
Ludowa szopka polska 78, 111
Lustro 205

Ł

Łoże z baldachimem 155
Łucja z Lammermooru 61, 80
Łysa śpiewaczka 95

M

Madame Butterfly 34, 80, 98, 130, 205
Madame Thérèse 29, 204
Magnetyzm serca 154
Makbet 19, 45, 60, 80, 95, 97, 175, 201, 213
Malutka czarownica 57, 207, 211
Mata Steinberg 155
Mata Syrenka 124
Mata Syrena 164
Małe opowieści biblijne 110, 144
Małgorzata 211
Mały Książę 32, 86, 109, 119, 126
Mały Tygrys Pietrek 21, 57
Mamy świętego Mikołaja! 21, 205
Manekiny 130
Mane Tekel Fares 34
Marek Marek 114
Maria Callas. Lekcja śpiewu 150
Martwa królowa 104, 144, 210
Maska w teatrze 42
Maszyna do liczenia 101
Matka 210
Matka Joanna od Aniołów 92, 210
Mayday 30, 32, 53, 58, 62, 118, 140, 171
Mayday 2 140
Mazepa 175
Mąż i żona 102
Medea 210
Medyk (O medyku Feliksie) 114
Mefistofeles 25
Melodia do wicia różgi 28
Messiah 25
Metro w Buffo 157
Mewa 206, 211
Męczeństwo i śmierć Jean Paul Marata przedstawione przez zespół aktorski przytulku w Charenton pod kierownictwem pana de Sade 70
Męskie sprawy 177
Miałem taki sen 46, 143
Miarka za miarkę 67
Mickiewicz 42-43
Mieszczanie 36
Mieszczanin szlachcicem 160
Miguel Mañara 201
Milczenie 22
Millenium Mysteries 206
Miłość czysta 148
Miłość czysta u kąpieli morskich 148
Miłość do trzech pomarańczy 172, 212
Miłość dziecinna czyli noga drewniana 52
Miłość na Krymie 119
Miłość na Madagaskarze 156
Miłość – to takie proste 83

Miłość to znaczy... miłość 165
Miniatury 18, 177
Mirra, kadzidło, złoto 126, 209
Misie Pysie 111
Miss Sajgon 134
Misterium paschalne 209
Mistrz i Małgorzata 49, 67, 117, 177, 205, 206, 213
Miś Tymoteusz i psiunio 163
Miś Tymoteusz Rym-cim-ci 105
Mitridate, Re di Ponto 132, 212
Mity greckie 135
Moc przeznaczenia 97
Modjeska 73
Moja wtręba jest bez sensu albo zagłada ludu 119, 210
Mojżesz 211
Mokosz 28
Monisz, czyli szatan zrobiony w ararat 161, 193
Monologi waginy 36
Moralność pani Dulskiej 19, 86, 107, 119, 121, 123, 136, 177, 209, 212
Morderstwo 137
Morderstwo w hotelu 146
Mozart i Salieri 60, 213
Mr Love 65
Mr Scrooge 24, 30, 205, 206, 207
Msza za miasto Arras 151
Musical show 115
Muzyka ze słowami 156
Muzyka Queen 39-40
Muzyka w teatrze 43
My Blue 112
My Fair Lady 99
My się zimy nie boimy 20-21
Myśli – improwizacja 51
Mythos 211

N

Na czworakach 142, 170, 215
Na granicy 154
Na jagody 110, 163
Na końcu tęczy 28
Na krawędzi dnia i snu 28
Na krawędzi nocy 100
Na Olimpie. Historia z mitów greckich 91
Na pełnym morzu 48, 49
Na szkle malowane 31
Na zachód od Shannon 70, 143, 206, 207
Na żywca 110
Nabucco 25, 61, 80, 97, 129, 167, 213
Nad milczącą krawędzią 130
Nad złotym stawem 150, 209, 210
Najdzielniejszy z rycerzy 55

Najstarsza profesja 23, 62, 206
Namiętności marionetek 105
Napój miłosny 80
Naprawiacz świata 67
Nareszcie koniec 156
Narkomanka 33, 110
Nas troje 147
Nasz człowiek 171
Nasze miasto 36
Nemo saltat sobrus 100
Nic 175
Nic nie zastąpi mi piosenki 134
Nie-Boska komedia 142
Nie teraz, kochanie 22, 30, 37, 139, 140
Niebezpieczne związki 36, 100
Niebieski ptak 164, 205
Niech żyje Punch! 20
Nieciekawa historia 125
Niedokończony poemat 142
Niedziela na Głównym 157
Niedźwiedź 19, 136, 182, 209
Nieobecny 105
Niesamowite opowieści braci Grimm 26
Niespodziewany koniec lata 41
Niewinne marzenia u schyłku 28
Niewinni 82
Niezidentyfikowane szczątki ludzkie i prawdziwa natura miłości 41, 178
Niezwykła historia dziadka do orzechów 99
Niezwykły koncert 18
No Sex 205
Noc Bożego Narodzenia 211
Noc nad błotami 216
Noc z Don Juanem 136
Noc Helvera 70, 104, 109, 144, 150, 207, 213
Noc listopadowa 142
Noc tysięczna druga 148
Nocna scena piosenki 64
Nondum 70
Norma 34
Nostalgia 167
Nowe szaty króla 120, 177
Noże w kurach 70, 211

O

O, Beri-Beri 41, 176-177
O co biega 140, 165
O Czerwonym Kapturku i księżniczce na ziarnku grochu 55
O czym szumią wierzy 77
O diabełku Widelku 94, 105
O dwóch takich, co ukradli księżyc 57, 145-146
O Janku Wędowniczku 57, 88

O krasnoludkach i sierotce Marysi 37-38, 74, 105, 163
O królowie, co spać nie chciała 24
O leniwej Lidunie i trzech prządkach 211
O makowej wojnie wilku i kozłętach 55
O mało co 22
O medyku Feliksie 114
O mój tato, biedny tato, mama powiesiła cię w szafie na śmierć, a mnie się serce kraje na ćwierć 156
O pomorskich czarownicach 110
O rybaku i złotej rybce 124
O słupskich krasnalach 111
O straszliwym smoku, dzielnym szewczyku, prześlicznej królowie i królu Gwoździu 57, 91
Obok nas 157
Obstugiwałem angielskiego króla 59
Obyczaj lamentacyjny 143
Obywatel M. 73
Och, Emil 105
Oczyszczeni 103, 153, 172
Odejsie Głodomora 45, 206
Odłot 63
Odprawa posłów greckich 107
Odwrot 160, 208, 209
Odyseja 164, 206, 214
Ofiara Wilgefortis 23, 114, 206, 208, 209, 211
Ogrody szczęśliwości 89
Ogród miłości 212
Ojciec 146
Oklahoma! 42
Okno 110
Okno na parlament 19, 29, 118, 140, 171
Okruchy czułości 83
Olbrzymy 77
Oleanna 102
Oni 104, 212
Oniegin 129
Operetka 41, 113, 142, 204, 205, 206, 209
Opis obyczajów. Cz.I 65
Opowiadanie o Zoo 212
Opowiadania zebrane 139, 165, 210
Opowieść jedenastu katów, czyli Nocna rewia kabaretowa, czyli Pięć egzekucji z niepokojącym monologiem 64
Opowieść o miłości o drzewie i o tobie 164
Opowieść wigilijna 88, 91, 124, 164, 177
Opowieści Braci Grimm 56
Opowieści Dionizosa 165
Opowieści Hoffmanna 25
Opowieści Koszałka Opatka 163, 208
Opowieści olsztyńskiego zamku 91
Ordonka 29
Orfeusz w piekle 43

Oskar i Ruth 109, 120, 206
Ostatnia pieśń Pulcinelli 71, 173, 212, 214
Oświadczyzny 19, 182, 209
Othello (Otello) 100, 197
Ożenek 49, 56, 123, 213

P

Pajace 61, 213
Paluszek 55
Pamięć wody 138
Pamiętnik wariata 73
Pan Jowialski 119, 210
Pan Marimba 130
Pan Plamka i jego kot 29
Pan Sienkiewicz 165
Pan Tadeusz 165
Pan Tuwim 107
Pan Twardowski 28, 61, 71, 87, 97, 120, 185
Panienka z Tacny 144
Panna Julia 120, 130
Panta Rhei II 211
Państwo Fajnachich 164
Paquita 167
Parady 20, 22
Parsifal 211
Parzyści 53
Pasożyty 103, 118, 144, 210
Pastorałka 87, 148
Pastorałka na nowy wiek 69
Pastorałki 94, 209
Pchła Szachrajka 32, 93
Pejzaż nocą 130
Peleas i Melizanda 130, 202
Percewal 21
Perty kabaretu Mariana Hemara 113
Pętla 125
Pft, fft, fft 205
Piaf 51, 205
Pieniądze innych ludzi 209
Pierścień i róża 43, 124, 212
Pierwsza młodość 144, 208
Pietrzyńka czyli Wańka-Olaboga 173, 214
Piękna i Bestia (Piękna i Bestia czyli Baśń jeszcze raz opowiedziana) 18, 111, 124, 163, 205, 214
Piękna Lucynda 76, 101, 159, 177
Piękna z laguny 86
Pif! Paf! Puf! 176
Pinokio 18, 23, 25-26, 47, 49, 81, 91, 92, 126, 164, 178, 208
Pinokio czyli muzyczna opowieść o dobrym wychowaniu 123, 159
Piosenki pana Bérangera 172
Piosenki Piaf śpiewa Agnieszka Matysiak 153

Piotr Machalica śpiewa Brassensa i Okudzawę 151
Piotruś i wilk 61
Piotruś Pan 55, 88, 134, 207, 207
Plastelina 211
Play Strindberg 144, 206, 208
Plumpa, czyś ty zwiariowała 51
Płaszcz 20, 144, 211
Platonow 137
Po deszczu 37, 151
Po drugiej stronie lustra 155
Po latach o tej samej porze 140
Po próbie 155
Po rozum do głowy 164
Po tamtej stronie sensu 206
Podanie o Piaście i Popielu 72
Podróż do Buenos Aires 83, 143, 210
Podróż Guliwera 38, 55
Podróż Pinokia 72
Podróż Koziołka Matołka 177
Podwórko marzeń 110
Poems Visuals 205
Pokojówki 102, 187, 209
Pokój Marvina 22
Pokój stołowy 26
Polaków życie seksualne 159
Polaroidy 119
Polawiacze pereł 96
Pomiędzy 143, 207, 210
Popcorn 119, 187, 209
Poprząsacz 72
Porgy and Bess 79
Pornograf 33, 118
Porozmawiajmy o życiu i śmierci 120, 143, 210
Porwanie Sabinek 99
Porwanie w Tiutiurlistanie 110
Poskromienie złośnicy 26, 76, 177
Poszukiwacz czarnej skrzynki 165
Powracające fale 167
Powróćmy jak za dawnych lat 18
Powrót 177, 190
Powrót Pana Cogito 150
Powrót Szalapatków 105
Powrót z Raju 144
Powtórka z Czerwonego Kapturka 26
Pozarcie królowy Bluetki 53, 190
Pozyczalscy 77, 191, 211
Półki piłka w grze 64, 216
Pracownia krawiecka 203
Prawdziwa historia Głupiego Jasia 106
Preparaty 36
Prezydentki 22, 150, 171, 294
Promethidion 135
Prorok Ilja 85, 207
Prosto w oczy 28

Proszę... zrób mi dziecko 32, 73, 95
Próby z Piaf 183
Prywatna klinika 56, 63, 139, 208
Przeboje z Grosików 157
Przetńczyć całą noc 34
Przeżyj to sam 157
Przygody Koziołka Matołka 95, 164
Przygody mrówki Bogo Jogo 169
Przygody Odyseusza 71
Przygody pajacyka Pinokia 165
Przygody rozbójnika Rumcajsa 117
Przygody Sindbada Żeglarza 148
Przygody Tomka Sawyera 48, 49, 63, 113, 145, 171
Przyjaciele odchodzą. Przystanie z ostatniego peronu wszechświata 67
Przyjaciół wesółego diabła 38
Przyjdą nieba łaskawsze 159
Przypadek Klary 53, 170, 210, 211, 214
Przypadki Mikołaja Doświadczynskiego 125
Przypadkowy człowiek 177, 210
Psychosis 4.48 103
Ptaka 95
Ptasznik z Tyrolu 43, 169
Pułapka 101
Pułapka na myszy 31, 149, 174
Purpurella 77
Purytanie 80
Punkiet 107
Pyza na polskich drózkach 77

Q

Quo vadis 28, 97, 132, 206

R

Rajski ogródek 143, 210
Ranyjulek, czyli Tuwim wstawiony 86
Ray miłośny 49
Reality shopka szol 71
Recital Wojciecha Młynarskiego 153
Regiony wielkiej herezji 142
Rekin 147
Replika 201
Requiem 116
Requiem dla gospodyni 53, 142
Rewizor (Jedzie Rewizor) 31, 32, 75, 99, 136
Rękopis Alfonsa van Vordena 201
Rigoletto 80, 97
Robinson Crusoe 85, 164, 205
Rock kobiet 183, 209
Rodzina Cencich 142
Rok 20
Romans Perlimplina i Belissy 205, 206, 212

Romeo i Julia 34, 40, 53, 82, 106, 130, 172, 198, 210, 213
Rose Rage 213
Rozmowa na gościńcu 212
Rozmowa w domu państwa Stein o nieobecnych panu von Goethe 144, 165
Rozmowy z katem 76, 86, 135, 145, 165
Rozprawa o średniowieczu maluczkim przeczona 18
Równowaga 216
Różnie bywa 156
Rudy Dził i jego pies (Rudy Dził) 57, 72, 164, 205
Rum bugi ługi 29
Run for your Wife! 36
Rutherford i syn 84
Rycerskość wieśniacza 61, 211, 213
Rzeźnia 146, 172, 203

S

Samobajka 111
Samobójstwo 165
Samotna droga 83-84
Samotnik 160
Samotność pól bawełnianych 209
Samotny zachód 102, 123, 211
Sanatorium pod klepsydrą 155, 214
Scenariusz dla nieistniejącego, lecz możliwego aktora instrumentalnego 110
Scenariusz dla trzech aktorów 30, 32, 54, 65, 208
Sceny z życia małżeńskiego 155
Sceny z nowego świata 62
Sceny z życia smoków 58
Sceny z życia Mitteleuropy 143, 210
Scrooge 39, 192
Seks, prochy i rock & roll (Sex, prochy, rock & roll) 19, 64, 83, 110
Sen 94
Sen nocy letniej 39, 83, 119, 125, 141, 177, 189, 205, 209, 213
Sen pluskwy 84, 204, 205, 209
Serduszko z łodu 60, 74
Sex nocy letniej 155
Sędziowie 101, 142
Shalom 112
Shirley Valentine 150, 206, 213
Siedem grzechów głównych 128
Sie kochamy 33
Siła przyzwyczajenia 216
Simpatico 151
Sinatra 158
Siostry Parry 64
Skala 152
Skarby Złotej Kaczki 32, 42
Skąpiec 76, 135, 136, 145
Skiz 193
Sklep z zabawkami 78, 144
Skóra węża 83
Skórzana maska 26
Skrzypek na dachu 25, 29, 61, 74, 161-162, 168, 193, 205
Słońce w dolinie Muminków 72
Słownik 55, 211
Słuchaj, Izraelu 202
Smok 93
Smok i sok 105, 143
Smurfowisko czyli Gargamel złapany 22, 82
Sny 102
Solo 35
Solo na dwa głosy 65, 206, 210
Sonata b. 176
Sonata Bełzebuba 146
Songi 22
Spaghetti i miecz 67, 170, 206, 215
Splendids 176
Spowiedź szaleńca 95, 146
Spowiedź w drewnie 105
Sprawa Dantona 199
Spróbujmy jeszcze raz 146, 165
Stacha 85
Starsza pani prycha 106-107
101 Dalmatyńczyków 43, 83
Stoi na stacji lokomotwa 125
Stosunki na szczycie 62, 139, 165
Straszny dwór 25, 27, 60, 80, 97, 130, 166, 197
Stworzenie słońca 57
Suburbia 186-187, 209
Swidrygałłow 150
Sylwia 89, 147
Symfonia koncertująca 167
Symfoniczna wazelina 1917. Dlaczego się boimy Dada? 64
Syn gwiazdy 105, 211, 212
Sytuacje rodzinne 45, 93, 156, 172, 206, 207, 210
Szachy 39
Szaleństwa panny Ewy 30, 88
Szalone nożyczki 22, 86, 148
Szalapatki 105, 110, 124
Szary Anioł 112, 144
Szatan z siódmej klasy 94, 145, 165
Szczęściarz 94-95
Szczęśliwe dni 138
Szekspir... albo Co chcecie 175
Szelmostwa Lisa Witalisa 71, 105
Szelmostwa Skapena 47, 151
Szeptały wiatry w teatrze i tańcu 211
Szewc Kopytko i Kaczor Kwak 121
Szewcy 66, 113, 165, 182, 209
Szewczyk Dratewka 18, 78, 93, 163
Szkice z Beckettów 24

Szklana menażeria 125
 Szkoła żon 65, 117, 142, 209
 Szopka krakowska 164, 209
 Sztuka 37, 54, 67, 86, 102, 152, 171, 176
 Sztuka, której nie ma 211
 Sztukmistrz z Lublina 108-109
 Szu Hin – dziewczynka z pól ryżowych 162, 211
 Szwagierki 29

Ś

Ślady na śniegu 211
 Ślepcy 191
 Ślub 142
 Śluby panieńskie 30, 41, 65, 85, 108, 174, 178, 210
 Śmierć i dziewczyna 130
 Śmieszny staruszek 48, 143, 173, 206, 210
 Śniadanie mistrzów 152
 Śniąc siebie w obcym domu 142
 Śnieżka 104, 212
 Śpiąca królewna (Śpiąca Królewna czyli Co robią wróżki) 20, 48, 50, 124
 Śpiew lasu 163
 Śpiewa Konrad Imiela 134
 Święta wiosna 130

T

Ta Gabriela 148, 210
 Tajemnica starej szafy 57
 Tajemnica szyfru marabuta 87-88
 Tajemnica wigilijna 164
 Tajemniczy Mr Love 93
 Tajemniczy ogród 62, 119, 139
 Tak dziko już od dawna nie jest w naszych lasach 216
 Taka noc nie powtórzy się więcej 158
 Tama 156, 171
 Tancerz mecenasa Kraykowskiego 52
 Tango 19, 41, 102, 113
 Tango z Lady M. 100, 205
 Tangos 167
 Tanhäuser 27, 34
 Tartuffe czyli Świętoszek (Tartuffe) 51, 108, 175
 Tea for Two 212
 Teatrzyk Zielona Gęś 110
 Technika punktu świetlnego 209
 Teatr 24
 Teatralna opowieść 165
 The Rocky Horror Show 29
 The Wall 205
 The Weir 156
 Toccata 211

Tokowanie 210
 Toksyne 106
 Tolkieniada 107
 Tomasz Mann 68
 Tomcio Paluch 111
 Toreador 60, 213
 Tosca 34, 61, 97, 116, 213
 Tragedia florencka 136
 Tragedia o Bogaczu i Łazarzu 200
 Tragedia szkocka 175
 Tragiczne gry 169, 213
 Trans-Atlantyka 117
 Transss... Nieprawdziwe zdarzenie progresywne 100
 Traviata (La Traviata) 25, 28, 61, 80, 97, 129, 166, 213
 Tristan i Izolda 135, 145
 Troja, moja miłość 73
 Trubadur 24, 27, 80, 97, 116, 167, 211
 Trubadur z Galicji 162
 Trucizna teatru 48
 Trup na szczytach rozpacz 211
 Trzeci akt według „Szewców” 66, 182, 209
 Trzej muskietierowie 94, 145
 Trzewiczki szczęścia 46
 Trzy bajki o smoku 120
 Trzy razy Piaf 30, 136
 Trzy siostry 44, 62, 113, 205
 Trzy świnki, czyli Opowieści naszej babci 126
 Trzy wysokie kobiety 102
 365 stopni w cieniu 211
 365 obiadów albo Rewia stołowa 36
 Turandot 88, 128, 213
 Turlajgroszek 211
 Tutam 37, 151
 Twórcy obrazów 67
 Tygrys Pietrek 71, 94, 105, 163, 177, 212
 Tygrysek i piraci 45
 Tyle miłości 157
 Tylko miłość... 130
 Tylko raz w życiu 130
 Tymoteusz i majsterklepki 110
 Tymoteusz i Psiuńcio 18, 54
 Tymoteusz wśród ptaków 46, 164

U

Ukochany kraj... czyli PRL w piosence 157
 Ukraiński wertep 209
 Uma hija humba gaga 175
 Upiory 121
 Uroczystość 154, 206
 Urodziny Poety 170, 215
 Uszaczek i Trusiaczek 52

V

Variatka 118-119
 Vivat pan Moniuszko 97

W

W błogosławionym nawiasie 144
 W drodze do... 100
 W drodze do zakazanego lasu 126
 W imię ojca Strindberga 146, 208
 W obronie jaskiniowca 157, 165, 206
 W okolicy Stachury 165
 W osiemdziesiąt dni dookoła świata po stu latach 29, 123, 204
 W osiemdziesiąt dni naokoło światów 152
 W Wenecji 142
 Wakacje smoka Bonawentury 88
 Walka karnawału z postem 100
 Wariacje enigmatyczne 59, 68, 176, 206
 Wariat i zakonnica 91
 Wątpienie rzeźnika 46
 Wertep 77, 209
 Wesele 30, 31, 95, 102, 113, 117, 142, 170-171, 183, 199, 209
 Wesele czyli sen nocy zimowej 44
 Wesele Figara (Le nozze di Figaro) 34, 85, 205
 Wesola wdówka 24, 43, 99, 129
 Wesole kumoszki z Windsoru 44, 63, 150, 209
 Wesółych świąt, czyli Krótka opowieść o tragicznej niemożności porozumienia się 152
 West Side Story 116
 Wichrowe wzgórza 39
 Widok z mostu 147
 Wieczornica jubileuszowa z okazji 100-lecia Dziadów A. Mickiewicza w inscenizacji Stanisława Wyspiańskiego 69
 Wieczór baletowy 167
 Wieczór kawalerski 22, 64, 159
 Wieczór Trzech Króli 144, 175
 Wieczór wspomnień w piosence retro 52
 Wieczór pod gwiazdką 209
 Wiedeń, Paryż i... Broadway 74
 Wiedeńska krew 43, 61, 74
 Wiedźma 177
 Wielebni 67, 202
 Wielka draka o drogowych znakach 111
 Wielka nowina 163
 Wielka sława to żart... 198
 Wielkanoc 159-160, 202
 Wielki koncert karnawałowy 74
 Wielkie dzięki 20
 Wiktor i Kłap 87

Wiktoria i jej huzar 61, 168
 Wilki i owce 92, 209
 Wilk, robal i kozłeta 55
 Wirtualna rekonstrukcja zdarzeń lipcowych 144
 Wiśniowy sad 67, 142, 171, 203, 206, 210, 213
 Wniebowstąpienie 160
 Wolny strzelec 166, 197
 Wo-man w pomidorach 100
 Woyzeck 206
 Wrota 210
 Wsechno lita co peri ma 205
 Wspomnij mnie 206
 Wszyscyśmy z jednego szynela 65
 Wszystko jest względne 206
 Wszystko w rodzinie 140, 171, 174
 Wszystko zależy od dziadka 212
 Wujaszek Wania 123, 171, 209
 Wymazywanie 138, 203, 206
 Wyprawa do wnętrza ziemi 164
 Wyspa demonów 87
 Wyznania łgarza 36
 Wyzwolenie 53, 214
 Wznowienie 52, 73

Y

Yes, panie Mc Luhan 37
 Yorcenar 210

Z

Z biegiem lat, z biegiem dni 199
 Z cienia 100
 Z rączki do rączki 139
 Z życia smoków – sceny uliczne nie tylko dla dorosłych 50
 Za rok o tej samej porze 95, 205
 Za minutę pierwsza miłość 46
 Zabawa w koty 83
 Zabawa z ogniem 187, 209
 Zabić was to za mało 41, 207
 Zaczarowany bal, czyli Krasnoludki, krasnoludki 28
 Zaczarowany krokus 111
 Zaczarowany świat – Chagall 162
 Zagraj to jeszcze raz, Sam 58, 102, 146
 Zagubieni w sobie 42
 Zaide 132, 212
 Zaliczenie 212
 Zanim będziesz u brzegu 112
 Zanim was rozdzielią sny 205
 Zapiski oficera Armii Czerwonej 19
 Zapomniane słowa 151
 Zatrudnimy starego clowna 125

- Zazdrość na trzy faxy (Zazdrość. Dramat na trzy faxy)* 85, 110, 146
Zbójnik i Książe 55
Zbrodnia i kara 19-20, 22, 29, 30, 32, 165, 210
Zbrodnie serca 89, 192
Zdaniem Amy 151, 203, 207, 208
Zdziczenie obyczajów pośmiertnych 84
Zemsta 30, 51, 56, 86, 95, 107, 121, 148-149
Zemsta nietoperza 25, 27, 46-47, 74, 80, 82, 99, 168
Zgaga 146
Ziarno czy iskra 44
Zielona Gęś (Teatrzyk Zielona Gęś) 121, 149, 206
Zielony Gil 22
Ziemia obiecana 80
Zima 156, 209, 210
Zimowa przygoda 18
Złodziej 140, 165
- Złote serce* 112, 211
Złoty puchar 211
Zorba 43, 99, 168
Związek otwarty 136, 208
Zwierzenia Koniecznego, czyli Jaki śmieszny jesteś pod oknem 41
Zwierzęta doktora Dolittle 152
- Ż**
- Żabusia* 70
Żaby 141-142
Żale Matki Boskiej pod krzyżem 31
Żart 121
Żelazna konstrukcja 150
Żołnierz królowej Madagaskaru 52-53, 203
Życie na poczekaniu 152
Życie paryskie 99
Życie: trzy wersje 139
Żyd 202

SPIS TREŚCI

Od redakcji	5
Teatry i sceny teatralne w sezonie 2001/2002	7
Mapa teatralna Polski	8

DOKUMENTACJA

Dyrektorzy. 1 IX 2001 - 31 VIII 2002.	
Opracowała Anna Chojnacka	13
Teatry i premiery. 1 IX 2001 - 31 VIII 2002.	
Opracowali: Anna Chojnacka, Magdalena Raszevska i Maria Szymańska-Napiontkowa	17

Będzin	
1. Teatr Dzieci Zagłębia im. Jana Dormana	17
Białystok	
1. Teatr Dramatyczny im. Aleksandra Węgierki	18
2. Białostocki Teatr Lalek	20
Bielsko-Biała	
1. Teatr Polski	21
2. Teatr „Banialuka” – Ośrodek Teatralny im. Jerzego Zitzmana	23
Bydgoszcz	
1. Opera Nova	24
2. Teatr Polski im. Hieronima Konieczki	25
Bytom	
1. Opera Śląska	26
2. Śląski Teatr Tańca	28
Chorzów	
1. Teatr Rozrywki	28
Cieszyn	
1. Teatr Polski im. Adama Mickiewicza	29
Częstochowa	
1. Teatr Dramatyczny im. Adama Mickiewicza	30
Elbląg	
1. Teatr Dramatyczny	32

Gdańsk	
1. Opera Bałtycka	33
2. Teatr Wybrzeże	34
3. Miejski Teatr „Miniatura”	37
Gdynia	
1. Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej	38
2. Teatr Miejski im. Witolda Gombrowicza	40
Gliwice	
1. Gliwicki Teatr Muzyczny	41
Gniezno	
1. Teatr im. Aleksandra Fredry	43
Gorzów Wielkopolski	
1. Teatr im. Juliusza Osterwy	44
Grudziądz	
1. Centrum Kultury TEATR	46
Jelenia Góra	
1. Teatr im. Cypriana Kamila Norwida	47
2. Jeleniogórski Teatr Animacji	48
3. Teatr Jeleniogórski – Scena Animacji i Dramatyczna im. Cypriana Kamila Norwida	48
Kalisz	
1. Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego	50
Katowice	
1. Teatr Śląski im. Stanisława Wyspiańskiego	52
2. Teatr Korez	53
3. Teatr Lalki i Aktora „Ateneum”	54
Kielce	
1. Teatr im. Stefana Żeromskiego	55
2. Teatr Lalki i Aktora „Kubus”	56
Koszalin	
1. Bałtycki Teatr Dramatyczny im. Juliusza Słowackiego	57
Kraków	
1. Opera i Operetka	59
2. Teatr Bagatela im. Tadeusza Boya-Żeleńskiego	61
3. Teatr Ludowy w Nowej Hucie	62
4. Krakowski Teatr Scena Stu	64
5. Narodowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej	65
6. Teatr im. Juliusza Słowackiego	68
7. Teatr Lalki i Maski „Groteska”	70

Legnica	
1. Centrum Sztuki – Teatr Dramatyczny	72
Lublin	
1. Teatr Muzyczny	73
2. Teatr im. Juliusza Osterwy	75
3. Teatr im. Hansa Christiana Andersena	76
Łomża	
1. Teatr Lalek	77
Łódź	
1. Teatr Wielki	78
2. Teatr Muzyczny	81
3. Teatr im. Stefana Jaracza	82
4. Teatr Nowy	84
5. Teatr Powszechny	85
6. Teatr Lalek „Arlekin”	86
7. Teatr Lalek „Pinokio”	87
Olsztyn	
1. Teatr im. Stefana Jaracza	88
2. Olsztyński Teatr Lalek	90
Opole	
1. Teatr im. Jana Kochanowskiego	91
2. Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alojzego Smolki	93
Płock	
1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego	94
Poznań	
1. Teatr Wielki im. Stanisława Moniuszki	95
2. Teatr Muzyczny	98
3. Polski Teatr Tańca – Balet Poznański	99
4. Teatr Nowy im. Tadeusza Łomnickiego	101
5. Teatr Polski	102
6. Teatr Animacji	104
Rabka	
1. Teatr Lalek „Rabcio”	105
Radom	
1. Teatr Powszechny im. Jana Kochanowskiego	105
Rzeszów	
1. Teatr im. Wandy Siemaszkowej	107
2. Teatr „Maska”	109
Słupsk	
1. Państwowa Orkiestra Kameralna i Teatr Impresaryjny	110
2. Teatr Lalki „Tęcza”	111

Sopot

1. Teatr Atelier 112
2. Teatr Kameralny 112

Sosnowiec

1. Teatr Zagłębia 112

Supraśl

1. Towarzystwo Wierszalin – Teatr 114

Szczecin

1. Opera i Operetka 114
2. Teatr Polski 116
3. Teatr Współczesny 118
4. Teatr Lalek „Pleciuga” 119

Tarnów

1. Tarnowski Teatr im. Ludwika Solskiego 120

Toruń

1. Teatr im. Wilama Horzycy 122
2. Teatr Lalki i Aktora „Baj Pomorski” 123

Wałbrzych

1. Teatr Dramatyczny im. Jerzego Szaniawskiego 124
2. Teatr Lalek 125

Warszawa

1. Teatr Wielki – Opera Narodowa 127
2. Warszawska Opera Kameralna 130
3. Roma – Teatr Muzyczny 132
4. Teatr Adekwatny 134
5. Teatr Ateneum im. Stefana Jaracza 135
6. Teatr Dramatyczny m.st. Warszawy 136
7. Teatr Komedia – Północne Centrum Sztuki 138
8. Teatr Kwadrat 139
9. Teatr Narodowy 140
10. Teatr Mały 143
11. Teatr na Woli im. Tadeusza Łomnickiego 144
12. Teatr Nowy 145
13. Teatr Ochoty – Ośrodek Kultury Teatralnej 147
14. Teatr Polski 147
15. Teatr Powszechny im. Zygmunta Hübnera 149
16. Teatr „Rampa” 151
17. Teatr Rozmaitości 153
18. Scena Prezentacje 154
19. Teatr Studio 155
20. Teatr Studio Buffo 156
21. Teatr Syrena 157
22. Teatr Współczesny 159
23. Teatr Żydowski im. Ester Rachel Kamińskiej 160
24. Teatr „Baj” 162

25. Teatr Lalek „Guliwer” 163
26. Teatr „Lalka” 164

Włocławek

1. Teatr Impresaryjny im. Włodzimierza Gniazdowskiego 164

Wrocław

1. Opera Dolnośląska 166
2. Teatr Muzyczny – Operetka Wrocławska 168
3. Wrocłowski Teatr Pantomimy 169
4. Teatr Polski 169
5. Wrocłowski Teatr Współczesny im. Edmunda Wiercińskiego 171
6. Wrocłowski Teatr Lalek 173

Zabrze

1. Teatr Nowy im. Gustawa Morcinka 174

Zakopane

1. Teatr im. Stanisława Ignacego Witkiewicza 174

Zielona Góra

1. Lubuski Teatr im. Leona Kruczkowskiego 176

SZKOLNICTWO

Opracowała: Magdalena Raszevska

1. Szkoły teatralne

Kraków

- Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego 181

Łódź

- Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna
im. Leona Schillera 185

Warszawa

- Akademia Teatralna
im. Aleksandra Zelwerowicza 187

2. Studia Aktorskie

Gdynia

- Państwowe Policealne Studium Zawodowe Wokalno - Aktorskie
im. Danuty Baduszkowej z siedzibą w Teatrze Muzycznym 191

Olsztyn

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze im. Stefana Jaracza 192

Warszawa

Studio Aktorskie przy Państwowym Teatrze Żydowskim im. Ester Rachel Kamińskiej . . . 192

Egzaminy eksternistyczne 193

KRONIKA

Opracowały: Barbara Berger, Justyna Kozłowska i Joanna Krakowska

1. Jubileusze	
Jubileusze teatrów	197
Jubileusze indywidualne	197
2. Sesje naukowe, konferencje, spotkania, zjazdy	198
3. Nagrody	203
4. Festiwale i przeglądy	205
5. Teatry polskie za granicą	
Teatry muzyczne	213
Teatry dramatyczne	213
Teatry lalkowe	214
6. Wystawy	214
7. Różne wiadomości	215
8. Zmarli	217

INDEKSY

Opracowała: Magdalena Raszewska

Autorzy i kompozytorzy utworów granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	273
Tytuły utworów i przedstawień granych w teatrach muzycznych, dramatycznych i lalkowych	282

ISSN 0065-6526